

Resource: Familiarization, Internalization, Articulation (Fia)

Familiarization, Internalization, Articulation (FIA) Translation Guide © 2023 SRV Partners Released under CC BY-SA 4.0 license. Familiarization, Internalization, Articulation (FIA) Translation Guide has been adapted in the following languages Tok Pisin, عربي, Français, हिंदी, Bahasa Indonesia, Português, Русский, Español, Kiswahili, 简体中文 from Familiarization, Internalization, Articulation (FIA) © 2023 SRV Partners Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

Familiarization, Internalization, Articulation (Fia)

MRK

Mak 1:1–13

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:1–13 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:1–13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long as bilong tok ol i tanim na raitim long en.

Long stat bilong buk Mak i makim klia long wok misin bilong Jisas i bin stat. Jon em kam long redim rot bilong Jisas. Mak i tokim yumi stret olsem Jisas em i Pikinini Man bilong God. God i soim yumi olsem em i tru long tokim yumi olsem Jisas em i pikinini bilong en, em i save laikim em na Jisas i mekim kamap tru.

Wantu tasol, Jisas i stap insait long kros pait wantain Satan, dispela i tokim yumi long narapela het tok bilong buk Mak-God na Satan i stap long pait namel long tupela.

Dispela stori i kamap long ples i nogat man, long sait bilong Wara Jodan. Lompela bilong Wara Jodan, em i klostu long 320 kilomita. Mak bilong en stret, em klostu olsem 30 mita bikpela sais bilong en na 3 mita i go daun long wara. Em isi long ol manmeri i ken wokabaut brukim wara.

Stop na soim grup bilong yu mep na piksa bilong Wara Jodan.

Ples nogat man, dispela het tok, em impoten insait long dispela stori. Bikos dispela stori i soim olsem God i mekim olgeta samting i kamap tru, wanem ol profet i bin tokim pinis long en. Insait long olupela testamen buk, profet Aisaia i autim tok i go long ol lain Israel long givim tok lukaut, olsem ol bai i kisim hevi na tu i givim ol toktok bilong gutpela samting bai i kam bihain. Insait long wanpela bilong ol tok em i autim, em i tok long harim dispela nek bilong bikpela singaut long tokim yumi olsem, wanpela man bai i mekim rot bilong wokabaut long ples nogat man, long God bai i kam long yumi. Narapela profet, Malakai i tokim yumi olsem wanpela man bilong karim toktok (wanpela man i olsem profet Ilaisa) bai i redim rot na God bai i kam bek long haus lotu bilong em. Mak i kirapim tinting bilong yumi long ol dispela tok profesi na soim yumi olsem dispela man bilong karim toktok bai kam, em bai i olsem Ilaisa. Na man husait i redim rot, em rot bilong Jisas stret. Mak i soim yumi olsem,

Jon em kamap olsem Ilaisa-tupela wantaim bin werim let, ol i mekim long skin bilong animol. Mak i soim yumi tu olsem Jisas em God. Insait long dispela buk Mak, ol man i stap insait long stori, ol i wok long traिम panim aut husait em Jisas, tasol mipela harim stret olsem Jisas em man God i bin promis pinis, man bilong hepim, Pikinini Man bilong God.

Jon i save stap long ples nogat man, na em i save kam autim tok long ol manmeri long lusim pasin nogut na kam long God, em i wankain tru olsem ol bipo profet ol bin mekim. Planti hap em i luk olsem man bilong karim toktok we ol profet bin toktok long en-em i stap long ples i nogat man, werim kolos olsem ol na i tokim ol manmeri long redi long God bai i kam. Em i baptasim ol manmeri long wei bilong putim ol i go insait long wara-wanpela pasin ol Juda i save mekim long soim olsem ol manmeri i lusim olupela pasin bilong laip na statim nupela pasin bilong laip. Na tu em i tokim ol manmeri olsem wanpela man i gat moa pawa na i bikpela man tru bai i kam. Dispela man bai i baptasim ol manmeri wantaim Holi Spirit. Sampela ol profet (olsem Aisaia, Isikiel na Joel) insait long olupela testamen i toktok long God bai i kapsaitim ol Spirit bilong en i kam daun long ol manmeri, olsem na ol manmeri i weitim dispela taim long kam. Jon i tokim ol-taim i kamap pinis!

Jisas i no nidim God long rausim sin bilong em, bikos Jisas i no bin mekim wrong. Em olsem tasol, Jisas i statim nupela laip long wanpela wei-em i statim misin wok bilong en. Dispela wok bilong baptasim ol manmeri, em impoten step long soim yumi olsem God i tok orait long em o makim em long mekim dispela wok. Mak i laikim eksen i kamap hariap tru na yumi lukim dispela long hia. Wantu tasol bihain long Jisas i kam aut long wara, ol heven i op, ating i soim yumi olsem God i kam bek gen long yumi bihain long ol profet bin stap bipo, na bihain long planti yia yumi stap i isi nogat toktok. Long hia Jisas tasol i harim nek bilong God. Nogat wanpela man i save yet em i husait, tasol Jisas i harim long God olsem God laikim em na tokaut long em.

Stop na diskasim wantaim trenslesen grup: Wanem kain spesol samting yupela i save mekim o long tumbuna pasin em inap long soim olsem, wanpela man i laik senis na bihainim nupela rot bilong laip o long kirapim nupela wok? Olsem wanem ol dispela pasin i wankain o i no wankain long pasin bilong baptasim.

Wantu tasol Holi Spirit (wanpela taim moa gen, Mak i laikim eksen i kamap hariap tru) kamapim tingting long salim Jisas i go aut long ples i nogat man. I gat wanpela klia singaut na as tingting i stap long eksen wod SALIM Jisas i go aut. Dispela em wanpela spesol wok God i gat long em. Jisas i stap 40-pela dei long ples nogat man-wankain tru olsem Moses bin mekim long mauten, wankain tru olsem Ilaisa i mekim long wokabaut i go antap long mauten, na wankain tru olsem ol Israel i wokabaut 40-pela yia long ples nogat man. Satan bin traिम Jisas. Mak i no tokim yumi Jisas i mekim gut long ples i nogat man long pait wantaim Satan o nogat, tasol dispela em wanpela impoten step insait long wok bilong Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:1-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en

Namba wan hap bilong stori: Stat bilong stori i kamapim bekgraun bilong stori. Em i kamap long ples nogat man. Em i kamapim tru tok i stap insait long buk: Jon, man bilong givim baptasim long wara Jodan, baptasim ol manmeri.

Namba tu hap bilong stori: Planti manmeri i kam long Jon, man bilong givim baptasim, em i baptasim ol manmeri, na toktok i kamap namel long tupela long baptasim.

Namba tri hap bilong stori: Jisas i kam long Jon, man bilong givim baptasim na em i kisim baptasim.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jon, man bilong givim baptais
- Bikpela lain manmeri
- Jisas (husait i kam long kisim baptais)
- Holi Spirit
- na God

Insait long dispela hap taim, wanpela grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i kamap long ples i nogat man na long wara Jodan-yupela i ken lukim ol piksa long mekim klia dispela hap.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 1:1-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Isaia (na ol tok profesi bilong en)
- Jon, man givim baptais (na ol toktok bilong em i mekim klia)
- Ol manmeri i kam long kisim baptais
- Jisas
- Holi Spirit
- na God

Tokim wanpela grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensletim i go long en. Namba wan taim, kisim grup long ektim aut dispela stori na noken stop. Namba tu taim, grup ektim aut gen dispela stori, stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori o hap stori long ektim aut na noken lusim. Helpim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Stat bilong namba wan hap bilong dispela stori i kamapim bekgraun. Dispela stori i kamap long ples i nogat man. Dispela em inapim tok tru i stap insait long buk. Taim yu stat long mekim klia long Jon, man bilong givim baptais, **stopim pilai**. Askim ol man husait i ektim makim ol manmeri ol i kam long kisim baptais, "Yupela i ting wanem long dispela man?" Yupela inap long bilipim em? Wanem samting i mekim yupela long bilipim o i no inap long bilipim dispela man. Statim dispela pilai gen.

Taim Jisas i kam kamap, **stopim pilai**. Askim man husait i ektim makim Jon, man bilong givim baptais, "Yu pilim olsem wanem taim Jisas i kam long yu long kisim Baptais? Yupela bai i harim ol toktok olsem, "Mi kirap nogut" o "Mi no orait." Statim pilai gen.

Long dispela taim stret Jisas i toktok, **stopim pilai**. Askim ol man i ektim makim ol bikpela lain manmeri, "Wanem tok yupela i harim?" "Yupela i tingting long wanem?" Askim man husait i ektim makim Jisas, "Yu pilim olsem wanem long dispela taim stret?" Askim man husait ektim makim God long singaut, "Yu pilim olsem wanem long dispela taim stret. Statim pilai gen.

Pinisim pilai bilong dispela stori. Long pinis, askim grup, Yupela i ting wanem long Jisas taim Spirit bin kisim em i go aut long drai ples long Satan bai i traim em? Yupela ting dispela i luk olsem, kirap nogut stori i kam long pinis bilong en long dispela stori, a? Hau yupela bai i mekim stori i senis i go long Holi Spirit i kisim Jisas i go long drai ples nogat man, na hau yupela bai kamapim pinis bilong stori long nupela wei inap long ol manmeri i ken klia long wanem samting i kamap?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:1-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long stat tru, Mak i usim dispela wod **gospel** long minim tok tru bilong ol kristen. Dispela gutnius olsem Jisas bin stap long dispela graun, die long sin bilong yumi, na i kirap long dai. Mak i laikim tru dispela wod "gospel." Em i usim planti taim insait long dispela buk bilong em. Em bin amamas tru long toktok bilong Jisas.

Krais

Dispela nem 'Jisas' i minim "God i helpim." "Krais" em dispela wod "Mesaia" long toples Ibru, em i minim wanpela man husait God bin putim han antap long en, o makim em long wanpela spesol wok. Insait long Olpela Testamen, ol profet, pris na King, ol i kapsaitim wel antap long ol bilong spesol wok. Jisas i makim olgeta bilong ol dispela, tasol Mak i mekim gut long lukim Jisas olsem wanpela king God i makim long wanpela spesol wok.

Stop long hia na diskas wantim grup, long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save makim wanpela man long spesol wok olsem wanem.

Pikinini Man bilong God

Dispela tok **Pikinini Man bilong God**, ol i usim long Olpela Testamen bilong dispela kantri Israel, ol i save tok long ol ensol, na long ol King husait ol bin kamap long lain bilong King Devit. Mak i usim dispela tok, em namba wan tru long Jisas i kamap pikinini bilong trupela God-Jisas em spesol laikim bilong God. Yupela mas save gut long noken usim wanpela tok we em bai i minim pikinini tru tru bilong God.

Profet

Makim wanpela wod long profet, dispela wod em bai inap long mekim klia, wok bilong profet. Wanpela profet:

1. i save harim singaut na kisim toktok long God
2. kisim toktok bilong God i go long ol manmeri
3. save olsem wok bilong em i bikpela moa i winim arapela wok, em long kisim tok o ol toktok bilong God i go long ol manmeri.

Drai ples/ples nogat man

Dispela wod, ol i usim planti taim insait long buk Mak, long toktok long dispela hap bilong graun klostu long Wara Jodan i nogat wanpela man i save stap, na ol liklik diwai i kamap. Insait long buk Baibel, God oltaim i save kam bungim manmeri bilong em long ol dispela kain ples. Insait long dispela stori, yumi lukim olsem-God i tok em bai i salim man bilong karim tok i go long ples i nogat man, Jon i autim tok long dispela ples i nogat man, na Jisas bin go long ples i nogat man long Satan bai traim em.

Soim piksa bilong ples i nogat man o drai ples.

Baptisim em wanpela pasin bilong waswas long wara long soim piksa bilong rausim sin. Ol Juda i mekim dispela pasin long ol yet long soim olsem ol i tanim bel long pasin nogut. Long dispela kain pasin, Jon i mekim

long sampela man long skulim dispela pasin. Bihain long sampela taim, insait long nupela testamen, baptisim em wanpela piksa long dai bilong Jisas na kirap bek bilong en, na dai bilong mipela insait long olupela pasin na nupela laip mipela i gat wantaim Jisas.

Tainim bel i minim lusim pasin bilong mekim sin na lukluk i go long God, na long statim nupela laip bilong bihainim wei bilong God. Jon i mekim klia olsem pasin bilong tanim bel bai lidim man i go long wanpela nupela wei bilong laip.

Stop long hia na diskasim dispela word baptisim na tanim bel. Dispela tupela wod em impoten na bai yupela i usim insait long trensleisen bilong yupela. Ol wanem wod yupela ting long usim, em bai i helpim ol manmeri i klia gut long en?

Pasin bilong lusim rong

Pasin bilong lusim rong, em bai i kamap namel long tupela man. Wanpela husait i mekim rong long narapela man. Insait long pasin bilong lusim rong, husait i gat bel nogut, em putim rait bilong en i go aut na i no inap long givim hevi long man husait i mekim rong olsem pei bilong en. Em i no inap long bekim bek long dispela rong. Sapos narapela i tanim bel long rong pasin na i wanbel wantaim man i lusim rong bilong en, pasin bilong tupela long stap wantaim bai kam bek gen na tingting nogut i go aut pinis. Wantaim God, pasin bilong lusim rong i stap pinis, long olgeta man husait i stop long mekim pasin nogut na tanim bel long God. Orait pasin bilong God long stap wantaim ol man i kam bek gen. Long hia, i gat sampela piksa tok (idiom) ol i usim insait long Nupela Testamen long mekim klia "pasin bilong lusim rong." Tokples bilong yupela em bai i gat wankain piksa tok, sapos em i stap, yupela ken usim dispela long kamapim piksa tok bilong ol manmeri bai ridim na harim. Dispela em ol piksa tok I usim insait long Nupela Testamen:

long klinim sin bilong wanpela i go aut

long apim sin bilong wanpela i go antap

long lusim o larim i go

long tromoi i go

long karamapim

long abrusim

long rausim i go

long givim beksait long en

Ol Samting bilong givim skul tok: Long wanpela tokples long West Afrika, taim God i lusim rong bilong wanpela, em "katim"sin bilong ol na pinisim olgeta i go aut, i no inap long stap gen. **Trensleisen grup mas traim long soim dispela kain eksen, o ektim aut dispela hap insait long stori, we wanpela man i lusim rong bilong narapela man. Lukim gut wanem eksen ol i mekim long soim pasin bilong lusim rong. Askim ol man husait i mekim gut stori, long tokim klia dispela tingting bilong wanwan man husait i stap insait long dispela hap bilong stori.**

Sin

Sin, em i toktok long pasin bilong sakim tok bilong God. Yupela mas save gut olsem, dispela wod yupela i usim long hia, i noken minim olsem wanpela man i pundaun long bihainim lotu pasin bilong mekim prea o i no bihainim sampela kain lotu pasin.

Holi Spirit

God i save givim presen long ol manmeri taim ***Gods Spirit (o Spirit bilong God)*** i save kam insait (o antap) long wanpela man. God bin givim Spirit bilong en long ol king taim em i kapsaitim oil antap long ol long kamap king, na givim spesol tingting na pawa i kam long God. God i save redim ol manmeri long mekim samting. Wanpela piksa, em olsem wanpela man ol i tokim em long kisim toktok bilong God i go wanpela man.

Dispela tinting bilong wod ***Holi*** insait long Nupela Testamen, em i tok long ol mameri o ol samting, em i bilong God, ol makim pinis bilong em o wankain olsem em.

Sapos em i hat tumas long trensletim dispela wod *Spirit* o long dispela tingting, *Gods spirit*, i mekim ol manmeri ting olsem i gat planti God is stap na i no wanpela God tasol, orait yupela nid long trensleitim dispela wod, na em bai i toktok long wanem em i save mekim o wanem em i save givim. Wanpela piksa bilong trensleitim dispela wod *Gods Spirit*, em *pawa bilong God*.

Taim **heven i bruk na op**, sem wod ol i usim long dispela wod *bruk*, olsem ol save usim long taim ol i brukim laplap bilong kolos. Dispela i soim olsem ples we God i save stap, em i op olgeta long ai bilong dispela graun, long narapela kain wei. God em inap tru long kisim bek gen, bihain long em i stap isi tru planti yia.

nek bilong heven

Dispela nek i kam long heven em i tru olsem em i kam long God-Planti taim ol Juda i no save kolim nem bilong God, olsem na ol senisim nem bilong God na kolim olsem 'heven.'

Traim em i tru minim 'testim.'

Satan

Dispela nem *Satan* i tok long spirit man, husait God bin mekim em long kamap lida bilong ol spirit nogut man na kamapim tingting long birua wantaim God. Yupela nid long mekim klia dispela nem *Satan* wantaim *lida bilong ol spirit nogut* sapos nem *Satan* i no kam klia long ol man long ridim na harim.

Ensel

Ensel em i no olsem yumi man, em spirit man, husait i kamap man bilong kisim tok bilong God. Ol Ensel i kam daun kisim bodi olsem man, ol i kam aninit long Jisas, na oltaim ol i save kam wantaim wanpela toktok o long mekim wanpela wok. Sapos nogat wanpela wod bilong *ensel long* tokples bilong yupela we wanpela haiden man i no inap long klia, yupela i ken trensleitim dispela wod olsem man bilong kisim tok *bilong/long* God, spirit man husait i makim God. Lukaut long dispela tingting, wod *profet* i givim wankain minin tu. Yupela i nid long putim dispela wod spirit (man bilong kisim tok long God) antap long ol tok yupela i mekim klia pinis long en.

Mak 1:1-13

Audio Content

[webm zip](#) (16930774 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21784016 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 1:14-20

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:14-20 na putim i go insait long tingting bilong yu. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap). Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

MAK 1:14-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long wanpela buk ol i tanim na raitim long en.

Nau tasol mipela i lukim tok i go pas, Mak i tokim long wok misin bilong Jisas na nau dispela wok misin i stat pinis. Mak i mekim klia long wok i stop liklik namel long Jon na Jisas. Nau Jon i stap long kalabus na stori bilong Jisas tasol i go yet.

Jisas i givim skul long ol manmeri wantaim mirakel em i mekim long soim olsem kingdom bilong God i kam klostu pinis. Long taim bilong Jisas, ol manmeri i bilip olsem wanpela dei God bai lukautim olgeta hap bilong graun, long manmeri bilong em Israel. Tasol insait long buk Mak, Jisas i kam pinis na em i autim narapela kain gutnius bilong kingdom-em dispela gutnius husait God bai i bosim tingting na bel bilong yumi nau (insait long Jisas) na long wanpela dei stret em bai i kamapim gut gen olgeta samting long dispela graun.

Toktok bilong Jisas em i kamap kwitaim. Em i tok olsem "God i makim long en taim i kam pinis," I minim olsem olgeta tok profesi long Olpela Testamen, i toktok long kingdom bilong God na long man ol bin promis pinis bilong helpim, em stat long kamap nau bikos Jisas em dispela man ol bin promis pinis long en, man bilong helpim, em i kam long kirapim wok misin bilong en. "Dispela taim" i minim olsem God i makim spesol taim bilong kingdom bilong en-em gupela taim bilong ol manmeri long bihainim em bikos ol bai i harim tok bilong en stret long maus bilong en.

Gutnius bilong Jisas em isi tru-lusim pasin nogut-givim beksait long pasin bilong sakim tok na kam long God. Na bilip-Mak i toktok planti long kamapim strongpela tingting long Jisas na soim olsem yupela bilip long pasin bilong harim tok na long pasin bilong bihainim em.

Taim Jisas i statim wok misin bilong en, em i putim tingting moa long dispela impoten het tok bilong kamapim disaipel. Profet Jeremaia i tok pinis '**painim pis**' bilong kisim ol man o long kisim ol man i kam long God long em bai i skelim ol. Long narapela sait, Jisas i toktok long '**pasin bilong kisim man**' o long kisim ol man i kam long Jisas long em bai i helpim ol long hevi na long givim gupela klia tingting long ol bai i stap olsem wanem insait long kingdom bilong God.

Taim Jisas i singautim ol man, narapela sait, em i laikim ol man long harim na bihainim em kwitaim na stap oltaim wantaim em maski taim i go hat tu. Jems na Jon i lusim olgeta samting-famili bilong tupela na bisnis bilong tupela long bihainim Jisas. Taim ol manmeri i bihainim em, ol i tok orait long singaut bilong en, wanbel tru long stap aninit long em na bihainim lek mak bilong en. Jisasi i mekim wanpela tok, ol manmeri i bihainim dispela tok.

Stop long hia na diskasim dispela insait long tresleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save mekim wanem taim ol i kamapim tingting long bihainim wanpela tisa o lida husait i go pas long olgeta? Na sindaun bilong manmeri i save senis olsem wanem?

Painim aut dispela hap

PAINIM OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:14–20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu helpim ol grup man long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain hap bilong stori na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tu-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Ol i kalabusim Jon pinis. Jisas i go insait long Galili we em i statim wok misin bilong en na autim gutnius bilong Kingdom bilong God bai i kam.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i wokabaut i go long arere long solwara Galili na singautim ol disaipel namba wan taim, ol i lusim ol umben bilong ol na bihainim em.

Dispela em ol man i stap insait long namba wan hap bilong stori:

- Jon (husait ol i kalabusim em)
- Man husait i kalabusim Jon
- Jisas (husait i autim gutnius bilong Kingdom bilong God)
- na ol manmeri Jisas i autim tok long en

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Jisas (husait i wokabaut arere long solwara)
- Saimon na brata bilong en Andru (husait i tromoi umben long solwara)
- Jems na Jon (husait i stretim umben)
- Jebedi, papa bilong Jems na Jon
- na ol wokman husait i stap insait long bot wantaim Jebedi

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori na long eksen i stap insait long en.

Taim grup i luksave long dispela stori, soim ol wanpela piksa bilong Solwara Galili na umben bilong pis. Em long dispela hap Jisas i givim moa taim long mekim wok misin bilong en.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT.

Mak 1:14–20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok, ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, grup bai ektim aut dispela stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long namba wan hap bilong stori:

- Jon (husait ol i kalabus em)
- Man husait i kalabusim Jon
- Jisas (husait i autim gutnius bilong Kingdom bilong God)
- na ol manmeri Jisas i autim tok long en

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Jisas (husait i wokabaut arere long solwara)
- Saimon na brata bilong en Andru (husait i tromoi umben long solwara)
- Jems na Jon (husait i stretim umben)
- Jebedi, papa bilong Jems na Jon
- na ol wokman husait i stap insait long bot wantaim Jebedi

Tokim wanpela grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim i go long en. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na noken stop. Namba tu taim, grup ektim aut gen dispela stori, stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Insait long dispela stori Jisas i go long Galili na i stat long autim gutnius bihain long ol i kalabusim

Jon. **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim Jisas, em i pilim olsem wanem long dispela na em i tingting olsem wanem. Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "Em bin sore, Jon em kasen bilong en," o "Jisas i save pinis dispela em wanpela stat mak bilong wok misin bilong en bin kirap, taim em i stat long autim gunius bilong Kingdom bilong God." Statim gen pilai.

Taim Jisas i singaut long Saimon na Andru na tok, "Kam bihainim mi na mi bai soim yutupela hau long kisim ol manmeri," **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim Saimon na Andru, tupela i tingting olsem wanem taim dispela tisa i singaut i go long tupela. Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "Tupela i save olsem tupela laikim tru long bihainim em." o "Tupela i gat tingting olsem, em gutpela taim stret we mitupela nid long lusim umben na bihainim em kwiktaim." Statim gen pilai.

Pinisim pilai bilong dispela stori. Long pinis, askim grup, "Sapos yupela i olsem man bilong painim pis na mekim wok bilong yupela, na kam long Jisas em i askim yupela long bihainim em, yupela bai i tok wanem long em? Yupela bai i pilim olsem wanem?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:14-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

kam/go long Galili

Usim dispela eksen wod bilong kam long sampela ples, o i go long sampela ples-Wanem wod em i moa gutpela long tokples bilong yupela.

Galili

Dispela ples i stap raunim Solwara, o raunwara bilong Galili. Insait long dispela stori, Jisas i wokabaut arere long Solwara bilong Galili. Dispela raunwara, longpela sait bilong en i kamap klostu long 21 kilomita, na bikpela sais bilong raunwara i olsem 10 kilomita i karamapim graun. Longpela bilong en i go daun insait tru, em olsem 67 mita. Planti man i save painim pis na kamapim sindaun bilong ol.

Soim ol trensleita dispela mep na piksa bilong raunwara sapos yu no soim ol. Diskasim dispela wod, yupela bai i kamapim wanem wod long tokples, long toktok long dispela raunwara i raunim long en.

Kingdom bilong God

Kingdom i olsem wanpela ples king i save lukautim ol lain manmeri. Insait long Olpela Testamen, kingdom bilong God, em ol lain manmeri bilong en Israel. Tasol ol lain Israel oltaim ol i save sakim tok bilong God, orait Kingdom bilong God i no toktok long wanpela hap ples, tasol em i toktok long olgeta man husait i bihainim em, mipela i save olsem ol dispela lain manmeri i sakim tok yet, na Kingdom bilong em i no kamap orait yet. Tasol Jisas tu i kisim sampla hap Kingdom bilong God i kam nau. Kingdom bilong God long nau, em ol manmeri i bihainim Jisas olsem king, helpim ol yet i go kam na soim laikim bilong Jisas long arapela lain manmeri. Bihain taim God bai bringim i kam gutpela kingdom stret. God bai kam, kotim ol manmeri i bihainim pasin nogut, na dispela graun bai i kamap orait stret. God bai i lukautim gut tru ol manmeri bilong em. Na dispela taim bai nogat pein o pasin nogut. Olgeta manmeri bai i harim tok bilong em. Taim Jisas bin toktok long Kingdom bilong God, manmeri i no bin klia tumas long en, ol i pilim olsem em wanpela tok i bin stap hait long ol. Ol i nidim tru long harim Jisas long save gut wanem em i toktok long en.

Mipela bai luksave gut long Kingdom bilong God nau, taim yumi harim tok bilong em na bihainim Jisas.

tanim bel

Lusim pasin nogut na kam long God, na kamapim nupela sindaun long pasin bilong bihainim wei bilong God.

Usim sem nem olsem yupela bin usim pastaim.

Long bilip em i olsem strongpela tingting insait long en, bel i save kirap-long mekim samting strong. Long mekim bel i kamap gut long en, na i no inap long tingting planti.

Sampela tokples i gat wanpela wod tasol long *bilip* na *bihainim*. *Narapela wod long Inglis "belief,"* dispela wod em i mekim klia long ol manmeri husait i bihainim tru promis bilong God. Dispela i toktok long putim strongpela tingting bilong yupela, o sanap strong long God.

Ol samting bilong givim skul tok: Askim wanpela man husait i laik long helpim yu long dispela bipo long taim. Putim sia long namel na askim dispela man, "Yu bilip olsem dispela sia em i stap? Yu bilip olsem dispela em i sia? Yu bilip olsem dispela sia i strong inap long holim yu taim yu sindaun long en? Yupela bai harim dispela man bai tok, "yes" long olgeta kwesten. Orait askim em, "Mi save olsem yu les pinis, dispela em sia bilong yu long sindaun long en." Dispela man i no laik long sindaun long dispela sia, Askim em gen sampela taim moa, bilong wanem em i no laik long sindaun long sia taim em save olsem sia i stap, na em i tok pinis olsem, em bilip long dispela sia i strong inap long em bai holim em strong taim em i sindaun long en. Mekim klia long grup olsem dispela, em wanpela piksa long luksave wanem em strongpela tingting o strongpela bilip. Sapos dispela man bai i no inap long sindaun long sia, em i tru olsem dispela man i nogat strongpela bilip long dispela sia.

Gutnius/gospel

Gutnius i olsem, Jisas bin stap long dispela graun, dai long sin bilong yumi na i bin kirap bek long dai.

Saimon long hia, em nem bilong sem man Saimon Pita, wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas long bihain taim.

brata bilong Saimon

Saimon em bikpela brata, taim yupela i toktok long tupela brata, long pasin na wei bilong yupela, wanem nem bilong dispela tupela brata bai i go pas.

Umben bilong pis

Ol umben bilong painim pis em raunpela na em inap long raunim tupela han. Ol bin tromoi i go aut olsem tupela han i save raunim.

Soim piksa bilong wanpela umben bilong painim pis.

Ol man bilong painim pis, em ol man husait i save painim pis long salim na kisim moni.

bot

Ol bot bilong painim pis, em 8 mita longpela sait, bikpela sais bilong bot em 2 na hap mita ($2\frac{1}{2}$). Hap bilong sindaun insait, em 1 mita na 1 kota ($1\frac{1}{4}$) i go insait long bot.

Soim ol trensleita bilong yu piksa bilong bot na tingim wanem wei long soim sais bilong bot. Ating em bai inap taim yu drowim long stik, ol sait bilong bot wantaim hamas mita bilong wanwan sait bilong en long graun na askim ol man long makim leg insait long lain yu drowim long en.

Stretim ol umben

Jems na Jon i stretim umben long tomoi long wara, o umben bruk pinis na tupela samapim. Dispela wod bai i minim tupela wantaim long hia.

Ol man bilong painim man em ol man husait i painim na kisim ol man. Was gut long wanem wod yupela i usim long dispela tok, 'painim na kisim man' o 'panim na holim pis' i mas krai gut long tokples. Yupela i ken tok olsem painim na kisim man wankain long painim na holim pis...

Jisas i singautim ol long bihainim em, o long askim ol long kam wantaim em

Bihainim em i olsem yupela i harim na bihainim wanpela kot saimons pepa i kam long yupela, wanbel wantaim ol man i gat namba, bihainim piksa bilong wanpela. Dispela em wanpela

koman i kam long Jisas long bihainim em olsem dispela.

Ol wokman i no minim wokman nating-em ol wokman husait i save kisim pei long wok ol i save helpim.

Mak 1:14-20

Audio Content

[webm zip](#) (13460884 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (17396192 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 1:21-28

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:21-28 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

MAK 1:21-28

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i singautim fopela man bilong painim pis long kamap disaipel bilong em. Ol 4-pela wantaim Jisas i go long klostu ples Kapenum. Kapenum em wanpela impoten taun long bikpela rot namel long Isip na Damaskas. Em i kamap hetkota bilong Jisas long taim em i wok misin insait long hap Galili.

Stop long hia na soim ol trensleita bilong yu wanpela mep bilong Solwara Galili i soim we Kapenum, Isip na Damaskas i stap.

Long dei Sabat, o long dei bilong ol Juda long malolo na lotu. Em pasin bilong ol manmeri long ol i go bum wantaim long sinagok long harim skul toktok. Dispela sinagok em ples bilong lotu i stap insait long hauslain. Manmeri i save kam bum long harim toktok na diskasim tok bilong God wantaim ol tisa ol i save lukluk antap long en. Em i klia tru, ol manmeri bin save long Jisas na lukluk antap long em bilkos ol i askim Jisas long skulim ol. Mak i no tokim yumi wanem samting Jisas i skulim long dispela dei sabat, tasol yumi save olsem skul bilong Jisas i go narapela kain tru. Oltaim pasin bilong ol tisa bilong lo, ol i save skulim manmeri long wanem lo bilong lotu i save toktok long en, na wanem ol profet bin toktok long en long wanpela tok. Long dispela tingting, i luk olsem Jisas i toktok antap long namba em i gat long en-na ating em i toktok long Kingdom bilong God i kam pinis nau na long raitpela taim long tokim wanem ol manmeri i mekim, na ol manmeri i no tingim long en.

Orait dispela man spirit nogut i stap insiat long em i singaut. Em narapela kain samting long lukim wanpela man i gat spirit nogut i kam long sinagok long dispela Sabat dei. Dispela spirit nogut i toktok olsem ol manmeri bilong Juda, i tingting long spirit nogut long toktok-ol i save mekim ol toktok olsem, "Yu no gat wanpela bisnis wantaim mipela!" Spirit nogut i singaut wantaim stronpela nek taim em i toktok long Jisas-dispela i soim olsem em i poret, bikos em i save husait em Jisas, na em i gat namba long tokim em wanem samting long mekim na long bagarapim em.

Dispela spirit nogut i kolim nem bilong Jisas na singaut-Jisas bilong Nasaret. Ol manmeri i bilip olsem taim yu usim nem bilong wanpela man, yu gat pawa antap long ol. Na bihain em i kolim Jisas "Holi Wan bilong God." Ating dispela spirit nogut i usim dispela nem long minim olsem, em i save Jisas i gat Spirit bilong God. Dispela nem i soim olsem spirit nogut i save long Jisas em i antap moa-em i God.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu, long wei na pasin bilong yupela, yupela i save usim nem olsem wanem. Nem i save minim wanem? Wanem taim stret yupela i save kolim nem long singautim ol manmeri?

Jisas long eksen em i mekim, i soim pawa bilong en. Oltaim tisa bilong lo i save mekim wanpela pasin i stap long kastom o kamapim spesol samting long lausim spirit nogut i go aut. Tasol Jisas i gat wanpela tok tasol long tokim, na ol spirit nogut bin kam aut long dispela man. Dispela man i guria olsem em i gat sik muruk, na dispela spirit nogut i kam aut long em. Mak i laik long soim dispela het tok insait long buk bilong en-na oltaim em i save soim yumi long resis i stap namel long Jisas (gutpela) na Satan (nogut).

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela i save mekim wanem long ol man husait i gat ol spirit nogut? Wanem kain ol samting ol man i gat spirit nogut i save mekim? Ol i save kamap orait long dispela kain hevi olsem wanem?

Mak oltaim i save soim yumi kaikai bilong mirakel. Long dispela kain samting i kamap, em i olsem i save kamap oltaim, dispela nius bilong Jisas na mirakel em i mekim i go aut long olgeta hap.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:1–21–28

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long as bilong tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas na 4-pela man husait i bihainim em, ol man bilong painim pis nau tasol em bin singautim ol long bihainim em, nau ol i stap long taun Kapenum. Em i Sabat dei olsem na Jisas i go insait long sinagok, prea haus bilong ol Juda, na i givim skul.

Namba tu hap bilong stori: Man husait spirit nogut i stap insait long em kwitaim i kam kamap. Jisas i hatim dispela spirit nogut na tokim em long lusim dispela man na kam aut. Long dispela tok, spirit nogut i bikmaus na singaut, sakim dispela man na pundaunim em long graun, na em i kam aut.

Namba tri hap bilong stori: Ol manmeri i kirap nogut. Ol i stat long diskasim wanem samting i kamap na long namba Jisas i gat long en. Nius bilong Jisas i go aut hariap tru long olgeta hap bilong Galili.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 4-pela man husait i bihainim Jisas (nau tasol Jisas i singautim ol long en)
- Ol manmeri i stap insait long sinagok, wantaim:
- Ol hauslain manmeri
- Ol lida bilong lotu
- Ol manmeri i stap autsait long sinagok
- Dispela man spirit nogut i stap insait long en
- na dispela spirit nogut

Insait long dispela hap taim, wanpela grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Tokim grup long tingim bikpela tingting bilong ol wanwan hap bilong dispela stori. Nau yumi stap long narapela bikpela tingting-dispela taun long Kapenum, insait long sinagok, long dei Sabat. Ating Jisas bin sindaun long givim skul tok. Na bihain kwitaim tru man husait i gat spirit nogut i kam kamap.

Orait bihain long en, yupela gat ol manmeri long harim na lukim-olgeta manmeri husait i stap insait long sinagok long dispela taim. Ol i stat long diskasim wanem samting i kamap wantaim ol manmeri, autsait long sinagok, na dispela nius i go aut long olgeta hap bilong Galili (dispela hap i raunim siti bilong Galili).

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 1:21-28

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 4-pela man husait i bihainim Jisas (nau tasol Jisas i singautim ol long en)
- Ol manmeri i stap insait long sinagok wantaim:
- Ol hauslain manmeri
- Ol lida bilong lotu
- Man husait spirit nogut i stap insait long en
- Ol manmeri i stap autsait long sinagok (ol manmeri husait i stap insait long sinagok i tok autim dispela nius i go long olgeta hap)
- na dispela spirit nogut

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilon stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim Jisas i wok long skulim ol bikpela lain manmeri, ol i amamas tru long dispela namba Jisas i gat long skulim manmeri. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim 4-pela man husait i bihainim Jisas, ol man bilong painim pis, nau tasol Jisas i singautim ol long en, ol tingting long wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ol i paul," "Bilip bilong ol i wok long gro," o "Ol wok long skul yet na klia gut husait em Jisas." Statim gen pilai.

Man husait i gat spirit nogut i kam kamap. Mekim gut long ektim aut dispela stori, bihainim stret long wei kam bilong dispela man i kamap kwitaim na kirap nogut. Bihain long dispela, Jisas i tokim spirit nogut long lusim dispela man, **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim Jisas, em i pilim olsem wanem long dispela taim stret. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim olsem Satan i bel hevi long wok misin bilong mi," o "Mi pilim olsem mi kisim strong long namba mi gat long lausim spirit nogut i go aut."

Nau askim dispela man husait i ektim olsem spirit nogut i stap long en man, em pilim olsem wanem. Yupela bai i harim olsem, "Em fri," "Em pilim orait," o "Em amamas."

Ektim aut pinisim stori. Askim ol man husait i ektim ol bikpela lain manmeri, "Yupela i tingting olsem wanem long dispela hap? Yupela i no bin harim dispela kain namba ol i gat long givim skul, na nau yupela i lukim pinis

namba em i gat long rausim spirit nogut i go aut. Yupela i pilim olsem wanem? Long dispela stori, yupela i kisim tingting tu, a?

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:21–28

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long as bilong tok ol i tanim na raitim long en.

Kapenum

Kapenum em wanpela impoten siti, rot long Isip i go long Damaskas. Em narapela bikpela taun. Em hap bilong painim pis na salim. Na tu em i impoten long narapela kantri long kontrolim Roman Gavaman olsem ples bilong kisim takis. Jisas i stap moa taim bilong mekim wok misin bilong en long dispela taun. Sampela disaipel bilong em, em ol man bilong painim pis long dispela taun.

Stop long hia na soim trenseisen grup wanpela mep bilong Solwara Galili wantaim Kapenum, Isip na Damaskas.

Sabat

Ol manmeri bilong Juda i lukautim dispela dei Sabat olsem wanpela dei bilong malolo, na lotu long taim God i tokim ol long en longpela taim i go pinis: Dispela ol bin lukim olsem namba 7 dei bilong wik. Long taim bilong Jisas, dispela dei i kamap strong, sampela banis tok i bin stap i toktok long wanem kain wok inap long mekim, na i no inap long mekim long dispela dei. Dispela dei tu ol manmeri i save go long sinagok long lotu.

Sinagok

Sinagok em lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikpela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Ol manmeri i no save mekim ofa insait long ol sinagok. Dispela em ol hauslain lotu manmeri bilong ol Juda husait i save kam bum long Sabat (lotu dei bilong malolo) na spesol taim bilong bum kaikai, prea, ridim tok i stap long buk baibel, na sampela taim long skelim ol hevi bilong komuniti.

Ol samting bilong givim skul: Wanpela wei long soim dispela, em long bungim ol wanwan sais ston, tasol wantaim wanpela ston i bikpela long arapela, putim dispela bikpela ston i go long ples i stap antap long ol liklik ston. Usim dispela piksa tok taim yupela i diskas, ol manmeri bin mekim wanem samting long tempel, na wanem samting ol bin mekim long wanpela sinagok.

Ol manmeri bin **kirap nogut long em i givim skul long en**- o long narapela wei bilong tok, ol bin kirap nogut long wei em i givim skul bikos em bin skulim ol olsem wanpela man i gat namba.

Namba i minim long kisim pawa, o long kisim tok orait long tokim ol manmeri long mekim samting.

Ol tisa bilong lo sampela taim ol trensleitim olsem **ol save man bilong lo o ol man husait bin raitim daun lo**. Ol bin skul na kamap save man tru long tanim minin bilong lo long Holi buk. Ol i no bin raitim daun dispela minin bilong tok, tasol ol bin putim long het na skulim lo long toktok tasol.

Nogut/doti spirit insait long dispela tok long tokples Grik, em i toktok long *doti spirit*. *Doti* i toktok long samting i no inap long wok bilong God. Olgeta *spirit nogut*, em ol doti bikos ol i no inap long wok bilong God. Ol *spirit nogut*, em i toktok long ol spirit man husait i wok long Satan olsem ol wokman bilong em, na ol i stap ananit long pawa bilong em. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim wanpela man na kontrolim em. Em wanem yumi lukim insait long dispela stori long wanem samting i kamap long dispela man. Mipela i kisim save long baibel olsem ol spirit nogut, God i mekim ol na ol i sakim tok bilong em, tasol stil God i gat pawa antap long ol. Sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long man bai i save. (Ol man i save ting, Spirit nogut bilong ol, em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.) Traim long kamapim wanpela wod em bai i toktok long spirit man, we em nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bai i tok spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, *spirit bilong satan, o spirit nogut o usim dispela wod doti*.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong doti na spirit nogut.

Dispela em spirit nogut i wok long toktok inap taim em i luksave husait em Jisas. Mekim gut long trenslesen bilong yupela long soim olsem em spirit i toktok.

Jisas bilong Nasaret

Dispela em taun we Jisas i kamap bikpela long en-em long narapela hap bilong dispela ples Galili. Dispela spirit nogut usim wanpela nem bilong Jisas long soim olsem em i save, Jisas em husait na em i kam long we. Dispela spirit nogut i gat tingting long kisim strong long kontrolim, o kisim pawa long daunim Jisas long usim nem bilong em.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela mep bilong Galili, we Nasaret i stap long en.

Holi Wan bilong God

Dispela biknem, em i tok long God em yet, na dispela biknem i minim tu olsem, Jisas i gat spesol nem wantaim God na em i gat spirit.

Galili

Kapenum i stap long arere bilong Solwara Galili na insait long dispela hap bilong Galili. Dispela raunwara, em solwara bilong Galili. Longpela hap bilong em i go inap long 21 kilomita, na bikpela sais bilong dispela raunwara, em inap long 10 kilomita. I go daun insait tru long wara, em inap long 27 mita. Planti manmeri i save usim dispela raunwara long painim pis na kamapim sindaun bilong ol.

Soim ol trensleita mep na piksa bilong dispela raunwara sapos yu no redi. Diskasim wanem wod yupela bai usim long dispela wara i raunim na stap long en.

Mak 1:21-28

Audio Content

[webm zip](#) (14041725 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18100832 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 1:29-34

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:29-34 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:29-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Kwitaim tasol bihain long ol i lusim dispela sinagok, ol i go long haus bilong Saimon-em mas i stap klostu long sinagok. Jisas i no stap insait long dispela hap bilong stori, tasol mipela i save olsem em bin go wantaim 4-pela disaipel long haus bilong Saimon na Andru.

Mipela i no save wanem kain skin hot sik meri tambu bilong Saimon i kisim o hamas mun o yia em stap wantaim dispela sik. Tasol i tru olsem meri bilong Saimon, em mama bilong en, em i save stap long sik bed long dispela haus wantaim ol. Olsem na Jisas i oraitim em na pinisim stret dispela sik. Wantu tasol em i kirap, nogat moa skin sles na em i hepi ol. Em mas kukim apinun kaikai bilong ol.

Long apinun san i go daun stret, ol manmeri i kisim ol sik man i kam long Jisas. Long dei Sabat taim bilong malolo, ol manmeri i no save mekim wok olsem long karim ol sik man long mat. Em olsem tasol, Sabat i pinis long taim san i go daun, olsem na em orait long ol manmeri i helpim ol sik man i kam long Jisas. Jisas bin givim skul na oraitim man i gat spirit nogut insait long sinagok, ol bin harim pinis nius bilong Jisas, olsem na ol i gat bikipela tingting olsem em bai i oraitim ol tu.

Olgeta hap bilong dispela taun i kam bum long dua bilong dispela haus, na em bikipela lain manmeri tru-o bai yumi tok olsem, olgeta manmeri long taun i kam. Wanwan man i kam wantaim wanwan sik bilong em yet. Tasol ol manmeri i gat sik i kam klia, i no wankain olsem ol man i gat spirit nogut.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long wei na pasin bilong yupela, ol man i gat sik long bodi i luk narapela kain olsem wanem, long ol man i gat spirit nogut? Tupela i save wok narapela kain olsem wanem, na long wanwan hevi ol man i save hepi ol olsem wanem? Insait long ol dispela tok i stap insait, i kamap klia olsem ol man i gat sik luk narapela kain long ol man i gat spirit nogut.

Taim Jisas i rausim spirit nogut i go aut, em i tokim ol manmeri long noken tokaut long ol arapela man, em i husait. Jisas i no redi long ol manmeri bai save olsem, em Pikinini Man bilong God, tasol dispela spirit nogut em bin rausim i go aut long pastaim, em i kolim nem pinis olsem Jisas em "Holi Wan bilong God" Jisas i nid long mekim ol spirit nogut i stap isi inap ol manmeri i noken save, Jisas em husait, na ol bai traim long mekim Jisas bai i wokim ol samting em i no kam long mekim long en.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:29–34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i go wantaim Saimon na Andru long haus bilong tupela na em i oraitim meri tambu bilong Saimon.

Namba tu hap bilong stori: Bikpela lain manmeri i kam wantaim sik bilong ol long Jisas bai i oraitim ol

Dispela em ol man i stap insait long namba wan hap bilong stori:

- Jisas
- Saimon na Andru
- Meri tambu bilong Saimon

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Olgeta man husait i stap insait long namba wan hap bilong stori
- Planti ol sik man na ol manmeri i gat spirit nogut (husait ol i kam long Jisas bihain long san i go daun.)
- olgeta manmeri long taun (husait i kam long lukim Jisas)
- Ol spirit nogut (husait Jisas i stopim ol long noken toktok)

Insait long dispela hap taim, wanpela grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Soim wanem samting i kamap taim Jisas i wok long oraitim ol man insait long haus, na meri tambu bilong Saimon sanap na stat redim kaikai.

Na narapela samting, soim ol bikpela lain manmeri husait i kam insait long namba tu hap long stori.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT.

Mak 1:29–34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, grup bai ektim aut dispela stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long namba wan hap bilong stori:

- Jisas
- Saimon na Andru
- Meri tambu bilong Saimon

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Olgeta man i stap insait long namba wan hap bilong stori
- Planti ol sik man na ol manmeri i gat spirit nogut (husait ol i kam long Jisas bihain long san i go daun.)
- olgeta manmeri long taun (husait i kam long lukim Jisas)
- Ol spirit nogut (husait Jisas i stopim ol long noken toktok)

Tokim ol grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol i wok long trensleitim i go long en. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na noken stop. Namba tu taim, grup ektim aut gen dispela stori, stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Helpim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i go wantaim Saimon na Andru long haus bilong tupela. Jisas i kisim meri tambu bilong Saimon, husait i sik, holim han bilong em, sanapim em na skin hot i lusim em. Orait meri tambu bilong Saimon redim apininun kaikai bilong ol. **Stopim eksen.** Askim man husait i ektim meri tambu bilong Saimon na, em i pilim olsem wanem long dispela taim stret. Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "pilim amamas," "pulap wantaim ol tok tenkyu," o "pilim orait na redi long helpim," Statim gen pilai.

Insait long namba tu hap bilong stori, planti manmeri husait ol sik na spirit nogut i stap insait long en manmeri i kam kamap. Jisas i oraitim planti bilong ol na rausim spirit nogut i go aut. Ol spirit nogut i save husait em Jisas, tasol em i no larim ol long toktok. Bihain grup pinis long ektim aut dispela stori, askim ol, ol i ting olsem wanem long dispela. Askim ol man husait i ektim ol spirit nogut, "Yupela save husait em Jisas?" Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Pikinini Man bilong God," "Mesaia," "Man husait i gat olgeta namba," o "God."

Nau askim man husait i ektim Jisas, "Bilong wanem yu no laikim ol spirit nogut long toktok?" Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Em i no taim bilong manmeri bai luksave long mi," "Mi no laikim ol spirit nogut i tokaut long mi husait" o "Mi bai i stap long kontrol taim mi mekim mi yet kamap ples klia."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:1:29-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

go stret

Bihain long Jisas i kam aut long sinagok, em i go stret long haus bilong Saimon na Andru,. Ating haus bilong Saimon na Andru i klostu long sinagok.

Sinagok

Sinagok em ol lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikpela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Ol manmeri i no save mekim ofa insait long ol sinagok. Dispela em ol hauslain lotu manmeri bilong ol Juda husait i save kam bum long Sabat (lotu dei bilong malolo) na spesol taim bilong bum kaikai, prea, ridim ol tok i stap long buk baibel, na sampela taim long skelim ol hevi bilong komuniti.

mama bilong meri bilong Saimon

Dispela meri Jisas i oraitim em, em mama bilong meri bilong Saimon. Long tokples bilong yupela, usim wod yupela i save usim long toktok long meri tambu bilong man, husait i mareti pikinini meri bilong en.

Skin hot sik

Long ol dispela taim i go pinis, ol manmeri i no bin save, em wanem kain sik. Long kisim skin hot sik i minim ol kainkain sik. Dispela stori i no klia long wanem kain skin hot sik em bin gat, o em bin kisim dispela sik olsem wanem.

Ol tokim Jisas "long em" i minim ol i tokim Jisas olsem em i sick.

"long em" dispela tok em i no klia, tasol ol mas bin tokim Jisas olsem, dispela meri i sik- bikos Jisas i go insait long oraitim sik bilong em.

Taim Jisas i **helpim em na kirapim em long sanap**, Jisas i holim han long sapatim em long sanap, long hap em i slip i stap long en, long kirap na sindaun.

Dispela hap tok, **em i helpim ol o em bin weit long ol** i no tok moa long wanem em i mekim; em olsem tasol, em i redim apinun kaikai bilong ol, long bipo yet long dispela taim, em mas olsem wok bilong em long mekim.

spirit nogut i stap insait

Spirit nogut i save makim ol man long go insait long ol, bikos ol i laik long bagarapim ol man na ol gutpela sindaun insait long ol komuniti. Taim ol spirit nogut i go insait long ol man, ol i save kotrolim eksen bilong ol.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Insait long wei na pasin bilong yupela, ol man spirit nogut i stap insait long en, ol i save mekim wanem?

Ol dimon

Dispela wod i stap long hia, em inap long senisim wantaim dispela wod **nogut/ol doti spirit**.

Mak 1:29–34

Audio Content

[webm zip](#) (10431266 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13496912 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 1:35-39

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:35-39 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:35-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap stret bihain long Jisas i oraitim tambu meri bilong Saimon, na planti ol arapela manmeri long dispela nait long Kepanum. Long narapela dei, monin taim tru, Jisas i kirap na go long prea. Insait tupela hap long Mak, wanpela hap, Jisas i mekim ol mirakol samting na i autim tok. na namba tu hap, long nait em wanpela i save go long ples i stap longwe long ol manmeri, long prea na stap em yet. Em olsem tasol, ol manmeri i no laik long lusim Jisas i stap em yet-ol i bihainim em long lukim na save moa long Jisas i oraitim ol man. Dispela em i no as tingting bilong wanem Jisas i kam long dispela graun-em i tokim ol disaipel bilong en insait long dispela stori olsem em i kam long autim tok.

Dispela i givim tingting long yumi long taim singaut i bin kam long Jisas, long go aut long drai ples we Satan bai i traim em, Wanpela rot Satan i traim Jisas, em i traim Jisas long kamap king long lukautim olgeta hap bilong graun. Ating Jisas i nid long go aut long drai ples long prea, na papa bilong en bai i givim tingting olsem, em i no kam long kamap bikipela king-tasol long inapim tru plen bilong God long em.

Stop long hia na diskas wantaim trenseisen grup: Ol manmeri i save prea olsem wanem long wei na pasin bilong yupela? Long wanem taim ol manmeri i save prea? Ol manmeri oltaim i save prea long wanem samting?

Jisas i go long "drai ples"-na dispela sem wod, ol i usim olsem long ples Jon bin stap long en, na long hap we traim bin kam long Jisas. Em i olsem tasol, dispela hap eria i stap raun long Kapenum, em ol manmeri i pulap tru-i no gat wanpela drai ples wankain olsem long hap em bin go long en, we Satan bai i traim em. Mak i givim tingting long yumi, olsem planti taim ol manmeri bilong God i save painim God, na toktok wantaim em long ples i stap longwe long ol bikipela siti.

Saimon na ol arapela disaipel (olsem Andru, Jems na Jon) i go long painim Jisas-dispela eksen wod 'long painim' i soim yumi olsem ol i no amamas wantaim ol eksen bilong Jisas. Ol i no bin klia tru bilong wanem Jisas bin kam daun- ol bin ting olsem Jisas i kam daun long kamap olsem bikipela man bilong oraitim ol man na kamap lida. Jisas i laik long go long ol hauslain i stap klotu long autim tok. Jisas i tok, em long dispela as tingting mi bin kam long dispela graun-maski em i no klia insait long stori, long buk Luk, dispela stori i tokim yumi olsem, Jisas i kam long givim ol manmeri ol toktok ol i nid long mekim wanpela tingting, long kamap manmeri bilong Kingdom bilong God-i no long kisim biknem.

Jisas i go raun long olgeta hap bilong Galili, em wanpela eria long san i save go daun long en hap bilong Solwara Galili, ol manmeri i pulap na pas wantaim ol namel sais taun, em hap long ol manmeri save painim pis na wok gaden long gutpela graun long dispela eria. Taim em i wokabaut, em i save usim sinagok bilong ol manmeri

olsem ples bilong bungim ol hauslain manmeri. Em bin autim tok na tokim ol spirit nogut long lusim ol manmeri na go aut. Maski em i oraitim ol manmeri i gat sik long bodi na tu rausim ol spirit nogut, long soim gutpela hau em i inapim ol manmeri long kamap wanpela wantaim God.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela mep bilong Galili eria we Kapenum tu i stap insait long en.

Insait long dispela stori, Jisas gen i kamap olsem em wanpela tasol inap long kontrolim ol eksen bilong em yet- i no ol bikipela lain manmeri i stap wantaim em na ol disaipel bilong em...

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:35-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long as bilong tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong stori.

Wanpela hap bilong stori: Dispela hap bilong stori i kamap long eria i stap longwe. Taim Jisas i wok long prea, ol nupela lain i bihainim em kam na bungim em. Jisas i tokim ol, "Mipela mas go long ol arapela taun na autim tok long ol tu." Orait ol i lusim dispela ples na wokabaut i go insait long olgeta hap bilong Galili, autim tok insait long sinagok na rausim spirit nogut i go aut.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol man i bihainim Jisas (Saimon na ol arapela husait Jisas bin singautim ol)

Insait long dispela hap taim, wanpela grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela hap bilong stori i stat long eria i stap longwe na bihain long en, em i go inap long olgeta ples long dispela hap eria. Yu inap long soim grup dispela mep bilong Galili, lukim gut dispela wokabaut bilong Jisas wantaim ol man husait i bihainim long dispela hap eria.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 1:35-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong stori.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol man i bihainim Jisas (Saimon na ol arapela husait Jisas bin singautim ol)

Tokim wanpela grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim i go long en. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na noken stop. Namba tu taim, grup ektim aut gen dispela stori, stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o toktok long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long pinis bilong eksen.

Askim ol man i ektim ol man husait i bihainim Jisas, ol ting em i minim wanem, taim Jisas i tok, "Yumi mas go long ol arapela taun na autim tok long ol manmeri tu-em long dispela as tingting mi kam." Askim ol, ol ting bilong wanem Jisas i kam long dispela hap stret.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:35-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ples i stap em yet, dispela em wankain wod bin usim long ples Jon bin stap long en, na long ples Jisas i go long en, na Satan bin traim em. I tru olsem nogat drai ples i stap klostu long Kapenum-dispela em wei bilong tok olsem, em bin go long painim ples we em yet bai stap na toktok wantaim God.

prea

Dispela wod prea i tok long kisim sampela taim long prea. Bikpela tingting i stap long pasin bilong beten, em long toktok wantaim God. No ken traim long usim wanpela wod em bai i minim long kamapim tok i kam nating long tingting.

****Ol man i bihainim Jisas-****em mas i tok long Saimon, Andru, Jems na Jon.

Saimon wantaim ol poroman bilong en, maus bilong ol i mekim toktok i no gutpela, taim ol i tok, "Olgeta manmeri wok long painim yu!"

Taun/ol hauslain: Em i toktok long ol taun i luk olsem, bikpela ol hauslain bilong manmeri i wok garden-sais bilong wanpela liklik taun (mak long 15,000 manmeri i stap long en) tasol i olsem wanpela haulain.

Galili

Em wanpela eria i raunim san i go daun long en hap bilong Solwara Galili, dispela hap i pulap na pas wantaim ol namel sais taun, na long dispela eria ol manmeri save painim pis na wok gaden long gutpela graun.

Sinagok

Usim sem wod yupela bin usim long ol arapela tok yupela i tanim long en. Sinagok, em ol lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikpela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Ol manmeri i no save mekim ofa insait long ol sinagok. Dispela em ol hauslain lotu manmeri bilong ol Juda, husait i save kam bum long Sabat (lotu dei bilong malolo) na spesol taim bilong bum kaikai, prea, ridim ol tok i stap long buk baibel, na sampela taim long skelim ol hevi bilong komuniti.

Ol Samting bilong givim skul: Wanpela wei long soim dispela, em long bungim ol wanwan sais ston, tasol wantaim wanpela ston i bikpela long arapela, putim dispela bikpela ston i go long ples i stap antap long ol liklik ston. Usim dispela piksa tok taim yupela i diskas, ol manmeri bin mekim wanem samting long tempel, na wanem samting ol bin mekim long wanpela sinagok.

Sinagok bilong ol, em i tok long ol sinagok bilong ol manmeri i stap long hauslain...

Ol dimon

Dispela wod "ol dimon" em inap long senisim wantaim dispela wod doti o spirit nogut. Mipela i kisim save long baibel olsem ol spirit nogut, God i mekim ol na ol i sakim tok bilong em, tasol sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long man bai i save. (Ol man i save ting, Spirit nogut bilong ol, em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.) Traim long kamapim wanpela wod em bai i toktok long spirit man we em

nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bai i tok spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, *spirit bilong satan, o spirit nogut o usim dispela wod doti*.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong *ol dimon, doti na spirit nogut*.

Mak 1:35-39

Audio Content

[webm zip](#) (11144064 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13928200 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 1:40-45

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 1:40-45 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:40-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol manmeri wantaim sik lepra, ol man i save poret long ol na ol i save stap autsait long ol manmeri. Sik lepra i toktok long planti kainkain skin sik. Ol manmeri wantaim sik lepra, ol man i lukim ol olsem ol i doti-o i no inap long stap na mekim wok insait long komuniti. Insait long buk Wok Pris, Moses i tokaut insait long lo olsem, manmeri wantaim sik lepra mas werim bruk kolos, i no inap long brasim het gras, na singaut strong long monin i go inap apinun olsem "doti, doti." Manmeri wantaim sik lepra ol i stap long ol yet autsait long komuniti. Husait man o meri i holim ol, ol tu i kamap doti, olsem na manmeri i save stap longwe tru long ol. Manmeri wantaim sik lepra mas go long sinagok, sapos i gat wanpela laplap i stap namel long ol wantaim ol manmeri i kam lotu. Man wantaim lepra, em inap long kamap orait long dispela sik lepra, tasol em nid long go long wanpela pris, na em bai i tokaut olsem em kamap "klin" gen, na em inap long stap wantaim ol man olsem bipo insait long komuniti.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Insait long wei na pasin bilong yupela, i gat sampela sik we i save mekim ol man long stap aut long komuniti, o i no inap long lotuim God? Ol dispela man bai i mekim wanem long soim olsem ol i stap aut long komuniti? Ol arapela manmeri i save mekim wanem long ol? Ol bai i go bek long komuniti olsem wanem?

Dispela man i gat sik lepra insait long dispela stori, em i save go long Jisas long askim em bai i oraitm sik long bodi. Jisas i soim sore, o bel sore i stap insait-em i holim dispela man tu. Taim em stap aut long komuniti, ol man i no save holim em. Jisas i no tingting tumas long brukim lo bilong lotu-long tingting bilong Jisas, pasin bilong laikim man em bikpela samting tru long lo bilong lotu.

Taim Jisas i soim bel sore na givim strongpela tok lukaut, tingting i kirap insait-samting klostu long belhat na bel hevi long man husait i mekim pasin nogut long mekim dispela man i sik. Ating Jisas i bel hevi long wanem em i save pinis olsem dispela man i laik sakim tok bilong em long stap isi.

Jisas i givim tingting long dispela man na tok strong long go kisim spesol samting pris bai mekim, em bai mekim ofa inap long yu bai i kamap 'klin' o yu bai orait long stap insait long komuniti gen. Jisas i askim dispela man long soim em yet long wanpela pris na bihainim ol lo, dispela bai soim olsem em tru, o bai kamap olsem witnes long ol manmeri. Ating em wanpela samting i soim orait bilong dispela man, o em wanpela samting i soim olsem, Jisas i bihainim lotu lo bilong ol Juda, o-long soim olsem Jisas bin kam long orait ol man wantaim sik lepra tu. Dispela bai i soim moa luksave long ol lida bilong lotu i gat namba, olsem namba bilong Jisas i antap long olgeta samting.

Hevi i stap insait, em i olsem, dispela man i go long tokim olgeta manmeri wanem samting Jisas bin mekim. Dispela i mekim hevi i go bikpela tru-olgeta taim Jisas i go insait long wanpela taun, bikpela lain manmeri kam long Jisas long kisim orait bilong ol. Insait long las stori bilong Jisas, i tokim yumi olsem, Jisas i kam long autim tok na singautim ol manmeri long kam insait long Kingdom bilong God, i no long oraitim manmeri tasol, taim ol i gat hevi.

Taim Jisas i lusim ol bikpela lain manmeri i go aut, em nau dispela hap wok misin bilong Jisas i kam long arere. Nau yumi lusim long hia na go insait long ol arapela stori i stap long lain i go daun, em ol stori bilong tok pait insait long wok misin bilong Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 1:40-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain hap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Man wantaim sik lepra i kam brukim skrul long ai bilong Jisas, na tok strong long Jisas bai i oraitim em. Em i tok olsem, "Sapos yu gat laik, yu inap long oraitim mi na mekim mi kamap klin."

Jisas i kirap wantaim bel sore, i go na holim dispela man wantaim sik lepra. Jisas i tok, "Mi laik yu kamap orait. Wantu tasol dispela sik lepra i go aut pinis na em i orait. Jisas i salim em i go na tokim em olsem, "Noken tokim wanpela man long dispela samting. Go long pris, larim em i mas skekim yu, na kisim wanpela ofa i go bihainim lo bilong Moses. Dispela bai i kamap olsem witnes long yu bin kamap klin."

Namba wan hap bilong stori: Dispela man i lusim na go, tasol long bihainim wanem Jisas i tokim em, em sakim dispela tok na tokim olgeta man long wanem samting bin kamap. Long dispela tok ol harim, bikpela lain manmeri i kam raunim Jisas, dispela i mekim Jisas i no inap long go insait long ol taun long ai bilong manmeri, em mas i stap long ol ples hait. Em olsem tasol planti manmeri long olgeta hap i wok long kam long em.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Man wantaim sik lepra
- Ol man i bihainim Jisas
- na bikpela lain manmeri

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas inap long wokabaut. Dispela hap stori inap kamap autsait long siti bikos man wantaim sik lepra, em i no inap long stap long rot insait long siti.

Ating Jisas inap long go wantaim ol man i save bihainim em, husait ol inap kirap nogut long lukim Jisas i holim dispela man wantaim sik we em bai i kalap i go long man.

Long namba tu hap bilong stori, soim dispela man i lusim na go tokim olgeta manmeri long wanem samting i bin kamap. Soim tu ol bikpela lain manmeri husait i kam long Jisas.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT.

Mak 1:40-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, grup bai ektim aut dispela stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol man i bihainim Jisas
- Man wantaim sik lepra (wanpela skin sik we em bai i kalap hariap tru i go long man)
- na bikpela lain manmeri

Tokim wanpela grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensletim i go long en. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na noken stop. Namba tu taim, grup ektim aut gen dispela stori, stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i

kamap paslain. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim dispela man wantaim sik lepra i kam brukim skrul long ai bilong Jisas, na tok strong long Jisas bai i oraitim em. **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim man wantaim sik lepra, em i pilim olsem wanem. Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Mi laikim stret," "Mi stap aut long komuniti," o "Em rait taim bilong mi long lukim Jisas na mi kamap orait long go bek long komuniti." Nau askim ol man i bihainim Jisas, yupela i pilim olsem wanem? Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Mipela i les likik long man wantaim skin bilong kalap long man kam klotu long mipela." Statim gen pilai.

Jisas i kirap wantaim bel sore, i go na holim dispela man wantaim sik lepra. **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim Jisas, em pilim olsem wanem. Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Mi sore," "Mi laikim em," o "Mi laik long oraitim dispela man." Askim ol man husait i ektim ol man i bihainim Jisas, ol i pilim olsem wanem. Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Mipela kirap nogut olsem Jisas inap long holim dispela man wantaim sik." Askim dispela man husait i ektim dispela man wantaim sik, em i pilim olsem wanem, Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Dispela i olsem namba wan taim long holim mi, longpela taim i go pinis." o "Mi lukim laikim bilong Jisas na pasin sore bilong en." Statim gen pilai.

Wantu tasol dispela sik lepra i lus nating na Jisas i tokim dispela man olsem, "Noken tokim wanpela man long dispela samting. Go long pris, larim pris bai i sekim yu, na kisim ofa bilong en stret. Dispela bai i witnesim olsem yu kamap orait long ai bilong ol manmeri." Tasol dispela man i go na tokaut long olgeta manmeri wanem samting i kamap long en. **Stopim pilai.** Askim dispela man husait i ektim man i kamap orait, "Bilong wanem yu go na tokim olgeta manmeri long wanem samting i kamap? Yupela bai harim ol dispela kain tok olsem, "Mi amamas narapela kain tru na mi laikim olgeta man long save long Jisas" o "Mi laikim olgeta manmeri mas save olsem mi kamap orait na klin pinis." Statim gen pilai.

Jisas i no inap long go long wanpela hap, taim ol bikpela lain manmeri i raunim em. Em inap long stap long ples man i no inap long luksave, tasol ol man long olgeta hap i wok long kam long em. Long arere bilong pilai, askim grup, "Bilong wanem Jisas i tokim dispela man long noken tokim wanpela man?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 1:40-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Lepra

Dispela wod long baibel, em bai i tok long sampela kain ol sik long skin. Ol dispela sik i save mekim man long kamap 'doti,' o i no inap long stap insait long komuniti. Ol man wantaim sik lepra, ol inap long lotu insait long sinagok, sapos i gat wanpela laplap i stap namel long ol wantaim ol manmeri i kam lotu, na husait i holim wanpela man wantaim lepra, em tu i kamap doti. Olpela Testamen lo i tok olsem, ol man wantaim sik lepra mas werim bruk kolos, i no inap long brasim het gras, na singaut strong na tok, 'doti' long ai bilong olgeta manmeri taim ol i wokabaut long hauslain.

klin/doti

Em i tok long taim wanpela man, em bai inap tru long mekim wok bilong God, o sampela kain samting i stap long man, em bai i mekim em i no inap long mekim wok bilong God long dispela taim. Eksen bilong manmeri na hau ol i lukautim bodi, dispela bai mekim ol kamap klin o doti gen.

Sori

Insait long planti buk ol bin raitim long han, i usim dispela wod long hia, bilong soim gutpela pasin, sori, o mekim gut long wanpela man. Sampela buk ol bin raitim long han, usim dispela wod 'belhat,' i luk olsem dispela wod long hia i minim bel i kirap insait tru long sampela samting. Sapos yupela i usim bel kirap long wanem samting, dispela wod bilong sori o mekim gut, em bai i gutpela moa long hia.

klin/mekim orait/orait

Dispela sem wod i usim long hia, taim dispela man i askim long kamap klin, na taim Jisas i mekim em long kamap orait. Sik long bodi bilong dispela man i mekim em i no inap long stap insait long komuniti, bihainim lo bilong lotu. Dispela i minim olsem taim Jisas i oraitim em long bodi sait, em i tok orait long kamap klin gen, bihain long em i go long pris long mekim ofa olsem lotu pasin. Sampela trensleisen putim tupela tingting wantaim na tok, "Sapos yu laik, yu ken mekim orait/oraitim mi na mekim mi kamap klin."

pris

Insait long lotu pasin bilong ol Juda, ol pris em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim haus lotu bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim manmeri bilong em, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong em makim God. Ol pris tasol husait i save sekim gut ol manmeri na kamapim tingting long mekim ol manmeri inap long kamap klin gen.

Ofa

Ofa em samting ol i save mekim long God. Em long mekim ofa wantaim blut i minim long kilim na kukim wanpela animol, o mekim ofa wantaim samting nogat blut stap long en (olsem paura o wit givim olsem wanpela ofa). Animol ofa, em olgeta taim i save kamap insait long Olpela Testamen. Ol manmeri bilong lotu i save kilim na kukim wanpela animol, olsem wanpela presen long God long soim olsem em i givim em yet olgeta long God, na dai bilong animol bai mekim gut o rausim sin bilong en, o mekim wanpela man i kamap klin gen.

Law bilong Moses

Ol buk bilong Olpela Testamen i lainim gut ol dispela lo God i givim long Moses bilong ol manmeri Israel, em ol dispela lo bilong Moses. Ol dispela lo i toktok long kamap klin, em i kam long buk bilong Wok Pris.

Mak 1:40-45**Audio Content**

[webm zip](#) (13898134 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18097496 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 2:1–12

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 2:1–12 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:1–12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i statim wanpela hap insait long buk (Mak 2–3:6). Em i toktok long kros pait i kirap namel lo Jisas na ol sios lida. Ol dispela stori i stat long toktok long ol hevi i kamap i go inap long taim ol i holim Jisas na kilim em i dai. Bikpela tingting insait long dispela stori em i olsem, Jisas i gat namba o pawa long lusim rong bilong ol manmeri long dispela graun, long wanem, em i Pikinini Man bilong God.

Jisas i go bek gen long ples nogat man, bihain long dispela man i gat sik lepra i tokim olgeta man long Jisas bin oratim em. Bihain long sampela dei i go pinis, Jisas i go bek long siti bilong Kapenum na ol manmeri i harim olsem Jisas i kam bek pinis. Em mas i kam stap long haus bilong Pita na Andru, tasol yumi no save gut yet.

Stop long hia na soim grup wanpela mep bilong Solwara Galili na Kapenum i stap long en.

Jisas i wok long autim "Tok" long ol manmeri insait long haus. Dispela Tok, em wanpela tok i kam long God olsem, Kingdom bilong em i kam klostu pinis, ol manmeri i mas tanim bel (lusim pasin nogut) na bilip long God. Jisas stap insait long haus ol manmeri i pulap long en. Ol manmeri i pulap na ples i pas tru insait long haus. Olsem na ol pren bilong dispela man husait bodi bilong en i dai pinis, ol i karim em long mat i go antap long het bilong dispela haus. Ol haus long dispela ples, het bilong en em i flet, na i gat leda autsait long haus i go antap long het. Ol man i save slip long het bilong haus long nait, taim em i hot. Het bilong haus, ol i kisim graun mad, tanim wantaim waitpela pauda na putim long han bilong diwai na ol i mekim long en. Olsem na em isi long apim kam aut, na putim dispela man long mat i go daun long rop insait long haus. Mak i tok olsem, ol i digim hul long het, dispela i tokim yumi olsem, ating het bilong haus, ol bin mekim simen antap long han bilong diwai wantaim graun mad. Ol man i digim hul, putim ol samting kam aut na i no inap long pundaun antap long wanpela man.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela piksa bilong haus insait long hap Galili long dispela taim.

Jisas i lukim olsem dispela sik man wantaim ol pren bilong en, ol i bilip olsem em inap long oraitim dispela sik man. Jisas i kolim dispela man olsem "pikinini bilong mi/pikinini man bilong mi" em wanpela tok, i toktok long pilim na laikim bilong man. Dispela i no toktok long wanpela kain sais man. Wantu tasol Jisas i tok olsem, sin bilong dispela man i no moa stap. Yumi i no save, bilong wanem Jisas i toktok long sin, taim dispela sik man i kam long sik bilong bodi i mas kamap orait. Em olsem tasol, long taim bilong Nupela Testamen, ol manmeri i bilip olsem, sik i save kamap taim ol man i mekim pasin nogut, o taim ol i nogat bilip long laip bilong ol. Ol manmeri i bilip olsem, sapos God i rausim sin bilong yu, em i oraitim yu long soim olsem sin bilong yu i no moa stap. Jisas i no tok olsem, em kolim nem stret bilong wanpela sin, na rausim sin bilong dispela man. Em i tru olsem, em makim olgeta kain sik na dai, em pei bilong pasin nogut bilong ol manmeri. Long dispela as, bikpela

samting Jisas inap long mekim, em lusim rong bilong ol man long sin bilong ol. Dispela em i no nupela samting-planti ol Juda long dispela taim bin toktok long wanpela kain wei long ol no inap kolim nem bilong God.

Diskasim dispela hap tok "Sin bilong yupela i no moa stap" wantaim trensleisen grup bilong yu. Long tokples bilong yupela, em orait long tokim husait i rausim sin? Sapos em orait, yupela bai tok olsem, "Jisas i tok, 'Pikinini, God i rausim ol sin bilong yu.'"

Em olsem tasol, wanpela hevi i kamap...ol saveman bilong lo bin save pinis olsem, God em wanpela tasol inap long rausim ol sin, long dispela tok i stap insait long Olpela Testamen buk. Ol profet i tok olsem God bin rausim ol sin, olsem profet Natan i tokim Devit olsem ol sin bilong en bin rausim pinis. Ol saveman bilong lo, ol i tingting tumas long dispela-ol i wok long skelim tingting insait long bel bilong ol, long wanem ol manmeri i bilip olsem tingting i save kamap insait long bel. Ol sios lida i no amamas long Jisas, i luk olsem Jisas em yet i rausim sin bilong dispela man. Ol i bilip olsem Jisas wok long tok pilai long God, o bagarapim God. Dispela em stat bilong saveman bilong lo i sutim ol giaman tok antap long Jisas we em i no stret, na bihain ol i holim em na kilim em long sampela taim bihain long buk Mak.

Jisas laik long usim wanpela kwesten long sanap long ai bilong ol manmeri husait i tok beksait long em. Jisas i laik tokim stret olsem, rausim sin, em gutpela moa na em hat tumas long mekim man i kamap orait.

Jisas i kolim em yet olsem "Pikinini bilong Man." Dispela "Pikinini bilong Man" em dispela man insait long buk Daniel 7 i toktok long en, God i save givim olgeta pawa na namba. Dispela bai i minim olsem, Jisas i tok, em bin kisim pawa long God. Long hia, wei bilong tok i ron insait long dispela stori, em i hat tru. Em bai isi long wanpela lain tok insait long buk we Jisas i kolim em yet olsem, em dispela Pikinini bilong Man, na i tru dispela man raitim buk Mak i toktok long ol manmeri bilong sios husait i ridim buk Mak, ol i mas luksave olsem Jisas i gat namba o pawa long rausim ol sin. Mak i tok, "Luksave long dispela-Pikinini bilong Man i gat namba o pawa long rausim ol sin." Dispela em wanpela rot bilong mekim klia long dispela lain tok i hat long en...Ol sios lida bin harim gut o nogat long dispela taim long haus, Jisas i tokaut bikpela olsem, tru tumas em i gat namba o pawa long rausim ol sin-ol bin lukim taim dispela man i kamap orait.

Mak i toktok gen long dispela man i kamap orait wantu tasol, na wanem ol bikpela lain manmeri i mekim long en. Olsem em i save mekim insait long ol dispela mirakel stori.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:1-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i givim skul long Kapenum. Em i skulim ol insait long wanpela haus. Na planti bikpela lain manmeri i kam long em. Fopela man i kisim pren bilong ol husait bodi bilong em i dai pinis i kam long Jisas, tasol ol i no inap long kisim em i go insait long haus we bikpela lain manmeri i stap pas long en. Olsem na ol i go antap long het bilong haus na digim hul long het.

Namba tu hap bilong stori: Ol pren bilong dispela sik man i putim em isi i go daun long ol manmeri i stap long en long ai bilong Jisas. Jisas i lukim bilip tru bilong ol, na tokim dispela sik man olsem yu no gat sin moa. Long dispela tok, ol sios lida i toktok long ol yet olsem, "Jisas i mekim wanem kain tok? Dispela em tok nogut! God em wanpela tasol bai rausim ol sin."

Jisas em man husait i save pinis tingting bilong ol, em i tok olsem, "Bilong wanem yupela i gat dispela kain tingting? Em isi long mi tok, 'Mi rausim ol sin bilong yu,' o em i isi long mi tok, 'Yu kirap na kisim mat bilong yu na wokabaut?' Mi bai tokim yupela stret olsem, Pikinini bilong Man em i gat namba o pawa long dispela graun, na em inap long rausim ol sin."

Namba tri hap bilong stori: Jisas i tanim na lukluk i go long man bodi bilong em i dai pinis na em i tok olsem, "Yu kirap na kisim mat bilong yu, na yu go long haus bilong yu." Dispela man i kirap, kisim mat bilong em na wokabaut i go aut namel long ai bilong bikpela lain manmeri. Ol bikpela lain manmeri i kirap nogut tru, na ol i litimapim nem bilong God na tok olsem, "Bipo mipela i no bin lukim kain samting olsem."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Fopela man (ol pren bilong man bodi bilong en i dai pinis)
- Man bodi bilong en i dai pinis
- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol sios lida
- na ol bikpela lain manmeri i bin pulapim haus na stap long en

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i kamap insait long wanpela haus long Kapenum. Dispela haus em mas i liklik tru, tasol ol manmeri i pulap long dispela haus na Jisas i givim skulim tok ol.

Ating ol sios lida mas kisim namba wan hap bilong sindaun na stap insait long dispela haus.

Long dispela haus, leda mas i stap i go antap long het bilong haus ol i mekim long graun mad na strongpela skin diwai. Grup mas mekim gut long drowim o soim long eksen olsem dispela haus, het bilong en i flet, i gat graun mad na strongpela skin diwai. Em olsem na em bin isi long ol pren bilong dispela sik man i digim hul antap long het bilong haus.

Dispela man bodi bilong em i dai pinis, ol karim em long bet, i luk wankain olsem mat. Ol fopela pren bilong dispela sik man i holim long fopela kona bilong mat na putim em i go daun long dispela mat.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 2:1-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Fopela man (ol pren bilong man bodi bilong en i dai pinis)
- Man bodi bilong en i dai pinis
- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol sios lida
- na ol bikpela lain manmeri i bin pulapim haus na stap long en

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Fopela man i karim pren bilong ol, man bodi bilong em i dai pinis i kam long Jisas. Ol i lukim bikpela lain manmeri na traim long kisim em i go insait long haus. Taim grup i ektim aut dispela stori, mekim gut long fopela man i karim pren bilong ol, man bodi bilong em i dai pinis i kam long Jisas na soim olsem, ol i no inap long go stret long Jisas long sampela kain rot, tasol wanpela rot, em long go antap long het bilong haus we em i flet, digim hul na putim dispela man bodi bilong em i dai pinis i go daun. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut fopela man, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela belhat," "Mipela laikim tru helpim," o "Mipela laikim stret long panim wanem rot em bai i inap long pren bilong ol bai kamap orait." Statim gen pilai.

Ol fopela pren i go antap long het bilong haus, digim hul, na stat long putim dispela man bodi bilong en i dai pinis i go daun long dispela hul. Jisas i lukim bilip tru bilong ol dispela man na i tok olsem long dispela man bodi bilong em i dai pinis, "Ol sin bilong yu i no moa stap." Askim man i ektim aut Jisas, "Bilong wanem yu rausim sin bilong dispela man?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Antap long bilip tru bilong fopela pren bilong dispela man," "Mi laikim ol sios lida long harim," o "Dispela man tu mas i gat strongpela bilip long putim em i kam daun long ai bilong mi." Statim gen pilai.

Ol sios lida i askim ol yet, "Jisas i tok wanem? Dispela em i tok nogut! God em wanpela tasol bai rausim ol sin." Wantu tasol Jisas em save pinis tingting bilong ol, orait em i tok olsem, "Bilong wanem yupela i gat dispela kain tingting insait long bel bilong yupela? Em isi long tok long man bodi bilong em i dai pinis, 'Sin bilong yu i no moa i stap,' o 'Yu kirap na kisim mat bilong yu na wokabaut?'" **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu tingting long ol sios lida inap long givim ansa?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nogat, mi redi pinis long mekim wanpela tok. Mi redi pinis long soim olsem mi no mekim tok nating, tasol mi yet mi God, i no long tok olsem, 'Sin bilong yu i no moa stap,' tasol mi inap tu long oraitim man." Statim pilai gen.

Jisas tok, "Mi bai mekim kamap tru long yupela olsem, Pikinini Man bilong Man i gat namba o pawa antap long dispela graun long rausim ol sin." Orait Jisas i lukluk i go long dispela man bodi bilong en i dai pinis, na i tokim em olsem, "Yu kirap na kisim mat bilong yu na wokabaut i go long haus bilong yu." **Stopim pilai.** Askim ol grup, "Bilong wanem Jisas i mekim dispela man i kamap orait?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Long soim olsem Jisas i gat namba o pawa i kam long God" o "Long soim ol sios lida olsem em i Pikinini Man bilong Man (em wanpela biknem i givim long Mesaia, dispela man ol i lukluk long en)." Statim pilai gen.

Long pinis bilong pilai, askim ol man i ektim ol bikpela lain manmeri husait i kirap nogut na litimapim nem bilong God, "Yupela i pilim olsem wanem bihain long yupela i lukim dispela samting i kamap?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas," "Mipela i paul nabaut," o "Mipela i tingting planti, em dispela Jisas mipela i bin weitim em i stap long en o narapela."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 2:1-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Kapenum

Soim wanpela mep bilong Galili wantaim Kapenum.

Tok bilong God

Dispela tok bilong gutnius i olsem Kingdom bilong God i kam klostu pinis.

Dispela man bodi bilong em i dai pinis i stap long mat

Dispela man slip i stap long mat, long wanem em i gat sik. Dispela sik i mekim em i no inap long wokabaut raun. Tok i stap insait long baibel i save tokim yumi olsem, i gat sampela man i kamap dispela kain man long taim mama i karim em long en taim, em i olsem tasol long hia, dispela man ating em i kamapim sik bihain long taim mama i karim em. Em olsem na, ating dispela i gat sik sampela taim i go pinis. Ating dispela mat i olsem bet bilong apim na karim sik man.

pikinini bilong mi/pikinini man bilong mi

Dispela tok, em i no mekim klia long krismas bilong dispela man olsem em yangpela man, tasol i mekim klia wanem em i pilim long insait long em na laikim bilong em. Dispela man em i no pikinini tru bilong Jisas, olsem na yupela noken usim wanpela wod em bai i minim olsem, em pikinini tru bilong Jisas. Long wanem dispela tok, wanem em i pilim insait long em, ating yupela bai i usim tok, em bai i givim moa klia tingting long wanem i pilim insait long em, olsem "pren bilong mi."

lukim strongpela bilip bilong ol o strongpela tingting ol i gat long strong Jisas i gat long rausim sik bilong dispela man. "Bilong ol" ating em i toktok tu long dispela sik man wantaim ol fopela pren bilong em.

Stop na lukim gen dispela tok yupela bin usim long "strongpela bilip." Em wanem kain tok i stap? Usim dispela sem tok long hia.

Ol sin i no moa stap

Oltaim Jisas i no save tok olsem "Mi rausim sin bilong yupela." Sapos long tokples bilong yupela i no save tokaut long husait i mekim eksen. Yupela i nid long mekim klia husait i mekim eksen long rausim ol sin-mekim klia olsem, "Inap God i rausim ol sin bilong yupela."

Sin i toktok long dispela eksen bilong sakim tok bilong God. Yupela mas save gut olsem, long hia, i no minim olsem wanpela man i pundaun long bihainim na mekim wanpela pasin bilong sios olsem pasin bilong prea o long bihanim wanpela kain lo bilong lotu.

Save gut olsem, yupela i mas usim sem wod long ol sin na rausim sin, wankain long yupela bin usim long ol pastaim stori. Kisim sampela taim long lukim gen long wanem tok yupela bin usim na bilong wanem yupela bin usim. Yupela ting em gupela wod long usim?

Saveman long lo bilong Sios

Saveman long lo sampela buk ol i tanim olsem, **skraib, o man bilong raitim daun ol lo**: Em Ol man bin kisim save long skul na kamap namba wan man bilong tokim aut as tru bilong ol lo long buk baibel. Ol dispela as tru tok bilong lo, ol i no bin raitim daun, tasol ol i putim long tingting na ol tisa i givim skul long maus tasol.

Tok nogut

Long mekim God i pilim nogut o bagarapim God long toktok. Insait long Olpela Testamen lo i tok, hevi bilong dispela kain tok, man mas i dai.

Jisas bin save long wanem ol wok long tingting (insait long spirit bilong em)=insait long tingting bilong em. Noken usim wanpela tok em bai i minim olsem Jisas i usim sampela mesik pawa.

Pikinini bilong Man

Insait long Olpela Testamen, dispela hap tok, "Pikinini bilong Man" i minim wanpela man long bodi sait. Jisas i usim dispela tok olsem, em wanpela tok em i save laikim long toktok long em yet. "Pikinini bilong Man" em dispela man insait long buk Daniel 7 i toktok long en, God i save givim olgeta pawa na namba. Ating Jisas i laikim dispela tok long wanem dispela biknem, em i ken toktok long wanpela man nating long bodi sait, o long wanpela man long spirit sait, buk Daniel 7 i toktok long en. Dispela tok, 'Pikinini bilong Man' i save strongim man long luksave olsem Jisas em man nating o em God. Na tu long abrusim dispela tok bilong gavaman sait long Mesaia/Krais-dispela man ol manmeri bin tingting long em bai i kamap king long en., husait bai i sevim ol long han bilong ol man i gat pawa na mekim nogut long ol.

Mak oltaim i save laik long toktok long Jisas, taim Jisas i kolim em yet olsem 'Pikinini bilong Man' long toktok long wanem hap em bai i go long en, taim nogut bilong em, na dai bilong em olsem wanpela man nating olsem mipela. Tasol long sem taim, dispela Pikinini bilong Man, em i stap moa antap long man nating long bodi sait, na em bai i kirap bek long dai.

Jisas i tok long em yet insait long namba tri ples bilong man, taim em i givim long em yet dispela biknem i gat namba. Save gut olsem em bai i klia long wei yupela i tanim dispela tok olsem, Jisas i tok long em yet. Sampela taim dispela tok 'pikinini bilong man' em bai i minim olsem Jisas i no bin kamap long meri bin i stap stret. Sapos tok bai i minim olsem, orait yupela i tok olsem, "dispela man husait i kamap olsem yumi man nating."

kirap nogut

Dispela tok i gat wampela gutpela tingting i stap insait long en. Ol manmeri bin amamas na kirap nogut long lukim dispela man i kamap orait

litimapim nem bilong God i minim long givim biknem i go long God, long tokim gutpela bilong em.

Mak 2:1–12

Audio Content

[webm zip](#) (17814885 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (22379416 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 2:13–17

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 2:13–17 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wampela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long stori i go pas, Jisas bin kamapim wanpela mirakel. Na gen long hia, em i go aut long hap nogat man i stap long en ples (nambis bilong Solwara Galili)-tasol ol manmeri i wok long kam long em. Orait Jisas i go bek long Kapenum long ai bilong olgeta manmeri na em i lukim Livai na singautim em. Dispela em wanpela kain wokabaut bilong Jisas insait long buk Mak-kam bek na go bek namel long ples nogat man na ol taun we Jisas i kamapim ol mirakel.

Orait Jisas i kam bek pinis long Kapenum. Kapenum em wanpela impoten taun, long wanem dispela taun i stap long rot we ol man bilong wokabaut long narapela hap i save kam insait. Livai em wanpela man bilong kisim takis-i minim olsem, em mas i kisim moni long ol bisnisman na ol man bilong painim pis husait i wok long salim pis long maket. Nogat wanpela man i save laikim ol man bilong kisim takis, long wanem ol i save giamanim ol manmeri na kisim moa abrusim mak, na hap moni, em bilong ol yet. Long pasin giaman bilong ol, ol man i les long ol na rausim ol long stap longwe autsait long komuniti-ol i no inap long kamap olsem jasman o kamap witnes long kot, i no inap long lotu insait long ol sinagok wantaim ol man, na ol man i lukim ol olsem, ol givim nem nogut na sem long ol famili bilong ol. Taim ol man i toktok long ol man bilong kisim takis, ol i save putim ol long wanpela grup olsem, ol man bilong kilim man i dai na ol raskol man.

Stop long hia na diskas wantaim grup bilong yu-Wanem lain manmeri yupela i save lukim ol olsem ol i stap aut long komuniti? Ol manmeri i stap aut long komuniti i save mekim wanem kain samting?

Jisas i lukim Livai pikinini man bilong Alfius sindaun insait long liklik haus bilong kisim takis. Gospel buk Matyu i tok olsem, narapela nem bilong Livai, em Matyu, tupela buk, Luk na Mak i usim dispela nem Livai. Wantu tasol, Livai i kirap na bihainim Jisas-Kapenum em i no bikpela taun na olgeta man i save long Livai, olsem na em inap long ol dispela man bilong painim pis i bihainim Jisas, na Jisas em yet inap long save long ol yet wantaim Livai.

Wantu tasol Livai i bihainim Jisas na singautim ol arapela man bilong kisim takis na ol man bilong mekim sin, i kam long kaikai wantaim Jisas. Tok i no kamap klia olsem, long wanem haus ol i stap na kaikai-haus bilong Jisas o haus bilong Livai-em i klia olsem Jisas i go pas long dispela kaikai. Ating yupela mas larim i stap wankain long trensleisen bilong yupela, olsem dispela haus i no kamap klia. Ol man i kirap nogut long lukim Jisas i kaikai wantaim ol dispela kain manmeri, long wanem ol manmeri i lukluk antap long em, olsem em i tisas i go pas long lo bilong ol sios. Ol dispela manmeri i stap long kaikai, em ol dispela lain we ol tisas i go pas long lo i no inap long kaikai wantaim ol. Long pasin kastom bilong ol Juda long dispela taim, stap na kaikai wantaim, em wanpela bikpela sain bilong kamap pren wantaim. Ol "sin manmeri" i stap long dispela kaikai, ol Juda i save tok olsem, em ol manmeri ol i save les long ol na i stap aut long komuniti, long wanem ol i no stap olsem lotu manmeri na bihainim lotu pasin bilong wasim han bipo long kaikai. Jisas i kaikai wantaim tupela lain manmeri-ol man bilong kisim takis na ol sin manmeri-husait ol i stap aut long komuniti.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, wanem samting i save kamap long taim bilong stap na kaikai wantaim? Em bikpela samting long stap na kaikai wantaim? I gat ol tok banis bilong husait inap long stap insait long taim bilong kaikai wantaim? Taim yupela i kaikai wantaim, i gat sampela spesol samting yupela i save mekim long taim bilong bikpela kaikai- olsem, wanem yupela i kaikai o hau yupela i save sindaun wantaim?

Dispela eksen long hia em i olsem, ol bikpela man 'sindaun putim beksait i go long sia'-o sindaun i go daun-sindaun raunim tebol. Em hau ol manmeri Juda i save sindaun na kaikai wantaim. Bikpela samting, em olsem, ol i save sindaun raunim tebol long kaikai wantaim.

Ol Farasi, em ol sios lida husait ol i laikim tru long bihainim dispela lo ol i raitim long en na tokim long maus long baibel. Ol manmeri i save pinis long ol olsem, em ol lain bilong stap longwe long ol manmeri i mekim sin, olsem na eksen bilong Jisas i givim bikpela bel hevi long ol.

Jisas i tokim ol wantaim wanpela tok i stap long tumbuna stori long olgeta inap long kisim tingting. Ol dispela manmeri i stap aut long komuniti, ol i klia long tingting olsem ol nid long kamap stretpela manmeri, na long

narapela sait, ol lain manmeri husait ol i ting olsem ol stretpela manmeri i no klia tumas, bilong wanem Jisas i kam daun. Jisas i laik tru long kaikai wantaim ol sin man, long wanem em i laikim ol long senisim tingting.

Sapta 2 bilong buk Mak i toktok long Jisas na disaipel bilong em, pasin bilong ol oltaim long kaikai nating, i no kamap klin bihainim pasin bilong lotu. Mak i raitim dispela stori long hia insait long buk bilong em, long wanem dispela stori i bringim narapela toktok.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i pinis long givim skul toktok insait long haus we em i oraitim dispela man bodi bilong em i dai pinis. Jisas i stap long Kapenum. Kapenum i stap long sait bilong Solwara Galili, wanpela bikpela raunwara, olsem na Jisas i kamapim tingting long lusim dispela haus na go long nambis. Taim em i wokabaut long Kapenum, em lukim Livai, man bilong kisim takis, long liklik haus bilong em bilong kisim takis. Jisas i tokim em, "Bihainim mi na kamap disaipel bilong mi."

Namba tu hap bilong stori: Bihain long liklik taim long dispela dei, Livai bin singautim Jisas na disaipel bilong em long go long haus bilong en long apinun kaikai. Livai i singautim tu ol arapela man bilong kisim takis na ol man bilong mekim sin, i kam long apinun kaikai. Ol sios lida i lukim dispela na askim ol disaipel, "Bilong wanem Jisas i wok long kaikai wantaim ol dispela kain manmeri?"

Jisas i harim dispela tok na i tok olsem, "Ol man i no gat sik ol i no save go long dokta. Ol sikman tasol i save go long dokta. Mi no kam long singautim husait ol i ting olsem ol stretpela man, tasol mi kam long husait ol i save olsem ol sin man."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Livai
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol sios lida
- Bikpela lain manmeri
- Ol arapela man bilong kisim takis i stap long haus bilong Livai
- Ol arapela sin man i stap long haus bilong Livai

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas wokabaut long Kapenum na singautim Livai taim em i wokabaut i go long nambis. Em bai i gat bikpela lain manmeri bihainim Jisas taim em i wokabaut long rot na em i givim skul toktok.

Insait long namba tu hap bilong stori, luksave gut Jisas insait long haus bilong Livai. Dispela haus, em i tru olsem em wanpela naispela haus.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 2:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap long namba wan hap bilong stori:

- Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Ol disaipel bilong Jisas
- Livai (man bilong kisim takis i stap long liklik haus bilong kisim takis)

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Livai
- Ol arapela man bilong kisim takis
- Ol arapela man husait ol i lukim ol olsem ol sin man
- Ol sios lida

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim Jisas i wokabaut long Kapenum, em lukim Livai insait long liklik haus bilong em bilong kisim takis, Jisas i tokim em olsem, "Bihainim mi na kamap disaipel bilong mi." Wantu tasol Livai i kirap na bihainim Jisas. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Livai, "Yu pilim olsem wanem long dispela hap stret?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Wanpela kain samting i kirapim mi long bihainim Jisas," "Stronpela tingting," o "Em wanpela singaut we mi mas hariap na noken westim taim long bihainim Jisas." Statim gen pilai.

Orait dispela hap bilong stori i kamap long haus bilong Livai. Ol sios lida i stat long askim ol disaipel bilong Jisas, "Bilong wanem Jisas i kaikai long haus bilong ol sin man," Stopim pilai. Askim ol man i ektim aut ol sios lida, "Yupela i pilim olsem wanem long dispela kain pasin?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ol sios lida ol manmeri i save lukluk antap long ol, i no inap long stap wantaim ol manmeri i save mekim sin," "Mipela i lukim pinis Jisas i oraitim dispela man bodi bilong en i dai pinis, na nau em i no tok olsem, em rausim sin bilong ol sin man, tasol em i kaikai wantaim ol sin man tu, dispela em i olsem pasin nogut," o "Mipela i stap autsait, lukluk i go insait na i bel hevi long Jisas olsem em i no stap wantaim mipela." Statim gen pilai.

Taim Jisas i harim ol dispela kain tok, ol sios lida i mekim, em i tokim ol olsem, "Ol man i no gat sik ol i no save go long dokta. Ol sikman tasol i save go long dokta. Mi no kam long singautim husait ol i ting olsem ol stretpela

man, tasol mi kam long husait ol i save olsem ol sin man." Long pinis bilong pilai, askim man i ektim Jisas, "Yu minim wanem, taim yu tok olsem, sampela man i ting ol stretpela manmeri na ol sampela man i save olsem, ol sin manmeri, "Wanem tok em i narakain long arapela?" Askim man i ektim Jisas, "Bilong wanem yu stap moa taim wantaim ol sin man?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 2:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

liklik house bilong kisim takis

Em haus Livai i save sindaun long kisim ol takis long ol bisnisman na ol man bilong painim pis.

disaiapel

Em ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em olgeta taim insait long wok ministri bilong em.

Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man. Sapos tokples i gat wanpela tok, ol man inap long klia gut, long ol man i bihainim wanpela tisa olgeta taim, yupela mas usim dispela tok long hia.

Ol sin man

Long hia, dispela tok ol i usim long wanpela kain wei i no save kamap oltaim. Em i minim ol manmeri husait i save brukim tok banis bilong sios long mekim ol i kamap klin bipo long kaikai.

Insait long dispela stori, em i no kamap klia olsem ol Farisi bin bihainim Jisas o nogat.

Ol tisa bilong sios lo/ol Farisi

Dispela nem "Farisi" i minim "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikpela lida na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gutpela piksa long manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo. Sampela Farisi em ol tisas long lo bilong God, na em ol dispela man insait long dispela stori i toktok long en. Dispela wod 'Farisi' em nem bilong ol dispela kain sios lida.

Dokta

Em nem bilong wanpela husait i gat save long wok wantaim marasin, na ol man i save lukluk antap long em.

stretpela

Tingting i stap insait long Olpela Testamen long *stretpela pasin*, em i save kamap namel long God na man o ol manmeri long pasin bilong stap pas wantaim. Stretpela pasin, em toktok long pasin i holi, sanap stret, na nogat asua. CEV buk (Inglis buk baibel bilong nau taim) i trensleitim dispela tingting insait long buk Isaia 53:11 i go long ol dispela rot: *...em bai i kisim hevi bilong sin bilong ol arapela man, na olgeta man bai i kamap fri man long asua ol i gat long en.*

Yupela inap long mekim klia ol dispela tingting bilong kamap *stretpela* na mak bilong kamap stretpela long wankain wei long trensleisen bilong yupela. Long soim wanpela wei, yupela inap long mekim klia long kamap '*stretpela*' olsem, '*gutpela pasin bilong stap pas wantaim God*'. Yupela inap long mekim klia, long bihainim Inglis lo bilong tok i kam long en olsem, nogat *asua/nogat rong*. Ol arapela wei tu bilong mekim klia ol dispela tingting:

kamap rait long ai bilong God

sanap stret wantaim God

God i wanbel long en

Ating ol manmeri bai i gat ol tok idiom (ol sait tok makim narapela samting) long mekim klia dispela tingting bilong kamap stretpela, ol dispela kain tok olsem, *bel i stap stret, sanap stret, nogat asua/nogat rong, wokabaut long wei bilong God* na sampela moa. Kisim ol dispela tingting taim yupela i makim wanem wan em raitpela tok bilong trensleisen bilong yupela.

Tingim gut olsem insait long buk Baibel, ol manmeri i no inap long kamap stretpela long strong bilong ol yet, o long mekim planti gutpela samting. Wanpela tok o hap tok bilong yupela long minim kamap *strepela*, em bai i no inap kamap *strepela* antap long pasin bilong mekim gutpela wok. **Ol samting bilong givim skul:** Dispela i kamap olsem em wanpela bikpela ki tok, givim sampela taim long dispela. Yupela inap long painim sampela kain samting i no wankain tru long arapela, i stap insait long wei na pasin bilong yupela. Wanpela tingting, yupela i ken usim dispela rot bilong skelim wanpela samting i bruk pinis, na i no inap long usim gen. Taim dispela samting i bruk, i tru olsem nogat wanpela rot long stretim gen, na em bai i kamap wankain stret gen olsem yu save usim bipo. (ating dispela samting, bai yumi tok olsem, em wanpela graun sospen, botol wara, bunara na supia, na planti moa. Ating em bai i olsem wanpela supia i krunget, em i no inap long go kamap long mak bilong en taim yu sut i go.) **Strepela**, dispela em tingting bilong God long kampim gen ol samting i bin bagarap pinis na i no inap long stretim gut gen. God i no stretim ol bagarap samting tasol, em i stretim gut gen dispela samting olsem em i no bin bruk, long usim gen long wok bilong en. Ating yupela bai askim tu ol man i pilai long 'soim' yupela wanem em stretpela, givim bagarap long tupela tupela samting. Ol grup bai i diskas long wanem ol i lukim na save, sapos pilai i kamap gut long soim dispela tingting. orait usim ol dispela eksen long helpim yupela painim ol gutpela wei bilong mekim klia dispela tok '*strepela*.'

Mak 2:13-17

Audio Content

[webm zip](#) (14782751 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18488872 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 2:18-22

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 2:18-22 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak2:18-22

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol sotpela stori insait long buk Mak 2, ating olgeta i no kamap long dispela oda long dispela taim. Olsem na Mak i putim wantaim ol wankain stori na skul toktok. Long pastaim stori, Jisas i kaikai wantaim ol sin man, we em i no bihainim lo bilong lotu. Insait long dispela stori, Jisas wantaim disaipel bilong em i mekim ol sios lida kirap nogut gen, long wanem ol i no save tambu long kaikai. Jisas wantaim disaipel bilong em i soim olsem ol i go narakain na i no bihainim kastom pasin bilong lotu olsem olgeta man i save bihainim na mekim.

Orait insait long Olpela Testamen, i bin gat wanpela dei tasol ol i makim bilong tambu long kaikai (Bikpela De bilong Mekim Ofa bilong Rausim Sin Bilong Ol Manmeri), long taim bilong Jisas long tambu long kaikai, em i kamap moa olsem pasin bilong man na em i save kamap planti taim insait long pasin bilong Juda. Ol Farisi na ol lain husait i bihainim ol, i save tambu long kaikai tupela taim long wanpela wik, na ating ol disaipel bilong Jon i wok long tambu long kaikai, bikos lida bilong ol Jon bin dai pinis. Bikpela as tingting long stat tru, bilong tambu long kaikai, em bilong tanim bel-long rausim sin na askim God long putim olgeta samting stret gen. Ol manmeri long taim bilong Jisas, ol i laik long kamap stretpela moa na God bai i mekim gut long ol.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup, long wei na pasin bilong yupela, wanem samting ol manmeri i save mekim long kamap stretpela moa o long God bai i mekim gut long ol.

Olsem na dispela kwesten i luk olsem em stret- Sapos Jisas em wanpela bikpela tisa, bilong wanem em i no skulim ol man husait i bihainim em long tambu long kaikai. Long ol dispela taim, rabi o tisa i save bekim ol kwesten long dispela kain wei, ol bai i askim narapela kwesten inap long ol bai i pait long toktok. Jisas i askim wanpela kwesten na em yet i bekim dispela kwesten: "Sapos wanpela man i laik marit, ating ol wantok bilong en inap tambu long kaikai long taim em i stap yet wantaim ol na amamas? Nogat. Taim dispela man i laik marit na em i stap yet wantaim ol, ol i no inap tambu long kaikai. Jisas i putim em yet long man i laik marit na givim tingting gen long ol manmeri olsem, man i laik long marit, em bai i bel hevi taim ol wantok bilong em i no amamas wantaim em long dispela taim bilong marit. Maski ol manmeri i no kisim gut tingting, em i tok olsem, em i dispela Mesaia God bin promis pinis, o man bilong helpim God i promis pinis long en. Ol manmeri i save gut long dispela tingting bilong bikpela kaikai bilong man i laik marit, long soim dispela amamas Mesaia bai kisim i kam. Long hia, Jisas i strongim tingting olsem, ol disaipel bilong em bai i painim amamas i stap insait long masta bilong ol, em dispela man bilong marit, olsem na bilong wanem ol bai i tambu long kaikai? Tasol, Jisas i save pinis long wanem taim em bai i lusim ol... na pasin bilong tambu long kaikai bai kamap orait gen. Dispela lain tok "...na bihain ol bai i tambu long kaikai" em i no wanpela lo, tasol em wanpela klia tingting bilong wanem bai i kamap long bihain taim.

Stop long hia, long wei na pasin bilong yupela, mekim kila wanem samting i save kamap, long taim bilong bikpela pati kaikai, o long wanpela bikpela spesol bum taim. Ol manmeri i save amamas gut tru, a? Wanem samting ol manmeri i save mekim long soim amamas bilong ol long dispela bikpela pati taim?

Ol dispela ves i toktok long olupela na nupela kolos, olupela na nupela skin meme bilong wain, em i luk olsem, em narapela toktok long Jisas bin tokim long en. Tasol dispela toktok ol i kamap gut long hia, long wanem ol toktok i go yet long givim tingting long luksave long olupela wei, na nupela wei bilong mekim samting, long wanem Jisas

i kam na stap pinis-dispela toktok long nau, em i no tok long tambu long kaikai tasol. Kam bilong Jisas, em wanpela sain bilong olupela pasin em i senis long planti wei bikos Jisas i kam na stap pinis. Sapos ol disaipel bilong Jisas laik go het long tambu long kaikai na bihainim olupela pasin insait long eksen bilong ol, ol bai i kamap olsem ol manmeri husait i putim nupela kolos antap long olupela kolos. Kristen-Nupela wei bilong Jisas-em nupela kolos na wei bilong Juda em olupela wan.

Nupela kolos i no gat bruk mak o doti i stap. Sapos yu putim olupela kolos na wasim, dispela kolos bai i bruk long olgeta hap na nupela kolos bai lus i kam aut long olupela. Givim sampela taim long stap na lukim gut meri i save samapim kolos, na panim aut ol raitpela toktok bilong dispela stori.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:18–22

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Wanpela hap bilong stori: Ol disaipel bilong Jon na ol Farisi (ol sios lida) bin tambu long kaikai. Olsem na sampela man i kam long Jisas na askim em, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i no tambu long kaikai olsem ol disaipel bilong Jon na ol Farisi?"

Jisas i bekim ol wantaim tripela tok piksa na i tok olsem, "Sapos wanpela man i laik marit, ating ol wantok bilong en inap tambu long kaikai long taim em i stap yet wantaim ol na amamas? Nogat. Taim dispela man i laik marit em i stap yet wantaim ol, ol i no inap tambu long kaikai. Sampela taim man bilong marit bai i go pinis, orait bihain ol bai i tambu long kaikai."

"Na bihain long dispela, husait inap long samapim olupela kolos wantaim nupela kolos? Nupela kolos bai i slek na em bai i lus i kam aut long olupela kolos, na olupela kolos bai i bruk go bikpela winim pastaim."

"Na nogat man i save pulimapim nupela wain long olupela skin meme. Sapos em i mekim olsem, orait wain bai i brukim skin meme, wain na skin meme tupela wantaim bai i lus."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Ol disaipel bilong Jon
- Ol Farisi (ol sios lida)
- Ol manmeri husait i askim kwesten long Jisas
- Jisas

Dispela em ol man i stap insait long namba wan tok piksa stori:

- Man bilong marit wantaim ol wantok bilong em

Dispela em ol man i stap insait long namba tu tok piksa stori:

- Man husait i samapim olupela kolos

Dispela em ol man i stap insait long namba tri tok piksa stori:

- Man husait i pulimapim nupela wain long skin meme

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Tokim grup bilong yu mas luksave gut tripela tok piksa Jisas i givim: Man bilong marit wantaim ol wantok bilong em long taim bilong marit, olupela kolos inap long samapim wantaim nupela kolos, na olupela skin meme. Soim grup wanpela piksa bilong skin meme bai i luk olsem wanem.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 2:18-22

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Ol disaipel bilong Jon
- Ol Farisi (ol sios lida)
- Ol manmeri husait i askim kwesten long Jisas
- Jisas

Dispela em ol man i stap insait long namba wan tok piksa stori:

- Man bilong marit wantaim ol wantok bilong em

Dispela em ol man i stap insait long namba tu tok piksa stori:

- Man husait i samapim olupela kolos

Dispela em ol man i stap insait long namba tri tok piksa stori:

- Man husait i pulimapim nupela wain long skin meme

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long dispela stori, taim ol manmeri i kam na askim wanpela kwesten long Jisas, em i bekim tok bilong ol olsem, "Inap ol wantok bilong man i laik marit, i tambu long kaikai, taim dispela man bilong marit i stap amamas wantaim ol?" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol wantok bilong dispela man i laik marit insait long tok piksa bilong Jisas, "Yupela i pilim olsem wanem long stap wantaim dispela man bilong marit?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela amamas," "Insait long mipela i pulap long amamas," o "Mipela i amamas long stap na kaikai wantaim." Statim gen pilai.

Jisas i tokim namba tu tok piksa bilong man husait i samapim olupela kolos wantaim nupela kolos. Stopim pilai. Askim man i ektim aut man husait i samapim kolos. "Bilong wanem yu usim olupela kolos long samapim olupela kolos?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nupela kolos bai lus i kam aut long olupela kolos na mekim olupela kolos bai i bruk nabaut." Orait askim grup, "Bilong wanem Jisas i mekim dispela tok piksa?" Statim gen pilai.

Long pinis bilong pilai, bihain long Jisas i tokim dispela tok piksa bilong man i pulimapim nupela wain i go insait long olupela skin meme, askim grup, "Bilong wanem Jisas i mekim dispela tok piksa?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 2:18-22

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Taim ol **disaipel** bilong Jon na ol Farisi i tambu long kaikai, sampela man i kam long Jisas na askim em, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i no tambu long kaikai olsem ol disaipel bilong Jon na ol Farisi?" Usim sem wod long ol **disaipel** we yupela bin usim i kam long ol stori. Ol disaipel bilong Jisas wantaim Jon, *ol i save pas wantaim long bihainim* Jisas, em ol dispela man husait ol bin stap wantaim ol planti taim insait long wok ministri bilong em, wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long ol, na long sait bilong Jisas, sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man. Sapos tokples i gat wanpela tok, ol man inap long klia gut, long ol man i bihainim wanpela tisa olgeta taim, yupela mas usim dispela tok long hia.

Dispela wod **Farisi** em nem bilong wanpela kain ol lida bilong sios. Usim sem wod olsem yupela bin usim long ol pastaim stori. Dispela nem "Farisi" i minim long "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikpela lida na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gutpela piksa long manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo.

Ol askim Jisas, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i no **tambu long kaikai**?" Insait long Olpela Testamen, tambu long kaikai em i save kamap long Bikpela De bilong Mekim Ofa-bilong rausim sin na pein bilong ol manmeri. Long hia, em wanpela eksen bilong tanim bel long bringim taim i kam hariap long God bai i rausim sin na sevim olgeta man. Long dispela taim bilong tambu long kaikai, ol manmeri i no save kaikai. Ating long dispela as, Jisas i toktok long pati-piksa tok em i mekim bilong marit dei bilong man. Long taim bilong Jisas, tambu long kaikai i kamap olsem pasin bilong man...ol Farisi i save mekim long tupela taim long wanpela wik. Ating ol disaipel bilong Jon bin tambu long kaikai, long wanem lida bilong ol i dai pinis

Insait long dispela Buk Baibel, tambu long kaikai i save kamapim wanpela kain pasin bilong lotu long stopim kaikai, long kamap stretpela moa o long God bai wanbel o mekim gut. Em long dispela as tingting bilong tambu long kaikai, long sampela tokples i mas kamap wantaim klia tingting long tambu long kaikai i save kamapim wanem.

Jisas i toktok moa long olupela na nupela kolos, na olupela na nupela **skin meme**. **Skin meme** em wanpela beg i save usim long pulimapim wain. Wanpela olupela beg, skin i liklik na drai, em i no inap long solap i go bikpela na tanim i go kamap strongpela wain. Em impoten long save gut olsem dispela wain dring, bin stap insait long dispela skin meme, em wanpela stronpela dring we i save solap i go longpela taim. Soim piksa bilong wanpela skin meme.

Mak 2:18-22

Audio Content

[webm zip](#) (13010323 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16150600 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 2:23-3:6

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 2:23 i go long 3:1-6 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:23-3:6

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong em i mekim ol sios lida i kirap nogut gen, taim ol i no inap long oltaim bihainim lo bilong Moses na pasin bilong lotu, dispela pasin bilong sios lida, i bin stat kam long bipo sios lida na i kam kamap long nau taim. Ol disaipel bilong Jisas i wokabaut namel long ol gaden wit wantaim Jisas, na ol i kisim sampela kaikai bilong wit. Lo bilong Moses i tok nogat long ol bai i kisim kaikai bilong wit long gaden bilong ol arapela man taim ol i hangre. Tasol asua i kamap, em olsem ol i mekim dispela samting long Sabat Dei bilong malolo. Soim ol trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong kaikai bilong wit.

Long wei na pasin bilong ol Juda, i gat strongpela tok banis i stap bilong Sabat Dei bilong malolo. Ol manmeri i no inap long mekim wanpela wok, na ol i no inap long helpim ol sik manmeri, sapos wanpela sik man i no nogat man long helpim na em laik dai, ol i ken helpim em. Taim kaikai i redi long kisim, ol i no inap long kisim long dei Sabat (Kisim Bek 34:21). Taim ol Farisi i harim wanem ol disaipel bilong Jisas i mekim, ol i kam stret long

Jisas bihainim wei na pasin bilong ol, bikos Jisas tasol bai i karim dispela hevi bilong rong samting ol disaipel i mekim.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu-Yupela i gat sampela dei bilong malolo o ol taim bilong malolo? Yupela i gat sampela spesol tok banis bilong ol dispela dei? Yupela inap long mekim sampela samting o i no inap long mekim long ol dispela dei?

Jisas i bekim tok bilong ol sios lida wantaim wanpela stori. Insait long Olpela Testamen, taim Devit i ranawe long King Sol, em i kisim sampela bret ol pris tasol inap long kaikai long en. Em dispela bret ol pris i save putim long ai bilong God long olgeta wik. Devit i givim sampela bret i go long ol poroman bilong em i stap wantaim em. Ating em i no inap long mekim dispela samting long dispela Sabat Dei, wanem pasin Devit bin mekim i luk wankain olsem long wanem ol disaipel bilong Jisas bin mekim. God i no bin holim Devit long wanpela tok, long wanem samting em bin mekim. Na Jisas i tok long hia olsem, God i save tingting planti long ol man i mas helpim nid bilong ol moa long bihainim strongpela tok banis bilong lotu.

Orait dispela toktok namel long ol sios lida na Jisas i go bikpela na hat, long ves 27 i tok olsem, "Orait Jisas i tokim ol,... "Taim Jisas i tok olsem, God i putim dei Sabat bilong helpim ol manmeri, em i mekim toktok we ol bai i kirap nogut, na taim Jisas i tok, "Olsem[][#anchor](#) na... Pikinini Bilong Man em Bikpela na i bosim dei Sabat tu." I minim olsem, em i bos bilong kontrolim ol samting sios lida i save ting olsem, ol i bos bilong kontrolim.

Narapela hap bilong dispela stori i *soim* yumi olsem Jisas em trupela bos, o masta bilong Dei Sabat. Jisas i stap long sinagok (Ating em mas stap yet long Kapenum) na em i lukim wanpela man i stap wantaim bagarap han, ating wanpela han bilong en i dai pinis. Em olsem na, bikpela tingting bilong dispela stori i no stap long dispela man i kisim orait bilong en, tasol hau dispela man i kamap orait long Sabat, i brukim lo we ol man i luksave em wanpela lo bilong lotu. Na ol man i stap insait long sinagok i putim was long Jisas-dispela tok 'putim was' i minim putim was long holim man husait i mekim rong samting. Bipo long Jisas i oraitim dispela man, em i askim ol manmeri pastaim, "Em orait long mekim gutpela pasin long dei Sabat, o long bagarapim; long helpim ol man o long kilim ol i dai?" Dispela kwesten i laikim ansa mas kam olsem long opis bilong sios lo. Ansa tru bilong sios lo em bai i tok orait long ol manmeri long mekim gut na helpim ol man long Sabat. Jisas i bilip olsem, long oraitim dispela man, em bai i gutpela samting long mekim. Ol manmeri bai kisim sem sapos ol i tok, em i no gutpela samting long mekim, olsem na ol man i no bekim wanpela tok bilong Jisas na ol i stap isi tru.

Long wei na pasin bilong yupela, taim wanpela tisa o impoten man i askim wanpela kwesten, ol manmeri i save bekim tok olsem wanem? Ol i save stap isi tru, o nogat? I gat wanpela spesol wei, o wei bilong putim ol yet i go daun long taim ol i laik bekim tok?

Jisas i belhat na wari olsem ol manmeri het bilong ol i strong na pas, ol i no inap long bilip olsem em bos bilong Sabat, tasol ol Farisi i luksave olsem Jisas i no bihainim pasin bilong ol long lukautim Sabat. Klostu ol i inap long lusim ol manmeri ol i save kontrolim long en. Dispela i mekim ol belhat long ol laik kilim Jisas bikos em putim ol long mak nogut long laip bilong ol.

Long wei na pasin bilong yupela, wanem kain samting ol manmeri i save mekim we ol sios lida i save belhat? Taim ol sios lida i belhat, ol i save mekim wanem? Diskas long tupela wantaim, wanem samting i save kamap long pasin bilong lotu na long Kristen sios?

Ol Farisi i kirap na lusim i go, na ol i bum wantaim lain bilong Herot, o ol lain sapota bilong man i lukautim Galili, Herot Antipas. Ol lain bilong Herot, em ol birua bilong ol Farisi, tasol tupela wantaim i laikim Jisas mas i dai, olsem na ol i wanbel long bum wantaim ol Farisi. Dispela em stat bilong soim yumi taim nogut bilong Jisas bai i kam long bihain taim.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 2:23-3:6

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 6-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long dei bilong lotu na malolo, Jisas i wokabaut long gaden wit wantaim ol disaipel bilong em. Ol disaipel bilong Jisas i kisim kaikai bilong wit na kaikai. Ol i brukim lo long kisim kaikai bilong wit long Sabat, dei bilong lotu na malolo. Ol Farisi i stap long hap i askim Jisas, "Harim, bilong wanem yu brukim lo long kisim kaikai bilong wit?"

Namba tu hap bilong stori: Jisas i toktok long ol Farisi. Em i tokim ol wanpela stori long buk baibel. "Wanpela taim, Devit wantaim ol poroman bilong em i hangre. Devit i go insait long haus bilong God na i brukim lo long kaikai bret ol i tambu long en, ol pris tasol inap long kaikai long en. Devit i givim sampela bret i go long ol poroman bilong em."

****Namba tri hap bilong stori: ****Jisas lukluk i go long ol Farisi na i tok olsem, "Sabat dei i stap bilong helpim ol manmeri, i no long ol manmeri i helpim dei Sabat. Pikinini bilong Man em masta bilong Sabat."

****Namba fo hap bilong stori: ****Jisas i go insait long sinagok na i luksave long wanpela man han bilong em i dai pinis. Em long Sabat dei, olgeta manmeri i putim was long lukim wanem rong Jisas, bai i mekim.

****Namba 5 hap bilong stori: ****Jisas i sanap long ai bilong olgeta man wantaim dispela man han bilong em i dai pinis. Jisas i askim ol man i stap insait long sinagok, "Lo bilong lotu i tok orait long yumi inap long mekim gutpela wok long Sabat, o long mekim wok bilong givim bagarap? Em i tok orait long yumi hepim man o long bagarapim man?" Em i tok long man han bilong em i dai pinis, "Stretim han i go aut." Dispela man i stretim han bilong em i go aut, na em i kamap orait.

****Namba 6 hap bilong stori: ****Wantu tasol, ol Farisi i lusim na i go long bum wantaim ol sapota lain bilong Herot na pasim tok bilong kilim Jisas.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol Farisi

Ol man i stap insait long stori bilong Jisas:

- Devit
- Ol poroman bilong Devit

Ol man i stap insait long sinagok

- Jisas
- Man i stap wantaim han i dai pinis
- Ol manmeri i stap insait long sinagok
- Ol Farisi
- Ol sapota lain bilong Herot

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long namba wan hap, Jisas wantaim ol poroman bilong em i wokabaut insait long gaden wit, kisim kaikai bilong wit long kaikai. Ol Farisi i kam askim Jisas, Yu tok aut klia, ol manmeri i no inap long mekim wok long Sabat dei.

Long namba tu hap, Jisas i tokim stori bilong Devit. Luksave gut long dispela stori bilong Devit na ol poroman bilong em, husait i go insait long haus bilong God na i kaikai ol bret bilong ol pris i stap insait.

Long namba tri hap, luksave gut olsem Jisas em bos bilong Sabat, na ol manmeri inap long ol bai malolo long Sabat bikos long ol manmeri, i no bikos long Sabat lo.

Namba fo hap bilong stori i kamap tu long Sabat, tasol i kamap narakain liklik. Luksave gut long Jisas i go insait long sinagok, wanpela haus lotu bilong ol Juda, na singautim dispela man han bilong en i dai pinis na sanap long ai bilong olgeta man.

Long namba 5 hap bilong stori, lukim na harim gut toktok i kamap namel long Jisas na ol man. Jisas i askim ol man insait long sinagok na ol Farisi tu, "Ol lo bilong lotu i tok orait long yumi ken mekim gutpela samting o nogut, long helpim man o long kilim man?" Jisas i lukluk raun wantaim belhat na wari, na bihain i tok long dispela man, "Stretim han i go aut." Dispela man i stretim han i go aut na em i kamap orait.

Long laspela hap bilong stori, luksave gut long ol Farisi, wantu tasol ol i lusim sinagok na i go aut. Ol i stat long tok pas wantaim ol lain sapota bilong Herot long hau ol bai i kilim Jisas.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 2:23-3:6

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 6-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol Farisi

Ol man i stap insait long stori bilong Jisas:

- Devit
- Ol poroman bilong Devit

Ol man i stap insait long sinagok

- Jisas
- Man i stap wantaim han i dai pinis
- Ol manmeri i stap insait long sinagok
- Ol Farisi
- Ol sapota lain bilong Herot

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas wantaim ol disaipel bilong em i wok long wokabaut. Taim ol wokabaut i go, ol disaipel i kisim kaikai bilong wit na kaikai. Ol Farisi i lukim dispela na askim Jisas, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i brukim lo long kisim kaikai bilong wit long Sabat?" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol Farisi, "Yupela i pilim olsem wanem long nau?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela lukim Jisas i wok long brukim lo bilong lotu bilong mipela" o "Mipela i wari olsem Jisas i wok long strongim ol arapela manmeri long brukim lo bilong lotu bilong mipela." Statim gen pilai.

Jisas i tokim wanpela stori bilong Devit. Devit wantaim ol poroman bilong em ol i hangre, olsem na ol i go insait long haus bilong God na brukim lo long kaikai bret, ol pris inap long kaikai long en. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Devit, "Bilong wanem yu brukim lo?" Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "God bai inap long tokim mi long givim kaikai long ol poroman bilong mi taim mipela i hangre" o "God long mekim gut long mipela i olsem bikpela samting long lo bilong lotu." Statim gen pilai.

Jisas bekim tok i go long ol Farisi na tok olsem, Sabat i stap bilong helpim ol nid bilong manmeri, i no long ol manmeri i bihainim lo bilong helpim Sabat. Jisas i tok, "Pikinini bilong Man, em bos bilong kontrolim dei Sabat." **Stopim pilai.** Askim ol grup, "Em i minim wanem long tok, Pikinini bilong Man, em masta bilong kontrolim Sabat." Statim pilai gen.

Jisas i go insait long sinagok gen na lukim wanpela man han bilong em i dai pinis. Em i singautim dispela man long kam sanap long ai bilong olgeta man na Jisas i askim ol, "Lo bilong lotu i tok orait long mipela mekim gutpela samting o long mekim samting nogut long Sabat? Em dei bilong helpim man o long kilim man?" **Stopim pilai.** Askim man i ektim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi redi long mekim wanpela tok long sait bilong Sabat," "Mi laikim ol manmeri long klia gut long mi," o "Mi belhat olsem ol manmeri i putim lo bilong lotu na pasin bilong ol i go antap moa long pasin bilong mekim gut na pasin bilong sori." Statim gen pilai.

Nogat man i bekim tok long Jisas. Jisas i lukluk raun na em i belhat na wari tru long bel bilong ol i strong na hat. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol manmeri i stap insait long sinagok, "Bilong wanem na yupela i no bekim tok Jisas i askim?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i save olsem em tok stret, na mipela les long bekim tok bilong en," "Mipela i laik long bekim tok bilong Jisas," "Mipela i no save long hau mipela bai i bekim tok," o "Mipela i sem na pilim nogut." Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat," "Mi wari nogut tru," o "Mi belhat long dispela manmeri i no harim tok bilong mi." Statim gen pilai.

Jisas i tok long man han bilong em i dai pinis, "Stretim han bilong yu i go aut." Dispela man i stretim han bilong en i go aut na em i kamap orait. Wantu tasol, ol Farisi i lusim na kirap i go. Ol go na bum wantaim ol lain sapota bilong Herot na ol i tok pas long hau ol bai i kilim Jisas. **Long pinis bilong pilai,** askim ol man i ektim aut ol Farisi, "Yupela i pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kai tok olsem, "Mipela belhat nogut tru," "Mipela i belhat olsem Jisas i oratim man long Sabat," Mipela poret long pawa bilong Jisas," Mipela i ting olsem Jisas i tok nogut long God," o "Mipela i belhat moa long kilim Jisas."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 2:23-3:6

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Sabat

Usim sem wod yupela bin usim pastaim, long dispela wod 'Sabat.' Ol Juda i luksave gut long Sabat olsem em wanpela dei i stap em yet long malolo na lotu bikos God bin givim dispela koman. Ol i lukim dispela olsem em namba 7 dei bilong wik. Long taim bilong Jisas, i gat strongpela tok banis i stap we i toktok long wanem kain wok em inap, o i no inap long mekim long dispela dei. Dispela dei tu ol manmeri i save go long sinagok long lotu.

Ol disaipel

Usim sem wod yupela bin usim pastaim, long dispela tok 'ol disaipel.' Ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em olgeta taim insait long wok ministri bilong em. Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man. Sapos tokples i gat wanpela tok, ol man inap long klia gut, long ol man i bihainim wanpela tisa olgeta taim, yupela mas usim dispela tok long hia.

ol Farisi

Usim sem wod yupela bin usim pastaim, long dispela wod 'ol Farisi.' Dispela nem "Farisi" i minim "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikpela lida na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gutpela piksa long manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo. Dispela wod 'Farisi' em nem bilong ol dispela kain sios lida.

Holi Buk

Dispela em, ol tok holi ol bin raitim daun na i stap insait long en buk bilong sios grup. Wanem wod bai yupela i usim long hia? Tingim dispela wod yupela usim i noken minim long makim wanpela tok holi tasol, ol bin raitim daun long en, dispela tok mas makim olgeta tok i stap insait.

Jisas i tok olsem, Devit bin kisim malolo long taim Abiata i stap olsem pris. Mipela i save olsem Abiata i no bin stap hetpris long dispela taim, tasol em i bosim ol manmeri long dispela taim.

hetpris/pris

Insait long lotu pasin bilong ol Juda, ol pris em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol i go long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim haus lotu bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim manmeri bilong em, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong em makim God. Hetpris, em i stap olsem moa impoten o olsem bikpris.

haus bilong God

Mekim dispela tok kamap moa klia-Ating em i tok long tempel. Tasol mipela i no save gut, olsem na em bai i gutpela moa long larim dispela tok i stap olsem "Haus bilong God."

Bret i stap long tebol

Dispela, em bret ol pris i putim i stap long tebol long ai bilong God. Bret bilong putim long tebol, em opis nem bilong dispela bret, tasol em i minim wanpela spesol bret i makim pinis bilong God em yet. Yupela ken mekim klia sapos em inap long mekim.

Pikinini bilong Man

Insait long Olpela Testamen, dispela hap tok, "Pikinini bilong Man" i minim wanpela man long bodi sait. Jisas i usim dispela tok olsem, em wanpela tok em i save laikim long toktok long em yet. "Pikinini bilong Man" em dispela man insait long buk Daniel 7 i toktok long en, God i save givim olgeta pawa na namba. Ating Jisas i laikim dispela tok long wanem dispela biknem, em i ken toktok long wanpela man nating long bodi sait, o long wanpela man long spirit sait, buk Daniel 7 i toktok long en. Dispela tok, 'Pikinini bilong Man' i save strongim man long luksave olsem Jisas em man nating o em God. Na tu long abrusim dispela tok bilong gavaman sait long Mesaia/Krais-dispela man ol manmeri bin tingting long em bai i kamap king long en.

Mak oltaim i save laik long toktok long Jisas, taim Jisas i kolim em yet olsem 'Pikinini bilong Man' long toktok long wanem hap em bai i go long en, taim nogut bilong em, na dai bilong em olsem wanpela man nating olsem mipela. Tasol long sem taim, dispela Pikinini bilong Man, em i stap moa antap long man nating long bodi sait, na em bai i kirap bek long dai.

Jisas i tok long em yet insait long namba tri ples bilong man, taim em i givim long em yet dispela biknem i gat namba. Save gut olsem em bai i klia long wei yupela i tanim dispela tok olsem, Jisas i tok long em yet. Sampela taim dispela tok 'pikinini bilong man' em bai i minim olsem Jisas i no bin kamap long meri bin i stap stret. Sapos tok bai i minim olsem, orait yupela i tok olsem, "dispela man husait i kamap olsem yumi man nating."

Sinagok

Usim sem tok yupela bin usim long pastaim long dispela wod 'sinagok.'

Stop long hia na save gut olsem yupela i wok long usim sem wod long pastaim yupela bin usim long en.

han dai pinis

Em i tok long han i kamap stret-ating em i tok long han i no inap long brukim na mekim wok.

sevim man o kilim

Dispela wod long 'sevim' long tok Grik, em sotso-yupela i ken usim olsem 'sevim long stap gut,' 'mekim kamap orait,' 'rausim nogut,' 'helpim.'

sanap long ai

Long sinagok, ol man i save sindaun long wei bilong stap raunim, olsem na ating dispela em long "man i ken sanap namel" bilong ol manmeri i sindaun raunim long en.

Sori long bel bilong ol i strong tru/het i strong na pas

Dispela i tok long ol manmeri i givim beksait long save long tok tru Jisas i toktok long en. Dispela i tok long het i strong na pas, i no inap long luksave na bihainim tok i stap tru. Sori bilong Jisas, em i no olsem sori bilong ol manmeri i save krai long man i dai, tasol sori i kamap insait na givim hevi long tingting, long wanem samting em i wok long lukim.

Mak 2:23–3:6

Audio Content

[webm zip](#) (20104356 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (25051106 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 3:7–12

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 3:7–12 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:7-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Tok i go pas long dispela stori, em bilong wanem samting bai i kamap-dispela em ol antap tingting karamapim ol bikpela tingting bilong wok ministri bilong Jisas insait long hap Galili. Em i go kamap long mak bilong salim 12-pela disaipel, long buk Mak 6:7-13. Insait long dispela hap bilong stori, mipela lukim planti manmeri i givim beksait bikos Jisas i skulim ol tok piksa (long sampela man bai i givim beksait long em) na ol mirakel i soim pawa bilong em.

Long stat bilong wanwan hap insait long buk mak, Mak i putim aut ol toktok bilong em long sem wei. Dispela tok i go pas, em i no olsem antap tingting karamapim stat bilong wok ministri bilong Jisas, long buk Mak 1:14-15. I gat tupela het tok i stap insait long tok i go pas-Jisas i kamap ples klia long olgeta hap long dispela ples (olgeta manmeri bin harim stori bilong em), na Jisas i gat pawa antap long olgeta ol spirit nogut.

Ol bin givim beksait gen long Jisas long pastaim stori. Olsem na Jisas gen i go aut long arere bilong solwara, na ol bikpela lain manmeri i bihainim em. Bikpela lain manmeri i kam long olgeta hap, makim tupela bikpela eria: olgeta lain Israel (makim Galili, Judia, na Jerusalem), na ol eria i stap raun long boda bilong Israel.

Galili, Judia, Idumea, 'abrusim Jodan,' em ol ples i stap long dispela hap graun. Jerusalem, Taiya na Saidon em ol siti. Yupela inap tokim stret wanem kain eria (em ples nating o siti) long wanwan nem bilong ol ples, sapos yu ting inap long mekim olsem.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela mep bilong dispela hap eria, wantaim Galili, Judia, Jerusalem, Idumea, san i go daun long en hap bilong Wara Jodan, Taiya na Saidon. Ol inap long lukim dispela bikpela hap eria ol bikpela lain manmeri bin kam long en.

Yupela i mas toktok long hau yupela bai kolim aut ol nem bilong ol hap eria, o ol siti. Yupela i save tok "graun bilong " o siti bilong "? Yupela bai kolim ol dispela nupela nem long ol manmeri olsem wanem?

Ol planti manmeri bin traim long putim han i go long holim Jisas inap long ol ken kamap orait, olsem na ol manmeri i wok long pusim ol yet i go insait klostu long Jisas. Em olsem na Jisas i pilim sori long ol na oraitim planti man. Jisas i askim ol disaipel bilong em long redim wanpela bot na putim i kam klostu long em bai sindaun antap, bilong taim em i nidim. Sindaun long bot long arere bilong nambis, em i givim liklik speis namel long Jisas wantaim ol bikpela lain manmeri, na em opim wei bilong olgeta manmeri i ken harim na lukim Jisas, na i no inap long pusim ol yet i go kam.

Soim ol trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong namel sais bot bilong painim pis.

Long ol dispela taim bipo, sampela manmeri bin tingim olsem, sapos wanpela man husait i save long wanpela strongpela man yu inap long kontrolim em. Ol manmeri husait i gat doti spirit, o spirit nogut, traim long kisim namba na pawa i abrusim Jisas long kolim em "Pikinini bilong Man." Em olsem tasol, Jisas i soim namba na strong bilong em long ol spirit nogut, na tokim ol long pasim maus na stap isi. Jisas i no laikim ol spirit nogut long soim Jisas em husait-em laikim ol manmeri yet mas luksave long em, olsem em Pikinini bilong God.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long wei na pasin bilong yupela, ol spirit nogut i save mekim wanem kain samting?

Em impoten long ol, o long yupela, long save nem bilong ol spirit o nem bilong ol arapela manmeri? Bilong wanem o long wanem em bai i no inap?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:7-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas bin go daun long raunwara wantaim disaipel bilong em. Bikpela lain manmeri i bihanim em

Namba tu hap bilong stori: Jisas i tokim ol disaipel bilong em long kisim wanpela bot i stap long sait bilong raunwara na redim, long ol manmeri i no ken pusim em.

Namba tri hap bilong stori: Dispela hap bilong stori, em i tok klia long wanem Jisas bin mekim long dispela dei. Ol sik manmeri bin kamap orait, na planti manmeri bin traim long putim han i go long holim em. Ol manmeri husait i gat ol spirit nogut bin kamap orait. Taim ol spirit nogut i lukim Jisas, ol i sakim man i go daun long graun long ai bilong Jisas na singaut bikpela olsem. "Yu Pikinini Bilong God." Jisas i tambuim ol strong long ol i noken tokaut ples klia long em, em i husait tru.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i kamap long nambis bilong raunwara Galili. Jisas i tokim disaipel bilong em long redim wanpela bot bikos planti manmeri i stap pas tru.

Ol bikpela lain manmeri i raunim Jisas, em ol lain manmeri i kam long narapela narapela hap ples husait i kam long lukim Jisas.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 3:7-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Insait long dispela stori, putim iyau gut long harim spesim bilong dispela stori. Jisas stap long wanem hap, ol bikpela lain manmeri i stap long wanem hap, na bot i stap long wanem hap? Long wanem taim Jisas i tokim ol disaipel bilong em long redim bot, na wanem taim stret Jisas i oraitim ol manmeri?

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim bikpela lain manmeri bihainim Jisas wantaim ol disaipel bilong em i go long nambis bilong raunwara, stori i tok olsem nius bilong mirakel Jisas i kamapim i go aut long olgeta hap, long klostu na longwe ples, na planti manmeri i kam long lukim em. **Stopim pilai.** "Askim grup, nius i go aut long klostu na longwe ples olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Long maus bilong ol manmeri," o "Bikpela mirakel Jisas i kamapim, i mekim mipela kirap nogut olsem na mipela stat long tokim olgeta manmeri." Statim gen pilai.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em long redim bot long ol manmeri i noken pusim em. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel bilong Jisas, "Yupela bin mekim wanem taim Jisas i tokim yupela long redim bot?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela painim wanpela bot na kisim i kam long Jisas, na pusim i go aut liklik long nambis, inap taim em laik kam aut long ol manmeri, em bai isi long kalap antap long bot na sindaun insait long skulim ol manmeri." Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem long ol bikpela lain manmeri?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi sori long ol," "Manmeri i kam pulap na pulap long dispela hap," o "Klostu wok i kilim mi." Statim gen pilai.

Ol sik manmeri i pusim ol yet i go long putim han i go long holim Jisas. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol sik manmeri, "Bilong wanem yupela i laikim tru," Bilong wanem yupela i traim long putim han i go long holim Jisas?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela bin harim nius bilong Jisas i kamapim mirakel," o "Mipela i lukim pinis ol manmeri husait i kamap orait long nau, em olsem na mipela i laikim tru long putim han i go na holim Jisas inap mipela kamap orait long sik." Statim pilai gen.

Taim Jisas i lukluk strong long ol spirit nogut, ol i sakim ol manmeri i go daun long graun long ai bilong Jisas na singaut bikpela tru olsem, "Yu pikinini man bilong God." **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol manmeri i gat spirit nogut, "Traim tingim ol spirit nogut. Bilong wanem ol i singaut i go aut bikpela na tok olsem, 'Yu pikinini man bilong God?'" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ol i luksave long pawa bilong Jisas na em i husait." Statim gen pilai.

Jisas i tok strong na tokim ol spirit nogut long noken tokaut long Jisas em i husait. Askim grup, "Bilong wanem Jisas i tokim ol spirit nogut long noken tokaut long Jisas em i husait?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i no taim bilong em stret long kamap ples klia olsem, em pikinini man bilong God," "Nau tasol em i statim wok ministri bilong en," o "Em i no laikim ol spirit nogut long tokaut long Jisas em husait." Pinisim pilai.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 3:7-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol disaipel

Usim sem wod yupela bin usim long pastaim stori, long dispela wod 'ol disaipel.'

Em ol man i *pas wantaim Jisas na bihainim em* olgeta taim insait long wok ministri bilong em.

Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man. Sapos tokples i gat wanpela tok, ol man inap long klia gut, long ol man i bihainim wanpela tisa olgeta taim, yupela mas usim dispela tok long hia.

ol mirakel

Usim sem wod yupela bin usim long pastaim stori, long dispela wod ol 'mirakel.' Dispela wod i tok long ol strongpela wok bin kamap, em God tasol inap long kamapim, na mekim ol manmeri i stap aninit long God.

Bot

Dispela bot bilong painim pis, em 8 mita longpela sait, bikpela sais bilong bot em 2 na hap mita (2 ½). Hap bilong sindaun insait, em 1 mita na 1 kota (1 ¼) i go insait long bot.

Soim ol trensleita bilong yu piksa bilong bot na tingim wanem wei long soim sais bilong bot. Ating em bai inap taim yu drowim long stik, ol sait bilong bot wantaim hamas mita bilong wanwan sait bilong en long graun na askim ol man long makim leg insait long lain yu drowim long en.

doti/spirit nogut

Insait long dispela tok long tokples Grik, em i toktok long *doti spirit*. **Doti i toktok long samting i no inap long wok bilong God. *Olgeta spirit nogut, em ol *doti bikos ol i no inap long wok bilong God. Spirit nogut, em i toktok long ol spirit man husait i wok long Satan olsem ol wokman bilong em, na ol i stap ananit long pawa bilong em. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim wanpela man na kontrolim em. Em wanem yumi lukim insait long dispela stori long wanem samting i kamap long dispela man. Mipela i kisim save long baibel olsem ol spirit nogut, God i mekim ol na ol i sakim tok bilong em, tasol..... stil God i gat pawa antap long ol. Sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long ol man bai i save. (Ol man i save ting, *Spirit nogut bilong ol, em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.)* Traim long kamapim wanpela wod em bai i toktok long spirit man, we em nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bai i tok spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, *spirit bilong satan, o spirit nogut o usim dispela wod doti.*

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong doti o spirit nogut, na yupela mas save gut long usim sem wod long trenseisen wok.

Pikinini Man bilong God

Dispela tok **Pikinini Man bilong God**, ol bin usim bilong kantri Israel, ol i save tok long ol ensol, na long ol King husait ol bin kamap long lain bilong King Devit. Mak i usim dispela tok, em namba wan tru long Jisas i kamap pikinini bilong trupela God.

Mak 3:7-12

Audio Content

[webm zip](#) (12645263 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (15778922 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 3:13-19

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 3:13-19 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:13-19

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long buk Mak, wok misin bilong Jisas wantaim ol disaipel bilong em, em bikpela samting tru. Long stat bilong buk Mak, yumi lukim Jisas i singautim sampela disaipel bilong em. Insait long dispela stori, em i makim 12-pela man i stap klostu wantaim em na i save bihainim em, long go wantaim em long olgeta hap bilong wok poroman wantaim em. Bihain, long sapta 6, Jisas i salim dispela 12-pela man i go aut long wok misin, long autim Gutnius bilong wanem samting em bin skulim na soim ol long en. Na bihain long kirap bek bilong Jisas, yumi lukim olsem ol dispela disaipel bilong em i go aut long olgeta hap bilong dispela graun.

Dispela stori i kamap long wanpela maunten. Insait long buk Baibel, planti bilong kamapim tok hait bilong God i kamap long ol maunten. Jisas i singautim 12-pela man na em i go wantaim ol long maunten, na long wei ol i save makim man, em i makim ol long dispela wok olsem ol wokman bilong em. Long dispela taim i go olsem, Mak i givim ol spesol biknem bilong "12-pela." Dispela namba 12, em impoten. I gat 12-pela lain bilong Israel,

ol manmeri God i makim pinis bilong em. Tasol ol manmeri bilong God, ol Israel bin givim baksait long God. Jisas i traim long soim olsem, em bai i kisim bek ol manmeri bilong God, na usim ol long mekim wok misin bilong em long olgeta hap long dispela graun. Bihain long dispela stori, yumi lukim olsem, Jisas i stat long redim ol long wok misin em i gat bilong ol.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: I gat ol tisa i stap antap moa insait long komuniti bilong yupela, i gat manmeri husait i bihainim ol, o ol spesol sumatin? Ol i save makim ol dispela sumatin olsem wanem? Ol dispela sumatin i save mekim wanem?

Insait long dispela stori, Mak i givim nem long 12-pela man Jisas i makim long bihainim em. Ating yupela nid long raitim ol dispela nem klia olsem, em ol nem bilong 12-pela disaipel Jisas i makim long en.

Mak i no tokim yumi, bilong wanem em i givim Saimon namba tu nem olsem Pita, o bilong wanem em i givim nem long Jems na Jon olsem tupela 'Pikinini Man bilong Klaut i Pairap,' o bilong wanem em i no kolim nem bilong Livai, dispela man yumi bin harim stori bilong em pastaim long buk Mak. Yumi i no save olsem long Olpela Testamen, long givim famili nem, o las nem, em bai i minim olsem God i mekim wanpela promis long dispela man, o givim ol spesol wok long mekim. Nem pita i minim 'bikpela ston.' Dispela i kamap olsem, bikos Pita i kamap wanpela lida o maus man bilong dispela grup. Tupela 'Pikinini Man bilong Klaut i Pairap,' dispela nem i laik mekim klia wanpela pasin bilong ol man, em i tru olsem sampela taim ol i save tok strong long wanpela tok.

Stop long hia na diskas olsem grup, long wei na pasin bilong yupela, ol i save usim nem olsem wanem. Husait i save givim nem? Husait i save long nem bilong wanwan ol yet? Ol nem i save mekim klia long sampela pasin bilong ol manmeri?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:13-19

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Wanpela hap bilong stori: Jisas i go antap long wanpela maunten na singautim ol man husait laik go wantaim em. Em i makim 12-pela bilong ol. Dispela em ol disaipel bilong em, na em salim ol i go aut long autim tok na givim pawa long rausim ol spirit nogut. Stori i kam long pinis wantaim nem bilong ol 12-pela em i makim.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel Jisas i singautim ol
- ol arapela man Jisas i singautim ol

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Kisim grup long soim Jisas sanap long maunten na kolim aut nem bilong 12-pela disaipel.

Dispela stori em i no gat planti tok long stori lain, tasol em gat ol nem list bilong ol disaipel bilong Jisas. Em bai i bikpela samting long luksave ol man bilong harim na kisim ol toktok, na i gat ol man bilong harim na kisim toktok bilong ol disaipel.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 3:13-19

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel Jisas i singautim ol
- ol arapela man Jisas i singautim ol

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Dispela stori i kamap long wanpela maunten. Tokim grup long ektim aut Jisas i go antap long mauten na singautim ol 12-pela disaipel. Tokim ol ektim aut ol samting ol disaipel inap long mekim: Ol inap go wantaim Jisas, Jisas bai salim ol i go aut long autim tok, na ol bai i gat pawa long rausim spirit nogut i go aut.

Long pinis bilong pilai, askim ol man i ektim aut 12-pela disaipel, "Yupela i ting olsem wanem long Jisas i singautim yupela long autim tok, na long kisim dispela pawa em i givim long yupela.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 3:13-19

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

makim "12-pela"

Dispela hap tok i soim olsem Jisas i ting em bikpela samting tumas long makim, o kisim ol 12-pela man. Em i givim ol wok bilong mekim, na i givim nem long ol, i bihainim pasin bilong ol, o long bikpela wok tru em i gat long ol. "12-pela" em wanpela spesol biknem bilong dispela grup. Ating yupela nidim narapela nem long helpim ol manmeri ken klia tru long dispela grup wantaim '12-pela man.'

Ol dimon

Ol "*spirit*" o ol "*dimon*", em i tok long ol spirit man husait i mekim wok bilong Satan na kamap wokman bilong en aninit long pawa bilong em. Tupela wod, ol *doti spirit* na ol **dimon*, em bin senis i go kam insait long *Nupela Testamen long minim sem samting*. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim man na kontrolim em. Dispela em wanem yumi lukim i wok long kamap long ol manmeri insait long dispela stori. Yumi kisim save long baibel olsem ol spirit nogut, God i mekim ol, na ol i sakim tok bilong em.... tasol sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long man bai i save. (Ol man i save ting, *Spirit nogut bilong ol, em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.) Traim long kamapim wanpela wod bilong em yet, bai i toktok long spirit man, we em i nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bilong em yet i toktok long spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, *spirit bilong satan*, o *spirit nogut o usim dispela wod doti*.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong spirit nogut na save gut long usim long wok trensleisen.

Em i kolim ol olsem aposel bilong em

Insait long ol sampela buk ol bin raitim long han, i nogat dispela hap lain tok-ating em i kam long sem stori i stap long buk Luk 6:13. Ol Aposel, Jisas em yet i makim ol olsem wokman bilong em. Bikpela wok bilong ol, em long autim gutnius, long kamap ol man bilong statim sios, long holim pawa bilong spirit insait long sios, na long autim tok tru olsem Jisas bin kirap bek pinis long dai. Sapos tokples bilong yupela i gat gutpela wod i tok long aposel, na olgeta man inap klia, yupela i ken usim dispela wod long hia. Na sapos ol manmeri bilong yupela i no sios memba o nupela bilip man insait long sios, ating ol bai nidim sampela moa tingting long save gut, na arapela wod inap helpim ol long klia gut. Sampela moa tingting bilong helpim:

- wokman bilong Kraiss
- ol (spesol) man bilong karim tok bilong Kraiss
- Ol man Kraiss bin salim ol

Wanem kain tok yupela i makim long usim, em mas i tok long namba na wok bilong ol dispela man i gat long en.

Jems na Jon, Tupela 'Pikinini Man olsem, Klaut i Pairap

Dispela em niknem o narapela nem Jisas i givim long dispela tupela brata.

Saimon man bilong lain Selot

Dispela nem em i givim long Saimon. Ating, dispela i minim olsem Saimon bin bihainim gut lo bilong God, em i givim long Moses, na em i traim long bihainim God gut wantaim bikpela laik na tingting.

Nem bilong Judas Iskariot i minim "Judas long hauslain Kariot."

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup, yupela bai i tok wanem long ol dispela nem insait long trensleisen bilong yupela.

Mak 3:13-19

Audio Content

[webm zip](#) (9449535 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (11681138 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 3:20-35

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 3:20-35 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:20-35

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ating dispela stori bin kamap insait long haus bilong Saimon na Andru long Kapenum. Ating dispela samting i kamap bihain stret long Jisas bin makim ol 12-pela disaipel bilong em, tasol Mak i putim dispela stori i kam long hia, olsem wanpela bikpela tingting bilong givim skul long tok kros na pait i kamap long wok ministri bilong Jisas. Ol famili bilong Jisas i laik kisim em i go aut, long wanem ol manmeri i ting olsem em i longlong pinis. Ol sios lida i tok olsem Jisas i wok wantaim Satan. Ol sios lida na famili bilong Jisas, tupela wantaim traim long stopim Jisas long mekim wok. Mak sampela taim i save putim ol stori i kam insait, long ol stori i stap pinis long en, long kisim tingting bilong ol manmeri i kam long bikpela tingting, em laik long skulim ol long en.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Yupela i save tokim stori olsem wanem, taim yupela laik skulim bikpela spesol tingting? I gat wanpela taim yupela bin tokim tupela, o moa stori wantaim dispela stori bilong yupela long mekim klia bikpela tingting?

Long stat bilong dispela hap, ol famili bilong Jisas i kam na traim long kisim em i go aut, long wanem em i mekim planti wok, na em i nogat taim long kaikai. Mipela i no save gut olsem, famili bilong Jisas, o ol arapela manmeri i stap insait i tok olsem, "Em i longlong pinis." "longlong pinis" i minim olsem, tingting i bagarap o het i bagarap.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save mekim wanem samting wantaim ol man tingting i bagarap pinis o het i bagarap pinis?

Ol wokman long opis bilong ol tisa bilong lo, ol i kam long Jerusalem long sekim Jisas, long wanem biknem bilong Jisas i go aut long olgeta hap. Ol i sutim tok long Jisas olsem, Belsebul i stap insait long em. Belsebul em nem bilong hetman bilong ol spirit nogut. Sampela trenleisen i usim nem Satan tasol. Taim Jisas i bekim tok, em

i usim nem Satan long bekim bilong en. Jisas i tokim ol olsem, sapos ol man bilong wanpela kantri i bruk long namel na ol i pait, dispela kantri bai i no inap i stap strong. Dispela i minim olsem, strong na pawa bilong dispela kantri, em i bruk namel long tupela lain bilong pait na em i nogat strong, olsem na em bai i pundaun.

Jisas i bekim tok, wantaim wanpela stori bilong strongpela man. Em i save tok olsem, wanpela man tasol husait i strong moa i ken daunim strong bilong wanpela man. Em i saitim tok long minim olsem, em i strongpela man moa long Satan. Taim Jisas i go yet long toktok long Holi Spirit, em i saitim tok olsem, em pulap wantaim Holi Spirit, na Holi Spirit i strong moa long Satan.

Taim ol sios lida i sutim tok long Jisas, olsem em bin tok nogut, na ol spirit nogut i stap insait long em, ol i minim olsem, Jisas i nogat Holi Spirit- ****dispela ****em sin we i no inap long rausim long en, Jisas i tok long dispela sin. Sin i save singaut long Jisas, man i pulap wantaim Holi Spirit-nogut-inap long luksave long wok bilong God Jisas i mekim. Ol sios lida i "pilim nogut long sin we i no inap long rausim"-Oltaim ol i mas kisim pei bilong sin, long wanem God bai i no inap rausim dispela sin. Sapos yupela nid long tok stret olsem, God i no inap long rausim sin, yupela i ken mekim olsem, long bihainim wei tokples bilong yupela i go long en.

Dispela sin, em i no wanpela taim eksen-God i no save rausim sin bilong wanpela, husait i wok long go yet long tok olsem, wok bilong Holi Spirit em nogut.

Long wei na pasin bilong yupela, wanem em bikipela samting nogut wanpela inap mekim long birua wantaim God? Stop long hia na diskasim dispela wantaim trensleisen grup.

Long namel tru bilong dispela stori, yumi lukim famili bilong Jisas gen i sanap autsait long haus, ol i weit long lukim em na kisim em i go aut. Nau Jisas i ken usim dispela stori olsem wanpela bikipela tingting bilong skul tok, long soim yumi wanem em true famili bilong God-em ol lain husait i mekim wok, God i tokim ol long mekim. Jisas i save long husait em mama bilong en na ol brata bilong en, tasol wanpela kwesten tru em i askim i olsem, "Ol wanem kain manmeri, em ol mama na ol brata bilong mi?"

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 3:20-35

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i stap long wanpela haus na bikipela lain manmeri i kam bum. Ol famili bilong em bin harim wanem i kamap, na ol i kam long kisim Jisas i go aut na tok olsem, "Em longlong pinis."

Namba tu hap bilong stori: Ol tisa bilong sios i go pas long lo kam long Jerusalem na tok olsem, "Jisas i gat spirit nogut, em olsem na Jisas i gat dispela pawa long rausim spirit nogut."

Jisas i bekim tok bilong ol, "Satan bai i rausim Satan i go aut olsem wanem?" Ol man bilong wanpela kantri i bruk na kamap tupela lain na ol i pait, dispela kantri bai i no inap i stap strong. Wanpela rot tasol yu ken daunim strong bilong wanpela man, sapos yu gat strong." Em i mekim dispela tok piksa long mekim klia, husait i gat moa strong, em bai inap long brukim haus bilong wanpela strongpela man na kisim nating olgeta samting bilong en. Wanpela man husait i gat moa strong i abrusim strongpela man, em dispela man tasol bai kamapim dispela samting. Em man husait inap long pasim dispela strongpela man long rop pastaim.

Jisas i pinisim dispela hap bilong stori na i tok olsem, "Sin na tok nogut, em inap long rausim, tasol husait i tok nogut long Holi Spirit, em i no inap long rausim dispela sin - asua bilong dispela sin bai i stap long em oltaim oltaim."

****Namba tri hap bilong stori: ****Mama na ol brata bilong Jisas i kam. Jisas i gat tupela brata tasol (na ating sampela moa). Ol i sanap autsait long haus, na ol i salim tok i go long em long kam aut na toktok wantaim ol. Tasol Jisas i wok long givim skul tok, na ol bikipela lain manmeri i raunim em i stap. Em i bekim tok bilong ol

olsem, "Husait em i mama na ol brata bilong mi?" - man o meri i save bihainim laik bilong God, em i brata na susa na mama bilong mi."

Namba wan hap bilong stori i kamap long haus. Dispela em ol man i stap insait long stori:

- bikipela lain manmeri
- famili bilong Jisas
- ol disaipel bilong Jisas
- Jisas

Insait long namba tu hap bilong stori, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- ol sios lida
- bikipela lain manmeri

Insait long namba tri hap bilong stori, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- mama bilong Jisas
- ol brata bilong Jisas (em i gat tupela brata tasol, ating em bai moa)
- bikipela lain manmeri

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Putim iyau gut long harim na luksave long eksen namel long ol wantaim Jisas, ol wanwan man insait long dispela stori, na bekim bilong Jisas i go long ol dispela man insait long stori.

Putim iyau gut long harim na luksave long tupela tok piksa Jisas i tokim. Insait long namba tu hap bilong stori, Jisas i tokim tupela stori (o tupela tok piksa). Long namba wan hap bilong stori, em mekim klia long ol man bilong wanpela kantri i bruk na kamap tupela lain, o famili bruk i go tupela,

em long mekim klia olsem, sapos Satan i bruk namel long em yet, em bai i no inap long sanap strong.

Long arapela tok piksa, Jisas i tokim klia olsem, wanpela man husait i gat moa strong i abrusim wanpela stronpela man, em tasol inap long go insait long haus bilong strongpela man, pasim em long rop na em bai inap long brukim haus bilong en. Jisas i pinisim dispela hap stori wantaim wanpela skul tok, em long mekim tok nogut long Holi Spirit.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 3:20:35

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat tripela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap long namba wan hap bilong stori:

- Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol famili bilong Jisas

Dispela em ol man i stap insait long namba tu hap bilong stori:

- Jisas
- Ol sios lida
- Bikpela lain manmeri

Dispela em ol man i stap insait long namba tri hap bilong stori:

- Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Mama bilong Jisas
- Ol brata bilong Jisas (em i gat tupela brata tasol, ating em bai moa)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, mekim gut long soim bikpela lain manmeri i pulap olsem wanem, na ol i mekim wanem insait long haus Jisas na ol disaipel bilong em i stap long en.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i stap long haus na bikpela lain manmeri i kam bum, ol famili bilong Jisas i harim long longwe hap wanem samting i kamap, ol i kam kamap na tok olsem, "Em i longlong pinis!" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol famili bilong Jisas, "Yupela i minim wanem long dispela tok?" Yupela bai i harim dispela kai tok olsem, "Mipela i no klia long en," "Ol famili memba oltaim i no save klia gut singaut bilong God, long laip bilong wanpela man," o "Ating ol bin traim long banisim Jisas, long ol sios lida i stap long pawa, na long arapela husait i kam long trapim em." Statim gen pilai.

Ol sios lida i kam kamap na ol i tok olsem, "Em i stap wantaim wanpela spirit nogut, em olsem na em i gat pawa long rausim ol spirit nogut i go aut."

Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Satan bai i rausim Satan i go aut olsem wanem?" Ol man bilong wanpela kantri i bruk na kamap tupela lain na ol i pait, dispela kantri bai i no inap i stap strong. Wanpela rot tasol yu ken daunim strong bilong wanpela man, sapos yu gat strong." Em i mekim dispela tok piksa long mekim klia, husait i gat moa strong, em bai inap long brukim haus bilong wanpela stronpela man, na kisim nating olgeta samting bilong en - wanpela man husait i gat moa strong i abrusim strongpela man, em dispela man husait inap long pasim strongpela man long rop pastaim.

Jisas i pinisim stori na i tok olsem, "Mi autim tok tru i go long yupela, olgeta sin na tok nogut em inap long rausim, tasol husait i tok nogut long Holi Spirit, em i no inap long rausim dispela sin - asua bilong dispela sin bai i stap long em oltaim oltaim." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, Yu minim wanem long dispela tok?" Yupela bai i harim dispela kai tok olsem, "Dispela em bekim bilong em i go long ol, na tok olsem mi gat spirit nogut. Long wanem ol sios lida i sutim tok long mi olsem mi gat spirit nogut, tasol ol i tok nogut long Holi Spirit," o "Ol i givim beksait long tok bilong mi, long Kingdom bilong God mi kisim i kam." Statim gen pilai.

Mama na ol brata bilong Jisas i kam long lukim em na salim wanpela man long go insait, na tokim em long kam aut na toktok wantaim ol. Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Husait em i mama na ol brata bilong mi?" - man o meri i save bihainim laik bilong God, em i brata na susa na mama bilong mi." **Stopim pilai** long pinis bilong ektim aut dispela stori. Askim man i ektim aut Jisas, "Bilong wanem yu no harim tok long bilong lukim mama na ol brata bilong yu?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nau tasol mi kam insait long wok ministri na long singaut i kam long mi long mekim wok. Mi kamap oltaim wokman nau insait long dispela tok tru olsem mi pikinini bilong God, na long stap olsem brata o pikinini long taim mi bin stap long Nasaret.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 3:20–35

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol disaipel

Usim sem wod yupela bin usim i kam long buk Mak.

Usim sem hap lain bilong tok, long **ol tisa bilong sios i go pas long lo**, olsem yupela bin usim long sampela hap insait long buk Mak.

spirit nogut i stap insait

Spirit nogut i save makim long go insait long ol manmeri, bikos ol i laik long bagarapim ol man na ol gutpela sindaun insait long ol komuniti. Taim ol spirit nogut i go insait long ol man, ol i save kontrolim eksen bilong ol.

Long hia **kingdom** i tok long kingdom bilong Gavaman na wanpela man i lukautim ol manmeri long dispela hap graun

Satan

Usim sem nem olsem, yupela bin usim long sampela hap insait long buk Mak. Dispela nem *Satan*, **em i tok long spirit man, husait God bin mekim em long kamap lida bilong ol spirit nogut, na em i bin kamapim tingting long birua wantaim God. Yupela nid long mekim klia dispela nem *Satan* wantaim *****lida bilong ol spirit nogut, *sapos nem *Satan* i no kam klia long ol man long ridim na harim.

Sampela trensleisen bin usim dispela nem Satan long Belsebul, taim ol sios lida i usim dispela nem.

Diskas wantaim trensleisen grup, em bai inap long usim nem Belsebul o Satan.

dimon/spirit nogut

Long ol dimon na spirit nogut/doti, usim sem tok yupela bin usim pinis long sampela hap insait long buk Mak.

Tru tumas mi tokim, em wanpela hap lain bilong tok long strongim bikpela tingting bilong wanpela hap tok bai i kam bihain. Jisas i laikim ol manmeri mas stop na harim gut wanem em laik long toktok long en.

Long tokples bilong yupela, i gat wanpela hap lain tok, yupela i save tokim long mekim ol manmeri long stap isi na harim gut tok?

sin

Sin, em i toktok long pasin bilong sakim tok bilong God. Yupela mas save gut olsem, dispela wod yupela i usim long hia, i noken minim olsem wanpela man i pundaun long bihainim lotu pasin bilong mekim prea, o i no bihainim sampela banis tok bilong sios, na usim sem tok yupela bin usim pinis long sampela hap bilong buk Mak.

tok nogut i minim hambak na birua long God.

Lusim rong/rausim sin

Pasin bilong lusim rong, em bai i kamap namel long tupela man. Wapela husait i mekim rong long narapela man. Insait long pasin bilong lusim rong, husait i gat bel nogut, em i putim bel hevi bilong en i go aut, na i no inap long givim hevi long man husait i mekim rong olsem pei bilong en. Em i no inap long bekim bek long dispela rong. Sapos man i mekim rong, i tanim bel long rong pasin em i mekim, na i wanbel wantaim man i lusim rong bilong en, pasin bilong tupela long stap wantaim bai kam bek gen, na tingting nogut i go aut pinis. Wantaim God, pasin bilong lusim rong i stap pinis, long olgeta man husait i stop long mekim pasin nogut na tanim bel long God. Orait pasin bilong God long stap wantaim ol man i kam bek gen. Long hia, i gat sampela piksa tok (idiom) ol i usim insait long Nupela Testamen long mekim klia "pasin bilong lusim rong." Tokples bilong yupela em bai i gat wankain piksa tok, sapos em i stap, yupela ken usim dispela long kamapim piksa tok bilong ol manmeri bai ridim na harim. Dispela em ol piksa tok i usim insait long Nupela Testamen:

long klinim sin bilong wapela i go aut

long apim sin bilong wapela i go antap

long lusim o larim i go

long tromoi i go

long karamapim

long abrusim

long rausim i go

long givim beksait long en

Ol Samting bilong givim skul tok: Long wapela tokples long West Afrika, taim God i lusim rong bilong wapela, em "katim"sin bilong ol na pinisim olgeta i go aut, i no inap long stap gen. Trensleisen grup mas traim long soim dispela kain eksen, o ektim aut dispela hap insait long stori, we wapela man i lusim rong bilong arapela man. Lukim gut wanem eksen ol i mekim, long soim pasin bilong lusim rong. Askim ol trensleita husait inap long mekim klia tingting bilong wanwan man, husait i stap insait long dispela hap bilong stori.

Holi Spirit

Usim sem tok long Holi Spirit long hia, olsem yupela bin usim long sampela hap insait long buk Mak. Insait long Olpela Testamen, long tokples Ibaru, ruak spirit i ken minim 'win' o 'win bilong pulim.' Em i ken minim, 'pawa' o 'namba' God i save givim long wapela man long mekim narakain narakain strongpela ol samting.

God i save givim ol manmeri ol presen, taim God spirit bilong en (o *spirit* bilong God) i kam insait (o kam antap) long wapela man. Spirit bilong God i save redim ol manmeri long mekim ol samting. Man husait Holi Sirit i pulap long en, i save karim tok bilong God i go long ol manmeri o long wapela man. Man husait i gat Spirit bilong God, em i gat strongpela gutpela tingting na namba.

Long Nupela Testamen, dispela tingting bilong tok *holi*, em i tok long ol mameri o ol samting bin givim/makim pinis bilong God, o wankain olsem em.

brata na susa

Ating long tokples, em bai i gat wapela tok long makim 'ol brata susa bilong wapela.' Sapos em stap, usim dispela tok long hia.

Mak 3:20-35

Audio Content

[webm zip](#) (16726490 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20854010 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 4:1–20

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 4:1–20 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:1–20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela em namba wan hap bilong tupela bikpela hap bilong skul tok, i stap long buk Mak (Sapta 4 na Sapta 13). Dispela skul bilong kisim tingting i kamap, taim Jisas i wok long mekim mirakel long dispela eria i stap klostu long Solwara Galili. Dispela stori i kamap, taim Jisas i stap long arere bilong Solwara Galili, long nambis na givim skul long bikpela lain manmeri. Dispela Solwara Galili, em bikpela hap raunwara, 21 kilomita longpela hap bilong en na 10 kilomita bikpela hap bilong en.

Soim ol trensleisen grup dispela mep bilong Solwara Galili. Jisas i stap klostu long ples Kapenum insait long dispela stori. Soim grup Kapenum long mep tu.

Bikpela lain manmeri i traim strong bilong ol long mekim wei i kam klostu long Jisas na harim tok bilong em. Long pastaim stori, Mak i tokim yumi olsem Jisas bin askim ol disaipel bilong em long kisim bot i kam klostu

long em, na ol manmeri i noken kam pas tait long em. Long wankain wei, Jisas i kalap i go insait long bot, na pusim bot i go aut liklik long nambis bilong raunwara. Jisas i sindaun long gutpela hap longwe liklik inap olgeta manmeri ken harim gut nek bilong en klia.

Ol samting i kamap insait long dispela stori, i soim narapela narapela kain pasin ol man i mekim, long eksen Jisas i mekim, na long Kingdom bilong God i redi long kam. Mipela i lukim 12-pela disaipel i bihainim Jisas, Jisas i oraitim ol manmeri, ol manmeri i kam long harim skul tok bilong Jisas. Tasol mipela i lukim tu ol sios lida i kotim Jisas olsem em i mekim pasin nogut na askim kwesten long wanem wok em i mekim.

Jisas i stat long givim skul tok na oltaim em i save givim skul usim ol tok piksa. **Ol tok piksa **em "ol stori bilong olgeta dei, em i gat bikpela as bilong tok i kam long God," tasol ol dispela stori em i isi tru long wei bilong mekim klia. Ol tok piksa long buk Mak i toktok long hait samting bilong God, olsem na em hat tru long kisim gut klia. Em i olsem, bikos Kingdom bilong God i save wok narapela kain long kingdom bilong mipela i wok long dispela graun. Na sampela taim, mipela i save les long senisim tingting bilong mipela long hau ol samting bai i wok. Ol manmeri i mas harim gut ol dispela tok piksa na kisim gut klia. Ol manmeri i laik senisim ol pasin, tingting o eksen bilong ol yet. Em i tru, mipela i save olsem wanpela man i klia gut long wanpela tok piksa taim em i senis.

Long bipo taim, ol man bilong wok gaden i save tromoi pikinini kaikai long gaden, ol i no save tromoi stret insait long hul ol i digim long en. Dispela em i no gutpela wei bilong planim ol pikinini kaikai. Ol i save mekim olsem tasol, long dispela taim bipo ol man bilong wok long gaden, bihain ol i save digim graun na karamapim pikinini kaikai i go insait long graun. Na man bilong wok gaden i no save olsem graun i stap long aninit, em i liklik graun tasol, inap taim em digim graun, em i painim ston i kamap ples klia. Maski mipela i ting olsem wanem tasol, dispela man bilong wok gaden, em i no mekim nogut.

Stop long hia, yupela stap olsem wanpela trensleisen grup, kisim sampela taim long diskas, long wei na pasin bilong yupela, ol man bilong wok gaden i save redim graun olsem wanem na planim pikinini kaikai. Em narakain long dispela tok piksa stori olsem wanem? O em wankain olsem wanem? Toktok long ol gutpela man bilong wok gaden na ol man nogut bilong wok gaden long wei na pasin bilong yupela.

Bihain long Jisas i tokim dispela tok piksa, ol disaipel bilong em i askim Jisas long tokim ol as bilong dispela tok piksa. Tingim, long ol pastaim stori, mipela bin luksave olsem ol sampela man i no bilipim Jisas. Em i tokim ol disaipel bilong em olsem, bikos ol i bihainim na bilipim em, ol inap long klia na save gut 'hait samting' bilong God. Long dispela tok, 'hait samting' Jisas i wok long toktok long en, em i mekim klia long Kingdom bilong God long bihain taim, em bai i kisim i kam daun long dispela graun. Jisas i tokim klia ol disaipel bilong em olsem, i gat ol kain kain manmeri husait i harim dispela tok piksa. Jisas i mekim klia long tupela kain lain manmeri-ol manmeri i harim tasol ol i no laik long save gut long Kingdom bilong God, na ol manmeri husait i harim na tanim bel long God bai i rausim sin bilong ol. Sampela manmeri i bilip olsem, Jisas i kisim dispela tok long profet Aisaia, i stap long buk Mak 4:12.

Tasol mi save usim tok piksa long olgeta samting taim mi toktok long ol man i stap autsait, ^12^long tok i stap long baibel em inap long kamap tru: ^1^Taim ol i lukim wanem samting mi mekim,

ol bai i no inap lainim wanpela samting.

Taim ol i harim wanem mi tokim,

ol bai i no inap klia na save gut.

Olsem na ating ol i mas tanim bel na kam long mi

na God bai i rausim sin bilong ol." ^2^ ^

Dispela tok i minim, Jisas i tokim ol tok piksa long haitim tok tru long ol manmeri, tasol Jisas i no minim dispela tingting long hia. Jisas i tok olsem, ol samting Isaia bin tokim pinis, dispela samting bai i kamap tru. Sampela ol man (ol man i stap autsait long ol dispela ves) bai i no inap bilipim ol samting Jisas i tokim, em olsem na, em bai i no inap tokim ol moa long ol dispela tok hait bilong Kingdom bilong God

Mak i tokim gen dispela sem het tok, long olgeta hap insait long buk Mak, long ol man husait i harim o lukim, na ol man husait i no laikim.

Orait, Jisas i go het long tokim klia as bilong dispela tok piksa long ol disaipel. Sampela taim, tok Jisas i mekim klia, em i no save go wantaim tok piksa. Wapela piksa, insait long dispela tok piksa, ol man i olsem graun, tasol long tok Jisas i traim long mekim klia, ol man i olsem pikinini kaikai ol i planim long graun. Sampela tok moa, dispela wod pikinini kaikai, em i tok long wapela, tasol dispela wod manmeri, em i tok long planti lain. Dispela wod, ol pikinini kaikai long tokples bin kamap pas, em i no tok long man o meri. Tasol long dispela stori, Jisas i tok long ol man.

Insait long dispela tok piksa, Jisas i toktok long hau ol man bilong wok gaden i save planim kaikai. Insait long tok piksa Jisas i mekim klia, em i toktok moa long pikinini kaikai na wanem samting i kamap long dispela pikinini kaikai. *Tok Piksa bilong 4-pela hap bilong graun o *Tok Piksa bilong Pikinini Kaikai. *Em bai inap long kamap olsem bikpela het tok.*

Jisas i tanim as bilong dispela tok piksa long Mak 4:13-20, em i mekim klia tasol bilong wanwan samting i makim wanem, tasol em i no tokim minin tru bilong dispela tok piksa, husait em man bilong planim pikinini kaikai, bilong wanem ol 4-pela hap bilong graun i no luk wankain, o taim bilong katim kaikai i redi, dispela dei i kamap olsem wanem. Jisas i no tokim minin bilong ol kristen husait i laik long kamap bikpela insait long spirit, o long ol haiden bai harim na kisim tok bilong God i go insait long bel bilong ol. Oltaim ol tok piksa i gat bikpela minin, na i no long wapela samting i kamap long en tasol, o long wapela taim tasol. Noken givim minin o tainim as tru bilong minin bilong tok piksa, baibel i no tokim long en.

^{^1^} Tindal Haus Bilong Kamapim Buk. (2015). *Holi Baibel: Nupela Living Trensleisen (Mak 4"11-12)*. Tindal Haus Bilong Kamapim Buk.

^{^2\} ^Tindal Haus Bilong Kamapim Buk. (2015). *Holi Baibel: Nupela Living Trensleisen (Mak 4"11-12)*. Tindal Haus Bilong Kamapim Buk.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:1-20

Harim gut tok i stap insait wapela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long dispela stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i stap long nambis bilong raunwara. Em kalap i go insait long bot na stat long skulim ol manmeri bung i stap long nambis bilong raunwara. Em i tokim ol manmeri stori bilong wapela man bilong wok gaden i planim pikinini kaikai long 4-pela kain hap graun.

Man bilong wok gaden i tromoi pikinini bilong kaikai, sampela i pundaun long strongpela graun long rot, na ol pisin i kam kaikai.

Na sampela pikinini kaikai i pundaun long hap graun i gat ston long aninit, na i no gat planti graun long en. Ol dispela pikinini kaikai i kamap kwitaim, tasol san i kam antap long ol na i kukim dispela pikinini kaikai. Pikinini kaikai i no putim rop bilong en i go insait, olsem na em i drai olgeta na i dai.

Na sampela pikinini kaikai i pundaun namel long ol nilnil gras. Taim ol i kamap, ol nilnil gras i kamap wantaim ol na i karamapim ol, na pikinini kaikai i no karim wapela kaikai.

Tasol sampela pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun. Ol i kamap gut i go bikpela na karim kaikai. Sampela i karim 30, na sampela i karim 60, na sampela i karim 100 taim moa abrusim hamas namba ol i pundaun long en.

****Namba tu hap bilong stori: **Bihain long dispela dei, ol bikpela lain manmeri i go pinis. Ol disaipel bilong Jisas i stap bek wantaim sampela liklik lain husait i harim dispela tok piksa. Ol i askim Jisas long tokim as bilong dispela tok piksa. Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i kisim pinis gutpela tingting bilong luksave long bikpela**

samting bilong God. Sapos yupela i no luksave long dispela samting, yupela bai i save olsem wanem long arapela samting?" Em i kisim tok i stap long Isaia long tokim klia as bilong en, long wanem em i tokim dispela tok piksa-olsem na ol manmeri husait i no laik long harim ol samting bilong spirit bai i no inap klia long tok Jisas i mekim.

****Namba tri hap bilong stori: ****Jisas i mekim klia long man i planim ol pikinini kaikai, em i olsem wanpela man husait i autim tok bilong God long ol manmeri. Ol pikinini kaikai i makim tok bilong God, na 4-pela kain hap bilong graun, em i makim ol narapela narapela kain wei hau ol manmeri i kisim tok bilong God.

Ol pikinini kaikai i pundaun long strongpela graun long rot, em i olsem ol manmeri husait i harim tok bilong God, tasol ol i no klia long dispela tok yet na Satan i kam rausim long bel bilong ol.

Ol pikinini kaikai i pundaun long hap graun i gat ston long ananit, em i olsem ol manmeri i kisim tok bilong God long bel, tasol bilip bilong ol i no putim rop i go insait long bel. Taim hevi i kam, ol i lusim God na i go aut.

Ol pikinini kaikai i kamap wantaim gras, em i olsem ol manmeri husait i kisim tok bilong God, tasol ol tingting planti long laip bilong ol o lukluk long arapela samting. Ol i stat long bihainim moni. Ol i no kamapim wanpela kaikai.

Tasol sampela pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun, em i olsem ol manmeri i kisim tok bilong God long bel na i putim rop i go insait. Em ol manmeri i tingting tumas long tok bilong God na bihainim dispela tok. Em ol manmeri husait i karim kaikai inap long 30, 60 o 100 taim moa i abrusim.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Ol arapela man husait i stap na harim Jisas i mekim klia long tok piksa

Dispela em ol man i stap insait long tok piksa bilong Jisas:

- Man bilong wok gaden
- Ol pikinini kaikai
- 4-pela kain graun

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori.

Diskas wantaim grup long namba wan hap bilong dispela stori i kamap long wanem kain hap. Dispela hap stori i kamap long nambis bilong Solwara Galili. Soim ol grup piksa bilong nambis. Diskas, em bai i luk olsem wanem, long ol bikpela lain manmeri long kam na harim tok bilong Jisas taim ol i sanap long dispela hap.

Orait soim grup wanpela piksa bilong bot, em bilong man i save painim pis, em dispela sais bot Jisas inap long kalap i go insait long en. Em inap long go longwe liklik long nambis long bot, na olgeta manmeri inap long harim em i toktok.

Na bihain, tokim grup long harim na kisim gut tok piksa Jisas i tokim. Ol bai i ting long go long gaden na lukim 4-pela kain hap bilong graun-strongpela graun long rot, graun wantaim ston i stap ananit, gras i stap long en graun, na gutpela graun we i kamapim kaikai redi long katim. Em i olsem, dispela pikinini kaikai i redi long katim, em pikinini wit. Yu ken soim grup wanpela pikinini wit.

Long namba tu hap bilong stori, em i kamap bihain long sem dei, taim ol bikpela lain manmeri i go pinis. Taim ol disaipel wantaim ol arapela liklik lain askim Jisas long mekim klia dispela tok piksa, na ating Jisas i no stap moa long bot.

Jisas i bekim tok long askim bilong ol olsem, "Yupela bin kisim gutpela tingting long luksave hait samting bilong God. Sapos yupela i no klia gut long dispela tok, yupela inap klia long arapela samting olsem wanem?"

Orait em i tokim aut klia olsem, em mekim tok piksa inap long ol manmeri husait i laik tru long harim samting bilong spirit (manmeri husait i gat iyau long harim) bai kisim klia, tasol manmeri husait i nogat iyau long harim samting bilong spirit bai i no inap long kisim klia. Tokim grup long kisim gut dispela diskasen. Ol disaipel i stap we na Jisas i stap we insait long dispela hap stori? Wanem samting Jisas i traim long mekim klia long ol?

Insait long namba tri hap bilong stori, Jisas i stat long mekim klia, wanem em as bilong dispela tok piksa. Tokim grup long luksave gut long as bilong tok Jisas i tok aut. Ating insait long ol piksa bin drowim o long ol arapela rot bilong luksave, ol bin go na luksave stret dispela hap we 4-pela kain graun bin stap long en.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 4:1-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Ol liklik lain husait i stap na harim Jisas i mekim klia long dispela tok piksa bilong em

Dispela em ol man wantaim ol samting i stap insait long stori:

- Man bilong wok gaden
- Ol pikinini kaikai
- 4-pela kain hap graun

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori, luksave gut long ol man i stap insait long stori

na long ol samting ol bin tokim insait long stori. Harim gut taim ol i ektim aut, luksave gut long spesin bilong stori, toktok na eksen namel long wanwan man, stori i go olsem wanem, wanpela hap stori i senis i go long narapela hap stori, na luksave gut moa long wanem tok wanpela man i tokim long en.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i kalap long wanpela bot i stap long Solwara Galili long toktok long ol bikpela lain manmeri i stap raunim em. Em i tokim ol stori bilong wanpela man bilong wok gaden i go aut long planim pikinini kaikai. Taim em i tromoi pikinini kaikai, sampela i pundaun long strongpela graun long rot na pisin i kam kaikai. Sampela i pundaun long liklik graun tasol i stap antap long ston. Ol i kamap kwiktaim tru, tasol san i kukim ol na ol i drai, long wanem ol i no putim rop i go insait tru long graun. Arapela i pundaun long graun ol gras i stap long en. Ol gras i kamap wantaim ol na i karamapim ol. Ol i no kamapim wanpela kaikai. Tasol sampela i pundaun long gutpela graun i gat gris. Ol dispela pikinini kaikai i sut aut long graun, kamap bikpela na karim 30, 60 o 100

taim moa i abrusim namba em i planim long en. Bihain long tokim dispela stori, Jisas i tok olsem, "Husait man i gat iyau long harim i mas harim gut na kisim klia." **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut bikpela lain manmeri, "Yupela i ting wanem long dispela taim stret?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela het paul pinis," "Sampela manmeri i laik long harim moa," o "Sampela manmeri i no amamas na i go aut pinis."

Askim man i ektim aut Jisas, "Yu minim wanem, taim yu tok, 'Man husait i gat iyau long harim, i mas harim gut na kisim klia dispela tok?' Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi save pinis olsem sampela man bai i harim na painim, tasol mi save pinis tu olsem, planti manmeri ol bai i no inap. Mi bin singautim ol manmeri husait inap long putim iyau long harim gut wanem samting mi toktok long en" o "Mi bin tingting olsem, ol inap long kam long mi bihain na askim mi long as bilong dispela stori." Statim gen pilai.

Long narapela hap bilong stori, Jisas i stap wantaim ol disaipel bilong em na ol arapela liklik lain man. Ol i askim em, dispela tok piksa i minim wanem samting. Jisas i tokim ol olsem, "Yupela inap tru long luksave klia ol hait samting bilong Kingdom bilong God. Tasol mi usim tok piksa taim mi toktok long ol man i stap autsait, inap tok i stap long buk baibel bai i kamap tru. Baibel i tok, 'Taim ol i lukim wanem samting mi mekim, ol bai i no inap lainim wanpela samting, taim ol harim wanem tok mi mekim, ol bai i no inap long klia gut, ating ol i mas tanim bel na kam long mi na sin bilong ol bai i pinis.'" ****Stopim pilai. ****Askim ol man i ektim aut ol disaipel na ol bikpela lain manmeri, "Yupela i ting Jisas i laik tokim wanem long hia?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Jisas i tokim dispela ol stori inap ol manmeri husait i gat bel tru long bihainim em, ol tasol inap klia gut long ol dispela stori, na ol arapela lain manmeri husait i no gat bel tru long bihainim em, i no inap klia gut o bai kisim sampela taim long klia gut" o "I gat ol manmeri i stap insait na ol manmeri i stap autsait." Sapos i gat sampela tingting paul i stap long wanem samting Jisas i minim, ating yupela i mas kisim sampela taim long diskas, long wanem samting Jisas i wok long tokim insait long dispela hap bilong stori. Statim gen pilai.

Jisas i stat long mekim klia wanem em as bilong dispela stori. Em i tok, "Sapos yupela i no inap long klia gut long dispela stori, yupela bai i klia gut olsem wanem long ol arapela tok piksa?"

Em i tok klia olsem, man bilong wok gaden insait long dispela stori i makim wanpela man i kisim ol toktok bilong God (o Tok) i go long ol manmeri, na pikinini kaikai i makim tok bilong God. Taim pikinini kaikai i pundaun long strongpela graun long rot na pisin i kam kaikai, em ol manmeri husait i harim tok bilong God, tasol Satan kam na rausim long bel bilong ol i go aut. Ol pikinini kaikai i pundaun long liklik graun i stap antap long ston, na san i kukim, em i makim ol manmeri husait i kisim tok bilong God, tasol ol i no gat strongpela bilip long putim rop i go insait long sanap strong. Ol i no sanap strong taim hevi i kam. ****Stopim pilai. ****Askim grup, "Yupela inap long tingim ol manmeri husait i stap long strongpela graun long rot? Yupela inap long tingim ol manmeri husait i stap long liklik graun antap long ston? Yupela mekim klia long ol dispela manmeri." Statim gen pilai.

Ol pikinini kaikai i pundaun namel long ol gras, i makim ol lain manmeri husait i harim tok bilong God, tasol ol i tingting planti long ol samting bilong graun na ol i wari, long bungim planti mani na ol i mangal long ol kain kain samting. Ol dispela pikinini kaikai i no karim kaikai redi long katim. ****Stopim pilai. ****Askim wanpela man o ol manmeri husait i ektim aut makim ol dispela pikinini kaikai, "Yupela i pilim olsem wanem? Wanem samting pasim na stopim laip bilong yupela o long kaikai bilong yupela long redi?" Statim pilai gen.

Ol pikinini kaikai i pundaun long gutpela graun, i makim ol lain manmeri husait i harim tok bilong God na putim dispela tok i go insait long bel. Ol i karim kaikai redi inap long 30, 60, na i go 100 taim moa i abrusim namba ol bin planim long en. Askim grup, "Em i luk olsem wanem kain long kamap gutpela graun? Yupela i save long ol manmeri husait i olsem gutpela graun?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 4:1-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Raunwara/Solwara bilong Galili

Jisas i skulim ol manmeri long arere bilong Solwara Galili. Dispela raunwara i kamap klostu long 21 kilomita longpela hap bilong en, na bikpela hap bilong en, em 10 kilomita. Na 67 mita i go daun insait tru. Planti man i save painim pis na kamapim sindaun bilong ol. Soim ol trensleita dispela mep na ol piksa bilong dispela raunwara sapos yupela i no bin lukim yet. Diskasim wanem wod yupela bai i usim long dispela raunwara i stap raunim long en.

Bot

Dispela bot Jisas i sindaun long en, em i klostu long 8 mita longpela hap bilong en, bikpela hap bilong en, em 2 na $\frac{1}{2}$ mita. Na i go daun insait long hap bilong sindaun, em 1 na $\frac{1}{4}$ mita. Dispela bot inap long 13-pela manmeri bai i sindaun gut long en.

Soim ol trensleita piksa bilong dispela bot na painim wei long soim sais bilong dispela bot, ating em bai inap long drowim ol sait bilong bot long graun wantaim stik.

Tok piksa

Tok piksa, em wanpela spesol kain stori Jisas bin tokim. Em bin tokim usim ol samting long olgeta dei i save kamap, long mekim klia bikpela tingting tru bilong God. Ol tok piksa i save hat tumas long save klia gut, long bel i stap tru ol manmeri bai i traim long harim gut.

Putim iyau na harim!

Jisas i traim long kirapim tingting bilong ol manmeri husait i givim iyau long harim, em impoten long harim gut wanem em i wok long tokim. Jisas i usim dispela tok long kisim tingting bilong ol manmeri bilong em, husait i givim iyau long harim. Em i tokim gen dispela tok bihain.

Pikinini kaikai

Dispela wod i tok long wanpela tasol long tokples bin kamap pastaim tru, tasol em i minim planti pikinini kaikai bilong ol wankain kaikai.

Soim ol trensleita bilong yu wanpela piksa bilong man planim pikinini kaikai, na diskas long hau yupela bai i mekim klia dispela kain wei bilong planim pikinini kaikai. Orait soim ol piksa bilong ol man i wok long brukim graun long gaden, na gaden graun bihain long ol i brukim pinis.

Namba tri hap pikinini kaikai pundaun namel long ol nilnil gras

Ol nilnil rop, em ol gras o gras nogut, we i pasim rot bilong pikinini kaikai long kamap bikpela na karim kaikai long redi. Long graun ol kaikai samting i kamap, ol nilnil gras i putim rop i go kam, olsem na i no karim kaikai long redi, tasol ol i no dai.

Soim ol trensleita bilong yu, piksa bilong ston i pulap long en graun wantaim nilnil gras i stap long en. Diskasim ol wod yupela bai usim long mekim klia ol dispela hap graun.

Teti (30), Sisti (60), handret (100) taim

Ol dispela namba, 30, 60, na 100, em i toktok long namba bilong pikinini kaikai bilong wanwan kaikai i kamap long en, em olsem na i tok 100-moa, em i no gutpela, em i no inap long karim dispela kain namba olsem long taim bilong redi. Em olsem tasol, long kisim tingting long antap i go daun. Long dispela as, sapos 30 moa, 60 moa, na 100 moa, dispela wei em i hat tumas long trensleitim, yupela i ken tok olsem, em i karim 30-pela pikinini kaikai, 60-pela pikinini kaikai, na 100-pela pikinini kaikai, o ol manmeri i katim 30-pela pikinini kaikai long sem pikinini kaikai.-na i go olsem.

Soim trensleita bilong yu piksa bilong pikinini kaikai na kaikai i redi long en. Givim tingting long ol olsem, dispela frut i toktok long en insait long stori, em i tok long pikinini kaikai bin planim na kamap bikpela na redi pinis long en.

Jisas i soim yumi wantaim dispela lain tok long pinisim tok piksa stori bilong em: ****Husait i gat iyau long harim i mas givim iyau long harim gut na luksave. ****Jisas i laik long tokim ol manmeri i harim tok olsem, ol i mas harim gut long traim luksave wanem samting em i toktok long en. Givim iyau long harim, em bikpela samting bilong dispela tok piksa, na Jisas i laikim ol manmeri long stap isi na harim gut wanem samting em i tokim pinis long en.

Yupela i save mekim wanem kain tok long tokples bilong yupela long mekim ol manmeri long stap isi na harim tok?

Ol disaipel

Em ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em olgeta taim insait long wok ministri bilong em.

Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man.

Tok hait

Long dispela hap, tok hait em i tok long Kingdom bilong God. Long wanem Kingdom bai i luk narakain long wanpela man inap long tingting o tingim long en, i tru olsem tok hait em God wanpela tasol i ken givim.

Yupela i no inap long usim wanpela wod we em i gat rong minin o em bai i tok long pasin bilong mekim samting nogut.

Kingdom bilong God

Kingdom i olsem wanpela ples king i save lukautim ol lain manmeri. Insait long Olpela Testamen, kingdom bilong God, em ol lain manmeri bilong en Israel. Tasol ol lain Israel oltaim ol i save sakim tok bilong God. Orait Kingdom bilong God i no toktok long wanpela hap ples, tasol em i toktok long olgeta man husait i bihainim em, mipela i save olsem ol dispela lain manmeri i sakim tok yet, na Kingdom bilong em i no kamap orait yet. Tasol Jisas tu i kisim sampla hap Kingdom bilong God i kam nau. Kingdom bilong God long nau, em ol manmeri i bihainim Jisas olsem king, helpim ol yet i go kam na soim laikim bilong Jisas long arapela lain manmeri. Bihain taim God bai bringim i kam gutpela kingdom stret. God bai i lukautim gut tru ol manmeri bilong em. Na dispela taim bai nogat pein o pasin nogut. Olgeta manmeri bai i harim tok bilong em. God bai kam, kotim ol manmeri i bihainim pasin nogut, na dispela graun bai i kamap orait stret. Taim Jisas bin toktok long Kingdom bilong God, manmeri i no bin klia tumas long en, ol i pilim olsem em wanpela tok i bin stap hait long ol. Ol i nidim tru long harim Jisas long save gut wanem em i toktok long en. Jisas i autim klia dispela tok hait bilong Kingdom bilong God long tok piksa.

Kingdom bilong God insait long nupela Testamen, em i tok long taim God i kam long bosim olgeta samting-pawa na namba bilong em i stat long kamap tru stret wantaim wok ministri bilong Jisas long dispela graun, na long ol manmeri bin kisim em. Bihain gutpela Kingdom stret bai kam.

Mipela lukim Kingdom bilong God nau, taim mipela i harim tok bilong em na bihainim em.

Holi Buk

Dispela em ol tok holi ol bin raitim daun na i stap insait long en buk bilong sios grup. Wanem wod bai yupela i usim long hia? Tingim dispela wod yupela usim i noken minim long makim wanpela tok holi tasol ol bin raitim daun long en, dispela tok mas makim olgeta tok i stap insait.

****Yupela i kisim pinis tingting bilong luksave gut long tok hait bilong Kingdom bilong God, **dispela lain bilong tok i stap, i no tok klia husait i givim tingting bilong luksave. Long sampela tokples, dispela lain tok em bai i hat tru long luksave. Sapos em olsem, orait yupela i ken tok olsem, *God i givim yupela dispela tok hait long luksave***

Jisas bai i soim ol manmeri dispela hait samting bilong God, sapos ol i gutpela graun, i minim sapos ol manmeri i harim gut long bel na bilip tru long em. Sapos ol manmeri i kamap olsem graun i no gutpela, het bilong ol bai i paul na lus tingting long wanem samting Jisas i tokim long en. Sapos ol kamap gutpela graun, ol bai i luksave gut long wanem samting Jisas i tokim long en. Jisas i soim hait samting bilong God long ol manmeri i harim tok, inap tok long buk baibel bai i kamap tru.

Tok bilong God

Sapos wanpela hatpela tok bokis (metafo) (i* olsem dispela, man bilong planim Tok)* i no inap long luksave gut dispela tok long tokples bilong yupela, yupela i ken mekim klia dispela tok bokis long dispela stori, (*em bai i go olsem; dispela man i planim pikinini kaikai, em i olsem wanpela man i go autim gutnius.... o sampela pikinini kaikai i makim....*)

Dispela wod **Tok**, em i makim i go long skul Jisas i skulim ol man long Kingdom bilong God. Gutnius em i olsem, taim mipela i bihainim Jisas, mipela i stap insait long Kingdom bilong God .

Satan

Usim sem wod yupela bin usim long lida bilong ol spirit nogut.

Dispela tingting, long ol ****manmeri**** i karim frut, i stap long Mak 4:20, em bai i hat tru long ol manmeri long luksave sapos dispela tok bokis (metafo) i no kraik gut long ol. Em i minim long bihainim rot bilong i go insait long Kingdom bilong God. Yupela i ken mekim dispela kain tok olsem, kamapim gutpela wok, stap insait long Kingdom bilong God, o mekim gutpela pasin.

Mak 4:1–20

Audio Content

[webm zip](#) (27367770 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (34098290 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 4:21–25

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 4:21–25 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:21-25

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela em namba hap bilong tupela bikpela hap bilong skul, Jisas i skulim i stap long buk Mak (Sapta 4 na Sapta 13). Dispela skul bilong kisim tingting i kamap, taim Jisas i wok long mekim mirakel long dispela eria i stap klostu long Solwara Galili. Jisas i stap long arere bilong Solwara Galili, long nambis na givim skul long bikpela lain manmeri. Dispela Solwara Galili, em bikpela hap raunwara, 21 kilomita longpela hap bilong en na 10 kilomita bikpela hap bilong en.

Soim ol trensleisen grup dispela mep bilong Solwara Galili. Jisas i stap klostu long ples Kapenum insait long dispela stori. Soim grup Kapenum long mep tu.

Tingim, Jisas i sindaun long wanpela bot taim em i skulim ol, inap long ol bikpela lain manmeri i harim tok gut bilong em.

Jisas oltaim i save givim skul usim ol tok piksa. ****Ol tok piksa ****em "ol stori bilong olgeta dei, em i gat bikpela as bilong tok i kam long God," tasol ol dispela stori, em isi tru long wei bilong mekim klia. Ol tok piksa long buk Mak i toktok long hait samting bilong God, olsem na em hat tru long kisim gut klia.

Taim Jisas i pinis stret long tokim ol bikpela lain manmeri long tok piksa bilong 4-pela kain hap graun, na ol man i pas tru wantaim em na bihainim, ol bin askim em long tokaut long as bilong dispela tok piksa. Em i tokim ol liklik lain disaipel olsem, ol bai lainim samting bilong Kingdom bilong God, taim ol i harim gut tok Jisas i tokim na traim long kisim gut klia.

Mipela i no save tru, sapos dispela tok piksa bilong lam, em bilong olgeta manmeri o bilong liklik lain i bihainim Jisas, husait bin askim Jisas long tokim klia as bilong dispela tok piksa. Nau long dispela tok piksa, Jisas i mekim klia moa long Kingdom bilong God, maski em bai i hat tumas long luksave long hait samting bilong Kingdom bilong God. Em bai i mekim kamap ples klia sapos ol i stap strong tru long harim.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save lainim bikpela tok tru olsem wanem? I gat sampela samting we em i stap hait long sampela lain manmeri? Yupela ting, oltaim em isi tru long luksave gut long bikpela skul tingting? Long wei na pasin bilong yupela, wanem samting yupela bai inap mekim long lainim impoten samting? Yupela i save go long husait long lainim ol dispela samting? Yupela i save go long wanem hap long lainim ol impoten samting? Yupela bai i kamap wanem kain man long lainim gut ol samting?

Jisas i stat long tokim dispela tok piksa wantaim wanpela askim-inap wanpela man i haitim lam? Em ting, ol manmeri husait i stap long harim, bai i bekim tok olsem, 'em bai nogat.' Mak i usim dispela askim long soim ol manmeri bai i luksave long wok bilong lam-inap long givim lait na long taim lam i stap hait-na dispela arapela tingting bilong haitim lam, em long stap na givim lait.

Ating Mak mas klia gut long lam, em i olsem Jisas, husait i wok long inapim dispela wok misin bilong Kingdom bilong God. Sampela manmeri i lukim dispela wok misin na luksave long en. Wankain olsem tok piksa mipela i harim pinis pastaim long dispela wan. Mipela i save olsem, sampela manmeri i no luksave klia husait em Jisas, na sampela taim Jisas i no putim em yet i kam aut klia. Dispela tok hait bilong Kingdom bilong God bai i tokaut klia, taim laip bilong Jisas i kamap klia, em olsem na, olgeta man bai i no inap save gut nau long dispela taim. Long dispela taim nau, i luk olsem em i hait o hat long luksave, tasol klostu taim, olgeta samting bai i kamap ples klia long ol man husait i harim gut.

Laspela hap bilong dispela tok piksa, em olsem wanpela promis na olsem wanpela tok lukaut tu (tasol bikpela hap, em tok promis) long luksave gut dispela Kingdom bilong God. Husait man i harim na laik long luksave moa bai luksave moa. Gutpela luksave, em bai i helpim long wokabaut na bihainim Jisas, na long dispela as, em bai i stap insait long Kingdom bilong God. Ol man husait i nogat bikpela tingting long luksave, ol bai i save olsem, ol stap longwe tru long go insait long Kingdom bilong God.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:21-25

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

****Namba wan hap bilong stori: ****Dispela hap bilong stori i stap namel raunim bikipela tingting i stap long laitim lam. Jisas askim dispela kwesten, "Yupela inap laitim wanpela lam na putim insait long baket o putim aninit long wanpela bet, na i no inap putim antap long wanpela tebol, a?" Orait Jisas i tok olsem, olgeta samting i stap hait, bihain em bai i kamap ples klia.

****Namba tu hap bilong stori: ****Jisas i tok olsem, "Givim iyau long harim gut tok, olsem na taim yupela i kisim gut klia, yupela bai i kisim moa klia tingting. Tasol sapos yupela i no harim, wanem klia tingting yupela bin kisim long en, God bai i rausim long yupela."

Dispela em ol man i stap insait long dispela hap stori:

- Jisas
- Ol manmeri i stap harim skul tok bilong Jisas
- Wanpela man husait i laitim lam

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Helpim grup long luksave long wanwan hap bilong stori insait long skul tok Jisas i givim. Long namba wan hap bilong stori, em i tok long kisim bikipela piksa tingting i stap long lam. Long namba tu hap bilong stori, tokim grup long luksave long klia tingting bilong tok Jisas i autim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 4:21-25

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol manmeri i stap harim skul tok bilong Jisas
- Wanpela man husait i laitim lam

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap

pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Tingim na save gut hau long ektim aut skul tingting na toktok bilong Jisas. Wanpela piksa, tingim na save gut hau long ektim aut wanpela man i haitim lam long aninit bilong basket o long aninit bilong wanpela bet, em inap long putim long tebol. Jisas i minim wanem long dispela, "Olgeta samting i stap hait bai kamap ples klia," na grup bai i ektim aut olsem wanem?

Bihain long Jisas i tokaut long hait samting i kam aut ples klia long lait,** stopim pilai**. Askim grup, "Jisas i toktok long wanem kain ol hait samting long hia? Wanem kain ol hait samting inap long putim i kam aut long lait?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Bikpela tingting bilong luksave o bikpela skul toktok blong God" o "Hait samting bilong Kingdom bilong God," Statim gen pilai.

Long namba tu hap bilong stori, tokim ol man i ektim aut ol manmeri husait i stap na harim Jisas, ektim aut luksave bilong ol long wanem Jisas i minim long dispela tok, "Putim iyau na harim gut." Taim Jisas i tok, "Taim yupela i luksave, yupela bai i kisim moa," Em i minim wanem samting taim Jisas i tok, "Tasol sapos yupela i no putim iyau na harim gut, wanem tingting yupela i kisim, God bai i rausim long yupela," Dispela i minim wanem?

Bihain long Jisas i toktok long putim iyau na harim gut, **stopim pilai**. Askim grup, "Yupela i ting Jisas i toktok long wanem samting, taim em i toktok long ol man husait i no putim iyau long harim tok?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em ol manmeri husait i raun tasol long lukim ol mirakel" o "Em ol manmeri husait i kamap olsem, lotu lain stret long harim Jisas i laik long toktok long en."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 4:21-25

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Lam

Dispela lam ating ol i mekim long graun na sapim gut olsem wanpela liklik kopa pleit. Em inap long oliv bai i pulap insait wantaim wanpela wik, (ol i mekim long pikinini bilong fraks) ol i putim wik insait long wel na hap bilong wik sut i kam aut. Dispela wik inap long laitim paia antap long en.

Soim trensleisen grup dispela piksa bilong wel lam.

Plastik bek/basket

Dispela basket o plastik bek i tok long wanpela kontena, em inap long holim 9 lita draim long en wit. Ating dispela kontena i mas wanpela dis pleit o basket. Long nait, ol i save putim dispela lam aninit long dispela kontena.

Soim piksa bilong dispela basket long trensleisen grup. Yupela mas givim nem bilong wanpela kontena, na em mas sais inap long holim dispela namba bilong wit. Ating dispela basket ol i mas mekim long ol samting, paia i no inap kukim, taim lam i stap anninit long en.

Lam i no inap long laitim na putim aninit long wanpela basket

"Sampela lain i mas mekim eksen long kisim lam na putim aninit long wanpela plastik bek/basket, tasol mipela i no save husait i mekim olsem insait long dispela stori. Sampela trensleisen i tok long eksen ol man i mekim, "sampela lain." I gat wanpela man i kisim lam, laitim na putim aninit long basket?

Bet

Insait long dispela wei na pasin long bipo taim, ol manmeri bin slip long mat long flet hap. Em i no dispela kain bet. Dispela bet i olsem wanpela kain sia-em mas dispela sia i stap long tebol we ol i save sindaun long taim bilong kaikai, long wei na pasin long dispela taim. Dispela sia i gat speis aninit long en.

Soim piksa bilong sia long ol trensleisen grup.

Tebol bilong lam

Tebol bilong lam, em longpela na i stap antap tru, we ol i save putim lam antap long en.

Soim ol trensleisen grup wanpela piksa bilong tebol bilong lam.

Inap long wanem mak yupela i skelim, wantaim dispela em bai i skelim yupela, i tru em i tok long yupela mas harim tok planti taim moa, na yupela bai kisim moa klia tingting. Sampela tokples i nidim tru long save husait tru i mekim samting, olsem na dispela lain tok bai i senisim oda bilong en olsem, *yupela bai i kisim wankain mak bilong skelim yupela bin skelim i go long ol arapela lain, o yupela bai kisim wankain samting, yupela i givim long ol arapela lain. *

Jisas i soim yumi olsem, em i kam long pinis bilong tok piksa bilong em wantaim dispela lain tok: **Husait i gat iyau long harim i mas givim iyau long harim gut na luksave. **Jisas i tok strong long strongim ol manmeri i harim tok olsem, ol i mas harim gut long traime luksave wanem samting em i toktok long en.

Ating em bai i hat long trensleitim dispela hap tok, *husait wanpela i gat iyau long harim. Ating yupela bai nid long usim narapela wei bilong tok olsem, olgeta man husait i gat iyau, ol inap long harim.*

Mak 4:21–25

Audio Content

[webm zip](#) (11113986 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13920074 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 4:26–34

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 4:26–34 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?

3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:26-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela em namba wan hap bilong tupela bikpela hap bilong skul tok, Jisas i skulim i stap long buk Mak (Sapta 4 na Sapta 13). Dispela skul bilong kisim tingting i kamap, taim Jisas i wok long mekim mirakel long dispela eria i stap klostu long Solwara Galili. Dispela stori i kamap, taim Jisas i stap long arere bilong Solwara Galili, long nambis na givim skul long bikpela lain manmeri. Dispela Solwara Galili, em bikpela hap raunwara, 21 kilomita longpela hap bilong en na 10 kilomita bikpela hap bilong en.

Soim ol trensleisen grup dispela mep bilong Solwara Galili. Jisas i stap klostu long ples Kapenum insait long dispela stori. Soim grup Kapenum long mep tu.

Tingim, Jisas i sindaun long wanpela bot taim em i skulim ol, inap long ol bikpela lain manmeri i harim gut tok bilong em.

Jisas oltaim i save givim skul usim ol tok piksa. ****Ol tok piksa ****em "ol stori bilong olgeta dei, em i gat bikpela as bilong tok i kam long God," tasol ol dispela stori em isi long wei bilong mekim klia. Ol tok piksa long buk Mak i toktok long hait samting bilong God, olsem na em hat tru long kisim gut klia. Nau tasol Jisas i tokim ol bikpela lain manmeri tok piksa bilong ol 4-pela kain hap graun, bihain tok piksa long lam, na ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em, ol i askim em long mekim klia moa long 4-pela kain hap graun. Long olgeta hap insait long buk Mak, piksa bilong Jisas long givim skul i olsem, em save autim tok bilong God usim tok piksa long ol bikpela lain manmeri. Ol tok piksa i no save kamap klia long ol man husait i no pas wantaim Jisas o i no tingting strong long luksave klia. Em olsem tasol, Jisas i mekim gutpela pasin long tokim as bilong tok piksa bilong en, long ol disaipel na long ol man husait i laik long save moa, em i olsem tasol, ol i no klia gut olgeta tok long dispela taim. Ol disaipel bai i no inap klia gut long olgeta tok, inap bihain tru ol bai i klia, taim Jisas i kamap olsem, em man bilong kisim bek ol manmeri, na mipela bai lukim hau em bai i sevim olgeta manmeri long dispela graun.

Long dispela taim, Jisas i kamapim tingting long usim ol tok piksa long skulim tok tru bilong Kingdom bilong God. Stop na diskas long wei na pasin bilong yupela, ol man i save skulim tok i stap tru long ol pikinini na long arapela man olsem wanem? Tokim liklik sampela stori yupela i save usim long wei na pasin bilong yupela long soim bikpela tok i stap tru. Tingting gut hau yupela i tokim ol dispela stori. Wanem wod o hap lain bilong tok yupela i save usim long statim stori? Ol manmeri husait i harim stori, ol i save olsem wanem, em ol namba wan stori bilong harim?

Dispela taim bilong katim kaikai long Mak 4:29, em makim i go long tok bilong profet Joel, taim em i luksave long taim bilong katim kaikai, em bai i olsem taim bilong skelim pasin bilong olgeta man long kot i wok long kam. Ol dispela tok piksa i givim strong long ol disaipel bilong Jisas, olsem dispela taim bilong katim kaikai, i tru olsem em bai i kam. Ol i no gat pawa long bosim taim bilong katim kaikai-God em tasol. Taim bilong katim kaikai i kam olsem wanem, em wanpela tok hait, tasol em bai kam. Jisas i tokim gen tok piksa bilong pikinini mastet, long toktok long hau God i kisim bikpela kaikai, long liklik pikinini kaikai. Long wei na pasin bilong dispela taim, pikinini mastet em ol liklik tru, tasol ol i kamap bikpela na i olsem bikpela bus. Long wankain wei, Jisas na ol man husait i bihainim em, em ol liklik lain. Tasol long ol man i bilip long namba wan taim, na long pikinini kaikai bilong tok/wod bilong God, Kingdom bilong God i kamap bikpela sais tru. Dispela i no inap long kamap olsem, tasol God bai kisim olgeta biknem long arere bilong en.

Stop long hia na diskas, long wei na pasin bilong yupela i save tok wanem long planim kaikai na katim kaikai long taim em i redi. Yupela i save usim wanem tok long ol dispela kain tingting?

Long wei na pasin bilong yupela, ol man i bilip long husait o wanem samting i bosim taim bilong katim kaikai i redi?

Tokim stori long wanpela narapela long gutpela na nogut taim bilong katim kaikai i redi.

Mipela lukim long tok piksa bilong pikinini mastet, ol pisin kam na mekim haus long ol han bilong en. Dispela i tokim mipela olsem planti manmeri bai painim ol blesin bilong God insait long Kingdom bilong en.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:26-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Insait long dispela stori, Jisas i stap yet long bot na skulim ol manmeri. Jisas i mekim tok i go pas long wanwan bilong tupela hap bilong stori olsem, wanpela tok bilong mekim klia Kingdom bilong God.

Long namba wan hap bilong tok em i mekim, Jisas i mekim klia long man bilong tromoi pikinini kaikai long graun. Maski dispela man i slip o em i kirap na stap. Ol pikinini kaikai i kam aut long graun na kamap. Em i no save long wanem samting i kamap, tasol ol liklik lip i kam aut, na bihain het bilong wit i kamap, em i mao na dispela graun i kamapim kaikai samting. Em i redi long taim bilong katim kaikai bai i kam.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i askim, "Mi bai i tokim klia Kingdom bilong God olsem wanem? Em i tokim klia makim long pikinini mastet, ol i planim long graun-liklik pikinini kaikai i kamap bikipela tru winim olgeta samting i kamap long graun. Ol pisin mekim haus long ol han bilong en i save givim kol.

Bihain long tupela wei bilong tok klia long Kingdom bilong God, stori i kam long pinis bilong en, na i tok olsem, Jisas i usim planti stori long skulim ol manmeri inap ol i ken save gut na kisim klia tingting. Olgeta skul tok, em i skulim ol wantaim tok piksa. Na taim em yet i stap wantaim ol disaipel, em i tokim klia as bilong tok piksa long ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol man husait i harim toktok bilong Jisas
- Man bilong planim kaikai
- Pikinini mastet

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 4:26-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol man husait i harim toktok bilong Jisas
- Man bilong planim kaikai
- Pikinini mastet

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Noken lus tingting olsem, Jisas i stap yet long arere bilong raunwara long bot, na em i skulim ol bikpela lain manmeri. Jisas i mekim klia long man bilong planim ol pikinini kaikai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut man bilong planim kaikai, long tok klia wanem samting em i mekim long pikinini kaikai i kamap long graun. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi mekim wanpela samting, taim mi tromoi pikinini kaikai long graun, mi weit stap tasol na ol i kamap." Ating em bai i gat sampela tok long diskas, long ol man bilong planim kaikai long nau taim, ol bai i mekim wanem samting long helpim ol kaikai long gaden bai kamap na long ol gras nogut, tasol tokim gut klia gen olsem, Jisas i toktok long man bilong planim kaikai, husait i planim pikinini kaikai, na em i larim ol pikinini kaikai i kamap long laik bilong ol yet. Statim pilai gen.

Taim Jisas i mekim tok klia long man bilong planim kaikai, ****stopim pilai.** ****Askim** man i ektim aut man bilong planim kaikai, "Wanem em wok bilong yu nau? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Long kisim kaikai na bungim" o "Long tok amamas long kaikai i redi long katim."

Insait long narapela hap tok, Jisas i mekim tok klia long pikinini mastet, em i stat long kamap olsem liklik pikinini kaikai, na kamap olsem wanpela bikpela ol samting i kamap long graun wantaim ol bikpela han bilong en. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut dispela pikinini kaikai, ol i mekim wanem samting long kamap bikpela, olsem ol samting i kamap long graun. Yupela bai i harim dispela kaikai tok olsem, "Mi stap long kamap olsem" o "Mi laikim tru long ol i planim mi-mi gat strong inap long kamap olsem, ol bikpela samting i save kamap long graun." Statim gen pilai.

Noken lusim tingting long ektim aut pinis bilong stori, we em i tokim olsem, Jisas oltaim bin skulim ol manmeri long tok piksa, na taim em yet i stap wantaim ol disaipel bilong em, em i tokim as bilong en klia long ol. Taim eksen i pinis, askim grup long tingting gut, bilong wanem Jisas i no tokim klia as bilong olgeta samting long olgeta lain husait i stap insait long bikpela bung. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i tokim ol long tok piksa olsem, ol manmeri husait i harim tru inap long luksave gut long tok bilong Jisas" o "Ating em toktok usim tok piksa, tingim olsem ol manmeri bai kam na askim em long tokim klia as bilong en."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 4:26-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Kingdom bilong God

Usim sem wod long hia olsem, yupela bin usim long pastaim tok piksa long pikinini kaikai na man bilong planim kaikai.

Kingdom em wanpela ples we king i save bosim wanpela grup manmeri.

Kingdom bilong God insait long Nupela Testament i tok long dispela taim, God i kam long bosim-wok lukautim na pawa bilong em i stat long inapim tok, wantaim wok minitri bilong Jisas long dispela graun na ol manmeri bin kisim Jisas. Bihain namba wan tru Kingdom bai i kam.

Mipela i go insait na luksave sampela samting bilong Kingdom bilong God nau, taim mipela i harim tok bilong em na bihainim em.

Dispela tok Kingdom bilong God, i wok olsem wanem taim yupela i traim? Na tok yupela i usim i minim stret wanem em Kingdom bilong God? Yupela laik long senisim ol wod yupela i wok long usim?

****tromoi pikinini kaikai long graun **i tok long tromoi pikinini kaikai, bihainim wei bilong redim graun na planim ol pikinini kaikai. Dispela pikinini kaikai i no save plainim long kain kain hap graun, em long graun ol i redim long en.**

****long nait na dei, taim em i slip o kirap **i tru em i tok long pikinini kaikai i wok long kamap bikpela, maski mipela mekim wok bilong mipela long olgeta dei-slip long nait na wokabaut raun long dei.**

Em i no save, em i kamap olsem wanem, i tru em i tok long man bilong wok gaden i no luksave klia hau kaikai i save kamap na redi long katim.

I gat tripela hap bilong taim ol pikinini wit i kamap bikpela long graun:

1 ****Taim lip i op **em i stat bilong pikinini wit i kamap long graun.**

2) **** Taim bilong het bilong pikinini wit **i tok long pikinini kontena bilong wit, o pikinini wit kamap grinpela, bipo long em i kamap mau.**

3 ****Taim bilong pikinini wit i kamap mau **em taim bilong dispela wit i redi long kaikai.**

Soim ol trensleisen grup bilong yu piksa bilong wit i redi long kaikai.

Sikul em wanpela naip bilong katim wit i redi long en.

Soim ol trensleisen grup wanpela piksa bilong sikul o naip bilong katim kaikai.

Mi bai mekim klia long Kingdom bilong God olsem wanem, em wanpela askim ol i kolim olsem retorikol kwesten-em wanpela kain kwesten i no inap long givim bekim bilong en. Em i stap

Stop long hia na diskas, tokples bilong yupela i save askim dispela kain kwesten olsem wanem.

Pikinini mastet em wanpela smel flawa em i kam long liklik pikinini kaikai, tasol em i kamap bikpela olsem, wanpela pikinini kaikai samting, longpela bilong en i go antap, i olsem 3 mita i go long 4 mita.

Soim trensleisen grup wanpela piksa bilong mastet olsem, ol gaden samting i kamap. Sapos yupela i no gat dispela kain samting i kamap, tingim wanpela liklik pikinini kaikai i kamap bikpela olsem, wanpela bikpela samting i kamap bikpela long graun.

Gaden kaikai i tru em i tok long mastet kaikai samting, em wanpela kaikai samting, ating ol manmeri i gat lo gaden. Dispela kaikai samting i save kam bek long olgeta yia, na em i longpela i go antap, tasol em i no olsem diwai.

Ol pisin long skai i tok long wail pisin.

Yupela i ken tok stret olsem, haus pisin i stap insait long karamap bilong han bilong mastet, i tok long mekim haus long ol han bilong dispela bus, i no tok long mekim haus long graun insait long karamap bilong mastet.

Mak 4:26-34

Audio Content

[webm.zip](#) (13416494 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16878050 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 4:35-41

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 4:35-41 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:35-41

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Bihain long 4-pela stori long wanpela grup, dispela stori i go pas, em laik minim long soim pawa bilong Jisas antap long ol samting God i kamap long en, long ol samting nogut na long dai. Jisas i bringim laip i kam long ples i gat dai na bagarap i stap long en.

Taim dispela stori i stat, apinun i wok long kam. Jisas bin skulim ol manmeri long Kingdom bilong God long monin i go inap long apinun. Em i sindaun stap pinis long bot, long monin i go long apinun, inap ol bikpela lain manmeri i stap long nambis bai harim gut tok bilong em. Ol disaipel bilong em i kalap long bot wantaim em.

Dispela em gutpela ples long soim trensleisen grup bilong yu wanpela mep bilong raunwara.

Soim ples Kapenum we Jisas bin skulim ol long monin i go long apinun, na soim dispela hap bilong Dikapolis we bot i go kamap long en.

Ol bikipela mauten i antap tumas i raunim Solwara Galili, na strongpela win i kam kamap long hap bilong sautwes, i kirapim bikipela strongpela win na ren. Ol dispela win i save kam strong long apinun taim, abrusim monin na nait taim. Taim strongpela win i kirap long apinun taim, em i save kamap nogut tru. Sampela bilong ol disaipel bilong Jisas, em ol man bilong painim pis, olsem na ol i luksave pinis nogut bilong strongpela win na ren.

Stop liklik taim na diskas wantaim ol trensleita-ol manmeri i save mekim wanem long taim bilong strongpela wind na ren long ples bilong yupela? Mekim klia gut long dispela kain taim bilong strongpela win na ren, ol manmeri i save mekim wanem long dispela kain samting i kamap.

Taim dispela strongpela win na ren i kam, Jisas i slip long baksait bilong bot. Stap isi bilong Jisas i go narakain long poret na wari bilong ol disaipel bilong en. Mipela lukim dispela, bikos wei bilong tok ol disaipel i mekim long Jisas, em i no bihainim wei bilong toktok na em go narakain. Solwara na win insait long dispela stori, i gat ol mak bilong strong bilong samting nogut. Taim Jisas i tok hat long strongpela win na ren, em i usim sampela bilong ol sem toktok em i bin mekim, long tok hat long spirit nogut long ol arapela stori. Taim Jisas i stopim win na ren, mipela i lukim samting i kamap narakain namel long 'bikipela' win na ren long ves 37, na 'bikipela' stop bilong win na ren long ves 39.

Jisas i tok hat long ol disaipel bilong em. Tingim, nau tasol ol bin harim Jisas i skulim ol long Kingdom bilong God long monin i go long apinun. Em i tokim ol klia as bilong tok i stap hait tru bilong Kingdom. Long bilip strong long taim nogut, i soim mak bilong trupela disaipel.

Ol disaipel i save long dispela God, ol bin harim pinis, insait long Olpela Testamen i toktok long em. *Em dispela *God i gat moa pawa antap long olgeta samting God i kamapim. Jisas i mekim ol samting, ol i ting God tasol inap long mekim. Dispela eksen i tokim ol wanem long Jisas? Ol i kirap nogut na tingting planti long traim painim aut...Husait em dispela man? Ol disaipel inap luksave olsem, pawa bilong Jisas antap long ol samting God i kamapim, em wanpela rot bilong helpim ol long luksave olsem Jisas, em trupela...God.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 4:35-41

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

****Namba wan hap bilong stori:** **Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yumi brukim wara na go long hapsait bilong raunwara." Orait ol lusim bikipela lain manmeri long hap, na Jisas wantaim ol disaipel i stat long brukim raunwara long wanpela bot wantaim ol arapela bot i bihainim ol.

Namba tu hap bilong stori: Wanpela bikipela win na ren i kam. Biksi i stat long bruk i go insait long bot na pulap wantaim wara. Jisas slip i stap long baksait long bot, em i putim het long wanpela pilo. Ol disaipel bilong em i kirapim em, na tok olsem, "Tisa, klostu mipela laik dring wara, na ating yu no wari long mipela bai i dai?"

Namba tri hap bilong stori: Jisas i kirap na i tok hat long win na ol biksi. Wantu tasol dispela bikipela win i dai na nogat wanpela bikipela nois. Na Jisas i askim ol disaipel olsem, "Bilong wanem yupela i pret? Yupela i no bilip, a?"

Ol disaipel i kirap nogut. Ol i stat long askim namel long ol yet, "Dispela man em i husait tru? Maski ol win na biksi i harim tok bilong em?"

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol arapela bot

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Tokim grup long luksave gut, long wanem kain hap dispela stori i kamap. Soim ol wanpela mep bilong raunwara Jisas na ol disaipel bin brukim wara. Makim i go long ol bikipela mauten i antap tumas raunim raunwara. Tokim klia olsem, bikos long ol dispela kain mauten, stronpela win inap long kirap hariap i go long ol ples i daun raunim ol mauten, na narapela kain win na ren, em inap long kamap wantu tasol.

Soim ol wanpela piksa bilong kain bot inap long Jisas na ol disaipel bilong em inap go long en.

Tokim grup long luksave gut, ol sampela bikipela hap bilong stori i stap long dispela stori. Long namba wan hap bilong stori i toktok tu long, Jisas na disaipel bilong em insait long bot bilong ol, na ol arapela bot i kam bihain long ol.

Long namba tu hap bilong stori, insait long bikipela win na ren, bikipela tingting i stap long Jisas na ol disaipel bilong em insait long bot. I gat win na ol biksi, na Jisas i putim het bilong em long pilo.

Long taim bilong stronpela win na ren, bot inap stap pinis long sampela hap namel bilong raunwara, ating em bai i klostu long narapela sait bilong raunwara. Ating win na ren bin kirap strong nogut tru, na dispela bot i stat pulap wantaim wara. Ating bel bilong ol disaipel tu bin kirap strong narapela kain tru.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 4:35-41

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol arapela bot

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori, tokim grup ektim aut stronpela win na biksi. Tinging gut long bel kirap insait long dispela stori. Ol disaipel i mekim wanem long taim dispela win na biksi i kirap? Na Jisas i mekim wanem long dispela stronpela win na ren? Taim ol disaipel i kirapim Jisas, ol i tok wanem long em? Jisas i tok wanem long win na long biksi? Jisas i tok wanem long ol disaipel bilong em-singaut bilong nek bilong Jisas i kamap olsem wanem? Long pinis bilong dispela stori, ol disaipel i askim namel long ol yet olsem wanem "Dispela man em i husait tru?"

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim apinun i kam na Jisas i pinis skulim ol manmeri long arere bilong raunwara. Em i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yumi brukim wara na go long hapsait bilong raunwara." Ol i kalap i go insait long bot na stat brukim raunwara. I gat ol arapela bot i bihainim ol. Kwiktaim tru, wanpela bikpela win na ren i kirap, ol bikpela biksi i bruk na kalap insait long bot na i pulap wantaim wara. Tasol Jisas i slip i stap long baksait bilong bot, putim het bilong em long pilo. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem long dispela taim?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ai slip. Mi slip i dai, Mi pilim les, Mi bin givim skul toktok long monin i go apinun." Statim gen pilai.

Ol disaipel i lukim Jisas na singaut olsem, "Tisa, klostu mipela laik dring wara, na ating yu no wari long mipela bai i dai!" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret," o "Mipela save olsem mipela bai dring wara." Planti bilong ol dispela disaipel, em ol man bilong painim pis, olsem na ol i luksave pinis nogut bilong strongpela win na ren. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat pinis long Jisas i slip i stap," "Mipela i no amamas," o "Mipela i no ting Jisas i gat tingting long mipela." Statim gen pilai.

Jisas i kirap na tok hat long dispela win na biksi, em i tok olsem, "Inap nau! Yu pinis" **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi toktok wantaim pawa." Em i usim sem tok long taim em bin usim long ol spirit nogut. Statim gen pilai.

Kwitaim olgeta samting i go daun na stap isi tru. Dispela win na ol biksi nogat nois na i stop. Jisas i askim ol disaipel olsem, "Bilong wanem yupela i pret? Yupela i no bilip, a?" **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Long dispela taim stret, yu pilim olsem wanem long ol disaipel?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim nogut," "Mi bel hevi liklik wantaim ol," o "Mi nogat wanpela tingting." Jisas i ting ol disaipel inap long bilipim em, tasol ol i nogat bilip long em. Statim gen pilai.

Nau ol disaipel i nogat tok na ol i pret nogut tru. Ol i tok olsem, "Dispela man em i husait tru, maski ol win na ol biksi i harim tok bilong em?"** Stopim pilai**. Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela pret nogut tru" o "Mipela i pret nogut tru olsem mipela i no bin pret bipo taim long laip bilong mipela."

Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Bilong wanem na yupela i pret nogut tru? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela bin lukim pawa bilong Jisas" o "Mipela i no bin lukim win na ol biksi i harim tok bilong wanpela man."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 4:35-41

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Raunwara/Solwara bilong Galili

Jisas i skulim ol manmeri long arere bilong Solwara Galili. Dispela raunwara i kamap klostu long 21 kilomita longpela hap bilong en, na bikpela hap bilong en, em 10 kilomita. Na 67 mita i go daun insait tru. Planti man i save painim pis na kamapim sindaun bilong ol. Soim ol trensleita dispela mep na ol piksa bilong dispela raunwara sapos yupela i no bin lukim yet. Diskasim wanem wod yupela bai i usim long dispela raunwara i stap raunim long en.

Bot

Dispela bot Jisas i sindaun long en, em i klostu long 8 mita longpela hap bilong en, bikpela hap bilong en, em 2 na ½ mita. Na i go daun insait long hap bilong sindaun, em 1 na ¼ mita. Dispela bot inap long 13-pela manmeri bai i sindaun gut long en.

Soim ol trensleita piksa bilong dispela bot na painim wei long soim sais bilong dispela bot, ating em bai i inap long drowim ol sait bilong bot long graun wantaim stik, na askim ol manmeri long putim lek insait long dispela lain bin drowim long en.

Ol disaipel

Em ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em olgeta taim insait long wok ministri bilong em.

Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man.

Yupela mas tingting gut long usim sem wod insait long dispela stori, olsem long ol pastaim stori yupela bin usim long dispela wod ol disaipel.

Tisas

Dispela em wanpela wei bilong givim biknem, ol man husait i bihainim em, kolim dispela nem long soim olsem, em wanpela tisa bilong ol samting bilong God na em bin gat ol disaipel/sumatin husait i bihainim em na harim skul toktok bilong em. Insait long dispela trensleisen bilong dispela stori long arapela gospel buk, ol i givim arapela biknem long em olsem, *Bikpela/masta. *Biknem Mak i givim, em impoten liklik na inap long givim hona, long soim belhevi bilong ol man i biainim em, ol i gat wantaim Jisas long dispela taim. Tingting gut long noken usim wod em i tok long skultisa tasol.

...klostu mipela laik dring wara, long tok Grik,* yumi laik i dai, *ating em i minim, ol bilip olsem klostu ol bai i dai.

**** Stop nau**** dispela tok i kam long dispela wod *musul long tok Inglis, Musul em skin bilong animol ol i mekim long pasim maus bilong animol. Olsem na em i minim long stopim maus bilong animol long stap isi. Jisas i tok hat long **dispela win na ren, em givim strongpela oda long win na ren. Dispela ol eksen wod usim long tok hat na stopim win na ren insait long dispela stori, ol sem eksen wod i usim long arapela stori, long tok hat na stopim ol spirit nogut. Ating yupela gat tok i stap pinis long tok hat na stopim ol samting. Usim stretpela tok na mekim klia dispela hap lain tok long tokples bilong yupela. Ating yupela i no inap long tok hat long wanpela samting i no stap moa long tokples bilong yupela, Sapos em stap, givim oda inap long soim pawa bilong Jisas, *olsem em i givim stronpela oda long win na ren long stop.**

Ating tokples bilong yupela gat tok long tokples wei i stap pinis long pret, (wanpela piksa tok, bel bilong yupela i guria, lewa bilong yupela i seksek). Sapos dispela kain tok em bai inap, yupela i ken usim long hia.

Jisas stil i no stap long tok Grik, we i tokaut long em belhevi long ol disaipel, i slek long luksave hariap long Jisas em husait.

Bilip/stronpela tingting

Dispela tok i mekim klia long wanem samting man i mekim long tok promis bilong God. Ating dispela tok i minim moa long sait bilong kamapim wanbel long tingting, tasol em long kirapim bilip/putim bikpela tingting long God. Long dispela tok, ol man i bihainim Jisas inap bilipim Jisas tasol.

Samting bilong givim skul tok: Askim wanpela man husait i laik long helpim yu long dispela bipo long taim. Putim sia namel long rum na askim dispela man, "Yu bilip olsem dispela sia em i stap? Yu bilip olsem dispela em i sia? Yu bilip olsem dispela sia i strong inap long holim yu taim yu sindaun long en? Yupela bai harim dispela man bai i tok, "yes" long olgeta kwesten. Orait askim em, "Mi save olsem yu les pinis, dispela em sia bilong yu long sindaun long en." Dispela man i no laik long sindaun long dispela sia, Askim em gen sampela taim moa, bilong wanem em i no laik long sindaun long sia taim em save olsem sia i stap, na em i tok pinis olsem, em bilip long dispela sia i strong inap long em bai holim em strong taim em i sindaun long en. Mekim klia long grup olsem, dispela em wanpela piksa long luksave wanem em strongpela tingting o stronpela bilip-em abrusim i go moa, long bilip insait long tingting bilong yupela, tasol i mas ektim aut antap long dispela bilip.

Ol man i bihainim em askim kwesten olsem, "Husait em dispela man?" dispela em retorikol kwesten, kwesten i no inap long bekim, tasol em i gat ansa bilong dispela kwesten inap long bekim long tingting, i no inap long tokaut. Ansa bilong dispela kwesten em i olsem, Jisas em i Krais, pikinini bilong God."

Tokples bilong yupela, i save soim ol dispela kain kwesten i gat ansa bilong en olsem wanem, tasol ansa i no inap long tokaut?\

Mak 4:35-41

Audio Content

[webm zip](#) (15953792 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20066042 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 5:1-20

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 5:1-20 na putim i go insait long tingting bilong yu. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long olgeta dei long laip bilong yumi?
6. Yupela i save husait man o meri i nidim tru long harim dispela stori?

Stretim dispela Hap

WAN WAN HAP BILONG STORI

Mak 5:1-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long wanpela buk ol i tanim na raitim long gen.

Dispela em namba tu hap long ol planti hap bilong stori insait long buk Mak we Jisas i soim pawa antap long ol strong bilong givim bagarap olsem disasta, ol spirit nogut, na long strong bilong dai. Dispela stori i soim olsem Jisas i gat namba winim strong bilong olgeta samthing wantaim strong bilong olgeta samting nogut tu. I gat planti moa insait long dispela stori we i soim yumi olsem i tru sampela man ol yet i lukim na bin tokim dispela stori.

Jisas na ol disaipel bilong em i go insait long hevi bilong stronpela win na Jisas i stopim dispela win. Bot i go stop long hapsait raunwara Galili, em long narapela kantri stret.

Tingting bilong givim skul: Yu laik long yusim mep bilong raunwara long kamapim piksa bilong solwara long pepa o long wesan wantaim stik, em long soim wokabaut bilong Jisas long Kepanum i go long hap bilong Gerasa. Dispela bai i soim ol lain i skul olsem Jisas wantaim ol disaipel bilong em i tru ol i go long narapela kantri.

Dispela narapela kantri, em i no hap bilong ol Juda. Yumi ken save olsem ol lain Juda i no save lukautim ol pik. Ol Juda i lukim olsem, ol pik em ol doti animol... sapos wanpela man i holim ol pik o kaikai pik, orait dispela man tu em i doti. Doti i minin olsem ol samting i no inap long mekim wok bilong God na man i no inap long lotuim God. Dispela man i stap insait long hap we ol man i save planim ol dai man long hul. Olsem na dispela hap tu em i doti long ol lain Juda. Dispela man, em yet i doti tu long wanem em i gat ol spirit nogut i stap insait long em. Dispela stori i pulap long ol "doti" samting.

Soim ol grup bilong yupela wanpela piksa bilong hul i stap long ston maunten sait.

Talmud em book we ol bin raitim bipo stori tumbuna pasin na law bilong ol Juda. Buk i tokim fopela pasin bilong ol man husait het i bagarap o kamap lonlon long het: 1)wokabaut raun nating long nait, 2) nait aua stap nating long matmat, 3) brukim ol kolos, na 4) bagarapim ol kago samting. Buk i tok out long ol dispela pasin. Wei bilong stretim ol man kamap lonlon long het, ol i mas pasin rop raunim han lek bilong ol long lukautim ol yet.

Jisas i askim spirit nogut long nem bilong em na long bekim bilong em, mipela i save olsem dispela man ol planti spirit nogut i stap insait long em. Nem spirit nogut i givim, em "Lisien". Dispela em Romen nem bilong wanpela ami grup wantaim 6000 soldia man. Ol Romen i lukautim dispela hap area long dispela taim olsem na dispela nem "lisien" ol i usim, em gutpla insait long tinting bilong olgeta man i ken klia long gen.

Ol man bilong rausim spirit nogut long ol baibel taim, ol mas i rausim spirit nogut i go aut long longwe ples long ol manmeri na ol i noken givim hevi gen. Ating dispela em wanpela as tingting bilong wanem ol spirit nogut i askim Jisas long noken rausim ol i go longwe ples- ol save pinis Jisas bai i mekim olsem.

Givim sampla taim long diskasim ol dispela kwesten:

Long wei na pasin bilong yupela, ol man i save mekim olsem wanem long putim kam aut spirit nogut?

Long wei na pasin bilong yupela, ol man i save mekim wanem samting long ol man kamap lonlon long het o long man het i bagarap?

Baibel i no tok aut klia bilong wanem ol pik i kisim bagarap na dai. Em olsem tasol, yumi save long ol narapela hap insait long baibel i tok olsem spirit nogut laik bagarapim ol man. Dispela bagarap bilong ol pik i givim yumi piksa bilong wanem samting ol spirit nogut i laik mekim long ol man. Em i givim yumi klia piksa tu long bikpela namba bilong ol spirit nogut stap insait long dispela man.

Dispela man i askim Jisas long go wantaim em long wankain rot ol samplela man bin askim long kamap disaipel bilong em. Jisas i tokim em long go na tokim ol lain i stap long haus bilong em

wanem samting Jisas i mekim long em. Yumi lukim olsem dispela man i kamapim tingting long bihainim Jisas antap long wanem em i save mekim. Em i tokaut long wanem samting Jisas i mekim long em i go long olgeta hap em stap long gen. Dispela hap, ol i kolim Dikapolis, em wanpela Grik wod i minim "Tenpela Taun."

Long wanem dispela stori i kamap autsait long ples graun bilong ol Juda, dispela stori i kamapim stat bilong trupela wok misin bilong Jisas em bai i kamap kwiktaim na tokim igo kam long olgeta hap kantri.

Painim aut dispela hap

PAINIM OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 5:1-20

Insait long dispela hap taim, yu helpim ol grup man long lukluk long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain hap bilong story na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong stori.

Namba 1 hap bilong stori: Jisas wantaim disaipel bilong em i go kamap long narapela sait bilong bikpela raun wara. Wapela man husait ol spirit nogut bin stap insait long em i kam bungim ol. Stori i tok aut klia pinis long dispela man.

Namba 2 hap bilong stori: Dispela man husait ol spirit nogut bin pulap insait long em, i lukim Jisas longwe yet na ron i kam long bungim em. Ol spirit nogut insait long dispela man i singaut strong na askim Jisas long noken bagarapim ol taim Jisas i tok, "Kam aut."

Jisas i askim em long nem bilong em. Planti spirit nogut i stap insait long dispela man, ol i tok, "Lisien" - i minim tu olsem "Ami" o "Planti." Ol spirit nogut i askim Jisas strong long noken rausim ol i go longwe hap.

Namba 3 hap bilong stori: Ol spirit nogut i askim Jisas long em bai i tok orait long ol bai i go insait long ol pik i stap klostu. Ol pik i kamap lonlon na ron strong i go insait long raunwara. Ol dring wara and dai insait.

Namba 4 hap bilong stori: Ol was man bilong pik i lukim wanem samting bin kamap. Ol i go long taun i stap klostu na tokim olgeta man wanem samthing ol bin lukim long en.

Insait long dispela hap stori, bikpela lain manmeri long taun kam aut na i go long arere bilong raun wara. Ol kam lukim Jisas na dispela man ol spirit nogut i stap insait long en-nau em i nogat spirit nogut insait long em, werim kolos na stap wantaim gupela tingting.

Namba 5 hap bilong stori: Jisas i karap long bot long i go bek gen long narapela sait bilong raunwara. Dispela man husait ol spirit nogut bin stap insait long em i askim Jisas long go wantaim em. Jisas tok, "Nogat, yu go bek long famili bilong yu na tokaut long olgeta samting God i bin mekim long yu na tu au Jisas i soim gutpela bel long yu." Dispela man i go na tokaut insait long dispela hap ples wanem Jisas i bin mekim long em. Olgeta manmeri i tingting planti.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Dispela man husait ol spirit nogut bin stap insait long em
- Ol spirit nogut i stap insait long dispela man
- Ol pik (2000 pik)
- Ol wasman bilong ol pik
- Ol manmeri i kam long taun long lukim wanem samting bin kamap

Insait long dispela hap taim, wapela grup mas i gat story kadbod, drowin aut, or usim sampela gutpela tingting kamapim piksa na ektim aut.

Em impoten long tingim olsem, eksen bilong dispela stori i kamap long narapela sait long raunwara. i gat planti ston maunten daun hap na maunten sait klostu long raun wara. Ol bin katim ol mauten sait long kamapim matmat na em dispela hap spirit nogut i stap insait long en man i save stap.

Em impoten long mekim klia dispela man. Insait long namba 1 hap bilong stori, em i save stap long hul- em i luk olsem matmat i stap long sait bilong ol mauten. Ol man bai pasin sen rop long han na lek, tasol em i strong moa na em i ken brukim sen long han na memeim han kad long lek bilong em. Em i save ron nogat kolos i go long mauten sait wantaim ol bagarap bilong skin em yet i katim long ol ston.

Em impoten long tingim longpela na spesin bilong ol wanwan hap insait long dispela stori.

Jisas i toktok long man husait ol spirit nogut i pulap insait long em, i no longwe long raunwara. Na tu em klotu long hap graun ol pik i stap long en i go daun long raun wara. Insait long dispela hap graun, ol 2000 pik i stap.

Ol spirit nogut askim Jisas long kisim tok orait long go insait long ol pik. Jisas i givim tok orait long ol-em i no salim ol long go insait long ol pik, tasol em givim tok orait long go insait long ol pik. Taim ol i go insait long ol

pik, ol pik i ron i go daun long mauten sait bilong hap graun ol bin stap long en. Ol pundaun long daun hap bilong ston i go insait long raunwara na ol i dai.

Ol wasman bilong ol pik go long taun i stap klostu long kisim ol manmeri bilong taun. Orait ol manmeri bilong taun i kam long nambis and na lukim Jisas i toktok long dispela man husait ol spirit nogut i stap insait long em. Nau em werim kolos, stap gut, wantaim gutpela tingting. Ol tokim Jisas long lusim ples na i go aut.

Long pinis, Jisas i lusim nambis na karap long bot long brukim raunwara na go bek. Dispela man husait i bin kamap orait i askim Jisas strong olsem, em i laik go wantaim em. Jisas i tok, "Go long ol famili bilong yu na tokim ol wanem samting God bin mekim long yu na em i givim bel olsem wanem long yu.

Taim Jisas i lusim na go, dispela man i go long olgeta taun i stap insait long dispela hap ples na tokim ol manmeri long wanem samting Jisas i mekim long em. Na ol manmeri i tingting planti long wanem samting em i tokim ol long en. I gat tenpela taun i stap insait long dispela hap ples.

Ektim aut dispela Tok

MAN BIHAINIM NA MEKIM EKSEN

Mak 5:1-20

Insait long dispela hap taim, grup bai ektim aut dispela stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong stori.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Man husait ol spirit nogut bin stap insait long em
- Ol spirit nogut
- Ol wasman bilong ol pik
- Manmeri bilong taun

Yu mas gat wanpela grup long ektim aut dispela stori tupela time. Long namba wan taim, dispela grup ektim aut stori long pinisim na noken stop. Namba tu taim, ektim aut stori gen na stop long wanwan hap bilong stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori long namba wan taim, harim gut toktok i kamap namel long ol man, stori i go olsem wanem, lain ap bilong stori na stori i wok long go bihainim taim.

Tokim gut dispela grup mas ektim aut stret pasin bilong man husait i stap wantaim ol spirit nogut. Em i save stap long ol hul-olsem long matmat, em kamap lonlon, i no inap stap isi taim ol pasin em long sen rop. Bikos long ol spirit nogut, em i save raun nabaut, singaut strong nogat wanpela man long stopim em na katim em yet long ol sap ston.

Taim dispela man i ron i go long Jisas, Jisas na ol spirit nogut i stap insait long dispela man, ol i toktok wantaim. Insait long dispela toktok, tok i no kam long lain na em paul insait long tok ol i raitim long en. Grup i ken lanim ap ol toktok gut taim ol i ektim aut dispela hap long mekim klia wanem samting i kamap stret. Dispela man ron i go long bungim Jisas, Jisas i tok long ol spirit, "Kam aut long dispela man, yupela spirit nogut," na bihain ol dispela spirit nogut stat long singaut na askim Jisas olsem em i go stap long mekim wanem samting wantaim ol. Ol spirit nogut askim strong Jisas long noken bagarapim ol. Orait Jisas askim ol, "Name bilong yupela," Na long pinis, ol i bekim askim bilong em, "Lisien (o ami o planti) bikos mipela planti i stap insait long dispela man." Ol i askim strong Jisas yet long noken salim ol i go long longwe hap.

Namba tu taim, grup bai ektim aut stori gen na stopim ol long sampela hap bilong stori.

Ektim aut dispela man husait ol spirit nogut i stap insait long en na em i save raun nabaut long ol matmat mekim bikpela singaut na katim em yet wantaim ol sap ston. **Stopim grup long pilai.** Askim husait i makim man ol

spirit nogut i stap insait long en, "Yu pilim olsem wanem?" Putim iyau long harim, "Mi nogat strong," "Mi nidim helpim," "Mi kisim bagarap tru," "Mi wanpla i stap," "Ol man les long mi," "Ol spirit nogut i stap insait long mi," o *"*Mi no inap long helpim mi yet."* Grup mas stat pilai gen.

Ol spirit nogut i stap long en man ron i kam long Jisas. Bihain long Jisas i tok, "Kam aut," ol dispela spirit nogut i askim Jisas strong long noken bagarapim ol. **Stopim pilai.** Askim husait i makim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Harim gut long, "pasin sore long dispela man," "Belhat long ol spirit," o "Belhat long ol dispela spirit nogut," Grup mas stat pilai gen.

Ol spirit i go insait long ol pik, ol pik i kamap lonlon, pundaun i go insait long wara, na dring wara. Dispela i mekim na nogat toktok. Ol wasman bilong ol pik i lukim dispela samting na ron i go bek long taun i stap klostu. **Stopim pilai.** Putim iyau long harim, "Olgeta moni bilong mipela i bagarap," "Olgeta samting bilong mipela i go aut." "poret," "Belhat," "tingting paul," o "Mipela i no klia long wanem mipela i lukim nau." Grup mas statim pilai gen.

Taim ol manmeri long taun i kam kamap, ol i lukim dispela man i stap wantaim spirit nogut nau, i kamap gutpela man na werim kolos i stap. **Stopim pilai.** Askim dispela man, "Yu pilim olsem wanem?" Putim iyau long harim, "Mi orait pinis," "Mi stap wantaim gutpela tingting," "Mi hamamas," o "Mi no moa pilim sem nau."

Nau askim ol man husait i makim ol bikpela lain manmeri bilong taun, "Yupela i pilim olsem wanem?" Putim iyau long harim, "Poret," "tingting paul," "Belhat liklik," "Or mipela i no laikim Jisas long stap long hia," Grup mas i stat pilai gen.

Taim Jisas karap i go insait long bot, dispela man i askim Jisas strong long go wantaim em. Jisas i tokim em, "Nogat, go long ol lain famili bilong yu. Tokim ol wanem God i mekim long yu na bel isi tok bilong em long yu. **Stopim pilai.** Askim man i makim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Putim iyau long harim, "Nogat hamamas olsem ol manmeri i tokim mi long lusim ples na go aut." "Wok i pinis bikos mi kam long mekim long en," "Tingting long salim ol dispela man long go bek long ples bilong ol," o "Hamamas bilong dispela man husait i kamap orait." Grup mas stat pilai gen. Dispela man i tokim olgeta man wanem Jisas i mekim long em na olgeta man i harim na tingting planti

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 5:1-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long wanpela buk ol i tanim na raitim long gen.

Jisas i kamap long hapsait long raun wara. Dispela raun wara, em solwara bilong Galili. Longpela hap bilong em i go inap long 21 kilomita na sais bilong dispela raunwara, em inap long 67 mita. I go daun insait tru long wara, em inap long 10 kilomita. Planti manmeri i save usim dispela raun wara long painim pis na kamapim sindaun bilong ol.

Soim ol trensleita mep na piksa bilong dispela raunwara sapos yu no redi. Diskasim wanem wod yupela bai usim long dispela wara i raunim na stap long en. Na yupela mas usim stret ol wod ol save usim bipo.

Taim ol i go kamap, ol i go stap long hap graun Gerasin. Dispela hap eria long san kamap long en hap bilong Solwara Galili. Mipela i no save tru long wanem hap stret em stap, tasol mep bai soim stret ples em i stap long en. Soim ol trensleita wanem hap dispela ples em i stap long mep. Ol wanwan buk ol bin tanim na raitim i no wankain nem.

Taim ol go kamap, ol go stap long hap long maunten sait arere long raunwara. Dispela em hap bilong planti **matmat hul** i stap we ol i save planim dai man. ol hauslain man i save kisim dai bodi na kam putim insait long ol dispela matmat hul. Ol maunten sait insait long dispela kantri i gat planti hul i stap bikos ol ston i no strong. Ol hul i bin stap pinis bipo o ol man digim long en, na ol dispela hul, em bikpela inap long ol i ken put ol pos bilong sapotim ol yet; olsem na, em bikpela inap long kamap olsem haus bilong dispela man. Sampela hul i gat liklik speis long sait we ol i save kam putim ol dai bodi taim ol usim dispela hul olsem matmat.

Stop na soim wanpela piksa bilong hul long ol trensleita na diskasim gutpela wei bilong mekim dispela wod, 'matmat hul' kamap klia taim trensleita i tainim na raitm.

Dispela man wanpela **spirit nogut** bin **stap insait** long em. Ol spirit nogut i save makim ol man long go insait bikos ol laik bagarapim ol na bagarapim sindaun bilong ol insait long komuniti. Taim ol spirit nogut i go insait long ol man, ol i save kontrolim eksen bilong ol.

Long hia, wanpela spirit nogut i stap insait dispela man. Em toktok long wanpela spirit long dispela hap. Long Grik tok insait long dispela hap, em i kolim olsem doti spirit. Doti i toktok long samting i no inap long wok bilong God. Olgeta spirit nogut, em ol doti bikos ol i no inap long wok bilong God. Ol *spirit* nogut, em toktok long ol spirit man husait i wok long Satan olsem ol wokman bilong em, na ol i stap ananit long pawa bilong em. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim wanpela man na kontrolim em. Em wanem yumi lukim insait long dispela stori long wanem samting i kamap long dispela man. Mipela i save olsem ol spirit nogut, God i mekim ol na ol i sakim tok bilong em tasol stil God i gat pawa antap long ol. Sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long man bai i save. (Ol man i save ting, Spirit nogut em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.) Traim long kamapim wanpela wod em bai i toktok long spirit man we em nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bai i tok spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, spirit bilong satan, o spirit nogut o usim dispela wod doti.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita wanem wod em raitpela wod bilong doti na spirit nogut.

Dispela man kam na brukim skul long Jisas. Ol spirit insait long dispela man i soim olsem ol save pinis olsem Jisas i gat pawa antap long ol.

Na ol i tok, "Bilong wanem yu wok long pasim rot bilong mi?" Ol spirit nogut wok long strongim sait bilong ol-dispela em wanem ol mekim long ai bilong Jisas tasol.

Ol i kolim nem olsem **Pikinini Man bilong God Antap Tru**. Dispela wei bilong toktok long wanpela tasol, 'pikinini man bilong God' em wanpela biknem long kisim tingting long luksave, em wanem bilong God na long narapela man, olsem namel long papa. Yupela noken usim wod em bai i minim pikinini em yet i karim stret.

Long wanem dispela tok "Pikinini Man bilong God," i mekim klia dispela pasin bilong stap pas tru long kamap Papa na Pikinini, yupela ken mekim klia dispela wod long Inglis taim mipela i tok "pikinini" long sampela man husait i kamap bihain long mipela, tasol ol i stap pas tru wantaim mipela. (Ating yupela mas i gat dispela kain wei long pasin bilong yupela na i gat wanpela wod long tok 'pikinini,' orait yupela usim dispela tok.)

Dispela wod '**God Antap Tru**' em wanpela biknem bilong God ol Juda i save kolim. Yupela mas save olsem long tanim stret dispela wod 'atap' em i no minim longpela sais i go antap. Yupela ken tanim dispela wod i go olsem: bikpela tru*,* o stronpela God tru*.*

Long hia mipela i lukim olsem **Jisas i bin tok pinis** long dispela spirit, "Yupela spirit nogut kam out long dispela man." Long toktok bai bihainim lain insait long dispela stori, I tru Jisas i tokim pinis ol dispela spirit nogut long kam aut long man pastaim na dispela man kam long Jisas long brukim skul long ai bilong em. Save gut long wei yupela i tanim dispela tok i ken kamap klia bihainim rot bilong tokples stret.

Lisien em wanpela tok bilong ami na dispela nem ol givim i go long 6826 Romen Ami. Dispela em Romen wod. Ol man long dispela hap ples bilong graun i save gut long Romen lisien na i lukim ol pinis. Dispela nem tasol ol spirit nogut bin tokim long Jisas. Planti saveman long bibel i bilip olsem dispela nem, em yet i no impoten long dispela tingting olsem i gat planti spirit nogut insait long dispela man. Insait long wanpela bilong buk Livin Trenseisen ol bin tanim, i senisim dispela wod *lisien* i go long *planti* long mekim klia long olgeta man inap save gut. Tingim gut long ol man husait bai redim i noken tingting olsem ol spirit nogut i gat planti nem.

Kisim sampela taim long tingim wanem nem yupela bai usim long ol spirit nogut. Em mas kamap olsem nem stret, wankain olsem *Lisien*, o *Planti*.

Bihain long Jisas i oraitim dispela man, ol hauslain man kam long lukim ol na i lukim em i stap orait. Ol tokim Jisas long lusim ples na go aut. Na dispela man i askim Jisas long go wantaim em. Tasol Jisas i tokim em, "Nogat, go long ples long famili bilong yu na tokim wanem olgeta samting **Bikpela** i mekim long yu. Dispela wod **Bikpela** insait long lain 19 i toktok long God Papa. God em papa tru bilong givim bel isi.

Jisas i tokim dispela man long go long ples na tokim ol lain i **stap long haus bilong em**, o famili bilong em. Dispela tok i minim ol famili lain, o ol lain i stap long haus. Ol dispela man husait i stap ananit long yu na yu gat wok long mekim long ol.

Olsem na dispela man i lusim na i go long visitim **Dikapolis** long dispela hap graun. **Dikapolis** em wanpela Grik wod i minim tenpela taun. Ating dispela man i no go long wanwan hauslain em yet, tasol em i go long dispela hap graun we tenpela hauslain i stap insait long en.

Mak 5:1–20

Audio Content

[webm zip](#) (19300282 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (25206282 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 5:21–34

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 5:21–34 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 5:21-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol manmeri i tokim Jisas long lusim dispela hap bilong Gerasa, bihain long em i oratim dispela man husait i gat spirit nogut. Jisas wantaim ol disaipel i kalap long bot na brukim raunwara i go bek gen long ples Kapenum, long ples ol i kam long en.

Ating yu bai laik long soim ol trensleita bilong yu dispela mep bilong ples we Jisas i stap wantaim man i gat spirit nogut, na long hap we nau em stap long nambis long Kapenum. Tokim ol gen olsem, em sem raunwara yupela bin diskas long pastaim.

Mak i save laik long tokim ol stori insait long ol stori em wok long tokim long en. Dispela stori i stat wantaim Jairus i askim Jisas long oraitim pikinini meri bilong em. Na pinis wantaim stori bilong Jisas i oraitim pikinini meri bilong Jairus. Taim Jisas i wokabaut i go long haus bilong Jairus, long rot em i kam kamap long wanpela meri-dispela em wanpela liklik stori insait long bikpela stori, Jisas i wok long tokim stori bilong pikinini meri bilong Jairus. Dispela em wanpela spesol wei bilong Mak i save tokim stori- em i save laikim ol samting i kamap long wanpela stori, long mekim ol man i no inap long lus tingting long wanem samting i kamap long narapela stori. Meri i save lusim blut i kam holim hap bilong Jisas. Maski dispela meri em i no kamap klin bikos long blut em i save lusim, tasol em i no mekim Jisas i doti. Tasol Jisas i oraitim dispela meri na mekim em i kamap klin. Jisas i go holim dai bodi bilong pikinini meri bilong Jairus. Maski dispela meri i dai pinis na em i no kamap klin, Taim Jisas i holim em, i no mekim Jisas i doti. Tasol Jisas i mekim dispela meri i kirap bek na kisim laip.

Dispela stori i soim strongpela bilip bilong Jairus na dispela meri i save lusim blut. Jairus i bilip long Jisas olsem, taim em i putim han long pikinini meri bilong em, pikinini meri bai kamap orait. Meri i save lusim blut i bilip strong tru olsem, Jisas bai oraitim em taim em i putim han i go na holim wanpela hap bilong Jisas. Em olsem na dispela meri i no pret long ol bikpela lain manmeri. Em i go namel long ol dispela manmeri, maski em mekim olgeta manmeri i kamap doti, taim hap skin bilong em i holim ol. Klostu planti saveman bilong baibel i bilip olsem, blut dispela meri i lusim, em bikpela hevi em i gat long sampela taim-tasol dispela sik i givim em hat taim na givim pen na mekim em bun slek. Usim tok i stap pinis long wei na pasin bilong yupela inap tok long dispela kain hevi. Long wei na pasin bilong baibel taim, dispela samting i save mekim meri i kamap doti, o i no inap long mekim wanpela samting long God. Taim hap skin bilong em i holim ol manmeri, ol bai i bethat long em, bikos em i mekim ol i kamap doti tu.

Diskas olsem trensleisen grup, insait long tumbuna pasin, i tok wanem long samting i kamap doti long wei na pasin bilong yupela. I gat ol manmeri husait i kamap 'doti'-ol i stap olsem, 'i no inap long mekim wanpela samting long God o stap insait long komuniti'? Long wei na pasin bilong baibel taim, manmeri i kamap 'doti', ol i no inap long stap moa wantaim komuniti. Ol i kamap autsait man long komuniti. Wanem samting i mekim ol kamap doti o autsait man long komuniti bilong yupela? Ol manmeri i save pilim olsem wanem long ol, na mekim wanem samting long autsait man insait long komuniti bilong yupela?

Jisas i kamap long nambis bilong raunwara, tasol Mak i no tokim mipela long hau bikpela lain manmeri i kam raunim Jisas hariap tru-wantu tasol ol i kam raunim Jisas taim em i kam kamap stret, o bihain long em i kam stap liklik taim pastaim long nambis. Insait long dispela stori, Mak i tokim stori we em i no go wankain, taim ol manmeri i kisim Jisas, ol i no kisim em long gutpela wei long ples Dikapolis, bihain long em i oraitim dispela man i gat spirit nogut, na long gutpela wei ol i kisim Jisas taim em i kamap long nambis bilong raunwara.

Taim Mak i laik mekim klia long dispela meri long 5:25-27, em i usim wei bilong tokples long putim i kam aut klia, long planti yia em i stap i kam, sik bilong dispela meri i go bikpela na bikpela tru olsem wanem. Sapos long tokples bilong yupela i gat wankain wei bilong tokim stori i stap, yupela i ken usim long hia.

Tok ol bin raitim long Grik, i tokim mipela olsem, oltaim dispela meri wok long tingting strong long em yet olsem, em mas holim hap bilong Jisas long kamap orait long sik. Em i no tingting bilong wanpela taim tasol. Ating em bin gat dispela tingting bikos long buk baibel bilong em (Olpela Testamen) insait long buk Wok Pris (15:27), planti ol manmeri Juda bin i gat tingting olsem, long klos bilong wanpela i gat pawa na namba i stap. Dispela meri bin bilip olsem, klos bilong Jisas i gat kain pawa bilong ol yet. Ating em bin harim pinis stori tu, ol arapela man husait bin holim hap bilong Jisas, o Jisas i putim han long ol na kamap orait. Jisas i no save tok hat long husait i holim wanpela hap bilong em, maski mipela i save olsem, i tru dispela bilip em i gat long Jisas

wanpela tasol. bai i oraitim sik bilong en, olsem Jisas i tokim dispela meri long pinis bilong stori. Jisas i laikim gutpela pasin bilong stap wantaim dispela meri. Wanpela samting long stap gut wantaim em, Jisas laikim dispela meri long tokaut stret, long eksen bilong em na bilip em i gat olsem Jisas inap long oraitm em. Tupela man long toktok i go kam, i kamap impoten long Jisas.

Tok i stap insait i tok olsem, **blut i stop, na em i pilim insait long bodi bilong em olsem, em kamap orait pinis.** Dispela tok long tokples Grik i tokim mipela olsem, nogat sik i stap moa, sik i pinis olgeta. Bihain long dispela insait long buk Mak 5:34, Jisas i mekim klia olsem, dispela sik i lusim em olgeta. Jisas i tok olsem, "Stap orait i go olsem o kamap orait pinis."

Sapos em orait long tok, *sik bilong yu i no inap long kam bek gen*, yupela i ken tok olsem tu.

Dispela stori i tokim sik em i pinisim olgeta!

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 5:21-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i kam bek pinis long Kapenum long hapsait bilong raunwara. Dispela stori i kamap long nambis bilong dispela raunwara. Taim Jisas i kam aut long bot, bikpela lain manmeri i kam raunim em. Wanpela bikpela hetman bilong haus lotu (sinagok, haus bilong prea long hauslain), nem bilong em Jairus, i kam brukim skul long lek bilong Jisas. Em i tokaut klia olsem, "Pikinini meri bilong mi i laik dai. Plis kam na putim han antap long em na oraitim em long stap gut." Jisas i wanbel long go wantaim Jairus long haus bilong em.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i wokabaut wantaim ol disaipel bilong em na Jairus. Bipela lain manmeri i raunim Jisas na bihainim ol. I gat wanpela meri namel long ol i bin kisim taim nogut na stap 12-pela yia long hevi bilong lusim blut. Em bin traim long go long ol dokta, ol dokta i givim taim nogut long em na em bin lusim olgeta mani-tasol long kamap orait, nogat sik i go bikpela tru. Em bin harim stori bilong Jisas pinis.

Namba tri hap bilong stori: Jisas wokabaut long rot i go na dispela meri i tingting olsem, "Sapos mi ken holim klos bilong Jisas, Mi bai kamap orait." Em kam long baksait bilong Jisas namel long ol bikpela lain manmeri, holim klos bilong em na wantu tasol blut i drai, em pilim olsem em kamap orait pinis.

Namba fo hap bilong stori: Jisas i luksave wantu olsem, strong bilong oraitim man i go aut pinis long em. Na em i tok olsem, Husait i holim klos bilong mi?"

Ol disaipel bilong Jisas i tok olsem, "Yu lukim bikpela lain manmeri i pas long yu! Na bilong wanem yu tok, 'Husait i putim han na holim mi?' " Tasol Jisas i lukluk raun long painimaut husait i bin holim klos bilong en.

Dispela meri i save long wanem samting i kamap. Em i kam wantaim pret na guria. Na em i kam brukim skru long lek bilong Jisas, na tokim em long wanem samting em bin mekim. Jisas lukluk long em na i tok olsem, "Pikinini meri, yu bilip long mi, olsem na yu kamap orait gen. Yu go wantaim bel isi. Hevi na pen bilong yu em pinis."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri
- Jairus
- Meri i gat sik

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Luksave gut long dispela wokabaut long nambis i go long haus bilong Jairus na long rot, dispela meri i kam stopim wokabaut bilong Jisas na putim han i go long holim hap klos bilong em.

Soim Kapenum long hapsait bilong raunwara long mep.

Ol rot i stap long Kapenum, em liklik tru. Soim wanpela piksa bilong ol rot i stap long Kapenum.

Ating dispela meri i mas putim han i go na holim ol tasel (ol bilas samting) i stap long klos bilong Jisas. Soim wanpela piksa bilong ol dispela bilas samting.

Noken lus tingting olsem, Jairus i stap wantaim Jisas taim dispela meri putim han i go holim Jisas na em i kamap orait.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 5:21-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri
- Jairus
- Meri i gat sik

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Long namba wan taim grup i ektim aut dispela stori, tingim gut spesin bilong wanwan hap stori. Dispela stori i kamap long nambis bilong raunwara, wantaim Jairus i tok moa long Jisas em inap go long haus bilong em na oraitm pikinini meri bilong em. Jisas i wanbel na taim em wokabaut wantaim Jairus, ol bikpela lain manmeri i bihainim ol.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Dispela stori i stat wantaim Jisas na Jairus. Jairus i tok moa wantaim Jisas long go na putim han long pikinini meri bilong Jairus i laik dai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jairus, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim yu go helpim hariap," o "Mi amamas long mekim samting mi laik long mekim long pikinini meri bilong mi." Jairus i go long mak we em i putim em yet i go daun tru long lek bilong Jisas, maski em leader insait long komuniti.

Insait long bikipela lain manmeri, i gat wanpela meri namel long ol i bin kisim taim nogut na stap 12-pela yia long hevi bilong lusim blut. Em bin harim stori bilong Jisas pinis na em i mekim tingting long em yet olsem, "Sapos mi holim longpela klos bilong em, mi bai kamap orait." Ol bikipela lain manmeri i pas long liklik rot na pusim Jisas, em long namel bilong nambis na long haus bilong Jairus na em long Kapenum. Dispela meri i mekim wei bilong en namel long ol bikipela lain manmeri. **Stopim pilai.** Askim man husait i ektim aut dispela meri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nau yet mi nidim helpim," "Mi inap na les pinis-Mi bin lusim blut i kam long 12-pela yia" o "Mi kamapim tingting olsem-mi laik long go namel long ol bikipela lain manmeri, maski dispela sik i mekim mi doti long ai bilong olgeta manmeri."

Askim dispela meri, "Bilong wanem yu kamapim dispela tingting long holim klos bilong Jisas, yu bai kamap orait?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bin harim pinis stori bilong Jisas, na mi harim olsem, em bai oraitim mi.

Dispela meri i mekim wei bilong en namel long ol bikipela lain manmeri na holim longpela klos bilong Jisas. Wantu tasol, em pilim olsem em kamap orait. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut dispela meri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi fri long hevi," "Mi pulap wantaim amamas," o "Mi amamas tru." Statim gen pilai.

Jisas i luksave olsem, pawa bilong oraitim man i lusim em i go aut pinis. Em i askim ol disaipel bilong em, "Husait i putim han long klos bilong mi?"

Ol disaipel bilong em i bekim tok olsem, "Yu lukim bikipela lain manmeri i pas long yu! Na bilong wanem yu tok, 'Husait i putim han na holim mi'? " **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "

Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi stap strong-mi save olsem mi oraitim wanpela man, na mi laik em bai i kam aut long soim em yet.

Askim ol man i ektim aut ol disaipel, ol i pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Het bilong mipela i paul," "Mipela i belhat long Jisas-long em i askim mipela olsem, 'Husait i putim han na holim mi'?" o "Mipela les pinis. Mipela kam long longwe hap, na ol bikipela lain manmeri i mekim planti nois raunim mipela, nau Jisas i askim wanpela kwesten we mipela ting em i no gutpela." Statim gen pilai.

Jisas i lukluk raun long painimaut husait i bin holim klos bilong en. Dispela meri husait i wok long guria na pret wantaim i kam na brukim skru long lek bilong Jisas. Em i tokim Jisas wanem samting em bin mekim. ****Stopim pilai. ****Askim man i ektim aut dispela meri, "Bilong wanem yu pret?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi stap doti na mi holim man i stap holi," "Mi luksave olsem, Jisas i stap wantaim impoten man na mi stopim em," o "Mi no gat wanpela tingting, Jisas bai mekim wanem long mi taim mi putim han na holim em." Statim gen pilai.

Jisas i tok long dispela meri olsem, "Pikinini meri, yu bilip strong long mi, olsem na yu kamap orait gen. Yu go wantaim bel isi. Pen na wari bilong yu i pinis." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas long strongpela bilip bilong dispela meri" o "Mi amamas long kolim dispela meri olsem, pikinini meri."

Askim dispela meri, em i pilim olsem wanem. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi fri long hevi," "Mi pulap wantaim amamas," o "Olsem mi bilong-Mi bin kolim em pikinini meri, na i luk olsem olgeta samting bin kamap orait."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 5:21-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ples bilong lotu/Sinagok

Sinagok em lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikpela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Ol manmeri i no save mekim ofa insait long ol sinagok. Dispela em ol hauslain lotu manmeri bilong ol Juda husait i save kam bum long Sabat (lotu dei bilong malolo) na spesol taim bilong bum kaikai, prea, ridim tok i stap long buk baibel, na sampela taim long skelim ol hevi bilong komuniti.

Ol samting bilong givim skul: Wanpela wei long soim dispela, em long bungim ol wanwan sais ston, tasol wantaim wanpela ston i bikpela long arapela, putim dispela bikpela ston i go long ples i stap antap long ol liklik ston. Usim dispela piksa tok taim yupela i diskas, ol manmeri bin mekim wanem samting long tempel, na wanem samting ol bin mekim long wanpela sinagok.

Hetman bilong Sinagok

Insait long wanwan sinagok, i gat wanpela grup i save stap, em ol hetman bilong lukautim sios. Wanpela bikpela hetman, ol i makim em namel long ol hetman. Dispela bikpela hetman i save go pas na givim tingting long lotuim God na long givim skul. Ol dispela man, em ol hetman bilong sios na i no ol tisa bilong skulim tok long baibel. Ol manmeri i givim hona na lukluk antap long ol dispela man na ol i gat pawa insait long komuniti. Jairus em wanpela bilong ol dispela hetman long sinagok, na em i no bikpela hetman husait i gat bikpela wok na namba, tasol Mak i no tokim mipela moa long dispela tok.

Diskas, wanem wod yupela bai i usim long mekim klia wok bilong Jairus.

Dispela tok long ****kamap orait, **tupela** Jairus na Jisas i usim long tokim dispela meri olsem, em i kamap orait, dispela tok i gat bikpela minin. Em i ken minim long bodi sait na long spirit sait long kamap orait, o long kisim bek laip gen.

Dispela **longpela klos** bilong werim antap long bodi, dispela meri bin putim han na holim, em tok long wanpela bilong ol klos, tasol long dispela hap, ating em tok long klos ol i save werim antap long klos ol werim pinis long insait. Na dispela klos ol i mekim long bikpela hap klos long skin gras bilong sipsip. Ol i save karamapim bodi raunim long ol solda. Ol manmeri i save karamapim long nait. Taim ol i no nidim, ol i save putim i stap tasol.

Soim grup bilong yu wanpela piksa bilong dispela longpela klos.

Ol disaipel

Em ol man i pas wantaim Jisas na bihainim em olgeta taim insait long wok ministri bilong em.

Wokabaut wantaim em long olgeta hap, kisim skul long em, na sampela taim em i salim ol i go aut long autim gutnius bilong Kingdom bilong God na oraitim ol sik man.

Strongpela bilip/bilip/strongpela tingting

Dispela tok i mekim klia long ol manmeri i save mekim wanem long promis bilong God. Dispela tok, em long mekim bilip i kamap strong o putim strongpela tingting long God. Long dispela stori, dispela meri i putim strongpela tingting long Jisas em wanpela tasol.

Samting bilong givim skul tok: Askim wanpela man husait i laik long helpim yu long dispela bipo long taim. Putim sia namel long rum na askim dispela man, "Yu bilip olsem dispela sia em i stap? Yu bilip olsem dispela em i sia? Yu bilip olsem dispela sia i strong inap long holim yu taim yu sindaun long en? Yupela bai harim dispela man bai i tok, "yes" long olgeta kwesten. Orait askim em, "Mi save olsem yu les pinis, dispela em sia bilong yu long sindaun long en." Dispela man i no laik long sindaun long dispela sia, Askim em gen sampela taim moa, bilong wanem em i no laik long sindaun long sia taim em save olsem sia i stap, na em i tok pinis olsem, em bilip long dispela sia i strong inap long em bai holim em strong taim em i sindaun long en. Mekim klia long grup olsem, dispela em wanpela piksa long luksave wanem em strongpela tingting o strongpela bilip. Sapos dispela man i no inap long sindaun long sia, i tru olsem em i no gat strongpela bilip long dispela sia.

Go wantaim bel isi em wanpela tumbuna pasin long tok gut-bai, tasol long hia, Jisas i mekim dispela tok long mekim klia olsem, sik bilong em i pinis olgeta na em kamap orait, we i minim tu olsem, em painim bikpela bel

isi tru insait long wok bilong Jisas long kisim em bek. Ating tokles bilong yupela i gat spesol wei bilong mekim dispela kain tok, na sampela (long wei na pasin bilong Muslim) i save givim bel isi tok bilong blesim wanpela man taim ol i tok, gut-bai. (sampela tokples i save tok, *go wantaim gutpela tingting, go wantaim gutpela bel...*)

Jisas i kolim dispela meri olsem, pikinini meri long tokim em gen, long wanem em i pret. Long wei na pasin bilong sampela hap, dispela tok, pikinini meri, ol i no save usim, long wanem em bai minim pikinini em i karim long en. Olsem na yupela usim tok inap long soim wankain bel olsem Jisas i soim long hia. (kisim sampela piksa long trensleisen, ol i raitim olsem, liklik pikinini meri bilong mi)

Pen na wari em pinis, dispela tok tu, ol bin trensleitim olsem, *bihain long pen na wari, em bai pinis na yu bai kamap orait gen. *Hap tok long tokples Grik, i tok long kamap orait long bodi sait o long kamap orait long spirit sait, winim strong bilong spirit nogut. Jisas i laik long tokim em olsem, sik em pinis olgeta na em givim dispela meri helpim bilong spirit sait, na em kamap orait gen long go bek long komuniti bilong em, long wanem em kamap klin gen.

Mak 5:21-34

Audio Content

[webm zip](#) (19459311 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (24640956 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 5:35-43

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 5:35-43 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?

5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 5:35-43

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap bihain long Jisas i oraitim dispela meri i save lusim blut. Jairus em i gat strongpela bilip long Jisas taim em i kam long namba wan taim-Em i gat strongpela tingting olsem, Jisas inap long sevim laip bilong pikinini meri bilong em. Na bihain em lukim Jisas i oraitim dispela meri i save lusim blut, dispela i givim moa strongpela tingting em i gat long Jisas. Tasol nau, pikinini meri bilong Jairus i dai pinis, na Jisas i wokabaut yet i go long oraitim pikinini meri bilong Jairus. Insait long dispela stori, Jairus i abrusim pasin bilong i no inap bilip strong na pikinini meri tu i abrusim dai. Dispela mirakel i soim mipela olsem, Jisas i gat pawa antap long pawa bilong dai, na bihain mipela i lukim Jisas bai i dai na kirap bek, long sevim mipela olgeta. Wankain long ol arapela mirakel insait long buk Mak, kisim bek ol manmeri long bodi sait na long spirit, tupela wantaim i stap olsem ol i bin samapim. Dispela i olsem narapela mirakel, taim man i stap doti i holim hap bilong Jisas, i no mekim Jisas i kamap doti. Em olsem tasol, Jisas i mekim doti man i kamap klin. Man i no kamap orait long bodi tasol, ol dispela man i lotuim God wantaim ol arapela manmeri long komuniti.

Dispela stori i kamap long Kapenum, bihain long Jisas i go hapsait long raunwara na oraitim man i gat spirit nogut na em kam bek gen.

Soim trensleisen grup dispela mep gen na soim ol wanem hap Kapenum i stap.

Jairus i askim Jisas long oraitim pikinini meri bilong em, na wod em i usim, em minim tu long 'sevim.' Jairus i askim Jisas long putim han antap long pikinini meri bilong em, inap long oraitim em o sevim em long dai. Insait long tumbuna pasin bilong ol Juda long dispela taim, na long tumbuna pasin bilong arapela lain long dispela graun, ol man bilong oraitim manmeri i save putim han antap long ol long oraitim ol. Baibel bilong ol Juda i no toktok long dispela tumbuna pasin, tasol em i kamap long pasin olgeta taim ol i save mekim. Jisas oltaim em i save putim han antap long ol manmeri long oraitim ol, o ol manmeri i askim em long mekim. Jisas i save bihainim dispela pasin i stap oltaim long bipo, taim em oraitim ol manmeri.

Diskas wantaim ol trensleita bilong yu, long tumbuna pasin insait long wei na pasin bilong yupela, long oraitim ol manmeri i save kamap olsem wanem? Ol man bilong oraitim man i save mekim wanem? Ol famili bilong ol i save mekim wanem?

Jairus i save olsem, Jisas em man bilong oraitim man, em olsem na em kam ****brukim skru long lek bilong em.**
****Em i no pamim lek long ol hap samting na em pundaun, tasol em putim em yet i go daun long lukluk antap long em olsem, em wanpela tisa inap long askim em long samting.**

Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save kam na askim ol man i stap antap long mekim samting ol i laikim olsem wanem? Em i no wankain olsem wanem o wankain long wei Jairus i mekim long Jisas?

Jisas i tok wanem, bihain long dispela man husait i kam tokim Jairus olsem, pikinini meri bilong em i dai pinis, "Noken pret, bilip tasol." Jisas i askim Jairus long soim strongpela bilip insait tru long bel-tasol taim pikinini meri bilong em i dai pinis, em bai i bilip olsem wanem?

Jisas i kamap long haus bilong Jairus na lukim wanpela grup i save go pas long sori na krai. Jairus olsem lida bilong sinagok, em i ting ol bikipela grup manmeri bilong wari na krai inap i stap long haus, taim wanpela famili lain i dai. Dispela lain manmeri, ol baim mani long ol dispela manmeri long wari na krai. Taim Jisas i kamap long haus na tok olsem, em slip i stap, ol dispela manmeri i lap na tok bilas long em. Jisas i no laikim ol dispela manmeri long stap long dispela hap, taim dispela meri i kirap bek long dai-em i no laikim ol long lukim hau em wok long oraitim wanpela man. Dispela stori, em go wankain wantaim ol arapela stori insait long buk Mak-Jisas bin tokim ol manmeri hait samting bilong Kingdom bilong God, taim ol i laikim tru long save long en.

Long wei na pasin bilong yupela, diskas wantaim trensleisen grup, long tumbuna pasin bilong wari na krai. Dispela stori i no wankain long tumbuna pasin bilong yupela olsem wanem, taim wanpela man i dai long komuniti bilong yupela?

Mak i tokim mipela gen moa tok long soim mipela olsem, wanpela man i lukim long ai bilong em yet, i tokim Mak long ol dispela stori. Na tu long namel bilong bikpela wok bilong oraitim man, Jisas i tingting long ol samting bilong mekim ol manmeri i stap gut. Hariap tru Jisas i tokim papa-mama bilong dispela pikinini meri olsem, em laikim kaikai.

Insait long dispela stori, Jisas em man bilong pilim sori long oraitim man, taim em winim pasin bilong i no inap long bilip tru, na i soim olsem em i gat bikpela tingting long dispela pikinini meri, na long ol papa-mama bilong en-na kamap wanpela man bilong winim pait taim em i winim strong bilong dai.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 5:35-43

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

****Namba wan hap bilong stori: ****Dispela stori, em sem stori bilong pastaim na stori i go yet. Em stat wantaim Jisas toktok long meri husait i holim hap klos bilong Jisas na em bin kamap orait. Taim Jisas i toktok long dispela meri, long haus bilong Jairus ol man bilong karim tok i kam kamap. Ol tokim Jairus olsem, "Pikinini meri bilong yu i dai pinis. Maski long givim hevi moa long tisa."

**** **Jisas i harim yet na i tok olsem, "Noken pret, yu bilip strong." Em stopim ol bikpela lain manmeri long noken go wantaim em long haus bilong Jairus, ol tripela disaipel husait i stap pas tru wantaim em-Pita, James na Jon.**

****Namba tu hap bilong stori: ****Taim ol i go kamap long haus bilong Jairus, ol lukim manmeri i wok long singaut na krai nogut tru. Jisas i tokim ol olsem, "Bilong wanem yupela i krai na mekim bikpela nois? Dispela pikinini meri em i no dai. Em i slip tasol." Tasol ol manmeri i lap nogut long em.

****Namba tri hap bilong stori: ****Jisas i rausim olgeta manmeri i go aut. Na em i kisim papa na mama bilong pikinini meri, wantaim tripela disaipel bilong en, na ol i go insait long rum pikinini meri i stap long en. Em holim han bilong pikinini meri na i tokim em olsem, "Liklik meri, yu kirap." Dispela pikinini meri i gat 12-pela krismas pinis, kwiktaim dispela meri i kirap na wokabaut raun. Ol man i stap insait long rum i kirap nogut. Orait[]^{#anchor} Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i no ken tokim wanpela man long dispela samting i kamap." Na em i tokim ol long givim sampela kaikai long dispela pikinini meri.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jairus
- Ol bikpela lain manmeri
- Dispela meri i save lusim blut

Long pinis bilong dispela hap stori, i gat narapela lain man i stap long stori:

- OL man bilong karim tok i kam long haus bilong Jairus

Taim ol i kamap long haus bilong Jairus, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Tripela disaipel bilong Jisas (Pita, Jems na Jon)
- Manmeri husait i wari na krai long dai bilong pikinini meri bilong Jairus

Insait long namba tri hap bilong stori, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Jairus
- Mama bilong pikinini meri
- Dispela pikinini meri bilong Jairus
- Tripela disaipel bilong Jisas (Pita, Jems na Jon)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Namba wan hap bilong stori i kamap long liklik rot insait long siti bilong Kapenum.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas i kamap long haus bilong Jairus. Dispela hap bilong stori, ating em i kamap long banis we ol manmeri i stap long en. Jisas i go insait na askim ol, bilong wanem ol i singaut na krai i stap, na em rausim olgeta man i go aut long haus.

Namba tri hap bilong stori, taim Jisas i oraitim liklik pikinini meri, em i kamap long wanpela rum insait long haus.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 5:35-43

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jairus
- Ol bikpela lain manmeri
- Dispela meri i save lusim blut

Long pinis bilong dispela hap stori, i gat narapela lain man i stap long stori:

- ol man bilong karim tok i kam long haus bilong Jairus

Taim ol i kamap long haus bilong Jairus, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Tripela disaipel bilong Jisas (Pita, Jems na Jon)
- Manmeri husait i wari na krai long dai bilong pikinini meri bilong Jairus

Insait long namba tri hap bilong stori, dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Jairus
- Mama bilong pikinini meri
- Dispela pikinini meri bilong Jairus
- Tripela disaipel bilong Jisas (Pita, Jems na Jon)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Putim iyau long harim ol toktok i go kam namel long ol man i stap insait long dispela stori: Taim ol man bilong karim tok i kam na toktok, ol i stap klostu tru long Jisas inap em harim wanem ol tokim Jairus. Jisas i tok olsem, "Noken pret, yu mas bilip strong." Taim Jisas i go kamap long haus bilong Jairus, em i tok long ol manmeri i wari na krai i stap, "Bilong wanem yupela i krai na mekim bikpela nois? Dispela pikinini em i no dai. Em i slip tasol." Taim Jisas i go insait long rum pikinini i stap long en, em holim han bilong pikinini meri na em i tok olsem, "Liklik meri, yu kirap." Na kwiktaim dispela liklik meri i kirap, Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i noken tokim wanpela man long dispela samting i bin kamap, na givim sampela kaikai long dispela liklik meri."

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Tingim namba wan hap bilong stori, em sem stori bilong pastaim na stori i go yet. Jisas i toktok long dispela meri long pastaim stori, taim ol man i karim tok i kam long haus bilong Jairus, ol i tokim em olsem, "Pikinini meri bilong yu i dai pinis. Maski long givim hevi moa long tisa." **Stopim pilai, **bipo long ol man bilong karim tok i kam kamap. Askim man i ektim aut Jairus, "Yu pilim olsem wanem long nau?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari tru," "Tingting planti long pikinini meri bilong mi," o "Tingting tumas olsem, bilong wanem Jisas i westim taim wantaim dispela meri," Statim gen pilai.

Dispela ol man i karim tok i kam kamap na Jisas i no givim iyau long dispela tok ol i tokim olsem, pikinini meri bilong Jairus i dai pinis. Jisas i tokim Jairus, "Yu noken pret, yu mas bilip strong." Stopim pilai. Askim man i ektim aut Jairus, "Yu pilim olsem wanem long nau?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no amamas," "Mi kisim bagarap stret," o "Mi paul long toktok bilong Jisas."

Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi stap strong" o "Mi no tingting planti long dispela tok ol karim i kam." Statim gen pilai.

Taim Jisas i tokim ol manmeri husait i wari na krai, em i tok olsem, dispela pikinini meri em i no dai, em i slip tasol. Ol man i lap nogut tru long em. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut bikpela lain manmeri, "Bilong wanem yupela i wok long lap i stap?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i save olsem pikinini meri i dai pinis, na mipela i no bilip taim Jisas i save olsem em slip tasol," "Mipela i no givim iyau long harim wanem Jisas i laik tok long en," o "Mipela i luksave, wanem em dai, mipela i no save olsem Jisas inap winim dai." Statim gen pilai.

Jisas, wantaim papa-mama bilong pikinini meri i go insait long rum pikinini meri i stap long en. Na [\[{}#anchor\]](#)Jisas i holim han bilong pikinini meri na i tok olsem, "Liklik meri, yu kirap." Na kwiktaim dispela liklik meri i kirap na i wokabaut raun. ** Stopim pilai **. Askim ol man i ektim aut papa na mama, "Yutupela i

pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting i kilim mitupela," "Mitupela i kirap nogut tru," "Mitupela i amamas narapela kain tru olsem, pikinini meri bilong mitupela i kisim laip gen," o "Mitupela i bilip tru nau." Statim gen pilai.

Long pinis bilong stori, Jisas i givim strongpela tok long noken tokim wanpela man long wanem samting i kamap, na i tokim ol long givim kaikai long pikinini meri. Bihain long pilai, askim grup, "Bilong wanem Jisas i givim strongpela tok long ol i noken tokim wanpela man long wanem samting i kamap?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ating em i no taim bilong em long soim em i husait tru" o "Em i tingting tumas long dispela liklik pikinini meri. Em i no laik long dispela pikinini meri long kamap olsem wanpela samting nating ol manmeri i laik kam long lukim, na em i no laikim bihain taim bilong en bai kamap olsem, i tru em dai pinis na nau i stap laip gen."

Askim ol, bilong wanem Jisas i tokim ol long givim kaikai. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em tingting tumas, i no long kirapim em na givim laip tasol, em i tingting tumas long nid bilong em tu-dispela pikinini meri i hangre" o "Ating em i laik long soim tru olsem, dispela pikinini meri i stap laip na em i no tewel.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 5:35-43

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Usim wankain tok long **Sinagok** na **hetman** o **lida bilong Sinagok** olsem yupela bin usim i kam.

Tisas

Dispela em wanpela wei bilong givim biknem, ol man husait i bihainim em, kolim dispela nem long soim olsem, em wanpela tisa bilong ol samting bilong God na em bin gat ol disaipel/sumatin husait i bihainim em na harim skul toktok bilong em. Tingting gut long noken usim wod em i tok long skultisa tasol.

Jisas i **no givim iyau** long ol man i karim tok i kam long tokim Jairus long noken givim hevi moa long Jisas. Sampela trenleisen i tok olsem, Jisas i les long dispela tok bikos dispela em i tru, wanem samting i kamap. Jisas i tanim na tokim ol stret taim ol i stap na toktok yet wantaim Jairus.

Strongpela bilip/bilip/strongpela tingting

Dispela tok i mekim klia long wanem samting man i mekim long tok promis bilong God. Dispela em i tok long putim strongpela bilip o strongpela tingting long God. Long dispela tok, Jisas i bin tokim Jairus long bilip strong long em

Samting bilong givim skul tok: Askim wanpela man husait i laik long helpim yu long dispela bipo long taim. Putim sia namel long rum na askim dispela man, "Yu bilip olsem dispela sia em i stap? Yu bilip olsem dispela em i sia? Yu bilip olsem dispela sia i strong inap long holim yu taim yu sindaun long en? Yupela bai harim dispela man bai i tok, "yes" long olgeta kwesten. Orait askim em, "Mi save olsem yu les pinis, dispela em sia bilong yu long sindaun long en." Dispela man i no laik long sindaun long dispela sia, Askim em gen sampela taim moa, bilong wanem em i no laik long sindaun long sia taim em save olsem sia i stap, na em i tok pinis olsem, em bilip long dispela sia i strong inap long em bai holim em strong taim em i sindaun long en. Mekim klia long grup olsem, dispela em wanpela piksa long luksave wanem em strongpela tingting o strongpela bilip-Sapos dispela man i no inap long sindaun long dispela sia, i tru olsem, em i no gat strongpela bilip long dispela sia.

Ol dispela manmeri i ****singaut** na krai. ****Dispela** tok long singaut na krai, em i olsem krai o nois bilong krai long dispela tokples. Sapos tokples bilong yupela i gat wankain wei long singaut na krai, em stret olsem em noise bilong krai, yupela i ken usim long hia.

Manmeri i stap sori na krai

Long ol dispela taim bipo, wanpela grup long ol lain Juda i save go pas long sori na krai. Ol i save singautim ol i kam taim wanpela man i dai. Sapos wanpela man i gat moa pawa o i gat mani na kago, em inap long singautim planti moa manmeri bilong sori na krai. Wanpela lida bilong ples bilong mekim lotu, ol bai i lukim dispela man

olsem em i gat moa pawa inap long singautim ol sampela manmeri. Dispela grup long lain Juda i go pas long sori na krai, ol i save danis taim ol i singim song na paitim han, na ol i mekim i go moa taim bodi laik i go insait long graun. Dispela bikpela nois Jisas i harim taim em i kamap long haus. Tasol kwitaim ol manmeri i sori na krai, ol i lusim na lap long Jisas. Ol i no sori trutru, ol giaman long soim olsem ol sori.

Yu mas toktok long ol trensleita bilong yu, long kastom bilong ol long sori na krai. Yupela ting pasin i stap olsem yet, long singaut na krai long wanpela dai man? Yupela i gat ol manmeri husait i save go pas long sori na krai? Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save sori na krai olsem wanem, taim wanpela man i dai?

Ol bikpela lain manmeri lap long Jisas, dispela tok em nid long trensleitim narapela kain long sampela tokples. Ol man i stap na lukluk inap luksave olsem, ol manmeri wok long lap, ol ting Jisas i rongrong long tok olsem dispela pikinini meri i slip tasol na stap.

Jisas i tokim olgeta manmeri i go aut, em wanpela bikpela tok koman i minim olsem, em tok strong tru na rausim ol i go autsait long haus.

Jisas i givim stronpela tok lukaut, dispela tok em wanpela koman inap long trensleitim olsem.

Mak 5:35-43

Audio Content

[webm zip](#) (17039365 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21666132 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 6:1-6a

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 6:1-6a na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?

4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:1–6a

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela stori, bihain long Jisas i kamapim narakain mirakel, olgeta manmeri i luksave long em. Em olsem tasol, Mak i go bek long dispela het tok, long givim baksait, i givim tingting long tok i stap long sapta 3 na ves 6, we mipela lukim ol sios lida i wok long pasim tok long kilim Jisas. Bihainim dispela stori i go yet, mipela bai lukim Jisas i salim 12-pela aposel na Jon Bilong Baptais, nek bilong en ol i katim aut. Mipela lukim moa na moa insait long stori, i makim i go long pen na taim nogut bilong Jisas.

Insait long dispela stori, Jisas i go bek long as ples bilong en. I no stap long buk, tasol saveman bilong baibel i bilip olsem dispela i tok long Nasaret.

Stopim long hia na soim trenseisen grup bilong yu wanpela mep bilong Nasaret wantaim Solwara bilong Galili, inap long ol i ken lukim rot Jisas i kisim long wokabaut i go long Nasaret.

Olsem wanpela tisa we olgeta man i luksave long en, Jisas oltaim bin skul tok insait long sinagok (haus lotu) long dei Sabat, em dei bilong ol lain Juda long malolo na lotu. Long dispela hap bilong stori, ol manmeri bin kirap nogut long tok Jisas i skulim, tasol i no long gupela wei. Mipela i save long dispela, long wanem narapela samting ol i tok long famili bilong en-em wanpela kamda, man bilong mekim haus tasol-wanpela wokman wankain olsem olgeta man. Na bihain ol manmeri i tok long em olsem, em pikinini bilong Maria, tasol ol manmeri Juda, taim ol laik tok, pikinini bilong husait, ol i save kolim nem bilong papa tasol. Na long dispela tok, ating ol i bilip olsem, Jisas em pikinini nogat papa-o mama karim em na papa i no maritim mama.

Diskas olsem grup, long dispela kain samting i mekim ol manmeri insait long komuniti bilong yupela i no laikim wanpela man husait i kam long komuniti bilong ol.

Komuniti bilong yupela i pilim olsem wanem long ol manmeri husait i wok hat tru long kamapim sindaun bilong ol?

Jisas i mekim wanpela tok long bekim tok bilong ol, dispela tok ol i save tokim oltaim, long taim bilong ol bipo-ol profet o ol manmeri husait i gat biknem na namba-oltaim komuniti bilong ol i save givim baksait. Long dispela as, Jisas i no kamapim planti mirakel long dispela ples-i no minim olsem, em i no inap long mekim-mipela i save olsem em i gat pawa-tasol em i no laik long mekim.

Dispela stori i pinis gen wantaim pret na tingting planti. Maski dispela em narapela kain tok, em i tokim gen wanpela pasin nogut bilong ol. Jisas i kirap nogut, o-em i no amamas long ol manmeri i no bilipim em.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:1–6a

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i lusim Kapenum, dispela hap bilong kantri em stap long en. Na em i go long Nasaret. Namba wan hap bilong stori, wokabaut bilong em long dispela ples.

****Namba tu hap bilong stori: ****Jisas i stat long skulim tok insait long hap ples bilong ol lain Juda i save prea, long sinagok (haus lotu). Ol manmeri i kirap nogut na ol i askim olsem, "Long wanem hap Jisas i kisim dispela gutpela save na pawa long kamapim ol mirakel? Orait ol i tok olsem, Yumi[]^{#anchor} save, dispela man em wanpela kamda, pikinini man bilong Maria, brata bilong Jems, Judas na Saimon. Na ol susa bilong en ol i stap hia wantaim yumi." Na ol manmeri i givim baksait na i no bilipim em.

****Namba tri hap bilong stori: ****Jisas i tokim ol olsem, "Long olgeta ples, ol man i givim biknem long wanpela profet. Tasol long as ples bilong en, na namel long ol wanblut bilong en, na long famili bilong en stret, ol i no givim biknem." Long wanem ol i no bilipim em, olsem na Jisas i no inap long mekim ol mirakel namel long ol. Em i putim han long ol liklik sik lain tasol na i mekim ol i orait gen. Na []^{#anchor-1}em i tingting planti long ol dispela manmeri i no bilip long em.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol man i stap insait long sinagok long Nasaret
- Ol liklik sik lain husait i kamap orait

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i kamap long narapela siti, as ples bilong Jisas long Nasaret. Soim ol grup ples Nasaret i stap we na ples Kapenum i stap we long mep, na wokabaut Jisas i mekim wantaim ol disaipel bilong em long Kapenum i go long Nasaret.

Namba tu hap bilong stori, em ol diskasen. Grup ken drawim diskasen o nogat, mekim klia dispela diskasen i tok long wanem samting-gutpela save, ol mirakel na ol famili bilong Jisas. Ating grup inap long luksave olsem, i tru ol manmeri bin bel hevi tru, na givim baksait long bilipim Jisas.

Long laspela hap bilong stori, Jisas i tok olsem, "Em i tingting planti long ol manmeri i no bilipim em, na em i no inap mekim ol mirakel namel long ol.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 6:1–6a

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol man i stap insait long sinagok long Nasaret
- Ol liklik sik lain husait i kamap orait

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas na ol disaipel bilong em, ol i lusim Kapenum na i go bek long Nasaret. Jisas i skulim tok insait long sinagok, prea haus bilong ol hauslain, dei bilong ol hauslain manmeri long prea. Ol manmeri i tingting planti long wanem tok Jisas i skulim ol. Ol i askim dispela kain tok, "Long wanem hap Jisas i kisim gutpela save na pawa long kamapim ol mirakel? **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol manmeri. "Bilong wanem yupela i kirap nogut na tingting planti long dispela samting?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul" o "Dispela em wanpela gutpela tingting man i sanap long ai bilong mipela na mipela i no bilip olsem, em man long Nasaret. Mipela i no bin lukim ol dispela samting bipo." Statim gen pilai.

Ol manmeri i stat long tok bilas na lap long Jisas, na tok olsem, "Em wanpela kamda - Em pikinini bilong Maria, na em brata bilong Jems na Josep na Judas na Saimon. Ol susa bilong en ol i stap hia wantaim yumi." **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol man bilong tok bilas na lap, "Yupela i pilim olsem wanem nau?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i bel hevi," "Bel na tingting bilong mipela i no kirap," "Mipela i kisim bel nogut," o "Mipela i no bilip." Statim gen pilai.

Jisas i tok olsem, "Long olgeta ples, ol man i givim biknem long wanpela profet. Tasol long as ples bilong en, na namel long ol wanblut bilong en, na long famili bilong en stret, ol i no givim biknem." Na [\[1\]](#) i tingting planti long ol dispela manmeri i no bilip long em. Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no amamas," "Mi belhat" o Tingting planti long bilip bilong ol.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 6:1–6a

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol disaipel

Sabat

Ol Juda i luksave gut long Sabat olsem, em wanpela dei i stap em yet long malolo na lotu bikos God bin givim dispela koman. Ol i lukim dispela olsem em namba 7 dei bilong wik. Long taim bilong Jisas, i gat strongpela tok banis i stap we i toktok long wanem kain wok em inap, o i no inap long mekim long dispela dei. Dispela dei tu ol manmeri i save go long sinagok long lotu.

Sinagok

Sinagok em lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikipela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Ol manmeri i no save mekim ofa insait long ol sinagok. Dispela em ol hauslain lotu manmeri bilong ol Juda husait i save kam bum long Sabat (lotu dei bilong malolo)

na spesol taim bilong bum kaikai, prea, ridim tok i stap long buk baibel, na sampela taim long skelim ol hevi bilong komuniti.

Ol samting bilong givim skul: Wapela wei long soim dispela, em long bungim ol wanwan sais ston, tasol wantaim wapela ston i bikipela long arapela, putim dispela bikipela ston i go long ples i stap antap long ol liklik ston. Usim dispela piksa tok taim yupela i diskas, ol manmeri bin mekim wanem samting long tempel, na wanem samting ol bin mekim long wapela sinagok.

Kirap nogut tru/tingting planti

Tupela wod insait long dispela stori, tupela wantaim i givim wrong minin-ol manmeri bin kirap nogut olsem wapela man wankain olsem Jisas-wantaim stori bilong wok i kamap long han-inap long toktok wantaim pawa. Na long pinis bilong stori, Jisas i tingting planti/kirap nogut long lukim ol manmeri i no bilip long em.

Ating dispela man mas i no kamda, a...?

Dispela askim, ol i kolim olsem retorikol kwesten- i minim olsem, dispela em wapela kwesten em i no inap long bekim, o long dispela kwesten, ansa bilong en, ol i save pinis.

Kamda

Dispela wod i tok long ol kain kain man bilong wok wantaim hama na tu mason, (man husait i save wok wantaim brik), wapela blaksmit (man bilong wok wantaim ain o samting ol i mekim long ain), wapela man bilong mekim sip (man husait i save mekim sip), o wapela skalpta (man husait i save mekim ol samting long ston na diwai). Ol lain Juda i save givim biknem long ol man husait i wok hat tru.

Profet

Tingim wapela wod long profet, em inap long kamap klia gut long wok bilong profet. Wapela profet:

1. i save harim singaut bilong God na kisim tok long God
2. i save karim tok bilong God i go long ol manmeri
3. i save long bikipela wok bilong em long bringim wod o tok bilong God i go long ol manmeri

mirakel

Dispela wod i tok long ol strongpela wok bin kamap, em God tasol inap long kamapim, na mekim ol manmeri i stap aninit long God.

i no gat bilip

Dispela tok i minim olsem ol manmeri i no gat strongpela tingting long Jisas.

Mak 6:1–6a

Audio Content

[webm zip](#) (11488662 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (14471474 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 6:6b-13

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 6:6b-13 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:6b-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol bin givim baksait long Jisas bilong Nasaret, long as ples bilong en. Ating long dispela as em stat long wanpela hauslain i go long narapela hauslain, skulim tok i go long ol manmeri. Ating em mas dispela wokabaut bilong em long hauslain i go narapela hauslain, i mekim na Jisas i kamapim tingting long salim 12-pela disaipel husait ol pas wantaim em, tupela tupela i go aut. Dispela stori i stat long ves 6, na i pinis bihain long narapela stori-long ves 30-taim ol disaipel i kam bek long givim ripot long olgeta samting bin kamap long en.

Taim Jisas i salim ol disaipel bilong em i go aut, em i givim ol pawa bilong daunim strong bilong ol spirit nogut. Long wei na pasin bilong ol lain Juda, ol i save givim pawa na namba long wokman bilong ol long mekim wanpela wok o givim wanpela tok. Em gutpela long poromanim tupela wokman na salim tupela i go aut long sem taim. Lo bilong ol lain Juda Moses i givim long en i tokim mipela olsem, luksave bilong wok tupela man i mekim, ol man bai i wanbel tru.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em long noken go wantaim planti samting. Dispela em i no wanpela lo bilong olgeta manmeri bai i bihainim long olgeta taim, tasol em wanpela tok bilong bihainim long dispela taim bilong wokabaut. Ol i mas kisim liklik long skel tasol-ol su na wokabaut stik. Ol disaipel inap long bilipim God long olgeta samting. Ol i mas stap tasol long dispela haus ol i kisim ol na mekim gut long en. Ol i mas inap tru long olgeta kain pasin. Dispela em narakain long ol sampela tisa bilong lotu i save mekim, ol i go long wanpela haus na lusim i go long narapela haus, na kisim helpim moa inap long ol i ken kisim long planti manmeri.

Stop na diskas olsem grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol lida bilong lotu i save mekim wanem kain pasin wantaim ol manmeri long ples bilong yupela? Ol i save wokabaut i go aut, na ol i save mekim wanem taim ol i wokabaut go aut?

Bikpela hap i luk wankain long kisim ol tingting i stap long pastaim stori, wanem samting i kamap long buk Mak, Mipela save olsem, ol manmeri bai i givim baksait long Jisas moa na moa, taim ol i stap i go yet. Jisas i givim tingting long ol disaipel bilong em olsem, ol man bai i givim baksait long yupela tu, na yupela i mas rausim pipia graun i stap long lek bilong yupela sapos em pas long lek. Ol manmeri Juda i bilip olsem, ol graun bilong narapela hap ples, ol bagarapim pinis, long wanem em i no graun bilong ol manmeri God i makim ol long en. Olsem na ol man Juda husait i save wokabaut, ol bai klinim ol yet bihain long longpela wokabaut. Long dispela tingting, ol disaipel inap soim olsem, ol man husait i givim baksait long wok bilong God, em bai i lukim God em yet na em bai karim hevi bilong tingting em i mekim long en. Ol disaipel bilong Jisas, planti bilong ol i luk wankain long Jisas- ol skul toktok bilong ol i soim husait laik long bihainim Jisas, na husait i no laik bihainim Jisas.

Stop na diskas olsem grup: Ol manmeri insait long komuniti bilong yupela, long wanem kain wei ol i save soim wanpela man olsem, ol i no amamas long en?

Ol 12-pela disaipel i rausim ol spirit nogut na oraitim ol sik man (tupela eksen, i no luk wankain)-na ol i mekim bikpeka wok bilong sevim olgeta manmeri na helpim ol, wankain olsem Jisas i mekim.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:6b-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Taim Jisas i go long wanwan hauslain, em i singautim ol 12-pela disaipel bilong em long kam bung wantaim. Na em i stat long salim ol i go tupela tupela. Em i givim ol pawa long rausim ol spirit nogut i stap long ol manmeri. Em i tokim ol long noken kisim ol arapela samting bilong wokabaut i go wantaim ol-wokabaut stik tasol. Ol i noken kisim kaikai, hanbek, o mani. Ol i ken putim sendol, tasol ol i noken kisim ol klos bilong senis.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i mekim klia long ol disaipel bilong em, long hau ol bai go stap na mekim wok. Em i tok olsem, Wanem hap yupela go, yupela i mas i stap long dispela haus tasol inap long taim yupela i lusim dispela ples. sapos long sampela ples ol i no kisim yupela i go long haus bilong ol, na ol i no laik harim tok bilong yupela, orait yupela i mas lusim dispela ples. Na taim yupela i laik i go, yupela i mas rausim pipia graun i stap pas long lek bilong yupela long soim olsem, yupela i givim baksait long ol manmeri long pasin nogut bilong ol.

****Namba tri hap bilong stori: ****Ol disaipel i go aut na tokim olgeta man we ol i bungim ol long tanim bel na kam bek long God. Ol i rausim planti spirit nogut i go aut long ol man na oraitim planti sik manmeri. Ol i usim oliv wel na kapsaitim long makim ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel bilong Jisas
- Ol manmeri husait i singautim ol disaipel i go long haus bliong ol
- Ol manmeri husait i givim baksait long ol disaipel
- Ol sik manmeri husait i kamap orait
- Ol manmeri i gat spirit nogut na kamap orait

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i wokabaut long wanpela hauslain na i go long narapela hauslain, na skulim tok bilong God long ol manmeri. Em i mekim dispela wok i go yet taim em wokabaut.

Long namba tu hap bilong stori, luksave gut long ol man i stap insait long stori na long ol klia toktok em bin givim long ol disaipel. Jisas i salim ol disaipel tupela tupela i go aut. Taim ol disaipel i go aut long narapela narapela taun, ol i go stap long narapela narapela haus. Ol manmeri husait i harim tok na husait i no harim tok, i stap long dispela ples,

Long laspela hap bilong stori, ol disaipel i go aut na mekim wok bihainim tok bilong Jisas. Ol i rausim ol spirit nogut i go aut long ol manmeri na oraitim ol sik manmeri.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 6:6b-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel bilong Jisas
- Ol manmeri husait i singautim ol disaipel i go long haus biong ol
- Ol manmeri husait i givim baksait long ol disaipel
- Ol sik manmeri husait i kamap orait
- Ol manmeri i gat spirit nogut na kamap orait

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i bungim ol disaipel bilong em. Em i stat long tokim klia wanem samting ol bai i mekim. Em i givim ol pawa long rausim ol spirit nogut i go aut. Em i tokim ol long noken kisim wanpela samting i go wantaim ol long wokabaut.** Stopim pilai**. Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem? Yupela i gat wanem kain tingting?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas long kisim pawa long rausim ol spirit nogut i go aut," "Mipela i pret na skruk liklik olsem, mipela i go aut wantaim nogat wanpela samting." o "Mipela i tingting paul long tok Jisas i givim long mipela." Statim gen pilai.

Jisas i tokim olsem, "Wanem hap yupela i go, stap long wanpela haus tasol inap yupela i lusim dispela ples. Sapos wanpela ples i givim baksait long kisim yupela, orait yupela i mas rausim pipia graun i stap long lek bilong yupela taim yupela i lusim dispela ples. Yupela i givim baksait long ol manmeri long pasin nogut bilong ol." **Stopim pilai.** Askim grup, "Yupela i ting, bilong wanem Jisas i mekim dispela tok?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em laik luksave long ol manmeri husait i kisim Jisas na amamas long kisim tok bilong en," "Em i no tok strong long wanpela man long bihainim em," o "Em laik mekim klia olsem, ol manmeri husait i givim baksait long em, Ol i mekim tingting bilong ol yet long pasin bilong ol." Statim gen pilai.

Ol disaipel i go aut long tokim ol manmeri long lusim pasin nogut, tanim bel na kam bek long God. Ol i rausim ol spirit nogut i go aut na oraitm planti sik manmeri. **Long pinis bilong dispela pilai**, Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim olsem, mipela i gat wok long mekim" o "Mipela i amamas tru long wok poroman wantaim wok ministri bilong Jisas." Askim grup, "Long tanim bel na lusim pasin bilong mekim sin na kam bek long God i minim wanem? Bilong wanem ol i kapsaitm wel long makim man wantaim oliv wel?

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 6:6b-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

12-pela

Dispela i tok long 12-pela disaipel bilong Jisas i stap pas tru wantaim em. Oltaim ol i save kolim ol olsem, 12-pela, em nem bilong dispela disaipel grup.

Nogut/doti/ol spirit/spirit nogut

Insait long dispela tok long tokples Grik, em i toktok long *doti spirit*. *Doti i toktok long samting i no inap long wok bilong God. Olgeta spirit nogut, em ol doti bikos ol i no inap long wok bilong God. Ol spirit nogut, em i toktok long ol spirit man husait i wok long Satan olsem ol wokman bilong em, na ol i stap aninit long pawa bilong em. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim wanpela man na kontrolim em. Em wanem yumi lukim insait long dispela stori long wanem samting i kamap long dispela man. Mipela i kisim save long baibel olsem ol spirit nogut, God i mekim ol na ol i sakim tok bilong em, tasol..... stil God i gat pawa antap long ol. Sampela tokples i nogat wanpela tok long mekim klia inap long ol man bai i save. (Ol man i save ting, *Spirit nogut bilong ol, em spirit bilong man i dai pinis i save bagarapim ol man.) Traim long kamapim wanpela wod em bai i toktok long spirit man, we em nogut na i no save wanbel wantaim God. Sapos i gat wanpela wod i stap, yupela ken usim tu wanpela wod bai i tok spirit man tasol, i no spirit bilong dai man. Na putim wanpela tok inap mekim klia olsem, *spirit bilong satan, o spirit nogut o usim dispela wod doti*.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong doti o spirit nogut, na yupela mas usim sem wod yupela bin usim insait long dispela stori bilong man i gat spirit nogut long buk Mak 5.

Taim ol i toktok long ol samting Jisas bin tok long ol inap long kisim, na ol samting ol i no inap long kisim, tingting gut long tokples bilong yupela i save wok olsem wanem. Putim gut ol dispela samting long bihainim wei bilong en olsem em i save stap long en. Wanpela piksa, yupela i ken putim olgeta samting ol inap long kisim long stat bilong dispela lain tok, o long pinis bilong dispela lain tok olgeta wantaim.

Taim yupela i toktok long wokabaut stik, hanbek, mani, sendol, na ol klos, soim ol piksa bilong wanwan samting long trensleisen grup.

Wanpela wokabaut stik, em bilong usim long taim bilong wokabaut, ol i mekim long plang bilong diwai.

Hanbek

Bek bilong ol man i save wokabaut oltaim, olsem ol bek wasman bilong sipsip i save karim-ol i mekim long animol skin na em bikpela inap long karim kaikai bilong wan dei o tupwela dei.

Mani

Kopa koin mani-koin i gat liklik hevi bilong en

sendol

Em wanpela kain su ol i save putim long lek, ol i mekim long animol skin long olgeta taim na em op.

Longpela klos

Em wanpela siot ol i save werim long skin, wantaim han sait i longpela na i go daun long tupela skru.

Tanim bel

Pasin bilong tanim bel, em wanpela ol ki skul tingting bilong Jisas. Insait long dispela stori, ol disaipel i tokim ol manmeri long tanim bel-o lusim pasin nogut na kam bek gen long God.

Ol spirit nogut

Dispela em narapela wei bilong tok, nogut/ol doti spirit. Long Nupela Testament, ol dispela tok i gat sem minin, olsem na yupela i ken usim sem tok.

Kapsaitim wel long makim

Ol i save usim oliv wel olsem marasim, na em wanpela wok bilong en long dispela stori. Em wanpela mak i soim olsem, God i stap na marimari bilong en tu. Ol manmeri bin rabim liklik hap wel long wanpela hap long skin olsem mak. Bikpela hap bilong rabim dispela wel, em long het.

Mak 6:6b-13

Audio Content

[webm zip](#) (13116284 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16214858 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 6:14-29

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 6:14-29 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?

6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Yupela tingim Jon Bilong Baptais insait buk Mak 1:1-4?

Stop long hia na yupela wantaim ol trensleisen grup, tingim wanem samting yupela i save long Jon Bilong Baptais?

Dispela stori bilong dai bilong Jon Bilong Baptais. Mak i tokim dispela stori long hia bikos em nius bilong wokabaut bilong Jisas na ol wok bilong oraitim ol sik man em bin mekim, dispela i mekim Herot long wari olsem, Jisas em Jon bilong Baptais em i kirap bek long dai, na em bai i givim hevi long en. Herot i no bin save klia gut moa, long wanpela samting long Jisas inap long dispela taim, o em bai inap save olsem, Jisas em i no Jon bilong Baptais i kirap bek long dai.

Jon em kasen bilong Jisas, na em bin autim tok long ol manmeri long tanim bel na lusim pasin nogut, olsem wanpela man bilong helpim bai i kam klostu taim long helpim ol. Jon bilong Baptais i baptaisim planti manmeri husait i laik long bihainim God. Jon Bilong Baptais em i no pret na suruk long tokim ol manmeri taim em i ting ol i wok long mekim wrong samting. Em tok strong olsem, king bilong dispela hap long Israel, em i mekim sin long maritim meri bilong brata bilong em, Herodias. Dispela pasin i soim klia olsem, em brukim lotu lo bilong ol Juda Moses i givim ol long en. Herot i putim Jon Bilong Baptais long kalabus. Tasol Herot bin ting Jon Bilong Baptais, em wanpela gutpela man na i pret long bagarapim em. Olsem na, em i laik long harim tok bilong Jon bilong Baptais. Long dispela taim, Herodias i belhat na tingting long kilim Jon Bilong Baptais i dai. Orait wanpela nait bilong bikipela bung kaikai ol i mekim, gutpela taim bilong Herodias i kamap. Pikinini meri bilong Herodias i kam insait na i danis long dispela dei bilong pati kaikai. Ol man i save pinis long Herot na Herodias long pasin nogut bilong tupela. Em olsem na, ol i no kirap nogut long lukim dispela yangpela meri i danis olsem long ai bilong planti man. Danis bilong dispela meri i kirapim tingting bilong mekim pasin pamuk, dispela i mekim Herot long givim dispela meri olgeta samting em i laikim long en. Em i brukim long namel na i givim "hap bilong olgeta samting em i lukautim long en" - o brukim namel na givim hap bilong graun em i lukautim. Herot i tokim tru antap, i minim olsem em i mekim strongpela promis, na sapos em i no bihainim-em i tok long God bai i givim hevi long en bilong giaman. Dispela meri bin save, dispela i minim tru "wanpela hap bilong dispela kingdom," tasol em i askim long bikipela samting tru. Em i askim mama bilong em, mi bai askim em long wanem samting, na mama i tokim pikinini meri bai i tokim Herot long katim het bilong Jon Bilong Baptais na givim em long wanpela dis plet. Herot i harim dispela tok na em i wari bikipela moa. Em olsem tasol, ol i kilim Jon Bilong Baptais. Ol ami i katim het bilong Jon long painat, na ol kisim i kam putim long wanpela dis plet na i karim kam olsem wanpela kaikai plet. Herot bin mekim dispela samting-Sapos em i no bihainim promis, em bai i pilim sem. Ol disaipel bilong Jon i kam long kisim bodi na i go planim long matmat, long wanem ol i soim olsem em bikipela man.

Jisas na disaipel bilong em bin wokabaut i go long planti ples pinis-skulim tok bilong God, oraitim ol sik manmeri na rausim ol spirit nogut i go aut. Herot i stat long harim moa na moa stori bilong Jisas. Herot i pilim nogut tru long dai bilong Jon Bilong Baptais, na em man i no save bihainim lo. Taim em i harim stori bilong wokakaut bilong Jisas, long oraitim ol sik man na rausim ol spirit nogut olsem wanem, em i ting Jon bin kirap bek long dai na em bai i bekim bek long kilim em i dai. Dispela pasin i save stap olsem oltaim long ol tingting bilong ol Juda olsem, wanpela man husait i kirap bek long dai, em bai i kam kotim yu, olsem na Herot i pret olsem Jon i kirap bek pinis long dai na em bai i kotim em long dai bilong en. Narapela tupela tingting insait long dispela hap bilong tok-em olsem, ating Jisas em Elaisa o em mas narapela profet. Tupela bikipela tingting i stap namel long bikipela lain manmeri, i toktok long Jisas. Jon Bilong Baptais i tok pinis long wanpela man i wok long kam bihain long em, long kisim kot i kam, na ating dispela man bai Elaisa. Planti bilong ol man husait i bihainim Jon, i kisim Jisas olsem em i Elaisa o ol arapela profet i kam long bringim kot bilong God.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Namba wan hap bilong stori i givim bekgraun bilong dispela stori. Planti manmeri i toktok long Jisas na King Herot i harim dispela stori bilong Jisas. Planti manmeri i tok olsem, Jisas em i Elaia, tasol King Herot i bilip olsem, ating Jisas i mas Jon Bilong Baptais, dispela man Herot bin katim het bilong en, i kirap bek long dai.

Dispela namba wan hap bilong stori i kamap bihain long arapela 3-pela hap bilong stori. Em i givim bekgraun bipo long tokim stori i bin kamap longpela taim i go pinis. Ating yupela bai i laik long putim ol mak insait long stori long mekim klia olsem, namba wan hap bilong stori bin kamap bihain long namba tu, namba tri na namba fo hap bilong stori.

Namba tu hap bilong stori: Namba tu hap bilong stori i mekim klia long wanem as Herot i putim Jon i go long ol bai i kilim em i dai. Herot bin meritim meri bilong brata bilong em. Jon bin mekim klia olsem lo i tok nogat long maritim meri bilong brata bilong yu. Olsem na meri bilong Herot, Herodias i laik kilim Jon i dai. Tasol Herot i laik banisim laip bilong Jon, na salim ol ami long putim em long kalabus.

****Namba tri hap bilong stori: ****Long namba tri hap bilong stori, Herot i mekim bikpela pati kaikai bilong tingim de mama i bin karim em na askim planti man long kam long dispela pati. Pikinini meri bilong Herot i danis long ai blong Herot wantaim olgeta man em singautim ol long en, na Herot promis long givim wanem samting pikinini meri i askim long en, inap long brukim namel hap bilong kinggom bilong en.

****Namba fo hap bilong stori: ****Pikinini meri i go na askim mama bilong en Herodias, long wanem samting em bai i askim long en, na mama bilong en i tokim em olsem, "Askim em long katim het bilong Jon Bilong Baptais." Olsem na pikinini meri askim Herot long katim het bilong Jon Bilong Baptais na givim em long wanpela dis plet, na king bai i tok orait long mekim. Em i salim ol man bilong kilim Jon i kam bek wantaim het bilong Jon Bilong Baptais.

Ol disaipel bilong Jon i harim wanem samting i kamap. Ol i go kisim bodi na planim em long matmat.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Dispela king, Herot.
- Ol manmeri husait i toktok long Jisas
- Jon Bilong Baptais
- Ol ami Herot i salim ol long kalabusim Jon
- Herodias
- Ol man Herot i singautim ol long en (ol bikipela ofisol bilong gavaman, ol ami ofisa, na ol man bilong Galili husait i go pas)
- Pikinini meri bilong Herot, na ol i kolim nem bilong em olsem Herodias tu
- Ofisol husait i go pas long kilim man
- Disaipel bilong Jon

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Bihainim na luksave gut long oda bilong dispela stori. Dispela stori i gat sampela hap we wanpela hap bilong dispela stori i tokaut pas long samting bin kamap long bipo taim i go pinis. Dispela i stap long namba wan hap bilong stori. Yupela i mas klia gut olsem, namba wan hap bilong stori i kamap bihain long namba tu, namba tri, na namba fo hap bilong stori.

Namba tu hap bilong stori i tok aut klia long bekgraun bilong Herot i maritim Herodias, na bel nogut bilong Herodias long Jon Bilong Baptais. Yupela bai i laik tu long soim Herot i wok long harim toktok bilong Jon, givim biknem long em, na banisim laip bilong em.

Namba tri hap bilong stori i kamap insait long haus bilong king Herot wantaim bikipela pati kaikai bilong tingim dei mama i karim em, na ol man em i singautim ol i kam long en. Herodias, pikinini meri bilong Herot i danis long ai bilong king, na Herot promis long givim wanem samting pikinini meri i askim long en, inap long brukim namel hap bilong kinggom bilong en. Pikinini meri i go aut na askim mama bilong en, long wanem samting em bai i askim long en, Dispela i tokim yumi olsem, mama bilong pikinini meri i no bin stap insait long rum, long dispela taim bilong pati na taim bilong danis o taim Herot i mekim tok promis.

Bekim bilong mama, "Em i askim long het bilong Jon Bilong Baptais." Kwitaim pikinini meri bilong Herot i go bek long king na askim long givim het bilong Jon Bilong Baptais lo wanpela dis plet wantu tasol. Wantu tasol king i bihainim promis em bin mekim pinis, bikos em bin mekim long ai bilong ol man em i singautim ol long en, na em i no inap sakim tok bilong pikinini meri. Dispela man bilong kilim ol man i go long kalabus, katim het bilong Jon insait long haus kalabus, kisim het i kam bek long wanpela dis plet, na givim long pikinini meri bilong Herot, na em i kisim i go long mama bilong en.

Long pinis bilong stori, ol disaipel bilong Jon i kam bihain long ol i harim wanem samting i kamap. Ol i kam kisim bodi bilong Jon na planim long matmat.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 6:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Dispela king, Herot.
- Ol manmeri husait i toktok long Jisas
- Jon Bilong Baptais
- Ol ami Herot i salim ol long kalabusim Jon
- Herodias
- Ol man Herot i singautim ol long en (ol bikpela ofisol bilong gavaman, ol ami ofisa, na ol man bilong Galili husait i go pas)
- Pikinini meri bilong Herot, na ol i kolim nem bilong em olsem Herodias tu
- Ofisol husait i go pas long kilim man
- Disaipel bilong Jon

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Helpim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim stori i stat, Herot i harim stori bilong Jisas. Ol manmeri i tok olsem, "Ating Jisas em i Elaisa." Tasol Herot i stat long tingting olsem, Jisas em i Jon Bilong Baptais, dispela man Herot bin katim het bilong en, i kirap bek long dai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Herot? Nau tasol, yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong i paul pinis," "Mi pret," o "Mi sori na mi gat wari." Statim gen pilai.

Herot bin salim ol ami husait bin holim Jon na kalabusim em, long wanem Jon bin tokim Herot olsem, em wrong long brukim lo bilong God, long maritim meri bilong brata bilong yu Pilip, ol i kolim nem bilong em olsem, Herodias. Herodias i gat bikpela bel hevi tru long Jon na i laik kilim em i dai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Herodias, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kai tok olsem, "Mi belhat wantaim Jon," "Mi no laikim Jon," o "Mi no save long wanem wrong samting mi mekim, na mi pret long Jon bai i kirapim tingting bilong dispela king, man bilong mi olsem, em i wrong." Statim gen pilai.

Herot i givim biknem long Jon, Em bin save olsem, em wanpela gutpela man i stap holi, em olsem na Herot i banisim laip bilong Jon, maski ol i mekim samting long em bai i no inap stap gut taim em i toktok long Jon.

Long namba tri hap bilong stori, mipela i gat taim bilong tingim dei mama i karim em long en. Herot bin mekim pati wantaim ol gavaman ofisol, ol ami ofisa na ol man bilong Galili husait i go pas. Pikinini meri bilong Herot, nem bilong em Herodias, kam insait na danis long ai bilong Herot. Herot i tok olsem, "Yu askim mi long wanem samting yu laikim na mi bai givim long yu. Mi bai givim wanem samting yu laikim long en, inap long brukim kingdom bilong mi long namel na givim yu wanpela hap." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Herot, "Bilong wanem yu mekim promis long givim pikinini meri bilong yu long wanem samting em i askim? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wanbel tru, Mi gat bikpela amamas long em," "Mi laikim tru long soim amamas bilong mi," o "Mi laik amamasim ol man mi singautim ol long en." Statim gen pilai.

Pikinini meri i askim mama bilong en long wanem samting em bai i askim long en, na mama bilong en i tokim em olsem, "Askim em long katim het bilong Jon Bilong Baptais."

Pikinini meri bilong Herot kwiktaim em i go bek long king na tok olsem, "Mi laikim het bilong Jon Bilong Baptais nau tasol long wanpela dis plet." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Herot, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim nogut long mekim dispela tok promis" o "Mi sori bikpela tru, long wanem mi no inap long tok nogat long askim bilong pikinini meri." Statim gen pilai.

Wantu tasol Herot i salim man bilong givim hevi ol man i go long katim het bilong Jon na kisim i kam long em. Em i bringim het bilong Jon long wanpela dis plet na givim long pikinini girl, na em i kisim i go long mama bilong en. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut meri bilong Herot, Herodias. "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas narapela kain tru bikos mi win," "Mi kisim bel isi tru," o "Mi gat strongpela tingting na laik long lukim ol i kilim Jon i dai. Mi amamas." Statim gen pilai

Taim ol disaipel bilong Jon i harim wanem samting i kamap, ol i kam long kisim bodi bilong Jon na planim em long matmat, Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i sori, na mipela i kisim bagarap tru" o "Mipela i no klia, bilong wanem dispela samting i kamap."

\

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 6:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Profet

Makim wanpela wod long profet, dispela wod em bai inap long mekim klia, wok bilong profet. Wanpela profet:

1. i save harim singaut na kisim toktok long God
2. karim toktok bilong God i go long ol manmeri
3. save olsem wok bilong em i bikpela moa i winim arapela wok, em long kisim tok o ol toktok bilong God i go long ol manmeri.

Herodias i gat bikpela bel hevi tru long Jon, i minim olsem em belhat nogut tru long em.

Strepela pasin

Tingting bilong Olpela Testamen long *strepela pasin *em i sanap antap long gutpela pasin i stap namel long God wantaim ol manmeri. Strepela pasin i tok long stap holi, long stap gut wantaim narapela man, nogat pasin bilong nogut.

Yupela inap mekim klia ol dispela tingting bilong *strepela pasin long wankain wei long olgeta trensleisen yupela i mekim. Long soim wanpela wei, yupela inap long mekim klia long kamap 'strepela' olsem, 'gutpela pasin bilong stap pas wantaim God.* Yupela inap long mekim klia, long bihainim Inglis lo bilong tok i kam long en olsem, nogat *asua/nogat rong. *Ol arapela wei tu bilong mekim klia ol dispela tingting:

kamap rait long ai bilong God

sanap stret wantaim God

God i wanbel long en

Ating ol manmeri bilong yupela long ples tu i gat spesol tok long tokples inap long mekim klia dispela tingting i toktok long stretpela pasin olsem, i gat gutpela bel, sanap stret, *i no gat asua/fri, wokabaut bihainim wei bilong God, na sampela moa. *Kisim gut ol dispela tingting taim yupela i painim raitpela tok long trensleitim ol dispela hap lain tok.

Tingim gut olsem insait long buk Baibel, ol manmeri i no inap long kamap stretpela long strong bilong ol yet, o long mekim planti gutpela samting. Wanpela tok o hap tok bilong yupela long minim kamap* stretpela, *em bai i no inap kamap stretpela* *antap long pasin bilong mekim gutpela wok. **Ol samting bilong givim skul: **Dispela i kamap olsem em wanpela bikpela ki tok, givim sampela taim long dispela. Yupela inap long painim sampela kain samting i no wankain tru long arapela, i stap insait long wei na pasin bilong yupela. Wanpela tingting, yupela i ken usim dispela rot bilong skelim wanpela samting i bruk pinis, na i no inap long usim gen. Taim dispela samting i bruk, i tru olsem nogat wanpela rot long stretim gen, na em bai i**

kamap wankain stret gen olsem yu save usim bipo. (ating dispela samting, bai yumi tok olsem, em wanpela graun sospen, botol wara, bunara na supia, na planti moa. Ating em bai i olsem wanpela supia i krunget, em i no inap long go kamap long mak bilong en taim yu sut i go.) Strepela pasin, **dispela em tingting bilong God long kampim gen ol samting i bin bagarap pinis na i no inap long stretim gut gen. God i no stretim ol bagarap samting tasol, em i stretim gut gen dispela samting olsem em i no bin bruk, long usim gen long wok bilong en. Ating yupela bai askim tu ol man i pilai long 'soim' yupela wanem em strepela, givim bagarap long tupela tupela samting. Ol grup bai i diskas long wanem ol i lukim na save, sapos pilai i kamap gut long soim dispela tingting. orait usim ol dispela eksen long helpim yupela painim ol gutpela wei bilong mekim klia dispela tok '*strepela pasin*.'

Holi

Dispela wod *holi* o *pasin bilong stap holi *i tok long stap longwe long pasin i wankain oltaim na putim olgeta tingting long mekim klinpela pasin. Taim dispela wod *holi *i tok long God em yet, dispela i minim olsem, God i narakain long stat bilong olgeta samting bin kamap, na wei na pasin bilong em i stap stret tru. Na i tok long biknem na pawa bilong en.

Herot i **tingting planti** o **kirap nogut **taim em i harim tok bilong Jon. Herot i no save long wanem samting Jon i tok long en, na em i wari tru olsem em bai i go insait long hevi wantaim God.

**Bikpela pati kaikai **em wanpela pasin bilong apinun kaikai we ol i save singautim ol manmeri long kam kaikai.

Long sampela wei na pasin bilong ol man, ol i save mekim amamas kaikai bilong wanpela man long tingim dei mama bin karim em-long amamas long dei mama i karim em.

Ol ofisol i stap antap i tok long ol bikpela hetman o ol impoten man insait long dispela eria husait i gat wok bilong ofisol long helpim lukautim dispela eria. Dispela tok, ol ofisa i go pas long ami, em ol man i stap lukautim 1000 ami, tasol i minim wanem kain ami ofisa i gat nem i stap antap tru.

plata em wanpela bikpela plet, i flet inap long putim kaikai long taim bilong bikpela pati o long taim bilong kaikai. Ol i ken mekim long graun mad, tasol dispela plet ol i mekim long silva na kol.

Soim wanpela piksa bilong dispela plet.

Herot i mekim tok promis, em wanpela stronpela promis we man i mekim dispela tok promis i tok olsem, sapos ol i no bihainim dispela tok promis, God bai i givim hevi long ol.

Herot i wari insait tru long bel, o em i sori tru taim pikinini meri bilong Herot i askim long katim het bilong Jon Bilong Baptais.

Ol disaipel bilong Jon i planim bodi bilong Jon long matmat. Matmat long dispela taim, em wanpela hul ol i katim aut ston na digim long mauten sait. Na em bikpela inap long sanap insait, na i gat hap speis long wanpela sait ol man inap long putim bodi raunim wantaim laplap. Disaipel bilong Jon i laik soim olsem, Jon em bikpela man, olsem na ol kam long planim bodi bilong en.

Soim wanpela piksa bilong matmat.

Mak 6:14-29

Audio Content

[webm zip](#) (20549465 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (25906034 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 6:30-44

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 6:30-56 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:30-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap bihain tru long ol disaipel bin go aut tupela tupela na i kam bek long wok misin bilong ol. Planti manmeri i stat long bihainim Jisas bihain long em i salim ol disaipel bilong em i go aut, bikos planti moa manmeri i harim stori bilong em. Ating wok misin ol disaipel bin mekim i mas kamap gutpela tru. Ating long dispela as, long buk Mak 6:30, namba wan taim long wanpela taim tasol Jisas i kolim ol disaipel olsem, ol 12-aposel, o* ol man Jisas bin salim ol i go aut*. Ol dispela samting i mekim na ol disaipel wantaim Jisas i wok hat tru, na i no gat taim long kaikai, wantaim olgeta man husait i kam long kamap orait long sik. Jisas i tok olsem ol i nid long kisim malolo.

Dispela stori em wanpela mirakel tasol bilong Jisas, ol bin raitim i stap long 4-pela gospel buk. Long wei ol i raitim long buk Mak, i tokim yumi olsem, em bin tingim wokabaut bilong Israel long ples drai nogat man long Isip i go long Promis Graun. Dispela ples i stap isi tru, laik bilong ol long go, i kirapim tingting bilong yumi long

dispela drai ples nogat man, we God i bungim ol manmeri bilong em. Na ol arapela manmeri olsem em i mekim tok promis long ol lain manmeri bilong em long laspela hap. Jisas i lukim ol manmeri olsem sipsip i nogat wasman, i tokim yumi olsem Moses i bin mekim klia long ol lain manmeri Israel long wankain wei. Jisas i skelim ol manmeri i go long 50 na 100, long wankain wei Moses bin mekim long lukautim ol. Dispela rot God i givim bret insait long dispela stori i givim tingting long yumi long mana. Profet Elaisa i kamapim wankain mirakel insait long 2 Kings 4, na sampela kaikai i stap yet bihain long em i givim aut. Jisas inapim lo na toktok bilong ol profet insait long dispela stori-olsem wanpela nupela na bikpela profet. Na tu dispela stori i lukluk i go pas long kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut-long planti tokples, em i wankain. Long tupela stori, Jisas i kisim bret, givim tenkyu long God, brukim bret, na givim i go long ol manmeri.

Kamap ples klia tru, dispela sios i kam aut pas, i bin lukim dispela samting olsem em bikpela samting, ol bin raitim insait long buk 4-pela taim. Long wei Mak i raitim wanem samting bin kamap, em i soim stret bikpela tingting tru bilong dispela stori. Em i raitim longpela hap bilong tok i go pas long stretim na redim ol samting bilong Kaikai, tokim klia wanem as Jisas na ol disaipel bilong em bin go long ples nogat man. Dispela stori i luk olsem Jisas em man bilong givim ol samting na man pulap wantaim pasin sori. Em i gat pawa antap long olgeta samting long dispela graun.

Jisas na disaipel bilong em brukim kona bilong raunwara na i go long Betsaida, em olsem na ol manmeri inap long bihainim ol na wokabaut raunim arere bilong raunwara Galili.

Soim wanpela piksa bilong raunwara long mep, na soim ol trensleisen grup dispela rot long Kapenum, we Jisas i stap long en na i go long Betsaida.

Dispela stori i kamap long yia bilong ol kaikai i laik kamap, em taim bilong planti gras i kamap, stori i tok long grin gras. Ol disaipel i tokim Jisas olsem, em bai mak bilong 200 silva koin (mani bilong ol Romen) long baim kaikai na givim olgeta manmeri-dispela mani em klostu long baim wokman i wok inap wanpela yia olsem pe bilong em! Bipo long Jisas i givim kaikai, em i givim tenkyu long God, long wei bilong hamas ol Juda i stap long wanpela haus i save givim tenkyu long God bipo long kaikai taim-wanpela samting i go narapela kain, em olsem Jisas i lukluk i go antap long heven na i no lukluk i go daun olsem ol Juda i save mekim.

Stop long hia na diskas olsem grup-Long wei na pasin bilong yupela, ol man i save givim tenkyu long God olsem wanem long ai bilong olgeta manmeri? Em i narapela kain olsem wanem long Jisas bin mekim?

Ol disaipel i putim ol manmeri long ol bai i sindaun long grup inap long 50 man o 100 man, long mekim isi long ol i ken kautim ol. Ol hauslain i stap raun klostu i bin gat namba olsem 2,000 i go long 3,000 manmeri, olsem na man tasol, em 5,000 wantaim meri pikinini, em bikpela lain manmeri tru! Ol i lukim bret olsem em wanpela presen i kam long God, olsem na oltaim ol manmeri i save bungim ol hap kaikai bihain long kaikai. Ol disaipel i bungim ol hap kaikai long ol basket ol i mekim long han. Em ol dispela basket ol manmeri Juda i karim kaikai bilong ol raun long dispela dei.

Stop long hia na diskas: Bret em wanpela presen i kam long heven-ol wanem kain kaikai em i wankain long ol manmeri bilong yupela long ples?

Dispela stori i givim tingting olsem wanpela dei em bai i gat wanpela bikpela bung kaikai na malolo bai i stap long bikpela Kingdom bilong God, we man i gutpela moa, na gutpela wasman bilong sipsip bai i givim-em Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:30-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i kisim ol disaipel bilong em i kam bek, na nau em i givim nem long ol olsem ol aposel, bihain long em bin salim ol i go aut long Galili. I gat planti lain manmeri tru i wok long go kam, na nau

em i kolim nem bilong olsem ol aposel, ol i no gat taim bilong kaikai, olsem na Jisas i tok, "Mipela yet mas go aut long ples i nogat man."

Namba tu hap bilong stori: Ol i kalap long bot na i go long narapela ples, tasol ol manmeri i bihainim em i go long arere bilong nambis. Taim Jisas i go kamap long nambis, em i lukim ol bikpela lain manmeri taim em i kalap i kam aut long bot. Em i gat bel sori long bikpela lain manmeri na i stat long skulim ol manmeri tok bilong God.

Namba tri hap bilong stori: Em i apinun pinis. Ol i stap longwe long ples i gat planti gras na i tru olsem, bikpela lain manmeri i stap long olgeta hap. Ol i stap longwe long hauslain na gaden. Jisas i tokim ol disaipel long givim kaikai long ol manmeri. Ol disaipel i bekim tok olsem long Jisas, "Mipela inap long wok sampela mun pastaim long kisim mani inap long baim kaikai na givim olgeta manmeri."

Jisas i askim ol, "Yupela i gat hamas bret i stap?"

Ol disaipel i kam tokim Jisas olsem, "Mipela i gat 5-pela bret na tupela pis."

Namba fo hap bilong stori: Jisas i tokim ol disaipel long bungim ol manmeri i sindaun long gras long grup. Ol manmeri i sindaun long grup inap long 100 man, na sampela inap long 50. Jisas i kisim dispela 5-pela bret, na ol disaipel i givim olgeta manmeri na olgeta i kisim kaikai inap. Ol disaipel i go raun na kisim ol hap kaikai ol manmeri i kaikai na lusim long en, na 12-pela basket i pulap long hap hap bret na pis.

Olgeta namba bilong ol man tasol em 5,000 wantaim ol meri pikinini bilong ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel bilong Jisas (nau ol i stap olsem ol aposel)
- Ol bikpela lain manmeri i bhainim ol, (stori i tok olsem i gat 5,000 manmeri, dispela namba em ol man tasol, na ol meri pikinini bilong ol tu i stap wantaim ol)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, ol disaipel i kam bek, na planti manmeri wok long go kam.

Long namba tu hap bilong stori, ol i kalap long bot, na brukim kona bilong Solwara Galili. Ol bikpela lain manmeri i lukim ol taim ol i go long bot, em olsem na olgeta manmeri ol inap long ran i go pas long ol na bikpela lain manmeri i go weit taim Jisas i kam aut long bot.

Jisas bin skulim ol bikpela lain manmeri long monin i apinun na em i laik tudak. Orait Jisas singautim 12-pela disaipel bilong em na tokim ol olsem, "Yupela i givim kaikai long ol."

Ol disaipel i bekim tok bilong em olsem, "Mipela i nogat kaikai long givim ol."

Jisas i tok, "Yupela i gat ol wanem kaikai? Go na lukim."

Ol disaipel i go long namel bilong ol manmeri na lukim olsem, ol i gat 5-pela bret na tupela pis, ol i kisim i kam long Jisas.

Long namba fo hap bilong stori, Jisas i tokim ol disaipel long bungim ol manmeri i sindaun long grup inap long 100 man, na sampela inap long 50. Em i lukluk i go antap long Heven, givim tenkyu long God long dispela bret na pis, na brukim 5-pela bret na tupela pis i go liklik. Em i givim pas long ol disaipel na ol i givim i go long ol manmeri. Na bihain em i skelim pis i go liklik na ol disaipel i givim gen i go long ol manmeri. Bihain long ol i kaikai na inapim ol. Ol hap hap kaikai i pulapim 12-pela basket.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 6:30-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- 12-pela disaipel bilong Jisas (nau ol i stap olsem ol aposel)
- Jisas
- Ol bikpela lain manmeri i bihainim ol, (stori i tok olsem i gat 5,000 manmeri, dispela namba em ol man tasol, na ol meri pikinini bilong ol tu i stap wantaim ol)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namban wan hap bilong stori, ol disaipel i kam long Jisas. Ol planti manmeri i wok long go kam, na ol i nogat taim bilong kaikai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi nogat strong," "Mi hangre nogut tru," o "Mi laik givim taim long stap wantaim ol disaipel mi bin salim ol i go aut." Yupela bai i harim olsem, nau tasol em i harim olsem kasen bilong en, Jon Bilong Baptais, ol i katim het bilong en, na em i wari. Statim gen pilai.

Nau askim ol man i ektim aut ol disaipel, ol i kolim nem bilong ol nau olsem ol aposel, o "ol man Jisas bin salim ol i go aut," "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i nogat strong, mipela bin wokabaut raun na nau mipela kam bek, na bikpela lain manmeri i stap pinis long hia," "Mipela i laik givim taim long stap wantaim Jisas tasol nau ol dispela bikpela lain manmeri i kam stap pinis long hia," o "Mipela i amamas narapela kain stret long wanem samting God bin mekim taim mipela bin go aut, na mipela laik tokim Jisas long ol dispela samting bin kamap long en." Statim gen pilai.

Ol i kalap long bot i go na brukim kona bilong Solwara Galili. Ol manmeri wok long putim ai long ol na ol i ran i pas long ol. Taim ol i kamap long hap na Jisas i kam aut long bot, ol manmeri i stap pinis weitim ol. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi nogat strong," "Mi sori tru long dispela ol lain manmeri husait ol ran i go paslain, long ol man bai i lidim ol na i skulim ol," o "Mi gat bel sori long dispela lain manmeri." Statim gen pilai.

Jisas i skulim ol manmeri long monin i go long apinun. Long apinun tru, ol disaipel i kam long Jisas na i tok olsem, "Dispela hap i nogat man, san i go daun pinis, Plis, mobeta yu salim ol manmeri i go."

Jisas i tok long ol olsem, "Givim kaikai long ol," **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i bel hevi," "Tingting paul," "Mipela les nogat strong, na Jisas i laikim mipela long givim kaikai long ol dispela lain manmeri," o "Mipela i nogat wanpela tingting long wanem samting mipela bai i mekim, na mipela i nogat kaikai." Statim gen pilai.

Jisas i askim, "Yupela i gat hamas kaikai i stap?" Yupela go na lukim." Ol disaipel kam bek wantaim 5-pela bret na tupela pis. Jisas i tokim ol disaipel bilong em long bungim ol manmeri inap sindaun long ol grup. Dispela bikpela lain manmeri, 5,000 man wantaim meri pikinini bilong ol, sindaun long grup inap long 50 man, na sampela inap long 100. **Stopim pilai.** Askim sampela lain i ektim aut ol manmeri i stap long grup, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul," o "Mipela i hangre na i les nogat strong, tasol mipela i laik tru long harim Jisas i skulim tok bilong God." Statim gen pilai.

Jisas i givim tenkyu long God long 5-pela bret na tupela pis. Ol disaipel i givim aut ol dispela kaikai i go long ol manmeri. Olgeta manmeri i kaikai inap tru. Ol disaipel i pulapim 12-pela basket wantaim ol hap hap kaikai. Nau, askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela kirap nogut na tingting planti," "Mipela stil les na nogat strong, tasol mipela i amamas long lukim God i wok long dispela taim," o "Mipela i luksave olsem mipela nid long lainim moa." Pinisim pilai.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 6:30-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Aposel

Wanpela hap tasol insait long dispela buk, Mak i kolim nem bilong ol disaipel olsem *ol aposel, dispela nem i minim, "*ol lain bin salim ol i go aut." Ol Aposel, Jisas em yet i makim ol olsem wokman bilong em. Bikpela wok bilong ol, em long autim gutnius, long kamap ol man bilong statim sios, long holim pawa bilong spirit insait long sios, na long autim tok tru olsem Jisas bin kirap bek pinis long dai. Sapos tokples bilong yupela i gat gutpela wod i tok long aposel, na olgeta man inap klia, yupela i ken usim dispela wod long hia. Na sapos ol manmeri bilong yupela i no sios memba o nupela bilip man insait long sios, ating ol bai nidim sampela moa tingting long save gut, na arapela wod inap helpim ol long klia gut. Sampela moa tingting bilong helpim:

- wokman bilong Krai
- ol (spesol) man bilong karim tok bilong Krai
- Ol man Krai bin salim ol

Wanem kain tok yupela i makim long usim, em mas i tok long namba na wok bilong ol dispela man i gat long en.

Ol disaipel

Usim sem wod long ol **disaipel **we yupela bin usim i kam long ol stori i stap long buk Mak.

Ples nogat man

Dispela tok, 'ples nogat man' em i tok long wanpela hap eria i nogat planti man i stap long en.

Bel sori

Long sori long wanpela man o givim bel long ol.

Sipsip nogat wasman

Long wei na pasin bilong dispela taim bipo, ol sipsip bin raun nambaut long olgeta hap nogat wasman-man husait i save lukautim na bansim ol sipsip long i no inap bungim hevi na kisim ol raun long painim kaikai na wara bilong ol. Sapos nogat wasman bilong sipsip, ol bai i go insait long bungim hevi na tu ol bai i hangre na lus nabaut.

Romen koin mani

Wanpela Romen koin mani, dispela koin em inap long wanpela dei pe bilong wokman, olsem na 200 Romen koin, em klostu inap long wanpela yia pe bilong wokman.

Soim piksa bilong Romen koin mani.

Hap bret

Em wanpela hap bret i flet na ol bin kamapim long wit, i luk wankain olsem bali.

Soim piksa bilong wanpela hap bret.

Heven

Dispela wod heven, em i ken tok long skai, o long ples we God na ol ensel bilong em i stap long en. Insait long stori, em bai i tokim wanem em i minim. Taim em tok long ples we God i save stap long en, em long dispela ples ol bilip manmeri bai i go, taim ol i dai. Dispela ples God i stap long en, oltaim ol i save ting olsem, em antap long skai, olsem na long lukluk i go antap, em wei bilong mekim prea i go long God, insait long dispela stori.

Givim tenkyu

Long dispela stori, Jisas i givim tenkyu* long bret, *long makim i kamap narakain long spesol pasin bilong kaikai. Em olsem tasol, dispela em i no pasin mesik bilong tumbuna we Jisas i mekim long kaikai. Yupela i ken abrusim dispela tingting nogut, na mekim tok we em bai tok long olgeta samting, long hia em long givim tok amamas long kaikai.

Inapim tru

Dispela wod 'inapim tru' i minim long pulap-i no long bel tait wantaim kaikai, tasol long inapim bel long pinisim hangre.

Basket

Dispela basket em strong na ol i wokim long liklik han bilong diwai samting. Planti ol manmeri Juda i save karim olgeta dei kaikai bilong ol. Mipela i no save wanem sais bilong dispela basket.

Soim piksa bilong dispela basket.

Mak 6:30-44

Audio Content

[webm zip](#) (18162608 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (22812108 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 6:45-56

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 6:45-56 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:45-56

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i go yet bihainim stori bilong givim kaikai long 5,000 manmeri. Soim grup bilong yu wanpela mep bilong Solwara Galili na Betsaida tu i stap long en. Em long dispela ples Jisas bin stap na givim kaikai long ol 5,000 man.

Sampela samting i kamap taim Jisas i skulim ol manmeri, na dispela samting i kirapim tingting bilong Jisas, na em i hariapim ol disaipel bilong em long lusim em nau tasol na i go-ating em i tru olsem, ol manmeri i stat long luksave, Jisas em dispela promis pikinini na ol i laik mekim em i kamap king bilong ol na olgeta man i tok strong (dispela tok i stap long Jon 6:14 i tokim yumi long dispela stori).

Insait long dispela stori, ol bikipela lain manmeri i traim long mekim Jisas i kamap king na ol manmeri i tok strong. Jisas laik bekim tok bilong ol na em i prea long Papa bilong em. Klostu long tulait, 3 kilok monin, em i lukim ol disaipel bilong em i pul long abrusim strongpela win i kam strong long sakim ol. Ating dispela win i kam long not o not sait bilong san i kamap. Ol i nogat strong moa long bodi sait na nogat gutpela tingting. Em olsem na long dispela as, taim ol i lukim Jisas i wokabaut i kam long wara, ol i ting olsem em wanpela masalai. Em oltaim tingting na bilip bilong ol Juda, i save tok olsem, ol spirit nogut long wara i kam out long nait na i save kamapim hevi. Em olsem na Jisas i laik wokabaut i go abrusim ol, long soim ol olsem, em i stap wantaim ol. Dispela i luk wankain moa long taim God bin abrusim Moses long ai bilong en, long soim olsem em bin stap long Olpela Testamen. Dispela stori, em putim i kam aut klia bikipela strong bilong Jisas-olsem em i God. Jisas i soim pawa antap long ol samting God i kamapim, na em wokabaut antap long wara. Em i soim pawa bilong en long wei em i toktok long ol disaipel bilong en-em i tokim ol, yupela i noken pret, "Em mi tasol," Em wankain long wei God em yet i save mekim klia long em yet insait long Olpela Testamen.

Long tokples wei bilong tok Inglis, dispela tok long **go abrusim ol, **em hat long kisim minin klia, tasol i luk moa olsem, em laik soim tru long go klostu long ol, na soim olsem em i stap wantiam ol. Taim Jisas i tok, "Em mi tasol, yupela i noken pret," taim ol i harim dispela tok, bel bilong ol i go daun. Ating ol disaipel bin tingim wei God i save mekim em yet klia olsem, "Mi yet," na hau em i mekim tok bilong kisim bel isi, planti taim em i tok, "noken pret."

Kisim sampela taim long toktok, ol manmeri i save traim long mekim ol arapela man i ken kisim bel isi olsem wanem, taim ol i stap long hevi na kisim taim nogut. Ol i save tok wanem? Na ol i save mekim wanem samting?

Ol stori i stap long buk Mak, oltaim ol dispela stori i save sapatim wanpela narapela. Ol disaipel i no kisim gut tingting olsem, Jisas i mekim ol bret na ol pis i kamap planti. Em i soim wok bilong en olsem, em man bilong

givim. Sapos ol i luksave gut olsem, Jisas em yet, em God. Ol inap long luksave pinis, taim Jisas i wokabaut antap long wara, long soim klia pawa bilong Jisas antap long ol samting God bin kamapim na i no bin pret. Bel bilong ol i "strong tumas," o "i no inap long lukim," ol i no klia gut o i no gat stronpela bilip o stronpela tingting long Jisas.

Kisim sampela taim long diskas olsem trensleisen grup-long wei na pasin bilong yupela, em bai i gat ol manmeri husait i stap olsem iyaupas na aipas long tok tru bilong God-ol i no inap tru long luksave gut long dispela tok tru bilong God, maski ol i lukim wanem kain ol mirakel i kamap. Wanem kain ol samting ol i mekim? Yupela bai i mekim klia olsem wanem?

Bikpela win bin i kam na sakim bot bilong ol disaipel i go long saut-west, na ol i go sua long hap bilong Genesaret.

Soim ol trensleisen grup wanpela mep bilong Solwara Galili na bihainim dispela rot long Betsaida i go long Genesaret. Lukave gut olsem, ol disaipel i go long hap saut tasol, ol i no brukim raunwara, taim yupela i lukim dispela hap tok long Inglis, "bruk i go." Yupela bai i laik long usim raitpela tok long *go kamap long narapela sait bilong wara o brukim wara na i go long hapsait graun.*

Ol manmeri long dispela hap ples bin harim Jisas i wok long oraitim ol manmeri, long wanem ol i luksave long em kwitaim. Nau tasol Jisas bin stap long Kapenum, klostu long dispela hap eria, olsem na ol manmeri inap long harim pinis, long ol arapela manmeri wok long kam na putim han long holim Jisas na kamap orait. Em wanem ol laikim long hia-inap long putim han i go long holim hap bilong Jisas. Dispela i bihainim wankain rot olsem ol arapela manmeri bin mekim long kamap orait long buk Mak, we ol manmeri i bilip strong olsem, Jisas i gat pawa bilong oraitman, na ol manmeri i bin kam long em wantaim strongpela bilip olsem, taim ol i holim hap bilong Jisas, ol inap long kamap orait. Sem tok long **kamap orait pinis, *ol i usim long hia olsem ol bin usim long stori bilong meri i lusim blut-em wanpela tok long minim, pinis stret, o kamap orait stret.* Em i minim tu long bodi sait na spirit sait bilong helpim o oraitim.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 6:45-56

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

****Namba wan hap bilong stori: Namba wan hap bilong stori i kamap** **kwitaim bihain long Jisas i givim kaikai long ol 5,000 man. Em i tokim ol disaipel bilong em. Kalap gen long bot na brukim wara na yupela i go long hapsait bilong raunwara. Taim Jisas i tok gutbai long olgeta manmeri, em i salim ol manmeri i go long ples bilong ol. Orait em wanpela i go antap long maunten, long em i laik prea.

****Namba tu hap bilong stori: **Long apinun tru, bot i stap namel long raunwara, na Jisas wanpela em i stap long mauten. Bikpela win na biksi i kirap na em i kam. Jisas i lukim olsem ol disaipel bilong em i stap long bikpela hevi. Klostu long tulait, tri kilok long monin, Jisas wokabaut antap long wara na i kam long ol. Em laik wokabaut i go abrusim ol, tasol ol disaipel i lukim em na singaut nogut tru. Ol i ting em i wanpela masalai.**

****Namba tri hap bilong stori: **Long namba tri hap bilong stori, Jisas i tokim ol olsem, "Yupela noken pret, mi kam pinis." Em kalap i go insait long bot na win i stop. Ol disaipel i kirap nogut tru.**

****Namba fo hap bilong stori: **Ol brukim raunwara na i go long hapsait. Ol i go kamap long nambis na kalap i kam aut. Ol manmeri i lukim Jisas na luksave long em. Na ol manmeri ran i go long olgeta ples long dispela hap, karim ol sik man long mat na kam long Jisas. Olgeta man i holim hap skin bilong Jisas na kamap orait.**

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri Jisas salim ol i go
- Ol bikpela lain manmeri husait i lukim Jisas na luksave long em long narapela sait bilong nambis.
- Ol sik manmeri husait i holim hap skin bilong Jisas na kamap orait

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i stap long sem ples we em i givim kaikai long ol 5,000 man-ples nogat man, gras i pulap long en ples, na em wanpela bikpela hap i daun long en ples.

Jisas i salim ol disaipel bilong em long go kalap long bot na go. Em i tok gutbai long ol manmeri na lusim ol na em i go antap long maunten. Noken lus tingting olsem, ol maunten i raunim olgeta hap bilong Solwara Galili. Soim grup wanpela piksa bilong Solwara Galili wantaim ol dispela mauten.

Long namba tu hap bilong stori, ol disaipel i stap long bot. Em i klostu long biknait. Jisas i lukim ol taim em stap yet long nambis. Ol i hatwok tru long pul na abrusim win na biksi. Jisas i wokabaut antap long dispela raunwara.

Long namba tri hap bilong stori, ol disaipel i pret nogut tru taim ol lukim Jisas. Ol i ting olsem em wanpela masalai. Olsem na Jisas i tokim ol olsem, "Yupela i noken pret, stap strong, Mi kam pinis." Em kalap i go insait long bot na win i stop. Ol disaipel i kirap nogut tru. Ol stil i no klia gut yet. Bel bilong ol i strong tumas long luksave gut.

Long namba fo hap bilong stori, ol i brukim wara na i go long hapsait bilong raunwara. Soim piksa bilong dispela hap long Genesaret. Ol i kam aut long bot, bikpela lain manmeri i stap pinis. Ol manmeri ran i go long olgeta ples long dispela hap, karim ol sik man long mat na i go long wanem hap ol i harim olsem Jisas i stap long en. Ol i kam tok strong long em, long larim sik lain inap holim hap skin bilong em. Olgeta ol sik man husait i holim hap skin bilong em, maski ol i holim liklik hap klos bilong em tasol, ol i kamap orait.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 6:45-56

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri Jisas salim ol i go
- Ol bikpela lain manmeri husait i lukim Jisas na luksave long em long narapela sait bilong nambis.
- Ol sik manmeri husait i holim hap skin bilong Jisas na kamap orait

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i salim ol disaipel bilong em i go, em i tok gutbai long olgeta manmeri. Orait em wanpela i go antap long maunten, long em i laik prea. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi nogat strong," "Nau tasol mi kamapim ol bikpela mirakel na mi laik givim taim long stap wantaim God Papa bilong mi." Statim gen pilai.

Ol disaipel i stap long bot bilong ol long namel bilong raunwara. Na Jisas i stap long mauten. Bikpela win na ren i kam. Jisas i lukim olsem ol disaipel bilong em i hatwok tumas, na em i wokabaut antap long wara. Ol disaipel i lukim em na ol i ting olsem em wanpela masalai. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret nogut tru," "Mipela i no klia gut," o "Tingting bilong mipela i paul pinis,"

Kwiktaim Jisas i toikm ol olsem, "Yupela noken pret, stap strong, Mi kam pinis." Em kalap i go insait long bot, na win i stop. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat long ol i no klia gut yet long mi, mi husait" o "Mi traim long skulim ol disaipel bilong mi long ol i mas klia gut moa na luksave mi husait." Statim gen pilai.

Ol disaipel i kirap nogut na tingting planti. Ol i no luksave gut long dispela mirakel bilong 5-pela bret na tingting bilong ol i strong tumas long kisim i go insait. Ol i kam kamap long hapsait bilong raunwara na ol manmeri i luksave long Jisas. Ol manmeri ran i go long olgeta ples long dispela hap, karim ol sik man long mat i go long wanem hap ol i harim olsem Jisas i stap long en. Wanem hap Jisas i go, long haulain, long siti, o long kantri-sait, ol manmeri i karim ol sik man na kam putim long ol ples bung. Na askim Jisas strong long larim ol sikman i putim han long arere bilong klos bilong en. Na olgeta manmeri i mekim olsem, ol i kamap orait gen. **Long pinis bilong pilai,** askim ol man i ektim aut ol sik man, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim tru long bel, na nau mi kamap orait pinis," Mi amamas narapela kain tru," o "Mi bilip long Jisas,"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 6:45-56

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Usim ol sem wod bilong raunwara na ol disaipel olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori.

Bot/pul stik

Ol disaipel i pul long bot wantaim longpela palang na ron i go long wara. Taim win i kirap na kam, em i hat moa long ronim bot i go long hap ol laik i go long en.

Soim grup bilong yu wanpela piksa bilong bot na pul stik, na tokim ol gen olsem, dispela em wankain bot olsem ol bin usim pastaim insait long buk Mak.

Namba fo hap bilong taim long nait

Long wei na pasin bilong dispela taim bipo, nait taim i stat long 6 kilok apinun i go long 6 kilong monin. Na ol i grupim long 4-pela "hap taim" bilong 3-pela aua long wanwan hap taim, Dispela em namba fo hap bilong taim, olsem na em long 3 kilok i go long 6 kilok long monin.

i go abrusim ol

Dispela i no minim olsem, em i go abrusim ol i go yet olgeta na i no stop. Long tokples wei bilong tok Grik, em i tok stret olsem Jisas i go long bungim ol wantaim, o long abrusim ol long hap we ol inap long luksave long em. Em laikim ol i mas luksave long em.

Ol disaipel i ting, ol i lukim wampela masalai, o tewel bilong wampela dai man.

Kirap nogut

Ol disaipel bin lusim bel i go daun na kirap nogut olsem laip bilong ol bin stap gut long strongpela win na biksi. Ol bin kirap nogut bikos ol i no luksave gut long Jisas em husait tru.

Bel i strong tumas

Taim Jisas i kamapim planti bret na pis inap long 5,000 manmeri, em i soim olsem, em yet i God, i save wok long bipo taim i kam. Em olsem tasol, ol disaipel i no luksave klia long dispela samting em i mekim, Tingting bilong ol i olsem olgeta man nambaut-ol i no lukim na luksave long Jisas i olsem God. Dispela em as bilong dispela tok, **bel i strong tumas**

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup, wanem em gut wei bilong mekim klia dispela tok long tokples bilong yupela. Yupela i no inap long tok olsem, "bel i strong tumas" long tokples bilong yupela na minim sem samting. Kamapim wampela tok bilong mekim klia, na dispela tok inap long minim olsem, ol i no luksave na klia gut yet.

Brukim wara

Lukim mep bilong Solwara Galili na bihainim rot bilong ol long Betsaida i go long Genesaret. Dispela hap graun em i daun na flet, em i stap long hap saut bilong Kapenum. Yupela i ken lukim long mep olsem, bot i no brukim wara raunim bikipela hap bilong Solwara na i go, olsem na tingim gut long wanem wod o tok yupela usim long hia.

Karim ol sik man long mat

Ol dispela mat o bet bilong ol sik man bai i slip long en. Yupela bai nidim moa man long karim dispela mat/bet we sik man i slip long en.

Soim trensleisen grup wampela piksa bilong mat/bet.

Arere long klos bilong em

Ol manmeri i laik long holim arere long klos bilong em. Planti gutpela man Juda i putim bilas long wan wan kona bilong dispela klos na ol i save werim. Em dispela klos tasol ol manmeri bin tok long en.

Soim wampela piksa bilong dispela klos long trensleisen grup bilong yu.

Long tokples wei bilong tok Grik, em i no klia-wanem lain manmeri i askim Jisas long holim hap klos bilong em, mipela i no save, em ol dispela man husait i karim ol sik man, o sik manmeri ol yet. Yupela ken lusim dispela hap tok i stap wankain olsem, em bai i gupela moa. Sapos yupela i tok husait i askim, narapela gutpela wei bilong trensleitim em i olsem, ol sik manmeri ol yet i askim long holim hap klos bilong Jisas.

Kamap orait

Dispela tok long kamap orait insait long dispela stori, em tok long sik i pinis olgeta-long bodi sait na spirit sait wantaim.

Mak 6:45-56

Audio Content

[webm zip](#) (17528212 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (22093932 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 7:1-8

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 7:1-8 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Yumi i no save long wanem taim, dispela stori bilong Jisas bin skulim tok bilong God i kamap- em i kamap stret bihain long ol stori bin kamap bipo long buk Mak, o Mak i raitim dispela ol stori bilong Jisas bin skulim tok bilong God long hia insait long buk Mak, long soim yumi sampela samting insait long namel bilong ol stori Mak i toktok long Jisas.

Ol bikpela skul toktok i stap long tripela hap. Namba wan hap i stap long ves 1-8, na i tok klia long dispela hevi ol Farasi i gat wantaim Jisas, na Jisas i tok wanem long dispela hevi. Long namba tu hap, Jisas bai i tok klia long tumbuna pasin bilong ol sios lida, em i no wankain wantaim lo bilong God, na sampela taim tumbuna pasin bilong ol i go narapela kain long lo bilong God. Na long namba tri hap bilong dispela skul toktok, Jisas bai i tok klia long hau ol manmeri i save kamap doti tru, we i minim olsem "ol manmeri i no kamap orait long mekim wok bilong God. Em olsem tasol, dispela skul toktok insait long buk Mak 7:1-23, i kamap stret bipo long yumi

lukim hau Jisas i helpim ol manmeri Juda long tripela taim, long narapela narapela taim! Ating dispela skul toktok i stap long hia, em long soim yumi olsem, ol narapela lain manmeri bai kamap orait long ai bilong God, sapos ol i bihainim tru Jisas long bel bilong ol, maski ol i no bihainim olgeta tumbuna pasin bilong ol Juda.

Yumi lukim pinis ol stori i kam paslain long buk Mak olsem, Jisas oltaim i no save bihainim tumbuna pasin bilong ol sios lida. Ol manmeri Juda bin kisim pinis ol lo long Moses, ol bin raitim long en, tasol sampela taim ol dispela lo i no bin kamap klia tru. Insait long planti yia ol i stap i kam, ol sios lida tanim ol dispela lo ol bin raitim long en, na tokim sampela stia tok moa antap long en, traim long mekim lo i kamap klia moa. Ol dispela stia tok i kamap olsem tumbuna pasin, na ol sios lida tokim ol manmeri Juda long bihainim na mekim long kam klostu moa long God. Em i kamap hat tru long ol bai i bihainim ol dispela tok banis. Insait long dispela hap, Mak i helpim yumi long klia gut long ol sios lida i traim long mekim lo i kamap klia moa, taim ol i putim sampela lo antap long en.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Wanem kain tok banis bilong sios na pasin bilong tumbuna, ol manmeri long komuniti bilong yupela i save mekim? Ol dispela tok banis i save givim hevi long ol manmeri o nogat? Husait i save tokim ol long bihainim ol dispela tumbuna pasin na bilong wanem ol i ting, em orait long bihainim na mekim?

Lo bilong Moses ol bin raitim pinis long en i tok, ol pris tasol insait long tempel bai wasim han bilong ol, tasol ol Farasi i laikim olgeta man long stap strong long bihainim God olsem ol pris i save mekim. Long planti yia i stap i kam, ol i gat dispela tok banis i tok olsem, olgeta man mas wasim han bipo long kaikai bret. Ol manmeri i wasim han bihainim tumbuna pasin long kamap "klin" em i olsem, ol bai i kamap orait long mekim wok bilong lotuim God. Dispela em i no bilong wasim gut tru olgeta doti i go aut-em long olgeta manmeri mas putim wara long han bilong ol wanpela taim tasol. Ating ol i mas mekim olsem, kisim wara long wanpela han na kapsaitim i go kam long narapela han.

Orait long ves 4, dispela lain tok i tokim wanpela bilong dispela:

1 Ol wasim olgeta samting i kam long maket

OR

2 Taim ol i go long maket na kam bek long haus, ol i wasim ol yet, o kapsaitim wara tasol antap long ol yet, o putim olgeta bodi i go insait long wara na wasim.

Yumi i no save gut, wanem wan em i tok long en, olsem na yupela ken putim wanpela bilong dispela tupela tingting insait long trensleisen bilong yupela.

Mak i go het na mekim klia long olgeta samting ol inap long wasim long en-na ol bai i wasim olsem wanem, bihainim lo bilong ol sios lida. I gat ol planti samting long mekim kamap klin, o mekim kamap orait long usim long wok bilong God. Mak i raitim daun longpela lis bilong ol dispela samting, inap yumi bai lukim hamas wok ol sios lida i putim antap long ol manmeri bai i mekim. Ol Farasi i ting olsem, ol manmeri bai i kam klostu long God sapos ol i bihainim na mekim olgeta bilong ol dispela samting.

Stop long hia na tokim wanpela stori long wanpela narapela, stori bilong wanpela taim yu bin save long wanpela man husait bin mekim samting inap God bai i amamas long en, o long mekim spirit bai i hamas long en.

Jisas i kisim wanpela tok i stap long buk Isaia, wanpela bikpela profet. Dispela tok em i kisim long Isaia na tokim ol manmeri long soim olsem, ol manmeri i ken wasim ol yet na bihainim gut dispela strongpela tok banis long mekim ol yet wantaim arapela samting kamap klin, tasol ol dispela samting ol i mekim, em i no minim olsem bel bilong ol bai i kamap klin, o God bai i wanbel tru long ol. Ol i no stap klostu long God bikos long ol i mekim ol dispela samting: Ol bai i stap klostu long God taim bel bilong ol i stap long God. Dispela tok long Isaia i laik tokim ol sios lida olsem, lo bilong God tasol i gat pawa antap long tumbuna pasin bilong ol, maski ol bin bihainim tumbuna pasin bilong ol na mekim ol samting em bin helpim ol manmeri.

Stop long hia na diskas, husait i gat pawa long sios insait long komuniti bilong yupela? Baibel/tok i stap long baibel i gat pawa, o sampela kain ol sios lida? I gat sampela tumbuna pasin bilong komuniti inap bihainim na mekim i kamap bikpela moa, long wanem baibel i tokim ol long mekim?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Ol Farasi na ol saveman bilong lo i luksave olsem, ol disaipel bilong Jisas i no wasim han pastaim na ol i kaikai, em olsem wanpela hap bilong tumbuna pasin bilong ol Juda.

Namba tu hap bilong stori: Ol Farasi na ol saveman bilong lo askim Jisas, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i no bihainim tumbuna pasin bilong mipela?"

Jisas i bekim tok olsem, em ol man bilong giaman. Jisas i kisim tok i stap long buk Aisaia, na dispela tok i tok olsem, "Ol dispela lain manmeri ol i save litimapim nem bilong mi long maus bilong ol, tasol bel na tingting bilong ol i stap longwe tru long mi. Lotu bilong ol i miks wantaim pasin bilong bihainim lo bilong man na lo bilong God, ol i skulim ol manmeri tingting bilong man olsem em lo bilong God."

Jisas i tok, "Yupela i givim baksait long lo bilong God na senisim wantaim lo bilong tumbuna pasin bilong yupela."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol Farasi
- Ol saveman bilong lo
- Profet Aisaia (tok i kam long en)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Yumi i no save long wanem taim na long wanem ples, namba wan hap bilong stori i kamap, tasol Jisas wantaim ol disaipel bilong em, ol i kaikai na stap. Ol Farasi na ol saveman bilong lo, ol i kam long Jerusalem long lukim Jisas. Ol Farasi na saveman bilong lo i luksave olsem ol disaipel i no wasim han bilong ol bipo long ol i kaikai. Mekim klia olsem, ol manmeri Juda insait long tumbuna pasin bilong ol, ol Farasi i save wasim han bilong ol na bihainim pasin tumbuna bilong kamap klin, ol i save wasim ol kap, ol dis na ol ketol.

Long namba tu hap bilong stori, ol saveman bilong lo na ol Farasi i askim Jisas, bilong wanem ol disaipel bilong em i no bihainim ol dispela tumbuna pasin. Jisas i bekim tok olsem, em ol man bilong giaman. Jisas i kisim tok i stap long buk Aisaia, na dispela tok i tok olsem, "Ol dispela lain manmeri ol i save litimapim nem bilong mi long maus bilong ol, tasol bel na tingting bilong ol i stap longwe tru long mi. Lotu bilong ol i miks wantaim pasin bilong bihainim lo bilong man na lo bilong God, ol i skulim ol manmeri tingting bilong man olsem em lo bilong God."

Jisas i tok olsem, "Yupela i givim baksait long lo bilong God na senisim wantaim lo bilong tumbuna pasin bilong yupela."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 7:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Ol Farasi
- Ol saveman bilong lo
- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Profet Aisaia (tok i kam long en)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namba wan bilong stori, ol Farasi na ol saveman bilong lo, ol i kam long Jerusalem long lukim Jisas. Ol i luksave olsem, ol sampela disaipel bilong Jisas i abrus long bihainim tumbuna pasin na wei bilong wasim han bipo long kaikai. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol Farasi na saveman bilong lo, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut," "Mipela i save pinis, i gat sampela hevi wantaim Jisas na ol disaipel bilong em," "Mipela i pilim olsem ol i luk daun long mipela," o "Mipela i pilim olsem ol disaipel i no litimapim nem bilong God."

Nau askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no tingim tumas long ol dispela samting olsem, wasim ol han. Mipela i stap wantaim Jisas, mipela i mekim samting olsem em i save mekim long en. Statim gen pilai.

Tingim gut long ektim aut dispela tumbuna pasin na wei bilong kapsaitim wara insait long han, i no inap long kaikai wanpela samting i kam long maket inap han bilong ol i go insait long wara pastaim, na bihainim wei bilong kamap klin long wasim ol kap na ol dis. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol Farasi na saveman bilong lo, husait ol inap long bihainim na mekim ol dispela samting, "Bilong wanem yupela i wok long bihainim na mekim ol dispela pasin tumbuna?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em wanem oltaim mipela i save bihainim na mekim" o "Mipela i ting, dispela em wanem God i laikim mipela long mekim long en." Statim gen pilai.

Ol Farasi na ol saveman bilong lo askim Jisas, "Bilong wanem ol disaipel bilong yu i no bihainim tumbuna pasin bilong mipela?" Jisas i bekim tok olsem, "Yupela ol giaman man. Aisaia bin tok stret taim em bin tokaut long yupela. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat," "Mi bel hevi, ol dispela lain em ol sios lida, tasol ol i no klia gut wanem God i laikim long en," o "Mi pilim olsem, ol dispela lain man i laik putim hevi antap long ol disaipel bilong mi, tasol God i no tokim ol long bihainim na mekim dispela pasin. Statim gen pilai.

Jisas i kisim tok i stap long buk Aisaia, na dispela tok i tok olsem, "Ol dispela lain manmeri ol i save litimapim nem bilong mi long maus bilong ol, tasol bel na tingting bilong ol i stap longwe tru long mi. Lotu bilong ol i miks wantaim pasin bilong bihainim lo bilong man na lo bilong God, ol i skulim ol manmeri tingting bilong man olsem em lo bilong God, senisim lo bilong God wantaim tumbuna pasin bilong ol, na givim baksait long lo bilong God." Long pinis bilong pilai, askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem." Yupela bai i harim dispela kain

tok olsem, "Mi belhat long ol dispela manmeri olsem, ol i skulim ol manmeri tingting bilong man olsem em lo bilong God" o "Mi banisim ol disaipel bilong mi long giaman lotu man i kamapim."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 7:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Saveman bilong lo, long sampela buk ol i trensleitim olsem, **skraip o ol man bilong raitim daun lo**: Em ol man bin kisim save long skul na kamap namba wan man bilong tokaut long as tru bilong lo i stap insait long holi buk. Ol dispela as bilong tok ol bin autim, ol i no bin raitim daun long buk, tasol ol tisa bin putim insait long tingting na toktok long maus tasol long skulim ol manmeri.

Ol Farisi

Dispela nem "Farisi" i minim "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikpela lida na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gutpela piksa long ol manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo. Dispela wod 'Farisi' em nem bilong ol dispela kain sios lida.

Mipela bin lukim ol Farisi na saveman bilong lo long arapela hap bilong buk Mak pinis-usim sem wod long hia olsem yupela bin wok long usim i kam.

Jerusalem

Jerusalem em nem bilong wanpela bikpela hap lotu ples bilong ol manmeri Juda. Em wanpela ples ol i makim pinis long en, we ol manmeri Juda i save go long mekim ofa long God, dispela tempel i stap long Jerusalem. Dispela em wanpela ples bilong ol manmeri Juda, em i holi tumas, na em long dispela ples ol sios lida bilong ol Juda i save kam bung long en.

Ol disaipel

Long dispela wod 'disaipel,' usim sem wod yupela bin usim i kam long buk Mak.

Ol Juda

Ol Juda, em i tok long ol lain manmeri husait i kam aut long Aisak, pikinini man bilong Abraham. Dispela em ol lain manmeri God bin pasim tok kontrak wantaim ol long givim graun bilong Israel. Ol man i stat long kolim ol olsem ol Juda, taim 500 yia i stap yet bipo long Jisas i kam, ol bin pait na ol birua ami i kisim ol i go stap long narapela kantri. Ol i kolim ol yet olsem ol Juda, long holim strong dispela nem inap ol man bai luksave olsem, em ol manmeri God i makim ol pinis long en. Ol Juda, em ol wanpela grup manmeri bin stap bipo i kam, (ol pikinini lain bilong Aisak) na em ol wanpela grup husait i holim tumbuna pasin bilong lotu bilong Juda na i save bihainim. Insait long dispela stori, Mak i tokim olsem, ol Juda oltaim i save wasim han bipo long kaikai. Ating dispela em wanpela bikpela samting long tok olsem, sapos planti Juda i bihainim tumbuna pasin bilong lotu bilong ol Farisi na saveman bilong lo, ol i mas wasim han bilong ol.

Aisaia

Aisaia em wanpela profet man bilong Juda husait bin tokaut i go pas long ol Juda, wanem samting bai i kamap, ol manmeri bilong God, 700 yia bipo long taim bilong Jisas. Aisaia i givim tok lukaut long ol manmeri bilong God olsem, ol birua bai kisim pait i kam na kisim ol i go aut long graun bilong ol, sapos ol i no bihainim God. Em i tokaut i go pas tu olsem, ol bai i stap gut long narapela ples na God bai i kisim ol i kam bek gen long graun bilong ol. Na em tokaut tu olsem, wanpela man bilong helpim bai kam long sevim ol. Long dispela tingting, Jisas i kisim tok i stap long buk Aisaia na i tokim long soim olsem, wanem samting i stap insait long bel bilong man, God i save mekim gut moa winim wanem kain ol tok banis ol manmeri i save bihainim.

Tumbuna pasin bilong ol man, em tok long ol pasin tumbuna ol bin skulim long toktok tasol long maus, na ol skraip bin putim i kam long ol manmeri na tokim ol long bihainim. Jisas i tok long dispela pasin, em tumbuna

pasin bilong ol man, long soim dispela pasin i narakain namel long ol dispela tok banis, na long ol bikpela tok banis we God i laikim ol manmeri long bihainim.

Mak 7:1-8

Audio Content

[webm zip](#) (14733350 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18490092 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 7:9-13

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 7:9-13 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:9-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long pastaim hap bilong stori, Jisas bin tokim ol sios lida olsem, lo bilong God em bikpela samting long ol tumbuna pasin, ol sios lida i tokim long maus tasol long ol manmeri i mas bihainim. Insait long dispela hap bilong stori, Jisas i givim wanpela klia piksa long hau lo bilong man i save kamap birua long lo bilong God.

Jisas i usim wanpela piksa tok, em long stap aninit long papamama, dispela tok i kam long Tenpela Lo, em long soim hau lo bilong ol sios lida bin tokim long maus tasol, i mekim ol pikinini i no inap long stap aninit long papamama bilong ol. Moses i toktok long stap aninit long papamama tupela taim insait long Olpela Testamen:

1 namba wan taim, em long namba 5 lo, i tok long ol manmeri i mas stap aninit long papamama na ol inap long stap laip longpela taim.

2 namba tu taim, Moses i tok olsem, sapos wanpela man i no stap aninit long papamama, ol bai i kilim ol i dai.

Em olsem tasol, ol sios lida bin tok olsem, ol manmeri i noken helpim ol papamama bilong ol, sapos ol bin mekim promis pinis long lusim dispela mani long givim ofa i go long God. Long tok tru, sapos wanpela man bin givim ofa mani i go long God long dispela kain spesol promis (ol i kolim olsem koban, em ofa mani ol i makim pinis bilong God), orait ol i noken usim dispela mani long helpim papamama-maski ol i nidim stret dispela mani-long wanem ol bai i brukim tok promis bilong ol long God. Na tu, em tru olsem God mas stap bikpela antap moa long mipela winim ol arapela man, na ol papamama bilong mipela tu. Em olsem na Jisas i tok long hia olsem, em i no stret long usim wanpela lo bilong God long brukim narapela lo bilong God. Dispela em i no wei bilong hau mipela bai i usim lo bilong God long dispela rot.

Stop long hia na diskas olsem grup: Yupela i gat sampela piksa tok i stap long taim bilong tumbuna pasin, we ol sios lida i senisim ol lo bilong ol long helpim ol yet o nogat?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:9-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Dispela hap bilong stori, em ol toktok bilong mekim klia (o ol skul toktok, o ol tok pait namel long man) i kam long Jisas.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol Farisi
- Ol saveman bilong lo
- Moses (husait i kisim lo long God na givim i go long ol manmeri)
- Ol pikinini husait i sakim tok long helpim ol papamama (insait long piksa tok Jisas i givim)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long dispela hap bilong tok, Jisas toktok i go long ol Farisi na ol saveman bilong lo. Em i tokim ol olsem, ol i no inapim tru lo bilong God, long wanem ol laik inapim tru ol tumbuna pasin bilong ol yet. Em i givim wanpela piksa tok. Moses, insait long lo bilong God long tenpela lo, i tok olsem, "Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol." Long narapela hap bilong ol tok Moses bin raitim long en i tok olsem, "Sapos wanpela man i toktok antap moa long papamama na i no go aninit long ol, em inap long ol bai i kilim em i dai."

Jisas i tok olsem, "Sapos yu tok em orait long ol man long tokim papamama bilong ol olsem, 'Mi no inap long helpim yu, taim ol i mekim tok promis long givim mani long papamama na givim i go long God.'" Tok pait bilong Jisas em i olsem, "Yupela i usim dispela tumbuna pasin bilong ol man long i no inap luksave long ol papamama i stap long nid, na yupela i karamapim dispela tok bilong God, long yupela laik bihainim ol tumbuna pasin bilong yupela." Jisas i kam long pinis bilong tok, na i tok olsem, i gat planti ol arapela piksa tok bilong dispela i stap.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 7:9-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol Farisi
- Ol saveman bilong lo
- Moses (husait i kisim lo long God na givim i go long ol manmeri)
- Ol pikinini husait i sakim tok long helpim ol papamama (insait long piksa tok Jisas i givim)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i tok bek i go long ol Farisi na ol saveman bilong lo. Em i kisim tok Moses bin raitim long en na tok olsem, "Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol. Sapos wanpela man i toktok antap moa long papamama na i no go aninit long ol, em inap long ol bai i kilim em i dai.

Jisas i givim wanpela piksa tok, long ol pikinini husait i tok long ol papamama i stap long nid, "Mi sori, mi no inap long helpim yu, long wanem mi tok promis pinis long givim God long dispela mani mi inap givim pinis long yu. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol papamama long piksa tok Jisas i givim, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela pilim nogut tru," "Mipela pilim olsem ol pikinini bilong mipela i no stap aninit long mipela," o "Ol pikinini bilong mipela i lukluk long God na ol i givim baksait long helpim mipela." Statim pilai

Jisas i go yet long tok pait, "Yupela i rausim dispela tok bilong God, na yupela laik bihainim ol tumbuna pasin bilong yupela. Dispela em wanpela piksa tok i stap namel long ol planti ol arapela piksa tok." Long pinis bilong pilai, Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat long ol dispela Farisi na ol saveman bilong lo i karamapim tok bilong God long bihainim tumbuna pasin bilong ol' o "Mi traिम long soim ol manmeri mas luksave long ol giaman pasin bilong ol, em i luk olsem wanem."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 7:9–13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Lo bilong Moses

Profet Moses bin kisim ol lo long God, na em bin givim long ol manmeri bilong God, bipo long ol bin go kamap long graun God bin promis long givim ol. Ol bin raitim pinis ol dispela lo na em kamap olsem, as bilong stat bilong sios lo bilong ol manmeri Juda. Na bihain ol sios lida kamapim moa lo ol i tokim long maus tasol, antap long ol lo bin raitim pinis long en. Kamapim lo nating nating na i givim hevi long ol manmeri.

Koban/presen i kam long stat bilong tokples Hibru wod, i tok long "ol presen bin makim pinis long givim i go long God, o ofa bilong givim God." Taim ol manmeri i mekim dispela kain ofa, ol i save mekim tu tok promis long ol dispela samting i makim pinis bilong God, na i no inap long kisim bek long God. Dispela em i no pilai pilai promis. I gat ol bikipela hevi bilong en sapos ol manmeri i brukim dispela tok promis na givim ofa long sampela man.

Mak 7:9–13

Audio Content

[webm zip](#) (7588334 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (9539916 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 7:14–23

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 7:14–23 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?

4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:14-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i stat long dispela hap bilong stori long singautim olgeta manmeri long kam long em, na em i tokim ol long harim gut toktok. Em i save mekim long wei inap long tokim ol bikpela lain manmeri bai givim iyau gut long harim na helpim ol long save gut, em i traim long kamapim ples klia tok tru bilong God long ol. Em i tok, "Yupela olgeta mas harim na traim long kisim tingting gut." Stop long hia na diskas long ol tisa bilong yupela o long gutpela saveman, ol i save pulim tingting bilong ol manmeri olsem wanem, taim ol i laik soim ol manmeri olsem, dispela skul toktok em bikpela samting tru.

Ol manmeri i no kamap klin o doti, ol i no kamap orait long mekim wok bilong God. Tumbuna pasin bilong lotu i givim ol manmeri planti tok banis long stap "klin" o "stret"-ol samting ol i mas mekim long wasim ol yet, na ol samting we ol i no inap kaikai o holim. Taim ol manmeri i kamap "stret" o "klin" ol inap long lotuim God na stap long komuniti wantaim ol man. Jisas i putim i go daun dispela tumbuna wei bilong mekim samting, na tokim klia olsem, nogat wanpela man inap long bihainim planti tok banis long kamap "klin"-o long kamap orait long mekim wok bilong God. Bel na tingting bilong ol man, em bikpela samting-wei na pasin bilong ol-maski ol mekim wanem kain samting long wanem kain wei long God bai amamas long en. Nogat wanpela wei Jisas i tok olsem, lo bilong ol Juda long kamap stret em rong o tokim ol manmeri long stop bihainim ol, tasol em i tokim klia, pasin bilong kamap klin em kam long wanem rot. Jisas i tokim klia olsem, bihainim tok banis bilong ol Juda i mekim mipela klin long autsait bodi, tasol ol i makim tru long kamp klin long insait. Taim Jisas i skulim ol long dispela wei, em soim ol manmeri olsem, em man bilong kisim bek olgeta manmeri God bin promis pinis long en, na ol manmeri wok long wetim em stap long en. Dispela skul tok i soim olsem, em wanpela tasol husait bai mekim olgeta samting long kamap orait long arere bilong en. Em bai i klinim tu insait long man na mekim tingting bilong ol na bel bai kamap klin na gutpela stret.

Stop long hia na diskas, ol wanem kain samting insait long wei na pasin bilong yupela i save mekim long wanpela man long kamap orait, long em inap lotu na mekim wok bilong God? I gat spesol samting ol i save mekim? Tokim klia long ol dispela samting.

Long buk Mak, i soim wanpela rot bilong Jisas i skulim tok bilong God long namel bilong olgeta manmeri, na bihain em i save tokim klia long ol disaipel bilong em long taim ol yet i stap. Em i kamap gen long hia...Jisas i tokim sampela samting long ples bilong bung long bikpela lain manmeri, na bihain em i lusim na go aut (o i go insait long haus) na ol disaipel bilong em i save askim em long tokim klia moa gen.

Mak stat long tokaut long as bilong ansa bilong Jisas insait long ol dispela ves. Namba wan, em i tok olsem, taim Jisas i tok, kaikai i no inap mekim wanpela man kamap doti, em i tokaut long olgeta kaikai olsem em orait long kaikai. Orait bihain em i givim wanpela tok i karamapim olgeta skul toktok bilong Jisas. Em i raitim i go daun 13-pela ol samting nogut. Bihain long 'ol tingting nogut,' Mak i givim yumi 6-pela samting i kamap nogut, na bihain long dispela, em ol 6-pela pasin nogut bilong ol man. Mak i tokim yumi olsem, ol kristen i wok long ritim dispela na em mekim klia sampela moa as tok bilong ol toktok, we i sanap long skul toktok bilong Jisas.

Stop long hia na diskas, ol wanem kain pasin i save mekim wanpela man, em "man nogut" insait long wei na pasin bilong yupela. Wanem samting i save mekim wanpela man, em "gutpela man" insait long wei na pasin bilong yupela? Tokaut klia i go kam long wanpela narapela long dispela samting.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:14-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i singautim ol bikpela lain manmeri long kam harim tok bilong em. Nau tasol em i tokok long ol Farisi na ol saveman bilong lo. Em i tok olsem long ol bikpela lain manmeri, "Olgeta harim tok bilong mi na tingim gut. Wanem samting i go insait long bodi bilong yupela, em i no inap mekim yupela i doti. Yupela bai kamap doti long wanem samting i kam aut long lewa bilong yupela."

Namba tu hap bilong stori: Jisas i go insait long haus, na ol disaipel bilong en i askim em, em i minim wanem samting long dispela tok. Em i tokim as bilong dispela tok long ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol Farisi na ol saveman bilong lo i stap yet long dispela hap (tingim, buk i no toktok long ol insait long stori)
- Bikpela lain manmeri
- Ol disaipel bilong Jisas

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, nau tasol Jisas i pinis long tok pait wantaim ol Farisi na ol saveman bilong lo. Em i pulim ol bikpela lain manmeri i kam long em. Em i mekim wanpela hap tok olsem, yupela i kamap doti long wanem samting i kam aut long lewa bilong yupela, i no wanem samting i go insait long bodi.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas i stap insait long haus. Ol disaipel bilong en i askim em, em i minim wanem samting long dispela tok. Jisas i tok olsem, kaikai i no mekim man i doti. Kaikai i no save go insait long lewa-em i save go insait long bel na i save go aut long bodi. I gat hap tok insait long stori i tokaut long dispela, Jisas i tokaut klia olsem, olgeta kaikai em orait long ai bilong God. Narapela wei bilong tokim dispela tok, em tokaut olsem olgeta kaikai em "klin" ("klin" i minim orait long ai bilong God).

Jisas i tok olsem, wanem samting i kam aut long man i mekim dispela man i doti. Wanem samting i stap insait long lewa bilong wanpela, em ol dispela samting i kam aut, -tingting nogut, pasin pamuk, stil, kilim man i dai, pamuk wantaim ol marit man na meri, mangal, ol kain kain pasin nogut, giaman, hambak nabaut, pasin bilong bel nogut, tok nogut long ol arapela, pasin bilong bikheth na longlong pasin. Olgeta bilong ol dispela pasin i save kam aut long insait, na i mekim man i kamap doti. Ating yupela bai laik long tokim grup long luksave gut long wanem dispela tok i minim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 7:14-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol Farisi na ol saveman bilong lo i stap yet long dispela hap (tingim, buk i no toktok long ol insait long stori)
- Bikpela lain manmeri
- Ol disaipel bilong Jisas

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i singautim ol manmeri i kam long em. Em i tokaut klia long ol olsem, nogat wanpela samting long autsait i go insait long ol man i mekim ol kamap doti. Ol samting i kam aut long insait i mekim ol kamap doti. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laik helpim olgeta man long klia gut," "Mi bel hevi long ol farisi na ol saveman bilong lo," o "Mi traim long helpim ol manmeri husait i no klia gut long ol trupela samting bilong God." Statim pilai gen.

Jisas i go insait long haus. Ol disaipel bilong en i askim em long wanem samting em bin skulim long en. **Stop pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul pinis," "Mipela i no klia gut," o "I luk olsem Jisas laik birua long tumbuna pasin bilong mipela na mipela i no klia gut long dispela tok. Statim gen pilai.

Jisas i tok long ol, "Ating yupela tu i no kisim gut klia tingting, a? Ating yupela i no luksave olsem wanem samting long autsait i go insait long man, i no inap mekim dispela man kamap doti, a? Em i no go insait long lewa bilong en, tasol long bel bilong en, na kam aut long bodi." Orait Jisas i tokaut klia olsem, "Wanem samting i kam aut long man, em ol dispela samting i mekim ol i kamap doti." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bel hevi," o "Mi traim long bringim tingting bilong ol long lukluk autsait bilong ol man na i go insait bilong ol man." Statim gen pilai.

Bihain long ektim aut, askim ol man bilong ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim olsem olgeta samting i wok long senis" o "Mipela stil i no klia tumas yet."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 7:14-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i singautim ol bikpela lain manmeri long kam harim tok bilong en, na em i tok olsem, "Olgeta harim tok bilong mi na traim long kisim gut klia. Wanem samting i go insait long bodi bilong yupela, dispela i no inap mekim yupela kamap doti. Yupela i kamap doti long samting i kam aut long lewa bilong yupela. Taim Jisas i tok long **doti**, em i toktok long taim yupela i no inap tru long mekim wok bilong God, o sampela pasin yupela i gat long en, em bai i mekim yupela i no inap tru long mekim wok bilong God. Ol manmeri ken kamap doti o klin gen antap long pasin bilong ol yet, na antap long pasin bilong lukautim bodi gut.

Jisas i tok olsem, yupela kamap doti long ol samting i kam aut long lewa bilong yupela. Dispela wod **lewa**, em i lukim olsem, em hap we tingting na pilim na mak bilong soim pasin nogut i stap long en.

Jisas i go insait long wanpela haus lusim ol manmeri, na ol disaipel bilong en ol i askim em, em i minim wanem samting long tok piksa nau tasol em i tokim long en. Tingim gut long usim sem wod long **ol disaipel** insait long dispela hap toktok, olsem yupela bin usim pastaim i kam long ol haptok insait long buk Mak.

Tok piksa, em wanpela spesol kain stori Jisas bin tokim. Em bin tokim usim ol samting long olgeta dei i save kamap, long mekim klia bikpela tingting tru bilong God. Ol tok piksa i save hat tumas long save klia gut, ol manmeri bel bilong ol i stap tru bai i traim long harim gut.

Jisas i go het long toktok long ol pasin nogut.

Ol tingting nogut, em ol tingting bilong ol manmeri we i save strongim ol long mekim ol pasin nogut. Orait yumi bai skelim ol pasin nogut i go long ol **eksen nogut** na ol **mak nogut**.

Ol eksen Jisas i tok long en, em ol **pasin pamuk wantaim nogat gutpela tingting (o pasin pamuk i no marit yet)**. Dispela em bikpela tok, em i tok long ol kain kain pasin pamuk wantaim nogat gutpela tingting. Na em tok gen long **kisim nating ol samting bilong ol man o stil**, na **kilim man**.

Em i tok long **pasin pamuk**, dispela em pasin pamuk wantaim nogat gutpela tingting, pamuk wantaim narapela man na meri.

Em i tok long **pasin bilong laikim tumas ol samting**, dispela em i tok long kisim bel nogut long wei bilong mekim pasin pamuk.

Em i tok long **kain kain pasin nogut**, dispela em wanpela tok i makim olgeta, em i tok long ol man i save yet na kamapim tingting long mekim pasin nogut.

Orait bihain Jisas i tokim ol mak soim pasin nogut.

Giaman, dispela em taim wanpela man tok giaman na pulap wantaim planti giaman pasin.

Bel kirap long mekim pasin nogut

mangal, taim wanpela man i laikim tru samting bilong wanpela man.

tok nogut, dispela em taim man i tok nogut i go long narapela man, tasol long planti taim, em long mekim tok nogut long God.

Litimapim nem bilong ol, dispela em long hapim ol yet i go antap o tingim ol yet olsem ol i gutpela moa long ol arapela man.

Kranki tingting, dispela i tok long mak i soim pasin bilong wanpela man husait i no save long God na em i no laik save long God.

Ol dispela samting i kam aut insait long ol pasin bilong ol man. Em ol dispela samting we em i save mekim ol man long kamap doti o i no inap long kamap klin-o i no inap long mekim wok bilong God.

Mak 7:14-23

Audio Content

[webm zip](#) (11954265 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (15039180 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 7:24-30

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 7:24-30 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:24-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Soim trensleisen grup ol map i soim Galili na kantri Siria Fonisia i stap long Taiya, em wanpela bikpela siti.

Mipela i save olsem dispela stori i kamap bihain long Jisas i skulim tok bilong God bipo long en, tasol mipela i no save hamas taim i go pinis na em i kamap. Yupela mas save long usim wanpela tok, inap tok long taim i kam i go pinis. Mipela i save long sem stori insait long buk Matyu olsem, ol disaipel i go wantaim Jisas, maski ol i no tokaut long hia. Insait long ol ves yumi lukim pinis, i no long taim, Jisas bin skulim tok long kamap klin insait, em gutpela moa daunim pasin kastom bilong kamap klin long autsait. Wanpela bilong tok banis bilong kastom, em i olsem, sapos ol holim o mekim wanpela samting wantaim ol man i no bilong Juda (ol arapela lain Jentael) ol bai kamap doti. Em olsem tasol, Jisas i go long siti Taiya, long Siria Fonisia, long hap not bilong graun Juda. Jisas i soim mipela long eksen, wanem em bin skulim long toktok-olsem, mipela i no kamap klin o doti long eksen mipela i mekim long autsait. Noken lus tingting olsem, Mak raitim i go long ol arapela man (ol i no bilip manmeri bilong Juda) insait long buk bilong en. Ating Mak i laikim tu, long givim tingting long ol Jentael bilip manmeri olsem, i tru Jisas lukim ol olsem ol i stap klin, na ol i gat luksave bilong Jisas.

Jisas laik lusim ol manmeri na i go aut long kisim malolo, bikos long olgeta wok em bin mekim i kam, tasol ol manmeri bilong Taiya bin harim pinis long ol mirakel bilong en (mipela save long dispela bikos sampela bilong ol man Taiya bin kam lukim Jisas long sapta 3), na ol laik lukim Jisas. Wanpela meri, em i no meri long Juda, meri long dispela hap ples, i harim olsem Jisas i stap long hap. Em i kam long Jisas bikos pikinini meri bilong en, i gat spirit nogut. Mipela save long arapela tok i stap insait long buk Mak olsem, ol spirit nogut i save mekim nogut long ol manmeri, husait ol spirit nogut i stap insait long ol. Ating dispela pikinini meri i spak na pundaun o pundaun long paia o wara. Dispela meri i go daun long graun brukim skrul na putim pes long graun- long soim

daun pasin bilong en, long insait bilong en long givim biknem long Jisas, na sori long wanem pasin em stap long en. Em i askim Jisas strong na wok long tok strong yet long Jisas mas rausim spirit nogut i stap long pikinini meri bilong en. Pikinini meri bilong en i stap yet long haus-em i no stap wantaim mama bilong en.

Stop long hia na diskas wantaim tresleisen grup bilong yu. Yupela i save soim daun pasin olsem wanem long wanpela tisas, husait yupela i tok strong long helpim yupela? Long wei na pasin bilong yupela, long brukim skrul i go daun long pes bilong wanpela man i minim wanem?

Orait Jisas usim wanpela tok piksa, o wanpela stori long tok klia long dispela meri. Em i tok olsem, "Em i no orait long kisim kaikai bilong ol pikinini na givim i go long ol dok. Larim ol pikinini i go pas na ol mas kaikai pastaim, wanem kaikai ol i laikim long en." Ating dispela meri i mas kisim klia tingting long dispela stori, tasol ating ol manmeri i stap na harim, em mas nogat. Long hia, dispela stori i minim olsem: Jisas i givim wanpela piksas tok long wanpela famili long haus, ol pikinini i sindaun na ol kaikai i stap. Ol "pikinini" insait long dispela stori, i tok long ol manmeri Juda. Ol dok, em ol famili dok we ol i larim ol i kam insait long taim ol i kaikai na stap-em ol dok i no save raun nabaut o wel dok. Oltaim ol i save sindaun na wet long famili long givim ol kaikai long tebol. Jisas i tokim dispela meri olsem, em i kam long helpim ol manmeri Juda pastaim. Ating dispela tok i olsem, wanpela tok i no gutpela Jisas i tokim. tasol dispela em i olsem wanpela kain traim tu bilong dispela meri. Jisas i no laikim dispela meri bai i ting olsem, em wanpela meski man, we em bai mekim olgeta samting dispela meri i laikim long en. Wanem sais bilong strongpela bilip- strongpela tingting-em i gat long Jisas? Tok bilong Jisas i no bagarapim dispela meri, taim em i tok long wanpela dok, na long ol pikinini. Long narapela sait, dispela meri i save olsem, insait long haus, ol pikinini oltaim i save tromoi kaikai long ol dok long taim bilong kaikai. Dispela meri i no askim long kisim moa long ol manmeri Juda o kisim ples bilong ol Juda. Em i gat strongpela bilip na strongpela tingting olsem, Jisas ken mekim olgeta samting long sem taim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup-i gat sampela kain manmeri husait bin stap olsem "ol man i no kamap klin" long komuniti bilong yupela? Yupela i save mekim wanem long ol?

Jisas i soim amamas antap long strongpela bilip bilong dispela meri. Orait Jisas i tokim dispela meri long go long haus bilong en, em wanpela wei bilong tok, "Pikinini meri bilong yu i kamap orait pinis."

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:24-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i lusim dispela ples Galili na i go long not sait bilong hap bilong Taiya. Em i go long wanpela haus. Em i no laik long ol man bai i lukim em, tasol wanpela meri harim olsem Jisas i kam stap na em kam long Jisas. Dispela meri i askim long rausim spirit nogut i go aut long pikinini meri bilong en, husait i gat spirit nogut.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i diskas wantaim dispela meri, em i no meri long Juda tasol, em meri Jentael na mama i karim em long Siria Fonisia. Jisas i tok olsem, em bai givim kaikai long famili bilong em yet, em ol Juda. Em i tok olsem, "Em i no orait long kisim kaikai bilong ol pikinini na givim i go long ol dok."

Dispela meri i bekim tok olsem, "Yu tok tru, tasol em orait long ol dok bai kaikai ol hap kaikai i pundaun long plet aninit long tebol."

Namba tri hap bilong stori: Jisas i tok olsem, "Yu givim gutpela ansa. Go long haus bilong yu nau, spirit nogut i lusim pikinini meri bilong yu na i go aut pinis." Dispela meri i kamap long haus na lukim olsem liklik pikinini meri bilong en i slip isi long bet na stap. Spirit nogut i go aut pinis.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Wanpela meri long ples Fonisia
- Dispela meri pikinini meri bilong en spirit nogut i stap long en
- Insait long buk, i tok long ol Juda na ol Jentael

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i lusim dispela ples Galili na i go long not sait long hap bilong Taiya. Long wanpela mep, soim ples Galili na hap bilong Taiya.

Em i go insait long haus. Wanpela meri i kam long em na brukim skrul i go daun long lek bilong en. Dispela meri i tok strong long em bai i rausim spirit nogut long pikinini meri bilong en.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas i tokim wanpela liklik tok piksa long mekim klia olsem, em inap long givim kaikai long ol pikinini bilong en, ol famili bilong em yet, em ol Juda. Em i tok olsem, "Em i no orait long kisim kaikai bilong ol pikinini na givim i go long ol dok."

Ansa bilong dispela meri em i olsem, "Em olsem tasol, em i orait long ol dok long kaikai ol hap kaikai long plet bilong ol pikinini.

Wantu tasol, Jisas i tok olsem, "Yu givim gutpela ansa. Spirit nogut i lusim pikinini meri bilong yu na i go aut pinis." Dispela meri i lukim pikinini meri bilong en i kamap orait pinis, na slip isi long bet na stap. Spirit nogut i go aut pinis.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 7:24-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Wanpela meri long ples Fonisia
- Dispela meri, pikinini meri bilong en spirit nogut i stap long en
- Insait long buk, i tok long ol Juda na ol Jentael

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i lusim Galili na i go pinis. Em i go long hap bilong Taiya. Em i no laikim wanpela man long save long haus em i stap long en, tasol em i no inap long stap hait. Wantu tasol, wanpela meri i harim olsem, Jisas i kam stap, em i kam long Jisas na brukim skrul i go daun long lek bilong Jisas. Liklik pikinini meri bilong en, spirit nogut i

stap long en, olsem na dispela meri i tok strong long Jisas long rausim spirit nogut i go aut long dispela pikinini meri. **Stop long hia.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bel hevi. Mi laik stap hait long hap mi stap long en, tasol ol manmeri i kam painim aut," "Ol i bagarapim tingting bilong mi," o "Mi gat bikpela amamas long meri we em i no Juda i kam long mi." Statim gen pilai.

Ektim aut dispela toktok i go kam namel long Jisas na dispela meri. Jisas i tok olsem, "Mi mas givim kaikai long ol pikinini bilong mi, ol famili bilong mi yet, em ol Juda. "Em i no orait long kisim kaikai bilong ol pikinini na givim i go long ol dok." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut dispela meri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Long dispela taim tasol Jisas i kolim mi olsem dok, man husait mi kam long en long kisim helpim, man oltaim mi save harim stori bilong en," "Mi no wari long dispela tok, mi nidim stret helpim," o "Mi kamapim tingting long winim bel bilong Jisas long oraitim pikinini meri bilong mi." Statim gen pilai.

Dispela meri i bekim tok olsem, "Em olsem tasol, em i orait long ol dok long kaikai ol hap kaikai long plet bilong ol pikinini. Jisas i tok olsem, "Yu givim gutpela ansa. Go long haus bilong yu nau, spirit nogut i lusim pikinini meri bilong yu na i go aut pinis." Dispela meri i kamap long haus na lukim olsem liklik pikinini meri bilong en i slip isi long bet na stap. Spirit nogut i go aut pinis. **Long pinis bilong pilai,** askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi gat bikpela amamas long lukim dispela kain stronpela bilip dispela meri i gat long en" o "Mi wanbel tru long tingting bilong dispela meri."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 7:24-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long stat, soim grup ples Galili, Siria Fonisia na taun Taiya i stap long Siria long mep.

Yumi save olsem Jisas i lusim dispela ples Galili na i go long not sait bilong hap bilong Taiya. Em i no inap long stap hait long wanem hap em i stap long en. Em olsem na wanpela meri i harim olsem, Jisas i kam stap, em kam long Jisas brukim skrul i go daun long lek bilong Jisas. Pikinini meri bilong en spirit nogut i stap long en, olsem na dispela meri i tok strong long Jisas long rausim spirit nogut i go aut long dispela pikinini meri. Usim sem wod yupela bin usim i kam long dispela wod, **spirit nogut o dimon.** Sapos yupela i usim tupela wod long wanpela na long narapela, orait usim tupela sem wod long wanwan wod: Liklik meri pikinini bilong dispela meri, *spirit nogut* i stap long en, na em tok strong long rausim *dimon* long dispela pikinini meri.

Pikinini meri bilong en: Mipela i no save long hamas krismas bilong dispela pikinini meri. Ating em mas dispela sem wod ol bin usim long pikinini meri bilong Jairus long sapta 5. Em olsem na, ating dispela pikinini meri i no marit yet, na em long ol krismas em i stap olsem yangpela meri.

Dispela meri, em meri **Jentael**, mama i karim em long Siria Fonisia. Jentael i minim olsem, em wanpela meri Grik. Bikpela samting long soim na bai i luksave, em i olsem, em i no meri Juda olsem Jisas em man Juda. Usim sem wod long "Jentael" olsem yupela bin usim long pastaim.

Jisas i tokim dispela meri, "Mi mas givim kaikai long ol famili bilong mi yet, em ol Juda." Usim sem wod long "Juda" yupela bin usim long pastaim i kam. **Ol Juda** i tok long ol lain manmeri i kamap long ol pikinini lain bilong Aisak, pikinini bilong Abraham. Em ol dispela lain manmeri God bin pasim tok kontrak wantaim ol long givim graun bilong Israel. Ol Juda, em ol wanpela grup manmeri bin stap bipo i kam, na em ol wanpela grup husait i holim tumbuna pasin bilong lotu bilong Juda na i save bihainim, o em ol manmeri Juda.

Dispela meri i bekim tok bilong Jisas olsem, **Bikpela**, em i tru. Em olsem tasol, em i orait long ol dok long kaikai ol hap kaikai long plet bilong ol pikinini. Dispela wod **Bikpela** i tok long wanpela masta, o wanpela man husait i gat pawa antap long ol arapela lain.

Dispela wod **dok**, em i no tok long ol dok i raun nambaut o wel dok we ol komuniti i traim long kilim na rausim ol. Ating ol dispela dok, long sampela kain wei oltaim ol famili i save givim kaikai long ol.

Ol dok oltaim i save kisim ol liklik pipia kaikai o **hap kaikai. Hap kaikai**, em ol liklik hap hap bilong ol kaikai, taim ol man i kaikai yet na em i pundaun long graun.

Jisas i tokim dispela meri, "**Em i no orait long kisim kaikai bilong ol pikinini na givim i go long ol dok. Larim ol pikinini i mas kaikai pastaim wanem ol i laikim long en.**"

Stop long hia na dikas, yupela bai i trensleitim dispela tok piksa olsem wanem. Yupela ken bihainim wangepa wei o narapela wei

1 trensleitim wankain olsem em i stap. Ol manmeri bilong yupela inap klia gut long "ol pikinini", em i tok long ol lain Juda? Sapos nogat, yupela i ken trensleitim gen.

2 Holim tokples, tasol mekim minin bilong dispela tok mas kamap klia, yupela i ken trensleitim olsem, "Namba wan samting, larim mi helpim ol lain bilong mi yet ol Juda pastaim."

Sapos dispela tok piksa i no kamap gut long tingting bilong ol manmeri bilong yupela, ating yupela i no inap

3 long usim dispela tok piksa na mekim dispela kain tok olsem, *Mi mas helpim ol manmeri bilong ol Israel pastaim bipo long mi helpim ol manmeri long ol arapela kantri.*¹

Mak 7:24-30

Audio Content

[webm zip](#) (13807540 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (17716946 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 7:31-37

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 7:31-37 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wangepa grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?

3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:31-37

Harim gut tok i stap insait wangepa taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap stret bihain long Jisas i rausim spirit nogut i go aut long meri Fonisia pikinini meri bilong en, Jisas i wokabaut 32 kilomita i go long ples Saidon long hap bilong not sait, na gen i go long sankamap hap bilong Solwara Galili long namel bilong hap saut na sankamap. Em i go stap long hap ples we planti i no ol manmeri Juda (o ol manmeri Jentael) long dispela taim. Yumi bin kisim tok pinis bipo olsem, Jisas traim long lusim dispela hap na kisim malolo liklik taim wantaim ol disaipel bilong en.

Stop long hia na soim grup wangepa mep bilong Taiya, Saidon na Solwara Galili wantaim Dekapolis, na rot Jisas wokabaut i go long en.

Long wokabaut long wangepa ples i go long narapela ples, yupela i save tok wanem long tokples bilong yupela? Nogat wangepa samting i kamap long ples Saidon-dispela em long tok klia long rot Jisas i wokabaut long en.

Planti yia i go pinis long dispela taim, Profet Aisaia bin tok pinis olsem, God i kam long opim ai bilong ol aipas na iyau bilong ol iyaupas. Mak husait i raitim dispela buk i save pinis long dispela tok long baibel. Em i laik long soim olsem, Jisas em dispela man husait i inapim tru dispela tok promis.

Ol bikpela lain manmeri i bringim wangepa man i kam long Jisas. Mipela i no save long ol dispela lain manmeri, em ol Juda o ol i no Juda, tasol Jisas i stap insait long hap bilong ol manmeri i no Juda. Long wanem kain wei, ating ol bikpela lain manmeri mas save long kastom bilong ol Juda, long wanem ol i bringim wangepa man i kam long Jisas, iyaupas man na tang bilong en i hevi, na em i no inap toktok gut. Wod ol i usim long tokples Grik bin kam pas, em inap long tokim sampela tok, tasol em hat tumas olsem na ating mama i no karim em iyaupas.

Stop long hia na diskas, long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save tok wanem long ol iyaupas manmeri. I gat narapela wod bilong ol manmeri husait bin kamap olsem ol iyaupas manmeri? Yupela i save tok klia olsem wanem long wangepa man i no tingting gut na toktok, o em i hevi tumas long toktok gut?

Ol manmeri i askim Jisas long putim han long dispela man. Ol tisa bilong Juda na ol sios lida oltaim i save putim han long ol manmeri long givim ol blesing na mekim ol kamap orait. Jisas i mekim moa dispela wok. Em i laik soim dispela man gutpela pasin bilong stap wantaim, olsem na em i kisim dispela man i go aut long ol bikpela lain manmeri long tupela tasol bai i stap. Jisas i putim pinga insait long tupela iyau bilong dispela man. Na Jisas i spet-ating long graun-na bihain em i putim pinga long tang bilong dispela man, o em spet tasol long graun. Orait bihain Jisas i lukluk i go antap "long heven," o "long skai." Dispela i minin olsem, em i wok long toktok long God. Na em i pulim bikpela win long soim wanem em i pilim tru long insait. Em i tok olsem, "Yu op," i minim olsem, em laikim iyau bilong dispela man mas harim ol toktok gut na tang bilong em i ken lus na em inap long toktok gut.

Stop long hia na diskas, yupela bai i tok klia olsem wanem long iyaupas. Dispela tok "Yu op" i kamap gut long harim bilong ol manmeri bilong yupela? Ol bai i tok wanem?

Ol sios lida na ol tisa i save mekim wanem, taim ol i oraitim man o mekim gut long wangepa man? I gat wei bilong tumbuna pasin, olsem spetim o lukluk i go antap na toktok long God, we ol i save mekim taim ol oraitim man, o nogat?

Jisas i laik long go het long skulim tok na stap wantaim ol disaipel bilong en ol yet, long ol bikpela lain manmeri mas noken kam long stap raunim em, em olsem na em i tokim ol manmeri long noken tokim wangepa tok i go

aut long dispela man em i oraitim em. Em olsem tasol, ol bikpela lain manmeri i bel kirap tru na tokim olgeta man. Ating ol bin harim tok Profet Aisaia bin raitim pinis bipo na ol i lukim olsem, Jisas i wok long inapim ol dispela tok bilong profet Aisaia.

Ol bikpela lain manmeri i tok olsem, Jisas i mekim ol iyaupas man inap long harim gut na ol mauspas man inap long toktok gut. Stop long hia na diskas olsem grup: Long tokples bilong yupela, yupela i save tok wanem long sait bilong oraitim man?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 7:31-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas wokabaut i go long Dekapolis, wanpela hap bilong ol tenpela taun i stap long en. Ol i bringim wanpela iyaupas man i kam long em.

Namba tu hap bilong stori: Dispela hap bilong stori i tok klia long wei Jisas i usim long oraitim iyaupas man.

Namba tri hap bilong stori: Jisas i toktok i go long ol bikpela lain manmeri, em i tokim ol long noken tokim wanpela man long wanem samting i kamap. Tasol ol bikpela lain manmeri i tokaut i go long olgeta man long wanem samting Jisas bin mekim long en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas (ol bin stap wantaim em, tasol i no tokim long stori)
- Ol bikpela lain manmeri
- Wanpela iyaupas man

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long nambawan hap bilong stori, soim grup wanpela mep bilong rot Jisas i wokabaut long en, long Taiya i go long Saidon na bihain go bek long hap sankamap bilong Solwara Galili na hap bilong dekapolis (em hap bilong ol tenpela taun).

Taim Jisas i go kamap long dispela hap, ol bikpela lain manmeri i bringim wanpela iyaupas man i kam long em. Dispela man em i no iyaupas tasol, em i gat hevi long tang long en long toktok. Ol manmeri i tok strong long Jisas bai putim han long dispela man na oraitim em.

Long namba tu hap bilong stori, em bikpela samting long luksave wanwan samting Jisas i mekim. Wanem em i mekim pas, em i lusim ol bikpela lain manmeri na kisim dispela man i go aut. Em yet i stap wantaim dispela iyaupas man. Orait Jisas i putim pinga insait long tupela iyau bilong dispela man, spet long pinga bilong en na wantaim ol dispela pinga, em i holim tang bilong dispela man. Jisas i lukluk i go antap long heaven na em i pulim bikpela win (em i lusim bikpela win i go aut). Em i tokaut olsem, "Efata," dispela tok i minim, "Yu op," na dispela man wantu tasol em i ken harim na em i ken toktok gut.

Long namba tri hap bilong stori, Jisas i toktok long ol bikpela lain manmeri. Ol i lukim olsem, nau dispela man i kamap orait, tasol Jisas tokim ol long noken tokim wanpela man. Ol manmeri i kirap nogut tru na ol i tok olsem, "Olgeta samting em i mekim, em i mekim gutpela tasol. Em i mekim ol iyaupas man i harim tok gut, na ol mauspas i toktok gut."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 7:31-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas (ol bin stap wantaim em, tasol i no tokim long stori)
- Ol bikpela lain manmeri
- Wanpela iyaupas man

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i lusim Taiya, i go long Saidon na i go daun long Dekapolis. Taim em i go kamap long hap, ol manmeri i tok strong long putim han antap long wanpela man, tang bilong en i hevi long toktok. Tasol Jisas i lusim ol bikpela lain manmeri na kisim dispela man i go aut long stap em yet wantaim dispela man. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi yet laik stap wantaim dispela man long oraitim em, bikos em laikim mi mas oraitim em, i no long ol arapela man," "Mi laik helpim dispela wanpela man tasol," o "Mi no laik long amamasim ol manmeri husait laikim mi long oraitim dispela man. Long dispela as mi kisim dispela man i go aut." Statim gen pilai.

Jisas i putim pinga insait long tupela iyau bilong dispela man, spet long pinga bilong en na wantaim ol dispela pinga em i holim tang bilong dispela man. Em lukluk i go antap long heven na em i pulim bikpela win. **Stopim pilai.** Askim man i ektim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no save bilong wanem mi wok long mekim ol dispela samting, em ol samting mi save lukim long en," "Mi pulim bikpela win, tasol mi no save tru bilong wanem mi pulim bikpela win. Ating mi pilim sori long dispela man," o "Ating mi pilim sori bikos long ol iyaupas na ol sik i stap long dispela graun."

Jisas tok olsem, "Efata," i minim, "Yu op," na wantu tasol dispela man ken harim gut toktok na tang bilong en i kamap orait long em i ken toktok gut. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut iyaupas man. "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas narapela kain tru," o "Nau mi ken harim gut toktok," o "Mi gat maus bilong toktok nau. Ol manmeri i no nid long kisim mi i go long Jisas, mi ken tokaut long Jisas long olgeta man." Statim gen pilai.

Jisas i tokim ol bikpela lain manmeri long noken tokim wanpela man long dispela samting, tasol taim em i tokim ol gen moa, long noken tokim ol man, ol i tokaut moa long Jisas na stori i go kam long olgeta hap. Ol i tok olsem, "Olgeta samting em i mekim, em i mekim gutpela tasol. Em i mekim ol iyaupas i harim tok gut, na ol mauspas i toktok gut." **Long pinis bilong pilai,** askim ol man i ektim aut bikpela lain manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut tru," "Mipela i amamas tru olsem wantok bilong mipela i kamap orait pinis," o "Mipela i no bin lukim dispela kain man olsem long bipo.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 7:31-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Taim Jisas i lusim Taiya na i go long Saidon, bipo long go bek long Solwara Galili, na long ol Tenpela Taun, em i bungim wanpela iyaupas man, **tang bilong en i hevi long toktok**. Dispela i minim olsem, dispela man ken toktok, tasol em i save traim hat tru long toktok. Ating em mas i gat hevi bilong toktok, toktok stop na toktok gen, o wanpela sik bilong pes we i mekim hat long em long toktok.

Ol manmeri i askim Jisas long putim han antap long dispela man long oraitim em. Long putim han long ol man long oraitim ol, em wanpela kastom bilong ol Juda, long blesim ol man-long mekim gut long ol o long oraitim ol. Yupela i ken trensleitim olsem, *Ol tok strong long Jisas long putim han long dispela man long oraitim em*, sapos em orait long ol manmeri bilong yupela long save.

Taim Jisas i lukluk i go long heaven long toktok long God, em i pulim bikipela win long soim wanem samting em i pilim long insait tru, na em i tok **efata**, i minim olsem, "Yu op," Efata em long tokples Aramaik. Ol i putim dispela wod long tokim wanem Jisas i tokim stret long en. Tasol kwitaim ol i trensleitim na raitim long buk olsem, "Yu op." Jisas i tok long tupela iyau long em mas op inap tupela ken harim toktok, tasol ating Jisas i toktok tu long dispela man. Em laikim dispela man long em mas stap gut long harim, na kisim gut klia olgeta samting God i laik long soim na mekim long em. Yupela inap long tok olsem, "Jisas bin tok Efata long tokples bilong em yet" bipo long dispela lain tok long soim ol manmeri bilong yupela, long wanem as yupela i gat dispela wod long trensleisen.

Stop long hia na diskas olsem grup long dispela hap bilong tok, "Yu op." Taim yupela i tok olsem long ol manmeri, ol bai i save wanem samting i kamap long dispela man? Yupela ting i gat narapela wei, yupela ken tok long iyau inap long harim bihain long stap iyaupas?

Jisas i tok tu long tang bai "i lus." Em i minim long dispela man inap long toktok olsem man i no gat hevi long tang. Yupela bai i tok olsem wanem dispela tok, long tokples bilong yupela?

Mak 7:31-37**Audio Content**

[webm zip](#) (13327556 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16485170 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 8:1–10

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 8:1–10 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wangepela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:1–10

Harim gut tok i stap insait wangepela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Soim wangepela mep we Jisas i stap long en, taim em i go long Dalmanuta na em i givim kaikai long 4,000 manmeri. Redim na holim ol piksa bilong bret, pis, basket na drai ples nogat man long soim taim em i gat nid long soim.

Sampela man i bilip olsem, dispela stori, em stori bilong Jisas i givim kaikai long 5,000 man, na i tokim gen sem stori long hia. Em olsem tasol, planti skul sumatim bilong baibel i bilip olsem, i gat tupela stori i no wankain, bikos dispela stori long hia i gat narapela tok tru bilong en. Jisas i stap yet insait long hap ol planti Juda i stap long en. Insait long dispela stori, em bai i gat ol man Juda na ol man i no bilong Juda (ol Jentael), tupela wantaim bai i stap. Olsem oltaim ol i save mekim, bikipela lain manmeri i kam long harim Jisas i skulim tok bilong God. Jisas i sori gen na laik givim kaikai long ol. Em i save olsem ol bai i hangre na ol bai bun slek.

Stop long hia na diskas, yupela i save tok wanem long ol man i hangre na bun slek o hangre nogut tru, long wei na pasin bilong yupela.

Orait ol disaipel bilong Jisas gen, ol i no save long wanem ol bai i mekim. Kirap nogut long lukim ol i mekim olsem. Ating sampela taim bin kam i go pinis na ol i lus tingting. O, ating ol disaipel save na bilip olsem, Jisas bai givim kaikai long ol dispela bikipela lain manmeri, tasol ol i askim Jisas, em bai i mekim olsem wanem.

Dispela namba 4,000 em namba bilong ol man tasol, olsem na i gat planti moa manmeri i stap long dispela hap wantaim ol meri na ol pikinini.

Stop long hia na diskas: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save kaunti man olsem wanem? Yupela i save kauntim ol pikinini na ol meri tu, a? Yupela i save givim namba stret bilong olgeta? Wanem kain taim yupela i

ting em impoten long kauntim ol manmeri? Tokim klia long wanpela taim, we ol man i kauntim hamas manmeri i kam bung long wanpela bikpela bung. Bilong wanem ol i save mekim olsem?

Bihain long Jisas i givim kaikai na ol disaipel bilong en i kalap long bot na brukim wara i go long westen hap bilong nambis (em long hap eria bilong Juda). Mipela i no save long wanem hap Dalmanuta i stap.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:1-10

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Bikpela lain manmeri i kam bung pinis. Jisas bin skulim ol. Em i singautim ol disaipel i kam long em, na i tok olsem, "Mipela bin stap long hia inap 3-pela dei pinis, na mipela i nogat wanpela kaikai i stap long kaikai."

Ol disaipel bilong em i tok olsem, "Mipela bai i painim ol kaikai em bai inap long helpim ol olsem wanem?"

Jisas i askim ol, "Yupela i gat hamas bret i stap?"

Ol i tok, "Mipela i gat 7-pela

Namba tu hap bilong stori: Jisas i tokim ol manmeri long sindaun long graun. Na em i kisim dispela 7-pela bret, na em i tok tenkyu long God. I gat tupela liklik pis tu na Jisas i blesim. Em i tilim dispela kaikai na olgeta manmeri i kaikai inap na pulap. Bihain ol disaipel i pulapim 7-pela bikpela basket ol hap hap kaikai. 4,000 manmeri bin stap insait long bikpela lain manmeri long dispela dei.

Orait Jisas kalap long bot wantaim ol disaipel bilong en na ol i brukim raunwara na i go back.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas,
- Bikpela lain manmeri, em 4,000

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long dispela stori, Jisas bin skulim ol manmeri inap long tripela dei long Dekapolis (tenpela taun i stap long en hap eria) Dispela hap eria i stap long hap sankamap sait bilong Solwara Galili. Soim grup mep bilong dispela Solwara Galili na Dekapolis. Tupela ples i stap longwe hap long ol siti nogat ol man.

Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i singautim ol disaipel i kam. Em i tokim ol klia olsem, sapos ol i stap hangre na mi salim ol i go long haus bilong ol, ai bilong ol bai i raun na ol bai i pundaun long rot-ol dispela manmeri bin wokabaut i kam longwe hap. Ol disaipel bilong en i askim Jisas, ol bai i painim kaikai olsem wanem taim ol i stap-long drai ples nogat ol man na nogat ol siti i stap klostu long ol.

Long namba tu hap bilong stori, ol manmeri i sindaun long graun. Jisas i kisim 7-pela bret na em i tenkyu long God. Em brukim i go liklik na givim long ol disaipel na ol i givim dispela bret long ol bikpela lain manmeri. Jisas i mekim wankain wantaim liklik hap pis na olgeta manmeri i kaikai na pulap inap long mak ol i laikim long en.

Tingim gut olsem dispela stori i tok long Jisas tu kalap long bot wantaim ol disaipel na brukim raunwara Galili na i go bek.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 8:1-10

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas,
- Bikpela lain manmeri, em 4,000

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i stap long Dekapolis. Em bin stap wantaim ol bikpela lain manmeri inap long tripela dei. Nogat wanpeka kaikai i stap long ol manmeri bai i kaikai, na ol i hangre. Jisas i singautim ol disaipel bilong en na tokim ol olsem, em bai i no inap salim ol i go long ples bilong ol. Em i sori long ol. Na ol disaipel i tok olsem, "Mipela bai i painim inap kaikai olsem wanem na givim ol, long dispela drai hap nogat ol man?" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i tingim yet Jisas bin givim kaikai long 5,000 manmeri, tasol mipela i no save, sapos em bai i mekim wankain samting gen long nau," "Jisas i askim mipela long mekim ol samting i hat tumas long mipela," o "Mipela i lukluk long Jisas tasol long em bai i painim kaikai na givim ol dispela lain manmeri."

Jisas i askim ol, "Yupela i gat hamas bret i stap?" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wok long tingting planti long ol disaipel bilong mi, bilong wanem ol i askim mi olsem, ol bai i painim inap kaikai olsem wanem long givim ol dispela lain manmeri, taim ol bin lukim pinis 5,000 manmeri mi bin givim kaikai long ol long sampela taim i go pinis" o "Mi givim dispela taim long ol disaipel long wanem kaikai ol i gat, long kisim i kam long mi, na mi inap long soim ol gen, wanem samting mi inap mekim wantaim kaikai ol i gat long en." Statim gen pilai.

Ol disaipel i bekim tok olsem, "Mipela i gat 7-pela bret i stap." Jisas i tokim olgeta manmeri na ol i sindaun long graun. Em i kisim ol dispela bret na em i tok tenkyu long God. Em i brukim i go liklik na givim long ol disaipel. Ol disaipel i givim dispela bret long bikpela lain manmeri. Em i mekim wankain samting wantaim ol liklik pis. Olgeta manmeri i kaikai na pulap inap long mak ol i laikm long en. Na ol disaipel i pulapim 7-pela basket ol hap hap kaikai. 4,000 man bin stap long dispela dei na Jisas i salim ol i go long ples bilong ol bihain long kaikai. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol bikpela lain manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pulap gut tru," "Mipela i pilim olsem, Jisas i mekim gut long mipela," o "Mipela kirap nogut tru long Jisas i kamapim dispela mirakel," Statim gen pilai.

Wantu tasol bihain long dispela, Jisas i kalap long wanpela bot wantaim ol disaipel bilong en na brukim solwara na i go bek.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 8:1–10

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas bin stap bek long eria bilong ol Juda, na i no bilong ol Jentael, Tasol narapela ol bikpela lain manmeri i kam bung. Jisas i singautim ol **disaipel** bilong en. Long hia, usim sem wod yupela bin usim i kam long dispela wod *disaipel* long buk Mak.

Jisas gat bel sori long ol dispela manmeri bikos ol i no bin kaikai inap long tripela dei. Tasol ol disaipel bilong Jisas i tok olsem, "Long wanem hap long dispela **drai ples**, o ples nogat man, bai yu kisim inap kaikai bilong olgeta? Drai ples i tok long wanpela hap graun we nogat man i stap long en, na liklik kaikai samting i save kamap.

Soim wanpela piksa bilong drai ples.

Jisas i askim ol disaipel bilong en, "Yupela i gat hamas bret i stap?" Na ol i tok, "7-pela." Olsem na ol bikpela lain manmeri i sindaun long graun. Jisas i brukim bret na kisim sampela pis na givim long ol disaipel long givim ol manmeri. Jisas i tok tenkyu long dispela kaikai o blesim dispela kaikai. **Blesim** i tok long taim God i helpim, mekim gut, o mekim gut long wanpela o long ol samting. Noken usim wanpela wod long em bai i minim, *sans o laki*. Taim ol man i blesim wanpela samting, oltaim em i save minim, givim tok tenkyu long dispela samting na makim dispela samting kamap narapela kain bilong samting spesol.

Ating yupela bai tok long dispela stori olsem, Jisas i "tok tenkyu" long bret na pis.

Ol manmeri i kaikai na pulap gut tru na bihain ol disaipel pulapim 7-pela basket ol liklik hap hap kaikai. Insait buk Mak 8, dispela **basket** em strong na ol i wokim long liklik han bilong diwai samting. o rop basket bin mekim bilong karim bikpela kaikai. Olsem na em i bikpela long ol basket bin tokaut klia pinis long buk Mak 6.

Soim wanpela piksa bilong basket na bret.

Bihain long Jisas i salim ol 4,000 man i go aut, em i kalap long wanpela bot wantaim ol disaipel bilong en. Dispela bot Jisas na ol disaipel i usim, em klostu long 8 mita longpela hap bilong en, bikpela hap bilong en, em 2 na ½ mita. Na i go daun insait long hap bilong sindaun, em 1 na ¼ mita. Dispela bot inap long 13-pela manmeri bai i sindaun gut long en.

Soim ol trensleita piksa bilong dispela bot na painim wei long soim sais bilong dispela bot, ating em bai inap long drowim ol sait bilong bot long graun wantaim stik, na askim ol manmeri long putim lek insait long lain.

Mak 8:1–10**Audio Content**

[webm zip](#) (11170706 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13945284 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 8:11–21

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 8:11–21 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:11–21

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Soim wanpela mep bilong Solwara Galili na long hap westen sait, we dispela stori i kamap long en. Dispela hap bilong tok i kam aut nogat as bilong en, long wanem kain samting bin kamap bipo long en. Mipela save, em i kamap long hap westen sait bilong Solwara Galili bikos dispela em hap, ol Farisi bai i stap long en. Westen sait bilong Galili, em ples we ol manmeri Juda i stap long en, na ol Farisi, em ol sios lida bilong Juda.

Jisas na ol Farisi bin toktok i go kam namel long ol na ol i no bin raitim daun insait long buk. Ol Farisi i askim Jisas long soim wanpela mak long tokim olsem, wanem em i mekim, em i tru na i kam long God. Taim ol Farisi lukim ol mirakel bilong Jisas, ol i no save, ol dispela mirakel i kam long God o Satan. Olsem na ol laik lukim narapela mak long save olsem, wok bilong Jisas i kam long God. Ol dispela mak em bai i wanpela bilong 1) narapela tok profesi em bai i kamap kwiktaim tru o 2) narapela bikpela wok mirakel bai kamap kwiktaim tru.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu. Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save olsem wanem, long wanpela tisas o sois lida i wok long skulim gutpela samting o nogat? Wanem samting wanpela tisas o sios lida inap long mekim bai i soim olsem, ol samting ol mekim em i tru? Yupela laik long putim dispela tok antap tu olsem, ol Farisi i laik traim Jisas olsem, pawa bilong en i kam long God o nogat?

Long namba wan bekim bilong Jisas, em i pulim bikpela win, dispela i soim olsem, em i wari nogut tru na belhat. Jisas i no wanbel wantaim ol sios lida husait i laik lukim ol mak. Em i laikim ol manmeri long soim em, wantaim strongpela bilip na strongpela tingting olsem, em i stap husait i tok em i stap.

Ol disaipel i gat wanpela bret tasol taim ol bin kalap long bot na i kam. Jisas i usim dispela bret long skulim wanpela tingting long ol disaipel taim em i toktok i go kam namel long ol. Jisas i usim dispela bret long tok

lukaut long ol, noken kamap olsem, "bret i gat yis" o "Yis" bilong ol Farisi na Herot. Bret i gat yis o yis i save mekim bret i go solap taim ol i kukim. Long taim bilong Jisas, toktok long bret i gat yis, ol bin usim olsem wanpela wei bilong mekim klia pasin giaman. Jisas i tok long ol Farisi i nogat trupela bilip-ol giaman-bikos ol i laik long lukim narapela mak Jisas i mekim. Herot em nem bilong wanpela hetman bilong gavaman long dispela taim. Em wantaim ol famili bilong en, em ol giaman lain ol i save laikim ol yet. Jisas i laikim ol manmeri husait i no lukim wanpela mak na i bilip long em.

Ol disaipel i no klia gut long wanem samting Jisas i skulim. Ol disaipel i ting Jisas i toktok long bret ol i save kaikai long en. Em olsem na ol i tok pait i go kam namel long ol yet, husait i lus tingting long kisim bret na i no kisim i kam. Jisas i bekim tok bilong ol wantaim wanpela askim-em i kirap nogut long lukim ol disaipel i no inap long klia gut, Jisas em husait bihain long ol planti mirakel ol i lukim na stap raun wantaim em olgeta taim. Em i askim planti kwesten long ol, tasol em i no askim long kisim ansa. Ol kwesten em i askim i soim olsem, em i no amamas na kirap nogut long lukim olsem, ol i no bilipim o tingim em. Em i tok olsem, "bel bilong ol i strong tumas" i minim olsem, ol i no gat strongpela tingting long save gut Jisas em husait, o long wanem as em i mekim ol dispela samting. Em i ting olsem, pasin bilong ol long i no inap bilip, em wankain tru long pasin bilong ol Farisi.

Stop long hia na diskas wantaim ol grup bilong yu. Yupela i save tok wanem long ol manmeri husait i harim skul toktok long plantim taim, na ol i no inap tru long bilipim, o save gut long en? Yupela i gat sampela hap bilong tok, long tokples bilong yupela long tok klia long dispela pasin bilong ol man?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:11-21

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i kam bek gen long hap bilong westen sait bilong Solwara Galili. Ol Farisi i harim olsem Jisas i kam pinis. Ol kam na tok pait wantaim Jisas long traime.

Jisas i kalap long wanpela bot na brukim raunwara long hap sankamap na i go bek.

Namba tu hap bilong stori: Taim Jisas na ol disaipel bilong en i brukim raunwara long wanpela bot, Jisas i tok strong long ol olsem, "Yupela was gut. Yupela lukaut long yis bilong ol Farisi na long yis bilong Herot." Ol disaipel i ting olsem Jisas i tok long bret bilong kaikai tasol.

Jisas i pinisim tok olsem, "Taim mi givim kaikai long 4,000 manmeri wantaim 7-pela bret, hamaspela basket yupela i pulapim wantaim hap hap kaikai?"

Ol i tok olsem, "7-pela."

"Yupela i no save yet, a?" Jisas i askim ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol Farisi
- Ol disaipel bilong Jisas
- Herot (husait bin tokim insait long stori)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Soim grup wanpela mep bilong Solwara Galili. Jisas i brukim raunwara bilong Galili long hap sankamap, Dekapolis, long hap bilong westen sait. Ol Farisi i harim olsem Jisas i kam pinis na ol i tok pait wantaim em. Ol laik lukim wanpela mak bilong mirakel long luksave pawa bilong Jisas. Jisas i pulim bikpela win long soim olsem, em belhat na bel hevi. Em i tok olsem, "Bilong wanem ol i singaut long mi bai i soim wanpela mirakel long ol? Mi tok tru long yupela, mi no inap soim wanpela mirakel long ol manmeri bilong dispela taim."

Na em i lusim ol na i kalap long bot gen na i go long hapsait bilong raunwara.

Insait long namba tu hap bilong stori, taim ol i brukim raunwara na i go bek, Jisas i tok strong long ol olsem, "Yupela i was gut, na yupela lukaut long yis bilong ol Farisi na long yis bilong Herot." Tok klia olsem, ol Farisi laik lukim pawa bilong Jisas taim em i soim mak bilong mirakel, na dispela king Erot i laikim Jisas long mekim wanpela mirakel.

Luksave gut long yis i save mekim wanem wok. Taim ol i putim yis long plaua ol i tanim pinis wantaim wara, em i go kam long insait na mekim plaua i solap bikpela. Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, sapos ol tingting long ol mirakel, ol bai bihainim wei bilong ol Farisi na Erot, husait ol i tingting tumas long lukim ol mak long autsait na ol mirakel pastaim, na ol bai i putim insait long bel bilong ol.

Tasol ol disaipel, husait i lus tingting long kisim kaikai i kam wantaim ol long bot (ol i gat wanpela bret tasol i stap bilong ol). Ol i ting Jisas i toktok long kaikai ol i lusim tingting long kisim i kam long en. Ol i stat long tok pait i go kam namel long ol. Jisas i tok olsem, "Bilong wanem yupela i toktok nabaut olsem, 'Yumi no gat bret'? Ating yupela i no klia yet? Tingting bilong yupela i strong tumas long save gut? Yupela i gat ai, tasol yupela i no inap lukim, yupela i gat iyau, tasol yupela i no inap harim gut tok. Taim mi bin givim kaikai long 5,000 man wantaim 5-pela bret, hamaspela basket ol hap hap kaikai yupela i pulapim?"

Ol i tok olsem, "12-pela."

"Taim mi bin givim kaikai long 4,000 manmeri, hamaspela ol hap hap kaikai yupela i pulapim?"

Ol i tok olsem, "7-pela."

Save gut olsem, Jisas i tok long tupela wantaim, mirakel bilong givim kaikai long 5,000 manmeri na long 4,000 manmeri. Tingim gut na luksave klia long ol wanwan mirakel.

Jisas i pinis wantaim wanpela askim olsem, "Yupela i no save yet, a?"

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 8:11-21

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol Farisi
- Herot (husait bin tokim insait long stori)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i go bek na em i go kamap long hap westen sait bilong Solwara Galili. Ol Farisi i harim olsem Jisas i kam pinis. Ol i kam long en na tok pait wantaim em. Ol i tok strong long soim wanpela mak bilong mirakel i kam long heven long mipela bai i save long pawa bilong yu. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol Farisi. Yupela pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela laik traim Jisas long luksave long pawa bolng en" o "Mipela i belhat long Jisas." "Mipela wok long harim ol mirakel em wok long kamapim, na mipela laikim em mas i soim dispela pawa na mipela i lukim long ai bilong mipela." Statim gen pilai.

Taim Jisas i harim dispela tok, Jisas i pilim hevi long spirit bilong en na i tok olsem, "Bilong wanem ol i tok strong long lukim wanpela mak bilong mirakel? Mi tok tru long yupela, ol manmeri bilong dispela taim, mi bai i no inap soim dispela kain mak bilong mirakel." **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bel hevi," "Mi belhat long ol disaipel," o "Mi les long kamapim mirakel bikos long ol manmeri husait i no bilipim mi." Statim gen pilai.

Jisas i kalap long bot wantaim ol disaipel bilong en na brukim wara i go long hap sait bilong raunwara. Ol disaipel bin lus tingting long kisim wanpela kaikai i go wantaim-ol i gat wanpela bret tasol i stap wantaim ol. Jisas i tok strong long ol olsem, "Yupela i mas was gut-Yupela lukaut long yis bilong ol Farisi na long yis bilong Herot." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wok long belhat yet long ol Farisi" O "Mi traim long givim tokaut long ol disaipel bilong mi na skulim ol."

Ol disaipel i tok pait i go kam namel long ol, bikos ol lus tingting long bret. Jisas i save long wanem ol i toktok long en. Em i tok olsem, "Bilong wanem yupela i toktok nabaut olsem, 'Mipela i no gat bret'? Ating bel bilong yupela i strong tumas long harim gut klia? **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi gat bel hevi wantaim ol disaipel" o "Mi wari long ol disaipel bilong mi olsem, ol i no klia tumas long olgeta samting ol bin lukim." Statim gen pilai.

Jisas i tok olsem, "Yupela i gat ai, tasol yupela i no lukim ol samting, a? Yupela i gat iyau, tasol yupela i no harim tok, a? Yupela i lusim tingting pinis, a? Jisas makim i go long ol hap hap kaikai ol disaipel bin pulapim bihain long ol bin givim kaikai long 5,000 man na long 4,000 man. Jisas i askim ol olsem, "Yupela i no save yet, a?" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinting bilong mipela i paul, na mipela i no klia gut yet," "Mipela i tingim yet long ol mirakel Jisas bin kamapim long en," o "Mipela laik save gut, tasol mipela wok long lus tingting yet."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 8:11-21

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol **Farisi** i kam na stat long askim kwesten long Jisas. Nem "Farisi" i minim "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikipela lida, na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gutpela piksa bilong ol manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo. Dispela wod Farisi, em nem bilong ol dispela kain sios lida.

Ol laik traim Jisas, olsem na ol i askim em long wanpela **mak bilong mirakel long heven**. Mirakel em ol samting i gutpela moa na ol manmeri i no inap long mekim. Wanpela mak, em olsem wanpela mirakel, tasol em tok tu long wanpela tok profesi i kamap kwiktaim. Profesi em wanpela tok inap long toksave long wanem samting em bai i kamap.

Heven em tok long skai, o long ples we God na ol ensel bilong en i stap long en. Insait long stori, em bai i tokim wanem em i minim. Taim em tok long ples we God i save stap long en, em long dispela ples ol bilip manmeri bai i go long en. Long wanem dispela ples i pas na stap klostu long ples God i stap long en, yu inap long senisim dispela tok, *wanpela mak i kam long heven wantaim dispela tok, o wanpela mak i kam long God.*

Jisas i pulim bikpela win na askim, "**Bilong wanem ol manmeri bilong dispela taim i askim long wanpela mak?** Dispela em wanpela ritorikol kwesten. Dispela em i no kwesten bilong bekim. Jisas i soim wari na belhat taim em i askim dispela kwesten.

Stop long hia na diskas, yupela i save tok wanem long dispela kain kwesten long tokples bilong yupela? Yupela bai i usim kwesten long hia o senisim na raitim olsem wanpela haptok long hia.

Orait Jisas i tok olsem long ol manmeri bilong nau-o ol manmeri i stap long nau taim-i no inap long lukim wanpela mak. Ating yupela nid long tok, husait i stap na husait bai i no inap long soim dispela mak. Sapos em olsem, yupela i ken tokim dispela kain tok olsem, "Mi no inap soim yupela wanpela mirakel long tokaut olsem mi kam long God."

Jisas i go het long askim ol disaipel moa kwesten long ol manmeri i gat ai na iyau o nogat. Em i askim ol sapos ol inap long klia gut. Em i no laikim ol long bekim ol dispela kwesten. Em i soim ol olsem, em bel hevi long ol. Em i belhat long ol olsem, ol bin lukim pinis wanem samting em i mekim na ol i no klia yet long em.

Ol i kalap long **bot** na i go bek long hapsait bilong raunwara. Dispela wod bot i no stap long tok ol i stat raitim long en; em olsem tasol, dispela eksen wod bin usim i minim olsem, ol i kalap long bot long go bek long hapsait bilong raunwara. Sapos yupela i gat wanpela wod i wankain olsem, yupela i ken usim. Sapos yupela i nogat, ating yupela i ken tok olsem, ol i kalap long wanpela bot long i go long hapsait bilong raunwara. Sapos yupela usim dispela wod bot, usim sem wod yupela bin usim i kam long ol pastaim stori insait long buk Mak.

Soim piksa bilong dispela bot, sapos grup bilong yu i laikim long tingim dispela bot i luk olsem wanem.

Usim sem wod long ol **disaipel** olsem, yupela bin usim i kam long ol pastaim stori insait long buk Mak

Jisas i tok strong long ol disaipel bilong en long was gut long yis bilong ol Farisi na bilong **Herot**. Herot na famili bilong en lukautim ples graun long dispela taim bilong Jisas. Ol bin mekim giaman pasin na tingim ol yet. Wanpela bilong ol i kilim Jon Bilong Baptais. Ol manmeri Juda i no laikim Herot.

Insait long laspela kwesten Jisas i askim ol disaipel bilong en, em i givim tingting long ol disaipel, long tupela taim em bin givim kaikai long ol tausen manmeri. Usim sem wod long ol **basket** yupela bin usim i kam long ol dispela stori (ol liklik basket bilong 5,000 na ol bikpela basket bilong 4,000).

Soim dispela piksa bilong ol basket gen sapos ol nid long lukim.

Mak 8:11-21

Audio Content

[webm zip](#) (16638640 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20666124 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 8:22-26

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 8:22-26 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:22-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Bihain long Jisas i lusim ol Farasi husait i askim em long soim wanpela mak, em wantaim ol disaipel i brukim wara namel long not na sankamap hap bilong raunwara na i go kamap long Betsaida. Betsaida em wanpela bikpela hauslain we tupela lain, Juda na ol Jentael i save stap long en.

Soim trensleisen grup mep bilong Solwara Galili na Betsaida.

Na gen ol i bringim wanpela man i kam long Jisas, ai bilong en i pas. Ol i tokim Jisas long putim han long dispela man. Ol i no askim Jisas stret long oraitim dispela man. Long wei na pasim bilong ol man long dispela taim, long askim man long putim han long wanpela man, o long holim ol, em i wankain long askim long kisim blesing o long kamap orait. Ating yupela inap raitim dispela tok i ken kamap klia long trensleisen, sapos yupela i nid long mekim olsem. Yupela i ken raitim olsem, "Ol i tok strong long Jisas mas holim dispela man na oraitim em."

Dispela man, Jisas i oraitim em i kamap wankain long iyaupas man Jisas bin oraitim em long sapta 7. Jisas bin kisim tupela wantaim i go aut long ol manmeri na em spet, insait long tupela stori wantaim. Long pinis bilong stori, Jisas i no laik long olgeta man long save wanem samting em i kamapim. Mipela i no save bilong wanem Jisas i kisim dispela man i go aut long hauslain. Ating Jisas bin save olsem, em nid long soim tupela man olsem em laikim tupela. Olsem na em i kisim tupela i go aut long kisim gutpela taim long toktok wantaim tupela na helpim tupela long bilipim em olsem, em inap long oraitim tupela.

-Taim ol manmeri insait long komuniti bilong yu i oraitim ol arapela lain, ol save mekim olsem wanem? Ol i save mekim wanem kain samting? Insait long dispela stori, Jisas bin spet, putim hand long man, na kisim em i

go long sait. Ol man bilong oraitim man insait long komuniti bilong yupela i save mekim olsem wanem? Em i narakain olsem wanem long Jisas bin mekim long en?

Yumi save olsem dispela man i mas kamap aipas bihain long mama i karim em, bikos em i save ol ol diwai, na ol manmeri i luk olsem wanem. Dispela stori bilong oraitim dispela man i narakain long ol arapela, bikos em i go insait long tupela hap taim long kamap orait. Jisas i spet stret insait long ai bilong dispela man, na bihain em i askim dispela man sapos em inap long lukluk. Dispela man i lukluk liklik-tasol i no lukim klia, na Jisas i putim han gen long ai bilong em namba tu taim gen long mekim em i kamap orait stret. Ating dispela i luk wankain olsem laip bilong yumi-yumi stat save long Jisas liklik na bihain taim i go olsem, yumi save gut moa long Jisas.

Yupela i save long wanpela man husait bin i go insait sampela hap taim long kamap orait-long sampela taim pinis? Sapos i gat wanpela insait long trensleisen grup i gat wankain stori olsem, askim em long tokim dispela stori long grup.

Wankain olsem long ol arapela stori, Jisas i tokim dispela man long go stret long haus na noken i go raun insait long haulain." Jisas i no tokaut, bilong wanem em i givim dispela tok lukaut. Ating em i no laikim dispela man i tokim olgeta man wanem samting i kamap long en.

Dispela stori, em namba wan stori bilong Jisas bin oraitim aipas man insait long buk Mak. Olgeta hap insait long buk Mak, Mak laik long soim ol samting i luk narakain long ol man husait i luksave gut long Jisas em husait, na husait i no luksave gut long Jisas. Na tu, Mak i laikim ol manmeri long luksave, Jisas i inapim dispela tok profesi bilong Aisaia bin pinis tok olsem, wanpela man husait bin promis pinis long en, man bilong kisim bek ol manmeri, bai opim ai bilong ol aipas na opim iyau bilong ol iyaupas-o long narapela wei- long oraitim aipas na iyaupas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:22-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i kamap long hap not long nabis bilong Solwara Galili, long wanpela hauslain long Betsaida. Ol manmeri i kisim aipas man i kam na askim Jisas long oraitim em. Jisas i kisim dispela aipas man, lusim dispela ples na i go aut.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i oraitim dispela man na tokim em olsem, "Yu noken i go raun insait long haulain."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Aipas man
- Ol disaipel bilong Jisas (i no bin tokim insait long stori, ol bin stap wantaim Jisas)
- Ol hauslain manmeri bilong Betsaida

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i go kamap long Betsaida. Ol manmeri i kisim wanpela aipas man i kam long Jisas na tok strong long oraitim em. Jisas i holim han bilong dispela aipas man na kisim em i go aut long hauslain.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas stat long spet long ai bilong dispela man. Orait em i putim han long dispela man na askim em olsem, "Yu lukim wanpela samting, o nogat?"

Dispela man i lukluk raun na i tok olsem, "Yes, mi lukim ol man, tasol mi no inap lukim gut klia. Ol i olsem ol diwai i wokabaut raun." Em i mas lukim piksa bilong ol manmeri i wokabaut, na i no kamap klia gut, tasol i no lukim gut olgeta pasin ol i mekim.

Jisas i putim han gen long ai bilong em. Dispela hap tok, i tok olsem, namba wan taim Jisas i putim han long man, em i putim han bilong en long ai bilong dispela man. Na dispela man ai bilong en i op, i minim olsem, em inap long lukim olgeta samting i kamap klia, na ai bilong en i kamap orait stret. Jisas i salim em i go long haus bilong en, na i tokim em olsem, "Yu noken i go raun insait long hauslain, taim yu wokabaut i go long haus."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 8:22-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Aipas man
- Ol disaipel bilong Jisas (i no bin tokim insait long stori, ol bin stap wantaim Jisas)
- Ol hauslain manmeri bilong Betsaida

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i kamap long Betsaida. Ol manmeri i kisim wanpela aipas man i kam long Jisas na tok strong long putim han na oraitim em. Jisas i holim han bilong aipas man na kisim em i go aut long hauslain. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi gat bel sori long dispela aipas man," o "Mi kisim dispela man i go aut long ol manmeri bikos ol laik lukim wanpela mirakel, tasol mi laik oraitim man."

Askim man i ektim aut aipas man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mi i paul pinis, mi no save wanem samting i wok long kamap," o "Mi gat bikpela tingting olsem Jisas bai oraitim mi." Statim gen pilai.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas spet long ai bilong dispela man na putim han long tupela ai. Tingim gut taim grup i ektim aut dispela hap, man i ektim aut Jisas na putim han antap long tupela ai bilong man i ektim aut dispela aipas man. Jisas i askim dispela man, "Yu lukim wanpela samting, o nogat?"

Dispela man i lukluk raun na i tok olsem, "Yes, mi lukim ol man, tasol mi no inap lukim gut klia. Ol i olsem ol diwai i wokabaut raun." Namba tu taim Jisas i putim tupela han long ai bilong dispela man na ai bilong en i op. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut aipas man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok

olsem, "Mi kamap orait long dispela hevi. Mi ting mi bai kamap orait liklik, tasol nau tupela ai bilong mi kamap orait stret" o "Mi amamas narapela kain tru." Statim gen pilai.

Ai bilong dispela man i kamap orait stret na em inap long lukim olgeta samting klia gut. Jisas i salim em i go long haus bilong en, na i tokim em olsem, "Yu noken i go raun insait long hauslain taim yu wokabaut i go long haus." **Long pinis bilong pilai**, askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" o "Bilong wanem yu tok olsem long dispela man?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas long dispela man," o "Mi no laik dispela man taim em i go bek long hauslain, em bai i toktok i go kam long olgeta man long dispela mirakel," o "Mi no laik ol manmeri i lukim dispela mirakel, na ol bai laik long lukim gen moa ol mirakel, olsem ol Farisi bin mekim long pastaim stori."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 8:22-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol disaipel i go kamap long Betsaida na sampela manmeri i kisim wanpela aipas man i kam na tok strong long Jisas bai putim han long em. Jisas na ol disaipel bilong en i go kamap long **Betsaida**, em wanpela bikpela hauslain we ol Juda na ol Jentael i save stap long en.

Soim grup mep bilong Solwara Galili na Betsaida.

Ol manmeri i no askim Jisas stret long oraitim dispela man, tasol ol askim em long putim han long aipas man. Long dispela taim bipo, dispela em wanpela wei bilong askim long kisim blesing o long kamap orait. Sapos yupela nid long tok olsem, ol **tok strong long Jisas putim han long dispela man na oraitim em**, yupela i ken mekim olsem tu.

Dispela man, **tupela ai bilong en i op**. Tupela ai bilong en i no op bikos tupela bin op pinis, tasol tupela ai i no inap long lukim ol samting. Dispela hap tok i minim olsem, em inap long lukim gut ol samting gen. Stop long hia na diskas: I gat dispela kain tok long tokples bilong yupela long tok, **tupela ai bin op** long lukim ol samting gen? O yupela i gat narapela wei long tok olsem, em inap long lukim gut ol samting gen.

Mak 8:22-26

Audio Content

[webm zip](#) (11136481 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13741250 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 8:27-30

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 8:27-30 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:27-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong en i lusim Betsaida long Solwara Galili, na wokabaut 40 kilomita i go long hap eria i stap long taun Sisaria Filipai. Ol bin stap long ol hauslain insait long dispela hap eria i stap raun long dispela siti. Yumi i no save long dispela, hamas taim i stap i kam bihain long Jisas bin oraitim dispela aipas man.

Soim ol trensleisen grup dispela mep bilong Solwara Galili wantaim Betsaida na siti i stap long hap not bilong Sisaria Filipai.

Sisaria Filipai i stap insait long wanpela hap eria we wanpela tempel bin makim long god bilong Grik (long kantri Gris) na ol i kolim olsem Pan. Bihain ol Rom i kisim dispela eria. Ol i kamapim wanpela siti na givim nem bihain long Sisa, o dispela king bilong ol Rom. Dispela em wanpela ples we ol manmeri i lukim king bilong Rom olsem, wanpela masta bilong ol na klostu ol i lotuim em. Dispela em gutpela ples long Jisas toktok i go kam wantaim ol disaipel bilong en, long em i husait tru na bilong wanem em i kam.

Klostu planti sumatin i askim ol kwesten long sios lida bilong ol, tasol Jisas em wanpela narakain tisas. Em i askim ol kwesten long ol sumatin bilong en. Jisas i askim ol disaipel bilong en olsem, "Ol manmeri i save tok, mi husait tru?" Em i no askim ol wanem em nem bilong en, tasol em wanem kain man na wanem em wok bilong en. Ansa bilong ol i soim olsem, ol manmeri i no gat wanpela tingting yet long luksave em i husait tru. Wanpela ansa ol i givim olsem, em i "Jon Bilong Baptais." Jon Bilong Baptais em kasen bilong Jisas, man husait i autim tok long drai ples nogat man, na tokim ol manmeri long tanim bel na kam bek long God. Jon i baptaisim Jisas long Wara Jodan. Bihain king i kilim Jon na em i dai. Sampela manmeri i tok long Jisas olsem, em Jon Bilong Baptais i kirap bek long dai. Ol arapela i tok olsem, em Elaija. Elaija em wanpela bikpela profet husait i kamapim ol mirakel. I gat wanpela profet i tok olsem, Elaija bai i kam wanpela taim, em olsem na sampela manmeri i ting

olsem, ating Jisas em Elaija. Ol manmeri i save, Jisas em wanpela kain profet, bikos em i skulim tok na kamapim ol mirakel olsem ol profet.

Orait Jisas laik save long ol manmeri i save tok, em i husait tru. Em i laik save, ol arapela manmeri i save tok wanem long em, na ol disaipel bilong en i save tok wanem, long dispela tok "YUPELA i save tok wanem" na tingting strong tru. Pita i bekim tok, kamap olsem wanpela lida namel long ol disaipel. Pita i tok long Jisas olsem, em "Mesaia" o "Krais." Devit em wanpela bikipela king insait long Olpela Testamen. God bin promis olsem, wanpela man long lain bilong Devit bai kamap king na lukautim ol Israel oltaim. Taim Israel i no gat king, ol profet bin tok pinis olsem, God bai i makim na salim wanpela man long kam na kisim ples bilong king Devit, na bai i kamapim planti mirakel. Ol bai i kolim em olsem, "Mesaia" o "Krais." "Mesaia" na "Krais" em wankain tok long narapela narapel tokples. Long ol dispela taim bipo, ol manmeri i kapsaitim wel antap long makim ol arapela man long soim olsem, ol makim bilong God. Dispela Mesaia, em wanpela man ol i givim i go long God na kamap spesol long God, olsem na ol i makim em pinis.

Jisas i tok strong na tambuim ol long noken tokim wanpela man olsem, em i Mesaia. Dispela Mesaia, ol bin tingting long em bai i kamap wanpela king wankain olsem ol narapela king, tasol Jisas bai mekim ol narapela kain samting i no wankain olsem ol arapela king. Em i no laik, long ai bilong olgeta man kolim em yet olsem Mesaia, taim ol manmeri i tingting long narapela samting.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:27-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i lusim hauslain Betsaida i stap long hap not long nambis bilong Solwara Galili. Em wantaim ol disaipel bilong en wokabaut long hap not i go antap long mauten i stap antap tumas long sait bilong Sisaria Filipai. Taim ol wokabaut yet, Jisas i askim ol olsem, "Ol manmeri i save tok, mi husait?" Na ol i tokim em olsem, sampela ol i save tok, yu wanpela profet. Na arapela man i save tok, yu Jon Bilong Baptais. Orait Jisas i askim ol gen, "Na yupela yet i tok mi husait?" Na Pita wanpela bilong ol disaipel i bekim tok bilong en olsem, "Yu Mesaia, ol bin wetim yu i stap long en. Jisas i tok strong long ol, noken tokim wanpela man long dispela tok.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Pita, wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas
- Jon Bilong Baptais buk i tokaut
- Elaija na ol arapela profet buk i tokaut

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Jisas i lusim dispela hauslain Betsaida, long hap not long nambis bilong Solwara Galili long sait bilong Sisaria Filipia.

Taim ol i wokabaut yet, Jisas i askim ol olsem, "Ol manmeri i save tok, mi husait tru?"

Ol disaipel i bekim tok olsem, sampela man i save tok, yu wanpela profet o ol arapela profet, taim ol sampela man i tok, yu Jon Bilong Baptais. Tokim grup long luksave na skelim gut ol ansa bilong ol disaipel.

Orait Jisas i askim ol gen, "Na yupela yet i tok mi husait?"

Pita i bekim tok bilong Jisas, "Yu em dispela Mesaia," husait ol manmeri i wok long wet i stap long en. Jisas i tok strong long ol olsem noken tokim wanpela man dispela tok.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 8:27-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Pita, wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas
- Jon Bilong Baptais buk i tokaut
- Elaija na ol arapela profet buk i tokaut

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas na ol disaipel bilong en i wokabaut long hap not, long sait Sisaria Filipai, em long mauten i stap antap tumas. Taim ol i wokabaut yet, Jisas i askim ol kwesten. Em i askim ol olsem, "Ol manmeri i save tok mi husait tru?"

Ol disaipel bilong en i bekim tok olsem, "Gutpela, sampela ol i save tok, yu Jon Bilong Baptais, sampela i tok, yu Elaija, na ol arapela i save tok, yu wanpela bilong ol arapela profet." **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i tingting planti bilong wanem Jisas i askim dispela kwesten long mipela," "Mipela i tingting planti long Jisas inap tokim klia long mipela em husait tru," "Sampela bilong mipela i bilipim Jisas olsem, em Jon Bilong Baptais," o "Samepla bilong mipela i bilipim Jisas olsem, em Elaija, o narapela profet." Statim gen pilai.

Orait Jisas i askim ol gen, "Na yupela yet i tok mi husait?"

Pita i bekim tok bilong Jisas olsem, "Yu, em dispela Mesaia." Askim man i ektim aut Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi gat strongpela tingting olsem, Jisas em dispela man yumi bin wetim em long en" o "Mi wok long wet long Jisas long tok olsem, em i tru, mi dispela Mesaia." Statim gen pilai.

Jisas i tok strong long ol, noken tokim wanpela man long dispela tok. Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Bilong wanem yu tok strong long ol i noken tokim wanpela man long dispela tok?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas tru olsem ol disaipel i stat long luksave na klia gut, mi husait tru" o "Em i no taim bilong en stret long kamap ples klia, olsem na mi laikim dispela tok i stap hait namel long mi wantaim ol disaipel bilong mi."

Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i gat strongpela tingting long husait, na husait mipela i bihainim em" o

"Tingting bilong mipela i paul, bilong wanem mipela i no inap tokim ol manmeri long dispela tok."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 8:27-30

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong en i go long ol hauslain i stap raun long **Sisaria Filipai**. Ol i lusim hap bilong **Galili** na i go long Sisaria Filipai.

Soim trensleisen grup wanpela mep i gat rot long Galili i go long Sisaria Filipai.

Jisas i askim ol **disaipel** bilong en, "Ol manmeri i save tok, mi husait tru?" Na ol i bekim tok olsem, "Sampela ol i save tok, yu Jon Bilong Baptais." **Jon Bilong Baptais**, em man bilong karim tok God bin salim em, insait long buk Mak 1. Usim sem nem na biknem bilong en long hia olsem, yupela bin usim insait long buk Mak 1.

Ol arapela manmeri i tok olsem, yu **Elaija**. Ating yupela bai laik long putim dispela hap tok "Profet Elaija" inap ol manmeri bai save olsem, Elaija em wanpela profet.

Jisas i askim ol lain bilong bihainim em, "YUPELA yet i tok mi husait tru?" Na Pita i bekim tok olsem, "Yu, em dispela Mesaia." **Mesaia** em wanpela biknem, wankain long ol arapela biknem olsem, "profet". Narapela nem bilong Mesaia, em "Krais". Mesaia em nem long tokples Hibu (namba wan tokples bilong ol manmeri Juda). Krais em nem long tokples Grik (tokples bilong taim bilong Jisas bin stap long en).

Yupela i ken tokim gen dispela wod bilong em yet, usim tokples wei bilong yupela long kolim ol nem, tasol em bai gutpela long putim sotpela haptok inap mekim klia dispela mining. Yupela bai inap kolim nem olsem:

Krais, makim pinis long en

o

Krais, man bilong kisim bek, promis pinis long en

o

Krais husait i kam long God

Mak 8:27-30

Audio Content

[webm zip](#) (11085004 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13870860 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 8:31-9:1

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 8:31-9:1 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:31-9:1

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Pita bin tok pinis insait long dispela stori bipo long dispela, olsem em bilipim Jisas, em Mesaia, o Krai. Ol manmeri Juda ting Mesaia bai i kam na sevim ol long dispela gavaman nogut. Em olsem tasol, holi buk bilong ol Juda (Olpela Testamen) i tok olsem, Mesaia bai kisim taim nogut na dai, long taim bilong Jisas, nogat wanpela man bin save gut long dispela. Tasol Jisas laik long tokim ol disaipel bilong en olsem, i tru Mesaia bai i mekim.

Jisas i no tok olsem em Mesaia, tasol em i kolim em yet "Pikinini bilong Man." Pikinini bilong Man i minim, kain kain man, o i ken usim olsem wanpela spesol biknem bilong Mesaia. Jisas i toktok long em yet, taim em i usim dispela biknem. Jisas i stat long tokim klia olsem, em bai i kisim taim nogut na ol bai i givim baksait na kilim em, na em bai i kirap bek long dai. Jisas i tok olsem, olgeta lida bilong Juda wantaim ol bikpris na saveman bilong lo, ol bai i givim baksait long en. Ol manmeri laikim tru wanpela Mesaia long kam na sevim ol long planti pasin nogut bilong ol hetman, na kirapim gut gen kantri bilong ol. Em olsem na Pita kirap nogut na givim baksait long tingting bilong Jisas. Em i tru olsem, Mak usim dispela sem wod long Pita i krosim Jisas olsem, em bin usim taim, Jisas bin krosim ol spirit nogut.

Jisas i save gut long wanem wok bilong en long dispela graun, na em laik bihainim. Pita i no laikim dispela tingting na i no laikim Jisas long kisim taim nogut na dai. Tasol Jisas laik bihainim God, olsem na em lukim pasin bilong Pita olsem, em wanpela traim bilong sakim tok bilong God. Em i krosim Pita, Jisas i usim sem wod gen, em bin usim long krosim spirit nogut. Jisas i no tok olsem, Pita em Satan. Tasol Jisas i tok olsem, wanem Pita bin tokim, em i kam long Satan. Jisas laik stopim dispela traim i kam long Satan, o long lusim na i go aut olgeta-long ai bilong en. Jisas i no tok long Pita bai i go aut olgeta. Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, ol mas save

gut long wanem samting, God i traim long mekim, na ol i mas lusim tingting bilong ol yet long wanem samting Mesaia bai i mekim.

Orait Jisas i singautim ol bikpela lain manmeri i kam bung, long skulim ol long wanem ol bai i mekim long kamap lain manmeri bilong bihainim Jisas. Mak i putim planti wankain skul tok bilong Jisas wantaim insait long dispela hap. Jisas i toktok long kain kain man husait laik harim tok. Jisas i tokim ol manmeri olsem, ol i mas givim baksait long bihainim wei bilong ol long mekim ol samting, na mekim ol samting long bihainim wei bilong Jisas. Ol Kristen long dispela taim i save gut long diwai kros, em wanem samting. Diwai kros, em wampela mak long ol, i soim long kilim man i dai. Gavaman bilong Rom i save mekim ol manmeri long karim hap diwai bilong diwai kros, na i go long ples bilong kilim man i dai. "Long karim diwai kros bilong yu yet," em i no minim olsem, ol bai kilim yu i dai, tasol em i olsem wampela dai insait long olupela pasin bilong yu i "dai," em olsem yu inap long mekim ol samting bihainim wei Jisas i mekim. "Yu mas daunim laik bilong yu yet long givim biknem long mi" i minim long stopim olupela pasin bilong yu, na stat long mekim ol samting inap long autim Gutnius bilong Jisas i go kam. Jisas i tokim tripela samting long hia: Namba wan samting, ol manmeri i mas stop long mekim ol samting bihainim wei bilong ol yet, na mekim ol samting bilong Jisas (taim em i tok "karim diwai kros bilong yu") na bihainim Jisas olsem, ol disaipel bilong en long autim Gutnius.

Stop long hia na diskas wantaim trenseisen grup bilong yu: Ol manmeri i save mekim wanem, taim ol i bihainim wampela bikpela lida bilong ol sios? Ol i save soim laikim bilong ol long em, olsem wanem? Ol i save lusim olgeta samting, taim ol i bihainim dispela man o meri?

Orait Jisas i toktok long laip, usim tokples bilong mekim maket. Em i tok long mekim win mani, na mekim lus mani, na long givim samting i go kam. Jisas i askim kwesten long hia, tasol em i no kwesten bilong givim ansa.

Diskas olsem grup, yupela bai i mekim wanem long ol dispela retorikol kwesten: Yupela inap long askim ol kwesten olsem Jisas i askim, o yupela inap long mekim wampela haptok olsem "Yupela i no inap winim wampela samting, sapos yupela inapim olgeta samting bilong dispela graun, na lusim laip bilong yupela." Yupela i bihainim wanem wei i gutpela moa long tokples bilong yupela.

Jisas i toktok long lusim laip bilong yu. Dispela laip i makim laip bilong yu na stap oltaim wantaim God. Sapos yumi inapim olgeta samting bilong dispela graun, i minim olsem, yumi kamap bikpela manmeri wantaim mani na kago bilong dispela graun. Tasol wanem yumi laikim tru, em long stap oltaim wantaim God. Maski ol bodi bilong yumi i dai, laip bilong yumi i mas stap oltaim wantaim God sapos yumi bihainim Jisas. Olsem na yumi noken pilim sem long Jisas. Ol manmeri long dispela graun i hambak na givim baksait long God. Ol pamuk manmeri o pamuk manmeri bilong dispela taim i minim, ol manmeri i hambak na givim baksait long God wankain olsem, man bilong wampela meri o meri bilong wampela man i hambak na pamuk nambaut wantaim ol narapela man o meri. Jisas i tok olsem, maski yumi stap namel long ol dispela kain manmeri, yumi noken pilim sem long Jisas. Jisas i go kam namel long hia na kolim em yet "Mi" na kolim em yet Pikinini bilong Man. Long dispela wei, Jisas i tok klia olsem, em i Pikinini Bilong Man-em i dispela Mesaia.

Jisas bai i kam bek wantaim pawa na strong bilong God-long narapela wei bilong tok, em bai kam bek wantaim glori. Taim em i kam bek, ol ensel bai i kam wantaim em. Ol ensel oltaim i save stap holi, minim olsem, ol i makim na stap long spesol wok bilong God.

Jisas i givim gutpela tok lukaut long ol manmeri husait givim laip bilong ol olgeta long em. Em i promis olsem, wanem em laik long tokim bai i kamap. Em i tok olsem, sampela bilong ol bai i no inap "lukim dai," o "dai," na ol bai i lukim kingdom bilong God. Dispela i minim olsem, sampela man long bikpela lain manmeri bai i lukim Jisas kisim strong na biknem. Insait long narapela stori, sampela bilong ol disaipel bilong Jisas, bai i lukim Jisas bai kamap olsem lait i sut na kamap gutpela moa. Na bihain, ol bai i lukim Jisas bai i bihainim laik bilong God na winim paik bilong dai. Dispela em namba wan hap bilong Kingdom bilong God bai i kam long dispela graun.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 8:31-9:1

Harim gut tok i stap insait wampela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i wokabaut yet wantaim ol disaipel bilong en i go long hap bilong Sisaria Filipia, na em i stat long tokim ol olsem, em dispela Pikinini Bilong Man, bai kisim taim nogut na i dai.

Namba tu hap bilong stori: Pita i kisim Jisas i go long arere na tokim em olsem, em i no inap long tokim dispela tok. Jisas i tok olsem, "Satan, yu go baksait long mi."

Namba tri hap bilong stori: Jisas i singautim bikpela lain manmeri long kam na stap wantaim ol disaipel bilong en. Na em i stat long skulim ol wanem samting ol inap long mekim, sapos ol laik long kamap manmeri bilong bihainim em.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jisas i mekim sampela tok long ol lida bilong Juda, ol hetpris, na saveman bilong lo.
- Jisas i mekim sampela tok long Satan
- Jisas i mekim sampela tok long God Papa na ol holi ensel
- Pita, wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, taim Jisas i wokabaut yet, em tokaut klia olsem, ol hetman, ol hetpris na saveman bilong lo, ol bai i givim baksait long em. Em i tok olsem, em bai i kisim taim nogut na ol bai i kilim em i dai, tasol long de namba 3 em bai i kirap bek long dai.

Long namba tu hap bilong stori, Pita i kisim Jisas i go longwe long ol disaipel, na tokhat na krosim em, long wanem em i tokim ol dispela kain toktok. Orait Jisas i go aut liklik long ol arapela disaipel wantaim Pita, Jisas i tanim raun na i lukluk long ol disaipel bilong en, na em i krosim Pita long ai bilong ol. Em i tokim Pita olsem, "Satan, yu go baksait long mi!"

Bihain long dispela, Jisas i singautim ol bikpela lain manmeri i kam long em. Em i stat long tokaut klia olsem, "Sapos wanpela man i laik bihainim mi, orait em i mas daunim laik bilong em yet, na em i mas karim diwai kros bilong en, na bihainim mi." Long dispela tok, ol disaipel bilong Jisas na ol bikpela lain manmeri inap klia gut olsem, dispela diwai kros, em wanpela mak bilong dai na kisim pen. Jisas i wok long toktok long dai long wei bilong yu yet, givim baksait long en, yu bai lusim laip, sapos yu traim long holim strong long en, tasol yu bai sevim, sapos yu givim laip i go long Jisas na long gutnius.

Narapela gen, Jisas i tok klia olsem, long maket, i gat win mani na lus mani. Tasol em i askim olsem, Sapos yupela inapim olgeta samting bilong dispela graun na lusim laip bilong yupela yet, em bai i olsem wanem? Em i tok klia olsem, sapos wanpela man, em i sem long wok bilong en, "Pikinini Bilong Man bai i sem tu long ol, taim em i stap long bikpela lait bilong Papa bilong en na em i kam wantaim ol ensel bilong God." Ating Pita bin tingting planti olsem, Jisas i mas toktok long em i sem long tok bilong Jisas, nau tasol em i tokaut long en. Orait Jisas i tok olsem, "Mi tok long yupela, sampela man i sanap hia bai ol i no inap dai yet, na ol bai i lukim kingdom bilong God i kam wantaim bikpela strong bilong en."

Luksave na skelim gut dispela laspela hap bilong stori, ating em bai i hat. Em olsem na, grup bai i laik long brukim i go long liklik hap. Jisas i givim liklik semon long dispela hap. Namba wan hap bilong semon: Bihainim Jisas i minim, daunim laik bilong em yet long bihainim wei bilong Jisas.

Namba tu hap bilong semon: Sapos yupela traim long inapim olgeta samting bilong dispela graun, yupela bai lusim laip bilong yupela, olsem na yupela i no ken sem long Jisas na long tok bilong en.

Laspela hap bilong semon: Pikinini Bilong Man, Jisas dispela Mesaia bai i kam bek wantaim bikpela strong, kingdom bilong God bai kam wantaim bikpela pawa. Sampela man i sanap long hia bai i no inap dai yet na lukim dispela kingdom.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 8:31-9:1

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jisas i mekim sampela tok long ol lida bilong Juda, ol hetpris, na saveman bilong lo.
- Jisas i mekim sampela tok long Satan
- Jisas i mekim sampela tok long God Papa na ol holi ensel
- Pita, wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas
- Bikpela lain manmeri

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tri hap bilong dispela stori, insait long wanpela semon Jisas i givim, ating dispela hap stret em i hat. Ol grup bai nid long brukim liklik i go long wanwan hap. I gat tripela hap bilong dispela semon. Long namba wan hap, Jisas i tok klia olsem, sapos wanpela man laik bihainim Jisas, ol mas daunim laik bilong ol yet na stop long bihainim wei bilong ol. Sapos ol laik long holimpas wei bilong ol, ol bai i lusim laip. Tasol ol bai i sevim laip bilong ol, sapos ol i daunim laik bilong ol yet na stop long bihainim wei bilong ol, long nem bilong Jisas na long Gutnius bilong Jisas (long dispela haptok, Jisas i tok long dispela toktok em wok long autim long dai bilong en na kirap bek, olsem Gutnius).

Namba tu hap bilong dispela semon, em toktok bilong maket. Jisas i tok olsem, "Yupela i save kisim helpim olsem wanem, sapos yupela i inapim olgeta samting bilong dispela graun, na lusim laip bilong yupela yet? Nogat wanpela samting em bikpela moa winim long laip bilong yupela."

Long namba tri hap bilong dispela semon, "Sapos wanpela man i sem long mi na long tok bilong mi, Pikinini Bilong Man bai i sem long dispela man, taim em i kam bek wantaim strong na pawa bilong God na ol holi ensel." Dispela "tok" Jisas i tok long hia, i toktok long em bai i dai na kirap bek gen. Long pinisim semon, Jisas i tok olsem, "Mi tok tru long yupela, sampela man i sanap long hia bai i no inap dai yet na ol bai lukim kingdom bilong God bai i kam wantaim pawa."

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namba wan hap bilong stori, Jisas i wokabaut wantaim ol disaipel bilong en na i tokim klia long ol olsem, em bai i kisim bikpela taim nogut na dai, tasol em bai i kirap bek long dai. Nau tasol em i tokaut klia long dispela tok wantaim ol disaipel bilong en. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut, mipela i ting, Mesaia bai i stap bikpela king, tasol nau Jisas i toktok long wanpela Mesaia ol bai i kilim em," "Mipela ting olsem Mesaia bai kam na mekim olgeta samting bai i kamap orait-bilong wanem, ol hetman, ol hetpris na ol saveman bilong lo i givim baksait long Jisas?" o "Mipela i no save na klia gut yet." Statim gen pilai.

Pita i kisim Jisas i go long arere na tokhat na krosim em. Askim man i ektim aut Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kirap nogut long harim ol dispela kain tok," "Mi traim long banisim laip bilong Jisas, em wok long toktok long ol samting em bai i kirapim belhat long ol manmeri," o "Dispela em i no Mesaia we mi wok long wetim em long en." Statim gen pilai.

Jisas i tanim na i lukluk long ol disaipel bilong en. Em i tokhat na krosim Pita na i tok olsem, "Satan, yu go baksait long mi!" **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari na belhat long Pita, em i no save na klia gut long mi, mi husait," "Mi wari na bel hevi tru, bikos mi ting Satan i wok long pasim ai bilong Pita long em bai i luksave, mi husait tru," o "Mi laik mekim gut olsem, em bikpela samting tru long mi mas autim Gutnius na mi bihainim tingting bilong God, long ol bai i kilim mi na bai mi kirap bek gen long dai."

Askim man i ektim aut Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kisim bikpela bagarap stret, long Jisas i tokhat na krosim mi na i kolim mi olsem Satan" o "Mi kisim pipia sem long ai bilong ol disaipel." Statim gen pilai.

Long namba tri hap bilong stori, Jisas i autim semon bilong en long ol bikpela lain manmeri. Long pinis bilong dispela semon, Jisas i tok olsem, "Mi tok tru long yupela, sampela man i sanap long hia bai ol i no inap dai yet, na ol bai i lukim kingdom bilong God i kam wantaim bikpela strong bilong en." **Long pinis bilong pilai,** askim ol man i ektim aut ol bikpela lain manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul pinis," "Dispela em nupela tok na narakain tok, long wanem tingting mipela bin gat long Mesaia bai i mekim," Mi wok long tingting tumas, sapos mi no inap long dai bipo mi lukim kingdom bilong God i kam," o Mi wok long tingting tumas, em bai i luk olsem wanem, taim kingdom bilong God i kam wantaim bikpela pawa."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 8:31-9:1

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Orait Jisas i stat long tokim ol olsem, Pikinini Bilong Man bai i kisim bikpela taim nogut na ol hetman, ol hetpris na ol saveman bilong lo bai i givim baksait long en. Ol bai i kilim em, tasol bihain long namba 3 dei, em bai i kirap bek gen. Jisas i kolim em yet olsem, **Pikinini Bilong Man.** Insait long Olpela Testamen, dispela hap tok, "Pikinini bilong Man" i minim wanpela man long bodi sait. Jisas i usim dispela tok olsem, em wanpela tok em i save laikim long toktok long em yet. "Pikinini bilong Man" em dispela man insait long buk Daniel 7 i toktok long en, God i save givim olgeta pawa na namba. Ating Jisas i laikim dispela tok long wanem dispela biknem, em i ken toktok long wanpela man nating long bodi sait, o long wanpela man long spirit sait, buk Daniel 7 i toktok long en. Dispela tok, 'Pikinini bilong Man' i save strongim man long luksave olsem Jisas em man nating o em God. Na tu long abrusim dispela tok bilong gavaman sait long Mesaia/Krais-dispela man ol manmeri bin tingting long em bai i kamap king long en.

Mak oltaim i save laik long toktok long Jisas, taim Jisas i kolim em yet olsem 'Pikinini Bilong Man' long toktok long wanem hap em bai i go long en, taim nogut bilong en, na long dai bilong en olsem wanpela man nating olsem mipela. Tasol long sem taim, dispela Pikinini Bilong Man, em i stap moa antap long man nating long bodi sait, na em bai i kirap bek long dai.

Jisas i tok long em yet insait long namba tri ples bilong man, taim em i givim em yet dispela biknem i gat namba. Yupela i mas save gut olsem em bai i klia long wei yupela i trensleitim dispela tok olsem, Jisas i tok long em yet.

Usim sem tok long, Pikinini Bilong Man, olsem yupela bin usim i kam insait long buk Mak.

Tingim gut olsem, ol manmeri bilong yupela inap klia gut olsem, Jisas i wok long toktok long em yet, taim em i tok, Pikinini Bilong Man. Ating yupela bai nid long putim wanpela sotpela haptok antap long en na mekim klia.

Jisas i tok olsem, ol hetman, ol hetpris na ol saveman bilong lo bai i givim baksait long em.

Ol hetman, em ol i no sios lida insait long komuniti. Em ol bikpela man husait i save toktok na helpim komuniti manmeri long stap gut wantaim.

Ol bikpris o hetpris insait long lotu pasin bilong ol Juda, ol pris em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim haus lotu bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim manmeri bilong en, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong en makim God. Ol dispela hetpris tasol ol i impoten moa long ol arapela pris.

Saveman bilong lo, sampela buk ol i trensleitim olsem, **ol skraip**, o **ol man bilong raitim daun ol lo**: Em ol man bin kisim save long skul na kamap namba wan man bilong tokaut long as tru bilong ol lo, long buk baibel. Ol dispela as tru tok bilong lo, ol i no bin raitim daun, tasol ol i putim long tingting na ol tisa i givim skul long maus tasol.

Stop long hia na diskas, ol wanem kain tok, yupela i save usim long ol sios lida long wei na pasin bilong yupela long ples, usim sem tok yupela bin usim i kam long buk Mak.

Jisas i tok olsem, **bihain long namba 3 dei**, em bai i kirap bek long dai. Dispela i minim "long namba 3 dei." Yupela ken raitim dispela tok na mekim klia sapos yupela i nid long mekim olsem.

Pita i kisim Jisas i go long arere na stat long tokhat na krosim Jisas long mekim ol dispela kain tok. Orait Jisas i tok long Pita, "**Satan**, yu go baksait long mi." Dispela nem Satan, i tok long spirit man, husait God bin mekim em long kamap lida bilong ol spirit nogut man na kamapim tingting long birua wantaim God.

Usim sem tok long Satan olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Satan, yu go baksait long mi, Jisas i minim olsem, ol dispela tingting i kam long Satan i mas go aut olgeta.

Jisas i singautim ol bikpela lain manmeri wantaim ol disaipel bilong en i kam na i tok olsem, "Sapos wanpela man i laik bihainim mi, orait em i mas daunim laik bilong em yet na stop long bihainim wei bilong en, na em i mas karim **diwai kros** bilong en na bihainim mi. Diwai kros, em wanpela rot bilong ol Rom i save kilim man i dai. Ol Rom i save nilim tupela hap palan diwai olsem diwai kros, na ol i save opim han lek bilong ol kalabus man i go kam na putim antap long dispela diwai kros. Ol i save nilim han lek long dispela palan diwai, na ol kalabus i save dai bihain long sampela aua, taim ol i no inap long pulim win.

"Sapos wanpela man i laik holimpas laip bilong em yet, laip bilong en bai i lus. Tasol sapos wanpela man i tingim mi na long **Gutnius** bilong mi o **Gospel**, na em i lusim laip bilong en, orait em bai i sevim laip bilong en.

Jisas i tok olsem, "Sapos wanpela man i kisim olgeta samting bilong graun, tasol **sol** bilong em yet i lus, orait dispela olgeta samting bai i helpim em olsem wanem?" Sol bilong yumi, em olgeta sait bilong laip, long bodi sait bilong yumi, long spirit sait, long tingting sait na long ol pilim bilong yumi. Yumi i stap oltaim wantaim God. Ating yupela inap trensleitim dispela wod olsem "laip," Sapos ol manmeri bilong yupela inap klia, olsem laip i makim ol tingting na pilim bilong yumi tu.

Jisas i tok olsem, wanpela man i sem long mi na long tok bilong mi, orait bihain, taim Pikinini Bilong Man i stap long **bikpela lait** bilong Papa bilong en, na em i kam wantaim **ol holi ensel** bilong God, em bai i sem long dispela man tu. **Bikpela lait** i minim, pawa bilong God na biknem bilong God. Wanpela *ensel*, em narakain spirit man husait i save karim tok bilong God. Ol ensel i save kamap long ol man olsem man nating, ol i no winim Jisas o kamap bikpela moa long Jisas, na oltaim ol i save kam wantaim spesol tok o spesol wok. Ating yupela nid long putim spirit (man bilong karim tok bilong God) antap long dispela tok, long mekim klia.

Usim sem tok long ensel long hia olsem, yupela bin usim i kam long sampela hap bilong trensleisen.

Mak i putim dispela tok "holi" long ensel long soim olsem, ol ensel bin makim pinis long wok bilong God.

Jisas i go yet na i tok olsem, "**Mi tok tru long yupela...**"Dispela em wei bilong Jisas long mekim promis long ol manmeri olsem, wanem em laik tok long en, em i tru.

Em i tok olsem sampela manmeri long hia bai i no inap dai, o bai i no inap long **lukim dai**. Long lukim dai, i minim "long dai."

Jisas i tok olsem, "Ol bai i no inap long dai, inap ol i lukim dispela **Kingdom bilong God** i kam wantaim bikipela pawa." Kingdom i olsem wanpela ples king i save lukautim ol lain manmeri. Insait long Olpela Testamen, kingdom bilong God, em ol lain manmeri bilong en Israel. Tasol ol lain Israel oltaim ol i save sakim tok bilong God. Orait Kingdom bilong God i no toktok long wanpela hap ples, tasol em i toktok long olgeta man husait i bihainim em, mipela i save olsem ol dispela lain manmeri i sakim tok yet, na Kingdom bilong em i no kamap orait yet. Tasol Jisas tu i kisim sampla hap Kingdom bilong God i kam nau. Kingdom bilong God long nau, em ol manmeri i bihainim Jisas olsem king, helpim ol yet i go kam na soim laikim bilong Jisas long arapela lain manmeri. Bihain taim God bai bringim i kam gutpela kingdom stret. God bai i lukautim gut tru ol manmeri bilong em. Na dispela taim bai nogat pein o pasin nogut. Olgeta manmeri bai i harim tok bilong em. God bai kam, kotim ol manmeri i bihainim pasin nogut, na dispela graun bai i kamap orait stret. Taim Jisas bin toktok long Kingdom bilong God, manmeri i no bin klia tumas long en, ol i pilim olsem em wanpela tok i bin stap hait long ol. Ol i nidim tru long harim Jisas long save gut wanem em i toktok long en. Jisas i autim klia dispela tok hait bilong Kingdom bilong God long tok piksa.

Kingdom bilong God insait long nupela Testamen, em i tok long taim God i kam long bosim olgeta samting-pawa na namba bilong em i stat long kamap tru stret wantaim wok ministri bilong Jisas long dispela graun, na long ol manmeri bin kisim em. Bihain gutpela Kingdom stret bai kam.

Mipela lukim Kingdom bilong God nau, taim mipela i harim tok bilong em na bihainim em.

Tingim gut long usim sem tok long, Kingdom bilong God olsem yupela bin usim i kam long ol arapela hap bilong tok.

Mak 8:31-9:1

Audio Content

[webm zip](#) (22931225 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (28990884 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 9:2-13

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 9:2-13 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:2-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Piksa bilong ol haus sel

Laspela stori i pinis, wantaim Jisas i tokaut klia olsem, Mesaia bai i kisim bikipela taim nogut. Tasol em i tok promis tu olsem, sampela man namel long ol bikipela lain manmeri bai i lukim Kingdom bilong God i kam wantaim bikipela lait. Orait, bihain 6-pela dei i go pinis, Jisas na ol tripela disaipel i go antap long mauten. Insait long dispela stori, Pita, Jems na Jon i stat long lukim strong bilong Jisas. Maski Jisas bai i kisim bikipela taim nogut, dispela stori i soim wanpela piksa, wanem em strong na biknem bilong en, em bai i luk olsem wanem.

Dispela stori i kamap long wanpela mauten. Yumi i no save, em i kamap long wanem bikipela mauten. Insait long Olpela Testamen, God oltaim i save soim em yet long ol manmeri bilong en, antap long mauten long namel tru bilong drai ples nogat man. Strong na biknem bilong God oltaim i save kamap ples klia olsem, waitpela lait i sut bikipela tru. Jisas i "senis." Em i lait olsem wanpela lait i sut. Bodi bilong en i senis olgeta na em i luk olsem wanpela spirit man kisim ples bilong man.

Tupela man i stap wantaim Jisas-Moses na Elaija. Dispela tupela profet man, tupela impoten man bilong ol manmeri Juda. Moses i makim olpela lo bilong lotu na dispela promis olsem, wanpela man bilong kisim bek ol manmeri bai kam long sevim ol manmeri long pasin nogut bilong ol. Jisas i kam long inapim olpela lo bilong lotu i kamap strong na long sevim ol. Insait long holi buk bilong ol Juda (yumi save olsem, em Olpela Testamen) em i tok olsem, profet Elaija bai kam bek long redim rot bilong Mesaia o man bilong kisim bek ol manmeri. Elaija i makim olsem, Jisas em tru Mesaia ol Juda bin wetim em long kam.

Pita na ol arapela disaipel i pret tru. Em olsem na Pita i kirap long tokim namba wan samting em i tingim long en. Pita i tokim wanpela tingting long wokim haus sel bilong tripela man. God i stopim Pita, bikos em i no taim bilong wokim wanpela samting olsem memori bilong Jisas. Namba wan samting em i olsem, Jisas mas kisim bikipela taim nogut, dai na kirap bek. Pita i usim sem wod "haus sel" we ol manmeri Juda bin usim long spesol taim, em long "bikipela bung kaikai bilong tabenikol" o "bikipela bung kaikai bilong haus sel" Ating ol i wokim ol dispela haus sel wantaim ol han bilong diwai. Ol manmeri bin stap insait long dispela haus sel 7-pela dei long amamas na tingim taim God bin lukautim ol.

Soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong haus sel ol bin wokim bilong bikipela bung kaikai bilong Tabenikol.

Jisas i no mekim wanpela tok long Pita, tasol God i bekim tok. Taim God i toktok, em olsem oltaim i save kamap, i gat wanpela klaut i stap. Na seido bilong dispela klaut i karamapim ol dispela grup man. Na wanpela singaut

insait long dispela klaut i kam, em i kam wankain olsem, em bin kam long God, long taim Jisas i baptais. Insait long buk Lo 18:15, Moses i tokim ol manmeri bilong God olsem, wanpela profet bai i kam na em bai i kamap olsem em. Ol manmeri i mas harim tok bilong em na bihainim dispela profet. Singaut bilong God i strongim dispela lo bilong Moses. Jisas em impoten profet husait yumi inap long harim tok bilong en. Dispela tok 'harim' long hia i tok long bihainim. Jisas, em i spesol moa long wanpela profet maski-em pikinini man bilong God.

Taim ol i wokabaut long rot i kam daun long mauten, Jisas i tokim ol disaipel long noken tokim wanpela man wanem samting i kamap. Em i save pinis olsem, ol disaipel i no save gut na klia yet, wanem wok bilong Jisas long dispela graun. Jisas i tokim ol olsem, bihain mi kirap bek long dai pastaim, yupela i ken tokim ol manmeri. Em tok olsem tasol, ol disaipel i no klia gut wanem em i minim. Ol i no tokim ol arapela manmeri, tasol ol i toktok namel long ol yet long dispela tok. Ol tripela disaipel i askim Jisas, bilong wanem Elaija i mas kam bipo long Mesaia. Ol manmeri i save gut long Olpela Testamen olsem, Elaija bai kam bek long redim ol manmeri long tanim bel, o long lusim pasin sin bilong ol. Tasol ol disaipel i ting olsem, Elaija bai i redim ol manmeri bilong wanpela Mesaia inap long em bai i sevim ol long lukautim bilong king nogut bilong ol. Em olsem tasol, Jisas i kirapim tingting bilong ol gen olsem, Mesaia i mas kisim bikpela taim nogut tu. Ol disaipel i gat rong tingting long wok bilong Elaija na long wok bilong Mesaia. Orait Jisas i tokaut klia husait em Elaija. Em i tok olsem, Elaija bin kam na em tu i kisim bikpela taim nogut pinis. Jisas i toktok long mekim klia Jon Bilong Baptais long hia.

Stop long hia na diskas wantaim grup bilong yu, mekim klia long ol impoten sios lida i stap long komuniti bilong yupela. Wanem kain ol samting ol i save mekim? Ol i save mekim wok bilong politik sait o long sait bilong ol manmeri insait long komuniti? O ol i save toktok tasol long wok bilong lotu?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:2-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i kisim tripela disaipel bilong en, Pita, Jems na Jon i go antap long wanpela mauten i stap antap tru, na bodi bilong en i senis na Elaija na Moses i kamap long hap. Pita i tok long Jisas olsem, "Yumi wokim ol haus sel bilong yu, Moses na Elaija."

Namba tu hap bilong stori: Klaut i kam karamapim ol na wanpela singaut i kam.

Namba tri hap bilong stori: Ol i lusim mauten na wokabaut i go daun bek. Na Jisas i tokim ol tripela disaipel long noken tokim wanpela man wanem samting ol i lukim long mauten.

Namba fo hap bilong stori: Ol disaipel i askim Jisas, "Bilong wanem ol saveman bilong lo i tok strong olsem Elaija mas kam bek bipo long Mesaia i kam?" Jisas i bekim tok.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Pita
- James
- Jon
- Elaija
- Moses
- singaut bilong God
- Ol saveman bilong lo (i toktok long ol tu insait long kwesten bilong ol disaipel)

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Namba wan hap bilong stori i kamap insait long 6-pela dei bihain long pastaim hap bilong ol stori. Jisas i kisim ol tripela disaipel bilong en tasol, Pita, Jems na Jon i go antap long wanpela mauten i stap antap tru na ol yet i stap. Na taim ol i lukluk i stap, bodi bilong Jisas i senis. Ol klos bilong en i kamap waitpela tru. Elaija wantaim Moses i kamap long hap na toktok wantaim Jisas. Dispela samting i kamap taim Pita i kam long Jisas na toktok long wokim ol haus sel-ol dispela bai i kamap olsem memori-wanpela bilong yu, wanpela bilong Moses na wanpela bilong Elaija.

Long namba tu hap bilong stori, wanpela klaut i kam na karamapim ol. Wanpela singaut i tok olsem, "Dispela em i Pikinini bilong mi, mi laikim em tumas, harim tok bilong en." Ating ol ai bilong ol disaipel i mas pas-long narapela buk gospel i mekim klia long ol olsem, ol i putim pes i go daun long graun-long wanem, tok i stap long buk i tok olsem, "Taim ol i lukluk raun, Moses na Elaija i go pinis na ol i stap wantaim Jisas tasol."

Orait taim ol i wokabaut lusim mauten na i go daun, Jisas i tokim ol olsem, "Dispela samting yupela i bin lukim, yupela i no ken tokim wanpela man, i go inap long taim Pikinini Bilong Man bai i kirap bek long dai." Long hia Jisas i tok olsem, "dispela Pikinini Bilong Man," em i toktok long em yet.

Long dispela taim i go olsem, Pita, Jems na Jon i no tokim wanpela man wanem samting ol bin lukim, tasol ol i toktok namel long ol yet, wanem samting ol bin lukim na Jisas i minim wanem long kirap bek long dai.

Long namba fo hap bilong stori, ol tripela disaipel i askim Jisas, bilong wanem ol saveman bilong lo i tok strong olsem, Elaija i mas kam bek bipo long Mesaia i kam. Dispela em wanpela tingting ol saveman bilong lo ol bin skulim ol manmeri long kam bilong Mesaia. Jisas i tokim ol olsem, Elaija i redim olgeta samting. Na em i askim wanpela kwesten i no gat ansa bilong en: "Bilong wanem holi buk i tok olsem, dispela Pikinini Bilong Man i mas kisim bikpela taim nogut na ol bai bagarapim em long tok nogut? Tasol mi tokim yupela, Elaija bin kam pinis na ol i mekim nogut long em bihanim stret tok i stap long holi buk.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 9:2-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Pita
- James
- Jon
- singaut bilong God
- Elaija
- Moses
- Ol saveman bilong lo (i toktok long ol tu insait long kwesten bilong ol disaipel)

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Sampela liklik hap bilong dispela hap stori, em bai i hat long klia gut, em ol kwesten ol disaipel bilong Jisas i askim, na ol ansa Jisas i givim insait long namba 4 hap bilong stori. Taim ol i lusim mauten na i go daun, Jisas i tokim ol tripela disaipel long noken tokim wanpela man wanem samting ol i lukim, i go inap long taim Pikinini Bilong Man, em yet i kirap bek long dai. Narapela lain tok, i tok olsem, "Ol i putim dispela tok long tingting bilong ol yet, tasol oltaim ol i save toktok namel long ol yet, em i minim wanem long kirap bek gen long dai." Dispela lain tok, i toktok long taim ol i askim ol yet i go kam, em i stat long dispela taim i go inap taim Jisas i kirap bek long dai, i no long dispela taim tasol ol i lusim mauten na wokabaut i go daun.

Ol disaipel i askim tu olsem, bilong wanem ol saveman bilong lo i tok strong long Elaija i mas kam bek bipo Mesaia i kam. Ating bekim bilong Jisas, em bai i hat long ol disaipel bai i klia gut, na em bai i hat tu long ol grup. Oltaim luksave em i stap long ansa bilong Jisas olsem, Jisas i toktok makim, Jon Bilong Baptais, em i kam long redim olgeta samting, na long tok tru, em i toktok makim het bilong Jon Bilong Baptais ol bin katim long nau taim. Ansa bilong Jisas, "Elaija bin kam pinis. Ol i kamapim tingting long bagarapim em, olsem tok i stap long holi buk bin tokim pinis." Em i makim i go long dispela tok i stap long holi buk i tok olsem, Pikinini Bilong Man, em yet, dispela Mesaia, bai kisim bikipela taim nogut na ol bai i mekim pasin nogut long em.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Long namba wan hap bilong stori, em bin kamap insait long 6-pela dei bihain long pastaim hap bilong ol stori, ol bin wokabaut long hap not bilong Solwara Galili. Jisas i kisim Pita, Jems na Jon i go antap long wanpela mauten i stap antap tru, long ol yet bai i stap. Bodi bilong Jisas i senis olgeta, Elaija wantaim Moses i kamap long hap na stat toktok wantaim Jisas. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul bikipela tru," "Mipela bin pret nogut tru, mipela i no save wanem samting i wok long kamap," o "Mipela i save olsem, em Elaija na Moses, tasol mipela i save long ol olsem wanem, em mipela i no save." Statim gen pilai.

Pita i tok olsem, "Tisas, rabi, em i gutpela moa long yumi stap long hia, Mipela i wokim tripela haus sel." Orait wanpela klaut i kam karamapim ol, na wanpela singaut insait long dispela klaut i tok olsem, "Dispela em i Pikinini bilong mi, mi laikim em tumas. Yupela harim tok bilong em." Taim ol disaipel lukluk raun nabaut, Moses na Elaija i go pinis na ol i lukim Jisas tasol i stap wantaim ol. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pret nogut tru, tingting bilong mi paul, mi no save long wanpela tingting," Askim ol arapela man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i tingting long wanem samting?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i harim singaut bilong God, na i mekim mipela pret nogut tru" o "Mipela i harim singaut bilong God na nau mipela i save tru husait em Jisas." Statim gen pilai.

Taim ol i lusim mauten na i go daun bek, Jisas i tokaut klia long ol olsem, yupela i no ken tokim wanpela man long wanem samting yupela bin lukim, i go inap long taim Jisas i kirap bek long dai. Ol disaipel oltaim askim ol yet i go kam namel long ol, Jisas i minim wanem long "kirap bek long dai." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i no taim bilong mi long tokim ol stret, mi husait tru" o "Mi bel hevi tru, mi wok long tokim ol olsem, mi mas i dai na kirap bek long dai, tasol ol i no klia gut yet." Statim gen pilai.

Ol disaipel i askim Jisas, bilong wanem ol saveman bilong lo i tok strong olsem, Elaija i mas kam bek. Jisas i bekim tok olsem, Elaija em bin kam na ol bin bagarapim em, olsem tok i stap insait long holi buk i bin tok long en. Em i tok olsem, Pikinini Bilong Man bai kisim bikpela taim nogut olsem tok i stap insait long holi buk i bin tok long en. Long pinis bilong pilai, askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi save olsem olgeta samting i wok long kamap, inap long em bai i kamap long en," "Mi bin wok long toktok long tupela profet, Moses wantaim Elaija na God bin tokim pinis, long strongim tingting bilong mi-tingting bilong en-i wok long kamap," o "Mi wari olsem ol bin bagarapim Elaija long dispela kain rot na mi wari tu olsem, ol bai i bagarapim mi long dispela kain rot, em ol dispela lain husait ol i kolim olsem ol saveman bilong lo."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 9:2-13

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Bihain long 6-pela dei i go pinis, Jisas i kisim Pita, Jems na Jon i go antap long wanpela mauten i stap antap tru long stap ol yet. Taim ol i luluk i stap, Bodi bilong Jisas i **senis**. Senis i minim long senis long pasin nogut-long luk narapela kain long pasin bilong bipo. Em i no minim long senis wantaim mesik pawa o long pasin nogut. Jisas i no luk olsem narapela kain man, em i kamap olsem lait i sut. Em God tasol i mekim dispela samting i kamap olsem.

Klos bilong en i kamap waitpela tru na sut olsem lait, wanpela man long graun i no inap tru long mekim klos i kamap waitpela olsem long **blits**. Blits em wanpela kemikol bilong usim na mekim ol klos na ol arapela samting i kamap waitpela. Sapos yupela nogat blits, ating yupela nid long tok olsem, dispela em wanpela samting i save mekim klos kamap waitpela tru. O ating yupela i ken tok olsem, ol klos bilong en i kamap waitpela tru, wanpela man i no inap long wasim na kamap olsem.

Orait Elaija na Moses i stat long toktok wantaim Jisas. **Elaija** em wanpela profet bin stap long bipo taim. God i tokim ol Juda olsem, wanpela man olsem Elaija bai kam bipo long Mesaia, long redim rot bilong em. **Moses** em wanpela profet tu em bin stap long bipo taim. God i givim lo long Moses na ol Juda bin bihainim.

Pita i singaut strong olsem, "Rabi, em i gutpela moa yumi stap long hia." **Rabi**, em wanpela biknem bilong ol Juda i minin "bikpela bilong mi" o "tisa bilong mi." Em i no tok long skul tisas. Em i narapela kain wod long tok "Lod." Lod i minim masta o long wanpela spirit man i kam long God.

Pita i tokim wanpela tingting long wokim tripela memori, bilong Moses, Elaija na Jisas. Pita i usim sem wod long **haus sel**, ol manmeri Juda usim long spesol taim bilong "Bung kaikai bilong Tabenikol" o "Bung kaikai bilong Haus Sel," Ating ol dispela haus sel ol bin wokim wantaim ol han bilong diwai. Ol manmeri bin stap long dispela haus sel 7-pela dei long amamas long God bin lukautim ol.

Soim trenseisen grup bilong yu wanpela piksa bilong ol haus sel ol bin wokim bilong Bung kaikai bilong Tabenikol.

Bihain ol disaipel wantaim Jisas i lusim mauten na i go daun bek, na Jisas i tokim ol long noken tokim wanpela man long dispela samting yupela i bin lukim, i go inap long taim **Pikinini Bilong Man** bai i dai na i kirap bek. Usim sem haptok long 'Pikinini Bilong Man' olsem yupela bin usim long pastaim stori.

Jisas i toktok long em yet, makim namba tri man, taim em i kolim em yet dispela biknem olsem, Pikinini Bilong Man. Tingting gut olsem em bai i klia long wei yupela trenseleitim dispela haptok olsem, Jisas i toktok long em yet.

Ol disaipel bilong Jisas i askim em, "Bilong wanem ol **saveman bilong lo** i tok strong olsem, Elaija i mas kam bek bipo long Mesaia i kam?" **Saveman bilong lo**, long sampela buk ol i trensleitim olsem, **skraip, o man bilong raitim daun ol lo**: Em ol man bin kisim save long skul na kamap namba wan man bilong tokim aut as tru bilong ol lo long buk baibel. Ol dispela as tru tok bilong lo, ol i no bin raitim daun, tasol ol i putim long tingting na ol tisa i givim skul long maus tasol.

Mesaia dispela em nem bilong Jisas i minim "God bilong kisim bek man." "Krais" em narapela wod long minim "Mesaia" long tokples Hibru, na i minim wanpela man husait God bin putim han antap long em, o makim em long spesol wok. Insait long Olpela Testamen, ol profet, ol pris na ol king, ol bin makim ol pinis long spesol wok. Jisas em olgeta bilong ol dispela nem ol i kolim long en, tasol Mak i lukim Jisas olsem, em wanpela king God bin makim em pinis long wanpela spesol wok.

Usim sem wod long Mesaia long hia olsem yupela bin usim long arapela hap insait long buk Mak.

Mak 9:2-13

Audio Content

[webm zip](#) (16973271 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21439322 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 9:14-29

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 9:14-29 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?

6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i lusim mauten na i go daun, em i lukim ol bikpela lain manmeri. Insait long ol dispela lain manmeri, ol saveman bilong lo tu i stap wantaim ol. Ol i kam long askim na panim aut long Jisas, wantaim ol disaipel bilong en, ol i kisim strong na pawa olsem wanem, na ol i wok long rausim ol spirit nogut i go aut. Ol saveman bilong lo na ol disaipel i tok pait long toktok i go kam long sampela samting-na yumi i no save, em long wanem samting. Tasol taim Jisas i askim ol, "YUPELA i tok pait long toktok i go kam wantaim OL long wanem samting?" Yumi i no save em i toktok long husait-long ol sios lida o long ol disaipel. Yupela bai inap bihainim tok i stap long NLT buk baibel long hia, em i tok olsem, "Dispela tok pait long toktok i go kam, em long wanem samting?"

Dispela spirit nogut soim pasin bilong ol spirit nogut, em long bagarapim laip bilong ol man. Dispela boi i gat planti kain kain mak bilong luksave. Ol dispela mak em olsem, hausik i mekim wok painim aut mak bilong bodi i stap olsem wanem. Em olsem tasol, yumi save olsem dispela boi nogat wanpela spirit nogut i wok insait long em. Insait long buk Mak 9:17, papa bilong dispela boi i tok olsem, dispela spirit i pasim maus bilong en long toktok. Dispela spirit nogut i save holim em strong na tromoi em i go daun long graun. Na waitpela spet i save kamap long maus bilong en, na em i save kaikaim tit, na bodi bilong en i save tait olgeta. Dispela wod tait i ken minim tu olsem, sotwin o skin les. Jisas i tok olsem dispela boi i no inap long harim gut tok tu long ves 25. Papa i askim ol disaipel long oraitim dispela pikinini boi bilong en-dispela em i no nupela samting, bikos long dispela taim bipo, ol manmeri i save bilip olsem, ol disaipel i save mekim wanem samting masta i save mekim long en, taim masta i no stap. Na ol disaipel tu i gat strongpela bilip olsem ol inap long oraitim dispela boi-Jisas bin tokim ol long mekim ol dispela kain wok long bipo, na ol bin mekim gut tru. Tasol ol disaipel i no inap long oraitim dispela boi, na nogat wanpela man i klia, bilong wanem ol i no inap long oraitim em. Taim Jisas i go kamap long hap, em i askim wanpela kwesten i no inap long bekim. Em i askim ol olsem, "Hamas taim mi bin stap wantaim yupela?" o "Hamas taim moa mi bin karim hevi bilong yupela?" Jisas i bel hevi long ol, long wanem ol i no bilip tru na putim olgeta tingting long em. Jisas i tok long ol disaipel bilong en olsem, "Yupela ol dispela lain manmeri i no bilip tru long God" "Dispela lain manmeri" em i tok long ol disaipel bilong en husait inap long bihainim masta bilong ol olsem, ol lain husait kisim ples bilong Jisas taim em i no stap long hap. Sampela buk ol bin trensleitim long en i tok olsem, "manmeri i nogat strongpela bilip."

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu:

Long wei na pasin bilong yupela, ol spirit nogut i save soim ol yet insait long man olsem wanem? Ol famili lain i save mekim wanem long ol spirit nogut i stap insait long ol man?

Long wei na pasin bilong yupela, ol disaipel bilong ol sios lida inap long mekim wanem kain samting taim lida bilong ol i no stap?

Dispela man i askim Jisas long helpim *sapos em inap*. Jisas i kirap nogut-em i askim olsem, "Bilong wanem yu askim, *sapos mi inap*?" Jisas i tok olsem, olgeta samting em i ken mekim-em bai i kamap o nogat, em i stap long man husait i bilip tru. Dispela man i bilip tru long Jisas i ken mekim olgeta samting? Dispela man i bekim kwesten bilong Jisas long wei bilong tok tru insait long bel bilong en. Em i laikim tru long bilipim Jisas olsem, em inap tru long mekim olgeta samting, tasol em luksave olsem dispela em hatpela samting long bilipim. Em i askim long helpim. Bikos em i askim long helpim bilong Jisas, na Jisas i givim helpim.

Taim Jisas i toktok wantaim dispela man, ol bikpela lain manmeri i kam yet. Oltaim Jisas i save laik long oraitim ol manmeri i gat ol spirit nogut long ai bilong ol bikpela lain manmeri, em olsem na Jisas i oraitim dispela boi hariap tru bipo long ol planti bikpela lain manmeri i kam. Taim Jisas i tokim spirit nogut long kam aut long dispela boi, dispela spirit nogut gen i mekim dispela boi long kisim bagarap. Toples i tok olsem dispela boi i no dai trutru, tasol em i luk olsem em i dai. I gat planti arapela stori i wankain insait long dispela stori na long stori bilong kirap bek bilong pikinini meri bilong Jairus insait long buk Mak 5.

Bihain Jisas i stap em yet wantaim ol disaipel bilong en insait long wanpela haus-dispela i save kamap oltaim, bihain long wanpela mirakel em i save mekim long oraitim man. Em i usim dispela taim bilong ol yet i stap aut long ol manmeri, long tokim klia olgeta samting long ol disaipel bilong en. Insait long dispela stori, tingting bilong ol disaipel i paul. Insait long Mak 6, ol bin kisim pawa long rausim ol spirit nogut i go aut-bilong wanem dispela pawa i no wok long dispela taim? Ansa Jisas bin givim i soim ol olsem, ol i no inap long putim strongpela tingting long pawa ol bin kisim long en-long bipo. Taim ol i kam long dispela kain taim bilong oraitim man, ol inap long bilip strong na prea long *wanwan taim bilong oraitim man*. Ol inap long putim strongpela tingting long God tasol, i no long strong ol inap long mekim. Em olsem na ol nid long prea wanwan taim bilong oraitim man.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas, Jems, Jon na Pita ol i go bek long ol arapela disaipel i stap long en. Ol i lukim ol dispela disaipel i stap wantaim ol bikpela lain manmeri, tok pait long toktok i go kam wantaim ol saveman bilong lo. Taim ol lain manmeri i lukim Jisas, ol i kirap nogut, ran i go long tok gutdei long em.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i askim ol olsem, "Yupela i tok pait long toktok i go kam long wanem samting?"

Wanpela man namel long ol lain manmeri i tok olsem, "Tisas, mi kisim pikinini boi i kam long yu. Em i gat wanpela spirit nogut i stap long em, na i mekim maus bilong em i pas. Dispela spirit nogut i save holim em strong, na i save tromoim em i go daun long graun. Na waitpela spet i save kam aut long maus bilong en, na em i save kaikaime tit, na bodi bilong en i save dai olgeta. Na mi askim ol disaipel bilong yu long rausim dispela spirit nogut, tasol ol i no inap.

Jisas i tok olsem, "Hamas taim moa mi bin karim hevi bilong yupela! Bringim dispela pikinini i kam long mi!

Namba tri hap bilong stori: Ol manmeri i bringim dispela pikinini boi i kam long em. Taim spirit nogut i stap insait long dispela boi i lukim Jisas, em i sakim dispela pikinini boi nogut tru na em pundaun long graun na i tanimtanim, na waitpela spet i kam aut long maus bilong en. Jisas i askim papa bilong en olsem, "Hamas taim em bin i stap olsem?"

Na papa i tok, "Em bin stat long taim em i liklik yet. Planti taim dispela spirit nogut i save tromoim em i go daun long paia na long wara, na i laik kilim em i dai. Tasol sapos yu inap, orait yu ken sori long mipela na helpim mipela!"

Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Bilong wanem yu tok, 'sapos yu inap'? Olgeta samting bai i kamap isi tru long ol man i bilip."

Kwitaim papa bilong dispela pikinini i tok olsem, "Mi bilip, helpim mi long mi noken tingting tupela!"

Namba fo hap bilong stori: Taim Jisas i lukim moa bikpela lain manmeri i wok long kam, em i tok strong long dispela spirit nogut long lusim dispela boi na i go aut. Na dispela spirit i singaut nogut, na em i sakim pikinini moa yet, na em i lusim em na i go aut. Na ol bikpela lain manmeri i lukim na i tok olsem, em i dai pinis. Tasol Jisas i holim han bilong en na i kirapim em, na em i sanap.

Namba 5 hap bilong stori: Bihain Jisas i go long haus na ol disaipel tasol i stap wantaim em. Ol i askim Jisas olsem, "Olsem wanem na mipela i no inap long rausim dispela spirit nogut?"

Na Jisas i tokim ol olsem, "Pasin bilong prea tasol em inap long rausim dispela kain spirit. Nogat narapela rot."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri
- Ol saveman bilong lo
- Dispela man, pikinini boi bilong en spirit nogut i stap insait long em.
- Pikinini boi spirit nogut i stap insait long em

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i kamap stret bihain long Jisas, Jems, Jon na Pita ol bin stap long mauten na bodi bilong Jisas bin senis. Luksave gut na tingim ol 4-pela man i lusim mauten na i go daun bek long as bilong mauten long bungim ol arapela disaipel.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas i askim ol, "Yupela i tok pait long toktok i go kam long wanem samting?" Ating em i bin toktok long ol disaipel bilong en na ol saveman bilong lo, o ating em bin askim ol bikpela lain manmeri.

Wanpela man namel long ol lain manmeri i bekim tok na tokaut klia olsem, em i bringim pikinini boi bilong en, husait i gat spirit nogut insait long en i kam long ol disaipel bilong Jisas long oraitim em, tasol ol i no inap long rausim dispela spirit nogut i go aut. Luksave gut na tingim tok ol bin mekim long tok klia long wanem hevi dispela boi i kisim, taim spirit nogut i stap insait long em.

Ating Jisas i mas toktok long ol disaipel bilong en, na i tok olsem, "Yupela i no lain manmeri bilong bilip! Hamas taim moa mi bin karim hevi bilong yupela? Orait em i askim ol long bringim dispela pikinini boi i kam long em. Taim spirit nogut i lukim Jisas, em i tromoim em i go daun long graun, na waitpela spet i kam aut long maus bilong en.

Long namba tri hap bilong stori, harim na tingim gut long luksave dispela toktok i go kam namel long Jisas na papa bilong dispela boi.

Tingim gut na luksave gut long namba fo hap bilong stori, Jisas i tok strong long dispela spirit nogut long lusim dispela boi na i go aut, taim em i lukim ol bikpela lain manmeri ran i kam long em. Na dispela spirit nogut i singaut nogut, na i sakim pikinini boi nogut tru, na em i pundaun long graun, Dispela boi i luk olsem em i dai pinis, na planti manmeri i ting em i dai pinis. Tasol Jisas i holim han bilong en na i kirapim em, na dispela boi i sanap.

Long namba 5 hap bilong stori, hap bilong stori i senis. Jisas na ol disaipel i lusim ol bikpela lain manmeri na nau ol i stap long wanpela haus. Ol yet i stap na askim Jisas, bilong wanem ol i no inap long tok strong na rausim spirit nogut i go aut long dispela boi. Na Jisas i tokim ol, "Pasin bilong prea tasol em inap long rausim dispela kain spirit na i nogat narapela rot."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 9:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri
- Ol saveman bilong lo
- Dispela man pikinini boi bilong en spirit nogut i stap insait long em.
- Pikinini boi spirit nogut i stap insait long em

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas, Jems, Jon na Pita lusim mauten, ples bodi bilong Jisas bin senis na ol i go daun. Taim ol i kamap long ol arapela disaipel i stap long en, ol i lukim bikpela lain manmeri i kam bung na ol disaipel i tok pait long toktok i go kam wantaim ol saveman bilong lo. Ol lain manmeri ran i go long Jisas, na em i kirap nogut. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut tru long lukim pawa bilong Jisas" o "Amamas long lukim Jisas." Statim gen pilai,

Jisas i askim ol olsem, "Yupela i tok pait long toktok i go kam long wanema samting?" Wapela man namel long ol manmeri i bekim tok olsem, "Tisa, mi bringim pikinini boi bilong mi i kam long yu, husait spirit nogut i stap insait long em, long yu bai oraitim em. Dispela spirit i pasim maus bilong pikinini boi bilong mi long toktok. Na em i save tromoim em i go daun long graun, na waitpela spet i save kamap long maus bilong en, na em i save kaikaim tit. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i sem nogut tru olsem, mipela i no inap long rausim spirit nogut i go aut," o "Mipela i sem nogut tru long ol dispela lain manmeri i lukim mipela olsem, mipela i no inap long rausim spirit nogut i go aut." Statim gen pilai.

Jisas i tok olsem, "Yupela dispela lain manmeri i no save bilip strong! Hamas taim moa mi bin karim hevi bilong yupela? Bringim dispela pikinini i kam long mi." Ol i bringim dispela boi i kam long Jisas, taim spirit nogut i stap insait long dispela boi i lukim Jisas, em i tromoim em i go daun long graun na skin bilong en i dai. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bel hevi," "Mi bel hat long ol manmeri i no bilip strong," o "Mi skin les-bikos mi kam daun nau tasol long mauten." Statim gen pilai.

Jisas i askim papa bilong dispela boi, "Hamas taim em bin stap olsem?" Na papa i tokim em na i tok olsem, "Sapos yu inap, orait yu ken sori long mipela na helpim mipela."

Na Jisas i bekim tok olsem, "Bilong wanem yu tok, 'sapos yu inap'? Olgeta samting em i kamap isi tru long ol man husait i bilip strong."

Kwiktaim Papa bilong dispela pikinini i singaut i na tok olsem, "Mi bilip, tasol yu helpim mi, long mi noken kisim tupela tingting." **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kirap nogut olsem, dispela man i ting mi no inap long oraitim pikinini boi bilong en." Askim man i ektim aut dispela man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim tru," "Nau tasol mi laikim pikinini boi bilong mi kamap orait, tasol mi no save sapos Jisas inap long oraitim em" o "Tingting i kamap tupela, long bilip tru na i no inap long bilip tru." Statim pilai gen.

Taim ol bikpela lain manmeri i wok long kam yet na i go bikpela, Jisas i tok strong long spirit nogut bai i go aut long dispela boi. Dispela spirit i sakim pikinini nogut tru, na pikinini i pundaun long graun, na lusim em long hap na em i go aut. Dispela boi i stap olsem em i dai, tasol Jisas i holim han bilong en na i kirapim em, na em i

sanap. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laik oraitim dispela boi bipo long ol bikpela lain manmeri i kam na kamap planti moa." Statim pilai gen.

Bihain long dispela, taim ol yet i stap long wanpela haus, ol disaipel bilong Jisas i askim Jisas olsem, bilong wanem mipela i no inap long rausim spirit nogut i go aut long dispela boi. Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Pasin bilong prea tasol yupela inap long rausim dispela kain spirit na i nogat narapela rot." Long pinis bilong pilai, askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul pinis," "Tinging bilong mipela i go daun tru," o "Mipela i laik tru long kisim save moa."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 9:14-29

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Taim Jisas i go daun bek long ol arapela **disaipel** i stap long en, ol i lukim bikpela lain manmeri i raunim ol na sampela ol saveman bilong lo i tok pait long toktok wantaim ol. Long dispela tok, ol **disaipel** na ol **saveman bilong lo**, lukim long wod lis bilong minin, na usim sem tok olsem yupela bin usim i kam long buk Mak

Taim ol bikpela lain manmeri i lukim Jisas, ol i kirap nogut tru na ran i go tok gutdei long em. Jisas i askim ol olsem, "Yupela i tok pait long toktok i go kam long wanem samting?" Wanpela man namel ol manmeri i tok olsem, "**Tisas**, mi bringim pikinini boi bilong mi i kam long yu bai i oraitim em. Spirit nogut i stap insait long em na pasim maus bilong en long i no inap long toktok" Dispela tok Tisas, em i wankain long tok bilong ol Juda, Rabi. **Rabi** em biknem bilong ol Juda i minim, "bikpela bilong mi" o "bikpela tisa bilong mi." Em i no minim skul tisas, tasol em i narapela wod long "Lod." Lod i minim wanpela masta o wanpela spirit man i kam long God.

Long planti hap bilong tok i stap long buk baibel, dispela wod **spirit nogut** long tokples Grik em *doti spirit*. Insait long dispela stori, namba wan hap em bin stat tokaut long spirit nogut, em long wanpela spirit tasol i mekim dispela boi i no inap long toktok. Tasol bihain, stori i tok olsem, em *doti o nogut*. *Doti* i toktok long samting i no inap long wok bilong God. Olgeta *spirit nogut*, em ol doti bikos ol i no inap long wok bilong God. Ol *spirit* nogut, em i toktok long ol spirit man husait i wok long Satan olsem ol wokman bilong em, na ol i stap ananit long pawa bilong em. Ol dispela spirit man, ol i gat pawa long bagarapim wanpela man na kontrolim em. Em wanem yumi lukim insait long dispela stori long wanem samting i kamap long dispela boi insait long stori. Tasol papa bilong dispela boi i tokim yumi olsem, dispela spirit i mekim pikinini boi i no inap long toktok. Bihain Jisas i tok olsem dispela boi em i no inap long harim ol toktok tu.

Usim sem wod long *spirit* na bihain insait long dispela stori, usim sem wod long *doti spirit* yupela bin usim i kam insait long buk Mak.

Papa i askim Jisas long rausim dispela spirit nogut i go aut long pikinini boi bilong en. Na em i tokaut long Jisas olsem, ol disaipel i no inap long rausim dispela spirit nogut i go aut. Jisas i tokim ol olsem, "Yupela lain manmeri i no save bilip-yupela nogat strongpela bilip." **Strongpela bilip** i tok klia long ol manmeri i mekim wanem long promis bilong God. Dispela em i toktok long putim strongpela tingting o long sanap strong long God. Insait long dispela stori, Jisas i tok long ol manmeri olsem, yupela i nogat bilip, minim olsem ol i no gat strongpela tingting long bilipim pawa bilong Jisas.

Papa i askim Jisas long "Yu marimari long mipela na helpim mipela." Long soim pasin marimari, em long soim pasin sori long ol man i kisim taim nogut o i stap long nid.

Jisas i tok strong na **krosim** dispela spirit nogut. Dispela i minim olsem, em i tokhat long spirit nogut.

Na bihain Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, dispela kain spirit bai i go aut long pasin bilong **prea na tambu long kaikai**. Yupela mas tingim gut olsem, dispela wod yupela usim long hia, em i no ken minim long kastom wei bilong mekim ol toktok, tasol samting moa, i toktok long wanwan man. Sampela trenseisen bilong baibel i tok long tambu long kaikai na sampela em nogat. Yupela bai nid long kamap wantaim tingting, sapos

yupela ting long putim dispela tingting bilong **tambu long kaikai** i go insait o nogat long kaikai, bilong stap klostu long God, insait long dispela stori o nogat.

Mak 9:14–29

Audio Content

[webm zip](#) (18941966 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (23815538 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 9:30–50

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 9:30–50 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:30–50

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong en i lusim hap bilong not, na i go long hap saut, long Galili na i go long Jerusalem. Jisas i save olsem, em i go long Jerusalem long em bai i kisim taim nogut na i dai. Em i no stop long wokabaut bilong en long go long Kapenum, bikos em laik go kamap hariap long dispela ples. Em laik long stap em yet wantaim ol disaipel bilong en long wanpela haus na givim taim long stap na toktok wantaim ol. Em laik skulim ol bipo em i go long Jerusalem long kisim taim nogut.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela mep bilong Galili wantaim Kapenum.

Jisas i tok strong long ol disaipel long taim nogut bai i kam long em. Em i tok olsem, ol bai i "givim" o "putim" em i go long han bilong ol man. Long narapela wei bilong tok, sampela man bai

putim Jisas i go long han bilong ol man. God bin givim pawa bilong kontrolim ol man i gat pawa long kotim Jisas na kilim em i dai. Ol disaipel bilong en i no kisim gut klia long dispela tok, tasol ol i pret long askim na save moa long dispela tok. Ating ol i mas wari long wanem samting bai i kamap o ating ol tingting tumas long ol yet. Wanpela piksa tok em i olsem, taim ol disaipel i wokabaut long rot yet, ol i tok pait long husait em bai i kamap namba wan bilong ol.

Orait Jisas wantaim ol disaipel bilong en i kamap long Kapenum, ples we ol bin stap planti taim i go pinis. Olsem oltaim ol i save mekim, ol i go insait long wanpela haus inap ol yet i stap na toktok. Jisas i sindaun i stap na tokim ol disaipel bilong en long kam klostu na harim toktok. Dispela em wei bilong ol tisa bilong Juda i save singautim ol disaipel bilong ol.

Jisas i skulim ol sampela moa ol toktok, tasol ol dispela tok i pas long wanpela narapela. Jisas i usim wanem tok i stap long tingting i helpim, olsem tokim ol sem wod na ol tingting long helpim skul tok long pas wantaim long narapela tok. Em i toktok long ol liklik pikinini planti taim, em tok long mekim ol samting long "nem bilong em," em i raitim i go daun nem bilong ol hap bilong bodi i save mekim ol manmeri i pundaun long sin, na em i tokim gen dispela tingting olsem "hel," "Kingdom bilong God," "paia," na ""sol."

Stop long hia na harim Mak 9:35-50. Ol wanem wod na ol tingting, yupela i harim Jisas i tokim na tokim gen? Yupela diskas, long wei na pasin bilong yupela, em i wankain o i no wankain long wei ol sios lida i save skulim ol manmeri.

Namba wan tok, Jisas i toktok long ol disaipel bilong en, long tok pait ol bin mekim long husait em i namba wan bilong ol. Ol disaipel bilong Jisas i bilip long tumbuna wei na pasin, ol i bin skulim ol long en-olsem wanwan bilong ol i mas traim long kamap namba wan bilong ol. Tasol Jisas i givim ansa long wei ol i kirap nogut. Em i tok pait long dispela tumbuna wei na pasin, ol i bin kisim skul long en-sapos wanpela man i laik i kamap namba wan o bikpela, orait em i mas i stap las tru. Jisas i laik mekim klia dispela tingting, na em i kisim wanpela liklik pikinini na i sanapim em namel long ol. Na Jisas i holim pas dispela pikinini long soim laikim bilong en long dispela pikinini. Ol pikinini i no impoten o nogat namba, long wei na pasin bilong ol. Jisas i laik soim ol disaipel olsem, ol i mas helpim man, kisim ol man i kam long gutpela wei na mekim gut long ol manmeri nogat namba, na i noken long resis long kisim namba. Em i tokim ol disaipel bilong en olsem, ol manmeri husait i mekim gut long ol dispela liklik pikinini, ol soim pasin bilong laikim Jisas na God.

Ol disaipel i askim Jisas wanpela kwesten long ol samting ol i no klia tumas long en. Ol i lukim narapela man i wok long rausim ol spirit nogut long nem bilong Jisas-i minin olsem, em wok wantaim pawa bilong Jisas long rausim ol spirit nogut i go aut. Ol disaipel i tokim dispela man na tambuim em, bikos em i no wanpela bilong ol disaipel i stap pas wantaim Jisas. Bipo long dispela stori, ol disaipel bin kirap nogut olsem, ol i no bin rausim spirit nogut, olsem na nau, tingting bilong ol i paul long lukim dispela man, em inap long rausim spirit nogut. Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Yupela i mas wanbel wantaim dispela man, yupela inap wanbel long wanem man i bihainim Jisas. I gat tupela kain manmeri-ol we i bihainim Jisas na ol we i no bihainim Jisas. Jisas i tokaut klia wantaim dispela hap tok: Sapos wanpela man i givim wanpela kap wara long ol man, long wanem em ol i lain bilong Jisas-husait em man bilong kisim bek ol man-ol bai i kisim pe. Kantri Israel em ples bilong hot, na long givim wara, em impoten long amamas na kisim ol man.

Jisas i mekim tok gen long liklik pikinini, long pastaim em i sanapim em namel long ol. Dispela pikinini i gat strongpela tingting long Jisas. Em i rong long mekim wanpela man husait i gat strongpela tingting long Jisas i "pundaun long sin," i minim long givim baksait long God. Jisas i traim long strongim dispela tok. Em i tok olsem, mobeta ol man i pasim wanpela bikpela ston long nek bilong dispela man, na tromoi em i go daun long solwara na em mas i dai. Na i no gutpela long mekim wanpela man i pundaun long sin. O, em bai i gutpela moa long

katim aut wanpela hap bilong bodi na stap laip oltaim wantaim God olsem King bilong yu (long go insait long Kingdom bilong God).

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong bikpela ston. Dispela em bikpela ston tru i gat hul long namel, na ol i save pusim raun long memeim wit na kamapim flawa-em bikpela tru na hevi tumas.

Jisas i tok long tupela han, lek na tupela ai i save pulim ol manmeri long mekim sin, Ol dispela wanwan hap bilong bodi i makim wanwan pasin nogut ol manmeri i save mekim.-Jisas i no tokim ol manmeri stret long katim aut ol han, lek na ai. Ol manmeri Juda i save pinis olsem, sapos ol i mekim sin long ai bilong God, ol bai i givim hevi long ol na salim ol i go long "hel," o long Gehena." I gat wanpela ples i daun, nem bilong en Gehena, i stap sait long Jerusalem we ol manmeri long bipo i save mekim ofa long ol pikinini. Bihain, ol manmeri Juda i save tromoi hap hap pipia kaikai long dispela hap, na snek wantaim paia i save bagarapim. Dispela ples i kamap wanpela piksa bilong givim hevi long ol manmeri, we snek na paia bai kaikaim ol manmeri oltaim oltaim.

Long pinis, Jisas i toktok long wanpela paia i narakain. Ol manmeri Juda i mekim ofa bilong kukim long paia i go long God long tempel bilong ol. Ol bai i kisim sol i kam wantaim ol ofa samting bilong ol, na bai i kukim antap long alta-sol i putim strong long draim mit long stap klin. Dispela sol Jisas i toktok long en, em i makim sanap strong bilong yumi long Jisas na autim Gutnius bilong Jisas. "Kamapim sol wantaim paia" em i minim olsem ol manmeri bai i kisim taim nogut na karim pen na kamap olsem wanpela ofa bilong God, bikos ol i sanap strong long God. Pasin bilong ol long sanap strong, karim pen na kisim taim nogut, em i bai soim olsem, Gutnius bilong God i kamap tru. Tasol sampela sol em i no klin na i no wok gut, wankain olsem sampela taim, yumi lusim strong bilong yumi long sanap strong long Jisas. Tasol sapos i sanap strong long Jisas, yumi bai i go het long laikim wanpela narapela. Taim yumi laikim wanpela narapela, yumi i stap bel isi wantaim wanpela narapela na nogat tok kros na pait. Jisas i kisim bek toktok i go kam long hevi bilong pastaim long stat bilong stori, taim ol disaipel bin traim long kamapim tingting long husait bai kamap namba wan bilong ol. Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, stap bel isi wantaim wanpela narapela, em bikpela samting tru.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 9:30-50

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut i go namel long Galili. Jisas i no laik long wanpela man i ken save long em, na em laik i givim gutpela taim long skulim ol disaipel bilong en. Em i tokim ol olsem, ol bai i putim Pikinini Bilong Man long han bilong ol man, na ol bai i kilim em i dai. Tasol long namba 3 dei em bai i kirap bek. Ol disaipel i pret nogut tru long askim Jisas, em i minim wanem samting long dispela tok.

Namba tu hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel i kamap long Kapenum na i go insait long wanpela haus. Jisas i askim ol long wanem samting ol bin toktok i go kam long rot, tasol ol i no bekim tok bilong Jisas, bikos ol bin tok pait long toktok i go kam long husait bai i kamap bikpela bilong ol. Jisas i singautim ol i kam na tokim ol olsem, "Sapos wanpela man i laik i stap namba wan, orait em i mas i stap las tru, olsem wokman bilong helpim olgeta man." Orait em i kisim wanpela liklik pikinini na tokim ol olsem, "Wanpela man i mekim gut long wanpela liklik pikinini olsem dispela pikinini, em i mekim gut long mi na long Papa husait bin salim mi i kam.

Namba tri hap bilong stori: Jon i tokim Jisas olsem, ol i lukim wanpela man i rausim ol spirit nogut long nem bilong Jisas. Mipela i tokim em na tambuim em bikos em i no wanpela bilong yumi. Na Jisas i tokim ol, "Yupela i no ken tambuim em! Sapos wanpela man i wokim mirakel long nem bilong mi, bai em i no inap tok nogut long mi kwiktaim. Man i no birua long yumi, em i pren bilong yumi. Sapos wanpela man i givim kap wara long yupela, orait mi tok tru long yupela, em bai i kisim pe bilong en."

Jisas i go het long skulim ol. "Em bai i gutpela moa long ol man i pasim wanpela bikpela ston long nek bilong dispela man, na tromoi em i go daun long solwara, na em i no gutpela long mekim wanpela man i pundaun long sin. Em bai i gutpela moa long katim aut wanpela hap bilong bodi na stap laip oltaim wantaim God olsem King bilong yupela, na i no gutpela moa long givim olgeta hap bodi bilong yupela long go insait long hel, ples we liklik snek na paia lait i stap oltaim.

"Ol bai i traim olgeta man. Sol em gutpela long mekim kaikai i swit, tasol sapos em i lusim pait bilong en, bai yupela inap mekim wanem na dispela sol i ken pait gen?"

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jon, wanpela bilong disaipel bilong Jisas, buk i tokim nem bilong en insait long stori
- liklik pikinini

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, soim grup rot Jisas wantaim ol disaipel bilong en bin bihainim na wokabaut i go long Kapenum. Soim grup Kapenum long mep. Taim ol i wokabaut, Jisas i tokim ol disaipel olsem, em bai i dai na kirap bek. Ol disaipel i no harim klia dispela tok bilong em na ol i pret long askim ol kwesten long em.

Long namba tu hap bilong stori, putim iyau gut na harim ol toktok i stap namel long Jisas na ol disaipel. Jisas i askim ol disaipel, "Yupela bin toktok long wanem samting long rot?" Ol bin toktok long husait wanpela namel long ol bai i kamap bikpela bilong ol, olsem na ol i no bekim tok. Jisas i singautim ol disaipel i kam na em i tokim ol olsem, "Sapos wanpela man i laik i stap bikpela man, orait em i mas i stap las tru, olsem wokman bilong helpim olgeta man." Na em i kisim wanpela liklik pikinini, holim em long han na em i tokim ol olsem, sapos wanpela man i mekim gut long helpim wanpela liklik pikinini olsem dispela pikinini, em i mekim gut long mi na long Papa bilong mi husait bin salim mi i kam.

Long namba tri hap bilong stori, Jon i tokim Jisas olsem, ol i lukim wanpela man i rausim ol spirit nogut long nem bilong Jisas. Mipela i tokim em na tambuim em bikos em i no wanpela bilong yumi. Yupela i mas luksave gut long piksa tok Jisas i givim, insait long tok em bin bekim i go long ol. Putim iyau na harim gut tingting i go olsem wanem, na ol piksa tok Jisas i givim taim em i skulim ol. Soim grup wanpela piksa bilong bikpela ston i hevi tumas, Jisas i toktok long en.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 9:30-50

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Jon, wanpela bilong disaipel bilong Jisas, buk i tokim nem bilong insait long stori
- liklik pikinini

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Ating yupela bai tinting long ektim aut dispela stori long wei em bai i kamap klia olsem, ol disaipel bilong Jisas i tok pait long toktok long husait namel long ol bai i kamap bikpela bilong ol, taim ol bin wakabaut yet.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas wantaim disaipel bilong en i wokabaut i go namel long Galili. Taim ol i wokabaut, Jisas i tokim ol gen olsem, ol bai i putim Pikinini Bilong Man long han bilong ol man, na ol bai i kilim em i dai. Ol disaipel i pret nogut tru long askim wanem samting em i minim long en. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela bin pret long wanem samting em i minim long en," "Tingting bilong mipela i paul na mipela i no klia wanem samting em i minim long en," o "Mipela i tingim long las taim yumi toktok long dispela tok wantaim Jisas, na em bin tok strong krosim Pita, em olsem na mipela i pret long askim Jisas wanem samting em i minim long en," Statim gen pilai.

Taim ol i kamap long Kapenum na i go insait long wanpela haus. Jisas i askim ol long wanem samting ol bin toktok i go kam long rot. Ol disaipel i no bekim tok bilong Jisas, bikos ol bin tok pait long toktok i go kam long husait bai kamap bikpela bilong ol. Jisas i singautim ol i kam na tokim ol olsem, sapos wanpela man i laik i stap namba wan, orait em i mas i stap las tru, olsem wokman bilong helpim olgeta man. Orait em i kisim wanpela liklik pikinini na tokim ol olsem, sapos wanpela man i mekim gut long wanpela man i no gat namba olsem dispela pikinini, em i mekim gut long mi na long Papa husait bin salim mi i kam. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela pilim sem long wanem toktok mipela bin tok pait long en," o "Lukluk na tingting bilong mipela, long wei dispela graun i wok long en i givim tingting long mipela." Askim ol man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi gat bikpela laik long save wanem samting ol bin tok pait long toktok i go kam long en," "Mi laik skulim ol disaipel bilong mi impoten samting," o "Mi laik long statim wanpela toktok." Statim gen pilai.

Jon, wanpela bilong ol disaipel i tokim Jisas olsem, wanpela man i rausim ol spirit nogut long nem bilong Jisas. Mipela i tokim em na tambuim em bikos em i no wanpela bilong yumi. Na Jisas i tokim ol, "Yupela i no ken tambuim em! Sapos wanpela man i wokim mirakel long nem bilong mi, em bai i no inap tok nogut long mi kwiktaim. Man i no birua long yumi, em i pren bilong yumi. Sapos wanpela man i givim kap wara long yupela, orait mi tok tru long yupela, em bai i kisim pe bilong en."

Jisas i mekim tok gen long liklik pikinini long pastaim stori na i tok olsem, "Sapos wanpela bilong ol man i nogat namba i bilip long mi na yupela i mekim em i pundaun long sin, orait mobeta ol man i pasim wanpela bikpela ston long nek bilong dispela man, na tromoi em i go daun long solwara. Em bai i gutpela moa long yupela long katim aut wanpela hap bilong bodi na stap laip oltaim, na i no gutpela moa long givim olgeta hap bodi bilong yupela long go insait long hel, ples we liklik snek na paia lait i stap oltaim. Ol bai i traim olgeta man wantaim paia. Sol em i gat gutpela swit. Sapos sol em i lusim pait bilong en, bai yupela inap mekim wanem long dispela sol inap pait gen? Yupela i mas stap bel isi wantaim wanpela narapela. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i laik tru long harim na save gut wanem Jisas i laik tok long en," "Mipela i gat bikpela tingting long save long dispela tok em i

save skulim," "Tingting bilong mipela i paul pinis," o "Mipela i kirap nogut-Jisas i givim tingting long mipela, long wei mipela i save ting ol samting i mas kamap."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 9:30-50

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong en i lusim ples ol bin stap long en na wokabaut i go namel bilong Galili. Jisas i no laikim wanpela man long save long hap em i stap, bikos em laik givim gutpela taim wantaim disaipel bilong en. Usim sem tok long **Solwara Galili** na ol **disaipel** olsem, yupela bin usim i kam long arapela hap insait long buk Mak.

Jisas i tok long ol disaipel bilong en olsem, "**Pikinini Bilong Man**, ol bai i kilim em i dai tasol em bai i kirap bek." Trensleitim **Pikinini Bilong Man** long wankain wei yupela bin trensleitim long ol pastaim hap bilong buk Mak na lukim wod lis, sapos yupela i gat sampela kwesten.

Ol i kamap long Kapenum. Pita em wanpela disaipel bilong Jisas, ples bilong en, em long Kapenum. Oltaim ol i save go long hap long malolo na mekim wok ministri.

Bihain Jisas i sanapim wanpela liklik pikinini long namel bilong ol na em i tok olsem, "Sapos wanpela man i mekim gut long ol man, olsem dispela liklik pikinini long **nem bilong mi** o long **makim nem bilong mi**, em yupela i mekim gut long mi. Taim Jisas i usim dispela hap tok, **long nem bilong mi**, em i tok long strong o pawa bilong mekim samting.

Orait Jon i askim Jisas, "**Tisas**, mipela lukim wanpela man i usim nem bilong yu long rausim ol **dimon** i go aut. Usim sem wod long **Tisas** olsem yupela bin usim long pastaim stori. Insait long dispela stori, ol i usim dispela wod **dimon**, tasol dispela i minim sem samting long *doti spirit o spirit nogut* long ol spirit man husait i mekim wok bilong Satan olsem wokman bilong en, aninit long pawa bilong en. Ol dispela spirit man i gat pawa long bagarapim man na kontrolim man.

Diskasim dispela tok wantaim ol trensleita, wanem wod em raitpela wod bilong *doti o spirit nogut*. Sapos yupela bin usim narapela wod long **dimon**, orait usim dispela wod long hia.

Jisas i tok olsem, "Nogat wanpela man husait i save wokim **mirakel** long nem bilong mi, o long pawa bilong mi bai kwiktaim i mekim tok nogut long mi. **Mirakel** i tok long ol bikpela samting God tasol inap long mekim, na ol dispela samting i save mekim ol manmeri long kirap nogut na pret long God.

Jisas i go het na i tok olsem, "Sapos wanpela man i givim yupela wanpela kap wara bikos yupela lain bilong **Mesaia**, o **Krais**, dispela man bai i kisim pe bilong en." Dispela nem Jisas i minim "God bilong helpim." **Krais** em dispela wod "Mesaia" long tokples Hibu, na i minim wanpela man husait God i putim han antap long em o makim em pinis long mekim spesol wok. Insait long Olpela Testamen, ol profet, ol pris na ol king, ol i putim han antap long ol long mekim spesol wok. Jisas, i kamap olgeta bilong ol dispela nem bin kolim pinis, tasol Mak i lukim Jisas olsem em wanpela king God bin makim em pinis long wanpela spesol wok.

Jisas i go het na i tok olsem, sapos yumi mekim wanpela man husait i bilip long Jisas i pundaun long sin, orait mobeta ol man i mas pasim wanpela bikpela ston long nek bilong dispela man. **Bikpela ston** em wanpela bikpela hevi ston. Hevi bilong en i stap olsem 200 kilogrem. Em i raunpela ston i gat hul i stap long namel. Na ol i save usim long krungutim na memeim pikinini wit. Wanpela donki i ken pulim hap palan ol i taitim long dispela ston na bai i pulim dispela ston na raunim long krungutim wit.

Stop long hia na soim wanpela piksa o foto bilong bikpela ston long trensleisen grup bilong yu.

Jisas i go het na i tok olsem, yumi mas mekim ol samting i no inap kamapim sin. Maski em long katim han o lek. Em bai i gutpela moa long go insait long kisim laip i stap oltaim oltaim wantaim wanpela han na lek, na long tromoim yupela i go long **hel** wantaim tupela han na lek. **Hel** em nem bilong ples we ol manmeri i no bilip bai i go long en, na ol bai i kisim pen na taim nogut long arere bilong dispela graun, Satan wantaim ol ensel bilong en bai i go tu long dispela ples. I gat paia bai i lait i stap oltaim oltaim long dispela ples. I gat wanpela ples i daun, nem bilong en Gehena, i stap sait long Jerusalem we ol manmeri long bipo i save mekim ofa long ol pikinini.

Bihain, ol manmeri Juda i save tromoi hap hap pipia kaikai long dispela hap, na snek wantaim paia i save bagarapim. Dispela ples i kamap wanpela piksa bilong givim hevi long ol manmeri, we snek na paia bai kaikaim ol manmeri oltaim oltaim.

Usim sem wod long ol **liklik snek** we yupela i save tok long liklik snek i save kaikai ol dai bodi bilong ol man i dai long en. Insait long dispela stori, Jisas i toktok long ol planti liklik snek.

Jisas i toktok tu long wokabaut i go insait long **Kingdom bilong God**. Kingdom i olsem wanpela ples king i save lukautim ol lain manmeri. Kingdom bilong God insait long nupela Testamen, em i tok long taim God i kam long bosim olgeta samting-pawa na namba bilong em i stat long kamap tru stret wantaim wok ministri bilong Jisas long dispela graun, na long ol manmeri bin kisim em. Bihain gutpela Kingdom stret bai i kam. Taim Jisas bin toktok long Kingdom bilong God, manmeri i no bin klia tumas long en, ol i pilim olsem em wanpela tok i bin stap hait long ol. Ol i nidim tru long harim Jisas long save gut wanem em i toktok long en. Jisas i autim klia dispela tok hait bilong Kingdom bilong God long tok piksa.

Mipela lukim Kingdom bilong God nau, taim mipela i harim tok bilong Jisas na bihainim em.

Jisas i tok olsem, olgeta man God bai i **traim ol wantaim paia** o God bai i **putim paia antap** long olgeta man. Ol manmeri Juda i mekim ofa bilong kukim long paia o givim ofa i go long God long tempel bilong ol. Ol bai kisim sol i kam wantaim ol ofa samting bilong ol, na bai i kukim antap long alta-long wanem olgeta ofa, em ol mit wantaim sol ol bin putim antap long en long mekim mit i stap klin. Dispela sol i putim strong long draim mit long stap klin. Dispela sol Jisas i toktok long en, em i makim sanap strong bilong yumi long Jisas na autim Gutnius bilong Jisas. "Putim paia antap olsem sol" em i minim olsem ol manmeri bai i kisim taim nogut na karim pen na kamap olsem wanpela ofa bilong God, bikos ol i sanap strong long God. Yupela i ken bihainim ol arapela trensleisen na i tok olsem, God bai i traим olgeta man wantaim paia, sapos em i hat tumas long long tok olsem, olgeta man God bai i putim paia antap long ol olsem sol.

Mak 9:30-50

Audio Content

[webm zip](#) (20646668 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (25851002 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 10:1-12

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 10:1-12 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:1-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i kirap lusim dispela hap bilong Galili na em i stat long wokabaut i go long hap saut, em i laik i go long Jerusalem. Em i wokabaut long ol mauten bilong Samaria na i go long hap san i kamap bilong Wara Jodan, long go long Jerusalem. Em bin stap long hap san kamap long Wara Jodan bipo, taim em i go na lukim kasen bilong em Jon. Yumi i no save tru wanem ples em bin go pastaim na bihain em i go long wanem ples. Tasol yumi i no save, ol bikpela lain manmeri (o planti lain manmeri) i kam bung na raunim em taim em i go long wanwan ples.

Stop long hia na soim wanpela mep bilong Galili, Judia, Samaria na san kamap hap bilong dispela Wara Jodan.

Jon bilong Baptais i autim tok long dispela hap ples King Herot i lukautim long en. Ol i putim Jon Bilong Baptais long haus kalabus, long wanem em i tokim King Herot olsem, long brukim marit na maritim narapela meri gen, em i rong. Insait long dispela hap bilong tok, Jisas tu i stap long dispela hap ples King Herot i lukautim long en. Ol Farasi, hetman bilong lotu bilong ol Juda i traim long stopim Jisas long em i noken skulim tok long ol manmeri. Ol i save olsem, sapos ol i traim Jisas long mekim krangki tok long King Herot, King Herot bai i holim em na putim em long kalabus. Ol i askim Jisas long givim tingting bilong en long sait bilong katim marit-o taim man na meri i brukim marit bilong tupela na lusim olgeta. Ol wanwan narapela kain hetman bilong lotu bilong ol Juda i bilip long ol narapela narapela kain samting long wanem tok Moses i minim insait long Buk Lo. Moses i tok olsem, wanpela man em inap long lusim meri bilong en olgeta long ol sampela as tingting. Long pasin na wei bilong ol Juda, wanpela man i laik lusim meri bilong en olgeta, em bai i raitim pas i go long meri bilong en, long ai bilong ol witnes-i nogat lo man bilong gavaman bai i stap insait. Ol wanwan grup bilong hetman bilong lotu, ol i gat narapela narapela kain bilip, wanem em i gutpela as bilong brukim marit-tasol bilip bilong ol wanwan grup i stap long sait bilong asua meri i mekim-o long meri bilong dispela man. Sampela i bilip olsem, sapos meri i mekim pamuk pasin-o em i pamuk wantaim wanpela man, hait long man bilong en-dispela em gutpela as bilong katim marit. Ol arapela i bilip olsem, meri i mekim man bilong en i belhat inap em bai i katim marit. Ol hetman bilong lotu i harim gut wanem ansa Jisas i givim, ol i ting em bai i mekim tok we King Herot bai i pilim nogut na putim em long kalabusim.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, wanem kain tok banis i stap long ol marit? Ol dispela tok banis i kam long ol hetman bilong lotu, ol lida bilong gavaman o em i kam long lida bilong ol lain manmeri? I gat ol narapela wod i tok long wanwan bilong dispela kain ol tok banis?

Jisas i no pundaun insait long trep bilong ol hetman bilong lotu. Tasol em i askim wanpela kwesten wanem Moses bin tok long en. Jisas i no tok olsem, katim marit em i rait o em i no rait. Tasol Jisas i wanbel wantaim tok bilong Moses-Moses i tok orait long katim marit bikos ol man i bikhet. Jisas i tok olsem, ol man "tingting bilong

ol i strong tumas"-i minim olsem ol man i no tingting long bihainim laik bilong God. Moses em i tok orait long man i ken raitim pas bilong katim marit na givim long meri na rausim em i go, tasol katim marit em i no gutpela samting. Moses i raitim dispela lo bilong banisim ol meri husait marit bagarap, long mekim wei bilong ol long lusim dispela marit na i go.

Jisas i givim tingting long ol manmeri bilong en long God bin mekim olgeta samting, em i mekim man na meri. Em i traim long soim ol bikipela tingting-olsem God bin plenim pinis marit, em wanpela samting bilong stap pas oltaim olsem wanpela bodi namel long man na meri. Em i plenim dispela tingting long stat bilong olgeta samting i kamap long dispela graun. Na bihain Jisas i givim dispela tok i go long ol olsem, "Wanem samting God i mekim kamap wanpela, ol man i no ken katim o brukim." Jisas i soim long hia olsem, em Man God bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri, na em i gat laspela pawa bilong God long kamapim tingting long dispela kain samting. Jisas i traim long tokim olsem, em i no laikim pasin bilong katim marit.

Orait, Jisas gen i go insait long wanpela haus na skulim ol disaipel bilong en, taim ol i lusim ol bikipela lain manmeri na ol yet i stap. Jisas i mekim klia olsem ol manmeri-ol man na ol meri-taim ol i katim marit na bihain ol i marit gen long narapela man o meri, ol i mekim pamuk pasin. Bipo long Jisas i mekim dispela tok, ol sios lida i bilip olsem, ol meri tasol i save mekim sin long ai bilong ol man taim ol i mekim pasin pamuk. Insait long dispela haptok, Jisas i tok long ol man na ol meri wantaim, ol i stap long wankain mak. Dispela tok banis, ol man na ol meri tupela wantaim i mas bihainim.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:1-12

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i wokabaut i go long narapela hap ples na ol bikipela lain manmeri i kam raunim em olsem oltaim ol i save mekim. Nau Jisas i stap long san kamap hap bilong Wara Jodan.

Namba tu hap bilong stori: Ol Farisi i kam na askim Jisas wanpela kwesten long traim putim Jisas long kamapim hevi wantaim King Herot-ol i askim olsem, em orait long wanpela man katim marit na lusim meri bilong en? King Herot bin katim marit na lusim meri bilong en na maritim narapela meri, olsem na ol Farisi i ting olsem, Jisas bai i tok long King Herot i mekim rong pinis. Jisas i tok long lo bilong Moses insait long Olpela Testamen. Em i go het na toktok long wanem em bikipela as tingting bilong marit long stat, na em i pinis wantaim dispela tok na i tok olsem, God i putim ol man na ol meri wantaim insait long marit, yumi noken katim marit.

Namba tri hap bilong stori: Jisas i go insait long wanpela haus em yet wantaim ol disaipel bilong em. Long dispela haus em i skulim moa long pasin bilong katim marit. Ol disaipel bilong em i askim Jisas moa long dispela tok. Jisas i tok olsem, ol man na ol meri tupela wantaim i mekim sin long kamapim pasin pamuk taim ol i katim marit na maritim narapela man o meri gen.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri i kam stap raunim Jisas
- Ol Farisi (ol hetman bilong lotu)
- Wapela papa na mama
- Wapela man/man bilong wapela meri
- Wapela meri/meri bilong wapela man
- Arapela man o meri man i maritim o meri i maritim.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, eksen bilong stori i kamap taim Jisas i wok long skulim ol bikpela lain manmeri. Dispela stori i kamap long ples King Herot i lukautim long en. Em olsem na kwesten ol Farisi i askim Jisas, em inap long putim Jisas long kamapim hevi wantaim King Herot-o inap long ol bai i holim Jisas na kalabusim em.

Em impoten long mekim klia toktok i go kam namel long Jisas na ol Farisi. Jisas i bekim tok bilong ol wantaim wapela kwesten i makim i long bek long lo bilong lotu bilong ol.

Ol Farisi i bekim tok bilong Jisas wantaim lo bilong Moses, na dispela lo bilong Moses i tok olsem, wapela man i ken givim wapela pas long meri bilong en, na dispela pas i tok long em bai i katim marit.

Orait Jisas i tok olsem, Moses i raitim lo tasol, bikos ol manmeri tingting bilong ol i strong tumas-o ol i nogat tingting bilong bihainim laik bilong God. Tasol Jisas i go het na tok olsem, God i mekim wapela man na meri lo stap poroman wantaim na kamap wapela bodi. Man bai i lusim famili bilong papamama na kamapim famili bilong en wantaim meri bilong en. Nogat wapela man bai i katim marit bilong man na meri, bikos God i putim ol long stap poroman wantaim.

Em i impoten long tingim gut dispela hap bilong stori i stap i kam inap long wanem hap na spesin bilong dispela hap stori. Orait, Jisas i go insait long wapela haus na em yet i stap wantaim ol disaipel bilong en. Ol disaipel bilong en i laik save moa long dispela tok bilong katim marit. Orait Jisas i stat long tokim ol olsem, wapela man bai i mekim asua sapos em i katim marit na lusim meri bilong en na marit narapela meri, na wapela meri bai i mekim asua sapos em i katim marit na lusim man bilong en na maritim narapela man gen.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 10:1–12

Harim gut tok i stap insait wapela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol bikpela lain manmeri i kam stap raunim Jisas
- Ol Farisi (ol hetman bilong lotu)
- Wanpela papa na mama
- Wanpela man/man bilong wanpela meri
- Wanpela meri/meri bilong wanpela man
- Arapela man o meri man i maritim o meri i maritim.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup mas mekim gut long ektim aut Jisas na ol disaipel bilong en i wokabaut i go long san kamap hap bilong Wara Jodan. Soim ol bikpela lain manmeri husait i kam bung na stap raunim Jisas na tingim, em bai i luk olsem wanem taim Jisas i skulim wanpela bikpela lain manmeri long autsait.

Grup mas mekim gut long ektim aut ol Farisi i kam long Jisas long trepim em. Harim na tingim gut bekim bilong Jisas-em long askim kwesten, "Insait long lo, Moses i tok wanem long pasin bilong katim marit?" Ektim aut ol Farisi i bekim kwesten bilong Jisas. Na Jisas i bekim askim bilong ol olsem wanem? Jisas i kisim tingting bilong ol i go bek long stat bilong olgeta samting na tokim aut tok i stap long Olpela Testamen. Taim Jisas i toktok long stat bilong olgeta samting, ol man bilong ektim mas mekim gut long ektim aut ol hap bilong man, dispela man husait bai i lusim papamama na em bai i stap proman wantaim meri bilong en. Em i impoten long grup i lukim dispela man bai i kamapim famili bilong en wantaim dispela meri.

Grup mas mekim gut long ektim aut dispela hap bilong stori, Jisas i lusim ol bikpela lain manmeri na i go aut em yet wantaim ol disaipel na i stap long wanpela haus.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Ektim aut hau Jisas wantaim ol disaipel bilong em i wokabaut i go. I no longpela taim, ol i wokabaut long Kapenum na kam kamap bipo long dispela stori, we ol yet i stap wantaim Jisas. Ol bikpela lain manmeri i kam bung. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim ol dispela lain manmeri na mi laik skulim ol." Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat pinis long Jisas i stop long skulim ol manmeri, tingting bilong mipela i paul, mipela i laikim tru wanem Jisas bai i skulim bihain." Statim gen pilai.

Ol Farisi i kam long askim Jisas wanpela kwesten, "Em i orait long man i ken katim marit na rausim meri bilong en, o nogat?" **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi sori long ol Farisi," "Mi belhat long ol i traime long trepim mi," o "Mi luksave olsem taim bilong mi i kam yet." Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i laikim tru hau Jisas i bekim kwesten bilong ol, o mipela i belhat long ol Farisi i kam pulim taim bilong Jisas long skulim ol manmeri." Askim ol man i ektim aut ol Farisi, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i gat strongpela tingting olsem nau mipela i holim em pinis, mipela laikim tru long harim wanem tok em bai i mekim, mipela i ting olsem em bai i putim em yet i go insait long hevi." Statim gen pilai.

Jisas i bekim wantaim wanpela kwesten long wanem tok Moses bin raitim insait long lo. Ol Farisi i bekim dispela kwesten olsem, man i mas kisim tok orait long raitim wanpela pas bilong katim marit. Jisas i bekim tok bilong ol, em i tokaut klia olsem, Moses bin mekim dispela tok insait long lo, bikos tingting bilong ol manmeri i strong

tumas, tasol God i gat gupela plen pinis long stat. **Stopim pilai.** Askim ol Farisi, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela belhat long Jisas i givim gupela ansa, mipela i belhat olsem Jisas i no save wanbel long ol man bai i lusim marit i go aut." Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem," Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul long skul tok bilong Jisas, mipela amamas olsem Jisas i save long hau em bai i bekim kwesten bilong ol Farisi." Askim ol man i ektim aut wanpela marit man na marit meri, "Yutupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mitupela i klia gut, marit em bikpela samting tru, mitupela kirap nogut long save olsem God i putim ol manmeri long stap wantaim." Statim gen pilai.

Jisas i go insait long wanpela haus wantaim ol disaipel bilong en long ol yet bai i stap. Ol disaipel i go het long askim kwesten long Jisas, na Jisas i mekim wanpela samting bilong kirap nogut. Long bipo taim, long wei na pasin bilong ol Juda, meri tasol i save katim marit na lusim man bilong en, na maritim narapela man gen na mekim sin, tasol man bilong dispela meri i save mekim ol samting long laik bilong en. Em olsem tasol long nau, Jisas i tok olsem, man tu em i rong pinis long mekim sin, sapos em i katim marit na lusim meri bilong en na maritim narapela meri gen. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut, tingting paul, kirap nogut olsem nau ol meri bai i stap long wankain mak olsem ol man." Askim ol man i ektim aut marit man na marit meri, "Yutupela i pilim olsem wanem nau?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem (long marit meri), "Nau mi save olsem Jisas i laikim mi, putim sem bilong mi i go aut." Yupela bai i harim dispela kain tok olsem (long marit man), "Mi belhat o pilim nogut tru olsem mi rong pinis long mekim sin."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 10:1–12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i lusim **Kapenum** na i go daun long hap bilong **Judia** na i go insait long san kamap hap bilong **Wara Jodan**.

Soim grup bilong yu wanpela mep bilong Kapenum, dispela hap bilong Judia, na Wara Jodan.

Kapenum, em wanpela bikpela hauslain inap long kamapim wanpela haus lotu bilong prea-ol i kolim olsem sinagok.

Dispela **hap bilong Judia**, em wanpela eria klostu long 73 kilomita bikpela hap bilong en na longpela hap bilong en.

Dispela **Wara Jodan**, em wanpela bikpela wara insait long dispela hap eria bilong ol Juda long Baibel taim. Planti samting i stap insait long buk Baibel i kamap long Wara Jodan.

Sampela ol man **Farisi** i kam na ol i traim long trepim Jisas wantaim wanpela kwesten. Dispela nem **Farisi** i minim "bruk na stap longwe." Ol manmeri i lukluk antap long ol Farisi olsem ol bikpela lida na ol i stap olsem stretpela man. Ol i kamap gupela piksa long ol manmeri, long wanem oltaim ol i save bihainim lo bilong God. Ol i luksave long tupela lo wantaim, lo ol i raitim long en na pasin lotu ol i save skulim ol long toktok tasol na ol lo. Dispela wod 'Farisi' em nem bilong ol dispela kain sios lida. Usim sem wod yupela bin usim pastaim insait long buk Mak, long dispela wod 'ol Farisi.'

Ol Farisi i kam na askim Jisas, "Em orait long wanpela man bai i brukim marit na lusim meri bilong en i go?" **Katim marit**, em wanpela hevi oltaim bai i stap namel long man na meri bilong en long lusim marit na stap longwe, i no inap long kam bek na stap wantaim.

Jisas i askim ol Farisi olsem, "Insait long **lo** Moses i tok wanem long katim marit na lusim meri bilong en i go?" Dispela **lo** bilong Moses, em ol tok banis i kam long God na Moses bin raitim i go daun bilong ol manmeri Juda, em long tokim ol hau long ol bai i stap.

Ol Farisi i bekim kwesten bilong Jisas olsem, Moses i tok orait long katim marit sapos wanpela man i raitim wanpela pas long lusim meri bilong en i go aut.

Jisas i go het na toktok long plen bilong God bin stap pastaim tru. Em i tok olsem, man wantaim meri bilong en i **kamap wanpela bodi**, o **tupela stap poroman na kamap wanpela**. Dispela i minim olsem, man na meri i kamap wanpela man tasol.

Long wei na pasin bilong yupela, yupela i lukim ol pasin bilong marit, namel long man na meri i olsem wanem? Stop long hia na diskas olsem trenseisen grup, wanem em gutpela rot bilong bihainim hau wanpela marit, man na meri wantaim bai i kamap olsem wanpela bodi.

Jisas i go insait long wanpela haus em yet wantaim ol **disaipel** bilong en. Usim sem wod long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, husait i katim marit na lusim meri bilong en o man bilong en na maritim narapela man o meri, em i mekim **pasin pamuk**. **Pasin pamuk** em i olsem, taim marit man o marit meri i pamuk wantaim narapela man o meri. Insait long Olpela Testamen, wanpela man i orait long mekim pasin pamuk wantaim narapela meri, em i no meri bilong en, tasol wanpela meri em i no gat rait long mekim pasin pamuk. Insait long dispela haptok, Jisas i senisim dispela kain pasin, olsem na tupela wantaim, man na meri bai i mekim asua long kamapim pasin pamuk taim ol i mekim pasin pamuk wantaim wanpela man o meri autsait long marit.

Mak 10:1–12

Audio Content

[webm zip](#) (14639500 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16384243 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 10:13–31

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 10:13–31 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?

4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:13-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori bin kamap sampela taim bihain long Jisas i skulim ol manmeri long pasin bilong katim marit. Yumi i no save bihain long hamas taim i go pinis.

Stop long hia na diskas, yupela bai i statim stori olsem wanem, taim yupela i no save long wanem taim tru em i kamap.

Yumi i no save, em ol mama, ol papa o ol bikpela pikinini husait bin bringim-o kisim-ol liklik pikinini i kam long Jisas. Ol i laik Jisas bai i putim han long ol dispela liklik pikinini. Long wei na pasin bilong ol Juda, putim han long ol liklik pikinini i minim long blesim ol, o laikim ol na givim gutpela samting bilong laip i kam bihain. Krismas bilong ol dispela pikinini, i stap namel long 0 na 12-pela krismas. Ating ol disaipel i ting Jisas em i gat planti wok long mekim, o em bikpela man tumas na ol i no inap pulim taim bilong Jisas, ol dispela pikinini ol i no impoten long wei na pasin bilong ol Juda. Em olsem na ol disaipel i stopim ol manmeri long bringim ol liklik pikinini i kam long Jisas.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup, long wei na pasin bilong yupela, ol man i save mekim wanem kain samting long givim blesing o long soim laikim bilong ol long ol arapela man. Yupela i save putim han long ol manmeri, olsem Jisas i mekim long ol liklik pikinini, o yupela i save mekim ol narapela kain samting long giving blesing?

Jisas i tok olsem, em impoten long ol liklik pikinini long kam long em-Jisas i soim dispela olsem em impoten, taim em i mekim tupela tok: Wanpela em i tok olsem, larim ol liklik pikinini i kam long mi, narapela em i tok olsem, noken stopim ol long kam long mi.

Orait bihain long dispela, Jisas i tokim wanpela impoten tok. Yumi save long dispela, taim em i stat long tok olsem, "Mi tok tru long yupela."

Stop long hia na diskas, taim yupela laik skulim impoten samting, yupela i save tokim tok i go pas olsem wanem?

Jisas i mekim klia long wanem samting ol manmeri bai i mekim long kamap wanpela bilong ol insait long Kingdom bilong God, o long stap insait long Kingdom bilong God. Olgeta man-maski ol bikpela manmeri tu-ol i nid long kamap liklik pikinini olsem ol dispela pikinini inap ol bai i stap aninit long God bai i bosim ol. Ol manmeri i mas kamap olsem ol liklik pikinini, ol i mas save olsem, nogat helpim ol i save kisim na ol i mas kisim strong long ol arapela man long wanem samting ol i nidim. Ol manmeri i mas *kisim* dispela Kingdom-dispela i minim long amamas na putim God i kam insait long bel bilong yupela long em bai i bosim yupela. Na bihain ol manmeri mas i go insait long Kingdom bilong God, na God bai i kamap king bilong ol, na bihainim em olsem king.

Orait Jisas i laik soim piksa bilong wanem tok em i skulim ol, na em kisim ol pikinini, putim han antap long het bilong ol na blesim ol. Em i holim ol long han bilong en-ating long tais lek bilong en-long blesim ol wanwan pikinini, long soim gutpela bel bilong laikim man.

Bihain, Mak i givim yumi ol stori na skul tok long soim yumi hau long go insait long Kingdom bilong God.

Namba wan skul tok, em trupela stori bilong wanpela man ran i kam antap long Jisas na brukim skrul long pes bilong Jisas long soim trupela pasin bilong go aninit long wanpela saveman bilong lo. Em i tok olsem, "Gutpela Tisas" (o, "Tisa, yu gutpela"). Ol manmeri i save tok long God "gutpela," em olsem na Jisas laik save gut-bilong wanem dispela man i kolim em olsem "gutpela?" Dispela man i askim long hau em bai i kisim-o kisim olsem

wanpela presen-laip i stap oltaim oltaim. Dispela man laik save gut olsem, em mekim planti gutpela samting inap pinis, olsem na em bai i kisim laip i stap oltaim oltaim wantaim God. Jisas i tokim em long ol lo Moses bin raitim i go daun long hau man bai i stap gut wantaim ol arapela manmeri. Dispela man i amamas-em bin bihainim ol dispela lo pinis! Dispela man i tok olsem em bin bihainim ol dispela lo, "taim em yangpela boi yet na i kam inap long nau," i minim olsem em bin mekim spesol pasin bilong ol Juda taim em i kamap 12-pela krismas. Olgeta yangpela boi Juda i tok promis pinis long bihainim ol dispela lo taim ol i kamap 12-pela krismas.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, i gat tumbuna pasin bilong mekim tok long ol yangpela manmeri inap kisim skul long bihainim lo bilong lotu pasin?

Jisas i laikim tru dispela man-i minim olsem em i amamas long em na lukluk antap long em-olsem na Jisas i singautim em long go insait tru long pasin bilong stap gut wantaim Jisas na ol 12-pela disaipel bilong en. Dispela i minim olsem, maski em i hat tumas, dispela man i mas mekim ol samting i hat tru, na long bihainim ol dispela lo tasol. Jisas i tok olsem, i gat wanpela samting dispela man i no bin mekim. Dispela man i nid long salim aut olgeta ol bikpela samting em i gat, na givim i go long ol rabismanmeri, na em inap long go insait na save gut ol gutpela bikpela samting tru long God. Em bai i hat tumas long ol manmeri bai givim i go aut olgeta samting long strong bilong ol yet. Jisas i tok strong long dispela man long kisim gut klia olsem, em i no inap mekim ol planti gutpela samting wantaim strong bilong em yet long kisim laip i stap oltaim oltaim-God wanpela tasol em inap long givim em dispela laip insait long Kingdom bilong God.

Dispela man "pes bilong en i kamap nogut," i minim olsem em i pilim nogut na i no amamas.

Ol disaipel i kirap nogut tru! Ol manmeri Juda i bilip olsem, God i save givim ol manmeri planti mani na ol kago samting olsem pe bilong ol long mekim gutpela pasin. Ol disaipel i askim Jisas, "Sapos i olsem, orait husait inap long kisim laip i stap gut oltaim?"-i minim olsem, husait inap long go insait long Kingdom bilong God?

Jisas i singaut i go long ol disaipel olsem, em bai i hat tumas long ol mani manmeri long go insait long kingdom bilong God. Jisas i kolim ol disaipel bilong en olsem "ol pikinini tru bilong mi" na givim ol wanpela gutpela piksa tok long hau em i hat tumas long go insait long Kingdom bilong God. Jisas i tok long bikpela animol-wanpela kamel-ol manmeri Juda i save long en, na dispela liklik maus rot-ai bilong wanpela nidol bilong samap-long ol man inap lukim. Em i laik soim tupela samting i no luk wankain, long mekim ol i luksave olsem, em i hat tumas long ol manmeri long go insait long Kingdom bilong God antap long gutpela pasin bilong ol, na long strong bilong ol yet.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong kamel na ai bilong nidol.

Pita i amamas tru olsem, em yet wantaim ol arapela disaipel bin lusim olgeta samting pinis long bihainim Jisas. Jisas i wanbel long dispela. Jisas i tokim ol stret, na stat wantaim dispela tok, "Mi tok tru long yupela," o "I tru olsem..." Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, sapos ol i lusim famili bilong ol o kago samting bilong ol long bihainim Gutnius bilong Kingdom bilong God, Jisas i kisim i kam, ol bai i kisim bek olgeta samting ol bin lusim long en. Olsem tasol, Jisas i givim tingting long ol disaipel bilong en olsem, em bai i kam wantaim pei i gat hevi bilong karim pen. Ol manmeri husait i bihainim Jisas, mas wanbel long karim hevi bilong sanap strong long bihainim Jisas. Dispela em impoten na em tok bilong strongim ol kristen long taim bilong Jisas, husait ol bin mekim samting nogut tru long ol, long bilip ol i gat long Jisas.

Jisas i pinisim skul tok wantaim wanpela tok bilong karamapim olgeta skul tingting. Em i tok olsem, *planti man nau ol i stap namba wan, ol bai i stap las tru*. Stop long hia na diskas long wanem kain tok long tokples, long wei na pasin bilong yupela ol tisa i save usim taim ol i laik pinis long givim skul tok.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:13-31

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, ol manmeri i bringim ol liklik pikinini krismas bilong ol i stap namel long 0 na 12-pela krismas i kam long Jisas bai putim han na blesim ol, Ol disaipel i tokhat na krosim ol papamama bilong ol dispela pikinini, tasol Jisas i belhat long ol disaipel long stopim ol liklik pikinini. Jisas i tokim ol olsem, Kingdom bilong God em bilong ol manmeri husait i kamap olsem ol dispela pikinini. Na bihain Jisas i putim han bilong en antap long het bilong ol pikinini na blesim wanwan pikinini.

Namba tu hap bilong stori: Namba tu hap bilong stori i stat wantaim Jisas i wokabaut i go long Jerusalem. Wanpela man ran i kam antap na brukim skul long Jisas. Em i daunim em yet long Jisas na kolim em olsem "Gutpela Tisas," na askim Jisas, em inap kisim laip i stap oltaim oltaim olsem wanem. Jisas i tingting planti bilong wanem dispela man i kolim em gutpela, na Jisas i givim em tingting long ol lo bilong kamapim gutpela pasin bilong stap wantaim ol arapela manmeri. Dispela man i tok olsem, em bin bihainim olgeta dispela lo taim em i stap yaungpela boi yet na i kam inap long nau. Na Jisas i tokim em oslem, i gat wanpela samting yu sot long mekim-salim olgeta samting yu gat long en na givim mani long ol rabisman. Pes bilong dispela man i kamap nogut, soim olsem em wari, bikos em mani man.

Namba tri hap bilong stori: Long namba tri hap bilong stori, Jisas skulim ol disaipel bilong en. Em i givim ol tok tru bilong kirap nogut olsem, em i hat tumas long wanpela mani man long go insait long Kingdom bilong God-olsem wanpela kamel hatwok tru long go insait long ai bilong wanpela nidol bilong samap. Ol disaipel i kirap nogut tru na askim Jisas olsem, "Husait man tru long dispela graun inap long kisim laip i stap oltaim oltaim?" Jisas i mekim dispela skul tok klia na i tok olsem, "Em i hat tumas. God tasol bai i givim laip i stap oltaim oltaim." Pita i amamas na putim em yet i go antap olsem, em i no olsem dispela man husait i kam long Jisas, ol disaipel bin lusim olgeta samting pinis. Dispela hap i pinisim stori, taim Jisas i tok olsem, ol manmeri husait i ting ol i stap namba wan, ol bai i stap las tru. Na ol i stap las tru, ol bai i stap namba wan.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol liklik pikinini i stap aninit long 12-pela krismas
- Ol manmeri husait i bringim ol pikinini i kam (ating ol papamama o ol bikpela brata na susa)
- Man husait i kam long Jisas na laik kisim laip i stap oltaim oltaim

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, eksen bilong stori i stat wantaim dispela tok **wanpela dei**. Yumi i no save, hamas taim i go pinis bihain long pastaim stori na dispela stori i kamap. Em impoten long luksave olsem, i tru Jisas i putim han long wanwan pikinini long soim olsem em i blesim ol.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas na ol disaipel bilong em i stat long wokabaut i go long Jerusalem. Wanpela man ran i kam antap long Jisas-em i ran bikos em i laik tru long toktok wantaim Jisas. Em i daunim em yet long Jisas na brukim skrul long pes bilong en na kolim Jisas olsem "Gutpela Tisa," wantaim dispela tok "gutpela." Ol man i save usim dispela tok long God tasol.

Taim dispela man i lusim na i go, Jisas tanim i go long ol disaipel bilong en na skulim ol wanem dispela man bin mekim long nau tasol. Ol disaipel bilong en i kirap nogut long skul toktok bilong en, bikos em i narakain long wanem ol bin kisim skul long en. Jisas i pinisim skul tok bilong en wantaim wanpela impoten tingting long karamapim olgeta skul tok.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 10:13-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat tripela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas
- Ol liklik pikinini i stap aninit long 12-pela krismas
- Ol manmeri husait i bringim ol pikinini i kam (ating ol papamama o ol bikpela brata na susa)
- Man husait i kam long Jisas na laik kisim laip i stap oltaim oltaim

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas mekim gut long ektim aut ol manmeri traim long karim, o kisim ol liklik pikinini i kam long Jisas, tasol ol disaipel bin stopim ol. Ol disaipel bin tokhat na krosim ol, na tok olsem ol i rong long bringim ol dispela pikinini i kam. Na Jisas i tokhat na krosim ol disaipel-em i belhat long ol. Em i tokim tupela taim long tupela wei i no wankain: Namba wan taim em i tok, "Larim ol pikinini i kam." Na namba tu taim em i tok, "Noken stopim ol." Bihain em i usim wanpela hap lain tok long soim olsem, em i skulim ol samting i no bilong pilai pilai. Em i tok, "Mi tokim yupela trupela tok, sapos wanpela man husait i no kisim Kingdom bilong God olsem liklik pikinini, em bai i no inap i go insait long dispela Kingdom." Grup i mas mekim gut long ektim aut Jisas putim han antap long wanwan pikinini.

Grup i mas mekim gut long ektim aut dispela man husait i ran i kam antap long Jisas taim em i wokabaut yet. Dispela man i brukim skru i go daun long soim olsem Jisas em i bikpela. Jisas na dispela man tupela i toktok, na grup i mas mekim gut long ektim aut, em bai i luk olsem wanem long Jisas bai soim laikim na sori pasin long dispela man. Jisas i 'lukluk long dispela man,' em lukluk wantaim bel sori. Grup i mas ektim aut long soim, em bai i luk olsem wanem long dispela man long luk sori na pilim nogut-em bai i luk olsem wanem long pes bilong dispela man i 'kamap nogut'?

Orait dispela man i lusim Jisas na em i go. Jisas i givim taim i go long ol disaipel bilong en. Ol disaipel i kirap nogut long skul tok bilong Jisas. Jisas gen usim wanpela tok long soim olsem, skul tingting bilong en, em i impoten. Em i laik ol i mas tingim gut long dispela tok.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Ektim aut ol manmeri husait i bringim ol liklik pikinini i kam long Jisas. Ol disaipel i tokhat na krosim ol. **Stop pilai.** Askim ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Askim ol liklik pikinini, "Yupela i pilim olsem wanem?" Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim sem pinis, mi traim long kam long Jisas," "Mi pilim nogut pinis," "Mi belhat long ol disaipel long stopim mi." Ating ol disaipel i tok olsem, "Mi belhat bikos masta bilong mipela em impoten man na i no inap long westim taim wantaim ol."

Ektim aut Jisas bin belhat long ol disaipel bilong en, na tokim ol larim ol liklik pikinini i kam long em, bikos Kingdom bilong God, em bilong ol. **Stopim pilai.** Askim ol pikinini na papamama bilong ol, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi tingting planti. Nogat wanpela man bin mekim olsem long mipela bipo," "Em namba taim bilong mi long pilim olsem mi bikpela samting. Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mi i paul pinis," "Mi kirap nogut." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat pinis, wari, tingting nogut olsem ol disaipel bilong mi i mekim dispela kain pasin," "Mi laikim tru ol dispela manmeri."

Ektim aut man ran i kam antap long Jisas na brukim skru i go daun long pes bilong en na kolim em olsem, "Gutpela Tisa." Em i askim long wanem samting em i mas mekim long kisim laip i stap oltaim oltaim-laip i stap

oltaim wantaim God. Ektim aut Jisas bin askim dispela man, bilong wanem em bin kolim em gutpela, na Jisas i givim tingting long dispela man wantaim tok bilong lo. Ektim aut dispela man husait i bekim tok olsem, "Mi bin bihainim olgeta lo pinis taim mi yangpela boi yet." **Stopim pilai.** Askim dispela man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas na apim mi yet olsem, mi bihainim olgeta lo pinis," "Mi kirap nogut olsem em i isi tru."

Ektim aut Jisas bin soim laikim tru em i gat long dispela man, na tokim em long mekim wanpela samting moa em i sot long mekim. Em i mas salim olgeta samting na givim mani long ol rabisman. Ektim aut dispela man husait bin pilim nogut. **Stopim pilai.** Askim dispela man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mi i paul pinis," "Mi belhat olsem, wanem mi bin mekim, em i no inap," "Mi pilim sem bikos mi save olsem bel bilong mi i no gutpela," "Mi wari bikos mi laikim tumas mani bilong mi." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari bikpela tru olsem, dispela man bai i lusim i go gutpela samting tru mi gat bilong en," "Mi ting dispela man bai i kamapim gutpela tingting,"

Ektim aut dispela man i lusim Jisas i go, na Jisas i putim pes i go long ol disaipel bilong en. Em i traim long tokim gen wanem em bin tok long en. Jisas i strongim tok moa olsem, "Em i hat tumas long ol mani man long go insait long Kingdom bilong God!" Ol disaipel i kirap nogut tru bikos ol ting olsem, em i gutpela long kamap mani man. Jisas i kolim ol olsem ol pikinini, em wanpela mak bilong gutpela bel bilong laikim. Na Jisas i givim ol wanpela piksa tok-Em i hat tru long mani man long go insait long Kingdom bilong God, na long wanpela kamel long go insait long ai bilong wanpela nidol bilong samap. Na ol disaipel gen i kirap nogut tru na ol i askim olsem, "Husait inap long kisim laip i stap oltaim oltaim na i go insait long Kingdom bilong God?" Jisas i tok olsem, God tasol bai i mekim dispela samting i kamap. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no klia gut. Dispela tok i senisim olgeta samting," "Em i hat tru long go insait long Kingdom bilong God na mipela i pret."

Ektim aut Pita, em i tok olsem, "Mipela bin lusim olgeta samting pinis long bihainim Jisas. Jisas i wanbel tru long Pita na tokim ol stret olsem, ol bin lusim pinis ol haus na famili bilong ol, na kago bilong ol long nem bilong Jisas long autim Gutnius bilong Jisas. Nau ol bai i kisim planti samting moa, na tu ol bai i go insait long ol samting nogut bai kamap long dispela taim long graun, tasol ol bai i stap laip oltaim wantaim God." Orait Jisas i pinisim skul tok bilong en: "Ol man husait nau i stap namba wan, ol bai i stap las tru. Na ol man husait nau ol i stap las tru, ol bai i stap namba wan." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim olsem, mipela i gat sans, maski mipela bin lusim ol planti samting pinis, mipela bai kisim ol samting gen," "Mipela pilim olsem tingting bilong mipela i paul bikos i gat ol samting nogut bai i kamap long mipela tu," "Mipela no klia gut long hau olgeta samting mipela bin kisim skul long en i kamap narapela kain nau."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 10:13-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol manmeri i laik long bringim ol liklik pikinini i kam long Jisas long em bai i putim han antap long ol. Long wei na pasin bilong ol Juda, long askim wanpela tisa long putim han antap long wanpela man, em long askim em long blesim o soim gutpela pasin long wanpela man.

Ol disaipel i tokim ol papamama olsem, ol bin mekim rong long bringim ol pikinini bilong ol i kam long Jisas. Usim sem tok long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Tasol Jisas i tok olsem, "Kingdom bilong God, em bilong ol lain husait i kamap olsem ol liklik pikinini," Tingim gut long usim sem hap lain tok, long dispela tok 'Kingdom bilong God' olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Bihain long Jisas i blesim ol liklik pikinini, em stat long wokabaut i go long **Jerusalem**. **Jerusalem** em ples we tempel bilong ol Juda i stap long en, na ples we olgeta manmeri Juda i save go long lotuim God insait long tempel. Jisas i wokabaut i go long hap bikos em save olsem, em ples we em bai i kisim taim nogut na i dai.

Wanpela man ran i kam antap long Jisas na kolim em olsem, Gutpela Tisa. Dispela i minim wanpela tisa husait em i gutpela. Dispela man i askim wanem samting em bai i mekim long go insait, o long kisim **laip i stap oltaim oltaim. Laip i stap oltaim oltaim** em tok long laip i stap wantaim God i nogat pinis bilong en, o stap oltaim wantaim God.

Jisas i tokim dispela man olsem, em save pinis long ol dispela lo. Wanpela bilong ol dispela lo, Noken mekim **pasin pamuk** wantaim narapela meri." Usim sem tok long **pasin pamuk** olsem yupela bin usim i kam long pastaim hap bilong tok long buk Mak.

Narapela lo em i olsem, yupela i **noken giaman o givim giaman ripot**. Dispela i minim long tok giaman long wanem samting ol manmeri bin mekim, taim ol i toktok long samting bin kamap long kot.

Jisas i tok tu olsem, yupela i mas **aninit long papamama** bilong yupela. Dispela i minim long bihainim tok na soim pasin bilong harim tok bilong ol.

Jisas i tok olsem, sapos dispela man bin salim olgeta kago samting bilong en na givim mani long ol rabisman, em inap long kisim **ol gutpela samting tru long heven**. Dispela man bai i gat ol trupela samting i dia tumas long heven wantaim God.

Dispela man **pes bilong en i kamap nogut**, i minim olsem, amamas pes i go na kamap olsem sori pes na nogat amamas.

Jisas i givim disaipel bilong en wanpela pikas tok olsem, ol bai i hatwok tru long go insait long kingdom bilong God. Em i tok olsem, em bai isi long **kamel** bai i go insait long ai bilong wanpela nidol bilong samap. Kamel em bikpela animol long Israel. Hevi bilong en i stap olsem 600 kilo na longpela en, em i olsem 2 mita i go antap long mak bilong solda. Kamel i save karim ol man na ol kago samting.

Soim piksa bilong wanpela kamel.

Ai bilong wanpela nidol bilong samap, em wanpela liklik hul long nidol bilong samap we samap rop i save go insait long en.

Soim piksa bilong ai bilong nidol.

Jisas i tok olsem, olgeta man husait bin tingting long mi na long **Gutnius** o gospel bilong mi na lusim ol haus o famili bilong ol, ol bai i kisim bek 100 taim moa. Gospel em i gutnius olsem, Jisas i stap long dispela graun, dai long sin bilong yumi, na i kirap bek long dai. Dispela ol i kolim olsem em gutnius.

100 taim moa em i no minim stret 100-pela taim namba bilong ol samting wanpela man i lusim, tasol wanpela man bai i kisim wanpela bikpela amamas pe long God.

Mak 10:13-31

Audio Content

[webm zip](#) (18026123 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20560437 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 10:32-45

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 10:32-45 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:32-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas, ol disaipel bilong en wantaim ol arapela lain manmeri i wokabaut i go yet long Jerusalem. Jerusalem em ples we ol manmeri Juda i save lotuim God insait long Tempel. Na tu em i stap long maunten hap. Taim ol manmeri i wokabaut i go long Jerusalem, ol i save tok olsem, ol i go "antap" long Jerusalem. Jisas i wokabaut i go pas long ol disaipel bilong en, wankain olsem ol planti tisa bilong lotu i save wokabaut i go pas long ol sumatin bilong ol. Ol disaipel bilong en i kirap nogut o tingting planti long ol samting em i mekim, na ol skul tok em bin skulim na ol bin lukim long en. Ol arapela lain manmeri husait ol i bibihain ol, ol i pret. Yumi i no save gut tru. bilong wanem ol bin kirap nogut tru na pret. Olsem tasol, ating ol bin luksave olsem, Jisas bai i bungim hevi i kam long ol hetman bilong lotu long Jerusalem.

Olsem oltaim Jisas i save mekim, em i kisim ol disaipel bilong en i go long arere, long tokim wanem samting bai i kamap long en. Dispela taim em i tokim ol gut olgeta samting ol bai i mekim long em. Jisas i kirapim tinging bilong ol na em i tok "harim gut," o "tingting gut." Em i tok olsem, sampela man bai i putim em long han bilong ol hetman bilong lotu bilong ol Juda. Ol dispela hetman bilong lotu, ol bai i putim em i long han bilong ol Roman gavaman (o ol Jentael, ol i no lain Juda). Ol man i gat pawa long Roman gavaman bai i mekim samting nogut long kisim bikpela sem na ol bai i bagarapim em. Ol bai i tok bilas, o tok nogut long em. Na ol ting em i nogat nem na ol bai i spetim em. Ol bai i wipim em wantaim wip ol i mekim long skin bilong animol i gat waya long en. Bihain ol Roman gavaman bai i kilim em i dai, o putim em i go long dai.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela piksa bilong wip ol i mekim long animol skin i gat waya ol i pasim long en.

Ol disaipel i mekim wanem ol bin mekim long las taim Jisas i tokim ol, long em bai i kisim taim nogut. Jems na Jon i askim Jisas, sapos tupela inap long kamap olsem bikpela man, taim Jisas i kamap king bilong dispela kingdom. Ating tupela i mekim dispela tok bikos Jisas i tokim ol tu olsem, em bai i kisim laip gen bihain long dai. Ol disaipel bilong en stil i no kisim gut klia tok bilong en-ol i ting olsem, em bai i kisim nupela na namba wan kingdom tru i kam nau tasol. Ol king, long wei na pasin bilong dispela taim, ol bin sindaun long sia king, o wanpela spesol sia ol i mekim bilong ol king tasol. Jon na Jems i askim long sindaun long hansut na hankais bilong Jisas. Long wei na pasin bilong ol Juda, sindaun long hansut bilong wanpela spesol sia bilong king, dispela em impoten ples. Na long hankais, em narapela impoten ples tu.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol man i save mekim sampela samting olsem wanem long soim wanpela man olsem em i impoten? Ol i gat spesol ples bilong sindaun, o spesol samting long mekim o long putim long skin?

Jisas i askim ol wanpela kwesten, na em i ting Jon an Jems bai i givim ansa olsem "nogut." Em i askim sapos tupela inap long "dring long dispela kap" em bai i dring long en. Wanpela "kap" ol i lukim olsem, em wanpela mak bilong amamas o wanpela mak bilong belhat bilong God na bilong kisim pen na taim nogut. Sampela trensleisen i putim dispela hap lain tok olsem, "kap...bilong kisim pen na taim nogut" long mekim klia. Na bihain Jisas i toktok long kisim baptais bilong kisim pen na taim nogut-em narapela wei long mekim klia dispela tok, kisim pen na taim nogut olsem dispela kap. Long kisim baptais long dispela taim bipo, taim sampela man i go insait long wara o putim ol i go insait long wara, em long soim olsem ol i bihainim tru wanpela kain pasin. Jisas i usim dispela piksa tok bilong kisim baptais long soim olsem, em i givim em yet olgeta long kisim pen na taim nogut God bin singautim em long en-o, em i go insait long taim nogut na pen i daunim em. Em i no inap long lusim na tanim bek long rot God i singaut em long bihainim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, ol i save tok wanem long kisim taim nogut na karim pen? Yupela inap bai usim ol dispela piksa tok long wanpela "kap bilong kisim pen taim nogut" o "baptais bilong kisim pen na taim nogut," o yupela bai nid long usim wanpela piksa tok long em bai i mekim klia long kisim pen na taim nogut?

Ol arapela disaipel i belhat, long wanem ol i ting Jon na Jems i wok long askim rong kwesten, o tupela i tingim tupela yet na lus tingting long mipela. Orait Jisas i givim tingting long ol olsem, ol lain i bihainim em bai i kisim pen na taim nogut bikos ol i bihainim em. Em i givim ol tingting olsem, God em inap long makim husait bai i sindaun long ples bilong kisim namba insait long kingdom bilong en. Em i mekim klia long kisim namba insait long Kingdom bilong God, i luk narakain olsem wanem, long dispela graun i save bihainim long kisim namba. Jisas i tok olsem, ol hetman bilong dispela graun, ol i save bosim ol manmeri-o kontrolim ol manmeri i no long gutpela wei. Na Jisas i tok olsem, ol bikman bilong ol, ol i save soim pawa bilong ol long ol manmeri. Jisas i wok long toktok long sem samting, tasol long tupela kain wei. Orait Jisas i tok olsem, ol lida insait long Kingdom bilong God, em i narapela kain. Em i tok, husait laik long kamap bikman, em i mas kamap wokman. Na husait laik stap namba wan-o kamap impoten man-em mas kamap olsem wokboi nating. Jisas gen i toktok long sem samting, long tupela kain wei i no wankain. Pikinini Bilong Man long dispela hap, i minim olsem, Jisas em dispela man husait bai i kam long kisim bek ol manmeri bilong God. Jisas em yet i wok long helpim na laikim ol manmeri, long pinisim pe bilong sin bilong ol manmeri. Dispela i minim olsem, Jisas bai i dai na ol manmeri ol yet i no ken dai long karim hevi bilong sin bilong ol. Jisas em wanpela tasol inap long mekim dispela wok olsem Pikinini Bilong Man.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Ol lida bilong yupela i save go pas long ol manmeri olsem wanem? Ol i save laikim ol manmeri na helpim ol long nid bilong ol, a? Long pasin na wei bilong yupela, wanem kain ol samting wanpela "gutpela lida" i save mekim?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:32-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tripela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, Jisas i wokabaut i go pas long ol disaipel bilong en na ol arapela lain manmeri. Jisas i kisim ol disaipel bilong en i go long arere na i givim ol tok lukaut long ol, long wanem samting bai i kamap long em long Jerusalem. Jisas i tokim ol gut olgeta samting, long hau sampela man bai i givim em i go long han bilong ol hetman bilong lotu billong ol Juda, na i go long han bilong ol Roman gavaman bai i bagarapim em na kilim em. Tasol em bai i kirap bek long matmat.

Namba tu hap bilong stori: Long namba tu hap bilong stori, tupela disaipel bilong Jisas, Jems na Jon, long gutpela wei tupela i askim Jisas sapos tupela i ken kisim namba wan ples bilong kisim namba, na stap long sait bilong en, taim em i sindaun long sia king olsem king. Jisas i tokim tupela olsem, tupela i no klia-em bai i kisim pen na taim nogut. Tupela i tok stret long Jisas olsem, tupela bai i go wantaim em long kisim pen na taim nogut. Jisas i tokim tupela olsem, tupela i ken kisim pen na taim nogut, tasol God em yet wanpela bai i makim husait bai i kisim namba na stap long sait bilong en.

Namba tri hap bilong stori: Long namba tri hap bilong stori, ol arapela disaipel bilong Jisas, ol i belhat long Jems na Jon. Orait Jisas i skulim ol disaipel bilong en, long hau ol lida insait long kingdom bilong en bai lidim ol manmeri narapela kain long ol lidas bilong dispela graun. Em i givim tingting long ol olsem, em i kam long laikim wanpela narapela na helpim ol, na i no long kamap bos long mekim nogut long ol man.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas, Jems na Jon wantaim
- Ol arapela lain manmeri husait i bihainim Jisas
- Ol hetpris na ol saveman bilong lo
- Ol Jentael, long hia em ol Roman gavaman

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Long namba wan hap bilong stori, em impoten long tingim gut olsem, ol disaipel bilong Jisas i kirap nogut tru na tingting i kirap, na ol arapela manmeri ol i pret. Yumi i no save long as bilong en. Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i kisim ol disaipel bilong en i go long arere, longwe long ol bikpela lain manmeri long tokim gut olgeta samting, long pen na taim nogut em bai i kisim long en. Em i pulim tingting bilong ol i kam taim em i tokim ol long harim.

Long namba tu hap bilong stori, em impoten long tingim olsem, Jems na Jon askim kwesten long Jisas tupela yet. Tupela i soim gutpela pasin taim tupela i toktok long Jisas. Jisas i tokim klia gut long tupela, tasol tupela i no klia long pen na taim nogut em bai i kisim klostu taim. Tupela disaipel i luk olsem, i no klia tumas long tok tupela i bekim olsem, tupela inap long kisim pen na taim nogut wankain olsem em. Toktok bin i go kam namel long Jisas, Jon na Jems.

Long namba tri hap bilong stori, em impoten long tingim gut olsem, ol arapela disaipel i belhat long Jon na Jems. Jisas i singautim olgeta disaipel i kam bung gen. Jisas i tokim ol klia as bilong Kingdom bilong en, em i narapela kain long kingdom bilong dispela graun. Jisas i tokim tupela taim, long tupela narapela kain wei olsem, ol lida i bosim ol manmeri long dispela graun i no long gutpela kain wei. Na em i tokim tupela taim, long tupela narapela kain wei olsem, long kingdom bilong en, ol man bai i kamap bikman husait i laikim ol man na helpim ol man. Na em i mekim klia tu olsem, em yet i kam long laikim ol arapela lain manmeri na helpim ol taim em i givim pe bilong sin bilong ol manmeri.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 10:32-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel bilong Jisas, Jems na Jon wantaim
- Ol arapela lain manmeri husait i bihainim Jisas
- Ol hetpris na ol saveman bilong lo
- Ol Jentael, long hia em ol Roman gavaman

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas mekim gut long ektim aut Jisas i wokabaut i go pas long ol disaipel bilong en na ol arapela manmeri husait i bihainim em. Ol disaipel inap long ektim aut taim ol bin kirap nogut tru, na ol arapela i ektim aut taim ol i bin pret. Mekim gut man husait i ektim aut Jisas bin kisim ol 12-pela disaipel bilong en i go long arere, long tokim ol samting klia long ol. Jisas inap long tok olsem, sampela man bai i putim em i go long han bilong ol man na ol bai i kilim em. Tok pilas long em, spetim em, wipim em na kilim em i dai. Mekim gut long tok olsem, em bai i kirap bek bihain long tripela dei.

Mekim gut long ektim aut Jon na Jems i kam long Jisas long gutpela wei. Tupelal inap kolim Jisas

gutpela kain biknem olsem "Tisas." Ol man bilong ektim i mas ektim aut ol toktok i go kam namel long Jisas, Jems na Jon. Ektim aut gut olsem, Jisas i soim klia gut olsem, em i no ting ol i kisim tok bilong en kia long taim nogut em bai i kisim na pilim pen. Mekim gut long tupela bin tok olsem, "Mituela inap long kisim pen na taim nogut!" Mekim gut long ektim aut Jisas i tok olsem, tupela bai i kisim pen na taim nogut tasol, em i nogat pawa long makim husait bai i sindaun klostu long sait bilong en. God bin makim pinis ol man husait bai i sindaun long ples bilong kisim namba.

Mekim gut long ektim aut ol arapela disaipel i bin belhat. Na ektim aut gut, Jisas i bin tok klia long ol samting i no wankain namel long ol lida bilong dispela graun na ol lida insait long kingdom bilong en. Jisas i toktok long ol lida bilong en bai i wankain olsem wanpela wokman. Na ol bai i wankain olsem wokboi. Orait Jisas i tok olsem, em yet Pikinini Bilong Man, ol bai i no inap long mekim gut long em, wankain olsem ol i save mekim long ol lida bilong dispela graun. Tasol em bai i mekim gut long ol manmeri na givim laip bilong en-na em bai i dai-long mekim pe bilong rausim ol manmeri long kalabus bilong sin bilong ol.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Ektim aut ol disaipel bilong Jisas ol bin wokabaut long rot i go lo Jerusalem. Stopim pilai. Askim ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pret long wanem samting bai i kamap long Jisas long Jerusalem," "Mi kirap nogut na amamas olsem mi inap long bihainim Jisas." Ating Jisas i tok olsem, "Mi traim long redi mi yet long samting nogut mi save olsem em bai i kamap long mi."

Ektim aut Jisas i kisim ol 12-pela disaipel i long arere na tokim ol gut long olgeta samting em bai i kamap long em long Jerusalem.

Stopim pilai. Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mipela i paul," "Mipela ting Jisas i toktok long em bai i kamap king na kontrolim gavaman." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol disaipel bilong mi i klia gut moa long mi," "Mi pilim olsem mi wanpela tasol long dispela graun."

Ektim aut Jems na Jon i kam long Jisas long askim, sapos tupela inap long sindaun long ples bilong kisim namba klostu long sait bilong en. Ektim aut Jisas bin askim tupela sapos tupela inap kisim pen na taim nogut, na tupela i bekim tok olsem, tupela inap long kisim pen na taim nogut. Tasol Jisas i nogat pawa bilong makim ol manmeri husait bai i sindaun long ol ples bilong kisim namba.

Stopim pilai. Askim Jon na Jems, "Yutupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mitupela i paul pinis," "Mitupela pilim nogut," "Mitupela wari olsem Jisas i no gat bilip long mitupela," "Mitupela pilim olsem, mitupela bai i mekim kain kain samting long Jisas."

Ektim aut ol arapela disaipel bin belhat. Jisas i singautim ol 12-pela disaipel i kam bung na i toktok long ol. Em i mekim klia, hau ol lida bilong dispela graun i bosim ol manmeri narapela kain long ol lida insait long kingdom bilong en. Em i mekim klia long ol lida bilong dispela graun i bosim ol manmeri i no long gutpela wei, na ol lida bilong en bai i bosim ol manmeri olsem ol wokman. Na Jisas i tok long em yet olsem Pikinini Bilong Man, hau em bai i dai long mekim pe bilong rausim ol manmeri i kam aut fri long kalabus bilong sin bilong ol.

Stopim pilai. Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela belhat nogut tru long Jems na Jon" "Mipela laik kamap bikman insait long Kingdom bilong Jisas!" "Mipela i no klia gut hau wanpela lida husait bai i kamap olsem wokboi nating?" Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol disaipel bilong mi i klia gut moa long mi," "Mi save dispela tok em i hat long ol bai i kisim klia gut."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 10:32-45

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas na ol disaipel bilong en stat long wokabaut i go long Jerusalem. **Jerusalem** em nem bilong bikpela lotu ples bilong ol manmeri Juda. Em wanpela ples ol i makim long ol Juda i save go long mekim ofa long God, dispela Tempel em i stap long Jerusalem. Dispela em ples i holi tumas bilong ol manmeri Juda, na ol hetman bilong Juda i go pas long lo bilong lotu i save kam bung long dispela ples.

Usim sem tok long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Jisas i toktok na lukluk stret long ol disaipel bilong en. Em laik ol i mas givim tingting i kam long em, olsem na em i tok, **Harim!**

Mak oltaim i save laik long toktok long Jisas olgeta taim, taim Jisas i kolim em yet olsem 'Pikinini bilong Man' long toktok long wanem hap em bai i go long kisim pen na taim nogut bilong em, na dai olsem wanpela man nating olsem mipela. Tasol long sem taim, dispela Pikinini bilong Man, em i stap moa antap long man nating long bodi sait, na em bai i kirap bek long dai. Pikinini Bilong Man bai i kam wantaim pawa na strong long lukautim olgeta kantri. God i givim tok orait long Pikinini Bilong Man. Dispela biknem Pikinini Bilong Man, i tokim yumi olsem Jisas bai kisim pen na taim nogut na em bai i dai, na tu em bai i kirap bek gen long dai.

Jisas i tok long em yet insait long namba tri ples bilong man, taim em i givim long em yet dispela biknem i gat namba. Save gut olsem em bai i klia long wei yupela i trensleitim dispela tok olsem, Jisas i tok long em yet.

Jisas i tok olsem, **ol man i go pas o Bikpris na saveman bilong lo**, ol bai i givim Jisas i go long han bilong ol Jentael long kilim em. Ol **pris** insait long lotu pasin bilong ol Juda, em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long stap pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim haus lotu bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim manmeri bilong em, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong em makim God.

Trensleitim dispela haptok, **saveman bilong lo**, long wankain wei olsem yupela bin trensleitim dispela haptok i kam long buk Mak.

Jentael em wanpela nem bilong kain kain manmeri husait i no bilong ol lain Juda. Long dispela hap, i tok long ol Roman stret. Ol Roman bin pait na winim as ples graun bilong ol Juda na bin bosim ol.

Jems na Jon, tupela pikinini bilong Jebedi i kam long askim Jisas wanpela kwesten. Jems na Jon, tupela i disaipel bilong Jisas. Papa bilong tupela em Jebedi.

Jems na Jon i kolim Jisas olsem **Tisa**. Dispela em gutpela wei bilong kolim ol man, ol manmeri i bihainim Jisas bin usim long soim olsem, em wanpela tisa bilong ol samting bilong God, na em bin gat ol disaipel o sumatin husait i bihainim em na harim ol skul tok bilong en. Yupela i noken usim wanpela wod em bai i tok long skul tisas tasol.

Jems na Jon i askim Jisas, sapos tupela inap sindaun klostu long sait bilong Jisas taim em kamap bos insait long **glori** bilong en. Insait long sampela hap bilong tok, *glori* i tok long hau God i save soim pawa na bikipela lait-strong bilong en. Long dispela tok, em i tok long pawa bilong Jisas olsem king insait long nupela kingdom em bai i bringim i kam. Long dispela tok, yupela inap long tok olsem, *taim yu bosim ol samting wantaim pawa na bikipela lait bilong yu, o taim ol man i givim biknem long yu*.

Jisas i askim tupela sapos tupela i ken **dring long dispela kap** em bai i dring long en, o tupela inap long **kisim dispela baptais** em bai i kisim. Taim Jisas i tok long dring long dispela kap, em i toktok long kisim pen na taim nogut. Taim Jisas i toktok long kisim baptais insait longtaim nogut na pen, em i no toktok long go insait long wara. Em wok long mekim klia long bikipela samting nogut bai i daunim ol man, o taim nogut bai i karamapim ol man, olsem wanpela man wara i karamapim taim em i kisim baptais. Yupela i mas toktok long bikipela taim nogut tru insait long trensleisen bilong yupela.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, ol manmeri i save toktok olsem wanem long kisim pen na taim nogut? Yupela i gat sampela spesol tok long mekim klia long kisim pen na taim nogut?

Bihain Jisas i tokim ol disaipel olsem, kamap lida insait long Kingdom bilong God i narapela kain long kamap lida long dispela graun. Em i toktok long ol **hetman bilong dispela graun na ol bikman husait i kamap bos na kontrolim ol manmeri**. Ol hetman na bikman, em ol sem grup manmeri. Ol hetman i save kontrolim ol, i minim long usim pawa o soim pawa antap long ol. **Pawa**, em tok orait ol i givim long wanpela man long mekim ol samting.

Ating wanpela samting bilong givim skul, em bai inap givim wanpela piksa, em long olgeta dei laip bilong ol dispela grup long soim pawa i minim wanem samting. Ating em bai i helpim gut long usim wanpela piksa, em ol wokman bilong gavaman i stap long ples o wok long laip bilong ol hauslain. Wanpela wokman bilong gavaman, em man nating tasol. Dispela wokman o meri i nogat pawa long wok long laik bilong en na tok strong long mekim wanem kain samting. Na long tok strong long ol manmeri i mas bihainim lo, ol manmeri bai bihainim o i no inap long bihainim ol. Em olsem tasol, taim gavaman i givim em pawa, em bai i mekim olgeta manmeri bai i bihain lo.

Jisas i tok olsem, ol manmeri insait long Kingdom bilong God husait laik long kamap bikman i mas kamap olsem wanpela **wokman**. **Wokman** long stat, em man husait bai i wet i stap long tebol. Orait Jisas i tok, ol i mas kamap wankain olsem wanpela **wokboi nating**. Wanpela **wokboi nating**, i gat man i stap papa long en, na em i nogat wanpela pawa long bihainim laik bilong en. Jisas i no minim tru olsem ol i kamap wokboi nating.

Jisas i tok, em bin givim em yet olsem wanpela **pe**. Wanpela **pe**, em i olsem, taim ol manmeri i baim mani long rausim wanpela wokboi nating o kalabus man ol bin kisim em long pait. Ol i save baim bikipela mani long rausim dispela man i kam aut. Insait long Baibel, taim ol manmeri i kamap olsem wanpela **pe**, dispela i minim olsem, ol i rausim o kisim bek wanpela man na mekim em fri long sampela wei bilong stap kalabus.

Mak 10:32-45

Audio Content

[webm zip](#) (17822152 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (19990865 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 10:46-52

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 10:46-52 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:46-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Profet Isaia bin tok long kam bek bilong dispela Man, God bin promis pinis long kisim bek ol manmeri, o long dispela Mesaia, olsem ol manmeri Juda i save kolim. Long buk Isaia 35:5, Isaia bin tok olsem, "Taim em i kam, em bai i opim ai bilong ol aipas na iyaupas bai i harim tok" ^1^ Taim profet Isaia bin tok long ol manmeri i kamap aipas na iyaupas, em bin tok long ol hevi bilong bodi, tasol em bin tok long hevi bilong spirit sait tu. Em bin tok olsem, sampela manmeri i no *luksave* long tok tru bilong God o *harim* tok tru bilong God. Dispela Man,

God bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri, em bai i oraitim olgeta ol dispela hevi-aipas na *iyauipas long bodi sait* na long *spirit sait wantaim*.

King Devit em wanpela impoten king bilong ol manmeri Juda. Ol manmeri bin save olsem, dispela Man God bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri, em bai kam long pikinini lain bilong King Devit. Em i tok long wanpela man olsem 'pikinini man bilong Devit,' o 'pikinini bilong lain Devit' long soim gutpela pasin long dispela man na luksave olsem, dispela man i gat wankain pawa olsem, dispela man God bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri.

Jisas i soim long planti wei olsem, em yet em dispela man God bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri. Em i inapim dispela tok promis long oraitim ai na iyaup bilong ol manmeri long bodi sait na long spirit sait. Dispela stori, em wanpela bilong ol dispela taim bipo.

Jisas na ol disaipel bilong en i wokabaut long hap not i go long bikpela siti bilong Jerusalem.

Soim trensleisen grup bilong yu wanpela mep bilong rot Jisas bin bihainim long wokabaut namel long Jeriko na i go kamap long Jerusalem.

Long rot, Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, ol bai i putim em long han bilong ol man, na ol bai i mekim nogut na kilim em i dai long Jerusalem. I luk olsem ol disaipel bilong en i no bilipim tru, o kisim gut klia bikpela tingting bilong wanem samting bai i kamap klostu taim. Ol i tingting planti. Yumi lukim dispela bikos i no longpela taim bihain long Jisas i tok long dai bilong en, ol bin askim husait bai kamap bikman tru insait long Kingdom bilong God. Tru tru, ol disaipel i kamap aipas long spirit sait-ol i no tingting tumas long ol samting Jisas i tingting long en. Bihain tru long dispela, stori bilong Batimeus i kamap.

Jisas na ol disaipel bilong en i mas wokabaut namel long Jeriko long i go kamap long Jerusalem. Taim ol i lusim siti Jeriko, wanpela aipas mani sindaun i stap arere long rot, na em i save askim long mani samting, olsem ol manmeri wankain olsem em, i save mekim.

Stop liklik taim na diskas wantaim ol trensleita-long pasin na wei bilong yupela, ol man i save lukim ol aipas, iyaup na ol arapela manmeri husait i no inap long mekim wanpela samting, yupela i save mekim wanem long ol? Em i narapela kain olsem wanem long ol man insait long Baibel i save mekim long ol aipas?

Batimeus em i aipasman, tasol i luk olsem em i klia gut long bikpela samting i stap long Jisas. Yumi save long dispela long sampela tok i stap insait long dispela stori. Painim sapos yupela inap luksave long ol dispela tok. Nambawan, yumi save long nem bilong aipasman, i narakain long stori bilong oraitim ol man. Yumi save olsem, em i kolim wanpela spesol biknem long Jisas olsem, "Pikinini bilong Devit" na long tok Hibu olsem, "Raboni" i minim "masta" long soim olsem, em i putim em yet i go aninit long Jisas na i bilip olsem, Jisas inap long oraitim em. Batimeus i go het long singaut strong long Jisas na traim long kisim em, maski ol manmeri i krosim em na tokhat long em.

Insait long tokples i bin kamap pastaim tru, dispela stori i pulap long ol eksen i kamap wantu tasol. "Kwitaim tru dispela man i opim ai na lukim." Batimeus i luksave liklik long Jisas em i husait na em i askim long helpim. Jisas i singautim Batimeus na em i kam long em, na Batimeus i askim Jisas long oraitim em, na em i kamap orait. Bihain Batimeus i bihainim Jisas. Ol dispela samting i kamap gut kwiktaim bihain long narapela na long narapela.

^1^ Tindal Haus bilong kamapim ol buk. (2015). *Holi Baibel: NLT Buk* (Is 35:5), Tindal Haus bilong kamapim ol buk.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 10:46-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i wokabaut i go lusim Jeriko. Batimeus i singaut strong long Jisas, tasol ol bikpela lain manmeri i tokim em long pasim maus.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i tokim ol man long kisim Batimeus i kam long em. Batimeus i tromoi klos bilong en i go long sait na em kirap na ran i go long Jisas. Jisas i askim Batimeus long wanem em i laikim, na Batimeus i tok olsem, em i laik ai bilong em i op gen.

Namba tri hap bilong stori: Jisas i oraitim Batimeus na tokim em long go. Tasol Batimeus i bihainim Jisas.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Batimeus
- Ol bikpela lain manmeri

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Namba wan hap bilong stori i kamap long Jeriko. Soim grup long mep Jisas i wokabaut lo Galili i go Jerusalem bihainim rot bilong Jeriko. Ol i mas wokabaut i go daun long Wara Jodan, stap long Jeriko na bihain wokabaut i go long Jerusalem. Dispela rot, em bikpela rot bilong ol manmeri Juda i stap long dispela hap bilong Galili long wokabaut i go long Jerusalem. Dispela rot ol bin mekim gut na ol i save wokabaut gut, ol bin mekim bilong bikpela dei bilong lotu bilong ol Juda i wok long kam. Dispela em wanpela gutpela taim na ples bilong man husait i save askim long ol mani olsem Batimeus.

Jisas bungim Batimeus taim em i lusim Jeriko long wokabaut i go long Jerusalem wantaim ol disaipel bilong en. Yumi save long stori bilong Sakias insait long buk Luk olsem, Jisas bin slip wanpela nait long Jeriko. Dispela rot, em rot nogut bilong bungim hevi, Jisas laik long lusim Jeriko na i go aut long monin taim. Long dispela taim, i bin gat ol bikpela lain manmeri tu i wokabaut i go long Jerusalem. Na em i mas ol bikpela lain man bilong askim long mani, ol bin stap long dispela rot.

Jisas i toktok long ol bikpela lain manmeri. Em i mas toktok long ol disaipel bilong en, em olsem tasol em i no stap klia long stori. Ating Batimeus bin sindaun long rot wantaim longpela klos, klos bilong werim antap, em i putim long pes bilong en na stap, em mas long lek bilong en, long kisim ol mani. Dispela bin kamap bikpela samting long em, taim em i kamap aipas. Na dispela inap long mekim em i holim mani na lusave. Taim Jisas i tokim Batimeus long kam, em i tromoi dispela longpela klos i go aut na i kam wantu tasol long Jisas.

Taim Jisas i askim Batimeus, "Yu laik mi bai mekim wanem long yu?" Ol disaipel bilong Jisas na ol liklik lain manmeri husait i stap nating long dispela hap, i kam bung raunim Jisas na Batimeus taim ol arapela manmeri bilong wokabaut i go het long wokabaut bilong ol. Batimeus i bekim tok olsem, em i laik long ai bilong en i mas op. Jisas i tok tasol na Batimeus kamap orait na bihain em i mekim tingting long bihainim Jisas long wakabaut wantaim em long dispela rot.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 10:46-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Batimeus
- Ol bikpela lain manmeri

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori..

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Helpim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Taim Jisas i wokabaut long Jeriko i go long Jerusalem, wanpela man bilong askim long mani, nem bilong en Batimeus i singaut i go long Jisas. Ol bikpela lain manmeri i tokhat krosim Batimeus. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol bikpela lain manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em man bilong singaut long mani," "Mipela bin lukim em na lukim em gen planti taim" "Em i no stap orait long toktok long Jisas," o "Batimeus i singaut moa yet usim biknem bilong Jisas Mesaia, i mekim mipela belhat." Askim man i ektim aut Batimeus, "Yu pilim olsem wanem? Wanem kain tingting ol bikpela lain manmeri i gat long yu?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim tru Jisas i mas helpim mi," "Mi no wari long ol bikpela lain manmeri, tingting bilong mi i stap long Jisas, em bai tok wanem long mi." Statim gen pilai.

Batimeus i tromoi longpela klos bilong en i go aut. Ating longpela klos bilong en i stap long ai bilong en, i mas stap long lek taim en i sindaun, em olsem wei bilong Batimeus long kisim mani. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Batimeus, "Yu pilim olsem wanem taim Jisas i singautim yu? Yu bin mekim wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim amamas na kisim bikpela tingitng olsem mi bai kamap orait," o "Mi kirap wantu tasol na mi i no tingting planti, na rausim i go aut ol samting i pasim rot bilong mi long go kamap long Jisas." Orait askim man i ektim aut Batimeus, "Sapos yu bin aipas, yu inap wokabaut i go long Jisas olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi save pinis long rot," "Mi bai i go long em bihainim nek bilong en," o "Mi inap go long hap em i tokim mi long en." Statim gen pilai.

Jisas i oraitim Batimeus. **Stopim pilai.** Askim olgeta man, "Jisas i oraitim Batimeus olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i tok tasol na ai bilong en, em i kamap orait." Statim gen pilai.

Long pinis bilong stori, askim man i ektim aut Jisas, "Bilong wanem yu tokim Batimeus long kirap i go long wanem hap yu laik i go long en? Askim man i ektim aut Batimeus?" "Bilong wanem yu bihainim Jisas na yu no go long wanem hap yu laik i go long en?

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 10:46-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas, Pikinini bilong Devit

King Devit em wanpela bikpela king bilong ol manmeri Juda. God i mekim tok promis long King David olsem, wanpela man long famili bilong en, olgeta taim bai i lukautim ol Israel oltaim oltaim. Planti taim ol birua kantri i pait na winim Israel, ol i luksave long dispela biknem *pikinini lain bilong Devit*, o *pikinini bilong Devit* olsem, biknem bilong Man husait God bin promis pinis long kisim bek ol manmeri, o *Mesaia*, husait bai i kam na sevim ol long han bilong ol birua wanpela taim tasol na em bai i pinis. *Pikinini bilong Devit* insait long dispela stori i minim, wanpela pikinini long lain bilong Devit. Dispela i minim olsem, aipas man inap long tingim olsem, Jisas em man God bin promis pinis long kisim bek ol manmeri, em *Mesaia*.

Yu mas marimari long mi

Marimari i minim long soim sori long ol man husait i kisim taim nogut na stap. Long buk Song, Man i raitim buk, oltaim em i save askim God long marimari. Batimeus askim Jisas long sampela samting olsem, em i save askim God long en. Em i ting olsem, Jisas i gat pawa bilong God long marimari long em.

Amamas/kisim strong

Dispela em wei bilong mekim wanpela man long pilim amamas. Painim gutpela tok em bai i kamap orait long wei bilong tokples bai i krai gut long dispela tok.

Longpela klos

Jaket bilong dispela man**, ** em wanpela klos bilong werim antap long arapela klos ol i werim long en. Em i olsem blanket o samting bilong karamap na usim olsem wanpela jaket long taim bilong kol na long nait.

Soim piksa bilong dispela jaket.

Rabi

Raboni, em wanpela biknem i stap antap tru bilong wanpela tisas ol i save givim biknem long en. Batimeus i mekim gut long Jisas olsem, Jisas em tisa bilong en, na em i olsem man i save bihainim em.

Strongpela bilip/strongpela tingting

Jisas i save long dispela man olsem, em i bilip tru, Jisas bai i oraitm em. **Bilip bilong yu i oraitim yu** i minim olsem, dispela man i kamap orait bikos em i bilip wantaim eksen bilong en. Yupela i raitim dispela long wei bilong soim man i mekim eksen sapos yupela i ting em bai inap long mekim, (em olsem, *Yu kamap orait bikos yu bilipim*).

Samting bilong givim skul tok: Askim wanpela man husait i laik long helpim yu long dispela bipo long taim. Putim sia namel long rum na askim dispela man, "Yu bilip olsem dispela sia em i stap? Yu bilip olsem dispela em i sia? Yu bilip olsem dispela sia i strong inap long holim yu taim yu sindaun long en? Yupela bai harim dispela man bai i tok, "yes" long olgeta kwesten. Orait askim em, "Mi save olsem yu les pinis, dispela em sia bilong yu long sindaun long en." Dispela man i no laik long sindaun long dispela sia, Askim em gen sampela taim moa, bilong wanem em i no laik long sindaun long sia taim em save olsem sia i stap, na em i tok pinis olsem, em bilip long dispela sia i strong inap long em bai holim em strong taim em i sindaun long en. Mekim klia long grup olsem, dispela em wanpela piksa long luksave wanem em strongpela tingting o strongpela bilip-em i abrusim i go moa long bilip insait long tingting tasol, em i mas i go wantaim eksen antap long dispela bilip.

Strongpela bilip bilong yu i mekim yu i kamap orait

Dispela wod ol i usim long **mekim orait** insait long wei bilong Jisas, ***bilip bilong yu i mekim yu kamap orait***, em bai i gat tupela minin, long kamap orait long bodi sait na long helpim long spirit sait wantaim. Ating Mak na luk i kamapim tupela minin long hia, i stap insait taim dispela man i bihainim tru Jisas.

Mak 10:46-52

Audio Content

[webm zip](#) (11423675 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13138738 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 11:1–11

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 11:1–11 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 11:1–11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela stori, Jisas i go kamap autsait stret long Jerusalem laspela taim bilong en bipo ol i kilim em. Long dispela hap bilong buk Mak, i go inap long dai bilong Jisas, na dispela em laspela wik bilong Jisas, o dispela hap bilong buk Mak i tok klia 6-pela mun em i stap bipo long dai bilong Jisas. Yumi i no save tru laspela hap bilong stori long buk Mak i kisim hamaspela taim. Dispela stori i stat long mekim tok klia laspela eksen bilong Jisas long Jerusalem, bikpela siti bilong ol Juda.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en bin wokabaut 34 kilomita long wanpela dei long Jeriko i go long Jerusalem. Betani i stap 3 kilomita long Jerusalem. Betfas i stap bihain tru long Jerusalem- i stap klostu 1 na ½ kilomita longwe. Tupela ples, Betani na Betfas i stap long mauten hap i antap tru, katim i kam i go long hap ples i daun klostu long Jerusalem. Dispela hap maunten, ol i kolim Mauten Oliv.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong maunten Oliv, inap lukluk i go long Jerusalem. Soim trensleisen grup wanpela mep bilong Jerusalem wantaim Betani na Betfas i stap klostu long siti.

Oltaim, ol lotu man long narapela hap wokabaut i go long Jerusalem long lotuim God, ol i save wokabaut i go insait long siti. Em olsem tasol, profet Sekaraia bin tok olsem, Mesaia o man bilong kisim bek ol manmeri, bai kalap long wanpela donki na i go insait long siti long wanpela yangpela donki. Ol bikpela lain manmeri na ol disaipel i no save o bilip long dispela taim olsem, Jisas em Mesaia. Ol i no bin save inap bihain tru ol disaipel i tingim tok profesi bilong Sekaraia. Long tumbuna pasin bilong lotu bilong ol Juda, oltaim ol animol bilong wok, ol i no save usim long ol spesol wok. Ating long dispela as Jisas i salim tupela disaipel long go insait long hauslain i stap klostu long kisim wanpela yangpela donki i nogat wanpela man bin sindaun long en. Yumi i no save wanem hauslain Jisas bin salim tupela disaipel bilong en i go, tasol em mas salim tupela i go long Betfas.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong yangpela donki. Diskas olsem trensleisen grup: Ol bikpela impoten lida i save go insait long haulain bilong yupela olsem wanem?

Ating Jisas bin toktok wantaim papa bilong donki pinis olsem, em bai i kisim donki bilong en na usim, tasol em laik long redim tupela disaipel, sapos wanpela man i askim tupela, bilong wanem tupela i kisim dispela donki. Jisas i tokim tupela disaipel bilong en long

1. go insait long hauslain
2. rausim donki long rop na kisim i kam

na

1. sapos wanpela man i tok "yutupela mekim wanem?" yutupela i mas tok olsem, Bikpela-dispela masta-em i nidim.

Olsem na tupela disaipel bilong en i bihainim na mekim stret. Tupela

1. i go insait long hauslain
2. rausim donki long rop
3. Ol man i askim, yutupela i mekim wanem. Ol i laik save, bilong wanem tupela i rausim donki long rop. Tupela disaipel i tokim ol olsem, Bikpela-o Jisas-i nidim dispela donki.

Tupela disaipel i putim longpela klos bilong tupela antap long donki bipo Jisas i kalap antap long donki long givim biknem na mekim gut long Jisas.

Taim Jisas i go insait long Jerusalem antap long donki, ol manmeri i rausim longpela klos bilong ol o ol klos na ol han bilong diwai wantaim lip, ol i lainim long rot. Ating ol han bilong diwai oliv na diwai pam wantaim ol lip bilong en. Dispela em wanem ol manmeri i save mekim long wei na pasin bilong ol long dispela taim, long kisim wanpela profet, king o spesol man long narapela hap i kam insait long siti, long soim gutpela pasin na givim biknem. Ol manmeri oltaim, ol i save mekim gut long kisim ol man long narapela hap i kam long Jerusalem wantaim dispela kain pasin.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong han bilong ol diwai oliv na ol diwai pam. Ol dispela han wantaim ol lip, i no ol bikpela han bilong en.

Soim wanpela piksa bilong ol longpela klos tupela disaipel i putim antap long donki na ol manmeri bin lainim long rot.

Diskas wantaim trensleisen grup: Ol manmeri i save mekim gut long ol bikpela impoten lida olsem wanem taim ol i kam insait long hauslain o taun?

Taim ol manmeri i mekim gut long kisim ol lotu man long narapela hap i kam long Jerusalem long bikpela dei bilong lotu, oltaim ol i save singim ol song long buk baibel bilong ol. Ol dispela song oltaim em ol song bilong prea olsem, God bai i bringim i kam man bilong kisim bek ol. God bin promis pinis long King Devit olsem, wanpela bilong pikinini lain bilong Devit bai lukautim Israel oltaim. Na long wanpela dei, wanpela bilong ol dispela king long lain famili bilong Devit bai i helpim ol Juda, long ol king i save mekim pasin nogut long ol, na kamapim gut gen kingdom bilong ol. Dispela man, em man bilong kisim bek ol manmeri, o Mesaia. Ol Israel i wok long tingting yet na prea long dispela taim, wanem taim em bai i kamap, na planti prea bilong ol, ol i askim

God long dispela tingting. Em olsem tasol, planti bilong ol dispela manmeri i no bin luksave olsem, Jisas em man bilong kisim bek ol manmeri ol bin prea long en-ol bin luksave tasol olsem, em wanpela impoten man. Ol bin singim ol amamas song bilong wanpela impoten lotu man i kam long narapela hap, olsem ol i save mekim.

Taim Jisas i go insait long siti, ol bikpela lain manmeri i lusim em na i go aut. Ol i ting olsem, i no as long stap wantaim em.

Klostu san i go daun. Jisas i go long Tempel area-autsait area i gat rum banis we ol i save larim ol Jentael pris-long lukim wanem samting ol i save mekim. Orait long narapela dei, Jisas i lusim i go. Em wantaim ol disaipel bilong en i go long Betani long stap long hap, olsem ol i save mekim long wanwan nait taim ol i save kam long lukim Jerusalem.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 11:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i go kamap autsait liklik long Jerusalem long Maunten Oliv, klostu long hauslain Betani na Betfas. Em i salim tupela disaipel i go long hauslain i stap klostu long kisim wanpela yangpela donki bilong en. Em i givim tok long ol bai i bihainim.

Namba tu hap bilong stori: Tupela disaipel i go insait long hauslain. Tupela i rausim donki long rop. Ol man i askim kwesten long tupela olsem, "Yutupela i mekim wanem?" Tupela i bekim tok bilong ol.

Namba tri hap bilong stori: Tupela disaipel i kisim donki i go long Jisas, na ol disaipel i opim longpela klos bilong ol na putim antap long dispela donki, na Jisas i sindaun antap na i go insait long Jerusalem. Ol manmeri i mekim bet long longpela klos bilong ol long graun wantaim ol han bilong diwai i gat ol lip, long pes bilong Jisas. Ol i singaut strong na tok "Hosana! Husait man i kam long nem bilong Jisas, em bai i amamas! Kingdom bilong Papa bilong yumi Devit bai i kamap gut!"

Namba fo hap bilong stori: Jisas na ol disaipel bilong en i go insait long siti na ol manmeri i lusim ol na i go kam. Jisas i go long banis bilong Tempel na bihaim em i lusim na i go long Betani na Betfas long stap nait long hap.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel bilong Jisas, wantaim tupela disaipel i go long kisim donki.
- wanpela yangpela donki ol man i no bin kalap long en
- Ol manmeri husait i stap raunim dispela donki
- Ol manmeri i stap long rot i go long Jerusalem. Sampela i wokabaut bihain long donki na sampela i wokabaut i go paslain long donki.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela maunnten Oliv i stap antap tru, tasol em i no wanpela mauten. Em i stap antap tru long ol maunten na ol siti i stap raunim long en.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong Maunten Oliv, tasol em i stap longwe liklik long Jerusalem.

Papa bilong dispela donki bin pasim donki long sait bilong dua bilong wanpela haus i stap long rot insait long taun. Em i mas pasim long wanpela pos i kam aut long graun. Wanpela hap bilong rop i pasim raunim long nek, na narapela hap bilong rop, em i pasim raunim pos. Papa bilong ol donki i save mekim olsem long ol donki i no inap lusim na i go taim nogat man long usim ol.

Tupela disaipel i kisim dispela donki na i kam bek, ol disaipel i opim longpela klos bilong ol na putim antap long dispela animol. Ol i no tromoi antap long en, tasol ol i opim na putim antap long donki, inap Jisas i sindaun gut long baksait bilong donki.

Taim Jisas i go insait long Jerusalem long donki, i gat planti manmeri i stap long rot. Dispela em raitpela taim bipo long bikpela dei bilong lotu, em olsem na ol planti manmeri i wok long kam insait long Jerusalem. Ol manmeri i lukim Jisas olsem, em wanpela impoten man long longwe hap i kam long lotuim God. Ol manmeri i opim longpela klos bilong ol na mekim bet long rot, donki inap long wokabaut long en. Ol i katim tu ol han bilong diwai i gat ol lip long gaden na putim long graun. Ol dispela han bilong oliv na pam diwai, lip bilong ol i malomalo long en.

Ol manmeri i wokabaut paslain long donki na wokabaut kam bihain long donki. Ol bin singim ol song bilong givim biknem na amamas long kisim man i kam insait. Ol i tok olsem "Hosana, o litimapim nem bilong God! Man husait i kam long nem bilong God, em i ken amamas. Dispela Kingdom em bai i kam long wanpela dei, em bai i stap gutpela kingdom-pikinini bilong lain bilong Devit bai i lukautim yumi! Givim biknem long God!"

Taim Jisas i kam kamap long siti, ol manmeri i lusim Jisas na i go kam. Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut i go insait long banis bilong Tempel, em i lukluk raun na lusim i go. Em taim pinis, san i laik i go daun-olsem na em taim bilong i go long haus. Ol i wokabaut i kam aut gen long dispela siti, wokabaut 3-pela kilomita na i go long Betani na Betfas long stap wanpela nait.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 11:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- 12-pela disaipel bilong Jisas, wantaim tupela disaipel i go long kisim donki.
- wanpela yangpela donki ol man i no bin kalap long en
- Ol manmeri husait i stap raunim dispela donki
- Ol manmeri i stap long rot i go long Jerusalem. Sampela i wokabaut bihain long donki na sampela i wokabaut i go paslain long donki.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas mekim gut long ektim aut Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap autsait liklik long Jerusalem bihain long longpela dei bilong wokabaut. Jisas i salim tupela disaipel i go long hauslain i stap klostu na kisim wanpela donki. Em impoten long tokim tu olsem, Jisas i tok, "Yutupela bai painim wanpela yangpela donki nogat man bin kalap antap long en na kisim raun. Rausim dispela donki long rop na kisim i kam long hia. Sapos

wanpela man i askim, bilong wanem yutupela i rausim donki long rop, yutupela tok olsem, masta i nidim na mitupela bai kisim i kam bek gen."

Grup i mas mekim gut long ektim aut tupela disaipel i go insait long wanpela hauslain, painim donki na rausim long rop. Ol hauslain manmeri i stap klostu, ol bai i askim olsem, "Bilong wanem yutupela i rausim donki long rop?" Tupela disaipel bai i tokim wanem tok Jisas bin tokim tupela long en.

Grup i mas mekim gut long ektim aut tupela disaipel i kam bek wantaim yangpela donki. Orait olgeta disaipel bai inap ektim aut long rausim ol longpela klos bilong ol (i no olgeta klos bilong ol) na opim na putim antap long baksait bilong donki. Jisas bai inap kalap antap long donki.

Grup i mas mekim gut long ektim aut ol manmeri i rausim ol longpela klos bilong ol, opim na mekim bet long rot donki bai i wokabaut long en. Na tu ol manmeri i mas ektim aut long kaitim ol han bilong diwai long klost i gat ol bikipela lip long en, long mekim bet long graun. Sampela manmeri i mas wokabaut i go paslain long donki na sampela inap wokabaut bihain bihainim donki.

Grup i mas mekim gut long ektim aut ol manmeri i singim ol song, singaut na amamas. Ol i mas singaut strong klia na tok "Hosana! Gutpela long kam na bikipela amamas i go long yu. Ol man husait i kam long nem bilong God, em bai i mekim gut long ol! God bai i mekim gut dispela Kingdom bilong God em bai i kisim i kam long wanpela dei, em long ol pikinini lain bilong King Devit! Litimapim nem bilong God!"

Grup i mas mekim gut long ektim aut Jisas i go insait long siti na ol bikipela lain manmeri i lusim em i go kam. Jisas wantaim ol disaipel bilong en wokabaut i go long banis bilong Tempel, lukluk raun long wanem samting i wok long kamap, na lusim dispela siti gen. Ol i wokabaut gen i go aut long siti long go long hauslain Betani long Maunten Oliv long stap wanpela nait long hap. Em apinun pinis nau.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Ektim aut Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long Maunten Oliv klostu long Betfas. Ol bin wokabaut longpela hap long dispela dei- 34 kilomita. Jisas i salim tupela disaipel i go insait long narapela hauslain i stap klostu wantaim tok ol inap bihainim na painim wanpela yangpela donki, ol man i no bin kalap antap na usim long en. Em i tokim tupela long rausim dispela donki long rop na kisim i kam long em. **Stopim pilai.** Askim man i ektim aut Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim les pinis tasol mi gat planti moa wok long mekim long dispela dei," "Mi wari olsem wok bilong mi long Jerusalem i wok long kam, na klostu taim mi bai i dai." Askim ol man i ektim aut ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mitupela i paul pinis olsem, Jisas i nidim donki-nogat wanpela man i kalap antap na usim long go insait long Jerusalem!, Mitupela i pret olsem, ol man bai i ting mitupela i stilim donki." Statim gen pilai.

Ektim aut tupela disaipel i go long hauslain na lukim dispela donki ol i pasim em long rop i stap, olsem Jisas bin tokim tupela long en. Taim ol i rausim donki long rop, ol manmeri i askim tupela, bilong wanem yutupela i mekim olsem. Tupela i bekim tok bilong ol olsem, "Bikipela i nidim dispela donki," na ol manmeri i larim tupela long kisim dispela donki. Tupela i kisim donki na i kam bek na olgeta disaipel i rausim longpela klos bilong ol, ol i opim na putim antap long baksait bilong donki long mekim gutpela bet bilong Jisas bai sindaun antap long en. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol manmeri i stap raunim mi i luksave moa long mi, em mi husait." "Mi laikim moa ol dispela manmeri." Askim ol man i ektim aut tupela disaipel, "Yutupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mitupela i kirap nogut tru, mitupela painim tru dispela donki na ol manmeri i larim mitupela long kisim," "Mitupela laikim Jisas long em bai sindaun gut tru, maski sapos em nid long mitupela i rausim longpela klos bilong mitupela." Statim gen pilai.

Ektim aut Jisas i kalap antap long donki na i go insait long Jerusalem. Ol manmeri i katim ol han bilong diwai pam na oliv, putim lip long graun. Ol i rausim klos bilong ol, opim na mekim bet long graun. Ol i singaut, amamas na tok olsem, "Hosana, givim biknem, long dispela man i kam long nem bilong God! God bai i mekim gut long dispela man i kam long pikinini lain bilong King Devit husait bai i kamap bos long dispela kingdom em bai i kam wanpela taim. Givim biknem long God!" **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ating dispela man em impoten man," "Yumi laikim bikipela dei bilong lotu! Yumi givim biknem long dispela man-ating em bai i helpim yumi!" "Yumi gat bikipela tingting long dispela man." Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain

tok olsem, "Mipela i amamas tru long stap wantaim dispela kain impoten man!" "Mipela wok tingting planti, wanem em bai i wok bilong mipela, sapos Jisas i kamap king," Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol dispela manmeri i luksave klia, mi stap wanem kain man," "Mi wari olsem, dispela lain manmeri i no klia gut yet." Statim gen pilai.

Ektim aut Jisas i go insait long Jerusalem na ol bikpela lain manmeri i lusim em na i go kam. Jisas wantaim ol 12-pela disaipel i go long banis bilong Tempel na i lukluk raun. Orait bihain ol i wokabaut i kam aut long siti na i go long Betani, long dispela hap ol i stap wanpela nait. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol disaipel. "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i paul olsem mipela i go long lukim dispela tempel," "Mipela i les pinis bihain long longpela wokabaut," "Mipela i amamas tru long bikpela dei bilong lotu em bai i kam."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 11:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap klostu long Jerusalem. Ol i stap long **Maunten Oliv**, wanpela maunten hap i stap antap tru na lukluk i go long hapsait bilong ples daun long Jerusalem. Planti diwai oliv i save kamap long dispela maunten hap. Usim sem tok long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong diwai oliv, na wanpela piksa bilong Maunten Oliv.

Jisas i askim tupela disaipel long go long hauslain i stap klostu na painim **yangpela donki o yangpela hos** ol bai i pasim em long rop i stap long dua long hauslain. Dispela animol em wanpela yangpela donki i nogat man bin kalap antap na usim long en. Ol donki, em ol animol i save karim ol hevi samting na em bikpela inap long karim wanpela man.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela piksa bilong wanpela yangpela donki.

Sapos sampela man i askim tupela disaipel, bilong wanem yutupela i rausim donki long rop, Jisas i tokim tupela long tok olsem, "**Bikpela** i nidim." **Bikpela**, dispela wod ol i usim long hia i minim masta-o wanpela man husait i gat pawa long bosim ol arapela manmeri. Em olsem tasol, em bai i minim olsem papa bilong donki em yet i nidim dispela animol. Yumi i no save, tasol planti trensleisen i kisim dispela tok long minim olsem Jisas, dispela masta i nidim dispela animol. Taim Bikpela i pinis long usim dispela animol, em bai i kisim animol i kam bek long papa bilong dispela animol.

Ol disaipel i opim **longpela klos** bilong ol na putim antap long donki inap Jisas i sindaun gut long en. Orait ol manmeri i opim longpela klos bilong ol na mekim bet long rot bilong donki bai i wokabaut long en, em wanpela mak bilong soim gutpela pasin long Jisas. Ol longpela klos i save werim antap long ol arapela klos ol i save werim olgeta taim. Longpela klos i save mekim ol man hot long nait bikos ol bin mekim long animol skin o gras bilong sipisip. Ol i save werim raunim solda bilong ol na i gat ol hap bilong putim han i go insait.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong longpela klos, ol man Juda i save werim.

Taim Jisas i stat long wokabaut long donki i go insait long Jerusalem, ol manmeri i stat singaut na singim ol song bilong givim biknem. **Hosana** i minim "sevim yumi," "welkam," o "bikpela strong" long wanpela man. Long dispela hap i minim "welkam" wantaim dispela tingting bilong bikpela amamas na singim song long givim biknem long God. Taim ol manmeri i singaut, "Hosana, litimapim nem bilong God Antap Tru," ating ol i mas tok olsem, amamas long kam na givim biknem i go long God.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela inap tok olsem "Hosana," o yupela bai i trensleitim minin bilong "welkam o givim biknem wantaim amamas?"

Amamas long man husait i kam long nem bilong God i minim olsem, dispela man husait i kam, God bai i mekim gut long em o em bai i kisim bel gut long God, bikos God i salim em i kam. Insait long dispela hap bilong stori, dispela tok **Bikpela** i minim God em yet.

Ol manmeri Juda, tru tru ol i laikim God long bihainim na mekim wanem em i promis long ol. God bin promis olsem, wanpela dei, wanpela man bilong kisim bek ol manmeri bai kam long bosim ol manmeri, pait na winim ol birua na helpim ol long pasin nogut i no stret, ol i save mekim long ol. Man bilong kisim bek ol manmeri o Mesaia, em bai i wanpela pikinini bilong lain bilong King Devit. **Papa bilong yumi Devit insait** long dispela stori i minim "tumbuna bilong yumi Devit." Ol manmeri Israel, ol Juda, i tru wet long dispela nupela Kingdom long kam klostu taim. Ol i save prea na singim ol song long dispela olgeta taim.

Jisas i go long banis **Tempel** long lukluk raun. Dispela Tempel, em wanpela spesol ples we ol Juda i save lotuim God na ples we God i save stap wantaim ol manmeri bilong en. Ol i gat wanpela spesol bokis i gat ol lo God bin raitim bilong ol na bin givim long Moses. Ol putim dispela bokis insait long tempel na ol i save lotuim God long tempel. Ol pris bilong ol Juda i save mekim ofa insait long tempel inap God bai i rausim sin bilong ol manmeri, na long givim tenkyu i go long God. Namba wan tempel ol bin bagarapim pinis taim ol birua ami i kam pait na winim ol, na kisim ol manmeri i go i stap long narapela kantri. Bihain tru, bipo long Nupela kontrak i stat, narapela birua ami bilong ol Roman, pait na winim ol Juda. Ol i makim wanpela king bilong ol Juda, King Herot. Herot i laik sanapim gen dispela tempel long wankain wei. Tempel ol bin mekim inap ol manmeri bai i lotuim God, na ol spesol pris inap long kisim ofa samting i kam long God. Olgeta manmeri i no inap tru long go insait long namel tru bilong tempel, we rum tambu tru na spesol rum i stap long en, tasol ol inap wet long ples bilong bung. Ol pris i gat luksave tasol na long taim ol i makim long en, ol inap i go insait long dispela rum tambu tru bilong tempel. Yupela i ken trensleitim tempel olsem, "haus bilong God," "haus bilong mekim ofa," "spesol haus bilong God."

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela piksa bilong dispela tempel.

Orait Jisas na **12-pela** i go bek long Betani na stap wanpela nait long hap. **12-pela** i tok long 12-pela disaipel i stap pas tru wantaim Jisas husait i save go wantaim em long olgeta hap.

Mak 11:1-11

Audio Content

[webm zip](#) (18586405 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21306049 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 11:12-26*Harim na Bel/Tingting*

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 11:12-26 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

*Stretim dispela Hap***STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI**

Mak 11:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Mak i save laik long tokim narapela stori insait long wanpela stori long mekim klia ol samting. Dispela stori i stat na pinis wantaim stori bilong wanpela diwai fik i stap long sait bilong rot. Ating Mak i usim dispela stori bilong diwai fik olsem wanpela skul tingting bilong mekim klia lotu laip bilong ol Israel.

Insait long pastaim stori, Jisas i go insait long Jerusalem na lusim gen i go long stap wanpela nait long Betani. Long narapela dei long monin taim tru, Jisas wantaim ol disaipel bilong en wokabaut bek i go long Jerusalem. Taim ol wokabaut yet long rot na Jisas i hangre. Em i lukim wanpela diwai fig i gat planti lip sanap arere bilong rot. Em olsem tasol, i nogat wanpela kaikai bilong en long dispela diwai. long wanem, em i no taim bilong ol diwai fik long karim kaikai. Ating dispela taim bilong yia, em bihain long karim namba wan pikinini fik na i save pundaun. Ol lip tasol i stap, Yu noken karim kaikai moa na ol man bai i kaikai. Jisas inap long save wanem taim ol diwai fik i save karim kaikai long Israel. Jisas i usim dispela olsem wanpela skul bilong kisim tingting. Diwai fik i olsem ol Israel. Dispela diwai fik i no karim kaikai. Israel i no save bihainim God na i no soim kaikai bilong bihainim God. Jisas wantaim ol disaipel i go het long wokabaut long go insait long siti bilong Jerusalem.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Jisas i usim samting God bin kamapim long en, na givim skul long soim gutpela lotu laip bilong ol Israel. Long pasin na wei bilong yupela i save skulim tok tru bilong God olsem wanem? Yupela i save usim ol samting God bin kamapim long en long lainim samting? Givim sampela klia piksa tok bilong usim ol samting God bin mekim long lainim tok tru bilong God long pasin na wei bilong yupela.

Taim Jisas i go kamap long Jerusalem, em i go insait long Tempel, ol manmeri i mekim maket long autsait rum bilong ol Jentael i save prea long en. Autsait rum bilong banis bilong Tempel, ol Jentael inap usim dispela hap long mekim prea. Ol dispela lain manmeri i no lain bilong Juda na i tambu long ol bai i go insait tru bilong banis Tempel, tasol dispela autsait rum bilong banis Tempel i stap bilong ol inap prea.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong Tempel na banis rum bilong en. Soim ol wanem hap autsait rum bilong banis Tempel i stap long en.

Jisas i belhat olsem ol manmeri bin kisim ples pinis long banis tempel bilong ol, wantaim maket samting na ol man bilong senisim mani. Nau i luk olsem em wanpela maket ples. Oltaim ol maket samting bilong baim na ol animol bilong mekim ofa long Tempel, ol i save mekim long ol arapela siti. Nau tasol ol manmeri bin kisim tok orait long kamapim maket insait long dispela banis Tempel. Ol maket lain bin salim "klin" animol olsem ol balus, wel, sol na wain ol wantok inap long usim long narapela narapela kain ofa bilong ol long God. Ol bin usim ol

balus olsem ofa, taim ol manmeri i stap rabis tru na i no inap long baim ol arapela animol. Na tu, ol manmeri inap long givim takis bilong Tempel olgeta yia wantaim olpela ol koin mani bilong ol Juda. Dispela em wanpela taim insait long yia ol manmeri bai givim ol dispela takis bilong Tempel, olsem na ol nidim wanpela ples bilong senisim mani bilong ol. Ol manmeri i bin gat ol Roman koin tasol, olsem na ol man bilong senisim mani, i senisim ol nupela Roman koin mani long givim takis bilong Tempel. Ol manmeri Juda i karim ol samting ol bin baim wantaim ol kontena na wokabaut long dispela banis Tempel, tasol tumbuna lo bilong ol Juda i tambu long mekim ol dispela samting tu. Dispela banis Tempel em inap long kamap ples bilong ol Jentael lotu lain long prea. Jisas i belhat olsem, ol manmeri i pasim ol Jentael, o i no ol lain bilong Juda, ol inap long lotuim God. Ol bin usim Tempel bilong God long rong wei na daunim nem bilong God na mekim pasin nogut long God. God bin tokim long profet Isaia olsem, Tempel bilong en, em ples bilong *olgeta kantri* long prea, minim olsem, em laikim ol manmeri i no bilong Juda i mas save long em tu. God i tok gen long profet Jeremaia olsem, ol manmeri bai mekim Tempel i kamap ples bilong ol bikhet manmeri, o ol stilman, mekim ol bisnis. Jisas i belhat nogut tru long ol hetman bilong lotu husait i tok orait long dispela samting i kamap. Em i kapsaitim ol tebol bilong man i wok long senisim mani, na em i rausim ol manmeri i salim ol samting bilong mekim ofa, na baim ol samting bilong mekim ofa long lusim tempel na i go aut. Em i no larim wanpela man long karim ol samting ol bin baim long banis tempel.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Wanem kain samting ol i save larim ol manmeri long mekim long ples bilong lotu?

Ol hetpris na saveman bilong lo, ol bin belhat long Jisas long wanem samting en bin mekim. Ol i laik kilim em, tasol ol bikpela lain manmeri i laikim tru skul tok bilong Jisas. Em olsem na ol hetman bilong lotu i pret long Jisas, bikos long pawa em i gat antap long ol manmeri.

Jisas i lusim dispela siti long dispela nait long i go bek long Betani. Na long narapela monin em kam bek na abrusim dispela sem diwai fik em bin lukim long dei i go pinis. Dispela diwai fik i drai pinis. Ol lip wantaim rop bilong en olgeta i drai pinis. Dispela em wanpela mak i soim olsem, God i rausim lida wok na namba bilong ol Israel long dispela graun. Israel inap long bringim helpim i kam long dispela graun.

Jisas bin skulim ol disaipel bilong en. Em bin tok long ol olsem, ol i mas gat strongpela tingting long God, o putim olgeta tingting na bilip long em. Taim ol i gat dispela kain strongpela tingting, olgeta samting bai kamap isi tru. Ating Mak i toktok moa long wok misin bilong God long dispela graun inap pinis, na long toktok long bikpela mirakel. Ol maunten i soim mak bilong ol taim nogut bai i kam, na Jisas i laikim ol disaipel bilong en long luksave long ol hevi bilong wok misin bilong God, olsem taim bilong pen na kisim taim nogut, ol i mas sanap strong na winim. Maunten Oliv na maunten bilong Jerusalem, tupela wantaim i makim tumbuna pasin bilong ol Juda, na tu Jisas i laikim ol disaipel bilong en long luksave olsem, sampela taim ol tumbuna pasin i save go wantaim wok misin bilong God. Em impoten long bilip olsem, God i ken winim ol kaikain samting. Orait Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, taim ol i laik prea, ol nid long sekim gut olsem, bel bilong ol i stap redi long toktok long God. Em impoten long lusim rong bilong ol manmeri bipo long askim God long mekim wanpela samting long yu.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 11:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long narapela monin, Jisas wantaim ol disaipel bilong en lusim Betani na wokabaut i go long Jerusalem. Ol i wokabaut abrusim diwai fik na lukim dispela diwai i no karim kaikai. Jisas i putim hevi long dispela diwai.

Namba tu hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go insait long tempel long Jerusalem. Jisas i rausim ol manmeri i baim ol samting na salim ol animol na ol samting bilong mekim ofa i go aut. Jisas i tok olsem, Holi buk bilong God i tok, Tempel em haus prea bilong olgeta kantri.

Namba tri hap bilong stori: Ol het pris na saveman bilong lo i stat long kamapim tingting long hau ol bai i kilim Jisas. Ol i pret long Jisas bikos ol manmeri i kirap nogut tru long wanem samting Jisas i skulim ol. Jisas wantaim disaipel bilong en i lusim dispela siti long apinun.

Namba fo hap bilong stori: Jisas na ol disaipel bilong en i slip long Betani na i go bek long Jerusalem long narapela monin. Ol disaipel i lukim olsem, diwai fik Jisas bin tok nogut long en i drai pinis long rop i go antap ol lip, na ol i tokim Jisas. Jisas i tokim ol disaipel bilong en long ol i mas i gat strongpela bilip.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, wantaim Pita, buk i kolim nem bilong en
- Diwai fik
- Ol manmeri insait long Tempel baim na salim ol animol bilong mekim ofa, wantaim ol lain husait i salim ol balus
- Ol man bilong senisim mani
- Ol hetpris
- Ol saveman bilong lo

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i kamap long monin bihain long pastaim stori. Jisas i wokabaut wantaim ol disaipel bilong en i go long Jerusalem lusim Betani. Jisas i hangre. Em i wokabaut i go kamap long diwai fik long arere bilong rot i gat planti lip tasol. Em impoten long tingim gut olsem, dispela diwai fik i no karim wanpela kaikai. Em impoten long tingim gut olsem, ol disaipel bilong Jisas bin harim Jisas i tok "Yu no ken karim kaikai moa gen na ol man bai i kaikai."

Em impotem long tingim gut olsem, Jisas wantaim disaipel bilong en i go stret long banis bilong Tempel. Taim ol wokabaut i go insait, ol i lukim ol manmeri i kamapim maket ples insait dispela banis Tempel. Ol manmeri i wok long baim ol samting na salim ol animol, wel, sol na wain. I gat ol man bilong senisim koin mani bilong ol manmeri i go long raitpela koin long givim takis bilong Tempel. Jisas i go long ol tebol i stap long en na kapsaitim ol dispela tebol. Em i tok strong long ol na rausim ol manmeri i baim na salim ol samting long lusim dispela banis Tempel na i go aut. Em i stopim ol manmeri i karim ol samting bilong ol i pulap long kontena na i go long banis Tempel, long go long narapela hap bilong Tempel. Yumi i no save, Jisas i skulim ol manmeri taim em i rausim ol long banis Tempel long go aut, o sapos em i tok, em skul tok bilong en, bihain long ol manmeri husait salim na baim ol samting i lusim na i go kam.

Stop long hia na lukim gen ol banis bilong Tempel long mep. Save gut long wanem hap autsait banis i stap na bikpela sais bilong en i stap olsem wanem.

Ol hetman bilong lotu i harim wanem samting Jisas i mekim long banis bilong Tempel. Orait ol stat long toktok hau ol bai i holim Jisas na kilim em. Tasol ol pret long Jisas. Em impoten long tingim gut olsem, ol i pret long Jisas bikos long ol bikpela lain manmeri (long planti ol manmeri i stap insait long dispela banis) i laikim tru tok Jisas i skulim ol.

Jisas i skulim tok long ol manmeri long dispela dei, klostu long san i go daun, Jisas wantaim ol disaipel bilong en i lusim dispela siti, na ol i go aut long Betani. Ol i slip wanpela nait long hap.

Wanpela nait i abrus. Long narapela dei long monin taim tru, Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go bek long Jerusalem bihainim sem rot ol bin kam long en long dei i go pinis. Ol disaipel bilong Jisas i luksave long diwai fik. Em i drai long rop i go antap long ol lip. Pita i tingim wanem samting i kamap bipo long dispela monin. Jisas

i toktok long ol disaipel bilong en long ol i mas bilip strong. Em i kisim tingting bilong ol i kam wantaim dispela haptok "Mi tok tru long yupela..." na em i toktok long wanem samting bai i kamap, sapos wanpela man i tokim dispela maunten, yu kirap na kalap i go daun long solwara. Jisas i toktok long dispela maunten Oliv, em yet wantaim ol disaipel bilong en i stap long en, o dispela maunten, Jerusalem na Tempel i stap long en, long hapsait bilong ples daun. Ating Jisas i toktok long Solwara i nogat laip insait, we ol i ken lukim klia long Maunten Oliv long gutpela san taim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 11:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, wantaim Pita, buk i kolim nem bilong en
- Diwai fik
- Ol manmeri insait long Tempel baim na salim ol animol bilong mekim ofa, wantaim ol lain husait i salim ol balus
- Ol man bilong senisim mani
- Ol hetpris
- Ol saveman bilong lo

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup inap ektim aut Jisas wantaim disaipel bilong en lusim Betani na wokabaut i go long Jerusalem long monin taim tru. Jisas i hangre olsem na em i go long diwai fik pulap wantaim ol lip tasol. I nogat kaikai bilong diwai fik, long wanem em i no taim bilong en long karim. Jisas i tok long dispela diwai fik olsem, "Yu noken karim kaikai moa na ol man bai i kaikai." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mipela i paul pinis," "Mipela i kirap nogut tru, bikos oltaim Jisas i save mekim gut," "Tinging bilong mipela i paul pinis bikos em i no taim bilong diwai fik long karim kaikai," "Mipela i laik tru long wanem samting Jisas i traim long tokim yumi." Statim gen pilai.

Grup bai i go het long ektim aut Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut i go long Jerusalem, na go insait stret long autsait rum insait long banis Tempel. Na Jisas i stat long apim ol tebol na kapsaitim, rausim ol manmeri long lusim dispela banis Tempel na i go aut. Em i stopim ol manmeri husait i karim ol kontena na wokabaut namel long banis. Em i tok, "Holi buk bilong God i tok olsem, "Tempel bilong mi, em bai i stap olsem prea haus bilong olgeta kantri, tasol yupela i kamapim olsem hait ples bilong ol stilman." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mipela i paul bikipela tru. Jisas i no bin mekim dispela kain pasin olsem bipo," "Mipela i pilim sem," "Mipela i amamas olsem Jisas i mekim samting long ai bilong olgeta manmeri!" Askim Jisas, yu pilim olsem wanem. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no amamas long ol manmeri i sakim tok bilong Papa bilong mi olsem," "Mi sori long ol Jentael husait i no inap lotu long hia," "Mi sori olsem ol lain Israel i mekim dispela kain samting."

Askim ol manmeri, yupela i pilim olsem wanem. Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut tru," "Mipela i belhat-em i nogat wanpela rait long bagarapim bisnis bilong yumi," "Mipela i amamas tru long dispela man husait i wok long mekim gut long ol manmeri i no bilong Juda..." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut ol hetman bilong lotu i toktok long kilim Jisas. Ol i mas soim olsem planti manmeri long Jerusalem i laikim tok Jisas i skulim ol. Ol hetman bilong lotu i pret long Jisas. **Stopim pilai.** Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat olsem, ol manmeri i laikim Jisas tumas," "Mipela i bel nogut," "Mipela i pret long Jisas bikos em i gat bikipela pawa." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut apinun bilong dispela dei, na Jisas wantaim disaipel bilong en i lusim dispela Tempel na wokabaut i go bek long Betani long stap wanpela nait long hap. Ol i slip long Betani na i go bek long Jerusalem long monin taim tru. Ol i wokabaut abrusim diwai fik gen. Dispela taim, diwai fik i drai long rop i go antap long ol lip. Pita i soim Jisas dispela diwai fik i drai long en. Jisas i skulim ol disaipel bilong en. Em i kisim tingting bilong ol i kam taim em i tok olsem, "Mi tok tru long yupela." Em i tokim ol gen olsem, ol i ken tokim dispela maunten long kirap na yu kalap i go daun long solwara, na em bai i mekim olsem. Tasol ol i mas bilip strong na noken tingting planti olsem, tru tru em bai i kamap o nogat. Em i tok gen olsem, "Yupela i ken prea long kain kain samting na sapos yupela i bilip tru olsem, yupela bai i kisim wanem samting yupela i prea long en, yupela bai i kisim yet." Orait em i tokim ol olsem, bel bilong ol i mas stap gut klin long dispela samting em bai i kamap. Bipo long ol i prea long God, ol i mas lusim rong bilong ol man, husait ol i no bin lusim rong bilong ol. Orait Papa God bai i lusim rong bilong ol tu. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingitng bilong mipela i paul pinis," "Mipela i pret, bikos em hat tumas long mipela bai i gat dispela kain bilip," "Mipela i amamas tru olsem, moa pawa em inap long kamapim samting."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 11:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i lusim Betani long go long Jerusalem long monin taim bilong narapela dei. **Betani** em wanpela hauslain i stap 3 kilomita aut long Jerusalem, long Maunten Oliv. Jisas wantaim ol disaipel bilong en bin stap wanpela nait long hap, taim ol bin go long lukim Jerusaem. **Jerusalem** em bikipela lotu ples bilong ol Juda, na ples we tempel i stap long en. Dispela **Tempel**, em wanpela ples ol manmeri Juda i save lotuim God na mekim ofa long em. Usim sem wod long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Soim trenaleisen grup wanpela mep bilong hap eria bilong Jerusalem wantaim Betani long dispela Maunten Oliv.

Ol i go na abrusim wanpela diwai fik (i stap wantaim olgeta lip). Diwai fik, em diwai bilong karim pikinini kaikai i save kamap long Israel. Em i ken kamap i go bikipela olsem 10 mita i go antap longpela bilong en. Na as bilong en inap long 1 mita, raunpela bilong en. Ol i save kisim lip long 4 mun o long 5 mun, na pikinini kaikai i save mau long 6 mun, olsem na insait long dispela stori, ating dispela i kamap klostu long 4 mun, em bai inap long sampela liklik nupela pikinini fik i stap long diwai.

Soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong diwai fik na wanpela pikinini kaikai bilong diwai fik.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go insait long autsait banis insait bilong bikipela banis Tempel. Planti ol manmeri i baim na salim ol samting bilong mekim ofa long en. Wanpela **ofa**, em samting ol i givim i go long God, long tok tenkyu long em, o long askim em long lusim rong. Em i mas ol ofa samting i gat blut we ol bai i kilim na kukim wanpela animol, o ofa samting i nogat blut inap givim gutpela smel long God o wit. Mekim animol ofa, oltaim olgeta man i save mekim long Olpela Testamen. Bilip man bai i kilim wanpela animol na kukim olsem wanpela presen i go long God, long soim olsem em i givim em yet olgeta i go long God, na dispela animol em i kilim bai rausim i sin bilong en.

Jisas i apim ol tebol bilong ol **man bilong senisim mani** na kapsaitim wantaim ol sia bilong ol manmeri salim ol **balus**. Ol man bilong senisim mani, em ol manmeri husait i senisim nupela Roman koin mani wantaim olpela

koin mani bilong Tempel bilong ol Juda. Ol manmeri i save usim olupela koin mani long givim Tempel takis bilong ol i go long tempel. **Balus**, em pisin we olgeta man i save long en, longpela bilong dispela pisin, em inap long 18 sentamita i go long 24 sentamita. I gat ol narapela narapela kain balus i stap, tasol ol rabis manmeri bilong Juda, oltaim ol i save usim ol balus olsem wanpela ofa, bikos pe bilong ol em i liklik mani long ol arapela animol.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong balus.

Orait Jisas i skulim ol manmeri insait long dispela banis Tempel. Em i tok olsem, **Ol i no bin raitim tok insait long holi buk bilong God, a?** Taim Jisas i askim dispela kwesten, em i laik kisim gutpela asna. Em i minim long tok olsem, "Ol i raitim tok pinis," o "Tok i stap long holi buk." Dispela i minim olsem, wanpela profet bilong ol manmeri Juda bin raitim dispela tok bilong skulim ol manmeri, na ol manmeri Juda inap save na bihainim dispela tok.

Jisas i tok olsem, "Ol bin raitim pinis olsem, haus bilong mi bai i stap olsem **haus prea bilong olgeta kantri.**" Haus prea, em ples bilong lotu na ples we ol manmeri i save toktok long God. **Olgeta kantri** i minim olgeta kain kain ol grup manmeri.

Jisas i tok olsem, ol manmeri i mekim dispela Tempel i kamap olsem wanpela **ples hait bilong ol stilman**, i minim wanpela hul bilong ston o wanpela ples bilong ol bikhet manmeri long hait-ol bikhet manmeri, em ol manmeri husait i save soim strong bilong ol long kisim ol kago samting bilong ol arapela manmeri na i go aut.

Ol hetpris na **saveman bilong lo** i kam bung wantaim long toktok long kilim Jisas. Usim sem wod long ol hetpris na saveman bilong lo, olsem yupela bin usim i kam long buk Mak long pastaim stori.

Narapela dei long monin taim tru, ol disaipel wantaim Jisas i wokabaut abrusim dispela diwai fik na Pita i tok olsem, "**Tisa**, lukim!" Asde yu mekim **tok bilong givim bagarap** long dispela diwai fik, na nau em i drai pinis! **Tok bilong givim bagarap** em i noken minim ol meski pawa bilong toktok. Ating yupela i nid long tok olsem, "Yu givim hevi long dispela diwai fik wantaim tok yu bin mekim." Usim sem wod long **Tisa** olsem yupela bin usim i kam long buk Mak.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Ol i mas gat **strongpela tingting** long God." Usim sem wod long strongpela tingting olsem yupela bin usim long pastaim stori insait long buk Mak. Tingim olsem strongpela tingting i minim bilip o putim bikipela tingting long wanpela man.

Jisas i tok, ol i ken **prea** long ol kain kain samting. Insait long NupelaTestamen, prea i tok long toktok wantaim God. Save gut olsem dispela wod yupela usim long hia em i no tok long mekim ol mesik toktok, tasol em samting bilong wanwan man inap long mekim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, ol man i save toktok long God olsem wanem? Yupela i save usim wanem kain tok long mekim klia taim yupela i toktok long God? Yupela inap tok olsem wanem long toktok wantaim God yu yet wanpela?

Jisas i tokim ol dispela olsem, ol i mas **lusim rong** bilong wanpela man, huasit ol i no bin lusim rong bilong en, bipo long ol i prea long God. Tingim gut olsem, long pasin bilong lusim rong, man husait i gat bel nogut, em i putim bel hevi bilong en i go aut, na i no inap long givim hevi long man husait i mekim rong olsem pei bilong en. Em i no inap long bekim bek long dispela rong. Sapos man i mekim rong, i tanim bel long rong pasin em i mekim, na i wanbel wantaim man i lusim rong bilong en, pasin bilong tupela long stap wantaim bai kam bek gen, na tingting nogut i go aut pinis. Usim sem wod long lusim rong, olsem yupela bin usim long ol pastaim stori.

Jisas i tok olsem, sapos ol i lusim rong bilong ol arapela, Papa God bilong ol i stap long heven bai i lusim sin bilong ol tu. Usim sem wod long **heaven** na **sin** olsem yupela bin usim insait long ol pastaim stori insait long buk Mak.

Mak 11:12-26

Audio Content

[webm zip](#) (18990187 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21072633 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 11:27-33

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 11:27-33 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 11:27-33

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela hap bilong stori i soim ol hetman bilong lotu bilong Juda i belhat moa na moa long tok Jisas i skulim ol manmeri. Ol i stap long pret. Ol luksave olsem Jisas i mekim ol samting olsem em i gat pawa, o tok orait long God long mekim ol samting, we oltaim ol i save kisim tok orait long mekim long en.

Bihain long Jisas i toktok wantaim ol disaipel bilong en, long ol i mas i gat strongpela tingting long bilip olsem, God inap long mekim olgeta samting, ol i go het long wokabaut i go long Jerusalem na i go insait long Tempel. Ating Jisas i wokabaut long namel bilong wanpela banis rum insait long bikpela banis bilong Tempel eria (i no long rum i tambu tru), na ol hetman bilong lotu bilong Juda i kamap long Jisas.

Stop long hia na tokim trensleisen grup, wanem hap ol banis rum bilong Tempel i stap. Dispela i no stap insait long Tempel rum i tambu, we ol prist tasol inap long go insait, tasol autsait banis rum eria. Soim ol dispela Tempel long mep gen.

Dispela grup bilong ol hetman bilong Juda husait i kamap bos na i go pas long lukautim olgeta laip bilong ol Juda, ol i kolim ol olsem, kaunsil. Ol i kamapim dispela kaunsil wantaim tripela kain grup ol lida. Olgeta tripela kain grup, ol i makim wanwan grup na i stap insait long liklik grup, ol dispela lida i kam long Jisas: Ol hetpris, em ol wampela grup bilong ol pris husait i go pas long wok bilong Tempel na bosim ol arapela pris. Ol saveman bilong lo, em ol saveman tru bilong lo God bin givim Moses bilong ol manmeri Juda. Ol bikman, em ol komuniti lida na i no lotu lida. Em ol bikman tumas husait i save helpim ol komuniti long stap gut wantaim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat ol narapela narapela kain lida bilong sios i stap? Mekim klia long ol dispela wanwan lida na wanem wok ol i save mekim. Ol i save skulim ol narapela narapela kain samting? Ol i save mekim narapela narapela kain wok? Yupela bai i mekim klia olsem wanem long ol dispela wanwan lida?

Dispela grup bilong ol lida-ol kaunsil-ol i gat laspela pawa antap long olgeta samting i kamap long laip bilong ol Juda. Em olsem na, wok bilong Jisas bin givim hevi long ol. Ol i askim tupela kwesten-Yu kisim dispela namba na strong we na yu mekim ol dispela samting? Na "Husat i givim dispela tok orait long yu long mekim dispela wok?" Tupela kwesten i minim sem samting. Ating ol dispela hetman bilong lotu bin askim long ol samting Jisas bin mekim long dei i go pinis, em bin apim ol tebol bilong senisim mani na kapsaitim insait long banis Tempel, na tu long olgeta tok em bin skulim ol manmeri na oraitim ol manmeri. Ol samting Jisas bin mekim, em ol samting we ol tisa, o sios lida i gat namba tasol ol inap long mekim. Ol i laik save, ol man nating o God em yet bin givim Jisas dispela tok orait long mekim ol dispela samting. Jisas i bekim tok bilong ol wantaim wampela kwesten. Planti ol sios lida bilong Juda i save bekim kwesten wantaim wampela kwesten, em olsem na, dispela pasin i no kamap nupela samting long ol. Em olsem tasol, kwesten bilong Jisas, em i kamap olsem nupela kain samting, long wanem em tok olsem, em bai i no inap givim ansa inap ol i bekim kwesten bilong en. Maski Jisas i tok olsem, "Bekim tok bilong mi, o "bekim kwesten bilong mi," em i no mekim krangi tok. Dispela em gutpela wei bilong askim long kisim ansa bilong wampela kwesten.

Stop long hia na diskas olsem grup: Ol sios lida bilong yupela i save skulim ol manmeri olsem wanem? Ol i gat sampela spesol wei, long askim kwesten o long tokim ol stori?

Jisas i askim ol sios lida, husait i givim dispela tok orait long Jon Bilong Baptais, long baptaisim ol manmeri husait i laik soim ol yet, olsem ol i tanim bel long pasin nogut bilong ol na i kam bek long God. Jon bin skulim tu olsem dispela man bilong kisim bek ol manmeri i wok long kam. Jisas i askim, dispela tok orait bin kam long "heven," i minim "Dispela tok orait bilong Jon i kam long God, a? Jisas i askim: Tru, yupela i bilip olsem yupela inap bihainim wanem Jon i bin tokim, long tanim bel na givim baksait long pasin nogut na kam bek long God? Kwesten bilong Jisas kwiktaim i mekim ol sios lida i no inap long stap gut. Ol i no bilipim tok, Jon Bilong Baptais i bin skul ol. Tasol ol i save olsem planti manmeri i bilipim Jon Bilong Baptais, em wampela profet God i salim em i kam. Olsem na ol i no laik long tokaut klia long ai bilong olgeta manmeri olsem, ol i bilipim Jon, olsem em i kisim dispela tok orait long ol arapela man long skulim ol manmeri. Em olsem na, Ol i no laik long tok, ol i bilipim Jon, em i kisim dispela tok orait long God. Na Jisas bai holim tok long ol olsem, yupela i no bihainim God bikos yupela i no bihainim Jon.

Stop na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, ol sios lida i save kisim namba olsem wanem? Ol i save mekim wanem, o tok wanem long mekim ol manmeri inap i go aninit long ol? Yupela i save olsem wanem, ol i gat namba long mekim ol samting na long tokim sampela samting?

Long pinis, ol sios lida i tok olsem, "Yumi i no save," Dispela i no gutpela ansa, tasol em wampela gutpela ansa long narapela tingting.

Jisas i no tok stret olsem, em yet, em dispela man husait God i promis pinis long kisim bek ol manmeri, o em i Mesaia. Em olsem tasol, kwesten bilong Jisas i mekim klia olsem, em i bilip na i kisim tok orait long God, na God i salim em long skulim ol manmeri long ol dispela samting na long mekim ol dispela samting.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 11:27-33

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long Tempel. Ol i wokabaut namel long banis bilong Tempela na ol hetman bilong lotu i kam long ol. Ol hetman i askim Jisas wanpela kwesten long wanem hap em i kisim dispela tok orait. Jisas i bekim tok bilong ol wantaim narapela kwesten.

Namba tu hap bilong stori: Ol hetman bilong lotu i diskas namel long ol yet, na ol i kam bek gen long tok olsem, "Yumi i no save." Orait Jisas i no laik long bekim kwesten bilong ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel
- Ol bikpris
- Ol saveman bilong lo
- Ol bikman
- Jon

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i kamap bihain stret long Jisas i toktok wantaim ol disaipel bilong en, insait long pastaim hap bilong stori long bilip olsem, God inap long mekim olgeta samting. Ol i go het long wokabaut insait long banis bilong Tempel.

Em impoten long tingim gut olsem, wanpela liklik grup bilong ol bikpris, saveman bilong lo na ol bikman wokabaut i kam long Jisas insait long banis bilong Tempel. Dispela banis, em wanpela bung ples bilong olgeta manmeri-ating planti manmeri bin stap long dispela hap.

Em impoten long tingim gut olsem, ol dispela hetman bilong lotu i askim Jisas tupela kwesten we i minim sem samting. Ol i askim husait bin givim dispela pawa, o tok orait, long mekim wanem em i wok long mekim insait long Tempel (olsem apim ol tebol na kapsaitim, na rausim ol manmeri husait i baim na salim ol samting i go aut).

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i bekim tok bilong ol wantaim narapela kwesten. Em i tokim ol olsem, ol i mas bekim kwesten bilong en bipo em bai i tokim ol, husait bin givim em dispela tok orait long mekim wanem samting em bin mekim. Jisas i askim ol, husait i givim tok orait long Jon, long baptaisim ol manmeri husait i tanim bel na lusim pasin sin bilong ol, na kam bek long God?

Insait long narapela hap bilong stori, em impoten long tingim gut olsem, ol hetman bilong lotu nid long diskas namel long ol yet. Yumi i no save, long wanem hap ol i stap na diskas. Ating ol i wokabaut i go longwe liklik sampela mita long diskas isi namel long ol yet. Ol i no save long wanem tok ol bai i bekim. Sapos ol i tok olsem, Jon i kisim dispela tok orait long God, Jisas bai i askim ol, bilong wanem yupela i no bilipim tok, Jon i skulim ol manmeri. Sapos ol i tok olsem, Jon i kisim dispela tok orait long ol manmeri, ol manmeri bai i belhat bikos, ol i bilipim tok bilong Jon em i kam long God. Olsem na, ol hetman bilong lotu i bekim tok olsem, "Mipela i no save."

Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Orait mi bai i no inap long tokim yupela husait i givim mi dispela pawa."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 11:27-33

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel
- Ol bikpris
- Ol saveman bilong lo
- Ol bikman
- Jon

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go het long wokabaut i go long Jerusalem lusim Betani, long monin taim tru. Ol i go kamap long Jerusalem na i go insait long banis bilong Tempel gen. Wanpela grup, em ol hetman bilong lotu, ol i bilong bikpela grup bilong bosim ol manmeri, ol i kam long Jisas. Ol i askim em, husait bin givim em dispela tok orait long mekim ol dispela samting, em i wok long mekim. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret," "Mipela i tingting planti-Jisas bai i tok wanem?" "Mipela i amamas, long wanem Jisas bai i mekim klia em i husait." Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas olsem, nau mipela bai i bagarapim biknem bilong Jisas," "Mipela i pret liklik long em, long wanem olgeta manmeri i laikim em." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas bin bekim tok bilong ol long gutpela wei. Em i askim ol wanpela kwesten na tokim ol olsem, ol i mas bekim kwesten bilong em pastaim na em bai i bekim kwesten bilong ol. Em i askim ol, "Husait i givim dispela tok orait long Jon, na em i baptaisim ol manmeri na skulim ol manmeri long tanim bel- o lusim pasin bilong ol long mekim sin na i kam bek long God, dispela tok orait em kam long God o long ol manmeri. **Stopim pilai.** Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mipela i paul pinis," "Mipela i wari, long wanem mipela i no inap kisim gutpela ansa," "Mipela i bel hevi long em olsem, em i no bekim kwesten." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol bai i klia gut moa" "Mi amamas olsem em gutpela taim long soim mi husait tru." Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tinging bilong mipela i paul pinis," "Mipela i amamas olsem Jisas i bekim kwesten gut tru," "Mipela i bel hevi olsem, Jisas i askim kwesten gen, em inap long bekim kwesten bilong ol."

Grup i mas ektim aut ol hetman bilong lotu i toktok namel long ol yet. Ol i tok olsem, "Sapos mipela i tok, pawa bilong Jon i kam long heven, orait Jisas bai i askim, bilong wanem yumi i no bilipim Jon. Sapos mipela i tok, pawa bilong Jon i kam long ol manmeri, ol manmeri bai i belhat long mipela, long wanem ol i ting Jon i kam long God." Ol i bekim kwesten bilong Jisas olsem, "Mipela i no save." Orait Jisas i tokim ol olsem, "Mi tu i no inap tokim yupela, husait i givim dispela tok orait na mi mekim ol dispela samting." **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol bai inap long klia," "Mi bel hevi olsem, ol

i no inap wanbel long tok bilong mi." Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret long ol manmeri," "Mipela i bel hevi olsem, Jisas gen bai i winim dispela tok pait

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 11:27-33

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long Jerusalem na i go insait long banis bilong **Tempel**. Trensleitim Tempel long sem wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim hap bilong stori insait long buk Mak.

Taim Jisas i wokabaut, **ol bikpris, ol saveman bilong lo**, na **ol bikman**, ol i kam long Jisas. **Ol pris** bilong lotu bilong ol Juda, em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long stap pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol i go long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim Tempel bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim ol manmeri bilong em, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong em makim God. **Ol bikpris**, em ol lida bilong olgeta pris. **Ol saveman bilong lo**, long sampela buk ol i trensleitim olsem, **skraip, o man bilong raitim daun ol lo**: Em ol man bin kisim save long skul na kamap namba wan man bilong tokim aut as tru bilong ol lo long buk baibel. Ol dispela as tru tok bilong lo, ol i no bin raitim daun, tasol ol i putim long tingting na ol tisa i givim skul long maus tasol. **Ol bikman**, em ol i no sios lida insait long komuniti. Em ol bikpela man tru husait i save toktok na helpim komuniti manmeri long stap gut wantaim.

Ol hetman bilong lotu i askim Jisas, wanem **namba** em i gat long mekim ol samting em wok long mekim nau. **Namba**, em tok orait ol i givim long wanpela man i ken mekim ol samting. Em i narakain long pawa, long wanem pawa em strong bilong man i stap insait long mekim samting. Trensleitim dispela tok long sem wei yupela bin trensleitim long arapela hap insait long buk Mak.

Jisas i askim ol hetman bilong lotu wanpela kwesten. Em i askim ol, Jon i **baptisim** ol manmeri wantaim namba i kam long **heven** o namba i kam long ol man long graun. Usim sem wod long **baptisim** olsem yupela bin usim long sampela hap insait long buk Mak. **Heven** i minim ples we God i save stap long en. Sampela taim ol manmeri Juda i usim dispela wod heven kisim ples bilong kolim nem bilong God. Long hia, Jisas i askim sapos namba bilong Jon i kam long God em yet.

Givim asna long mi o bekim tok bilong mi em gutpela wei bilong askim ol man i ken bekim tok. Em i no krangi tok. Save gut long trensleitim dispela long gutpela wei.

Ol hetman bilong lotu i no save long hau ol bai i bekim tok bilong Jisas. Ol bin pret long ol manmeri, long wanem olgeta manmeri i bilip olsem, Jon em wanpela **profet**, o wanpela man husait i kisim tok bilong God na tokim ol arapela manmeri. Trensleitim profet long wankain wei olsem yupela bin mekim long ol arapela hap insait long buk Mak.

Mak 11:27-33

Audio Content

[webm zip](#) (13333965 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (14142546 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:1–12

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:1–12 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:1–12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long pastaim stori, ol hetman bilong lotu i no inap long bekim kwesten bilong Jisas, long wanem hap namba bilong Jon i kam long en. Ol hetman bilong lotu i no laik long luksave o tokaut stret olsem namba bilong Jisas i kam long God. Insait long dispela hap stori, Jisas i stap yet insait long banis tempel wantaim ol hetman bilong lotu. Em i tokim ol wanpela tok piksa-em usim wanpela stori, ol i save mekim olgeta taim long soim bikipela samting tru bilong God. Em i usim dispela tok piksa long kotim ol hetman bilong lotu.

Dispela stori i stat wantaim wanpela tok bilong mekim klia long wanpela gaden wain. Gaden wain em wanpela hap graun ol manmeri i save wok long kamapim pikinini wain na mekim wain. Wanpela man i wokim gaden wain na em i mekim ston banis raunim gaden wain long ol animol wantaim ol man i no inap go insait. Na em i digim hul olsem tang, bilong krungutim na memeim ol pikinini wain. Dispela hul ol i save digim insait long ston. Ol manmeri i save putim ol pikinini wain insait long dispela hul, na ol i save wokabaut antap long en long

krungutim na memeim ol dispela pikinini wain. Na wara bilong en bai i kam aut long dispela hul i go insait long wanpela sospen o long baret. Bihain ol i kisim na mekim wain out long wara bilong dispela pikinini wain. Na em i wokim haus bilong ol man i ken i stap na was long gaden, em i stap flet antap long ol ston ol i bungim na hipim long en. Ol manmeri inap long go antap long dispela hap ol mekim flet long en na lukluk i go aut long gaden wain. Dispela i helpim ol long lukautim gaden wain long ol animol na ol stilman.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong gaden wain, pikinini wain, ston banis na tang (hul bilong krungutim pikinini wain). Na tu soim trensleisen grup wanpela piksa bilong haus bilong putim was.

Ol dispela kain samting oltaim i save kamap insait long graun bilong ol Juda long Galili long taim bilong Jisas. Taim ol man bilong lukautim gaden, o ol man bilong wok long gaden, lukautim dispela gaden bilong wanpela man long narapela hap i stap longwe tru. Long taim bilong kaikai i redi, Papa bilong gaden i salim wanpela wokman i go long ol man i wok long gaden wain, long ol bai i givim sampela pikinini kaikai i redi long en. Na dispela, oltaim ol i save givim $\frac{1}{4}$ o $\frac{1}{2}$ bilong pikinini kaikai i redi. Na em i olsem pe bilong graun ol i givim long papa bilong gaden, long ol i usim graun bilong en. Sampela taim, ol man i usim graun, ol i save les long givim sampela hap bilong kaikai i redi. Na i gat stori bilong bipo i stap olsem, oltaim kros pait bin kamap. Jisas i usim stori inap long olgeta man bai i kisim klia tingting, bikos ol dispela kain samting oltaim bin kamap. Em olsem tasol, Jisas i usim ol toktok na ol sampela tingting bilong kirapim tingting bilong ol hetman bilong lotu i tingim ol bipo stori bilong ol Juda. Jisas i tok olsem, papa bilong gaden i salim ol "wokman." Dispela em hau ol manmeri i save tok long ol profet bilong God-olsem em ol wokman bilong God. Wankain olsem dispela papa bilong gaden bin salim sampela wokman bilong en, na ol man i usim graun bin paitim ol na kilim ol, God bin salim ol sampela profet na ol manmeri bin kilim ol. Planti ol manmeri husait i harim stori Jisas i mekim, ol i tingim wankain stori i tok long wanpela gaden wain i stap long buk Isaia. Dispela gaden wain i makim ol Israel na ol bin givim baksait long God. Insait long dispela tok piksa, Jisas i soim olsem, ol man usim graun, o ol hetman bilong ol Israel, ol i no bihainim Jisas.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup. Long wei na pasin bilong yupela, i gat ol dispela kain stori i stap we ol i save usim long soim hau sampela grup man i save hambak? O yupela i gat ol stori bilong givim tingting long hau ol man bai i mekim gutpela pasin? Sapos em i stap, yupela i save olsem wanem, ol dispela stori em bilong skulim ol manmeri? Ol toktok insait long dispela stori i narapela kain olsem wanem? Hau yupela i save statim stori olsem dispela stori? Hau yupela i save pinisim stori olsem dispela stori?

Dispela kain samting i kamap long gaden wain em bikpela samting, na papa bilong gaden i salim pikinini tru bilong en, long go na stretim dispela samting. Tingting i stap olsem, ol man bilong wok long gaden wain inap mekim gut tru long dispela pikinini bilong papa bilong gaden, na long ol wokman bilong papa bilong gaden. Tasol long mekim olsem, ol man bilong wok gaden i kilim dispela pikinini man na tromoim em i go outsait long gaden wain. Long lusim wanpela dai man autsait long ples klia, em bikpela asua long wei na pasin bilong ol Juda. Bihainim lo bilong ol Juda, ol man bilong wok gaden i ting olsem, papa bilong gaden i dai pinis taim pikinini bilong en i kam. Sapos nau ol i kilim dispela pikinini man na laik kisim dispela graun, ol bai i kisim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol dispela kain hevi i bin kamap o nogat? Sapos em bin kamap, long wanem kain samting, oltaim hevi em i save kamap?

Orait Jisas i askim wanpela kwesten olsem, "Yupela i ting, papa bilong gaden wain bai i mekim wanem?" Orait Jisas i bekim kwesten bilong em yet, na em i narakain. Jisas i tokim ol hetman bilong lotu olsem, papa bilong en bai i kam na kilim ol man bilong wok long gaden, na givim dispela gaden wain long ol arapela man. Insait long dispela stori, Jisas i traim long mekim klia long ol hetman olsem, wanem kain samting ol i mekim long em, ol bai i karim bikpela hevi bilong en.

Em i soim ol tu olsem, ol manmeri Juda i givim baksait long em, ol lain i no bilong Juda bai i kamap manmeri we God bai i mekim gut long ol.

Jisas i kisim wanpela haptok long buk Song 118. Dispela "ston ol kamda i ting em i nogut na ol i rausim" dispela i tok long wanpela ston sampela man i tok olsem, em i no gutpela inap long stap wanpela hap bilong ples i holi bilong namba wan Tempel. Dispela ston i kamap nambawan ston bilong strongim banis bilong haus-em impoten ston tumas insait long haus long mekim haus i stap strong. Long buk bilong ol Juda, dispela bikpela ston long buk Mak i makim Mesaia, o man bilong kisim bek ol manmeri. Jisas i mekim klia tok long em yet long hia. Jisas i tok olsem, ol manmeri bai i givim baksait long em, tasol em bai i kamap impoten man, wankain olsem dispela ston ol i les long en, i kamap impoten ston tru. Em bai i go inap long dispela wik long Jerusalem bipo

long dai bilong en, Jisas i no bin mekim planti tok long em yet i Mesaia. Tasol nau, klostu long em i dai, em i kamap klia moa long ol manmeri, em i husait.

Soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong dispela ston.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Jisas i mekim tok long em yet na long dispela ston long ol manmeri inap skelim na luksave. Yupela i save usim tok bilong skelim na luksave namel long tupela samting olsem dispela, long mekim klia ol samting long ol manmeri?

Ol hetman bilong lotu i luksave olsem, Jisas i wok long tokim dispela stori we i holim ol. Em i olsem tasol, ating planti manmeri bin stap insait long banis tempel long dispela taim, na ol hetman bilong lotu bin pret long ol manmeri, long wanem ol manmeri i go het long laikim tru Jisas. Maski ol hetman bilong lotu, ol i no kisim tok orait long gavaman, long holim Jisas na kalabusim em, ol i no laik long askim gavaman long holim Jisas na kalabusim em, long wanem ol i pret long ol manmeri olsem, ol bai i belhat long ol, na ol bai i kirapim hevi wantaim ol, sapos ol i mekim olsem.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Ol hetman bilong lotu, ol i save mekim wanem long ol manmeri husait i kotim ol?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:1-12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Wanpela man i planim gaden wain na wokim banis raunim dispela gaden. Em i putim dispela garden long mani i go long ol man bilong wok gaden na i go long longwe hap.

Namba tu hap bilong stori: Papa bilong gaden i salim sampela wokman i go long gaden wain. Ol man bilong wok long gaden i paitim ol sampela bilong ol dispela wokman na salim ol i go aut nating. Ol i kilim sampela bilong ol dispela wokman.

Namba tri hap bilong stori: Papa bilong gaden i salim pikinini tru bilong en. Ol man bilong wok long gaden i kilim dispela pikinini na tromoi em i go aut long gaden wain.

Namba fo hap bilong stori: Jisas i tokim ol hetman bilong lotu olsem, papa bilong gaden wain bai i kilim ol man bilong wok long gaden na givim dispela gaden wain i go long ol narapela lain. Em i tok tu olsem, ol manmeri bai i givim baksait long em tasol, em bai i kirap bek na kamap impoten man, olsem dispela ston ol kamda i les long en, tasol bihain em bai i kamap namba wan ston, o impoten ston bilong dispela haus.

Namba faif hap bilong stori: Ol hetman bilong lotu i luksave olsem, Jisas i wok long toktok makim ol. Ol painim rot long holim Jisas na kalabusim em, tasol ol i pret long planti ol manmeri husait i laikim Jisas, olsem na ol i lusim na i go.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol bikpris
- Ol saveman bilong lo
- Ol bikman
- Papa bilong gaden wain
- Ol man bilong wok gaden
- Ol wokman
- Pikinini bilong papa bilong gaden.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Insait long dispela tok piksa, em impoten long tingim gut olsem, wanpela man i redim gut dispela gaden wain bilong en na planim ol diwai wain, wokim banis, digim wanpela hul olsem tang, na wokim haus bilong putim was na lukluk i go aut long gaden.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela man i putim gaden wain bilong en long mani na i go long wanpela longwe hap. Sampela taim bihain, taim pikinini wain i kamap mau, papa bilong gaden wain i salim wanpela wokman i go long kisim hap bilong kaikai i redi-olsem pe bilong en. Papa bilong gaden i salim nambawan wokman, na ol man bilong wok gaden i paitim dispela wokman na salim em i go bek nating. Namba tu taim, papa bilong gaden i salim wokman bilong en, na ol man bilong wok gaden i paitim dispela wokman gen long het bilong en na mekim pasin nogut long em. Em i salim namba tri taim, wokman bilong en i go, na ol man bilong wok gaden i kilim em i dai. Nau papa bilong gaden i salim sampela moa wokman i go, na ol man bilong wok gaden i kilim wanwan bilong ol.

Laspela man papa bilong daden i salim wanpela pikinini tru bilong en i go, em i save laikim dispela pikinini tru. Em i ting ol bai i mekim gut long em.

Ol man bilong wok gaden i toktok namel long ol yet olsem, dispela pikinini em i gat olgeta rait long dispela gaden wain na sapos ol i kilim em, ating ol bai i kisim dispela gaden wain. Olsem na ol i kilim em, na tromoi bodi bilong en i go autsait long gaden wain.

Tingim gut olsem, Jisas nau i askim ol hetman bilong lotu wanpela kwesten na em yet i bekim dispela kwesten bilong en. Jisas i tokim ol hetman olsem, papa bilong gaden bai i kam long gaden wain na em bai i kilim ol man bilong wok gaden, na em bai i givim dispela gaden wain i go long ol narapela lain.

Orait Jisas i kisim tok i stap long holi buk we i tok olsem, dispela nambawan ston, ol kamda i les long en, o dispela impoten ston bilong dispela haus. God em yet i mekim dispela na yumi ting em gutpela moa.

Em impoten long tingim gut olsem, ol dispela hetman bilong lotu i luksave olsem, Jisas i toktok makim ol. Em ol man nogut bilong wok gaden. Ol i laik holim Jisas na kalabusim em. Gavaman i no givim tok orait long ol, long mekim olsem tasol ol laik long winim bel bilong ol gavaman long holim Jisas na kalabusim em. Em olsem tasol, ol i pret long bikipela lain manmeri husait i laikim tok Jisas i skulim ol.

Long pinisim stori, ol hetman bilong lotu i lusim Jisas na i go kam.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:1–12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol bikpris
- Ol saveman bilong lo
- Ol bikman
- Papa bilong gaden wain
- Ol man bilong wok gaden
- Ol wokman
- Pikinini bilong papa bilong gaden.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas i go het long toktok wantaim ol hetman bilong lotu. Orait em i stat long tokim ol wanpela stori. Grup i mas ektim aut dispela stori. Jisas i mekim klia long papa bilong gaden i planim diwai wain na wokim banis raunim dispela gaden wain. Orait papa bilong gaden i putim dispela gaden wain long mani i go long ol man bilong wok gaden na em i go. **Stopim pilai.** Askim papa bilong gaden, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas bikpela tru long gutpela gaden wain," "Mi wari long lusim gaden wai mi bin hatwok tru long en," "Mi wok long tingting long kisim sampela kaikai taim em i redi." Askim ol man bilong wok gaden, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim nogut olsem, mipela i no mekim gutpela wok," "Mipela i amamas long wok long gaden." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut taim bilong kaikai i redi, i wok long kam. Papa bilong gaden i salim wanpela wokman long kisim sampela kaikai i redi long en. Ol man bilong wok gaden i paitim ol na ol i kam bek nating. **Stopim pilai.** Askim papa bilong gaden, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat pinis," "Mi wari" "Mi bel hevi." Askim wokman, "Yu pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat pinis," "Mi pilim nogut," "Mi pilim sem o mi no inap lukluk long ol man." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut namba tu wokman i go long gaden. Ol man bilong wok gaden i paitim em long het bilong en na salim em i go bek nating. Na bihain namba tri wokman i go long gaden. Ol man bilong wok gaden i kilim em. Papa bilong gaden i salim moa wokman i go. Wanwan wokman ol i paitim ol na kilim ol. **Stopim pilai.** Askim papa bilong gaden, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no bilipim dispela samting i kamap!" "Mi belhat pinis," "Mi paul long wanem samting i go rong." Askim ol man bilong wok gaden, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat pinis na mipela i mas givim pe i go aut," "Mipela i kamap stretpela man long wok bilong mipela." Askim ol wokman, "Yupela i bilim olsem wanem?" "Mipela i pret long go gen long gaden wain," "Em wok bilong mipela long bihainim tok bilong bosman bilong mipela." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut papa bilong gaden i kamapim tingting long salim pikinini bilong en, em i save laikim tru. Papa bilong gaden i tok olsem, "Ol bai i mekim gut long pikinini bilong mi." Ol man bilong wok gaden i lukim dispela pikinini na save pinis olsem, papa bilong gaden i dai pinis. Sapos ol i kilim dispela pikinini, gaden wain bai i kamap olsem, em bilong ol. Ol man bilong wok gaden i kilim dispela pikinini na tromoim bodi bilong en i go autsait long gaden wain. **Stopim pilai.** Askim papa bilong gaden, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kirap nogut," "wari," "na belhat." Askim ol man bilong wok long gaden, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas olsem, ating mipela bai i kisim dispela gaden wain nau," "Mipela i wari long wanem samting mipela bin mekim." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas bin askim ol hetman wanpela kwesten bilong askim stret na em yet i bekim dispela kwesten. "Papa bilong gaden wain bai i mekim wanem? Em bai i kilim ol man bilong wok gaden na givim gaden wain i go long arapela manmeri." Orait Jisas i ritim tok i stap insait long Holi Buk: "Dispela ston ol kamda i les long en i kamap olsem, nambawan ston. God bin mekim dispela i kamap, na yumi ting em i gutpela tru." **Stopim pilai.** Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat-em i tok olsem, mipela kamap olsem, ol man nogut bilong wok gaden!" "Mipela i belhat-em i wok long tok olsem, em i kamap olsem namba ston tru long wanpela haus!" "Mipela i pret-mipela nid long rausim Jisas." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut ol hetman bilong lotu bin luksave olsem, Jisas i wok long toktok makim ol. Ol i tingting long hau ol bai kisim ol gavaman long holim Jisas na kalabusim. Ol i pret long ol bikpela lain manmeri. Ol i lusim Jisas na i go kam.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:1–12

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i toktok wantaim ol hetman bilong lotu na em i tokim ol wanpela **tok piksa.**

Tok piksa, em wanpela spesol kain stori Jisas bin tokim. Em bin tokim usim ol samting long olgeta dei i save kamap, long mekim klia bikpela tingting tru bilong God. Ol tok piksa i save hat tumas long save klia gut, inap ol manmeri i traim hat tru long harim gut klia. Taim Jisas oltaim i tokim wanpela tok piksa, em i laik ol manmeri i mas senisim pasin bilong ol, o wanem samting ol i save mekim.

Jisas i tokim wanpela stori, dispela stori i tok long wanpela man husait i planim **gaden wain**, em wanpela hap graun we diwai wain i save kamap na karim pikinini kaikai ol i kolim olsem, grep.

Dispela man i digim wanpela **hul bilong krungutim wain.** Em wanpela hul ol i save digim insait long ston. Ol manmeri i save putim pikinini wain insait long dispela hul, na wokabaut antap long ol dispela pikinini wain. Wara bilong en i save kam aut long hul i stap aninit na ron i go insait long bikpela sospen o long baret. Dispela man i **wokim haus bilong putim was na lukluk**, ples bilong sindaun i stap antap tru, em bin bungim ol ston na hipim antap na mekim. Ating haus em i wokim na karamapim wantaim ol kunai gras. Ol man inap long sindaun insait na putim was long ol animol na raskol bai i kam.

Stop long hia na soim ol piksa bilong gaden wain, grep, ston hul bilong krungutim pikinini wain na haus bilong putim was na lukluk i go aut.

Dispela man i putim dispela gaden wain long mani i go long ol man bilong wok gaden. **Ol man bilong wok gaden**, em ol man husait i lukautim dispela gaden wain bilong man husait i papa long en, na em i no stap long lukautim. Insait long dispela stori, papa bilong gaden i go pinis long narapela hap-longwe hap tru, na em i no inap long kam bek isi hariap. Ol manmeri i kisim sampela hap bilong kaikai i redi olsem, pe bilong lukautim gut dispela gaden wain. Ol i skelim long namel o givim $\frac{1}{4}$ bilong kaikai i redi i go long papa bilong gaden.

Papa bilong gaden i salim ol wokman long i go na kisim ol hap bilong kaikai i redi pinis long en. Wanpela **wokman**, long hia em i tok long wokboi nating husait i gat wok long mekim bilong bosman bilong en, na i no inap les wanpela taim na lusim i go.

Ol man bilong wok long gaden i paitim dispela wokman na salim em i go bek **nating nogat kaikai long han**, i minim olsem, ol i no givim wanpela kaikai long en.

Papa bilong gaden i salim pikinini tru blong en, **em i laikim tumas** i go bihain tru long ol arapela wokman. Pikinini em i laikim tumas, yupela i ken trensleitim tu olsem, **wanpela pikinini tasol.**

Plantu trensleisen, ol i trensleitim olsem, "Pikinini bilong en, em i laikim tumas."

Ol man bilong wok long gaden i lukim dispela pikinini man na luksave olsem, em bai i **kamap bos** bilong gaden wain. **Kamap bos** bilong gaden wain, em man huait i kamap papa bilong gaden wain, taim papa bilong gaden i dai.

Jisas i askim ol hetman bilong lotu, "Ating yupela i no bin ritim dispela hap tok i stap long **holi buk** bilong God, a?" Em laikim gutpela bekim bilong dispela kwesten. Em olsem tasol, Jisas i bekim dispela kwesten em yet. **Holi buk**, i tok long ol tok holi bin raitim pinis i stap bilong ol manmeri Juda.

Jisas i tok olsem, ol kamda i les long en ston i kamap olsem **nambawan ston**. Dispela **nambawan ston**, em impoten tru na strongpela ston long autsait kona bilong haus. Dispela wod, em bai i minim tu wanpela ston i sanap long dua na holim dua strong. Long dispela stori, dispela ston em impoten ston tru bilong holim haus na sanap strong.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong nambawan ston.

Jisas i tok olsem, Bikpela bin mekim dispela samting i kamap olsem-Jisas i minim olsem, God em yet i mekim dispela ston, em moa impoten tru bilong dispela haus, olsem God em yet i mekim Jisas i kamap impoten. Em i kamap **gutpela tru long ai** bilong ol manmeri, i minim olsem, *yumi ting em i kamap nais o gutpela tru*.

Ol **bikpris** na **saveman bilong lo**, na ol **bikman** i no kamap klia insait long dispela stori, tasol em ol dispela lain husait i laik kisim tok orait long holim Jisas na kabusim em. Sapos ol manmeri bilong yupela i no inap tingim husait ol dispela lain, yupela nid long tok olsem, em ol lain i traim long holim Jisas na kalabusim em.

Mak 12:1–12

Audio Content

[webm zip](#) (18515017 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20394711 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:13–17

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:13–17 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Em olsem yumi i save long pastaim stori i stap long buk Mak, planti ol hetman bilong lotu i laikim ol gavaman long holim Jisas na kalabusim em. Ol i laikim Jisas long mekim ol toktok inap long putim em i go long hevi, na ol gavaman bai i gat gutpela as long holim em na kalabusim em.

Yumi i no save husait tru i salim ol Farisi na ol sapota bilong Herot i go long Jisas. Yupela mas larim tok i stap olsem, i noken kamap klia long trensleisen bilong yupela, husait i salim ol dispela man-wanem yumi save, em ol sampela kain ol lida i salim ol i go long Jisas. Tupela kain grup i go long Jisas-ol Farisi, husait yumi bin save pinis long ol, na ol man husait i bihainim Herot. Herot em hetman bilong ol Juda, o gavana bilong ol hap bilong Israel. Israel i stap aninit long lukautim bilong Roman gavaman. King bilong Roman, nem bilong en Sisa, i makim Herot. Ol lain bilong Herot o sapota bilong Herot, em ol politikol pren bilong Herot na ol i laik long mekim em i stap strong long pawa. Ol i wanbel tu wantaim ol hetman bilong lotu, ol i kolim ol olsem Sadusi, husait i save bihainim ol lo bilong Moses tasol. Em i minim olsem, ol sapota bilong Herot na ol Farisi, ol i no save wanbel wataim ol. Em olsem tasol, insait long dispela stori, dispela tupela grup i kam wantaim long traim Jisas, long em bai i tokim samting inap putim em yet long hevi.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, i gat ol kain kain lida i stap long sios bilong yupela? Yupela ting ol i save bilip long sem samting? Yupela ting ol i gat kain kain tingting long sios bilong yupela? Ol i save wok bung olsem wanem? Tok kros namel long ol i save bagarapim ol manmeri olsem wanem?

Ating Jisas i stap yet long banis Tempel, hap we ol manmeri i no gat nem-ol man i no pris-inap long i go insait. Ol planti manmeri i stap insait long dispela hap eria. Ating dispela grup hetman i kam long Jisas taim em i skulim ol manmeri i stap.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu piksa bilong dispela Tempel gen. Soim ol long wanem hap banis Tempel i stap insait long piksa.

Ol Farisi na ol sapota bilong Herot i askim Jisas wanpela kwesten i kam insait tru long bel bilong ol, long ol manmeri Juda. Klostu long 15-pela yia bipo long dispela, ol Roman gavaman i kisim olgeta hap graun bilong ol Israel na mekim ol manmeri Juda i givim takis i go long Roman King, o Sisa. Ol manmeri i givim gen dispela takis, maski em pe bilong hatwok ol i kisim bilong wanpela dei tasol. Ol manmeri i no laikim dispela, tasol ol i kisim tingting olsem, wanpela king long narapela hap i bosim ol. Ol i no laikim tu dispela koin mani, long wanem dispela koin mani i gat piksa bilong king husait i ting olsem, em God. Sampela man ol i tok pait long dispela na ol i les long givim takis, long wanem ol i bilip olsem, givim takis em wanpela pasin bilong givim baksait long God. Ol sapota bilong Herot i sapotim strong long givim takis, long wanem ol i laikim Herot long stap strong long pawa na bosim ol Juda. Ol dispela lida i askim Jisas kwesten long wei em bai i no inap les long bekim kwesten. Ol i stat long mekim gutpela tok long Jisas. Ol i tok olsem, Jisas i no save pret long ol arapela man, o em i no save suruk long ol man bai i tok wanem long em. Jisas i soim wankain pasin long olgeta man. Ol i tok olsem, Jisas i tingting tumas moa long bihainim wei bilong God long stap long graun na long ol tok bilong politik. Orait ol i askim stret Jisas, ol bai i givim takis long Sisa o nogat. Sapos Jisas i tok yes, long givim takis, em bai i

stap long hevi wantaim ol manmeri Juda. Sapos em i tok nogat long givim takis, em bai i stap long hevi wantaim ol Roman gavaman.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, wanpela lida husait i gat gutpela pasin o stretpela pasin, em i save mekim wanem? Jisas i pret long ol arapela man. Jisas i no mekim ol samting long amamas ol arapela man. Ol lida we yupela i save stap aninit long ol, ol i save mekim wanem kain samting?

Jisas i luksave olsem, ol hetman i wok long traim em na trepim em long pundaun long hevi. Ating Jisas i mas belhat taim em i askim ol kwesten, "Bilong wanem yupela i wok long traim mi? Em i askim ol long Roman koin mani, ol i kolim denarias, em wanpela kain koin mani, ol i save kisim olsem takis. Ol dispela koin mani, ol i putim mak wantaim piksa, na em piksa bilong pes bilong dispela Roman King, o Sisa. Dispela koin mani i gat nem i stap, dispela nem i tok olsem, Strongpela Pikinini man bilong Augutus Sisa." Em i mekim Sisa i luk olsem god.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong Roman koin, denarias.

Jisas i askim ol man, "Dispela piksa na nem, em bilong husait i stap long koin?" Ol i tok stret olsem, em bilong Sisa."

Orait Jisas i soim namba em i gat long en. Em i tokim, o tokaut long samting em impoten. Jisas i usim dispela ansa long givim tingting long ol olsem, piksa bilong Sisa i stap long dispela koin, em i gat namba. Em i gat rait long askim ol manmeri long givim takis. Em orait long givim Sisa na stil givim biknem long God. Em olsem tasol, Jisas gen i givim tingting long ol hetman olsem, nogat wanpela i gat rait long kisim biknem, we em bilong God. I tru, long wanem yumi i karim piksa bilong God, o long tingting, dispela "mak" bilong God, yumi bilong God na yumi i gat dinao long givim mipela i go long God. Ansa bilong Jisas em i gutpela tru. Jisas i soim olsem, em i gat pawa.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Taim yupela i mekim wanpela bipela tok, toktok bilong yupela long tokples i save senis olsem wanem? Ol manmeri bilong yupela i save olsem wanem, taim yupela i tokim wanpela bikpela tok? Sapos yupela i laik mekim wanpela haptok olsem em impoten, long tokples bilong yupela em i bagarapim trensleisen bilong yupela olsem wanem, taim yupela i trensleitim skul tok bilong Jisas long hia.?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Ol Farisi na ol sapota bilong Herot i kam long Jisas long traim long trepim em long mekim sampela tok i no stret, inap dispela tok bai i putim em i go insait long hevi. Ol i askim Jisas, "Em i orait long yumi ken givim takis long Roman king Sisa, o nogat?" Jisas i bekim kwesten bilong ol long wei ol i no tingim long en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, buk i no kolim nem bilong ol, tasol ol bin stap wantaim Jisas. Ol i mas harim toktok i stap namel long Jisas na ol hetman bilong lotu. Tasol ol i no mekim wanpela samtingt insait long stori.
- Ol Farisi
- Ol sapota bilong Herot
- Ol arapela lain manmeri i stap insait long banis Tempel. Ating ol tu bin harim toktok i stap namel long Jisas na ol hetman bilong lotu. Tasol ol i no mekim wanpela samting insait long stori.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim olsem, dispela stori i kamap sampela taim insait long dispela wik Jisas i stap long Jerusalem na skulim ol manmeri insait long banis Tempel. Ating Jisas i stap insait long banis Tempel taim ol Farisi na ol sapota bilong Herot i kam long Jisas. Ating Jisas mas skulim ol manmeri yet na sem taim ol hetman i kam long em.

Em impoten long tingim olsem, ol hetman i stat long tok olsem, Jisas em gutpela man. Ol i tok olsem, "Jisas, yu no save pret long ol man i save mekim wanem kain tok long yu? Yu save mekim gutpela pasin wankain long olgeta man. Yu save skulim pasin bilong God." Orait ol hetman i askim Jisas hatpela kwesten. Ol i traim long trepim Jisas. Ol i laikim Jisas long go insait long hevi.

Em impoten long tingim gut olsem, ol hetman i askim tupela kwesten. Long wanwan kwesten, ol givim Jisas inap long tupela ansa, olsem na em mas tokim wanem ansa em i rait. Namba wan kwesten, "Em i orait long givim takis long dispela King, Sisa? O nogat?" Namba tu kwesten, "Em orait long yumi givim takis? O yumi noken givim takis?"

Em i impoten long tingim gut olsem, Jisas i save pinis long ol hetman i traim long trepim em. Em i tok olsem, "Kisim wanpela koin mani, denarias i kam na mi lukim." Ol hetman i kisim wanpela koin i kam. Jisas i lukluk long dispela koin na askim ol wanpela kwesten: "Dispela piksa na dispela nem i stap long koin, em bilong husait? Dispela koin i tok wanem.?" Ol hetman i bekim kwesten gut tru olsem, em pes bilong Sisa-dispela king- i stap long koin.

Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Orait samting bilong Sisa, yupela i mas givim long Sisa. Na samting bilong God, yupela i mas givim long God." Dispela em wanpela impoten hapitok.

Olsem trensleisen grup, toktok gen long hau yupela bai i soim olsem, dispela em i impoten haptok insait long trensleisen bilong yupela.

Ol hetman i kirap nogut tru na ol i amamas long ansa Jisas i givim. Ol i no inap giamanim Jisas long i go insait long hevi.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, buk i no kolim nem bilong ol, tasol ol bin stap wantaim Jisas. Ol i mas harim toktok i stap namel long Jisas na ol hetman bilong lotu. Tasol ol i no mekim wanpela samtingt insait long stori.
- Ol Farisi
- Ol sapota bilong Herot
- Ol arapela lain manmeri i stap insait long banis Tempel. Ating ol tu bin harim toktok i stap namel long Jisas na ol hetman bilong lotu. Tasol ol i no mekim wanpela samting insait long stori.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas bin skulim ol manmeri insait long banis Tempel. Ol disaipel bilong en tu i stap wantaim em long dispela hap. Wanpela grup bilong ol hetman i kam long Jisas. Ol i mekim gutpela tok long Jisas, tasol ol i askim Jisas wanpela kwesten. Ol laik i putim Jisas i go insait long hevi. Ol i askim kwesten long tupela kain wei: Em orait, o lo i tok orait long givim takis long Sisa? O yumi i noken givim takis? O em orait long givim takis? **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari olsem ol i wok long trepim mi," "Mi wari olsem, ol i no klia gut long mi," "Mi belhat olsem, ol i kam na bagarapim tok mi wok long skulim ol manmeri." Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "Mipela ting olsem, nau mipela bai i trepim Jisas," "Mipela i belhat olsem, ol planti manmeri i harim tok bilong Jisas," Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas bin askim, "Bilong wanem yupela i traim long trepim mi, o bilong wanem yupela traim long putim mi i go insait long hevi?" Orait em i tok olsem, "Kisim wanpela Roman koin mani i kam na mi lukim." Ol hetman i kisim wanpela koin mani i kam long em. Jisas i askim olsem, "Pes o piksa bilong husait i stap long koin mani? Wanem samting ol i raitim long dispela koin mani?" Ol i bekim kwesten bilong Jisas olsem, "Piksa na pes bilong Sisa i stap long long dispela koin mani." Jisas i bekim tok bilong ol, "Orait samting bilong Sisa, yupela i mas givim long Sisa. Na samting bilong God, yupela i mas givim long God." Ol hetman i kirap nogut tru. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laik givim biknem long God papa bilong mi," "Em impoten long mi bihainim lo bilong dispela ples mi stap long en." Askim ol hetman, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i lainim olsem wanem long bekim ol kwesten gut tru?" Maski! i luk olsem, mipela i no inap long putim em i go insait long hevi," "Mipela i bel nogut long save em i gat long skulim ol manmeri."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:13-17

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Sampela lain i salim ol **Farisi** na ol **sapota bilong Herot**, kolim ol olsem, ol **lain bilong Herot**, ol i go long Jisas. Yumi i no save husait i salim ol, tasol yupela nid long tok, husait i salim ol dispela man, yupela i ken tok olsem, *Sampela ol lida bin salim ol Farisi na ol sapota bilong Herot.*

Trensleitim **Farisi** long sem wei olsem yupela bin mekim bipo, na tingim gut olsem, **Farisi** i stap long bikipela wod list. Ol lain bilong Herot o ol **sapota bilong Herot**, em ol politikal pren bilong Herot na ol i laik long mekim em i holim dispela pawa i stap strong yet. Ol i wanbel tu wantaim ol hetman bilong lotu, ol i kolim ol olsem Sadusi, husait i save bihainim ol lo bilong Moses tasol. Em i minim olsem, ol sapota bilong Herot na ol Farisi, ol

i no gat pasin bilong wanbel i stap namel long ol. Dispela i minim olsem, ol sapota bilong Herot na ol Farisi, oltaim ol i no save wanbel namel long ol yet.

Ol dispela Farisi na ol sapota bilong Herot i kam long Jisas long **trepim em o holim em long toktok bilong en**. Dispela i minim olsem, ol i laik putim em i go insait long hevi antap long wanem toktok em i mekim. Arapela wei bilong trensleitim dispela haptok, "long mekim em i pundaun long toktok bilong en."

Ol hetman i kolim Jisas olsem, **Tisa**. Trensleitim **Tisa** long wankain wei olsem yupela bin mekim bipo na tingim olsem, em i stap long dispela bikpela wod list.

Ol hetman i traim long tokim ol gutpela tok long sait bilong Jisas long trikim em. "**Yu save skulim ol manmeri tok tru bilong God.**" Ol i traim long tok olsem, Yu skulim tok tru long ol manmeri hau ol bai i bihainim God."

Ol hetman i askim Jisas, "Em i orait long mipela ken givim takis long **Sisa, o nogat?** Dispela em nem bilong Roman king o gavana-Sisa. Dispela Roman gavana i lukautim ol planti kantri na ol grup manmeri. Em i bikpela tru. Sisa i mekim ol manmeri i stap aninit long em, i mas givim takis long em. Em i save laikim ol manmeri i stap aninit long em, ol i mas mekim gut long em olsem god. Planti ol manmeri i lotuim Sisa olsem god.

Jisas i save olsem, ol dispela man, em ol i no gutpela man. Em i luksave long **giaman bilong ol. Giaman**, em taim wanpela man i no bilip long wanem tok, ol i tok olsem ol i bilip.

Jisas i askim ol hetman long kisim wanpela **denarias**, em wanpela koin mani bilong Roman ol bin wokim long silva. Dispela koin mani **Denarias**, em mak bilong givim pe bilong hatwok long wanpela dei. Em i gat wanpela piksa bilong pes bilong Sisa, o Roman king, putim olsem mak o katim na putim insait. Na tu i gat wanpela raitin o wod long dispela koin mani i tok olsem, dispela em nem bilong king, na i gat dispela tok i stap wantaim insait tu olsem, "Strongpela Pikinini man." Ol i mekim dispela koin i luk olsem Roman king, em wanpela god.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong Roman koin, denarias.

Jisas i bekim gut tru kwesten bilong ol dispela hetman. Ol i **kirap nogut tru**, i minim olsem, tingting i kirap o bel i kirap long Jisas, em i save tru long bekim kwesten.

Mak 12:13-17

Audio Content

[webm zip](#) (12814115 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (14666559 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:18-27

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:18-27 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:18-27

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Sampela taim i go pinis bihainin long ol Farisi na ol sapota bilong Herot i kam long Jisas, wanpela grup, ol Sadusi i kam long Jisas, taim em i stap yet long banis Tempel. Em mas bihain long sem dei olsem long pastaim stori. Ol Sadusi, em ol wanpela hetman grup bilong lotu. Ol i save bilip olsem, Olpela Testamen lo Moses bin raitim, em ol dispela lo tasol i gutpela moa long bihainim. Olsem na, ol i no save bilip long ol tumbuna pasin olsem ol Farisi na ol arapela i kamapim. Ol i nogat bilip olsem, God bai i kirapim olgeta manmeri i bin dai pinis long wanpela taim. Ol i bilip olsem, taim ol manmeri i dai, ol bai i stap olsem long matmat na i no inap long kirap bek.

Ol hetman bilong lotu, ol i save autim as bilong tok i stap long holi buk i go long ol manmeri. Olgeta hetman grup, ol i gat narapela narapela kain wei bilong skelim ol lo bilong God. Ol i laik long diskas, husait i autim as bilong lo gut na em rait wan. Ol i laik tanim bel bilong wanpela narapela olsem, wei bilong ol, em gutpela wei. Oltaim em wankain long givim tingting i go kam long ol yet long wanpela tok i stap long holi buk. Insait long dispela haptok, ol Sadusi givim wanpela piksa tok i stap long lo bilong Moses i toktok long sait bilong marit. Insait long buk Lo 25, Moses bin raitim wanpela tok olsem. Sapos wanpela man i dai, na em i no gat pikinini man, orait brata bilong dispela man i mas maritim dispela meri bilong en, na kamapim ol pikinini. Ol dispela pikinini, ol bai i lukim ol olsem, ol pikinini bilong namba wan brata. Ol dispela pikinini, ol bai i stap yet olsem, pikinini bilong brother husait i dai pinis. Ol dispela pikinini bai kisim olgeta samting bilong namba wan brother husait i dai pinis na karim nem bilong en i go yet. Ol Sadusi i laik save gut, as bilong tok ol i skelim long holi buk olsem, ol manmeri i no save kirap long dai, dispela as bilong tok em i rait wan o nogat. Orait ol i givim wanpela piksa tok em inap tru long dispela kain tingting, long traim save gut long dispela. Dispela stori ol i tokim, em i tru stori-samting inap kamap long en.

Stop long hia na diskas wantaim trenleisen grup bilong yu: Long pasin na wei bilong yupela, taim ol man i dai, husait i save kisim ol samting bilong en? Sapos man bilong wanpela meri i dai na em i nogat pikinini, husait bai i lukautim dispela meri? Long pasin na wei bilong Jisas, ol pikinini man tasol bai kisim ol samting. Sapos man bilong wanpela meri i dai na em i no gat pikinini, brata bilong en i mas maritim dispela meri. Em i no wankain olsem wanem long pasin na wei bilong yupela?

Na tu diskas wantaim trenleisen grup bilong yu: Ol hetman bilong lotu i save usim piksa stori olsem wanem long skulim ol manmeri? Sapos ol i save mekim olsem, orait givim wanpela piksa stori, ol inap long tokim.

Wankain olsem long pastaim stori, orait Jisas i skulim ol manmeri klia na makim ol stret wantaim pawa. Olsem oltaim em i save mekim, Jisas i bekim tok wantaim ol planti kwesten. Na bihain em i bekim kwesten bilong en wantaim ol piksa stori i stap long Holi Buk. Jisas i askim ol olsem, "Yupela i no save long ol tok i stap long buk

bilang God, na yupela i no save long strong bilang God tu, a?" Dispela i minim olsem, "Yupela i no save gut long tok i stap long Holi Buk, na yupela i no save olsem, God i gat olgeta pawa. Em olsem na yupela i mekim kranki tok. Na bihain em i tokim ol, ol i mekim rong olsem wanem. Namba wan, em i tokim stret olsem, ol man i dai pinis bai i kirap bek gen. Na bihain, em i mekim klia olsem, ol manmeri bai i no inap long marit bihain long taim ol i kirap bek long dai. Ol bai i stap olsem ol ensel bilang heven. Bikpela wok na tingting bilang ol ensel, em long lotuim God na stap gut wantaim God. Ol ensel i no save marit.

Orait Jisas i askim ol, "Yupela i no bin ritim tok i stap long buk, i toktok long kirap bek bilang ol man i dai pinis, na long buk bilang Moses, dispela stori bilang liklik diwai bus i paia?" Ol Sadusi mas save pinis ol tok i stap insai long buk bilang Moses gut tru. Jisas i kirapim tingting bilang ol wantaim stori bilang Moses i stap long buk Kisim Bek 3:6. Moses i stap long bush i paia, tasol paia i no kukim dispela bus. God i toktok long Moses long dispela bus paia. God i tok olsem, "Mi God bilang Abraham na bilang Aisak na bilang Jekop." Abraham, pikinini bilang en Aisak na Jekop pikinini bilang Aisak, em ol tripela namba wan tumbuna bilang ol lain Juda. God i tok promis long Abraham, Aisak, na Jekop olsem, em bai i no inap lusim ol-em bai i stap wantaim ol olgeta taim. Tasol taim God i toktok long Moses, Abraham, Aisak na Jekop, ol dispela man i dai pinis! Dispela tok i minim olsem, sapos God i stap yet olsem God bilang, Abraham, Aisak na Jekop, ol i mas stil stap laip. Em olsem na, ol manmeri yumi ting ol i dai pinis, tru tru ol i stap laip! Jisas i usim dispela stori i stap long Holi Buk olsem, ol Sadusi i mas givim biknem moa long soim ol olsem, tingting bilang ol i kranki.

Stop long hia na diskas olsem trenseisen grup: Long pasin na wei bilang yupela, Ol man i save bilip long wanem samting, taim ol manmeri i dai pinis i kirap bek gen? Sapos ol manmeri i kirap bek long dai, wanem taim ol bai i mekim olsem?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:18-27

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilang stori, lain ap bilang stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori i gat wanpela bikpela hap bilang stori, wantaim tripela liklik hap bilang stori i stap insait long bikpela hap bilang stori

Namba wan bikpela hap bilang stori: Long namba wan na bikpela hap bilang stori, ol Sadusi i kam long Jisas long mekim em bai i wanbel olsem, ol man i dai pinis ol bai i no inap long kirap bek gen. Ol i traim long strongim dispela tingting na tokim wanpela stori bilang ol 7-pela brata long Jisas

Long bikpela hap bilang stori, nau i go long stori ol Sadusi i tokim long ol 7-pela brata. Wanpela man (ating namba wan brother long ol 7-pela brata) i bin marit tasol, em i nogat pikinini. Dispela man i dai. Namba tu brata i maritim dispela meri bilang namba wan brata husait i dai pinis, na tupela i no kisim pikinini. Namba tu brata i dai. Narapela brata i marit dispela meri gen bilang namba tu brata na tupela i no kisim pikinini, na em i dai. Wankain samting i kamap long olgeta 7-pela brata. Wanwan brata i maritim dispela meri na ol i dai, tasol nogat wanpela bilang ol i kisim pikinini long dispela meri. Ol Sadusi i askim Jisas, "Taim ol man i dai pinis ol i kirap bek, dispela meri bai i stap meri bilang husait tru?

Dispela hap bilang stori i senis i go long hap stori bilang Jisas. Nau Jisas i tokim ol, "Yupela i kisim kranki tingting. Yupela i no kisim klia tok i stap long Holi Buk. Yupela i no klia olsem, God i gat bikpela strong." Jisas i tok klia wanem samting bai i kamap, taim ol man i dai pinis i kirap bek. Nogat wanpela man o meri bai i marit. Ol manmeri bai i stap olsem ol ensel-bikpela wok na tingting bilang ol ensel, em long lotuim God olsem ol ensel i save mekim.

Orait hap stori bilang Jisas i senis i go long wanpela stori i stap long Holi Buk. Em i stat tokim klia het tok bilang dispela stori. Em i tok olsem, "Nau, mi bai tokim yupela long kirap bek long dai..." Jisas i askim ol, "Yupela i no bin ritim long buk bilang Moses dispela stori bilang liklik diwai bus i paia?" Orait Jisas i kirapim tingting bilang ol long dispela stori. God i tok promis long ol tumbuna bilang ol manmeri Juda olsem, em bai i stap wantaim ol

olgeta taim. Ol dispela tumbuna lain-em Abraham, Aisak na Jekop-ol i dai pinis. Bihain long planti yia i go pinis, God bin toktok long Moses long liklik diwai bus paia lait i stap. Em i tok olsem, "Mi God bilong Abraham, Aisak na Jekop." Hau na em bai i God bilong ol, taim ol i dai pinis olgeta? Jisas i tokim ol Sadusi, "God em dispela God bilong stap laip. Tingting bilong yupela i kranki tru."

Dispela em ol man i stap insait long bik hap bilong stori:

- Jisas
- Ol Sadusi
- Ol disaipel (ol disaipel i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ol i stap tasol long harim.)

Dispela em ol man i stap insait long namba 1 liklik hap bilong stori

- Wanpela man
- Brata bilong wanpela man
- Meri bilong dispela man
- Ol 7-pela brata bilong dispela man

Dispela em ol man i stap insait long namba 2 liklik hap bilong stori

- Ol ensel

Dispela em ol man i stap insait long namba 3 liklik hap bilong stori

- Moses
- Abraham, Aisak na Jekop
- God

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i kamap sampela taim bihain long ol Farisi na ol sapota bilong Herot i kam long Jisas, em mas long sem dei. Dispela stori i mas kamap long banis Tempel.

Em impoten long tingim gut olsem, ol tripela liklik hap bilong stori, o ol stori bin tokim insait long namel bilong toktok i go kam.

Em impoten long tingim gut long namba 1 liklik hap bilong stori. Ol Sadusi i mekim klia lo bilong Moses i toktok long sait bilong marit. Tingim gut tru long hau yupela i mekim klia bikpela brata na ol arapela brata. Olgeta bilong ol 7-pela brata i maritim dispela meri, tasol nogat wanpela bilong ol i kisim pikinini long dispela meri.

Stop long hia na diskas wantaim ol trensleisen grup bilong yu: Long tokples bilong yupela, ol i save tok wanem long dispela kain pasin bilong marit? Yupela nid long tok stret olsem, dispela meri maritim wanpela brata bihain long narapela brata na nogat wanpela bilong ol i kisim pikinini long dispela meri.

Insait long namba 2 liklik hap bilong stori, em impoten long tingim gut olsem, ol manmeri

bai i olsem ol ensel, tasol ol bai i no inap *kamap* ensel.

Insait long namba 3 liklik hap bilong stori, em impoten long tingim gut olsem, Jisas i toktok long wanpela stori long ol buk bilong lo, Moses bin raitim i go daun bilong ol manmeri Juda. Jisas i toktok long ol tumbuna bilong ol Juda olsem, olgeta manmeri bin harim pinis taim em i toktok long Abraham, Aisak na Jekop.

Jisas i pinisim dispela skul toktok, taim em i tokim stret ol Sadusi olsem, "Yupela bin mekim bikpela kranki tok."

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:18-27

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori i gat wanpela bikpela hap bilong stori, wantaim tripela liklik hap bilong stori i stap insait long bikpela hap bilong stori

Dispela em ol man i stap insait long bikpela hap bilong stori:

- Jisas
- Ol Sadusi
- Ol disaipel (ol disaipel i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ol i stap tasol long harim.)

Dispela em ol man i stap insait long namba 1 liklik hap bilong stori

- Wanpela man
- Brata bilong wanpela man
- Meri bilong dispela man
- Ol 7-pela brata bilong dispela man

Dispela em ol man i stap insait long namba 2 liklik hap bilong stori

- Ol ensel

Dispela em ol man i stap insait long namba 3 liklik hap bilong stori

- Moses
- Abraham, Aisak na Jekop
- God

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas skulim ol manmeri insait long banis Tempel. Ol disaipel bilong em tu i stap long hap. Wanpela grup bilong ol Sadusi i kam long Jisas. Ol i tokim em wanpela stori, em long wanpela man husait i marit wanpela meri. Tupela i no kisim pikinini. Dispela man i dai. Liklik brata bilong en i marit dispela meri. Tupela gen i no kisim pikinini na man i dai. Dispela samting i kamap long olgeta 7-pela brata. Ol Sadusi i askim Jisas olsem, "Taim ol man i dai pinis ol i kirap bek, dispela meri bai i stap meri bilong husait tru? Dispela meri bin maritim olgeta 7-pela brata." **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari olsem, ol i no klia gut long tok i stap insait long Holi buk." Askim ol Sadusi, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ating nau mipela i mekim Jisas i wanbel olsem mipela i rait!" "Mipela i amamas olsem, mipela i ken soim tru, mipela i rait!" Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut bekim bilong Jisas long ol Sadusi. Nambawan hap Jisas i tok, "Em long dispela as, yupela i kranks pinis: Yupela i no klia tru long tok i stap insait long Holi Buk. Na yupela i no klia olsem, God i gat olgeta strong.

Taim ol i kirap bek long matmat, ol i no inap long marit. Ol bai i olsem ol ensel i stap long heven." **Stopim pilai.** Askim ol sadusi, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Dispela samting bai i kamap olsem wanem?" "Mipela i no bilipim dispela tok. Mipela i no bilip olsem ol bai i kirap bek long matmat, na mipela i no bilip long ol ensel."

Grup i mas ektim aut narapela bekim bilong Jisas. Em i tok olsem, "Nau mi bai tokim yupela long ol man i dai pinis bai i kirap bek long matmat. Ating yupela i no bin ritim long buk bilong Moses dispela stori bilong liklik diwai bus i paia? God i tok long Moses olsem, 'Mi God bilong Abraham, Aisak na Jekop. God, em God bilong ol man i stap laip, i no bilong ol man i dai pinis. Yupela mekim bikpela kranks tok." **Stopim pilai.** Askim ol Sadusi, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut tru. Mipela bin ritim pinis lo bilong Moses na save gut tru. Mipela i no ting, em bai i olsem dispela kain," "Mipela i paul nogut tru na tok bilong Jisas em stret. Tasol mipela i no klia gut!" "Olsem wanem na Abraham, Aisak na Jekop, ol bai i stap laip yet? Tasol God bin tok promis olsem, em bai i stap olgeta taim wantaim ol? Ol i dai pinis na em bai i stap wantaim ol olsem wanem?"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:18-27

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Sampela **Sadusi** i kam long Jisas. Yumi i no save gut tumas long ol Sadusi. Ol Sadusi, em ol hetman bilong lotu. husait i bilip olsem, Olpela Testamen lo Moses i bin raitim, em ol dispela lo tasol i gutpela moa long bihainim. Na bihain, ol i no bilipim tok bilong ol Farisi ol i skulim ol long maus tasol. Em olsem na, ol i no bilip long ol man husait i dai pinis bai i kirap bek long matmat. Ol i no bilip long ol ensel na ol spirit. Ol i save sapotim politikol pawa i gat namban, wantaim King Herot long taim bilong Jisas.

Insait long dispela haptok, yumi harim olsem, ol Sadusi i no bilip long ol man i dai pinis bai i kirap bek long matmat. Long tokim sampela bekgraun bilong stori insait long trensleisen, long tokples bilong yupela i save givim bekgraun bilong stori olsem wanem.

Ol Sadusi i kolim Jisas olsem, **Tisas**. Usim sem wod yupela bin usim i kam long ol pastaim stori. Dispela wod **Tisas** em i bai i stap long bikpela wod list.

Ol Sadusi i tok olsem, **Moses** i givim ol **lo**. Ol 5-pela buk i stap pas, oltaim ol i save kolim olsem, lo bilong Moses, long wanem em i raitim bilong ol manmeri Juda, Em ol dispela lo, God bin givim Moses planti yia i go pinis long givim ol manmeri bilong en. Ol manmeri Juda i bihainim ol dispela lo. Yupela i ken lukim **lo bilong Moses** insait long bikpela wod list.

Ol Sadusi i askim Jisas, long dispela taim bilong **kirap bek** long matmat. Kirap bek long matmat i minim olsem, ol manmeri bai i kirap long matmat wankain olsem ol yet. Dispela kirap bek i tok long taim God bai i mekim ol manmeri husait i dai pinis bai i stap laip gen.

Jisas i tokim ol Sadusi olsem, ol i no klia long tok i stap insait long **Holi Buk** bilong God. Usim sem wod long **Holi Buk**, olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori. Dispela tok **Holi buk**, yupela i ken lukim insait long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, ol manmeri bai i no inap **long marit o givim marit i go kam**, em i minim olsem, ol bai i no inap long marit i go kam bihain long kirap bek long matmat. Ol bai i olsem ol **ensel**. Usim sem wod long ol **ensel** olsem, yupela bin usim bipo, na tingim gut olsem, ol **ensel** bai i stap insait long bikpela wod list.

Orait Jisas i tok long ol Sadusi, "Em i God bilong ol man i stap laip, na i no bilong ol dai i man pinis." Jisas i minim long tok olsem, "Dispela God, em God bilong ol man i dai pinis: ol i no dai tru tru, ol i stap laip yet."

Mak 12:18–27**Audio Content**

[webm zip](#) (15083751 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16217074 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:28–34*Harim na Bel/Tingting*

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:28–34 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wampela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

*Stretim dispela Hap***STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI**

Mak 12:28–34

Harim gut tok i stap insait wampela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Wampela bilong ol saveman bilong lo i stap na harim ol arapela hetman i pait long toktok wantaim Jisas insait long banis Tempel. Yumi i no save, dispela saveman bilong lo, em wampela Sadusi o wampela Farisi. Em i laikim tru wanem samting Jisas i toktok long en. Olsem na em i askim Jisas, "Wanem lo em i winim olgeta lo na i namba wan o em i impoten lo tru" Long ol dispela taim bipo, ol hetman bilong lotu i toktok long wanwan lo, ol i laik save wanem lo em impoten tru na wanem lo em i stap daunbilo tru na i no impoten.

Jisas i save olsem, dispela kwesten ol i askim tru long as bilong dispela lo. Em i tokim olgeta lo insait long wanpela haptok, long wankain wei ol arapela hetman bilong lotu bin mekim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat ol lo bilong lotu i stap long wei na pasin bilong yupela o nogat? I gat ol sampela lo i bikpela moa long ol arapela lo o nogat? Givim sampela klia piksa tok.

Wankain gen long pastaim hap bilong stori, Jisas i mekim klia tok em i skulim wantaim pawa. Jisas i stat long bekim kwesten wantaim wanpela prea ol i kolim, Sima. Sima em wanpela singaut i go long ol manmeri Juda long bihainim God wantaim olgeta laip bilong ol. Jisas i stap insait long Tempel wantaim ol hetman bilong lotu, na wanem kain haptok bilong lo bilong lotu, em bai i stat wantaim dispela haptok. "Yupela Israel, harim gut! Bikpela God bilong yumi, em wanpela tasol em i God bilong yumi" Dispela tok Sima, em stat bilong prea bilong ol Juda na ol i save prea olgeta monin na olgeta apinun. Dispela tok Sima, i givim tingting long ol manmeri olsem, God i mekim promis long ol olsem, em bai i stap wantaim ol olgeta taim na laikim ol. Em olsem na ol manmeri Juda i bihainim lo bilong God, long wanem ol i laikim em.

Orait Jisas i tokim klia long wei bilong laikim God. Em i tok olsem, Yupela i mas laikim God, Bikpela bilong yumi. Yupela i mas laikim em tru long bel bilong yupela na long spirit bilong yupela na long tingting bilong yupela na long strong bilong yupela. Dispela i minim long laikim God wantaim olgeta bodi bilong yupela- long laikim em wantaim olgeta samting yupela i gat long en, na long olgeta hap bilong yupela.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Inap yupela i givim wanpela piksa tok long wanem samting ol manmeri i save mekim, taim ol i laikim ol wantok bilong ol olsem ol i save laikim ol yet?

Orait Jisas kwiktaim i givim namba tu impoten lo o koman, long wanem wanpela man i no inap skelim dispela tupela lo i go kam. Sapos wanpela man i laikim God long bel tru bilong en, dispela laikim bai kapsait i go long ol arapela lain i stap klostu. Orait em bai i laikim ol wantok olsem em laikim em yet. Ol manmeri Juda i bilip olsem, wantok bilong ol, em ol arapela manmeri Juda. Em olsem tasol, Jisas i tok olsem, wanem kain manmeri yupela bungim ol, em ol wantok.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela inap givim piksa tok long wanem samting ol manmeri i save mekim, taim ol i laikim ol wantok bilong ol olsem ol i save laikim ol yet.

Saveman bilong lo bin givim wanpela ansa bilong kirap nogut. Em i wanbel wantaim wanem Jisas i tok pinis long en. Oltaim ol saveman bilong lo i bilip olsem, mekim ol ofa, bihainim lo, na laikim ol manmeri, em olgeta wankain na em impoten. Em olsem tasol, dispela Tisas i mekim gen sem samting olsem Jisas i tok pinis long en. Orait em i tok olsem, dispela lo em impoten moa long mekim ofa o giving ol arapela samting long God. Dispela tisa i bilip olsem, pasin bilong laikim ol arapela, em impotem long mekim ol ofa.

Jisas i luksave olsem, saveman bilong lo i bekim kwesten gut tru. "Yu no i stap longwe long kingdom bilong God." Tingim gut olsem Kingdom bilong God em i no wanpela ples. Kingdom bilong God, em long mekim gutpela pasin wantaim God. Yumi larim God i stap king bilong yumi na long bosim yumi. Yumi bihainim em. God i bosim yumi wantaim pasin bilong laikim na lukautim yumi. Jisas i tok olsem, dispela saveman bilong lo, em i redi tru long kisim God long em bai i bosim laip bilong en.

Stop long hia na diskas olsem trenleisen grup: Ol manmeri bilong yupela i save kisim klia olsem wanem long dispela tok, Kingdom bilong God? Bilong wanem yupela i ting Jisas i tok olsem, dispela saveman bilong lo i stap klostu long kingdom bilong God.

Jisas i givim gut tingting na em i save givim gutpela ansa long ol hetman bilong lotu husait i askim kwesten long em.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:28-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Insait long dispela **namba wan hap bilong stori**, wanpela saveman bilong lo, o skraip i kam long Jisas. Em i askim Jisas olsem, "Wanem lo, o koma em i winim olgeta lo na i namba wan?" Jisas i bekim kwesten bilong en olsem, "Yumi mas laikim God na laikim ol arapela wantok, o ol man husait yumi bungim ol, olsem yumi save laikim yumi yet."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ol i mas stap insait long banisTempel.)
- Ol saveman bilong lo o skraip
- Ol Israel
- God
- Ol wantok

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i go het long bekim gut tru kwesten bilong ol hetman bilong lotu. Ating Jisas i stap insait long banis Tempel. Taim Jisas i bekim kwesten bilong ol, em i stat wantaim dispela prea ol i kolim olsem Sima, long wanem dispela em wanpela spesol prea bilong ol Juda. Em i mekim dispela prea gen long soim olsem, Jisas em wanpela gutpela man Juda na em i save givim biknem long God. Ol Juda i save mekim dispela prea tupela taim long wanpela dei. "Yupela Israel, harim gut, Bikpela em wanpela tasol em i God bilong yumi." Orait em i tokim olgeta lo insait long tupela haptok, long laikim God na laikim ol wantok bilong yupela.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela saveman bilong lo i laikim tru wanem Jisas i tokim long en. Saveman bilong lo i tok olsem, ol dispela lo bilong laikim God na laikim ol wantok bilong yupela, em impoten moa winim ofa bilong kukim long paia na ol ofa bilong givim God.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i amamas tru long wanem tok dispela man i bekim. Jisas i tokim dispela man olsem, em i kisim klia tingting hau long go insait long kingdom bilong God. Em i redi long God bai i bosim laip bilong en.

Em impoten long tingim gut olsem, ol manmeri bin kisim gut klia gutpela bekim bilong kwesten Jisas i givim. Ansa bilong Jisas i soim olsem, em bin toktok wantaim pawa na gutpela tingting. Ol hetman bilong lotu bin pret long askim em sampela moa kwesten, long wanem olgeta taim ol i askim, Jisas i soim ol olsem, em i save klia gut moa winim ol, long hau Kingdom bilong God i save wok.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:28-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ol i mas stap insait long banis Tempel.)
- Ol saveman bilong lo o skraip
- Ol Israel
- God
- Ol wantok

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas i toktok wantaim ol hetman bilong lotu insait long banis Tempel. Ol disaipel bilong en tu i stap long hap. Taim Jisas i toktok wantaim ol hetman bilong lotu, wanpela saveman bilong lo i stap isi na harim, em i laikim tru wanem tok em i harim. Orait em i toktok long Jisas na askim em olsem, "Wanem lo em i winim olgeta lo na em impoten?" **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas, long wanem mi lukim olsem, bel bilong dispela saveman i stap gut na em laik long kisim gutpela tingting." Askim saveman bilong lo, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim dispela tisa, Jisas. Mi laik tru long kisim klia wanem tok em i skulim." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas i tok, "Impoten lo tru, em i dispela, 'Yupela Israel, harim gut. Bikpela em wanpela tasol em i God bilong yumi. Yupela i mas laikim God, Bikpela bilong yumi, laikim em tru long bel bilong yupela na long spirit bilong yupela na long tingting bilong yupela na long strong bilong yupela. Na namba 2 lo em wankain na em impoten: Laikim ol wantok olsem yupela i laikim yupela yet. Dispela em tupela impotem lo."

Grup i mas ektim aut tok saveman bilong lo i bekim: "Tisas, em gutpela tru! Yu tokim trupela tok." Orait dispela saveman bilong lo i tokim gen wanem tok Jisas i givim, "Wanpela God tasol i stap na nogat narapela God. Na mi save olsem, em impoten long mi mas laikim em wantaim olgeta bel na long save bilong mi na long tingting bilong mi na long olgeta strong bilong mi, na tu long laikim ol wantok olsem mi save laikim mi yet." Orait dispela man i tok gen olsem, "Dispela em i moa impoten winim pasin bilong mekim olgeta ofa bilong kukim long paia na givim ofa bihainim lo."

Jisas i luksave olsem, dispela saveman bilong lo i klia gut tru long Kingdom bilong God. Jisas i tokim em olsem, "Yu i no stap longwe long kingdom bilong God." Stopim pilai. Askim Jisas, "Yu pilim olsem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas olsem, dispela man i klia gut long hau long laikim God," "ol manmeri olsem dispela kain man i save mekim mi amamas." Askim dispela saveman bilong lo, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "I tru dispela man em i kam long God," "Bel bilong mi i pulap wantaim pasin bilong laikim," Mi laik lotu long God bilong laikim.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:28-34

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i toktok yet long ol hetman bilong lotu, tasol wanpela **saveman bilong lo** i stap na wok long harim wanem tok Jisas i skulim na em i laikim tru. Em i askim Jisas, "Wanem lo em i winim olgeta lo na em i impoten tru?" Trensleitim **saveman bilong lo** long wankain wei olsem yupela bin transleitim i kam long buk Mak, na tingim gut olsem, **saveman bilong lo** i stap long bikpela wod list.

Jisas i stat long tokim wanpela impoten prea na bilip bilong ol Juda. Em i tok olsem, "**Bikpela em i God bilong yumi, Bikpela em wanpela tasol.**" Planti buk baibel ol bin trensleitim i tok olsem, "Bikpela em i God bilong yumi em wanpela God tasol." Ating em i tok olsem, i gat wanpela God tasol em i stap tu. Tasol ating dispela haptok i toktok stret long tok tru olsem, dispela God bilong ol Juda-em man i kamapim olgeta samting, God i stap oltaim oltaim-em wanpela God tasol husait inap long kisim biknem. **Bikpela** long hia, em i tok long God em yet na i gat hap we i toktok long nem bilong en Yawe.

Orait Jisas i tok olsem, "Yupela i mas laikim em tru long **bel** bilong yupela na long **spirit** bilong yupela na long **tingting** bilong yupela na long **strong** bilong yupela.

Bel em hap bilong man i save pilim na kamapim tingting. **Spirit** em insait hap bilong laip na tingting. Bel na spirit, tupela wantaim i tok long insait laip bilong man. **Tingting** em i tok long hap bilong man long tingim, long save gut, na strong bilong tingting. **Strong** em i tok long strong bilong man long mekim samting, o strong bilong bodi. Ol dispela wod i wok bung wantaim long mekim klia long olgeta samting i stap insait long wanpela man na strong bilong en inap long mekim ol samting.

Ating yupela i no inap bihainim wanwan wod long trensleitim, tasol trensleitim i go long tok i gat wankain minin olsem em i stap antap. Stop na diskas olsem trensleisen grup, yupela bai i trensleitim wanwan wod **bel, spirit, tingting** na **strong** olsem wanem.

Orait Jisas i tok olsem, "Yu mas laikim ol **wantok** olsem yu laikim yu yet. Maski dispela wod "yu" i tok long wanpela man tasol long hia, tasol Jisas i minim dispela tok long olgeta man long bihainim, i no tok long dispela saveman bilong lo tasol.

Ating yupela nid long mekim klia dispela wod wantok. Insait long dispela hap bilong stori, em bai i minim ol man i stap klostu, wanpela man long grup yupela i save stap wantaim long en, o man long sem tokples grup. Tasol tingim gut, Jisas i minim ol lain manmeri i stap aut long bikpela hap eria. Em i minim, wanem kain man yu bungim em.

Saveman bilong lo i tok olsem, "Tisa, yu mekim gutpela tok" o "Yu tok tru." Bikpela wanpela tasol em i God, na i no gat narapela God i stap. Dispela man i amamas long dispela tok. Em i kolim Jisas olsem, **Tisa**. Trensleitim **tisa** long sem wei yupela bin trensleitim i kam long buk Mak, na tingim gut olsem, **tisa** i stap long bikpela wod list.

Saveman bilong lo i tokim gen wanem Jisas i tokim long liklik haptok. Em i tok olsem, "**God em wanpela i stap, nogat narapela, em wanpela tasol.**" Dispela i minim sem samting olsem Jisas i tokim pinis. Em i minim olsem, God em wanpela tasol, olsem God em yet i stap. Nogat wanpela man, em i impoten tru long ol bai i lotuim em olsem God.

Saveman bilong lo i tok olsem, ol dispela tok koman, em impoten winim **ofa bilong kukim long paia na ol ofa** bilong givim i go long God.

Ofa bilong kukim long paia, em ol animol taim ol manmeri i kukim olgeta long paia i go long God.

Ofa em ol wanem kain samting ol manmeri i givim i go long God long tok tenkyu, na long givim biknem long em o askim em long rausim sin bilong ol.

Jisas i tokim dispela man olsem, **yu no stap longwe long Kingdom bilong God. Dispela Kingdom bilong God** em sindaun bilong man o pasin bilong stap wantaim, i no tok long ples o hap bilong stap. Long sem wei olsem yupela bin trensleitim i kam long buk Mak, na tingim gut olsem, dispela wod, em i stap long bikpela wod list.

Mak 12:28-34

Audio Content

[webm.zip](#) (12185245 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13842227 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:35-37

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:35-37 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:35-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i go het long skulim ol manmeri insait long banis Tempel. Em i askim tupela hatpela kwesten em i no inap long daunim wanpela narapela i go daun. Em i laik soim olsem, tupela haptok wantaim, em i tru, maski tupela wantaim bai i luk olsem em i no inap kamap tru. Dispela em wei bilong ol tisa bilong Juda oltaim i save usim long givim skul.

Ol profet bilong Juda i tok olsem, Mesaia o man bilong kisim bek ol manmeri Juda, em bai i kam long lain bilong Devit husait i gat biknem na em i impoten King. Jisas i askim olsem, "Bilong wanem ol saveman bilong lo i tok olsem, Mesaia em pikinini tasol, o em i kam long lain bilong King Devit?" Orait Jisas i tok olsem, Holi Spirit i givim tingting long King Devit long mekim dispela tok i stap insait long Buk Song 110.

"Bikpela i tokim Bikpela bilong mi olsem,

Yu sindaun long hansut bilong mi
 inap mi putim ol birua bilong yu
 i stap aninit long lek bilong yu."

Devit yet i kolim dispela man Bikpela bilong en-Mesaia-long sindaun long hansut, o long ples bilong kisim biknem. Long pasin bilong ol Juda, man i sindaun long hansut i gat pawa wantaim King long bosim ol manmeri. God i wok long tokim Mesaia olsem, Mesaia wantaim em yet (God) bai i bosim ol manmeri. God bai i putim ol birua bilong Mesaia i stap aninit long en. Dispela em wanpela piksa bilong man i winim pait, em bai i putim lek antap long ol nek bilong ol birua, em i daunim ol long pait.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: God na ol impoten lida i save mekim gut long wanpela man olsem wanem? Long hia, God i putim Mesaia long hansut bilong en, olsem na tupela i ken bosim dispela Kingdom wantaim.

Yupela i save mekim gut long givim biknem na pawa long wanpela man olsem wanem long pasin na wei bilong yupela?

God i givim pawa long Mesaia na em i winim ol birua bilong en taim em i putim ol i kam long lek bilong en. Long wei na pasin bilong yupela, ol man i winim pait i save mekim wanem long ol birua taim ol i winim pait?

Ol King na ol papa, ol i no bin kolim pikinini lain bilong ol olsem, bikpela o masta, em olsem na em hat long Devit bai i kolim wanpela bilong pikinini lain bilong en olsem, bikpela o masta.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, ol i save lukim ol pikinini lain bilong ol olsem wanem? Yupela i save lukim ol pikinini lain bilong yupela olsem, ol impoten o ol i gat pawa?

Jisas i askim olsem, "Hau na Mesaia bai i kam long pikinini lain bilong Devit o long pikinini bilong King Devit, long wanem Devit i kolim Mesaia olsem 'bikpela bilong mi'?" Sampela manmeri i bilip olsem, Mesaia bai i kamapim gen Kingdom bilong Devit long dispela graun. Em olsem tasol, Jisas i traim long soim olsem, wok bilong en long kamapim wanpela bikpela Kingdom bilong God. Jisas i no traim long tok giaman olsem, Mesaia em pikinini lain bilong King Devit. Tasol, Jisas i laik ol manmeri i mas kisim bikpela tingting long Mesaia ol bin tingting i stap long en. Sapos em i tok giaman olsem, Mesaia bai i kam long ol pikinini lain bilong King Devit, ol bikpela lain manmeri bai i belhat long em, long wanem ol bin skulim ol olsem, Mesaia em bai i kam long pikinini lain bilong King Devit. Em olsem tasol, Jisas i soim hau King Devit bin luksave long Mesaia bai i kamap bikpela olsem em i stap.

Ol manmeri i amamas tru long harim. Ating ol i laikim olsem, ol saveman bilong lo, ol i pilim amamas long ol skul tok bilong Jisas. Ol toktok we ol manmeri i bekim i soim olsem, Jisas em bikpela save pes long ol bikpela lain manmeri.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak12:35-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Insait long namba wanpela hap bilong stori: Jisas i skulim ol manmeri insait long banis Tempel. Em i askim wanpela kwesten long helpim ol long tingim gut, wanem wok tru bilong Mesaia o man bilong kisism bek ol manmeri.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ating ol i stap wantaim Jisas long banis Tempel.)
- Ol manmeri i stap insait long banis Tempel, wantaim ol saveman bilong lo
- Kind Devit (Jisas i tok olsem King Devit bin tokim insait long Holi Buk bilong God longpela taim i go pinis)
- BIKPELA God
- Bikpela Masta o Mesaia

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i stap yet insait long banis Tempel. Ating em i mas skulim ol bikpela lain manmeri insait long banis, na ol disaipel bilong en i stap yet wantaim em.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas bin skulim ol manmeri olsem, planti saveman bilong lo i save skulim. Em i askim planti kwesten insait long tok em i skulim ol.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i autim tok i stap insait long Buk Song.

Stop long hia na tingim, sapos yupela i usim narapela kain nek, o tok taim ol i tokaut long tok i stap long Holi Buk bilong God.

Jisas i autim tok long ol manmeri wanem Devit i bin toktok long Mesaia na raitim insait long Buk Song. Jisas i tok olsem, Holi Spirit bin tokim Devit long tok olsem, "Bikpela (God) i tokim Bikpela bilong mi (o masta bilong mi): Yu sindaun long hansut bilong mi, inap mi putim ol birua bilong yu

i stap aninit long lek bilong yu." Devit i tok olsem, God i tok long masta bilong en o long masta bilong Devit bai i sindaun long hansut long ples bilong kisim biknem. God bai i givim em strong long winim ol birua bilong en. Em bai i soim dispela, taim em i putim ol birua aninit long lek bilong masta bilong Devit.

Em impoten long tingim gut olsem, ol bikpela lain manmeri ol i amamas long harim dispela skul tok Jisas i autim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:35-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i no mekim wanpela samting insait long dispela hap bilong stori, tasol ating ol i stap wantaim Jisas long banis Tempel.)
- Ol manmeri i stap insait long banis Tempel, wantaim ol saveman bilong lo
- Kind Devit (Jisas i tok olsem King Devit bin tokim insait long Holi Buk bilong God longpela taim i go pinis)
- Bikpela God
- Bikpela Masta o Mesaia

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas bin skulim ol manmeri insait long banis bilong Tempel. Ating em bin stap long hap sampela taim liklik, taim em i skulim ol manmeri. Ol disaipel bilong en tu bin stap long hap. Jisas i statim dispela hap stori wantaim wanpela kwesten em i askim, "Bilong wanem ol saveman bilong lo i tok olsem, Mesaia em pikinini bilong Devit?" Orait Jisas i go het na tok olsem, "Holi Spirit i givim tingting long Devit na em i tok olsem, 'God (o Bikpela) i tok long bikpela bilong mi (o masta bilong mi), sindaun long sia bilong kisim biknem long hansut inap mi putim ol birua bilong yu i stap aninit long lek bilong yu. **Stopim pilai.** Askim ol manmeri, "Yuppela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut," "tingting i paul," "tingting planti." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas bin mekim wanpela tok bilong pinisim skul toktok bilong en, em i tok olsem, "Devit em yet i kolim Mesaia 'Bikpela bilong mi,' hau na Mesaia bai kamap pikinini lain bilong em?" **Stopim pilai.** Askim ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas, long wanem Jisas i gat nupela tok bilong skulim na gutpela skul tok," "Tingting i paul liklik," o "Mipela i amamas long wanem, Jisas i toktok wantaim pawa."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:35-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i skulim ol manmeri insait long banis **Tempel**. Tingting gut long usim sem wod long Tempel olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori, tingim gut olsem Tempel i stap long bikpela wod list.

Jisas i askim, bilong wanem ol **saveman bilong lo** o ol **skraip** i tok olsem, **Mesaia o Krai**s, em bilong **pikinini bilong lain** bilong Devit o pikinini bilong **Devit**.

Usim sem wod long saveman bilong lo, Mesaia o Krai, olsem yupela bin usim i kam long buk Mak, na tingim gut olsem, ol dispela wod i stap long bikpela wod list.

Pikinini bilong Devit, em i minim pikinini bilong lain bilong Devit. Insait long Nupela Testament, dispela wod, **pikinini bilong Devit**, em i tok long Mesaia, bikos ol profet bin tok pinis olsem Mesaia bai i kam long lain bilong King Devit.

King Devit em bikpela man na impoten king bilong ol manmeri Juda. God bin tok promis pinis long Devit olsem, wanpela man long lain bilong em bai i bosim ol Israel oltaim oltaim. King Devit i stap long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, **Holi Spirit** i givim tingting long Devit long em bai i tok wanem taim em i raitim Buk Song bilong en. Insait long Olpela Testamen long tokples Hibru, ruak spirit em i ken minim dispela 'win i save ron long speis o win man i save pulim.' Em i minim tu 'pawa' o 'namba' God i givim long wanpela man long mekim ol bikpela samting. Olpela Testamen piksa tok bilong dispela tingting i tok long Spirit bilong God, em i stap insait long dispela stori bilong kapsaitim wel antap long Devit. Insait long dispela stori kwiktaim Spirit bilong God i kam insait long Devit. God bin givim Spirit bilong en long ol king, taim em he kapsaitim oil antap long ol long kamap king, na givim ol spesol save na pawa i kam long God. Dispela man husait i inapim tru wantaim Spirit bilong God i save kisim tok long God na i go long ol manmeri, o long wanwan man. Dispela man husait i gat Spirit bilong God, em i gat gutpela save na pawa i kam long God (em ol king na ol profet). Usim sem wod long **Holi Spirit** olsem yupela bin usim long ol pastaim stori, na tingim gut olsem dispela wod i stap long bikpela wod list.

Taim Devit i tok olsem, "**Bikpela** i tok long **Bikpela** bilong mi," em i tok long taim God i toktok long Mesaia. Dispela namba wan wod, BIKPELA i tok long God. Na namba tu wod, Bikpela i tok long masta bilong Devit (husait yumi save olsem, em Mesaia). Ating yupela nid long mekim klia insait long wok bilong trensleisen bilong yupela olsem, em "God Bikpela" husait i tok long "Bikpela bilong mi *masta*."

Mak 12:35-37

Audio Content

[webm zip](#) (9230854 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (10441933 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 12:38-44

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 12:38-44 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?

4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:38-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas bin stat skulim ol manmeri wantaim ol saveman bilong lo insait long banis bilong Tempel. Yumi i no save long wanem taim em bin toktok long dispela ol samting. Dispela em laspela tok em bin skulim ol manmeri, Mak i toktok long en long dispela wok ministri bilong Jisas long olgeta hap.

Jisas i tok olsem, "Yupela lukaut long ol saveman bilong lo!" Ol saveman bilong lo, ol i save kolim tu olsem ol skraip, ol i save werim waitpela longpela klos. Dispela klos i go daun stret long lek bilong ol na em i gat longpela bilas samting i hangamap long en. Dispela kala wait i soim olsem, ol dispela man, ol i impoten na ol i gat pawa. Ol man nating i save werim klos i save sut olsem lait.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong waitpela longpela klos, ol saveman bilong lo i save werim long en.

Taim ol saveman bilong lo i wokabaut raun, ol manmeri i lukim ol olsem ol bikpela man, na olgeta i save sanap long tok gut dei long ol. Ol bisnis man tasol husait i salim ol samting long maket ples i no inap long mekim olsem. Ol manmeri i save kolim ol dispela saveman bilong lotu olsem, "Rabi," "Papa." o "Masta."

Long bikpela dei bilong lotu, ol saveman i save sindaun long gutpela sia bilong kisim biknem long hansut na long hankais bilong man i singautim ol. Insait long sinagok, o long prea haus bilong ol hauslain, ol saveman bilong lo i save laik long sindaun long gutpela sia bilong kisim biknem. Ol i save sindaun long ai bilong ol olgeta manmeri inap olgeta man i lukim ol. Ol i save sindaun long ai bilong bokis, Holi Buk bilong ol i stap insait long en,

Nogat wanpela man bai i save givim pe long ol saveman bilong lo, long skulim ol manmeri long lo. Tasol ol komuniti i save givim ol presen. Ol dispela saveman bilong lo, em ol man i no gat wanpela samting, tasol ol i no save singaut long mani o kaikai. Planti ol manmeri i gat ol kago samting, i save helpim ol dispela saveman bilong lo. Ol saveman bilong lo i laikim ol man long luksave na tingim olsem, ol i stap strongpela lotu man winim ol narapela, olsem na ol i save kisim longpela taim long prea long ai bilong olgeta manmeri. Em olsem tasol, sampela taim ol saveman bilong lo, ol i save mekim nogut long ol manmeri i stap rabis tru.

Insait long narapela hap bilong stori, Jisas i sindaun klostu long bokis mani i stap long tempel wantaim ol disaipel bilong en. Mak i putim dispela hap bilong stori long hia, long mekim klia long ol saveman bilong lo, ol i giaman long kamap stretpela lotu man na dispela meri man bilong en i dai pinis, i givim em yet olgeta long God. Ol bokis bilong putim mani, ol bin wokim olsem biugel na putim long sait bilong banis rum bilong ol meri insait long Tempel. Ol manmeri inap putim mani insait long dispela bokis olsem ofa bilong God.

Stop long hia na soim ol trensleisen grup wanpela piksa bilong dispela banis Tempel na wanpela piksa bilong bokis bilong putim mani.

Meri i no gat wanpela samting, em i stap rabis tru-man bilong en i dai pinis-em i putim tupela liklik kopa koin mani em i gat long en. Em i bikpela samting olsem, dispela meri i putim tupela koin mani insait long bokis-em inap long holim bek wanpela koin mani bilong em yet.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong kopa koin mani.

Diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save mekim wanem kain pasin long ol meri man bilong ol i dai pinis? Laip bilong ol i save stap olsem wanem? Oltaim ol i save gat planti mani na kaikai?

Ofa bilong dispela meri em bikpela samting tru, long wanem em i givim olgeta wanem em bin gat long en. Jisas i singautim ol disaipel bilong en long lusim o givim, olgeta hap bilong laip bilong ol i go long Jisas. Dispela meri bin soim olsem, em i bilipim tru God.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 12:38-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i skulim ol manmeri, ating insait long banis tempel. Em i givim tok lukaut long giaman pasin bilong ol saveman bilong lo.

Namba tu hap bilong stori: Insait long namba tu hap bilong stori, Jisas i sindaun klostu long sait bilong bokis bilong putim mani, insait long banis Tempel. Em i lukim wanpela meri man bilong en i dai pinis i putim tupela liklik koin mani i go insait. Jisas i tokim ol disaipel husait ol i sindaun wantaim em long lukim wanem samting dispela meri i mekim.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i mas sindaun klostu long Jisas insait long tupela hap bilong stori)
- Ol manmeri i stap insait long banis bilong Tempel, wantaim ol saveman bilong lo
- Ol manmeri i gat planti ol kago i putim planti man i go insait long bokis bilong putim ofa
- Meri man bilong en i dai pinis, em i putim tupela koin mani i go insait long bokis.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i skulim ol manmeri yet insait long Tempel, maski yumi i no save tru long wanem taim stret Jisas i skulim ol manmeri

Em impoten long tingim gut olsem, bihain Jisas i sindaun klostu long sait bilong bokis bilong putim mani. Em i lukim ol manmeri kam abrusim em na putim mani olsem ofa bilong God. Em i lukim wanpela meri man bilong en i dai pinis i putim tupela liklik koin mani i go insait long bokis. Jisas i pulim tingting bilong ol disaipel i kam. Em i laikim ol long kisim gut klia bikpela tingting, long wanem samting dispela meri i mekim. Em i tok olsem, "Mi tok tru long yupela" Em i mekim dispela haptok long soim ol disaipel olsem, em wok long tokim ol impoten samting. Em i tokim ol disaipel bilong en olsem, dispela meri bin givim olgeta samting em i gat i go long God. Long dispela as, Jisas i tok olsem, dispela meri i givim moa abrusim olgeta manmeri.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 12:38-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat tupela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (ol i mas sindaun klostu long Jisas insait long tupela hap bilong stori)
- Ol manmeri i stap insait long banis bilong Tempela, wantaim ol saveman bilong lo
- Ol manmeri i gat planti ol kago i putim planti mani i go insait long bokis bilong putim ofa
- Meri man bilong en i dai pinis, em i putim tupela koin mani i go insait long bokis.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas i skulim ol manmeri insait long Tempel. Taim em i skulim ol, em i tok olsem, "Yupela i mas lukaut long ol saveman bilong lo. Ol i save laik long soim ol yet, o wokabaut raun werim ol longpela klos. Ol i save laikim tumas long kisim ol namba wan ples bilong sindaun long ol sinagok o long haus lotu bilong prea, na ol i save laik long kisim ol namba wan sia long taim bilong ol bikpela kaikai. Ol i save giamannim ol meri man bilong ol i dai pinis na kisim ol samting bilong ol, na i no save sem long dispela pasin. Ol i save giaman long kamap olsem ol strogpela lotu man, o ol gutpela lotu man, taim ol prea longpela taim long planti manmeri i stap long en. Tasol God bai i givim hevi long ol na mekim save gut tru long ol, winim ol arapela manmeri. **Stopim pilai.** Askim ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas olsem, wanpela man i tok tru long ol hetman bilong lotu," "Tingting bilong mipela i paul, long wanem mipela ting ol hetman bilong lotu, em ol gutpela man." Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat olsem, Jisas bai i mekim ol dispela kain tok olsem long mipela wantaim ol wantok bilong mipela?"

Grup i mas soim hap bilong stori i senis. Jisas wantaim ol disaipel bilong en i sindaun klostu long sait bilong bokis bilong putim ol ofa insait long banis Tempel. Em i lukim ol manmeri i putim ol mani i go insait long bokis. Em i lukim ol manmeri i gat planti kago i putim planti mani insait long bokis. Em i lukim wanpela meri i stap rabis tru, man bilong en i dai pinis i putim tupela liklik koin mani i go insait long bokis. Jisas i singautim ol disaipel bilong en i kam na tokim ol long lukim gut na em i tok olsem, "Yupela harim! Dispela meri man bilong en i dai pinis i givim moa mani i go long God winim olgeta manmeri. Olgeta manmeri ol i gat planti mani i stap, na ol i putim hap tasol i go long bokis. Tasol dispela meri em i sot tru, na em i putim olgeta mani bilong en." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no klia," "Mipela i paul." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas long dispela meri," "Mi laikim dispela meri, long wanem em givim em yet olgeta."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 12:38-44

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas bin tokim ol manmeri long lukaut gut long ol **saveman bilong lo**. Usim sem wod long saveman bilong lo olsem yupela bin usim i kam long buk Mak, na tingim gut olsem, **saveman bilong lo** i stap long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, ol saveman bilong lo i wokabaut raun na litimapim nem bilong ol yet wantaim **longpela klos** ol i werim. Ol dispela longpela klos, em ol waitpela laplap wantaim ol bilas samting hangamap long wanpela hap long lek sait. Ol klos ol tisas i save werim, em dia tumas inap long man i lukim na mangal long en.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong waitpela longpela klos wantaim ol bilas samting hangamap long lek sait, sapos yupela i no bin lukim yet.

Jisas i tok olsem, ol saveman bilong lo i laikim tumas ol sia bilong kisim biknem i stap insait long **sinagok**. Sinagok em lotu ples bilong ol manmeri Juda, inap long ol bai go long bikpela haus lotu long Jerusalem, tasol ol manmeri long hauslain i save kam bum long en haus. Trensleitim dispela wod long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long ol pastaim stori insait long buk Mak, na tingim gut olsem, dispela wod i stap long bikpela wod list.

Ol dispela saveman bilong lo i save laik long mekim longpela **prea** long olgeta manmeri i stap long en. Insait long NupelaTestamen, **prea** i tok long toktok wantaim God. Save gut olsem dispela wod yupela usim long hia em i no tok long mekim ol mesik toktok, tasol em samting bilong wanwan man inap long mekim.

Jisas i lukim ol manmeri i putim mani bilong ol olsem ofa bilong God insait long **bokis bilong putim ofa** long Tempel. Ol dispela bokis i stap long rum autsait long banis Tempel. Ol i mekim ol dispela bokis olsem biugul o kom bilong animol. Em bai isi inap long ol manmeri i ken putim ol koin mani insait long maus bilong dispela bokis i olsem kom bilong animol.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong bokis bilong putim ofa mani.

Usim sem wod long Tempel olsem yupela bin usim i kam, na tingim gut olsem, Tempel i stap long bikpela wod list.

Jisas i lukim wanpela meri i putim tupela **kopa koin** mani insait long bokis. Ol dispela koin mani, em ol liklik, ol bin mekim long kopa, na em i liklik mani tru.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela piksa bilong kopa koin mani.

Mak 12:38-44

Audio Content

[webm zip](#) (9670723 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (11342494 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 13:1-8

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 13:1-8 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap bihain long Jisas bin lukim dispela meri man bilong en i dai pinis, em i putim tupela liklik koin mani i go insait long bokis bilong putim ofa. Jisas wantaim disaipel bilong en i lusim banis bilong tempel na i wokabaut i go aut. Taim ol i lusim banis tempel, wanpela disaipel bilong en i kirap nogut na tingting planti long dispela naispela gupela Tempel. Ating em bin toktok long dispela bikpela bainis ol bin mekim long ol waitpela strongpela stone. Wanwan ston bilong banis, em 12 mita longpela bilong en, na 4 mita longpela bilong en i go antap na 6 mita i go insait.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong Tempel long taim bilong Jisas.

Jisas i tok long wei ol man bai inap kirap nogut. Em i tok olsem, "Ol dispela haus bai i bagarap olgeta. Nogat wanpela ston bai i stap antap long narapela ston." Em i tok strong moa long tokples bilong em yet olsem, dispela haus Tempel bai i bagarap olgeta.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long pasin na wei bilong yupela, yupela bai i senisim toktok bilong yupela olsem wanem long tok olsem, wanpela samting bai i kamap, em bikpela samting tru, o long wanpela bikpela bagarap, na em laspela samting?

Long pastaim tru insait long buk Mak, Jisas bin skulim ol manmeri long hevi bilong ol Israel. Jisas bin tok long diwai fik em i drai long en. Em bin tok long papa bilong gaden wain i kilim ol bikhet wokman bilong gaden na givim dispela gaden i go long narapela lain. Ol dispela stori i tok long God bai i givim hevi long ol Israel. Jisas i laikim ol disaipel bilong en long luksave olsem, dispela bagarap bilong dispela Tempel, em bai i olsem wanpela pe bilong ol Israel i sakim tok bilong God.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en wokabaut i go namel long ples i daun na i go long narapela maunten, dispela em Maunten Oliv. Dispela Maunten i stap klostu long ples Jisas wantaim ol disaipel bilong en i save stap olgeta nait. Ol i sindaun long sait bilong dispela maunten na lukluk i go long ples i daun na i go long narapela sait bilong dispela Tempel. Ol i lukim dispela Tempel i stap klia long ai bilong ol, taim ol i wokabaut long dispela dei long Jerusalem i go antap long Maunten Oliv. Jisas i toktok wantaim ol sampela disaipel bilong en tasol. Fopela bilong ol namba wan disaipel bilong en, Pita, Jems, Jon na Andru. Ol i askim Jisas tupela kwesten long wanem samting Jisas bin tok long en. Tupela kwesten i gat wankain minim: "Yu tokim mipela, wanem taim ol dispela samting bai i kamap?" na "Wanem mak bai i kamap pastaim, na mipela i ken save, ol dispela samting klostu i laik kamap?" Ol disaipel i luksave olsem, em bai i no inap samting nogut bilong bagarapim dispela Tempel wanpela tasol bai i kamap-em bai i gat ol arapela hevi bai i kamap long dispela graun long sem taim.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong dispela Tempel na ples i daun i stap namel long Tempel na dispela Maunten Oliv.

Jisas i redim ol disaipel bilong en, i no long bagarap bai i kamap long dispela Tempel tasol, em i redim ol long wanem taim arere bilong olgeta samting bai i kamap. Jisas i stat long skulim ol manmeri longpela taim long tokim ol wanpela haptok gen na tokim gen. Em bai i tokim gen planti taim insait long dispela hap bilong stori: "Yupela lukaut! O "Yupela i kisim was gut!" o "Yupela i mas tinging gut!" Jisas i no laikim wanpela man bai i giamanim ol disaipel bilong en, o trikim ol long bilipim ol samting em i no tru.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Yupela i gat ol spesol wod, o ol haptok i stap long tokples bilong yupela i save kirapim ol manmeri long givim iyau, na harim gut wanem tok bai i kam bihain?

Jisas i givim tok lukaut long ol olsem planti giaman man bai i kam long "nem bilong en," i minim olsem, ol bai i kisim biknem o namba bilong Jisas. Ol bai i traim long tok olsem, "Mi yet mi dispela man Jisas," o "Mesaia." Dispela wod "Mesaia" em i no stap long stori, tasol yupela bai nid long putim long hia na em bai inap long mekim klia long ol manmeri bai kam na tok olsem, ol man bilong kisim bek ol manmeri bilong Israel, o Mesaia.

Jisas i tok gen long givim tingting long ol disaipel bilong en olsem, pait bai i kamap namel long ol lain manmeri na ol lain manmeri bilong ol king, tasol dispela i no minim olsem, las dei em i kam. Em bai i gat taim nogut olsem, graun bai i guria na em bai i gat taim bilong bikpela hangre-ol manmeri bai i nogat inap kaikai long kaikai. Jisas i tok olsem, ol dispela hevi em i olsem pen i save kamap pastaim long meri i laik karim pikinini. Dispela em wei bilong Jisas i tok olsem ol dispela kain samting bai i kamap, em stat bilong pait na bikpela bagarap bai kamap longpela taim. Dispela taim bilong pait na karim pen long dispela graun, em bai i olsem stat bilong pen taim meri i laik karim pikinini, em i no minim long meri bai karim bebi nau yet. Em i minim las dei em i no kam yet.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, i gat spesol wei bilong skelim wanpela samting i kamap long makim i go long narapela samting, em bai i kamap olsem taim meri i laik karim pikinini? Long wanem taim na hau yupela i save toktok long taim meri i laik karim pikinini?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, Jisas wantaim ol disaipel bilong en i lusim Tempel na i go aut. Ol disaipel bilong en i kirap nogut na tingting planti long dispela naispela gutpela haus Tempel na sais bilong en. Jisas i tokim ol olsem em bai i bagarap olgeta.

Namba tu hap bilong stori: Long namba tu hap bilong stori, Jisas i toktok long fopela disaipel bilong en tasol. Ol i sindaun long dispela maunten Oliv na lukluk i go long ples i daun, na i go long narapela sait bilong dispela Tempel long Jerusalem. Jisas i tokim klia long ol disaipel bilong en wanem samting bai i kamap long dispela graun bipo long las dei bilong olgeta samting i kam.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (tasol Pita, Jems, Jon na Andru tasol i toktok wantaim Jisas)
- Ol planti man husait i tok, ol i kam olsem Mesaia

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas wantaim ol disaipel bilong en, ol i lusim Tempel long i go bek long haus bilong ol wantok bilong ol long Betani, autsait long Jerusalem. Ol bin lusim Jerusalem, na wokabaut namel long ples i daun na i go antap long Mauten Oliv. Long hap we ol bai i sindaun, ol inap long lukim dispela Tempel. Bihain ol i sindaun. Fopela disaipel bilong en i toktok long Jisas. Ating ol arapela disaipel i stap tasol, i sindaun longwe liklik na i no inap long harim.

Stop long hia na soim grup wanpela piksa bilong Maunten Oliv, na inap lukluk i go long ples i daun na i go long hap sait bilong Tempel.

Em impoten long tingim gut olsem, ol fopela disaipel i askim Jisas tupela kwesten i gat wankain minin. Ol i askim olsem, "Wanem taim ol dispela samting bai i kamap?" na "Wanem mak bai i kamap pastaim, na mipela i ken save, ol dispela samting klostu i laik kamap?" Ol disaipel i askim long wanpela sain, o wanpela kain samting i mas kamap bilong givim toksave olsem dispela bagarap klostu i laik kam.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i givim tok lukaut long ol wantaim tok strong gen. Em i givim tok lukaut i minim olsem, "Yupela lukaut!" o "Yupela kisim was gut!" Na Jisas i tokim ol sampela samting em bai i kamap.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i skelim pen bilong taim nogut bai i kamap, em i luk wankain long pen taim wanpela meri i laik karim pikinini. Taim wanpela meri i stat long karim ol dispela pen, stil i gat longpela taim i stap yet long karim pen bipo long pikinini em i kam aut. Wankain olsem, em bai i gat planti hevi bai i kamap bipo long las dei bilong olgeta samting bai i kam.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 13:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (tasol Pita, Jems, Jon na Andru tasol i toktok wantaim Jisas)
- Ol planti man husait i tok, ol i kam olsem Mesaia

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas na disaipel bilong en i wokabaut i go aut long banis Tempel klostu long dispela dei bai i abrus na i go. Wanpela bilong ol disaipel i tok olsem, "Tisas, lukim ol dispela bikpela bikpela haus! Na ol bikpela ston bilong banis!" Jisas i bekim tok olsem, "Yes, lukim ol dispela bikpela bikpela haus, ol bai i no inap larim wanpela ston i stap antap long narapela ston. Nogat. Ol bai i brukim olgeta na tromoi i go daun." **Stopim**

pilai. Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i wari long dispela Tempel bai i pundaun i do daun." "Tingting bilong mipela i paul long dispela kain ol bikpela bikpela haus bai i bagarap," "Mipela i pret long dispela samting." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas wantaim disaipel bilong en i lusim Jerusalem na wokabaut i go aut. Ol i go namel long ples i daun, na wokabaut i go antap long Maunten Oliv na ol i sindaun. Fopela disaipel, Pita, Jem, Jon na Andru i kisim Jisas i go long sait na askim em olsem, "Yu tokim mipela wanem taim ol dispela samting bai i kamap? Wanem mak bai i kamap pastaim, na mipela i ken save, ol dispela samting klostu i laik kamap?" Jisas i bekim tok bilong ol olsem, "Yupela lukaut! Planti man bai i kam na kolim nem bilong mi na tok, 'Mi yet mi dispela Mesaia.' Ol dispela man bai i trikim planti manmeri long bilip giaman tok bilong ol. Yupela bai i harim nois bilong ol bikpela pait, na yupela bai i harim tok win long ol bikpela pait i kamap long sampela hap, orait yupela i no ken kirap nogut. Ol dispela samting i mas kamap, tasol las de i no yet. Wapela kantri bai i kirapim pait wantaim narapela kantri. Na ol lain bilong wapela king bai i kirapim pait wantaim ol lain bilong ol narapela king. Em bai i gat graun i guria, na em bai i gat taim bilong bikpela hangre, na ol manmeri bai i nogat inap kaikai. Dispela ol samting em i olsem pen i save kamap pastaim long meri i laik karim pikinini. Planti samting bai i kamap. **Stopim pilai.** Askim fopela disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret," "wari," "i no sindaun isi long laspela dei bai i kam."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 13:1-8

Harim gut tok i stap insait wapela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol **disaipel** bilong en i lusim **banis Tempel** na i go aut. Usim sem wod long Tempel na banis olsem yupela bin usim long pastaim, na tingim gut olsem ol dispela wod i stap long bikpela wod list.

Usim sem wod long ol **disaipel** olsem yupela bin usim i kam, na tingim gut olsem dispela wod i stap long bikpela wod list.

Ol disaipel i kolim Jisas olsem, **Tisas**. Usim sem wod long Tisas olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori long buk Mak, na tingim gut olsem dispela wod yupela i ken painim insait long bikpela wod list.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i wokabaut long ples i daun namel long Maunten bilong Jerusalem na long dispela Maunten we Tempel i stap long en, na em **Maunten Oliv**. Maunten Oliv i stap long san kamap hap long Jerusalem na luluk i go long hapsait siti bilong Jerusalem.

Stop long hia na soim grup wapela piksa bilong Maunten Oliv na inap lukluk i go hapsait long Jerusalem, sapos yu no bin soim ol dispela ples yet.

Ol disaipel bilong Jisas i askim em long wapela sain long soim olsem bagarap bilong dispela Tempel em bai i kam kwiktaim. Sain em wapela mak o toksave olsem, samting em i tru o em bai i kamap. Wapela sain em bai i olsem tok lukaut.

Wapela bilong ol sain Jisas bin tok olsem, ol man bai kam na **kolim nem bilong mi** na tok, **mi yet mi dispela man**. Jisas i no tokim dispela wod Mesaia, tasol em wanem ol man i wok long tok long ol yet. Sapos yupela i raitim dispela wod Mesaia, ol i no bin tokim long en wod, orait usim sem wod long **Mesaia** olsem yupela bin usim i kam, na tingim gut olsem Mesaia i stap long bikpela wod list. Taim wapela man kam na kolim **nem bilong mi**, em i minim olsem ol kam wantaim biknem, pawa na namba bilong dispela man.

Jisas i tok olsem wapela **kantri** bai i pait wantaim narapela kantri, na **wapela kingdom** bai i pait wantaim narapela kingdom. Wapela **kantri** em wapela lain manmeri o wapela lain manmeri bilong wapela kantri. Wapela **kingdom**, em ol lain manmeri bilong wapela king, em i save bosim ol. Kantri na Kingdom i stap long bikpela wod list.

Mak 13:1-8**Audio Content**

[webm zip](#) (11786406 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (12554028 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 13:9-23*Harim na Bel/Tingting*

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 13:9-23 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

*Stretim dispela Hap***STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI**

Mak 13:9-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Bihain long Jisas i toktok long wanem samting bai i kamap long las dei, em i givim tok lukaut long ol disaipel bilong en, long kisim was long ol dispela samting nogut bai i kam long ol. Em i tok gen olsem, "Yupela lukaut!" o "Yupela i kisim was gut!"

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat sampela wei oltaim yupela i save givim tok lukaut long ol manmeri, olsem samting nogut i wok long kam? Jisas i tokim ol olsem, "Yupela lukaut!" long stat na pinis bilong dispela hap bilong stori. Inap yupela i makim long usim dispela sem haptok, em i tokim tupela taim?

Jisas i save usim ol dispela wod "givim i go" o "putim i go" sampela taim long strongim olsem, ol manmeri husait i bilip long em, ol bai i holim ol na putim ol long kain kain traim. Ol man i gat namba bai i holim ol bilip manmeri *bikos* ol bihainim Jisas na autim gutnius bilong Jisas. Jisas i tok olsem, ol man bai givim ol i go, o putim ol bilip manmeri husait i bihainim Jisas i go long han bilong ol man i gat namba, o long hetman bilong lotu i stap long ples bilong ol. Sampela taim ol hetman bilong lotu bilong ol Juda, sinagok-haus bilong prea-ol bai i kisim ol na paitim ol insait long dispela sinagok. Jisas i tok olsem, ol kiap na ol king bai kotim ol manmeri i bihainim em. Ol kiap bai i salim ol i go long ol bikipela lida bilong Roman gavaman. Na ol King bai i salim ol i go long ol man olsem, King Herot husait i bosim na lukautim dispela bikipela kantri. Sampela taim ol kiap na ol king bai i kalabusim ol bilip manmeri na putim ol long traim, na kotim ol. Tasol Jisas i tok olsem, ol dispela traim i kamap long ai bilong gavaman i stap long pawa, em bai gupela taim long tokaut long ol manmeri olsem Jisas i kam long helpim ol manmeri bilong dispela graun. Dispela em wanpela wei bilong dispela gutnius, o gospel long ol bai i autim i go long olgeta manmeri long olgeta hap long dispela graun. Jisas i tok olsem, dispela gutnius i mas i go kam long olgeta kantri pastaim bipo long arere bilong dispela graun bai i kam. Tasol Jisas i tok olsem, yupela i noken wari- tingting planti! Holu Spirit bai i tokim ol bilip manmeri wanem tok ol bai i tokim taim ol i holim ol na kotim ol.

Jisas i tok olsem, insait long famili memba olsem ol brata, ol papa, na ol pikinini bai i pait namel long ol yet na putim ol famili bilong ol i go long han bilong ol man i gat namba long kilim ol. Ol man bai i no inap laikim tru ol bilip manmeri *bikos* ol i save bihainim Jisas. Tasol ol bilip manmeri husait i bihainim tru Jisas olgeta taim i go inap taim ol i bungim dai, ol bai i kisim laip gen. Ol bai i go long heven long stap wantaim God, bihain long pinis bilong laip bilong ol long stap long dispela graun.

Orait Jisas i senisim tok bilong en i go long givim tok lukaut long ol arapela samting nogut bai i kamap. Jisas i tok olsem, em bai samting nogut tru bai i kamap na ol bilip manmeri bai i ranawe. Jisas i tok klia na kolim dispela samting olsem, "samting nogut em i bagarap." Jisas i usim sem wod olsem profet i usim long buk Daniel 9:27. Daniel i toktok tu long ol samting em bai i mekim Tempel bilong God bai i kamap doti na i no inap tru long usim. Yumi i no save gut tru long dispela samting. Wanem yumi save, em olsem sampela i no laikim tok nogut, na samting nogut bai kamap we em bai i mekim God bai i lusim dispela Tempel em i save stap long en. God bai i kotim dispela kantri Israel *bikos* long dispela samting. Ol man husait i ritim dispela haptok pastaim tru i bilip tru olsem, dispela samting bai i kamap klostu taim. Planti manmeri i bilip olsem, dispela samting nogut, em bai i olsem wanpela man i wok long mekim samting nogut long Tempel o insait long Tempel. Mak i putim antap wanpela tingting bilong man husait i raitim dispela buk olsem, "ol manmeri bilong ritim, harim gut!" long mekim ol manmeri i klia gut long dispela tok lukaut long ranawe, em impoten long tingim gut.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat wanpela wei bilong mekim wanpela haptok i go stret long ol manmeri husait i ritim, o ol manmeri husait i harim long dispela man i raitim buk long tokples bilong yupela?

Bihain long sampela yia i go pinis, ol narapela narapela kain manmeri bin mekim nogut long Tempel bilong God long Jerusalem. Na bihain God i larim Jerusalem long em bai i bagarap olgeta, 70-pela yia i go pinis bihain long Krai i kamap long dispela graun. Ol manmeri i bilip olsem, dispela em wanpela tok i inapim tru dispela profes. Em bai i gat moa ol wankain samting bai i kamap long bihain taim tu. Ol tok profes i save inapim tru bihain long ol i givim toksave, na bihain gen long planti i yia i go pinis. Bikipela samting long tingim em i olsem, Jisas i wok long tokim ol disaipel bilong en long hia olsem, taim God i kotim Jerusalem na Israel, em i no minim olsem arere bilong dispela graun bai i kam kwiktaim bihain long dispela samting.

Jerusalem i stap long maunten long hap bilong Judia. Jisas i tok olsem, ol manmeri husait i stap long Judia mas i go long ol arapela maunten i stap long en autsait long Judia. Orait Jisas i tokim stret piksa tok bilong hau ol manmeri kwiktaim bai i lusim ples, taim ol man i no laikim long en samting na nogut samting i kamap long Tempel.

Jisas i tok, wanpela man long het bilong haus i mas kam daun na noken kisim ol samting bilong en na lusim na i go. Het bilong ol haus em i flet, na oltaim ol manmeri i save prea antap long het bilong haus. i gat lata long autsait we ol manmeri inap long i go antap na kam daun isi tru.

Stop long hia na soim piksa bilong wanpela haus het bilong en i flet na i gat lata long ausait.

Jisas i tok olsem, sapos wanpela man i stap long gaden, em i noken i go bek long haus long kisim longpela klos o saket bilong en, em i mas kwiktaim lusim ples na ranawe. Ol manmeri oltaim ol i save putim longpela klos long wanpela hap kona long gaden taim ol i wok long gaden. Dispela longpela klos em impoten hap bilong klos-em i save kamap olsem blanket long nait taim.

Stop long hia na soim piksa bilong wanpela longpela klos, o saket.

Jisas i usim dispela tupela piksa tok long soim ol manmeri olsem, ol i nid long ranawe kwiktaim tru.

Jisas i mekim klia dispela bikpela taim nogut olsem, ol planti manmeri bai i go insait long dispela hevi. Ol meri i gat bel bai i kisim taim nogut. Taim bilong kol long Israel em i save bagarap-ren i save pundaun planti. Ol bikpela wara i save drai long taim bilong ples i hot, tasol wara i save pulap na tait long taim bilong ren, olsem na em bai i hat tru long ranawe na brukim bikpela wara long taim bilong ren.

Jisas i tok olsem ol dispela bikpela taim nogut, em bai taim bilong bikpela trabel, o hevi na pen ol bai i karim. Planti manmeri bai i dai. Tasol God bai i sotim dispela taim inap sampela manmeri bai i stap gut laip. Sampela bilong dispela tok klia bilong Jisas em i wankain long tok klia bilong las dei bilong dispela graun insait long profet buk bilong Daniel.

Jisas i givim tok lukaut long ol lain i save bihainim em: "Yupela i noken bilipim ol man husait i tok olsem, dispela Mesaia em i stap long hia, o em i stap long hap." Jisas i tok olsem, sampela ol giaman profet na giaman Mesaia bai i kam, na kamapim ol mirakel long giamanim ol manmeri bilong God long bilipim ol, inap long bilipim trupela God na trupela Mesaia.

Long pinis, Jisas i givim wanpela ansa bilong namba wan kwesten bilong ol disaipel bilong en long pastaim stori: Wanem taim ol dispela samting bai i kamap? Wanem em bai sain bilong ol dispela samting bai i kamap?" Jisas bin tok klia wanem samting bai i kamap. Na Jisas i tok olsem, "Yupela i lukaut gut! Mi givim tok lukaut pinis bipo long ol samting i kamap!"

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, i gat sampela stori bilong las dei bilong dispela graun i stap? Tokim piksa stori bilong ol dispela stori long wanpela narapela. Ol manmeri i pilim olsem wanem long ol dispela stori?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13:9-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i go het long skulim ol disaipel bilong en. Em i tokim ol long luksave gut long ol samting nogut i wok long kam. Em i givim tok lukaut olsem ol man bai holim ol na mekim pasim nogut taim ol i traim ol. Em i tokim ol olsem olgeta man bai i no inap long laikim ol.

Dispela hap bilong stori i senis i go long namba tu hap bilong skulim ol, na Jisas i stat long tok klia dispela samting nogut i no save laikim long en. Dispela samting bai mekim God long lusim Tempel em i save stap long en. Ol bilip manmeri bai i ranawe na laip em bai i hat tru. Ol giaman Mesaia na ol giaman profet bai i traim long trikim ol manmeri.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (tasol Pita, Jems, Jon na Andru, ol tasol i toktok wantaim Jisas)
- Ol man i gat namba i kisim ol manmeri i bihainim Jisas, paitim ol na kilim ol
- Ol famili husait i putim famili memba bilong ol yet i go long han bilong ol birua
- Planti man husait i kam long tok olsem mi dispela Mesaia

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas wantaim fopela disaipel bilong en i sindaun long Maunten Oliv na ol i wok toktok. Ol disaipel bin askim em long pastaim stori, "Wanem taim ol dispela bagarap bai i kamap? Wanem kain sain bai i kamap long givim toksave olsem ol dispela samting bai i kamap?" Jisas i wok long redim tok bilong bekim dispela kwesten.

Em impoten long tingim gut olsem Jisas i statim dispela hap bilong stori wantaim dispela tok, "Taim ol dispela samting i kamap, yupela lukaut gut!" Em impoten long tingim gut ol narapela narapela kain ol lain man husait bai i mekim nogut long ol manmeri i bihainim Jisas. Ol kaunsil bilong ples, o ol hetman bilong lotu long ples, ol bai i paitim ol bilip manmeri insait long sinagok, haus lotu bilong ol Juda. Ol kiap na ol king bai putim ol i go long mekim pasin nogut long ol. Ol brata, ol papa na ol pikinini bai i putim ol famili memba bilong ol husait i bilip long Jisas i go long han bilong ol man i gat pawa long kilim ol.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i tok olsem ol traim i kam, em bai i givim ol bilip manmeri gutpela taim long autim Gutnius bilong Jisas i go long ol man i gat pawa. Ol bilip manmeri bai autim Gutnius i go long ol manmeri bilong olgeta kantri bipo las dei bilong dispela graun bai i kam. Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i tok long noken tingting planti o wari na tok, mipela bai i mekim wanem kain tok. Holi Spirit tasol husait bai i givim tok long ol disaipel.

Jisas i tok olsem, ol man bai i no inap laikim olgeta bilip manmeri bikos ol i save bihainim Jisas. Long arere taim, ol bilip manmeri bai i stap laip-i minim olsem ol bai i stap wantaim God long heven oltaim oltaim, bikos ol i stap olgeta taim long bihainim Jisas i go inap long las dei bilong stap long dispela graun.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i mekim klia long ol samting i doti, ol samting nogut ol man i no save laikim long en, ol dispela samting i bringim bikpela bagarap. God i lusim Tempel em i save stap long en. Dispela samting nogut ol i no save laikim long en, ating em i stap olsem man sanap insait long Tempel na mekim ol dispela samting em i no inap long mekim. Em impoten long tingim gut olsem, Mak i putim i kam aut dispela haptok long spesol wei long ol man i ritim, "Ol man bilong ritim, tingim gut! Na bihain Jisas i mekim klia long ol lain husait i stap long Judia, dispela hap i stap raunim Jerusalem, ol i mas ranawe i go long ol maunten. Man i stap long het bilong haus i mas lusim na i go, em i noken i go insait long haus na kisim ol samting. Man i stap long gaden i mas lusim na i go, em i noken i go long haus long kisim saket bilong en. Em bai i hat tumas long ol meri i gat bel, na ol meri i givim susu long ol pikinini long dispela taim. Jisas i tok long yupela i mas beten-o toktok i go long God-na askim God olsem ol dispela samting i noken kamap long taim bilong kol, em i no gutpela dei na em taim nogut. Jisas i tok olsem, ol dispela taim bai i hat tumas moa, na em bai i gat planti hevi winim ol arapela taim, stat long God i wokim olgeta samting i kam inap nau. God bai i sotim taim bilong ol dispela hevi na olgeta manmeri i no inap dai. Jisas i tok olsem, God i sotim dispela taim, long wanem em i tingting long ol manmeri em i makim pinis bilong em yet-ol lain manmeri husait i bihainim em.

Em impoten long tingim gut long dispela tok Jisas i tokim, "Yupela i noken bilipim sapos wanpela man i tok olsem, Mesaia i stap long hap." Jisas i tok olsem, ol giaman profet na Mesaia bai i kam. Ol bai i mekim ol mirakel long trikim ol manmeri bilong God.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i kam long pinis bilong en na i tok olsem, "Yupela lukaut gut! Mi bin givim yupela tok lukaut long dispela samting i no kamap yet!" Jisas i bekim dispela kwesten ol disaipel bin askim long pastaim. "Wanem samting bai i kamap long ol las dei? Wanem em sain bilong ol dispela samting bai i kamap?"

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 13:9-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (tasol Pita, Jems, Jon na Andru, ol tasol i toktok wantaim Jisas)
- Ol man i gat namba husait i kisim ol manmeri i bihainim Jisas, paitim ol na kilim ol
- Ol famili husait i putim famili memba bilong ol yet i go long han bilong ol birua
- Planti man husait i kam long tok olsem mi dispela Mesaia

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas i go het long skulim fopela disaipel bilong en antap long sait bilong Maunten Oliv. Jisas i stat long tok olsem, "Yupela i mas lukaut gut!" o "Yupela i mas kisim was gut!" Ol man bai i kotim yupela long ol kaunsil bilong ol. Na ol bai i paitim yupela insait long ol haus lotu bilong ol Juda, em long sinagok. Ol bai i putim yupela long traim long ai bilong ol kiap na ol king. Tasol yupela bai i gat gutpela taim long autim dispela Gutnius bilong mi. Long wanem dispela Gutnius ol i mas autim i go kam long olgeta kantri pastaim. Taim ol i kotim yupela o yupela i stap long traim, yupela noken wari long wanem tok yupela bai i mekim. Tokim wanem tok God i tokim yupela long en, long wanem i tru dispela tok Holi Spirit bai i tokim yupela long tokim." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret," "Mipela i wari olsem mipela bai i mekim krangki tok taim ol i kotim mipela," "Mipela amamas olsem olgeta kantri bai i harim dispela Gutnius." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas i go het long toktok. Em i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Wanpela brata bai putim brata bilong en i go long han bilong ol man bai i kilim em, papa bai putim pikinini bilong en i go long han bilong ol man long kilim em, na ol pikinini bai i mekim bikhet pasin long ol papamama bilong ol na putim papamama i go long han bilong ol man bai i kilim ol. Olgeta man bai i les long yupela bikos yupela i save bihainim mi. Tasol husait i stap strong yet i kam long arere bilong olgeta samting, em bai i no inap lus." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i sori," "wari," "tingting planti," "tingting paul." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Mak, man i raitim dispela buk, em i toktok i go long ol manmeri, "Tingim gut long dispela haptok! Em bikipela samting tru! Orait Jisas i go het long toktok. Em i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Wanpela dei yupela bai lukim ol samting nogut ol man i no save laikim long en. Taim dispela samting i kamap, ol manmeri i stap long Judia i mas ranawe i go long ol maunten. Ol man husait i stap antap long het bilong haus i mas lusim na noken i go insait long haus na kisim ol samting bilong en. Na ol man husait i stap long gaden noken go long haus long kisim saket bilong en. Em bai i hat tumas long ol meri i gat bel na ol meri i givim susu long ol pikinini long dispela taim. Dispela pen-hevi-long ol dispela dei bai i bikipela tru long stat God bin kamapim olgeta samting i kam inap nau. Olgeta manmeri bai i dai sapos God i no sotim taim. Tasol God bai i sotim taim bikos long ol manmeri em i makim pinis bilong em yet, ol lain husait i save bihainim em." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i sori nogut tru," "Mipela i pret nogut tru." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas i go het long toktok. Em i tokim ol disaipel bilong en, "Sapos wanpela man i tokim yupela olsem, 'Lukim, man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, em i stap long hia,' o 'Lukim, em i stap long hap,' yupela i noken bilipim tok bilong ol. Ol giaman mesaia bai i kam na ol giaman profet bai i kam long mekim ol mirakel samting. Ol bai i trikim ol manmeri bilong God husait i save bihainim em. Yupela i mas lukaut gut! Mi bin givim pinis tok lukaut long ol dispela samting bai i kamap!" **Stopim pilai.** Askim ol disaipel bilong Jisas, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat nogut tru long ol giaman profet," "Mipela i pret nogut tru olsem nogut ol i trikim mipela."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 13:9-23

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, ol man bai i putim yupela i go long han bilong ol **kaunsil** bilong ol. Dispela em ol hetman bilong ol Juda i stap long wanwan taun o hauslain husait i save skelim kot bilong kros pait bilong ol manmeri i stap insait long taun bilong ol.

Ol man bai i **paitim** ol manmeri husait i bihainim Jisas o **wipim** ol planti taim wantaim wip insait long ol **sinagok**, haus lotu bilong ol Juda. Ol dispela wip ol i mekim long ol animal skin na i gat ol liklik sap ain samting olsem nidol i stap. Ol i paitim ol manmeri long baksait bilong ol na long bros bilong ol.

Trensleitim **sinagok** long sem wei olsem yupela bin trensleitim long ol pastaim stori long buk Mak, na tingim gut olsem sinagok i stap long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, ol manmeri husait i bihainim em bai sanap long kot long ai bilong ol **kiap** na ol **king**. King o hetman bilong kantri bin makim ol **kiap** long bosim wanpela hap eria. Ol **king** em ol bosman husait i save lukautim kantri o wanpela hap eria.

Dispela **Gospel o Gutnius**, ol bai i autim i go long olgeta **kantri** pastaim bipo long las dei bai i kam. Dispela gutnius em i olsem, taim Jisas i stap long dispela graun, dai long sin bilong yumi, na em i bin kirap bek long dai. Dispela ol i kolim olsem Gutnius. Dispela wod **kantri** i stap long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, yupela noken wari long wanem tok yupela bai i tokim taim ol i holim yupela-**Holi Spirit** bai makim yupela long toktok. Trensleitim Holi Spirit long wankain wei yupela bin trensleitim long pastaim, na tingim olsem **Holi Spirit** i stap long bikpela wod list.

Ol samting nogut bai i no inap long stop. Em bai i go nogut olgeta. Wanpela **brata bai putim narapela brata i go long han bilong ol man i gat namba**. Sapos tokples i gat wanpela wod tasol long bikpela brata o liklik brata, yupela nid long usim wanpela wod inap long minim brata na susa long hia.

Jisas i tok olsem, dispela taim bilong givim baksait na putim ol i go long han bilong ol man bai i kilim ol, ol manmeri i bihainim Jisas husait i sanap strong oltaim long em i go inap long arere, ol bai i no inap **lusim laip**, o long narapela tok, ol bai i stap laip oltaim oltaim wantaim God.

Jisas i go het na tok olsem, wanpela dei dispela **samting nogut bilong givim bagarap, pasin nogut bilong givim bagarap** em bai i kam na givim bikpela bagarap, na pen long ol manmeri bilong dispela graun. Dispela samting nogut tru bai i mekim God long lusim ples em i save stap, na God bai i givim hevi long dispela graun. Long tokples Greek, dispela haptok i minim "wanpela kain samting nogut tru o long mekim ol manmeri bai i pret."

Jisas i tok olsem, dispela manmeri husait i stap long **Judia** i mas ranawe i go long ol arapela maunten. **Judia** em wanpela bikpela hap ples i stap insait long Jerusalem, na em wanpela eria God bin givim long wanpela lain bilong Israel-Juda-taim em i kisim ol long Isip na i kam bek.

Orait Jisas i tok olsem dispela man i stap long gaden i mas lusim kwiktaim na ranawe, noken go long haus long kisim longpela klos o **saket** bilong en.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong saket na tingim gut olsem saket i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i tok, ol manmeri i mas **prea** olsem, ol i noken ranawe long **taim bilong kol**. Insait long NupelaTestamen, prea i tok long toktok wantaim God. Save gut olsem dispela wod yupela usim long hia, em i no tok long mekim ol mesik toktok, tasol em samting bilong wanwan man inap long mekim. Ating **taim bilong kol** em bai i no inap wankain long wanwan pasin na wei bilong ol man. Ating yupela bai i nid long tok olsem em taim bilong ren, i no taim bilong gutpela mun, o taim nogut.

Orait Jisas i tok olsem, **Bikpela (o God, insait long dispela haptok)** em bai i sotim taim bilong kisim bagarap. Em bai i no inap katim aua bilong dispela dei i kam sot, tasol em bai katim aut namba bilong ol dei o bilong ol mun.

God bai i katim namba bilong ol dei i kam sot, na olgeta manmeri bai i no inap long dai. Sampela bilong ol manmeri God bin **makim** pinis long en, ol bai i no inap lus. Ol manmeri God i makim pinis, em ol manmeri God i tok, ol manmeri bilong mi-o ol manmeri husait i bihainim Jisas.

Sampela ol manmeri bai i kam na tok olsem, mi dispela man **Mesaia**, God bin makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, o mi **Kraist**. Tingim gut long trensleitim dispela biknem bilong Jisas long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim stori. Lukim bikpela wod list long kisim moa tingting.

Ol giaman **profet** bai kam na kamapim **ol sain na ol mirakel** long trikim ol manmeri long ol bai i ting olsem, ol i kam long God. Usim sem wod long ol profet olsem yupela bin usim long ol pastaim stori na tingim gut olsem, dispela wod profet i stap insait long bikpela wod list.

Ol **sain** na ol **mirakel**, wanpela sain o mak i soim olsem, dispela samting em bai i tru o em bai i kamap. Wanpela sain, em bai i olsem tok lukaut i kam. Wanpela samting bilong kirap nogut, o mirakel, em ol samting i abrusim tingting na save bilong ol man, o ol samting bilong kirap nogut i save kamap we God tasol inap long mekim.

Mak 13:9-23

Audio Content

[webm zip](#) (20459199 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21127965 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 13:24-31

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 13:24-31 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13: 24-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long ol pastaim stori, Jisas bin wok long tokim ol disaipel bilong en olsem, ol manmeri husait i bihainim em bai i go insait long ol hatpela taim nogut. Jisas i sindaun i stap yet wantaim ol fopela disaipel bilong en, na ol arapela disaipel i stap longwe liklik long sait bilong Maunten Oliv.

Stop long hia na soim trenseisen grup bilong yu wanpela piksa bilong dispela hap bilong Maunten Oliv.

Jisas i mekim klia long dispela samting nogut tru ol man i no save laikim, em bai i givim bagarap na strong bilong God bai i lusim Tempela bilong en. Jisas i toktok long bikipela hevi na pen, o hatpela taim bilong kisim taim nogut. Yumi i no save gut, em bai i stap longpela taim o sotpela taim. Orait, long dispela hap bilong stori insait long Holi Buk Jisas i tok olsem, sampela taim bihain long ol dispela samting i kamap, planti paul samting bai i kamap long heven, o long skai. Em i tokim tripela bikipela samting long skai: mun, san na ol sta. Em i tokaut klia long wanwan samting bai i kamap tudak, o lait bilong ol bai i pundaum i kam daun olsem wanem long skai. Orait bihain Jisas i karamapim olgeta tok na i tok olsem, "ol strongpela samting i stap long heven-o san, mun na ol sta i stap long skai-ol bai i guria." Ol profet olsem Joel i tok olsem san, mun na ol sta long skai bai i no inap long givim lait bilong ol. Insait long tok profesi long Olpela Testamen, ol dispela samting i kamap long skai i soim olsem, God i wok insait long bipo stori bilong ol man.

Stop long hia na diskas olsem trenseisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, yupela i save tok wanem long ol tok profesi o long tok ol bin tokim bipo bai i kamap long lotu sait, o long skul tok bilong lotu? I gat ol tok insait long tokples bilong yupela i save senis taim yupela i toktok long ol tok profesi?

Na bihain Jisas i mekim klia long Pikinini Bilong Man. Oltaim Jisas i save tok long em yet olsem, Pikinini Bilong Man insait long buk Mak. Pikinini Bilong Man i kirapim tingting bilong ol lain manmeri bilong Mak long tok i stap long buk Daniel 7, i tok long wanpela man olsem Pikinini Bilong Man God i kisim em i go antap long sia king bilong en. Em olsem tasol, long hia Jisas i tok olsem, dispela Pikinini Bilong Man, em yet bai i kam wantaim bikipela strong na lait long kisim ol manmeri bilong en long olgeta hap bilong dispela graun. Glori i minim bikipela mirakel bilong God. God tasol 'bai i kam long glori.' Ol manmeri bilong Jisas i mas klia gut long ol manmeri em i makim pinis bilong em yet, o ol lain manmeri em bin tok long en, ol manmeri Juda, ol i go kam nambaut long olgeta hap kona bilong dispela graun, o long olgeta hap bilong graun, God bai i bringim ol i kam bek long stap wantaim. Ol manmeri bilong Jisas, ol i mas klia gut tu olsem, Jisas i mekim klia long Pikinini Bilong Man olsem, wanpela man husait em yet i God.

Tingim gut olsem Jisas i sindaun long Maunten Oliv wantaim ol disaipel bilong en. Orait Jisas i givim dispela taim long bekim kwesten bilong ol fopela disaipel bin askim long pastaim long stat taim ol i sindaun i go daun: Wanem taim ol dispela samting-bagarap bilong Tempel na ol arapela samting nogut-bai i kamap? Jisas i tokim ol disaipel bilong en long kisim save long hau diwai fik i kamap.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong diwai fik bipo long em i kisim ol lip, na bihain long em i kisim ol lip na karim ol pikinini fik.

Dispela fik em wanpela diwai i save lusim ol lip bilong en long taim bilong kol. Dispela fik diwai i soim olsem, em i klostu long kisim pikinini kaikai taim han bilong en i kamap malomalo na i stat long ol lip i kam aut. Taim dispela diwai fik i no kisim ol lip bilong en, yupela i mas save olsem, taim bilong winta-o taim bilong kol-em pinis. Dispela diwai fik em wanpela wei bilong skelim na save long ol sain olsem, las dei i wok long kam. Jisas i tok olsem, "Long wankain wei, taim *ol dispela samting* i stat long kamap," Kam bek bilong Jisas o las dei i kam klostu pinis. Wankain olsem diwai fik i stat long givim plaua, taim dispela bikpela taim nogut tru i kamap olsem, ol samting ol man i no save laikim, em bai i givim bagarapim, na ol bai i holim ol manmeri i bihainim Jisas-dispela em sain bilong las dei i kam klostu pinis, na i stap long dua, o klostu long kamap. Dispela haptok bilong Holi Buk, em hat tumas long trensleitim, bikos yumi i no save wanem samting stret Jisas i toktok long en, taim em i tok long *ol dispela samting* bai i kamap. Em i mas toktok long ol samting nogut tru ol man i no save laikim, em bai i givim bagarap o san, mun na ol sta i kamap tudak. Yumi save olsem, dispela ol samting nogut ol man i no save laikim i givim bagarap, na ol bai i holim ol manmeri bilong bihainim Jisas, em bai i kamap sampela taim bipo long las dei tru bilong dispela graun. Na bihain long bikpela taim nogut, san, mun na ol sta i no givim lait bipo Jisas i kam bek long bungim ol manmeri bilong en, na helpim ol long dispela bagarap.

Jisas i laikim ol manmeri long harim gut, "Mi tok tru long yupela, taim ol manmeri bilong dispela taim i no i dai yet, dispela olgeta samting bai i kamap." Na tu, yumi i no save tru wanem ol dispela samting i tok long en. Em olsem tasol, planti ol saveman tru i ting olsem, Jisas i tok long ol samting nogut ol man i no save laikim long en i givim bikpela bagarap bai i kamap, taim sampela disaipel bilong em i no dai yet. Wanpela samting nogut tru bin kamap long 70 yia i go pinis bihain long Jisas i kamap long dispela graun long taim sampela disaipel bilong en i no dai yet. Tempel bin bagarap pinis olgeta. Em olsem tasol, dispela graun i no bin kam long arere na Jisas i no bin kam bek long dispela taim. Yumi save olsem, arere bilong dispela graun i wok kam yet, na narapela samting nogut tru ol man i no save laikim long en bai i givim bikpela bagarap, em bai i kam gen. Ol tok profesi i save kamap tru klostu kwiktaim. Na bihain i save kam tru gen long stori bilong bipo.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save toktok long ol tok profesi long lotu sait o long skulim tok bilong Bikpela olsem wanem? Givim wanpela piksa tok bilong tok profesi olgeta i save pinis long en, maski em long ol man i bilip long Jisas o long narapela bilip. Yupela i save usim wanem kain tok long tokples? Ol manmeri i save klia gut long ol dispela tok profesi olsem wanem? Ol manmeri i save ting ol tok profesi bai i kamap tru long dispela taim stret?

Ol profet long Olpela Testamen i tok olsem, skai wantaim graun bai i lus, tasol Tok bilong God bai i no inap lus. Dispela i minim olsem olgeta samting long dispela graun bai i pinis olgeta, tasol Tok bilong Jisas, o ol samting em bin tokim na skulim long en, em bai i no inap lus. Jisas i soim em yet gen olsem, em man bilong kisim bek ol manmeri God bin promis pinis long en, o em Mesaia.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13: 24-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i go het long skulim fopela disaipel antap long sait bilong Maunten Oliv. Jisas i mekim klia hau san, mun na ol sta bai i no inap long givim lait bilong

ol. Taim ol dispela samting i kamap, Pikinini Bilong Man-o Jisas bai i kam wantaim bikpela strong na lait. Pikinini bilong Man bai i bungim ol manmeri bilong en long olgeta hap bilong dispela graun em bin makim pinis bilong em yet.

Namba tu hap bilong stori Jisas i givim ol disaipel bilong en wanpela skul bilong kisim save long diwai fik. Yumi save olsem taim bilong kol i go pinis taim diwai fik i stat long putim plaua i kam aut. Wankain tasol olsem las dei em i kam klostu taim ol dispela samting i kamap.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (Pita, Jems, Jon na Andru tasol, ol i toktok wantaim Jisas)
- Ol lain manmeri God bin makim pinis long en.

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas wantaim ol fopela disaipel i stap yet antap long sait bilong Maunten Oliv. Dispela stori i joinim i go het long pastaim stori bilong skulim ol disaipel antap long sait bilong dispela maunten. Jisas i stat long toktok long bikpela hevi, o taim nogut em bai i kamap, taim ol samting nogut ol i no save laikim long en i givim bikpela bagarap long ol manmeri bilong God. Bihain long dispela, Jisas i usim haptok bilong ol profet i stap long Olpela Testamen long mekim klia wanem samting bai i kamap long ol lait i stap long skai. Tripela samting bai i kamap long skai: san bai i kamap tudak. Na mun bai i no moa givim lait. Na ol sta bai i lusim skai na pundaun. Olgeta strongpela samting bilong heven, o olgeta samting i stap antap long skai bai i guria. Tingim gut olsem, dispela em tok profesia.

Em impoten long tingim gut olsem, bihain long ol dispela samting i kamap long ol samting i stap antap long skai, Pikinini Bilong Man bai i kam wantaim bikpela strong na lait. Pikinini Bilong Man bai i bungim ol manmeri em i bin makim bilong em yet long olgeta hap bilong dispela graun-long olgeta ples we ol manmeri i stap long en.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat wei long toktok long ol manmeri i kam long olgeta hap bilong graun? Insait long dispela hap bilong tok, em i tok olsem Jisas bai bungim ol manmeri long fopela hap bilong win, o fopela kona bilong dispela graun. Yupela i gat ol dispela tok bilong mekim i stap long tokples bilong yupela?

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i mekim wanpela piksa tok long diwai fik i save kamap olsem wanem. Taim han bilong dispela diwai fik i gat wara na ol lip i stat long kamap, yupela i save olsem taim bilong kol i pinis, na taim bilong kaikai i kamap. Wankain olsem dispela diwai fik, taim yupela lukim san, mun na ol sta antap long skai i kamap tudak, yupela i mas save olsem ol samting Jisas i tok long en bai i kamap klostu taim.

Em impoten long tingim gut long dispela tok Jisas i mekim, "Mi tok tru long yupela." Em i laikim ol disaipel bilong en long harim gut: em i tok olsem, planti bilong ol manmeri husait i stap laip nau bai i no inap long dai yet bipo ol dispela samting em bin toktok long en bai i kamap pastaim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Givim tingting long wanpela narapela, yupela i save soim olsem Jisas i tok strong long impoten samting olsem wanem. Yupela i save tok wanem long tokples bilong yupela?

Jisas i pinis long skulim ol disaipel bilong en na i tok olsem, dispela graun na olgeta samting God i wokim, em bilong i stap sotpela taim, tasol tok Jisas i skulim bai i stap oltaim oltaim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 13:24-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 2-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (Pita, Jems, Jon na Andru tasol, ol i toktok wantaim Jisas)
- Ol lain manmeri God bin makim pinis long en.

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim aut dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas wantaim fopela disaipel bilong en sindaun i stap antap long sait bilong maunten. Jisas i go het long skulim ol disaipel. Em i stat toktok long gen i go bek long ol samting nogut ol man i no save laikim, dispela samting bai i givim bikpela bagarap na pen na hevi long ol manmeri i bihainim Jisas. Em i tok olsem, bihain long dispela taim bilong hevi na pen bilong ol manmeri husait i bihainim Jisas, san bai i kamap tudak, mun bai i no inap givim lait, na ol sta bai i pundaun i kam daun na i no inap long lait. Tru tumas, olgeta samting i stap antap long skai bai i gurua. Orait bihain long dispela, olgeta man bai i lukim Pikinini Bilong Man bai i kam long klaut wantaim bikpela strong na lait. Pikinini Bilong Man bai i bungim olgeta manmeri em i makim pinis bilong em yet-ol manmeri husait i bihainim em-long olgeta hap bilong dispela graun. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret nogut tru," "surik," "kirap nogut na pret." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas i go het long skulim ol disaipel. Em i senisim skul tok bilong en na kalap i go long toktok long wanpela diwai fik. Taim ol han bilong diwai fik i kisim wara gen bihain long taim bilong kol na stat long lip i kamap, yupela i mas save olsem taim bilong kol i pinis na taim bilong olgeta samting bai i kamap gut long graun. Wankain olsem dispela, taim yupela lukim ol dispela samting kamap long dispela graun, yupela i mas save olsem Pikinini Bilong Man bai i kam bek klostu taim. Tru tumas! Planti manmeri husait i stap laip nau, ol bai i stap yet na lukim taim ol dispela samting mi mekim klia long en bai i kamap. Olgeta samting long dispela graun wanpela taim bai i pinis, tasol tok bilong mi bai i no inap pinis. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "Mipela i pret nogut tru," "tingting planti," "mipela i laik save gut moa," "mipela paul pinis," "mipela amamas long lukim dispela samting bai i kamap."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 13:24-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i toktok i go bek long **bikpela hevi** na taim nogut em bin toktok long pastaim hap bilong stori. Jisas bin mekim klia hau dispela samting ol man i no save laikim long en, em bai i givim bagarap na givim bikpela taim nogut na pen long ol manmeri.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela bai i mekim klia olsem wanem long dispela bikpela pen na taim nogut ol manmeri bai i karim long en?

Tripela samting bai i kamap long skai: san bai i kamap tudak na mun bai i no moa givim lait. Na ol sta bai i lusim skai na pundaun. Na ol strongpela samting bilong skai, o olgeta samting i stap long skai bai i gurua. **Ol heven** long hia i tok long skai, i no tok long ples God i save stap long en.

Jisas i tok olsem **Pikinini Bilong Man** bai i kam long klaut wantaim bikpela strong na lait. Usim sem wod long Pikinini Bilong Man olsem yupela bin usim i kam long buk Mak. Tingim gut olsem Jisas i tok long em yet, na

Pikinini Bilong Man i stap insait long bikpela wod list. **Glori o Lait** i tok long pawa bilong God na stap bilong God insait long spirit. Dispela wod Glori o lait i stap insait long bikpela wod list.

Stop long hia na diskas wantaim trenseisen grup bilong yu: Yupela bai i mekim klia dispela hap bilong stori olsem wanem? Jisas i toktok long em yet. Yupela bai mekim klia olsem wanem long hau em bai i kam-antap long klaut, wantaim bikpela strong na glori o lait?

Jisas bai i salim ol **ensel** bilong en long bungim ol manmeri em i tok pinis long en, o ol manmeri em i **makim pinis** long en long olgeta hap bilong dispela graun. Usim sem wod long ol ensel olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori na tingim gut olsem, ol ensel i stap insait long bikpela wod list.

Jisas bai i bungim ol manmeri bilong en **long fopela hap bilong win na long olgeta hap bilong dispela graun i go long olgeta hap bilong ol heven**. Long narapela wei bilong tok long dispela, em olsem, Jisas bai bungim ol manmeri bilong en long olgeta hap ples. Dispela i no minim olsem sampela ol manmeri bilong en i stap wantaim God long heven. Dispela i minim olsem olgeta manmeri bilong en husait i stap long dispela graun.

Orait Jisas i toktok long ol **diwai fik**. Ol diwai fik i stap long Maunten Oliv, em inap long kamap bikpela i go antap olsem 8 mita i go long 10 mita longpela bilong en i go antap. Sapos Jisas bin skulim ol dispela samting long wanpela wik i stap yet bipo long dai bilong en, em bai i taim bilong dispela diwai fik long dispela yia, Jisas bin mekim klia long wanem samting i kamap long en-wantaim ol liklik lip i sut i kam aut. Taim bilong kol i pinis stret, na i stat long ples i kamap hot. Ol lip i sut i kam aut long dispela hap.

Stop long hia na soim trenseisen grup wanpela piksa bilong diwai fik i nogat ol lip na narapela piksa i gat ol lip wantaim ol pikinini fik.

Gutpela **taim bilong hot** i kam, ol lip bilong diwai fik i stat long sut i kam aut. Taim bilong hot yupela bai i trenseitim olsem em taim bilong ren, sapos i nogat dispela kain tok olsem taim bilong hot i stap long wei na pasin bilong yupela, long wanem bikos em i taim bilong lip bai sut i kam aut na long olgeta samting bai i kamap.

Taim **olgeta ol dispela samting** i kamap, yupela i mas save olsem kam bek bilong Jisas i kam klostu pinis, o **em i sanap long dua**. Em i sanap long dua, em wanpela spesol haptok i minim olsem, dispela samting bai i kamap klostu taim.

Jisas i tok strong moa wantaim dispela tok, "Mi tok tru long yupela!" Ol **manmeri bilong dispela taim**, o ol manmeri husait i stap long dispela taim, ol bai i no inap lus, o dai bipo long ol samting Jisas bin mekim klia long en bai i kamap.

Jisas i tok olsem, **heven na graun bai pinis**, dispela i minim olsem, dispela olgeta samting God bin kamapim bai bagarap olgeta o dai na lus olgeta. Tasol tok bilong Jisas, o tok em i save skulim bai i stap oltaim oltaim.

Mak 13:24-31

Audio Content

[webm zip](#) (14615316 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (15611661 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 13:32-37

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 13:32-37 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13:32-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela hap em i kam long pinis bilong Jisas i skulim ol fopela disaipel bilong en antap long sait bilong Maunten Oliv. Em i tok strong moa i go long ol disaipel bilong en olsem, ol i mas kirap na stap-kisim was gut long wanem taim Jisas i kam bek bipo em i kotim ol manmeri bilong dispela graun. Dispela em i no nupela tok-long namba wan taim em bin stat long mekim wok ministri bilong en, Jisas i tokim ol disaipel olsem, Pikinini Bilong Man bai i kam bek wanpela taim.

Jisas i wok yet long skulim fopela disaipel bilong en antap long sait bilong Maunten Oliv.

Stop long hia na soim trensleisem grup piksa bilong dispela Maunten Oliv.

Orait Jisas i stat long toktok long narapela tok, na em i soim olsem em i statim narapela tok wantaim dispela wod "tasol" o "em olsem tasol" long tok Inglis. Long apinun tudak i no kam yet, taim Jisas i toktok long ol samting nogut tru ol man i no save laikim long en i givim bikpela bagarap, Jisas i tok olsem ol manmeri i mas ranawe. Tasol long dispela taim, em i no wankain. Orait taim yumi wet long Jisas long kam bek, Jisas i tok olsem, bikpela samting tru, em olsem yupela i mas was gut na stap, o long mekim wok em bin tokim yumi long mekim. Jisas i tok olsem yumi i no save "long dispela dei na long dispela aua" ol dispela samting bai i kamap. "Long dispela dei o aua" i usim sem wod olsem Olpela Testamen, taim God i tok em bai i kam bek long kotim ol manmeri bilong dispela graun. Nau Jisas i tok olsem, em bai i kam bek wantaim bikpela strong taim God i kam bek long kotim ol manmeri bilong dispela graun. Jisas i mekim dispela tok tripela taim olsem, nogat wanpela man i save long wanem taim dispela Pikinini-o Jisas em yet-bai i kam bek. Ol ensel i no save wanem taim em bai i kam bek. Jisas em yet-dispela man em i kolim Pikinini-em tu i no save wanem taim em bai i kam bek. Papa God wanpela

tasol-God em yet- i save. Em impoten long kisim was gut na mekim ol samting God i tokim yumi long mekim na noken larim ol liklik samting i kam pulim tingting i go aut.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat ol stori i stap long wei na pasin bilong yupela i tok long arere bilong dispela graun? I gat sampela tok long tokples o sampela kain wei bilong toktok long las dei? Tokim sampela ol stori o haptok yupela i save usim long toktok long las dei.

Jisas i laik long tok strong moa long bikpela samting, em long kisim was gut na stap, em olsem na em i autim wanpela piksa tok, o wanpela stori na em i skulim. Dispela tok piksa em bilong olgeta dei laip bilong ol man long taim ol i stap long en. Jisas i toktok long wanpela man husait i wokabaut i go long narapela hap na lusim ol wokboi long lukautim ol samting i stap long haus bilong en. Ol wokboi bilong en i mas wok yet long lukautim haus na klinim long em bai i stap gut. Na wasman i stap long dua long em i mas was gut long ol stilman na ol birua i noken go insait.

Orait Jisas i tok olsem, tingting i mas wok na yumi stap, bikos em bai i kam long taim yumi i no tingim long en- maski long nait tu! Jisas i makim i go long wei bilong ol Roman long soim taim bilong nait. Ol Roman i brukim nait taim i go long fopela "hap bilong taim." Jisas i toktok long apinun hap bilong taim (6 kilok i go long 9 kilok), biknait hap bilong taim (12 kilok i go long 3 kilok), hap taim bilong tulait i bruk (3 kilok i go long 6 kilok), taim man kakaruk i singaut na tulait i bruk (6 kilok i go long 9 kilok). Ol manmeri i harim tok bilong Mak i mas kisim gut klia olsem dispela stori em impoten long ol, bikos em i stap long pasin na wei bilong ol.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long pasin na wei bilong yupela, yupela i save brukim wanpela dei i go long hap hap taim olsem wanem?

Yupela i noken slip! Jisas i no stopim olgeta man bai i no inap slip. Dispela em wei bilong tok olsem, yumi mas kisim was gut na mekim ol wok em givim yumi long mekim inap taim em i kam bek. Yumi i no inap long stap nating o stap tasol na wetim em long kam bek.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen team: Tokim ol stori bilong taim, yu yet o sampela man yu save long en i putim wok long han bilong wanpela man long mekim, taim yu lusim ples na i go long narapela hap. Yu save tok wantaim ol olsem wanem long tokim ol long putim was long haus, o long mekim ol wok bilong ol?

Jisas i pinisim skul toktok bilong en wantaim dispela tok long kirapim tingting bilong ol disaipel bilong en olsem, dispela koman long putim was gut na i noken ai slip, em i toktok bilong olgeta man na i no tok long ol disaipel tasol.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 13:32-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en, tasol Jisas i tokim wanpela sotpela tok piksa insait long dispela hap bilong stori.

Insait long tok i go pas long dispela **wanpela hap bilong stori**, Jisas i tok strong moa olsem nogat wanpela man i save long dispela dei na aua-long narapela wei bilong tok, nogat wanpela man i save long wanem taim em bai i kam bek. Jisas i tokim ol manmeri long putim was na lukluk i go long dispela taim.

Orait Jisas i skelim tok namel long kam bek bilong em, na long taim wanpela man i go long narapela hap lusim ol wokboi bilong en, long ol i mas go het long mekim wok em i givim ol long mekim.

Jisas i givim tok lukaut gen long ol disaipel bilong en long putim was gut na mekim wanem wok em i tokim ol long mekim. Long wanpela taim, papa bilong haus (long dispela haptok, em tok long Jisas) bai i kam bek.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (Pita, Jems, Jon na Andru tasol i toktok ol yet wantaim Jisas na ol arapela disaipel i stap longwe liklik)
- Ol ensel
- Papa God
- Man husait i lusim na i go long narapela hap
- Ol wokboi bilong dispela man i go narapela hap
- Wasman bilong dua bilong dispela man i go long narapela hap

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem dispela stori i stat wantaim wanpela haptok i narakain long narapela: "Tasol," o "Em olsem tasol." Dispela wod i soim olsem Jisas i mekim wanpela tok i narakain long narapela long skelim na luksave long ol samting i kamap pastaim, em ol narapela samting bin kamap long dispela graun, na bihain dispela nupela samting, em Jisas bai i kam bek wanpela taim.

Em impoten long tingim gut olsem Jisas i tok strong moa "Long dispela dei o aua," em i tok long dispela dei bilong bikpela kot olgeta manmeri Juda i wok long tingting long en.

Em impoten long tingim gut olsem Jisas i stat wantaim sotpela tok piksa na em i tok, "em bai i olsem...." Jisas i wok long tok olsem, wetim kam bek bilong en, em i olsem wanpela man husait i go long narapela hap na lusim ol wokboi bilong en long was long haus bilong en, na lukautim olgeta samting.

Em impoten long tingim gut olsem Jisas i toktok long putim was gut na stap-o kisim was na stap-na i go het long mekim ol wok Jisas i tokim ol long mekim.

Em impoten long tingim gut tok bilong Jisas, em bin tok long olgeta man na i no ol disaipel bilong em tasol, long kisim was i stap na putim ai long kam bek bilong en. Yumi i noken wet na stap nating na putim ai long Jisas bai i kam bek. Yumi nid long tingting strong long putim was i stap na i go het long mekim ol wok em bin givim yumi long mekim taim yumi wet long em bai i kam bek.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 13:32-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en wantaim wanpela tok piksa insait long en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel (Pita, Jems, Jon na Andru tasol i toktok ol yet wantaim Jisas na ol arapela disaipel i stap longwe liklik)
- Ol ensel
- Papa God
- Man husait i lusim na i go narapela hap
- Ol wokboi bilong dispela man i go narapela hap
- Wasman bilong dua bilong dispela man i go long narapela hap

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas wantaim fopela bilong ol disaipel bilong en i sindaun i stap yet long sait bilong maunten. Jisas i go het long skulim ol. Jisas i kalap i go long narapela tok na em i tok olsem, "Tasol nogat wanpela man i save long dei na aua." Jisas i raitim daun ol lain husait i no save long wanem taim em bai i kam bek-ol ensel i stap long heven i no save, o Pikinini em yet i no save, tasol Papa God em wanpela tasol em i save. "Olsem na yupela kisim was gut! Putim was gut na stap! Yupela i no save wanem taim em bai i kam! **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Tingting bilong mipela i paul pinis-Jisas em yet inap save wanem taim em bai i kam bek!" Mipela i pret nogut tru-mipela bai i save olsem mipela i putim was i stap olsem wanem?" Statim gen pilai.

Jisas i go het long toktok na em i tok olsem, "Em i olsem wanpela man i go long narapela hap. Em i lusim haus i go han bilong ol wokboi bilong en long lukautim, wanwan wokboi em i givim wok long ol bai i mekim. Em i tokim man husait i stap wasman long dua bilong haus, o long dua bilong banis, long putim ai na was gut long lukautim haus." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Ating mipela i wokboi na em i lusim mipela long stap na lukautim haus bilong en, taim em i go aut? Mipela i kisim bikpela taim," "Mipela tingting planti long wanem wok em i givim mipela?" Statim gen pilai.

Jisas i tokim wanpela sotpela tok piksa long karamapim olgeta tok bilong en: "Long dispela as yupela i mas was gut! Yupela i no save wanem taim papa bilong haus bai i kam bek. Ating em bai i kam long apinun o long biknait o long taim kakaruk i krai o long moningtaim o long taim tulait i bruk na san i kamap, em yupela i no save. Tasol yupela i noken slip! Noken stap nating na yupela i mas wok! Mi mekim dispela tok strong moa long yupela: Putim was long kam bilong mi!" **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting ol bai i no inap long slip na ol bai i no inap les long putim was long mi," "Mi ting ol i no inap lus tingting long mi."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 13:32-37

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i lusim dispela tok em i skulim ol disaipel na toktok long **dispela dei o dispela aua**. Dispela dei o aua, em hau Olpela Testamen i mekim klia Dei bilong Bikpela, o las dei bilong bikpela kot. Long Nupela Testament, dispela dei bilong bikpela kot, Jisas bai i kam bek wantaim pawa na bikpela lait bilong God. "Dispela aua" i tok long dispela taim stret bilong dei em bai i kam bek.

Ol ensel i stap long heven, ples God i save stap long en, ol i no save wanem taim Jisas bai i kam bek. Trensleitim ol **ensel** na **heven** long wankain wei yupela bin mekim long pastaim, na tingim gut olsem, dispela wod **ensel** na **heven** i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem dispela **Pikinini** i no save wanem taim em bai i kam bek. Long hia dispela Pikinini i tok long Pikinini bilong God, maski sampela saveman bilong skul i ting olsem, em Pikinini Bilong Man. Em toktok long Jisas em yet. Sampela tokples bai i tok long tokaut klia sapos em i Pikinini bilong God o Pikinini Bilong Man. Sapos tokples bilong yupela i tok long mekim klia wanem biknem bilong en, makim dispela biknem, Pikinini bilong God.

Pikinini bilong God i minim olsem, Jisas i gat dispela sem spirit man olsem God na em i kam long God. Dispela tok Pikinini bilong God, i stap insait long bikpela wod list.

Papa tasol em wanpela i save long dispela Pikinini bai i kam bek. Papa i tok long God em yet.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en long **putim was gut, o lukaut gut, o noken slip na kirap i stap, o kisim was gut**. Dispela i no minim tru long slip. Dispela i minim long go het na mekim wok God na Jisas bin tokim yupela long mekim.

Papa bilong haus i lusim i go long narapela hap na em i tokim ol **wokboi** long lukautim olgeta samting. Ol wokboi em ol man husait i stap aninit long man husait bin baim ol, na ol i nogat namba, na i no inap kisim wanpela pe bilong wok ol i mekim. Dispela wod wokboi i stap insait long bikpela wod list.

Dispela **wasman bilong banis**, em wanpela man husait i save putim was long dua bilong haus o banis bilong haus, na i no inap long larim ol birua long go insait.

Mak 13:32-37

Audio Content

[webm zip](#) (11332133 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (12172392 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:1-11

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long Tingitng

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:1-11 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i stat long toktok long laspela taim bilong Jisas o long ol laspela dei bilong Jisas long dispela Graun. Mak i stat long tokim stret long taim yumi i go klostu long dai bilong Jisas. Mak i tokim yumi olsem em tupela dei i stap yet bipo long Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, na Ol Bikpela De Bilong Bret I Nogat Yis, bai i kamap. Dispela taim bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, em bikpela dei bilong lotu bilong ol Juda. Em i kisim 7-pela dei, bikos long taim bilong Jisas, dispela bung kaikai, dring na amamas, ol i save mekim long tingim tupela bikpela dei wantaim, Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, na Ol Bikpela De Bilong Bret I Nogat Yis. Bikpela De Bilong Tingim De God i helpim ol tumbuna bilong ol Juda i kam aut long stap kalabus long Isip, ol i save amamasim dispela long wanpela dei.

Bihain stret long taim ol i amamasim dispela ol Bikpela Dei Bilong Bret I Nogat Yis, ol i mekim 7-dei bilong malolo. Long Bikpela Dei Bilong Bret I No Gat Yis, ol manmeri bin kaikai bret i nogat yis-o liklik bret em i no solap long en na i nogat yis-long kirapim tingting bilong ol yet, hau ol manmeri Juda bin kaikai bret long tingim God bin helpim ol i kam aut long Isip. Long wanem taim stret namba wan dei bilong ol 7-pela dei bilong malolo, em i no kamap klia. Sampela manmeri i bilip olsem, ol bin amamas abrus i go 8-pela dei.

Dispela stori bilong meri i kapsaitim sanda long het bilong Jisas i stap namel long Jisas na ol lain bilong giaman, em ol saveman bilong lo na Judas. Ol disaipel bilong Jisas, giaman long holim Jisas na givim em i go long han bilong ol man i gat namba bilong gavaman. Mak i putim stori bilong dispela meri long hia long soim eksen bilong laikim, dispela meri i gat long Jisas na ol man husait i holim Jisas, ol inap long laikim Jisas.

Taim dispela stori i stat, ol saveman bilong lo i wok yet long painim rot bilong holim Jisas na kilim em. Ol i pret yet long ol manmeri. Long sampela dei na sampela wik, ol saveman bilong lo ol bin wok long painim rot bilong kilim Jisas. Em olsem tasol, long taim bilong Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, namba bilong dispela siti i go bikpela long 50,000 manmeri, em i go antap long 250,000 manmeri. Kros pait i save kamap planti long dispela taim bikos ol bikpela lain manmeri bin helpim long tok kros pait long Roman Gavaman taim ol i no wanbel wantaim ol. Planti bilong ol manmeri i stap long dispela Bikpela Dei Bilong Ol Israel, ating ol i mas bilong Galili olsem na ol i tok strong na sapotim Jisas. Ol bin luksave pinis long ol manmeri bilong Galili olsem ol toktok planti tumas. Ol hetman bilong lotu i no laik long holim pas Jisas long dispela kain hap bikos ol i pret long ol manmeri bai i kirapim pait.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup: Ol hetman bilong lotu bilong yupela i save pret long ol manmeri? Ol i save kamapim tingting bihainim laik bilong ol manmeri? Givim sampela piksa tok bilong ol dispela kain pasin.

Taim Jisas bin stap long Jerusalem, em bin wokabaut long Jerusalem i go long Betani olgeta nait long stap long haus bilong ol wantok bilong en Lasaru, Maria na Mata. Betani i stap 4 kilomita ausait long Jerusalem. Long dispela dei Saimon i singautim Jisas na ol disaipel bilong Jisas long kaikai wantaim em long haus bilong en long

ples Betani. Saimon, em wanpela man bipo i bin i gat sik lepra, em wanpela sik nogut long taim bilong Jisas. Ol manmeri i save go het kolim Saimon "lepra man," maski sik bilong em i pinis na em stap orait.

Long wei na pasin bilong Jisas, ol manmeri i save sindaun bihain long tebol we ol i save kaikai bihainim wei bilong sindaun na kaikai, sindaun long kusen pilo na putim lek i go aut. Jisas i sindaun bihain long dispela tebol na em i kaikai i stap, na sapoti pes bilong en i go antap wantaim han bilong en i stap antap long tebol.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong ol manmeri i sindaun i stap bihain long tebol.

Diskas olsem trensleisen grup: Wanem ol sampela kastom pasin i stap, taim yupela i go long haus bilong ol wanpela narapela long kaikai? Wanem kain ol samting yupela i save mekim long tok gut dei long wanpela narapela? Yupela i save sindaun olsem wanem?

Wanpela meri i kam long dispela haus wantaim wanpela naispela botol ston i gat namba wan sanda, em i dia tumas, i gat naispela smel na ol i mekim long ol samting ol i save mekim wel. Dispela pasin ol i no save mekim long en pasin- ol meri i no save go insait long haus long taim bilong kisim wanpela kaikai wantaim ol man. Ating dispela meri em maria, susa bilong Mata na Lasaru, husait Jisas bin kirapim Lasaru long dai. Dispela meri i karim wanpela naispela botol ston. Dispela ol botol ston em i dia tumas. Ol bin mekim long wanpela kain wait o yelo ston. Em ol sanda i dia tumas, na ol i save putim long dispela ol ston botol. Ol dispela ston botol i gat longpela nek i gat hap bilong holim han. Ol i pasim ai bilong en strong na i no inap long smel bilong sanda i kam aut. Ol dispela ston botol em i bikpela inap long holim wanpela hap bilong sanda. Ol i save brukim nek bilong dispela botol ston long kisim aut sanda. Sanda ol i mekim long wel i gat swit smel. Dispela wel ol bin mekim long rop bilong ol samting i gat wel i save kamap long India.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong wait, o yelo ston botol, na piksa bilong wanpela samting i gat wel i save kamap long India.

Dispela ol botol ston olsem dispela, em ol gutpela kago samting bilong famili na ol i save usim tasol long spesol bung long kapsaitim antap long ol manmeri, na givim biknem long ol na tok tenkyu long ol. Taim bilong Bikpela De Bilong Tingim De God i Larim Ol Israel i Stap Gut, em orait long pasin na wei bilong ol long givim i go long ol rabisman. Ating ol disaipel i sindaun raun long tebol wantaim Jisas na ol i lukim presen bilong dispela meri olsem, em i no gutpela long westim nating long dispela taim ol i tingting long givim i go long ol rabisman. Em i usim na westim nating-300 Roman koin mani, em klostu long pe ol i save baim ol man i wok long 300-dei. Ol disaipel i bel nogut long dispela na ol i toktok planti olsem, dispela meri i no inap long mekim dispela kain.

Stop long hia na diskas wantaim ol trensleisen grup: Ol wanem kain samting ol manmeri i save mekim long soim olsem ol i givim biknem na tok tenkyu.

Jisas i lukim na kisim narapela kain minin insait long presen bilong dispela meri, na Mak i makim dispela hap na i tok olsem, "Tasol Jisas i bekim tok olsem, 'Yupela larim dispela meri.'" Jisas i luksave long bikpela laikim dispela meri i gat long em. Long wanpela hap bilong tingting, Jisas i olsem man i no gat wanpela samting, na em bai i dai klostu taim. Em i stap wanbis tru nogat wanpela bilong ol disaipel bilong en, o ol wantok bilong en i save gut olsem, em bai i kisim taim nogut na pen.

Jisas i kolim dispela samting meri i mekim olsem, "gutpela pasin tru," o "gutpela." Jisas i kirapim tingting bilong ol disaipel olsem, oltaim ol rabisman bai i stap wantaim yupela, em olsem lo bilong Moses insait long buk Lo i tok. Em olsem tasol, oltaim Jisas bai i no inap stap wantaim ol. Jisas i tokim insait tu olsem, em i "rabisman," olsem na em i gutpela samting long ol, long mekim gut long em. Ol i save putim sanda long dai bodi bilong redim bodi bilong planim, tasol Jisas i no inap long ol bai putim sanda long bodi bilong en taim em i dai, bikos em bai i dai olsem stilman.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save mekim wanem long ol dai bodi? Yupela i save putim sampela samting antap long ol? Yupela i save mekim wanem long ol?

Dispela Gutnius bilong Jisas, dai bilong en, taim ol i planim em na kirap bek bilong en, ol bai i autim i go long olgeta hap bilong dispela graun. Taim dispela Gutnius ol i autim, strongpela tingting bilong bel i kirap na pasin bilong laikim bilong dispela meri, ol bai i autim tu i go long olgeta hap.

Mak i putim i kam aut klia wanem em i narakain namel long laikim bilong dispela meri i gat long Jisas, na Judas bin putim Jisas i long han bilong ol birua. Em i soim Judas bin go long ol hetpris long helpim ol hetman bilong lotu long holim pas Jisas hait, long ai bilong ol bikpela lain manmeri, long wanem ol i pret long pait i bruk long

dispela Bikipela Dei Bilong Ol Juda. Yumi i no save tru, wanem kain toktok Judas i wanbel wantaim ol long givim Jisas i go long ol hetman bilong lotu. Yumi save long Gospel buk bilong Jon olsem, ol hetpris bin putim i go aut wanpela toksave long ol manmeri long tokim ol, taim ol i save wanem hap Jisas i stap, na ol bai i holim em.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, ol hetpris na ol saveman bilong lo i laik holim pas Jisas. Ol i tingting olsem ol i no inap holim em long taim bilong Bikipela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, bikos ol bikipela lain manmeri bai i belhat na pait.

Namba tu hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en i kaikai long haus bilong Saimon. Wanpela meri i kam insait wantaim wanpela botol ston i gat sanda em i dia tumas. Em i kapsaitim antap long het bilong Jisas na ol disaipel i bethat long dispela meri long westim nating mani. Jisas i tok hat na krosim ol disaipel. Em tokim ol olsem dispela meri i mekim gutpela samting tru. Dispela meri kapsaitim sanda long bodi bilong Jisas redim bilong taim bilong planim.

Namba tri hap bilong stori: Judas Iskariot i go long ol hetpris long helpim ol painim wanpela gutpela taim long holim pas Jisas. Ol i promis long givim em mani, na Judas i stat long painim wanpela gutpela taim long holim Jisas. na givim Jisas i go long han bilong ol.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol saveman bilong lo na ol hetpris
- Ol disaipel wantaim Judas Iskariot
- Saimon, wanpela man husait bin kisim sik leprosi bipo
- Wanpela meri wantaim botol ston i gat namba wan sanda
- Ol arapela man i stap long taim bilong kaikai

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Mak i stat wantaim long tokim taim. Em i tok olsem, "Bihain long tupela dei," o "Tupela dei i stap bipo long Bikipela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut." Em impoten long tingim gut olsem, ol saveman bilong lo i wok yet long painim rot long holim Jisas na kilim em. Tasol ol i pret nogut tru long ol manmeri. Dispela pasin i save i stap olsem i go het.

Em impoten long tingim gut olsem, Saimon nau i no gat sik leprosi-em bin kamap orait pinis.

Jisas i wok long kaikai i stap bihainim wei na pasin bilong kaikai long olgeta taim -taim ol i sindaun long kusen pilo bihain long tebol wantaim lek bilong en i go aut.

Em impoten long tingim gut olsem, rot dispela meri i kam insait, ol bin luksave bikos em i no save kamap olsem, long wanpela meri long kam insait long rum ol man tasol i pulap na stap long en. Em impoten long tingim gut olsem, dispela meri i westim nating sanda-em i no kapsaitim wel nating long het bilong Jisas olsem ol i save kapsait long het bilong ol man nating. Tasol, dispela meri i kapsaitim sanda em mak bilong kisim mani inap

olsem pe bilong wok ol i mekim long wanpela yia. Ol man sindaun long tebol, ating ol disaipel bilong Jisas, ol i tok strong na hatim em nogut tru wantaim belhat.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i tok strong long helpim dispela meri. Em i tok long ol disaipel bilong en, "Yupela larim dispela meri. Bilong wanem yupela i kros nogut tru long em? Em i mekim gutpela pasin tru. Oltaim yupela bai i stap wantaim ol rabisman nogat mani, tasol mi bai i no inap i stap wantaim yupela oltaim long hia. Dispela meri inap mekim, em i mekim pinis. Em i kapsaitim sanda long bodi bilong mi bilong redim dai bilong mi. Save gut long dispela! Wanem hap ol man i autim Gutnius bilong mi bai i go kam long olgeta hap graun, na ol man bai tingim wanem samting dispela meri bin mekim long mi."

Em impoten long tingim gut olsem, Judas i go long ol hetpris, o ol man husait i go pas long mekim ofa bilong ol manmeri Juda, na em i givim ol sampela toktok bilong painim Jisas taim Jisas i lusim ol manmeri na i go aut. Ol dispela pris i amamas tru, na ol i promis long givim Judas mani. Judas i stat long painim wanpela gutpela rot long givim Jisas i go long han bilong ol hetman bilong lotu. Em impoten long tingim gut olsem, yumi i no save wanem as na bilong wanem Judas i givim em yet long tokpas wantaim ol hetman bilong lotu, na givim Jisas i go long han bilong ol.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol saveman bilong lo na ol hetpris
- Ol disaipel wantaim Judas Iskariot
- Saimon, wanpela man husait bin kisim sik leprosi bipo
- Wanpela meri wantaim botol ston i gat namba wan sanda
- Ol arapela man i stap long taim bilong kaikai

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut ol hetpris na saveman bilong lo i toktok long ol i laik traim holim Jisas long kilim em. Ol i kamapim tinging olsem, "Yumi bai i no inap holim em long taim bilong amamas long Bikpela Dei Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, bikos ol manmeri ba i kirapim pait." **Stopim pilai.** Askim ol saveman bilong lo, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat pinis olsem mipela i no inap long holim Jisas," "Mipela i pret nogut tru long bikpela lain manmeri husait i laikim tru Jisas." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Jisas na ol wantok bilong en long Betani, em wanpela taun klostu 4 kilomita i stap aut long Jerusalem. Ol i go insait long haus bilong Saimon. Saimon em bin kisim sik leprosi bipo. Ol i sindaun raunim wanpela tebol long kusen pilo long plua. Ol i brukim lek na sindaun. Ol i putim han long tebol sapatim het bilong ol i go antap. Na ol i stap isi na kaikai, taim ol i kaikai i stap, wanpela meri i wokabaut i go insait! Em i gat naispela botol ston long han bilong en. Em i brukim dispela botol ston. Dispela rum i pulap wantaim gutpela

smel. Dispela meri i kapsaitim sanda long het bilong Jisas. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut tru," "belhat-mipela ting em bai inap helpim ol rabisman!" "Mipela tingting paul bilong wanem Jisas i wok long amamas." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas," "pulap wantaim laikim bilong God long dispela meri," "mi amamas long em i no pret na kam insait long haus." Askim dispela meri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pret, tasol mi tinging strong tru long tok tenkyu long Jisas!" "Mi lukluk long Jisas tasol." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut ol disaipel bin belhat. "Bilong wanem dispela meri i wok long westim dispela kain sanda i dia tumas? Em inap long salim aut! Pe bilong en i stap long mak bilong givim pe long wokman i wok long wanpela yia! Na mani inap long givim i go long ol rabisman!" Ektim aut tok Jisas i tokim, "Yupela larim dispela meri. Bilong wanem yupela i mekim dispela kain tok long em? Ol rabisman bai i stap wantaim yupela oltaim, tasol mi bai i no inap oltaim stap wantaim yupela. Dispela meri bin mekim wanem em inap long mekim. Em i redim bodi bilong mi long planim. Harim gut! Wanem hap ol man i autim Gutpnus bilong mi long dispela graun, ol bai i tokim tu wanem dispela meri bin mekim." **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas long dispela meri," "Mi belhat na wari olsem ol disaipel bilong mi i no klia gut yet." Askim dispela meri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas long Jisas i toktok strong long helpim mi," "Mi pilim nogut olsem Jisas i no go pas long kirapim kros pait wantaim ol Roman." Statim gen pilai.

Grup i mas ektim aut Judas Iskariot i go aut em yet long lukim ol hetpris. Em i givim em yet i go long tokim ol wanem taim Jisas bai i stap em yet. Ol hetpris i amamas tru. Ol i tokim Judas olsem ol bai i givim mani long em. Judas i stat long putim ai long Jisas gut tru.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:1-11

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Tupela dei i stap yet bipo long **Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut**, na **Ol Bikpela De Bilong Bret I No Gat Yis** em bai i kamap. Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, em bikpela dei bilong lotu bilong ol Juda. Long taim bilong Jisas, ol i mekim bikpela bung kaikai na amamas long 7-pela dei bikos dispela bung kaikai, dring na amamas, ol i save mekim long tingim tupela bikpela dei wantaim. Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, na Ol Bikpela De Bilong Bret I Nogat Yis. Bikpela De Bilong Tingim De God i helpim ol tumbuna bilong ol Juda i kam aut long stap kalabus long Isip. Ensel bilong God bin kam long wanpela nait na kilim olgeta ol namba wan pikinini man bilong ol Isip. Em olsem tasol, dispela ensel i "abrusim" ol namba wan pikinini man bilong ol Juda na helpim ol i stap gut. Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, em i olsem wanpela amamas dei bilong malolo bilong ol manmeri Juda.

Ol Bikpela De Bilong Bret I Nogat Yis ol bin amamasim dei bilong kaikai i redi na taim bilong ol Israel bin kaikai bret i nogat yis taim ol i rannawe long Isip. Bret i nogat yis em i no solap bikpela, bret ol i mekim i go flet i nogat yis.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong bret i nogat yis.

Ol hetpris na ol **saveman bilong lo**, ol bin wok long painim rot long holim Jisas hait long ol manmeri na kilim em. Usim sem wod long ol hetpris na ol saveman bilong lo olsem yupela bin usim i kam long buk Mak. Na tingim gut olsem dispela wod **pris** na **saveman bilong lo** i stap insait long bikpela wod list.

Betani em wanpela liklik taun i stap 4 kilomita autsait long Jerusarem. Maria, Mata na Lasarus ol i save stap long dispela taun. Em ol susa na brata na ol gutpela pren bilong Jisas. Jisas wantaim ol disaipel bilong en ol i stap long hap olgeta nait na wokabaut i go long Jerusalem olgeta dei long skulim ol manmeri insait long Tempel.

Saimon em bin kisim sik **lepra** bipo. Dispela wod **lepra** insait long baibel i tok long kain kain sik long skin. Ol dispela skin sik i save mekim ol man i kamap 'doti,' o i no inap long stap insait long komuniti. Ol dispela manmeri inap long lotu insait long sinagok bihain long wanpela laplap i stap insait. Na sapos wanpela man i holim ol,

dispela man tu bai i kamap doti. Olpela Testamen lo i tok olsem, ol i mas werim bruk bruk klos, na noken stretim gut het gras bilong ol, na singaut strong olsem 'doti' long olgeta manmeri i stap long en taim ol i wokabaut raun long ples. Saimon insait long dispela stori i nogat sik lepra moa.

Dispela meri i kam wantaim **botol ston** pulap wantaim **sanda ol bin mekim long klinpela wel bilong nad**. Dispela sanda ol i mekim long wanpela gras ol i kolim nad i stap long India. Dispela nad em klin bikos ol i no rausim strong bilong en, o miks wantaim wanpela samting. Dispela i mekim dispela nad moa dia tumas.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong botol ston na piksa bilong nad gras.

Dispela sanda pe bilong en i stap olsem **300 denari**, em mak bilong 300 dei wok pe bilong en.

Dispela meri i **kapsaitim wel** long het bilong Jisas wantaim sanda. Kapsaitim wel antap long wanpela man, em long soim olsem, ol i makim em pinis long wanpela spesol wok. Insait long Olpela Testamen buk, ol profet, ol pris na ol king ol bin makim ol taim ol kisim wok bilong God. Dispela wod Mesaia, o Krai, i minim "makim pinis." Long dispela haptok, dispela meri i no usim wel nating long kapsaitim long het bilong Jisas-em i usim sanda i dia tumas. Na dispela sanda em i kapsaitim long het bilong Jisas, em ol i save kapsaitim tu long ol dai bodi. Ol i putim spesol sanda long ol dai bodi long givim gutpela luksave. Usim sem wod long kapsaitim wel olsem yupela bin usim long arapela haptok long buk Mak, na tingim gut olsem, dispela tok **kapsaitim wel** i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem olgeta hap dispela **Gutnius o gospel** ol bin autim, ol manmeri bai i toktok tu long dispela meri. Trensleitim **Gutnius o gospel** long wankain wei yupela bin trensleitim pinis long arapeka hap insait long buk Mak. Na tingim gut olsem ol dispela wod i stap insait long bikpela wod list.

Judas Iskariot em wanpela bilong ol 12-pela aposel. Usim sem wod long ol disaipel olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori long buk Mak, na tingim gut olsem ol disaipel i stap long bikpela word list.

Mak 14:1-11

Audio Content

[webm zip](#) (17934939 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (20076365 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:12-26

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:12-26 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Mak i tokim yumi stret gen wanem taim ol dispela samting i kamap. Em long namba wan dei bilong Ol Bikpela De Bilong Bret I Nogat Yis, long taim ol famili i kaikai sipsip ol i mekim ofa long Bikpela Dei Bilong Lotu. Wanwan famili bin kisim wanpela yangpela sipsip i kam long tempel long pris. Pris i kilim dispela sipsip na famili i kaikai dispela yangpela sipsip long taim bilong bikpela bung kaikai long dispela nait, em long Bikpela Dei Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Lo bilong ol Juda i tok olsem, dispela bung kaikai bilong Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, ol i nid long kaikai insait long banis bilong Jerusalem tasol. Bikos Mak i givim olgeta toktok long yumi long dispela kaikai bilong Jisas wantaim 12-pela aposel bilong em, i luk olsem dispela Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, em spesol bikpela dei bilong ol Juda. Ol saveman bilong baibel, ol i no save gut long dispela dei, em wanem dei stret, tasol em mas long tumbuna taim bilong dispela dei bilong kaikai na amamas, o bipo long dispela dei.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i stap autsait long Jerusalem na em long Betani, ples ol i save stap taim ol i no stap long Jerusalem. Ol disaipel bilong Jisas ol i redi long go insait long Jerusalem siti long redim bikpela amamas kaikai bilong Bikpela De Bilong Tingim De God i Larim Ol Israel i Stap Gut. Ol i askim Jisas wanem hap ol bai i go na redim bikpela amamas kaikai bilong Bikpela De Bilong Tingim Dei God i Larim Ol Israel i Stap Gut, tasol Jisas i tok pas wantaim ol man na em i redim ples pinis. Jisas i salim tupela disaipel bilong en i go insait long Jerusalem. Jisas i givim tupela disaipel toktok bilong bihainim na mekim, taim tupela i go kamap. Jisas i tokim ol long putim ai long lukim wanpela man bai i karim wanpela baket wara. Oltaim ol meri i save karim baket wara, na ol man i save karim wain long kotena ol i mekim long animol skin. Ating dispela man i mas karim baket wara long solda bilong en. Jisas i no tokim tupela disaipel bilong en long toktok wantaim dispela man i karim baket wara, tasol long bihainim em, o long go wantaim em long haus. Ating Jisas i no tokim tupela long toktok wantaim dispela man bikos em save olsem ol hetman bilong lotu i wok long traim painim em, na em laik stap hait long ol.

Stop long hia na soim trensleisen grup piksa bilong baket wara, na piksa bilong dispela man i karim baket wara, o soim ol long eksen bilong dispela man i karim baket wara long solda bilong en.

Taim tupela disaipel i kamap long Jerusalem na lukim dispela man karim baket wara na i go insait long wanpela haus, tupela disaipel i mas painim aut na tokim papa bilong dispela haus, "Tisa i tok, 'Rum bilong mi i stap we na mi wantaim ol disaipel bilong mi, mipela i ken kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut?'" Papa bilong haus bai i kisim tupela i go antap long lata na soim wanpela rum i stap antap. Papa

bilang haus bin redim pinis tebol na mekim bet bilang plua pinis. Ating em mas redim pinis yangpela sipsip long mekim ofa kaikai bilang ol.

Tupela disaipel i go insait long Jerusalem na painim aut dispela hap na redim olgeta samting Jisas i tokim tupela long mekim. Tupela i redim kaikai bilang tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Taim tupela disaipel i go insait long dispela rum long redim kaikai, ating tupela i mas redim bret i nogat yis, wain, ol kaikai i gat pait na ol kaikai i gat sos wantaim ol pikinini bilang diwai ol i draim pinis long en, na sipsip ol i kukim long paia long en, ol bin givim ofa bilang tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilang bret i nogat yis, na wanpela dis plet bilang ol kaikai i gat pait, na ol kaikai i gat sos wantaim ol pikinini kaikai ol i drai pinis long en. Soim wanpela piksa bilang sipsip ol i kukim long paia long en.

Long apinun Jisas em i kam wantaim ol "12-pela," i minim olsem, ol 12-pela disaipel ol i save stap pas wantaim em. Dispela kaikai bilang tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut, oltaim ol famili i save amamas na kaikai long apinun san i go daun. Jisas na ol disaipel bilang en i sindaun raunim tebol long kaikai, bihainim kastom pasin bilang ol long taim bilang kaikai ol impoten kaikai. Long ol dispela taim bipo, ol manmeri i save sindaun raunim tebol putim pes long han na sapotim i go antap sindaun long kusen brukim skul na lek i go bihain.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilang ol manmeri sindaun raunim tebol long kaikai.

Dispela kaikai bilang tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Taim bilang kisim dispela kaikai, ol lain Juda, wanwan famili i mas tokim gen stori bilang taim God i helpim ol tumbuna bilang ol i kam aut long stap kalabus long Isip planti yia i go pinis. Ol samting ol manmeri Juda i kaikai, dring na mekim long taim ol i kisim dispela kaikai, em i save kirapim tingting bilang ol long taim ol bin stap kalabus long Isip, na God bin helpim ol long dispela kalabus, na God bin mekim wanpela spesol kontrak wantaim ol long mekim ol i kamap spesol manmeri bilang en.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela tok klia long sampela lotu kaikai o wanpela bung bilang amamas. Wanem kain samting yupela i save mekim? Wanem kain kaikai yupela i save kaikai? Yupela i save tokim ol pikinini bilang yupela dispela stori bilang bung kaikai na amamas?

Jisas wantaim ol disaipel bilang en, ol i kaikai dispela kaikai na ating ol bin tokim gen dispela stori bilang God bin helpim ol long Isip taim ol i stap olsem kalabus. Long taim bilang dispela kaikai, em kastom bilang ol long papa bilang wanpela haus long brukim bret i nogat yis i go liklik na givim ol man husait i stap raunim tebol. Ol i putim hap bilang bret i go insait long dis wantaim ol kaikai i gat pait, sup bilang ol pikinini diwai na wain, na ol i kaikai dispela bret. Long dispela taim stret bilang kaikai, Jisas i tokim ol disaipel bilang en, "Harim gut! Wanpela bilang yupela husait i kaikai wantaim yumi bai i helpim ol birua bilang mi na ol bai i holim mi. Wanwan disaipel ol i wari na askim Jisas olsem, "Ating yu tok long mi bai holim yu, a?" Ol wanwan disaipel ting, Jisas bai i bekim kwesten bilang ol olsem, "nogat" mi no tok long yupela. Jisas i tok, "wanpela bilang yupela husait i bin kisim bret na putim insait long dis na kaikai wantaim mi." Long wei na pasin bilang ol Juda, ol man husait i gat bilip tru long ol yet, ol i save sindaun kaikai wantaim. Em wanpela pasin nogut tru long kaikai wantaim wanpela man na bihain lusim kaikai, na holim dispela man gen. Jisas i soim mak bilang bikipela hevi tru bilang man husait bai i holim em. Jisas i go het na tok olsem, "Pikinini Bilong Man bai i dai olsem Holi Buk bilang God i tok pinis long bipo yet. Jisas i kirapim tingting bilang ol disaipel olsem, ol profet bin tok olsem Mesaia, o Pikinini Bilong Man bai i dai." Jisas i kolim em yet gen olsem Pikinini Bilong Man. Maski em orait long bihainim laik bilang God long Jisas bai i dai, Jisas i givim tok lukaut olsem, man husait i holim em bai kisim taim nogut tru. Jisas i sori tru long dispela man.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Taim ol man i gat bilip tru long wanpela narapela, ol i save mekim wanem kain samting? Ol pren we yupela i save bilip long ol, wanem kain ol samting ol i no inap long mekim long wanpela narapela?

Insait long dispela haptok, Jisas i no kolim nem bilang Judas na nogat wanpela sain i soim olsem, Judas bin lusim dispela bikipela bung kaikai hariap tru na i go pinis.

Taim ol i kaikai, Jisas i brukim bret i go liklik na i tok olsem, "Dispela-em i bodi bilang mi." Ol narapela narapela sios na narapela narapela kain saveman bilang Baibel i save tanim as bilang dispela haptok bilang stori i go narapela kain. Sampela ol i bilip olsem, Jisas i no toktok makim dispela bodi nating bilang en. Ol i bilip olsem Jisas i minim "dispela bodi we i stap laip nau." Em olsem tasol yupela i ken tanim dispela haptok bilang stori

olsem, bikpela hap tru Jisas laik traim long tokim disaipel bilong en olsem, em bai i stap wantaim ol long olgeta taim.

Ating bihain long bikpela kaikai, Jisas i kisim kap i pulap wantaim retpela wain. Em i tenkyu long God long dispela kap wain. Dispela kap wain insait long dispela kaikai bilong tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut, oltaim i makim gutpela pasin bilong God long stap gut namel long ol manmeri na em yet, o kontrak bilong en wantaim ol manmeri bilong en. Jisas i tok olsem, "Dispela em-i blut bilong mi bilong mekim kontrak. Mi kapsaitim bilong helpim planti manmeri." Yumi i no save, Jisas i tok long dispela wain em makim stret blut bilong en, o dispela wain i makim dispela blut.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Wanem kain mak bilong kastom pasin bilong yupela i save mekim long wei na pasin bilong yupela? Givim sampela piksa bilong ol samting yupela i save mekim, o kaikai we i makim impoten samting bilong lotu, o tok tru i stap gut long wei na pasin bilong yupela.

Ol disaipel bilong Jisas ol i save gut long dispela kontrak i stap namel ol manmeri bilong God wantaim God. God i promis long stap wantaim ol manmeri bilong en, taim ol i bihainim lo bilong en. Ol manmeri bilong God i brukim kontrak wantaim God, tasol long profet bilong en Jeremaia, God bin promis pinis long ol manmeri bilong en wanpela "nupela kontrak" na em i tok olsem, em bai mekim ol manmeri bilong en bai i save gut tru ol lo bilong en. Em bai stap God bilong ol oltaim

na ol bai i kamap olsem manmeri bilong en. Olpela kontrak wankain olsem ol planti kontrak, ol i mekim ol dispela kontrak long kastom pasin olsem, pasin bilong kapsait blut. Jisas i soim olsem, em bai i putim nupela kontrak i kam insait, taim em i kapsaitim blut antap long diwai kros. Taim Jisas i tok olsem, blut bilong en bai i kapsait i kam aut, em i olsem retpela wain em i kapsaitim long kap long givim ol disaipel. Em bai i go insait long wanpela kain dai i nogut tru. Em i mekim dispela bilong "planti lain." Planti lain, em i minim olgeta manmeri husait i bilip long em, o olgeta manmeri husait bin stap laip.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Wanem kain ol kontrak, o promis ol i save mekim long wei na pasin bilong yupela long ol giaman god?

Orait Jisas i tok olsem, em bai i no inap dring wain, o pikinini bilong wain moa inap long taim mi dringim nupela wain long dispela taim God i bosim olgeta manmeri bilong en insait long kingdom bilong en.

Long pinis bilong kaikai dispela kaikai bilong tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut, ol manmeri Juda oltaim ol i save singim song, o tokaut strong long ol tok i stap long Buk Song 115 i go long 118 i stap long tingting bilong ol. Buk Song 118 i tok long hau God i save stap wantaim ol manmeri bilong en, na hau laikim bilong en i save stap oltaim oltaim. Ating Jisas na ol disaipel bilong en i singim dispela song, na bihain ol lusim Jerusalem, wokabaut namel long ples i daun, na i go antap long Maunten Oliv.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong Maunten Oliv, wantaim ples i daun i stap namel long maunten na Jerusalem.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:12-26

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 6-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori Jisas i toktok wantaim papa bilong haus long usim rum bilong en long kaikai ol bung kaikai Bilong Tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut wantaim ol 12-pela disaipel bilong en.

Namba tu hap bilong stori: Ol disaipel bilong Jisas i askim em wanem hap long Jerusalem ol bai i redim kaikai Bilong Tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Jisas i salim tupela disaipel i go insait long Jerusalem. Jisas i

givim ol toktok i go long tupela disaipel long bihainim. Em i tokim tupela long bihainim dispela man husait i karim baket wara, na askim papa bilong haus long soim dispela rum em bin askim long en.

Namba tri hap bilong stori: Tupela disaipel bilong Jisas i go insait long Jerusalem, na tupela i painim aut olgeta samting Jisas bin tokim tupela, na redim rum bilong kaikai dispela kaikai bilong tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut.

Namba fo hap bilong stori: Jisas i kamap long dispela rum wantaim ol arapela 12-pela disaipel. Ol i stat long kaikai dispela kaikai Bilong Tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Taim ol i putim bret i go insait long dis bilong ol kaikai i gat pait, Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, wampela bilong ol disaipel bai i putim em i go long han bilong ol birua. Ol askim ol yet i go kam olsem, "Ating em tok long mi, a?"

Namba 5 hap bilong stori: Jisas i kisim bret na tok olsem dispela em-bodi bilong mi. Em i kisim kap wain na tok olsem dispela em-blut bilong mi, dispela i strongim dispela kontrak bikos blut bilong mi bai i kapsait i kam aut long bodi bilong mi, i wankain stret olsem wain i kapsait i kam aut long dispela kap.

Namba 6 hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en ol i singim song bilong tok tenkyu long God, na ol i wokabaut i go antap long Maunten Oliv.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel
- Tupela disaipel husait i go insait long Jerusalem long redim rum bilong kaikai
- Dispela man husait i karim baket wara
- Papa bilong haus

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Mak i tokim yumi wanem taim dispela samting bai i kamap stret. Em i kamap long namba wan dei bilong bikipela dei bilong lotu taim ol manmeri Juda i kaikai bret i nogat yis. Em long dispela dei we ol wanwan famili bilong lain Juda i kisim sipsip i go long Tempel bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Na ol i askim pris long mekim ofa bilong ol i go long God.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas mas redim pinis bipo yet wantaim wampela pren i stap insait long Jerusalem long usim dispela rum i stap antap long haus bilong redim kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut.

Em impoten long tingim gut olsem, ol disaipel askim Jisas wanem hap insait long Jerusalem ol bai go na redim kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut, em olsem na Jisas i salim tupela bilong ol disaipel bilong en i go long taun. Bipo long tupela i go, Jisas i tokim wanem tupela bai i bihainim na mekim. Jisas i tokim tupela long painim man karim baket wara. Jisas i tok olsem, taim tupela i kamap long haus, tupela i mas tokim papa bilong haus, "Tisas i tok olsem, "Rum bilong mi i stap long we na mi wantaim ol disaipel bilong mi, mipela i ken kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut?" " Dispela em gutpela wei long askim na em bai i soim rum Jisas bin askim pinis long usim. Jisas i tok olsem papa bilong haus bai kisim tupela i go na soim dispela rum. Dispela rum em bai i bikipela rum, na em bai i stap long antap plua bilong haus.

Bihain long Jisas i tokim tupela disaipel wanem samting tupela bai i mekim, tupela i go insait long Jerusalem long bihainim stret na mekim wanem Jisas i tokim tupela long mekim. Taim tupela i go kamap long dispela siti, tupela i lukim dispela man i karim baket wara. Dispela man i go long haus na tupela i bihainim em, ating tupela i no toktok wantaim em. Ating dispela man i karim baket wara, em i no papa bilong haus. Taim em i go kamap long haus, tupela disaipel i go lukim papa bilong haus. Tupela i tokim em, "Tisas i tok olsem, 'Rum bilong mi i stap long we na mi wantaim ol disaipel bilong mi, mipela i ken kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut?' " Papa bilong haus i kisim tupela i go antap rum bilong haus, na tupela i stat long redim bret, ol kaikai i gat pait na wain.

Jisas wantaim ol arapela 12-pela disaipel i go insait long Jerusalem. Olgeta i go insait long dispela haus insait long dispela rum. Ol i sindaun raunim tebol bihainim kastom pasin bilong ol long stap long bikpela bung kaikai. Ol i stat long dring kap wain na ol i kaikai.

Taim ol i kaikai na stap, Jisas i tok olsem, Harim gut! Wapela man namel long yupela bai i putim mi i go long han bilong ol man i birua long mi." Ol disaipel i wari na wanwan i askim em olsem, "Ating yu tok long mi, a?" Jisas i tok olsem, "Dispela man em wapela namel long yupela 12-pela. Em wapela man i bin kisim bret na putim insait long dis wantaim mi." Jisas i go het na tok olsem, "Pikinini Bilong Man bai i dai, olsem Holi Buk bilong God i tok pinis long em bai i dai. Em olsem tasol, sori tumas long dispela man i givim Pikinini Bilong Man long han bilong ol birua. Mobeta mama i no bin karim dispela man."

Ol disaipel wantaim Jisas ol i kaikai i stap na Jisas i kisim sampela bret. Em i brukim dispela bret i go liklik, na em i givim ol disaipel bilong en na em i tok olsem, "Dispela em-bodi bilong mi."

Orait Jisas i kisim kap i gat retpela wain, na i tok tenkyu long God long dispela wain. Jisas i givim dispela kap raun long wanwan disaipel, na ol i dring wan maus long dispela kap. Jisas i tok olsem, "Dispela em-blut bilong mi, i kapsait bilong mekim kontrak namel long God na ol manmeri bilong en. Blut bilong mi i kapsait olsem dispela retpela wain olsem ofa bilong helpim planti manmeri. Harim gut! Mi bai i no inap dring wain gen inap mi dring dispela wain taim God i kam long bosim dispela graun na stap wantaim ol manmeri bilong en."

Long pinis bilong dispela kaikai, ol disaipel lusim Jerusalem na wokabaut namel long ples i daun na i go bek antap long Maunten Oliv.

Ektim aut dispela Tok

None

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:12-26

Harim gut tok i stap insait wapela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i stat long namba wan dei bilong **Ol Bikpela Dei Bilong Bret I Nogat Yis** taim dispela yangpela sipsip bilong tingim **Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut**, ol bin kilim na mekim ofa. Trensleitim **Ol Bikpela Dei Bilong Bret I Nogat Yis** na **Bikpela Dei Bilong Tingim Dei God I Larim Ol Israel I Stap Gut** long wankain wei olsem, yupela bin trensleitim long pastaim stori. Na tingim gut olsem nem bilong ol bikpela dei bilong lotu i stap insait pinis long bikpela wod list.

Trensleitim dispela wod **ofa** long wankain wei yupela bin trensleitim long ol pastaim stori na tingim gut olsem, dispela wod **ofa** i stap insait long bikpela wod list.

Ol **disaipel** bilong Jisas i askim em wanem hap ol bai i redim dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Trensleitim **disaipel** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim i kam long pastaim stori, na tingim gut olsem **disaipel** i stap long bikpela wod list.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en long tokim papa bilong haus olsem, "**Tisa** i tok, 'Rum bilong mi i stap we na mi wantaim ol disaipel bilong mi, mipela i ken kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut?' " Trensleitim **tisa** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim i kam long ol pastaim stori, na tingim gut olsem dispela wod **tisa** i stap insait long bikpela wod list. Dispela rum em wapela rum i stap tasol olsem wapela man i gat rum i stap nating bilong ol man i kam usim. Long ples i stap longwe long hauslain, planti haus i stap long lebel wan, tasol insait long Jerusalem yupela bai painim ol sampela haus i stap long lebel tu. Dispela rum em i gat tebol na ol lonpela sia samting, mat na ol samting bilong kisim wara.

Jisas i kam kamap long dispela haus wantaim ol **12-pela** long dispela rum. Ol **12-pela** i tok long 12-pela man husait i past wantaim Jisas na bihainim em, ol i save kolim ol olsem ol disaipel insait long Nupela Testamen.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, wapela man namel long yupela bai i putim mi i go long han bilong ol man i birua long mi. Em i tok olsem, em yet **Pikinini Bilong Man** bai i dai, olsem **Holi Buk** bilong God i tok pinis

long em i mas i dai. Trensleitim **Pikinini Bilong Man** na **Holi Buk** olsem, yupela bin trensleitim i kam long pastaim stori. Na tingim gut olsem tok Pikinini Bilong Man na Holi Buk i stap insait long bikpela wod list.

Long tok Aramaik, dispela tokples, em Jisas wantaim ol disaipel i save usim, em i nogat eksen bilong dispela wod long Inglis "is." Jisas i tok stret na tok olsem, "**Dispela em-bodi bilong mi**," na "**Dispela em-blut bilong mi**." Long wanem yumi i no save wanem samting Jisas i minim insait long dispela haptok, Ol narapela narapela sios na narapela narapela kain saveman bilong Baibel i save tanim as bilong dispela haptok bilong stori i go narapela kain. Sampela ol i bilip olsem, Jisas i no toktok long dispela bodi na blut nating. Ol i bilip olsem Jisas i minim "dispela bodi we i stap laip nau." Em olsem tasol yupela i ken tanim dispela haptok bilong stori olsem, bikpela hap tru Jisas laik traim long tokim disaipel bilong en olsem, em bai i stap wantaim ol long olgeta taim.

Bodi i minim dispela bodi i stap laip, em i tok long bodi i no stap laip o bodi i dai pinis.

Jisas i kisim **kap**. Dispela em mas kap pulap wantaim wain, tanim pinis wantaim wara long en.

Jisas i tok olsem blut bilong en, em bai i kapsait long taim bilong dai bilong en, em bai i strongim **kontrak** namel long God wantaim ol manmeri bilong en. Dispela **kontrak** em wanpela promis God bai i helpim ol manmeri husait i bilip tru long Jisas olsem, em i dispela ofa bilong sin bilong ol. Sampela ol trensleisen bilong Baibel i tok **kontrak** na sampela baibel i tok olsem nupela kontrak.

Tok we i kamap planti taim insait long baibel i tok, kontrak. Lukim bikpela wod list long kisim moa tingting long dispela wod **kontrak**.

Jisas i tok olsem, blut bilong en bai i kapsait i kam aut olsem wanpela ofa bilong planti man, wankain olsem yupela i kapsaitim wain long kap. Jisas bai i olsem ofa long helpim "planti." "Planti" em olsem wanpela tok bilong tanim, long minim "olgeta manmeri." Em bai i tok long olgeta manmeri husait i bilip tru long Jisas olsem ofa, o olgeta manmeri husait bin stap laip.

Orait Jisas i tok olsem, em bai i no inap dringim moa gen dispela **pikinini bilong diwai wain** inap long taim mi dringim nupela wain insait long kingdom bilong God. Painim **Kingdom bilong God** insait long bikpela wod list. Dispela **pikinini bilong diwain wain** i tok long wain, ol i mekim long ol grep ol i draim long en. Ol grep i save kamap long wanpela rop, olsem na yupela mas usim wanpela wod long rop em bai i minim olsem, pikinini kaikai i save kamap antap long en.

Taim ol i kaikai na pinis, Jisas na ol disaipel bilong en ol i singim wanpela **song**. Dispela **Song** em wanpela song bilong litimapim God, ating em long Buk Song 118. Dispela song bilong litimapim God long bikpela laikim bilong God i save stap oltaim oltaim.

Mak 14:12-26

Audio Content

[webm zip](#) (22482025 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (25216782 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:27-31

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:27-31 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:27-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim ol disaipel bilong ol i pinis long kaikai bikpela bung kaikai bilong tingim Dei God i Larim Ol Israel I Stap Gut, insait long banis bilong Jerusalem siti. Em long apinun stret bihain long em i tudak. Ol lusim dispela siti bilong Jerusalem na wokabaut namel long ples i daun, na wokabaut i go antap long Maunten Oliv. Dispela stori i kamap taim ol i wokabaut i go antap long Maunten Oliv. Dispela stori i olsem stori bilong tanim as bilong tok-Mak bin tainim as bilong stori bilong en, na em stori bilong laspela nait bilong Jisas, bipo long dai bilong en long givim yumi dispela toktok i go kam namel Jisas wantaim ol disaipel bilong en.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Bilip bilong yupela olgeta bai i pundaun," i minim olsem, ol disaipel bai i ranawe i go nabaut. Ol disaipel bai i stop long bihainim Jisas. Orait Jisas i tokim tok i stap long Holi Buk bilong God long profet Sekaraia. Ol profesi bilong Sekaraia em bai i mekim ol manmeri bilong en i kamap klin, o helpim ol long sin, wankain olsem wara i sut aut long graun na klinim doti. Long God long bringim helpim i kam, God bai i mekim save, o kilim wasman bilong sipsip. Jisas i kolim em olsem wasman bilong sipsip. Oltaim taim wasman bilong sipsip lusim ol sipsip i stap ol yet, ol sipsip i save lus i go kam long olgeta hap. Dispela em wanem i save kamap taim ol hetman bilong lotu i holim pas Jisas bihain long dispela nait. Ol manmeri bilong God i ranawe olsem ol sipsip i ranawe taim ol i kilim wasman bilong ol. Olgeta disaipel i ranawe, o ol i tok olsem ol i no save long Jisas.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksas bilong ol sipsip na wasman bilong sipsip. Diskas olsem grup: Ol hetman bilong lotu bilong sios bilong yupela i save luksave long pasin bilong ol yet, olsem wanem taim ol i lukim samting i kamap long olgeta dei laip, olsem Jisas i luksave long em yet taim em i luksave long pasin

bilang wasman bilang sipsip? Sapos ol i save mekim olsem, ol i save kisim piksa long wanem samting long luksave long ol yet? Em wankain o narapela kain long ol wasman bilang sipsip olsem wanem?

Jisas i mekim nogut stori kamap wankain long ol disaipel bilang en bai i ranawe wantaim gutnius, na em bai i lukim ol disaipel gen long Galili, em hap ples i stap raun long Solwara Galili. Long namba wan hap, Jisas i tok olsem em bai i kirap bek long dai. Dispela i minin olsem, God bai i kirapim em long stap laip gen. Bihain Jisas i tok olsem, em bai i "go paslain," long yupela long Galili, olsem wasman bilang sipsip i go paslain long ol sipsip. Jisas i laik tokim ol stret olsem, maski yupela i tok, yumi i no save long em na yupela bin rannawe, tasol mi bai bringim yupela i kam bek long stap pas wantaim mi na mi bai i stap wantaim yupela gen.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela mep bilong Israel, Jerusalem na hap bilong Galili i stap long en.

Pita, em wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas, em i tinging tumas long nogut stori, olsem ol disaipel bai i ranawe na i go kam long olgeta hap. Em i tok strong olsem, mi no inap lusim Jisas. Jisas i bekim tok bilong en strong olsem-"Mi tok tru long yu." Em i laik Pita mas harim gut long wanem tok em bai i tokim em.

Stop long hia na diskas, yupela i trensleitim dispela haptok "Mi tok tru long yu" long olgeta hap insait long buk Mak. Yupela i save pulim tingting bilong ol man i kam olsem wanem, taim wanpela man i redi long tokim wanpela haptok? Yupela i save strongim impoten tok olsem wanem?

Jisas i tok olsem, maski long dispela nait Pita bai i givim baksait long mi, o em i tok olsem em i no save long mi tripela taim. Taim kakaruk i no krai tupela taim yet, Pita i tok, em no save long Jisas tripela taim. Oltaim yumi save harim man kakaruk i save krai tupela taim long monin, long wanem wanpela man kakaruk i save krai bekim krai bilong narapela man kakaruk. Dispela i kamap bipo long san i sut i kamap antap. Jisas i tok olsem, Pita bai i tok, em no save long mi bipo long san bai i kamap long narapela monin. Jisas i tok, Pita bai i tok, em i no save long mi tripela taim. Dispela i makim tru bikpela tok giaman bilong Pita long Jisas.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong man kakaruk.

Pita wantaim ol arapela disaipel bin tok strong olsem, ol i no inap givim baksait long Jisas. Maski Pita i tok olsem em bai i dai wantaim Jisas. Pita i save olsem, em wanpela kain nogut dai. Dispela i mekim Pita wantaim ol disaipel i tok strong olsem, yumi i no save long Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:27-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Insait long **namba wan hap bilong stori** Jisas wantaim ol disaipel bilong en wokabaut i go antap long Maunten Oliv. Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, ol bai i givim baksait long em. Em i kisim tok long profet Sekaraia, na Jisas i tokim ol olsem em bai bungim ol gen long Galili. Pita i tok olsem em bai i no inap lusim Jisas. Jisas i tokim Pita olsem, Pita bai i tok mi no save long Jisas tripela taim bipo long san i kam antap long narapela monin. Pita wantaim ol arapela disaipel bin promisim Jisas olsem ol bai i no inap lusim Jisas.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, Pita wantaim
- Wasman bilong sipsip
- Sipsip

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas wantaim ol disaipel bilong en i pinis long kaikai bikpela bung kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Em i go kamap apinun tru na bihain long tudak, ol i lusim bikpela taun long Jerusalem. Ol i stat wokabaut i go antap long Maunten Oliv. Taim ol i wokabaut, Jisas i toktok wantaim ol.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i kisim tok i stap long Holi Buk na em i tokim ol olsem, "Yupela olgeta bai i givim baksait long me, long wanem Holi buk i tok pinis."

Jisas i kisim tok long Holi Buk na bihain em i tok, *tasol* long soim olsem em i no kisim tok moa gen. Em i tokim gutnius olsem, em bai i kirap bek long dai na i go paslain long ol disaipel bilong en long Galili, bipo ol bai i go long bungim em.

Em impoten long tingim gut olsem, Pita i tokaut namel long bikpela grup bilong ol disaipel. Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i tok strong, taim em i tok long Pita na i tok olsem, "Mi tok tru long yu...*Maski, yu bai i givim baksait long mi...*"

Em impoten long tingim gut olsem, Pita i tok bek strong tru. Em i tok olsem, "Nogat!" na olgeta i harim gut. Pita i tok olsem em bai i dai wantaim em, maski em wanpela kain dai i nogut. Olgeta ol arapela disaipel i tokim wankain tok. Ol bai i no inap lusim Jisas. Ol bai i dai wanpela kain dai em i nogut wantaim em.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:27-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat wanpela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel, Pita wantaim
- Wasman bilong sipsip
- Sipsip

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Grup i mas ektim aut Jisas wantaim disaipel bilong en i wokabaut i go antap long Maunten Oliv. Jisas i stat long toktok wantaim ol. Em i tokim ol olsem, "Yupela olgeta bai i givim baksait long mi. Holi Buk i tok pinis olsem yupela bai i mekim. Em i tok olsem, 'God bai i kilim dispela wasman bilong sipsip, na ol sipsip bai lus i go kam,

o ranawe i go kam." Tasol God bai i kirapim mi bek gen long dai, Na mi bai i go paslain long yupela long bungim yupela long Galili." Pita i tok olsem, "Sapos olgeta i givim baksait long yu, mi bai i no inap lusim yu!" **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari tru olsem ol pren bilong mi bai i givim baksait long mi," "Mi sori tru long Pita," "Mi save long wok mi mas mekim long bringim helpim i kam, tasol em i no isi." Askim Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi paul pinis, yumi i no inap long lusim Jisas!" "mi amamas long bihainim Jisas," "mi sanap strong." Statim gen pilai.

Ol grup i mas ektim aut Jisas i tok olsem, "Pita, harim gut! Bipo long san sut i kam antap na taim man kakaruk i krai tupela taim, yu bai i tok olsem mi no save long Jisas." Pita i tok strong olsem "Nogat!" Mi bai dai wantaim yu! Mi no inap tok olsem mi no save long yu." Ol arapela disaipel i tokim Jisas wankain tok. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting Pita bai i stap long sait bilong mi." Askim ol disaipel na Pita, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Jisas i toktok long wanem samting?" "Mi laik sanap strong long Jisas," "Mi amamas long bihainim Jisas!"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:27-31

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i tok long ol disaipel bilong en olsem, "Bilip bilong yupela olgeta bai i **pundaun**, long wanem, **Holi Buk** bilong God i gat tok i stap pinis." **Pundaun** i minim long lusim samting. Jisas i tok olsem tasol, "long wanem tok i stap pinis long Holi Buk," tasol ol disaipel bin save olsem em i toktok long dispela tok profesi i stap long Holi Buk, tok holi bilong ol. Sampela Baibel trensleisen i tokim tu olsem, ol bin raitim pinis na i stap long **Holi Buk** long mekim klia. Sapos yupela i usim dispela wod Holi Buk, trensleitim long wankain wei olsem yupela bin trensleitim bipo, na tingim gut olsem, em i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, God bai i **mekim save tru** dispela wasman bilong sipsip. Long dispela haptok **mekim save tru** i minim long kilim. **Wasman bilong sipsip** em man husait i lukautim sipsip o memek. Jisas i save tok long em yet olsem wanpela wasman bilong sipsip, husait i save lukautim ol manmeri husait i bihainim em.

Jisas i tok olsem, em bai i go paslain long ol disaipel bilong en long **Galili** bihain long God i kirapim em bek long dai. **Galili** em wanpela hap eria i stap raunim Solwara Galili. Planti bilong ol disaipel bilong Jisas i kam long dispela ples i stap raunim Solwara Galili. Solwara Galili i stap insait long bikpela wod list.

Taim Jisas i bekim tok bilong Pita, em i tok olsem, **Mi tok tru long yu.** Jisas i usim dispela haptok long strongim ol toktok bilong en, na long tokim ol manmeri olsem, ol i mas harim gut wanem tok em i tokim, na bilip olsem tok bilong en i tru.

Mak 14:27-31

Audio Content

[webm zip](#) (7373403 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (8107318 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:32-42

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:32-42 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:32-42

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas wantaim disaipel bilong en, wokabaut i go het antap long Maunten Oliv lusim ples i daun. Ol i go kamap long oliv gaden long sait bilong Maunten Oliv, ol i kolim dispela hap Getsamani. Oliv gaden em wanpela hap eria ol manmeri bin planim ol diwai oliv na mekim oliv wel. Getsamani long tok Hibru i minim krungutim wel, olsem na ol manmeri bin krungutim oliv long dispela hap long mekim oliv wel.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong dispela gaden Getsamani. Soim wanpela piksa bilong ol diwai oliv.

Taim Jisas wantaim ol disaipel i go kamap, Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Yupela sindaun i stap long hia. Mi laik beten." Ating dispela em pasin bilong Jisas oltaim em i save mekim long go na beten. Olsem Jisas bin mekim bipo, em larim ol sampela disaipel i stap na kisim Pita, James na Jon i go wantaim em long gaden oliv. Bilong wanem em i kisim dispela tripela disaipel? Dispela tripela disaipel ol bin tok pinis olsem, ol bai i wanbel long kisim taim nogut wantaim Jisas.

Jisas i luksave long pen em i pilim long insait. Tingting kilim em na pilim wari nogut tru. Em i tok olsem, "Bel bilong mi i hevi na mi wari tumas, klostu mi laik i dai." Jisas i minim olsem, em i wari nogut tru na em pilim wanpela bikpela hevi samting i krungutim em i go daun. Dispela em wanpela bikpela samting long laip bilong Jisas-em i stap long mak bilong karim pen na i dai. Em long dispela as tingting em bin redi long en. Jisas i save long dispela taim stret bilong wanem samting dispela hevi bai i kisim i kam long em.

Stop long hia na diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Dispela pilim nogut na bel hevi na tingting i kilim Jisas, yupela i mas mekim klia usim ol gutpela wod. Tokim stori long wanpela narapela long taim ol manmeri

bin i go insait long wanpela hevi we tinging i kilim ol. Taim yupela i harim ol stori bilong wanpela narapela, harim gut ol wod yupela usim long mekim klia long pen yupela i save pilim nogut tru insait long bel na tinging.

Jisas i tokim tripela disaipel long stap na was gut, o long stap strong long spirit sait na pait winim dispela traim em bai i kam long ol klostu taim. Em i go longwe liklik long ol na em i stat long beten. Em i beten taim em i brukim skru, o putim pes i go daun long graun, i minim olsem dispela beten em i nidim helpim hariap tru, o em impoten. Ol manmeri Juda oltaim ol i save sanap na putim han i go antap na beten. Jisas i beten olsem dispela "aua," o dispela taim bilong kisim taim nogut tru i mas abrusim em. Em i kolim God olsem Papa bilong en wantaim gutpela tok bilong laikim, em wod ol Juda i save usim long kolim papa, "Abba," Ol manmeri Juda i no save usim dispela wod "Abba" long God em wanpela. Olsem na Jisas i soim spesol pasin bilong stap pas wantaim God. Em i askim God bai rausim dispela "kap" long em. Insait long Olpela Testamen, kap em wanpela samting i makim belhat bilong God, na taim nogut God bai i givim. Maski Jisas save olsem God i redi long larim belhat bilong en na hevi long kam antap long en, Jisas i bihainim tok na bilip tru long papa bilong en. Yumi save long dispela bikos famili bilong Jisas ol i save usim dispela tok na gutpela wei-bilong askim God- em i askim, "Sapos yu inap long mekim olgeta samting," na "yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu."

Jisas i go back long tripela disaipel bilong en, bikos em i tinging tumas long ol olsem, nogut ol bai i pundaun long dispela traim. Em i lukim ol olsem, ol i slip i stap! Jisas i toktok paslain wantaim Pita, bikos Pita bin mekim tok promis olsem, em bai i dai wantaim Jisas. Jisas i kolim olpela nem bilong Pita "Saimon," na singautim em. Ating em long soim olsem, Pita em i ektim olsem em i save mekim bipo, taim em bin bihainim Jisas olgeta taim! Jisas i askim Saimon Pita wanpela kwesten, "Saimon, yu slip i stap, a? Yu no inap stap was wantaim mi inap long wan aua, a?" Jisas i kirap nogut na em i sori olsem ol disaipel i slip na stap. Long dispela kwesten, em i kros na tok strong long ol. Orait Jisas i tok olsem long ol tripela disaipel, "Yupela i mas was na prea i stap. "Was" i minim long stap strong long spirit sait, na ol inap sanap strong long Jisas, maski taim ol i pundaun long traim na ol i tok mipela i no save long Jisas. Jisas i save olsem, Spirit bilong God i stap insait long ol, o ating tinging bilong ol yet, i helpim ol long kisim gutpela tinging long sanap strong long Jisas. Em olsem tasol, ol man long bodi sait i nogat strong. Yumi yet i no inap tru long sanap strong long pait na abrusim nogut.

Jisas i go longwe liklik gen sampela mita long mekim wankain prea gen olsem em i mekim pastaim. Em i kam bek gen long ol tripela disaipel bilong en namba tu taim. Ai bilong ol i hevi tru, i minim olsem ai bilong ol i pas yet. Ol disaipel i no gat gutpela as bilong wanem ol i slip, olsem na ol i no save ol bai i mekim wanem tok long em. Jisas i go bek gen namba tri long prea na kam bek long ol tripela disaipel gen namba tri taim.

Stop long hia diskas wantaim trensleisen grup bilong yu: Long wei na pasin bilong yupela, taim yupela i pilim sem, o pilim nogut long sampela samting, yupela i save toktok long karamapim nogut bilong yupela, o yupela i save stap isi? Yupela i save olsem wanem, taim wanpela man em i pilim nogut o pilim sem?

Taim Jisas i kam bek namba tri taim, em i askim dispela kwesten, "Yupela i slip yet na malolo, a? Em i tok strong na krosim ol long noken slip i stap, inap yupela kirap i stap na prea. Orait bihain em i tok olsem, "Em inap," o "Em orait." Ating em i minim olsem, dispela samting em bin prea long en, ol i kamapim tinging pinis. O ating em i minim olsem, ol disaipel i noken slip gen nau. Taim i kamap pinis, o taim God i makim bilong olgeta samting long kamap i kam pinis. Jisas i tok olsem,

Nau ol bai i givim Pikinini Bilong Man long han bilong ol man bilong mekim sin." Dispela i minim olsem, ol sin man husait ol i no klia gut husait em Jisas, na ol i holim pas Jisas na em bai i kisim taim nogut na i dai. Jisas i kolim em yet olsem Pikinini Bilong Man gen, dispela i strongim tok tru olsem ol lain husait i kilim em, ol bai pilim nogut na sem long kilim dispela man husait God bin salim em i kam long helpim ol.

Orait Jisas i tok olsem long ol, "Yupela kirap na yumi go," i minim yumi go na bungim Judas na ol man husait i stap wantaim em." "Man bilong putim mi i go long han bilong ol man i birua long mi i kam pinis" i minim olsem Judas i kam stap pinis long gaden oliv long Getsamani.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:32-42

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 8-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long gaden oliv, ol i kolim dispela hap Getsamani.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i kisim Pita, Jems na Jon i go wantaim em long gaden oliv. Em i pilim hevi nogut tru na askim ol long stap na was gut wantaim em.

Namba tri hap bilong stori: Jisas i go longwe liklik long gaden oliv na putim pes i go daun long graun long prea. Em askim God Papa bilong en long rausim dispela kap bilong kisim taim nogut.

Namba fo hap bilong stori: Jisas i go bek long ol tripela disaipel na lukim ol i slip i stap. Jisas i toktok long Saimon Pita na tokim olgeta tripela disaipel long ol i mas was na prea i stap.

Namba 5 hap bilong stori: Jisas i go bek gen long prea i go long God namba tu taim long mekim wankain prea olsem em i mekim long pastaim.

Namba 6 hap bilong stori: Jisas i kam bek gen long ol tripela disaipel namba tu taim gen na lukim ol i slip i stap yet.

Namba 7 hap bilong stori: Jisas i go bek gen namba tri taim ples klia long prea i go long God.

Namba 8 hap bilong stori: Jisas i kam bek gen long ol tripela disaipel namba tri taim. Dispela taim em i tokim ol olsem, "Yupela kirap na yumi go, man i laik givim mi i go long han bilong ol man i birua long mi, em i kamap pinis."

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel
- Long olgeta disaipel bilong en, em i kisim Pita, Jems na Jon i go aut liklik long gaden oliv wantaim em
- God Papa

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i stat taim Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go kamap long gaden oliv, ol i kolim Getsamani, em i minim "krungutim oliv." Dispela em wanpela liklik hap eria wanpela man i planim planti ol diwai oliv. Ol i save planim ol dispela diwai, pikim ol dispela oliv na mekim oliv wel long ol dispela oliv.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i kisim Pita, Jems na Jon i go wantaim em long gaden oliv, tasol ol arapela disaipel i stap long rot na ol i wetim em. Jisas i stat long pilim hevi nogut tru-planti wod bilong tingting na bel bai i bagarap ol i usim insait long dispela stori.

Jisas i tokim ol tripela disaipel long putim was na stap wantaim em, o long was gut na stap strong long spirit sait, na ol i ken pait strong long abrusim traim na stap strong long em. Jisas i lusim tripela disaipel na i go bek longwe liklik long gaden oliv. Em i mas i go inap long mak olsem yu ken tromoi ston i go long en.

Jisas i "putim pes i go daun long graun," o brukim skru i go daun long graun long toktok wantaim papa bilong en. Dispela stori i tok olsem, em i prea long taim nogut tru bai i noken kamap. Na em i tok gen, long wei bilong makim man na tok stret long en, Abba, Papa yu inap long mekim olgeta samting. Yu rausim dispela kap long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu." Jisas i usim gutpela pasin bilong toktok taim em i toktok wantaim God.

Jisas i kirap na kam bek long ol tripela disaipel. Ol i slip i stap. Jisas i tok long Pita olsem, "Saimon, yu slip, a? Yu no inap was inap long wan aua wantaim mi, a? Orait Jisas toktok long ol tripela disaipel, "Yupela i mas was na prea i stap. Nogut traime i kamap long yupela na yupela i pundaun. Spirit i laikim tru-tingting bilong yupela em gutpela-tasol bodi em i no gat strong. Em hat tumas long mekim raitpela samting."

Jisas i lusim na i go bek long mekim wankain prea olsem em i mekim pastaim. Yupela i ken tingim dispela, "Abba, Papa yu ken mekim olgeta samting. Inap yu rausim dispela kap bilong kisim taim nogut tru long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, yu mas bihainim laik bilong yu tasol." Tingim olsem Jisas i pilim taim nogut tru insait long tingting bilong en, tasol em i save mekim gutpela pasin long Papa bilong en God. Em i save stap pas wantaim Papa bilong en, olsem wanpela pikinini i save putim bikpela tingting long Papa bilong em yet, na usim gutpela tok bilong laikim man long en.

Jisas i kam bek gen long ol tripela disaipel bilong en namba tu taim. Ol i slip i stap yet. Ai bilong ol i pas yet. Ol dispela tripela disaipel ol i no save, ol bai i mekim wanem tok long em. Ol i no inap long kirap na stap.

Jisas i go bek gen long prea namba tri taim, yumi tingim gen dispela wankai prea em bin mekim pastaim. "Abba, Papa yu inap long mekim olgeta samting. Inap yu rausim dispela kap bilong kisim taim nogut tru long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu."

Jisas i kam bek gen long ol tripela disaipel namba tri taim. Dispela taim em i askim ol olsem, "Yupela i slip yet na malolo, a? Na em i tok olsem, "Em orait," Taim i kamap pinis! na nau ol bai i givim Pikinini Bilong Man long han bilong ol man bilong mekim sin. Yupela kirap na yumi go lukim ol- man i laik givim mi i go long han bilong ol man i birua long mi, em i kamap pinis."

Em impoten long tingim gut dispela go kam eksen i stap namel long Jisas na long tripela disaipel bilong en. Jisas i go tripela taim long prea. Jisas i kam bek na lukim tripela disaipel slip i stap yet tripela taim.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:32-42

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 8-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel
- Long olgeta disaipel bilong en, em i kisim Pita, Jems na Jon i go aut liklik long gaden oliv wantaim em
- God Papa

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Long dispela stori, em bai i gutpela moa long kisim wanpela man long ektim olsem God papa, na em i putim iyau na harim toktok bilong Jisas taim em i prea.

Jisas i kisim Pita, Jems na Jon i go wantaim em long gaden, tasol ol arapela disaipel i stap long rot na wetim em. Bel bilong Jisas i hevi tumas-em i tok olsem wari bilong em i daunim em. Jisas i tokim tripela disaipel bilong en

long putim was i stap wantaim em, o long stap strong long spirit sait inap ol i ken pait strong long abrusim traim long stap strong long em. Jisas lusim tripela disaipel na em i go longwe liklik insait long gaden. Ating em mas go inap long mak bilong tromoi wanpela ston i go long en. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i paul long strongpela pilim bilong Jisas insait long em-yumi i no bin lukim em bipo olsem," "em i nogat strong na em i no luksave gut wanem samting i wok long kamap." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "wari i daunim mi i go daun na em hat long mi bai wokabaut o toktok," "mi yet i stap." Statim gen pilai.

Jisas i "putim pes bilong en i go daun long graun," o brukim skru, o slip i go daun long graun long toktok wantaim papa bilong en. Dispela stori i tok olsem, em i prea long dispela taim nogut tru i noken kamap. Na em i tok gen, long wei bilong makim man na tok stret long en, "Abba, Papa yu inap long mekim olgeta samting. Yu rausim dispela kap long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu." Jisas i usim gutpela pasin bilong toktok taim em i toktok wantaim God. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim helpim," "Mi tingting long mekim wanem samting God papa bilong mi i tokim mi long mekim," "Mi bilip long papa bilong mi," Askim God, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi ting mi mas senisim dispela hevi," "Mi wari long lukim pikinini bilong mi i go insait long dispela hevi," "Mi ting long soim laikim bilong mi long em." Statim gen pilai.

Jisas i kirap na i go long tripela disaipel. Ol i slip i stap yet. Jisas i tok long Pita olsem, "Saimon, yu slip, a? Yu no inap was inap long wan aua, a?" Orait Jisas i toktok long tripela disaipel, "Yupela i mas was na prea i stap. Nogut traim i kamap long yupela na yupela i pundaun. Bel em i gat laik bilong mekim samting, tasol bodi em i no gat strong. Em hat tumas long mekim raitpela samting." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim sem long mipela bin slip," "Mipela belhat," "Mipela skin les na i no inap long tingting gut." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari long ol disaipel bilong mi," "Mi wanpela tasol i stap." Statim gen pilai.

Jisas i lusim ol na i go bek gen long mekim wankain prea olsem em bin mekim pastaim. Yupela i ken tingim dispela, "Abba, Papa yu ken mekim olgeta samting. Inap yu rausim dispela kap bilong kisim taim nogut tru long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, yu mas bihainim laik bilong yu tasol." Tingim olsem Jisas i pilim taim nogut tru insait long tingting bilong en, tasol em i save mekim gutpela pasin long Papa bilong en God. Em i save stap pas wantaim Papa bilong en, olsem wanpela pikinini i save putim bikpela tingting long Papa bilong em yet, na usim gutpela tok bilong laikim man long en.

Jisas i kam bek gen long tripela disaipel bilong en namba tu taim. Ol i slip i stap yet. Ai bilong ol i pas yet. Ol disaipel ol i no save, ol bai i mekim wanem tok long em. Ol i no inap long kirap na stap. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no klia bilong wanem skin bilong mipela i les," "Mipela i pilim nogut na sem." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wanpela tasol i stap," "Mi ting ol manmeri inap long sanap baksait long mi." Statim gen pilai.

Jisas i go bek gen long prea namba tri taim, yumi tingim dispela wankain prea em bin mekim pastaim. "Abba, Papa yu inap long mekim olgeta samting. Inap yu rausim dispela kap bilong kisim taim nogut tru long mi. Yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu."

Jisas i kam bek gen long tripela disaipel bilong en namba tri taim. Dispela taim em i askim ol olsem, "Yupela i slip yet na malolo, a? Em orait, yupela i ken slip i stap yet." Na em i tok olsem, "Em inap," Taim i kamap pinis! na nau ol bai i givim Pikinini Bilong Man long han bilong ol man bilong mekim sin. Yupela kirap na yumi go lukim ol- man i laik givim mi i go long han bilong ol man i birua long mi, em i kamap pinis." **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi bai karim dispela hevi bilong helpim ol manmeri bilong mi," "Mi no amamas long ol disaipel bilong mi na ol manmeri bilong mi, tasol mi laikim ol tumas," "Mi laikim helpim-plis God, yu no ken stop long helpim mi long sanap strong."

Em impoten long tingim gut dispela go kam eksen i stap namel long Jisas na long tripela disaipel bilong en. Jisas i go tripela taim long prea. Jisas i kam bek na lukim tripela disaipel slip i stap yet tripela taim.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:32-42

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Yupela sindaun i stap na mi go long **prea**." Prea i tok long toktok wantaim God" Dispela wod prea i stap insait long bikpela wod list. Dispela kain prea, em bilong askim God long mekim samting long yu.

Jisas i tok olsem, em i **wari nogut tru na tingting i kilim em**. Ol dispela tok, em strongpela na hatpela pilim i save kirap insait. Ol dispela pilim bilong insait, em i ken tok tu long tingting paul, bikpela pret, bel hevi, tingting planti. Jisas bin pilim olsem long sampela taim, i no long dispela taim tasol.

Stop long hia na tingim, yupela bin tok wanem long ol wod bilong mekim klia wanem samting i kamap insait tru long bel long step 2, Stretim wanwan hap bilong stori.

Yupela bai i trensleitim dispela haptok long Inglis "distressed" na troubled" olsem wanem?

Bel bilong mi i hevi tumas long wari, o bel bilong mi i pulap wantaim bikpela sori na klostu mi laik i dai, dispela em i minim olsem, olgeta bodi bilong Jisas o laip bilong em, wari i daunim em. Em i pilim tu olsem, wari bai i kilim em. Bel, em namel hap stret bilong man. Trensleitim dispela haptok olsem yupela bin trensleitim long pastaim insait long buk Mak, na tingim gut olsem dispela wod **bel** i stap insait long bikpela wod list.

Putim was i minim long stap strong long spirit sait. Jisas i no laikim ol disaipel bilong en long slip i stap. Em i laikim ol long prea na kisim strong long God.

Taim Jisas i askim God olsem, **dispela taim nogut i mas abrusim em**. Jisas em i askim olsem, dispela taim bilong belhat bilong God o taim nogut i noken kam long em.

Taim Jisas i askim God long **rausim dispela kap long mi**. Em i askim God long noken larim taim nogut na belhat bilong en i kam antap long em.

Jisas i prea i go long God na i tok olsem, **Yu noken bihainim laik bilong mi, tasol yu mas bihainim laik bilong yu**. Jisas i askim God long "noken mekim wanem mi laikim, tasol mekim wanem yu laikim long en."

Jisas i askim Saimon Pita, Yu no inap was inap long wan aua, a? **Wanpela aua** em 60 minit, tasol sapos tokples bilong yupela i nogat dispela kain aua taim i stap, orait yupela i ken tok olsem, "long liklik taim"

Jisas i gat spesol pasin bilong stap pas wantaim God, olsem na em usim tok ol man i no save usim-**Abba**-ol pikinini insait long famili i save usim long toktok long papa bilong ol tasol. I nogat wanpela rekot i stap bilong ol manmeri Juda i usim dispela tok long God. Yupela ken usim sem tok **Abba** na em i mas kraik wankain long trensleisen bilong yupela. O yupela ken usim wanpela tok ol man i no save usim long en tok, Papa long tokples, sapos em i stap. Dispela wod **Abba** i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i go bek na lukim ol **disaipel** bilong en ol i slip stap yet. Usim sem wod long disaipel olsem yupela bin usim i kam, na tingim gut olsem disaipel i stap long bikpela wod list.

Jisas i tokim tripela disaipel long **putim was na prea i stap, nogut traim i kamap long yupela na yupela i pundaun**. Em i tokim ol long askim God long helpim ol, na ol i noken pundaun long sin, taim Satan i traim ol.

Jisas i tok olsem long ol, **Bel bilong yupela em i gat laik bilong mekim samting, tasol bodi em i no gat strong**. Dispela i minim olsem lewa bilong yupela, o insait long bel bilong yupela i laik bihainim God. Tasol yupela yet i no stap strong.

Taim Jisas i kam bek gen namba tri taim, Pita, Jems na Jon i slip yet na stap. Jisas i askim wanpela kwesten long hia: **Yupela i slip yet na stap, a?** Em i soim pasin bilong kirap nogut olsem, ol i slip yet na stap.

Orait Jisas i tok olsem, **em inap**. Jisas i traim long tok olsem, ol disaipel i mas stop long slip gen. O Jisas i laik tok olsem, "Em i kamap pinis. Judas bin kisim mani long putim Jisas i go han bilong ol man i birua long em." O "Em i kamap pinis. Mi *bai* i go insait long dispela taim nogut".* Trensleitim dispela haptok olsem, "Taim i kamap pinis"

Pikinini Bilong Man i go insait long han bilong ol man bilong mekim sin. Trensleitim Pikinini Bilong Man wankain olsem yupela bin trensleitim long pastaim, na tingim gut olsem dispela tok, Pikinini Bilong Man i stap

insait long bikpela wod list. **I go insait long han bilong ol i mekim sin** i minim olsem, ol sin man i go pas long kontrolim Jisas na ol i gat pawa.

Mak 14:32-42

Audio Content

[webm zip](#) (19985237 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (21004192 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:43-52

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:43-52 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:43-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i kamap wantu tasol bihain long pinis bilong pastaim stori. Dispela stori i stat, "Taim Jisas i toktok yet, na wantu tasol Judas, em wanpela bilong ol 12-pela disaipel, em i kam kamap wantaim bikipela lain man..." Mak i tokaut klia gen long Judas olsem, em "wanpela bilong ol 12-pela disaipel." Yumi i no save wanem taim stret Judas bin lusim ol lain disaipel, na em i go long tokim ol man Juda husait ol i gat pawa, wanem hap Jisas i stap long dispela apinun. Tasol wanpela tingting, ating em mas long taim ol bin kaikai i stap long Jerusalem, Judas i lusim ol na i go long tokim ol man Juda husait ol i gat pawa.

Ol bikpris na ol saveman bilong lo na ol hetman, ol i salim ol i kam long holim pas Jisas. Ol bikpris na ol saveman bilong lo na ol hetman, ol i kamapim kaunsil. Dispela em wanpela gavaman bodi bilong ol Juda na ol i go pas long lo. Dispela kaunsil i gat ol wokman long ol i save holim samting bilong pait na ol i givim tok orait long ol bai holim man, na putim was long ol kalabus man. Sampela bilong ol dispela man ating ol i mas bilong dispela grup husait i kam long holim Jisas-ol man i stap long dispela kansil ol yet i no kam, tasol ol i salim ol dispela wokman i kam. Ol grup man i kam-bikipela lain man-i kam wantaim ol bainat na stik. Ol dispela bainat ating i luk moa olsem longpela ain bus naip i gat sap. Ol stik, em ol hevi wan ol man i save usim long pait. Dispela tok, 'bikipela lain man' i tok long ol grup man i no save bihainim tok gut na ol i save mekim planti samting nogut. Mak i usim dispela wod 'bikipela lain man' long makim olsem, dispela grup man ol i mekim samting i no gutpela. Yumi i no save hamas man ol bin stap long dispela bikipela lain man, tasol yumi save olsem, ol laik hait long ol bikipela lain manmeri husait laikim Jisas-olem na ating i no bikipela namba insait long dispela bikipela lain man.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong ol bainat na ol stik

Wok bilong Judas, em bilong tokim ol man Juda i gat pawa, wanem hap Jisas bai i stap, na ol bai inap long holim em hait long hap nogat ol manmeri. Planti bilong ol man i gat pawa, ol i no save long Jisas em wanem kain man, olsem na Judas i tokim ol long wanpela eksen em bai i mekim bilong soim ol husait em Jisas, taim em i givim kis long em. Ol disaipel oltaim ol i laik tok gut dei i go long ol masta bilong ol, ol i save givim kis long soim gutpela pasin long ol. Judas i save kolim Jisas tu olsem, "Rabi," i minim "masta bilong mi."

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i save tok gut dei i go long wanpela man olsem wanem?

Judas i tokim ol bikipela lain man olsem, em bai i givim kis long Jisas long soim ol Jisas em husait. Orait bihain ol i ken "was gut"-lukautim Jisas gut, na kisim em i go, na em i no inap long ranawe.

Wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas i traim long pait wantaim ol. Dispela disaipel i pulim bainat, o bus naip bilong en na i katim iyau, o kati as bilong iyau bilong wanpela man husait i kam wantaim ol bikipela lain man. Dispela man em wanpela wokboi bilong hetpris, o namba wan hetpris. Mark i no tokim yumi wanem disaipel i katim iyau bilong dispela man. Ol bikipela lain man ol i no inap long holim pas dispela disaipel. Ating dispela disaipel i ranawe o em i hait hariap tru.

Jisas i tok pait long ol wantaim toktok na em i askim wanpela kwesten, "Yupela i kisim ol bainat wantaim stik na yupela i kam bilong holim mi, olsem yupela i laik holimpas wanpela man bilong stil na pait, a? Olgeta dei mi bin i stap wantaim yupela insait long banis bilong tempel na bilong wanem yupela i no bin holim mi insait long dispela hap? Jisas i no askim kwesten bilong ol bai i bekim kwesten bilong en. Jisas i askim long soim ol, na ol i mas luksave long ol samting i no wankain. Ol dispela man i mekim pasin nogut long Jisas olsem, em wanpela man bilong pait-man husait laik putim gavaman i go daun. Tasol Jisas bin skulim olgeta manmeri insait long banis Tempel tupela wik. Ol manmeri husait i traim long daunim gavaman ol i no save skulim ol manmeri long gutpela tok insait long banis Tempel.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save soim ol samting i no wankain, na mekim ol man i kirap nogut insait long toktok i go kam namel long yupela olsem wanem? Yupela i save askim ol kwesten olsem dispela kain kwesten Jisas bin askim? Sapos em nogat, yupela bai i trensleitim ol dispela kwesten olsem wanem long tokples bilong yupela? "Yupela i kisim ol bainat wantaim stik na yupela i kam bilong holim mi, olsem yupela i laik holimpas wanpela man bilong stil na pait, a? Ating long dispela as yupela i kam wantaim bainat na ol stik, a? Bilong wanem yupela i no bin holim mi insait long Tempel?"

Jisas i tok olsem, ol dispela samting i mas kamap long inapim tok i stap long Holi buk bilong God i mas kamap tru. Ol sampela profet bilong ol Juda ol bin tok olsem, Mesaia, o man i bin promis pinis bilong kisim bek ol manmeri, ol bai i mekim nogut long em olsem stilman, na ol disaipel o ol manmeri i bihainim Jisas, ol bai i go kam nambaut.

Olgeta man bin stap wantaim Jisas, ol i ranawe. Mark i usim dispela tok "olgeta man" em inap tok long ol disaipel tasol. Ating planti moa man i mas stap wantaim ol 12-pela disaipel bilong Jisas. Tinging i stap olsem, ol pren tru bilong Jisas, ol i lusim em olgeta na em yet i stap-nogat wanpela i stap wantaim em. Mak i tokim wanpela sotpela stori we nogat wanpela man bilong raitim Baibel bin tokim...em i tokim stori bilong wanpela yangpela man-man i save bihainim Jisas-husait i ranawe. Dispela tok Mak i usim long "yangpela man" i minim strong man, i no inap long pret na gutpela tingting man. Profet Amos bin tokim planti yia i go pinis olsem, maski dispela strongpela man bai i ranawe nogat gat wanpela samting long skin long dispela taim bilong hevi. Ating Mak i bin tingting long dispela tok profesi, taim em i mekim klia long dispela yangpela man. Dispela yangpela man i werim longpela waitpela laplap siot. Longpela siot bilong werim antap, ol i save mekim long gras bilong sipsip, olsem na dispela yangpela man, ating em i gat planti samting. Em i no bin werim wanpela samting insait, em dispela siot tasol, dispela i minim olsem, em bin hariap tru long bihainim Jisas long dispela nait, na i no bin werim gut klos. Ating dispela yangpela man em yet Mak. Em olsem na bikpela tingting bilong Mak long tokim dispela samting bin kamap, em long soim olsem, "*olgeta man*" i lusim Jisas long dispela nait.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:43-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, Judas i tokpas wantaim ol hetman bilong lotu, em bai i mekim wanpela eksen bilong soim ol husait em Jisas, taim em i givim kis long em. Ol lotu man i gat pawa, ol i salim bikpela lain man wantaim Judas long holim pas Jisas.

Namba tu hap bilong stori i stat taim Jisas i toktok yet na i no pinis wantaim ol tripela disaipel bilong en bihain long em i kirapim ol long slip. Taim Jisas i toktok wantaim tripela disaipel i stap, Judas i kam kamap long gaden wantaim ol bikpela lain man. Judas i wokabaut i go long Jisas, na em i kolim em Rabi, na tok gut dei long Jisas taim em i kis long pes bilong en.

Namba tri hap bilong stori ol man i holim pas Jisas. Wanpela bilong ol man i save bihainim Jisas i stap wantaim em long gaden i rausim bus naip bilong en, na katim aut iyau bilong wanpela bilong ol, dispela man em i wokboi bilong hetpris.

Namba fo hap bilong stori Jisas i askim ol bikpela lain man, bilong wanem ol i holim em hait long ai bilong ol manmeri. Jisas i tok olsem, Tok i stap pinis long Holi Buk bilong God i mas kamap tru.

Namba 5 hap bilong stori olgeta disaipel bilong Jisas na ol man husait bin bihainim em i ranawe. Wanpela bilong ol man insait long bikpela lain man i holim wanpela yangpela man, na rausim siot bilong werim antap, na dispela man i ranawe nogat klos long skin.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel i stap long gaden oliv long Getsamani
- Judas
- Bikpela lain man wantaim ol bainat na ol stik
- Ol hetpris, saveman bilong lo, na ol hetman husait ol i salim ol bikpela lain man.
- Dispela yangpela man husait i ranawe nogat wanpela klos long skin

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i kamap wantu tasol bihain long Jisas i kirapim ol tripela disaipel bilong en long namba tri taim. Em i tok ol olsem, "Yupela kirap na yumi go, man bilong putim mi i go long han bilong ol man i birua long mi i kam pinis." Dispela i minim olsem, Jisas i save olsem Judas i stap long maus rot i go insait long gaden oliv. Dispela stori i kamap insait long gaden oliv long Getsamani.

Em olsem tasol, bipo long dispela stori, Judas i lusim Jisas wantaim ol arapela disaipel long dispela taim bilong bikpela apinun kaikai o bihain long kaikai. Judas i go long ol kaunsil na tokim ol wanem hap Jisas bai i stap long dispela apinun san i go daun. Ol kaunsil i salim wanpela grup man wantaim Judas long holim Jisas. Judas i wanbel long tok gut dei long Jisas, taim em i givim kis em inap long ol grup man i luksave wanem man em Jisas.

Taim dispela stori i stat, bikpela lain man ol i karim bainat na ol stik i kam kamap long gaden oliv wantaim Judas, em wanpela bilong disaipel bilong Jisas. Yumi i no save hamas namba bilong ol man i stap long dispela bikpela grup. Ating em mas inap man long holim Jisas wantaim strong, tasol i nogat planti man long save gut wanem samting ol i mekim.

Judas i go antap long Jisas, em i kolim em olsem "Rabi!" na givim kis long pes bilong en. Ol man i stap namel long ol bikpela lain man ol i save olsem, dispela man Judas i givim kis long Jisas, orait ol i pulim Jisas na holim em, dispela i minim long holim em tait inap em i noken ranawe. Orait wanpela bilong ol man bin stap wantaim Jisas, em i rausim bainat bilong en, o longpela bus naip na katim aut iyau bilong wokboi bilong hetpri, o namba wan hetpris. Tokples bilong yupela, em inap long tok olsem, wanem iyau em i katim, yupela i ken tok olsem, em i katim iyau i stap long hansut, long wanem yumi save long dispela stori i stap long ol narapela gospel buk i tokim olsem, em iyau i stap long hansut.

Jisas i askim wanpela kwesten long ol man husait i holim em. Bilong wanem yupela i kam wantaim bainat na ol stik long holim mi? "Yupela i ting mi wanpela man bilong pait na mi bai traim long daunim gavaman i go daun, a? Olgeta dei mi bin i stap wantaim yupela skulim ol manmeri insait long banis bilong tempel, na bilong wanem yupela i no bin holim mi insait long dispela hap?" Orait Jisas i minim long tok olsem, ol i no nid long kam wantaim ol samting bilong pait. Em i no man nogut. Orait Jisas i tok olsem, "Ol dispela samting i kamap bikos ol profet i bin tok pinis insait long Holi Buk olsem em bai i kamap."

Olgeta disaipel bilong Jisas, na ol arapela man husait bin stap wantaim Jisas, ol i ranawe. Wanpela yangpela man, em laspela man long ranawe, na wanpela man namel long ol bikpela lain man i holim em na pulim siot bilong dispela yangpela man. Taim dispela man i taitim bun strong long ranawe, man i holim siot bilong en i pulim strong na rausim dispela longpela laplap siot bilong en. Dispela yangpela man i strong tumas na ranawe wantaim nogat wanpela klos long skin.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:43-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol disaipel i stap long gaden oliv long Getsamani
- Judas
- Bikpela lain man wantaim ol bainat na ol stik
- Ol hetpris, ol saveman bilong lo, na ol hetman husait ol i salim ol bikpela lain man.
- Dispela yangpela man husait i ranawe nogat wanpela klos long skin

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Judas i go long ol hetmen bilong lotu na tokim ol wanem hap Jisas bai i go long dispela nait. Ol hetman bilong lotu i salim wanpela grup ol man wantaim ol bainat na ol stik long holim Jisas. Judas i wanbel long mekim wanpela eksem bilong soim ol husait em Jisas, taim em i givim kis long em. Dispela i kamap bipo long stori i stat. Sapos yupela laik olsem, yupela i ken ektim aut dispela hap bilong stori i go pas long namba wan hap bilong stori.

Taim stori i stat, bikpela lain man i karim ol bainat na ol stik i kam kamap long gaden oliv wantaim Judas, em wanpela bilong ol disaipel bilong Jisas. Judas i go antap long Jisas na kolim em olsem, "Rabi!" na givim kis long wisket bilong en. Ol man i stap insait long bikpela lain man i kam pulim Jisas na holim em. Orait wanpela bilong ol man i stap wantaim Jisas i rausim bainat, o longpela bus naip bilong en, na em i katim aut iyau bilong wokboi bilong hetpris, o namba wan hetpris. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Olgeta wanwan samting i kamap kwitaim," "Bel bilong mi pilim nogut tru long Judas i putim mi i go long han bilong ol man i birua long mi," "Mi belhat nogut tru olsem, ol man i save bihainim mi ol i laik kirapim pait," Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret nogut tru," "belhat," "Mipela i kamap kol olgeta, i no inap long kirap!" Statim gen pilai.

Jisas i askim wanpela kwesten long ol man husait i holim em. "Bilong wanem yupela i kam wantaim ol bainat na ol stik? Yupela ting olsem mi wanpela man nogut bilong pait na traim long daunim ol gavaman? Bilong wanem yupela i no bin holim mi insait long Temple? Mi bin stap wantaim yupela olgeta dei." Orait Jisas i tok olsem, "Ol dispela samting i kamap bikos ol profet bin tok pinis insait long Holi Buk olsem em bai i kamap. **Stopim pilai.** Askim ol dispela man i stap namel long ol bikpela lain man, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i kirap nogut liklik, em i no luk olsem man nogut," "Mipela sori olsem mipela i mekim dispela kain pasin, tasol mipela i bihainim tok bilong ol man i gat pawa." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no kirap nogut bikos Holi Buk i tok pinis olsem, ol bai i mekim nogut long mi." Statim gen pilai.

Olgeta disaipel bilong Jisas na ol arapela lain man husait bin stap wantaim Jisas, ol i ranawe. Wanpela yangpela man, em laspela man long ranawe, na wanpela man namel long ol bikpela lain man i holim siot bilong en. Taim dispela yangpela man i taitim bung na ranawe, dispela man i holim siot bilong en na rausim. Yangpela man i ranawe wantaim nogat wanpela klos long skin bilong en. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wanpela i stap sori," "Mi no pilim amamas." Askim yangpela man na ol arapela bin ranawe, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i pret nogut tru," "Mipela i no tingting-mipela i pinisim strong bilong mipela na ranawe narapela kain."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:43-52

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Taim Jisas i toktok yet wantaim ol disaipel husait i slip yet i stap, Judas wanpela bilong ol 12-**disaipel**, i kamap long gaden wantaim ol **bikpela lain man**. Usim sem tok long ol disaipel olsem yupela bin usim i kam na tingim gut olsem, dispela wod disaipel, em i stap insait long bikpela wod list. Ol **bikpela lain man** em ol planti inap long holim Jisas wantaim strong. Tinging bilong ol bikpela lain man, em long kirapim hevi.

Ol man i stap namel long ol bikpela lain man, ol i karim ol **bainat** na ol **stik**. **Bainat** em ol longpela naip. Ol man i save putim insait long karamap bilong en na karim. Taim man i pulim aut bainat bilong en long katim aut iyau insait long dispela stori, em i pulim aut long karamap bilong en. Em mas i gat spesol hap long putim naip na holim raun. Ol **stik** em ol hevi palan ol man i save usim bilong pait.

Ol kaunsil i salim ol bikpela lain man. Dispela kaunsil em wanpela grup bilong ol man husait i go pas long lukautim ol manmeri Juda. Ol i helpim ol manmeri long bihainim ol lo bilong lotu na sampela taim ol i pait long winim lo bilong Roman gavaman. Ol tripela lain grup i kamapim dispela kaunsil bilong ol man. Trensleitim **hetpris, saveman bilong lo** na ol **hetman** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim stori long buk Mak. Na tingim gut olsem, ol dispela tok i stap insait long bikpela wod list.

Judas em **man bilong pasim tok**, o man husait bai i putim Jisas i go long han bilong ol man i birua long en.

Judas i givim **kis** long Jisas. **Kis** em wanpela kain wei bilong tok gut dei wantaim pren yu gat strongpela bilip long em. Long taim bilong Jisas, Kis bilong tok gut dei wantaim ol pren, em long kis long wisket. Long dispela kain kis, maus bilong wanpela man bai i go pas long wisket bilong narapela man. Dispela kain kis em wanpela eksen bilong tok gut dei long soim gutpela pasin.

Judas i kolim Jisas olsem **Rabi**. **Rabi** em wanpela biknem ol Juda i save kolim i minim "yu bikpela bilong mi" o "yu bikpela tisa bilong mi." Em i no minim tisa bilong skul. Em narapela wod bilong minim "Bikpela." Bikpela i minnim masta o ating em i tok long man i stap long spirit sait. Dispela wod **Rabi** i stap insait long bikpela wod list.

Wanpela man bilong bihainim Jisas i katim iyau bilong **wokboi** bilong hetpri, o namba wan hetpris. Trensleitim dispela wod long wankain wei olsem yupela bin trensleitim bipo, na tingim gut olsem, dispela wod i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i askim olsem, bilong wanem ol i holim em olsem, em wanpela **stilman**, o **wanpela man bilong pait**. Long tokples Grik, dispela wod em "stilman" tasol long hia, em i minim man bilong pait, o wanpela man bilong traim long daunim ol gavaman.

Jisas i tok olsem, em bin givim skul insait long **Tempel**, tasol em i minim olsem, em bin givim skul insait long banis Tempel. Save gut long trensleitim dispela haptok olsem yupela bin trensleitim long ol pastaim stori.

Jisas i tok olsem, ol dispela samting i kamap long inapim tok i stap long **Holi Buk**. Trensleitim **Holi Buk** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim, na tingim gut olsem, dispela wod **Holi Buk** i stap insait long bikpela wod list. **Yangpela man** i tok long man i no marit yet. Na **yangpela man** bai i soim olsem, em i strong na i no save pret. Ating dispela man insait long dispela stori i mas klostu long 20 yia krismas bilong en

Dispela yangpela man i werim **waitpela laplap klos** o **waitpela lapalp siot**. Dispela laplap em dia tumas, em namba wan na gutpela klos. Long wanem ol planti man i save werim siot bilong werim antap, ol i wokim long sipsip gras, ating dispela yangpela man em i mas mani man. Em i no bin werim wanpela klos insait. Ating yangpela man i hariap tru long werim klos long bihainim Jisas, olsem na em i no bin werim ol arapela klos insait.

Mak 14:43-52

Audio Content

[webm.zip](#) (17248644 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18542789 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:53-65

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:53-65 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:53-65

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long pastaim stori, ol bikpela lain man i kisim Jisas i go pinis. Ol i wokabaut i go daun long ples i daun na i go long Jerusalem. Pita i bihainim ol na i kam bihain tru longwe liklik. Ol i kisim Jisas i go long haus bilong hetpris. Hetpris long dispela taim, nem bilong en Kaiafas. Dispela hetpris, em namba wan hetpris i go pas long olgeta pris husait i bosim ol lida bilong lotu bilong ol Juda. Taim ol bikpela lain man wantaim Jisas i kam kamap, ol i kisim Jisas i go antap long bikpela rum, tasol Pita i go insait long banis bilong haus bilong hetpris. Na em i sindaun wantaim ol plisman na i hatim skin bilong en long paia. Ol hetpris, hetman na saveman bilong lo, ol i stap pinis long rum na weitim Jisas. Ol tripela grup bilong ol man i kamapim dispela kaunsil, em ol grup bilong i go pas long ol manmeri-laspela lain bilong harim kot-bilong ol manmeri Juda. Insait long dispela stori, Mak i tokim gen tupela stori long sem taim-em i tokaut klia stat bilong Pita i tok olsem, em i no save long Jisas, na long sem taim stori bilong traिम nogut bilong Jisas i stat wantaim.

Sapos dispela traim em i wankain long ol arapela long dispela taim, ol man i stap insait long dispela kaunsil, ol i sindaun raunim long ol sia inap ol i ken lukim ol yet i go kam. Man ol i kotim em wantaim ol witnes i sindaun namel long sia na ol i sindaun raunim ol. Lo bilong ol Juda, tupela o planti moa manmeri i mas tokim wankain stret rong bilong man ol i kotim em, na ol bai kamapim wanpela tingting long kilim dispela man. Ol hetman bilong lotu ol bin redi, taim ol i holim Jisas na i kam, bikos ol planti manmeri i stap pinis long rum long tokaut long Jisas. Em olsem tasol, ol hetman bilong lotu painim aut olsem tupela man, tok bilong tupela i no wankain, long pasin Jisas i mekim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Ol wanem kain hevi yupela i save givim long ol i mekim raskol pasin? Hamas manmeri i nid long kam wantaim trupela as bilong kotim wanpela man? Husait i save go pas long dispela long givim dispela hevi?

Las tru, sampela ol man i kirap na givim giaman stori, o mekim giaman tok long Jisas. Ol i tok olsem, "Yumi harim em i tok olsem, 'Mi bai bagarapim dispela Tempel na insait long tripela dei mi bai wokim narapela Tempel gen,'" Dispela em wanpela bikpela haptok na dispela tok i kotim Jisas. Insait long dispela hap bilong graun, em wanpela bikpela asua long bagarapim ples bilong lotu-ol man husait i stap long pawa bai i kilim dispela man husait i bagarapim, o laik bagarapim ples bilong lotu. Na tu, ol manmeri Juda i olsem, wanpela man tasol husait bai i wokim gen samting olsem tempel hariap tru, em Mesaia. Em i tru olsem, long pastaim skul Jisas i givim, em i tok olsem, *wanpela man* bai i bagarapim Tempel. Jisas i tok tu olsem em bai i kirapim gen dispela tempel. Em olsem tasol, Jisas i no tok olsem, *em bai* i bagarapim tempel. Na Jisas i minim olsem, bodi bilong em yet, em i Tempel, na God bai i kirapim dispela bodi bilong en long dai bihain long tripela dei. Tasol dispela tok ol i mekim, em tu i paul nabaut na i no wankain.

Bilong wanem ol dispela witnes i no wanbel. Hetpris em yet i sanap long askim kwesten long Jisas. Dispela hetpris i kirap na askim Jisas olsem, "Yu no laik bekim wanpela tok, a? Olsem wanem long dispela tok ol i sutim long yu?" Tasol Jisas i pasim maus na i no bekim wanpela tok long em, maski lo i tok orait long em i ken bekim kwesten.

Jisas i pasim maus na i no bekim tok, bikos em save pinis olsem, ol kaunsil bai i no inap long bilipim wanem tok em bai tokim. Long pasin na wei bilong yupela, taim ol man i sutim tok long wanpela man na dispela man i pasim maus na stap isi tru, yupela i save lukim dispela olsem, em soim piksa bilong wrong bilong em, o em i nogat wrong? Long wei na pasin bilong yupela, ol man i nogat wrong i go long kot na ol i save stap olsem wanem?

Taim Jisas i no bekim kwesten na pasim maus i stap, dispela i mekim hetpris i belhat moa na em i askim Jisas gen olsem, "Yu dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en na yu Pikinini Bilong God antap tru, o nogat?" Ating dispela hetpris i askim Jisas dispela kwesten, bikos em ting Jisas em yet bin tok long sanapim gen tempel. Dispela haptok "Yu Pikinini Bilong God antap tru" i minim dispela "Pikinini Bilong Man," na dispela biknem "Pikinini Bilong God antap tru" em biknem bilong Mesaia. Dispela kwesten bilong hetris, em bikpela tingting bilong dispela stori. Em taim we olgeta arapela stori i wok long toktok i kam long en. Na tu em taim we ol hetman bilong lotu i no inap long sutim tok long Jisas long dispela bikpela wrong, sapos Jisas i bekim kwesten na tok yes.

Dispela hetpris i askim kwesten stret i go long Jisas, "Yu dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, na yu Pikinini Bilong God antap tru, o nogat?" Na Jisas tu i bekim kwesten stret i go long ol. Em i tok olsem, "Em mi tasol," o "Em mi tasol Mesaia." Long bihainim lo bilong ol Juda, Jisas mas givim sampela moa tok bilong ol bai i bilip olsem, em husait i tok olsem, em dispela man. Long ol bai i bilip, em i husait, Jisas i givim ol tok profesi i stap long Buk Song na long profet Daniel. Profet Daniel bin tok long wanpela man i luk olsem, Pikinini Bilong Man bai kam long klaut. Long Buk Song, God i tok olsem, Mesaia bilong en bai sindaun long sia bilong kisim biknem long sait bilong em-long hansut bilong God. Jisas i laik soim ol olsem, ol bai i painimaut em i husait, taim em i kam bek wanpela taim wantaim pawa.

Dispela hetpris i bilip olsem Jisas i tok bilas long God. Tok bilas long wei na pasin bilong ol Juda, em i minim long bagarapim nem bilong God na traim long daunim biknem bilong en i go daun. Jisas i tok em Mesaia na em bai i sindaun long sia bilong kisim biknem long hansut bilong God. Hetpris i kirap nogut, sapos Jisas i no Mesaia, orait wanem em i tokim, em i olsem tok bilas. Tok bilas em i mekim em kirapim belhat, na dispela hetpris i brukim klos bilong en long soim belhat na bel hevi olsem wanpela man bai i mekim dispela samting. Lo bilong Moses i tok olsem, wanpela man husait i tok pilas, ol i mas tromoi ston antap long em na kilim em inap em i dai.

Taim dispela hetpris i askim ol arapela hetman bilong lotu long ol bai i mekim wanem, olgeta ol i tok olsem, "Em i gat rong, na em i mas i dai." Ol bikpela kaunsil lain tasol inap long putim Jisas i go long ol man bai i kilim em i dai, tasol ol i no inap tru long kilim em. Ol Roman ami tasol inap long mekim dispela wok bilong kilim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, wanem kain ol hevi ol i save givim long ol man i tok bilas- o bagarapim nem bilong-God? Ol inap kilim dispela man long brukim wampela lo, o long brukim lo bilong lotu? Sapos ol inap mekim, ol i save kilim ol dispela man long wanem kain wei, taim ol i brukim lo?

Orait ol lain bilong dispela kaunsil, ol i stat long spetim Jisas na ol i paitim em long soim olsem, ol givim baksait long em. Na ol i pasim ai bilong en long laplap na tokim em long mekim tok profet, o tokim ol, husait i paitim em, long wanem ol i laikim Jisas bai mekim ol samting gen long ol bai i bilip olsem, em Mesaia.

Planti ol kristen long taim bilong Mak, ol i bagarapim ol. Dispela stori i givim ol kristen ol bin bagarapim ol, em wampela wok piksa bilong bihainim wanem Jisas i mekim taim ol i bagarapim em. Em i soim pasin i no wankain long pasin bilong Pita, husait bai i tok olsem, mi no save long Jisas insait long narapela stori.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:53-65

Harim gut tok i stap insait wampela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Insait long namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, ol bikpela lain man i kisim Jisas i go long haus bilong hetpris. Pita i bihainim ol i go long baksait bilong ol.

Insait long namba tu hap bilong stori, ol bikpela lain man i kisim Jisas i go insait long wampela bikpela rum we ol bikpela kaunsil bilong Juda i stap weitim em. Ol giaman witnes i kam long sutim tok long Jisas. Dispela hetpris i askim kwesten long Jisas na em i tok olsem, em yet em dispela Mesaia.

Insait long namba tri hap bilong stori, ol lain kaunsil i tok olsem, Jisas em i mekim rong pinis. Ol i spet long em, pasim ai bilong en long lapalp na paitim em.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol bikpela lain man husait i holim Jisas na kisim em i go long haus bilong hetpris
- Pita
- Ol plisman hatim ol yet long paia insait long banis bilong haus bilong dispela hetpris
- Ol lain kaunsil, em ol dispela lain, saveman bilong lo, ol hetpris na ol hetman
- Ol giaman man bilong sutim tok
- Dispela hetpris
- Ol plisman husait i paitim Jisas

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, ol bikpela lain man i stap long gaden oliv, ol i kolim olsem Getsamani, ol i wokabaut stret long hap na wokabaut namel long ples i daun long go bek long Jerusalem, long haus bilong

hetpris, o namba wan pris. Na Pita i wokabaut bihainim ol long baksait. Em i bihainim ol i go insait long haus bilong hetpris. Ol bikpela lain man i kisim Jisas i go insait long rum wantaim ol sampela man bilong kaunsil, o ol man bilong harim kot. Pita i stap insait long banis bilong haus na em i hatim skin bilong en i stap long paia wantaim ol plisman.

Em impoten long tingim gut olsem, Jisas i go insait long rum we ol hetpris, ol hetman na ol saveman bilong lo i kam bung na stap wantaim olsem kaunsil bilong Juda, o olsem ol man bilong harim kot. Insait long dispela rum, ating ol man bilong kaunsil i sindaun long sekol, o sindaun long hap sekol. Ol witnes wantaim Jisas i sindaun long sia namel long dispela sekol. Planti ol arapela witnes i stap tu long dispela hap. Ol dispela witnes i sutim giaman tok long wanem samting Jisas i mekim.

Ol sampela witness i sanap na sutim dispela giaman tok olsem, "Yumi harim em i tok olsem, 'Mi bai bagarapim dispela tempel ol man i bin wokim long han, na bihain long tripela dei mi bai sanapim narapela tempel gen, tasol mi bai i no inap wokim long han.'" Em olsem tasol, wanwan witnes i mekim tok i paul nabaut na i no wankain liklik. Dispela hetpris i sanap na tok olsem, "Yu inap long bekim dispela tok, a? Bai yu tok wanem long dispela tok ol i sutim long yu?" Tasol Jisas i pasim maus na i no bekim wanpela tok long em. Bikpris o hetpris em i belhat. Em i askim Jisas gen olsem, "Yu dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en? Na yu Pikinini Bilong God Antap Tru, o nogat?" Na Jisas i tok, "Em mi tasol. Yupela bai i lukim Pikinini Bilong Man i sindaun long hansut bilong God i gat bikpela strong. Na em bai i stap long ol klaut bilong heven na i kam."

Dispela hetpris, belhat i kisim em na wari nogut tru bikos Jisas i tok bilas. Na em i tok olsem, "Bilong wanem bai yumi singautim sampela man moa bilong tokaut long pasin bilong dispela man. Nogat. O yumi i no nid long singautim ol ai witnes i kam na tokaut. Yupela olgeta i harim pinis, em i tok bilas long God. Yupela i ting yumi bai mekim wanem long em?" Na ol lain man bilong kansil, olgeta i tok olsem, "Em i gat rong, na Jisas i mas i dai." Ol i stat long spetim em. Na ol i pasim ai bilong en long laplap, na em i no inap long lukluk. Orait bihain ol i paitim em, na ol i tokim em long mekim tok profet, na em i mas tokim ol, husait i paitim em. Ol plisman i taitim han na paitim em inap long em bai i pilim pen. Na bihain ol i kisim Jisas i go.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:53-65

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol bikpela lain man husait i holim Jisas na kisim em i go long haus bilong hetpris
- Pita
- Ol plisman hatim ol yet long paia insait long banis bilong haus bilong dispela hetpris
- Ol lain kansil, em ol dispela lain, ol saveman bilong lo, ol hetpris na ol hetman
- Ol giaman man bilong sutim tok
- Dispela hetpris
- Ol plisman husait i paitim Jisas

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup long ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Ol bikpela lain man i stap long gaden oliv, ol i kolim olsem Getsamani, ol i wokabaut stret long hap na wokabaut namel long ples i daun long go bek long Jerusalem, long haus bilong hetpris, o namba pris. Na Pita i wokabaut bihainim ol long baksait. Em i bihainim ol i go insait long haus bilong hetpris. Ol bikpela lain man i kisim Jisas i go insait long rum wantaim ol sampela man bilong kaunsil, o ol man bilong harim kot. Pita i stap insait long banis bilong haus na em i hatim skin bilong en i stap long paia wantaim ol plisman. **Stopim pilai.** Askim Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi painim rot long helpim Jisas," "Mi pilim nogut olsem mi ranawe," "Mi pret tasol mi stap strong." Statim gen pilai.

Jisas i go insait long rum we ol hetpris, ol hetman na ol saveman bilong lo i kam bung na stap wantaim olsem kaunsil bilong Juda, o olsem ol man bilong harim kot. Ol lain man bilong kaunsil, ol i traim long painim as bilong rong we ol bai inap long putim em i go long han bilong ol man long kilim em i dai. Ol planti arapela witnes tu ol i stap long dispela hap. Ol dispela witnes i sutim giaman tok long wanem samting Jisas i mekim. Tasol nogat wampela tok ol i painim aut em i wankain.

Sampela man i sanap na i sutim tok giaman long Jisas olsem, "Mipela i harim em i tok olsem, 'Mi yet bai mi brukim dispela tempel ol man i bin wokim long han, na bihain long tripela dei, mi bai sanapim narapela tempel gen, tasol mi bai i no inap wokim long han.' " Em olsem tasol, dispela tok olgeta witnes i mekim, em tu i paul nabaut na i no wankain. Hetpris i askim Jisas olsem, "Yu no laik bekim ol dispela tok ol mekim long yu, a? Yu bai tok wanem long dispela tok ol i sutim long yu?" Tasol Jisas i pasim maus na i no bekim wampela tok long em. **Stopim pilai.** Askim ol saveman bilong lo, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i belhat olsem, mipela i no painim wampela rong bilong Jisas," "Mipela i belhat olsem, Jisas i no bekim kwesten." Statim gen pilai.

Bikpris o hetpris em i belhat na em i laik painim rong bilong Jisas. Orait hetpris i askim em gen, "Yu dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, na yu Pikinini Bilong God Antap Tru, o nogat?" Dispela hetpris i usim tupela biknem, na em i minim sem samting long ol manmeri Juda-tupela biknem wantaim i tok long dispela man, God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en. Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Em mi tasol. Na yupela bai i lukim Pikinini Bilong Man i sindaun long hansut bilong God i gat bikpela strong. Na em bai i stap long ol klaut bilong heven na i kam."

Dispela biknem "Pikinini Bilong Man" i minim tu olsem Jisas em Mesaia, o man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en. Dispela hetpris, i kirap nogut na em i wari tru. Em i tok olsem, "Yumi noken singautim sampela man moa bilong tokaut long pasin bilong dispela man. Dispela i minim olsem, "Yumi i no nidim ol arapela man husait i lukim long ai bilong ol long tokaut long pasin bilong en. Yupela olgeta i harim pinis olsem em i tok bilas long God. Wanem tingting bilong yupela. Em mekim rong o nogat? Na olgeta lain man bilong kaunsil i tok olsem, Jisas i gat rong, na em i mas i dai. Ol i stat long spetim em. Na ol i pasim ai bilong en long laplap, na ol i paitim em, na ol i tok olsem, "Yu mekim tok profet nau." Na ol plisman i kisim em na solapim em inap em i pilim pen. Na ol i kisim Jisas i go aut. **Stopim pilai.** Askim ol lain man bilong kaunsil, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela kirap nogut olsem, wampela man i tok olsem, em i Mesaia," "Mipela i amamas olsem, long laspela hap Jisas i tokim sampela samting i putim em long hevi." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi amamas olsem laspela hap, mi ken tok stret mi husait tru," "Mi wari olsem nogat wampela man i bilip long mi," Mi gat strongpela tingting olsem papa bilong mi bai i givim strong long go insait long dispela hevi." Statim gen pilai.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:53-65

Harim gut tok i stap insait wampela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol bikpela lain man i kisim Jisas i go long haus bilong **hetpris**. Ol pris insait long lotu pasin bilong ol Juda, em ol man husait i save pulim ol manmeri i kam long pas wantaim God, long pasin bilong mekim ofa bilong ol i go

long God, givim skul long ol manmeri, na lukautim haus lotu bilong God. Ol pris kamap wokman bilong God makim manmeri bilong em, na kamap wokman bilong ol manmeri bilong em makim God. Hetpris, em bikipela hetman bilong lotu bilong Israel. Em i save mekim spesol ofa bilong ol manmeri Juda. Hetpris em i go pas long kot bilong olgeta lo bilong lotu bilong ol Juda. Trensleitim dispela wod **pris** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim, na long dispela wod **hetpris**, putim wanpela wod em bai i minim "i go pas."

Ol pris i go pas, ol hetman na ol saveman bilong lo ol i bung long haus bilong dispela hetpris i go pas. Trensleitim dispela nem bilong ol dispela grup lain man long wankain wei olsem, yupela bin trensleitim long pastaim, na tingim gut olsem, wanwan nem i stap insait long bikipela wod list.

Pita i bihainim ol long baksait bilong ol i kam longwe liklik na i go insait long **banis** bilong hetpris. Banis em wanpela eria ol i mekim haus raunim olgeta hap bilong dispela eria na pasim, tasol nogat het bilong dispela haus na i stap nating. Ol bin katim dispela eria i go kam na mekim sampela rum raunim insait long dispela bikipela haus eria.

Ol **plisman** bin sindaun raunim paia na hatim skin i stap. Pita i go sindaun wantaim ol. Ol **plisman**, em ol wokman bilong dispela hetpris na helpim lukautim Tempel.

Insait long dispela haus eria, **kansil i go pas** bin traim long painim as tru long putim Jisas i go han bilong ol man long kilim em i dai. Dispela kaunsil i go pas, ol i kolim **Sanhedrin** long tok Inglis, na ol hetpris, ol hetman na ol saveman bilong lo, ol i kamapim dispela kaunsil. Dispela grup i save harim kot na givim hevi bilong rong bilong ol man bihainim lo bilong lotu. Dispela wod long tok Inglis **Sanhedrin**, em i stap insait long bikipela wod list.

Sampela man i kirap na tok, "Jisas i tok olsem, 'Em bai i bagarapim dispela **Tempel** na sanapim narapela gen.'" Usim sem wod long **Tempel** olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori, na tingim gut olsem dispela wod **Tempel** i stap long bikipela wod list.

Hetpris i askim Jisas olsem, "Yu dispela **Mesaia**, God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, na **Pikinini Bilong God Antap Tru**, o nogat?" Usim sem wod long **Mesaia** olsem yupela bin usim long ol pastaim stori, na tingim gut olsem, dispela wod **Mesaia** i stap insait long bikipela wod list. **Pikinini Bilong God Antap Tru** i tok long Pikinini bilong God. **Antap tru o antap**, yupela i ken trensleitim olsem, "man i gat biknem" o "Man bilong givim biknem i go long em."

Jisas i tok olsem, "Mi," o "Mi dispela Mesaia." Orait em i go het na i tok olsem, "Yupela bai i lukim **Pikinini Bilong Man** bai i sindaun long sia bilong kisim biknem long **hansut bilong God**." Trensleitim **Pikinini bilong Man** olsem, yupela bin trensleitim long pastaim, na tingim gut olsem, dispela tok **Pikinini Bilong Man**, i stap insait long bikipela wod list.

Ol man husait i sindaun long **hansut bilong God**, em ol man husait i sindaun long sia bilong kisim biknem.

Jisas i tok olsem, em bai i stap long ol klaut bilong **heven** na i kam. Dispela i minim olsem, Jisas bai kam wantaim bikipela lait na pawa bilong God. Usim sem wod long **heven** olsem, yupela bin usim long pastaim, na tingim gut olsem, dispela wod **heven** i stap insait long bikipela wod list.

Dispela hetpris i tok olsem, Jisas i **tok bilas**. Tok bilas em taim wanpela man i mekim wanpela tok, o mekim wanpela samting em i daunim nem bilong God, na mekim God olsem em man i nogat bikipela strong.

Bihain ol hetman bilong lotu i tok olsem, Jisas i gat rong, ol i spetim em, na ol i pasim ai bilong en long laplap, na ol i paitim em, na ol i tok olsem, "Yu mekim **tok profet** nau." Long tok profet, em i minim long kisim wanpela tok i kam long God. Long dispela tok, ol hetman bilong lotu i askim Jisas long tokim ol, husait i paitim em. **Profet**, dispela em nem bilong man husait i save mekim tok profesi. Dispela wod i stap insait long bikipela wod list.

Mak 14:53-65

Audio Content

[webm zip](#) (17485110 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (19534412 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 14:66-72

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 14:66-72 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:66-72

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Mak i kam bek gen long dispela stori em i kamap long sem taim, wankain olsem long stori bilong Jisas i go insait long traim nogut long pastaim stori. Ol kansil, em ol man i go pas long kot bilong lotu bilong ol Juda, i askim ol kwesten long Jisas. Long sem taim, Pita i stap autsait "daunbilo," insait long banis bilong haus. Ating dispela i givim tingting olsem, Jisas i stap long namba tu rum i stap aninit long rum i stap antap long dispela haus.

Bipo long tudak i kam long dispela apinun, Pita bin tokim Jisas olsem, em bai i no inap haitim em yet na tok olsem, em i no save long Jisas. Insait long dispela stori, Jisas bin tok olsem Pita bai i tok, em i no save long em, dispela tok bai i kamap tru bihain taim.

Long nait taim long Jerusalem, em i save kol nogut tru long dispela taim bilong yia. Paia i save lait i stap long nait bilong mekim ol manmeri i stap hot. Pita i sanap arere long paia insait long banis wantaim ol arapela

wokman bilong hetpris. Wapela wokmeri bilong hetpris i kam insait long banis. Dispela wokmeri i lukluk stret long Pita. Na em i tok olsem long Pita, "Yu tu yu bin i stap wantaim Jisas bilong Nasaret." Ol manmeri i no save mekim gut long ol manmeri bilong Nasaret, long wanem Nasaret em liklik taun na em i no impoten, em olsem na dispela meri i traim long mekim nogut long Jisas wantaim Pita. Yumi i no save long wanem hap em bin lukim Pita bipo, em olsem tasol dispela meri i luksave long Pita pinis. Pita i tokim wapela haptok ol man i save usim long taim bilong sanap long kot. Em i tok olsem, "Mi no save long em na mi no save tru long dispela tok yu mekim." Pita i minim olsem em i no save long Jisas. Long dispela taim stret, Pita i no kolim nem bilong Jisas na em i tok giaman taim dispela meri i askim em-em i tok tasol olsem, "Mi no save."

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save tok wanem long haitim rong bilong ol? Wanem kain ol tok, o ol haptok ol i save mekim long tok olsem, ol i no bin mekim rong?

Orait bihain Pita i go long dua bilong autsait banis na em i stap longwe long dispela wokmeri. Oltaim olsem man pikinini, Pita i no inap long pret long wapela meri, tasol long dispela nait Pita i pret nogut tru. Taim Pita i go long dua bilong banis, wapela man kakaruk i krai, o singaut bikpela tru olsem ol i save singaut taim tulait i laik bruk. Sampela hap insait long Baibel, dispela namba wan taim man kakaruk i krai, em i no stap insait. Yupela yet i ken mekim tingting long putim insait long stori antap long wanem ol man long ples bilong yupela i harim long baibel.

Stop long hia na soim trensleisen grup wapela mep bilong Israel wantaim Jerusalem na Solwara bilong Galili na Nasaret i stap long en.

Em olsem tasol, dispela wokmeri i go het long tokim ol manmeri, "Dispela man i stap long hia, em wapela man bilong lain bilong ol."-i minim olsem, dispela man em wapela bilong ol disaipel o wapela bilong ol man i bihainim Jisas. Pita i bekim tok na tok gen olsem, em i no save long Jisas.

Bihain long liklik taim, sampela manmeri i sanap klostu long em, ol i tok olsem, "Tru tumas, yu wapela pren bilong Jisas. Long wanem yu man bilong Galili." Ol manmeri i stap long hap bilong Galili, ol i gat narapela kain wei bilong toktok na long ol manmeri i stap long Jerusalem. Taim Pita i toktok, ol arapela manmeri i stap long banis ol i save olsem, Pita em bilong Galili. Ol i tok, em tru bikos Jisas tu bilong dispela hap long Galili. Em olsem na ating Pita bin stap wantaim Jisas. Pita i mekim tok promis, o tok strong olsem sapos mi giaman, "God i ken mekim nogut long mi, o bagarapim mi!" Orait em i tok olsem, mi i no save long "dispela man yupela i toktok long en." Pita i no bin kolim nem bilong Jisas-em i kolim Jisas "dispela man."

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save mekim strongpela tok promis olsem wanem? Wanem ol wod na ol haptok yupela i save usim long mekim bikpela tok giaman olsem, yupela i no bin mekim wapela rong?

Bihain long Pita i mekim dispela tok, man kakaruk i krai namba tu taim gen. Long Jerusalem, i luk olsem ol man kakaruk i save krai tripela taim namel long biknait na long 3 kilok monin. Namba wan man kakaruk i save krai long 12:30 long moning long tudak. Namba tu man kakaruk ating i krai long 1:30 long moning long tudak. Insait long wapela aua, Pita i giaman na tok olsem mi no save long Jisas tripela taim, bihainim wanem Jisas bin tok long en.

Orait kwiktaim tru, o long dispela taim stret, Pita i tingim dispela tok bilong Jisas "Bipo long man kakaruk i krai tupela taim, yu save long mi tasol yu bai giaman mi tripela taim." Bel bilong Pita i bruk na em i krai moa yet," dispela i minim olsem, wari i kilim Pita long wanem tok em bin mekim, na em i krai nogut tru. Pita i no inap stopim krai bilong en. Sampela taim Mak i no tokim yumi stret stori i pinis olsem wanem, na gen yumi i no save insait long dispela stori Pita i ranawe long haus bilong hetpris olsem wanem.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save soim wari na sori bilong ol olsem wanem? Tokim stori bilong wapela man o meri, ol bin wari nogut tru olsem wanem? Ol i save mekim wanem na tok wanem? Long wei na pasin bilong yupela, yupela bai i tok wanem long wapela man i pilim nogut, wari na krai nogut tru?

Long stori lain insait long buk Mak, yumi lukim olsem Mak i kirapim tingting bilong yumi long Pita bin tok olsem, em i no save long Jisas. Em i mekim yumi tingting planti, Pita bai mekim wanem long dispela kain hevi i kamap. Long pastaim tru yumi lukim olsem, Pita bin tokim Jisas, em bai i no inap giamanim em. Tasol bihain Pita i slip na stap long gaden oliv. Na em Pita tasol husait bin katim iyau bilong dispela wokman bilong hetpris

long gaden oliv. Pita i bihainim bikpela lain man i kam longwe taim ol i kisim Jisas i go long haus bilong hetpris. Em i laik stap klostu long Jisas tasol em i no laik ol man bai i luksave long en. Orait insait long dispela kain hatpela taim, Pita i tok, em i no save long Jisas tripela taim olsem Jisas bin tokim pinis.

Mak i laikim ol manmeri husait i ritim dispela stori long luksave wanem em i narakain namel long giaman bilong Pita long Jisas, na tingting bilong Jisas long inapim wok God i givim em long mekim.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 14:66-72

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long nambawan hap bilong stori, Pita i stap insait long banis bilong haus long rum i stap aninit we Jisas i stap wantaim ol kaunsil. Wanpela bilong ol wokmeri i askim Pita, yu tu yu bin i stap wantaim Jisas bilong Nasaret. Pita i tok, mi no save long Jisas. Pita i wokabaut i go long dua bilong banis na man kakaruk i krai.

Long namba tu hap bilong stori, dispela wokmeri i go het long tokim ol manmeri olsem, "Dispela man, em wanpela bilong ol lain bin stap wantaim Jisas." Pita i tok gen olsem em i no save long Jisas.

Long namba tri hap bilong stori, sampela taim bihain ol arapela manmeri i tok long Pita olsem, em i mas pren bilong Jisas, long wanem Pita tu em man long Galili. Pita i tok strong tru olsem, em i no save long Jisas. Namba tu taim man kakaruk i krai, na Pita i tingim gen dispela tok Jisas i bin mekim long em olsem, em bai giaman na tok, mi no save long Jisas tripela taim. Na Pita i krai nogut tru.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Pita
- Wokmeri
- Ol arapela manmeri i stap insait long banis wantaim ol wokman bilong hetpris
- Tupela man kakaruk

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i stat wantaim dispela tok "taim" long soim olsem, dispela stori i kamap long sem taim, ol bikpela hetman bilong Juda, lain bilong harim kot, em ol kaunsil taim ol i toktok wantaim Jisas.

Dispela haus bilong hetpris i gat tupela plua wantaim wanpela bikpela rum i stap long antap plua. Em long dispela rum ol kaunsil wantaim Jisas bin stap. Dispela haus i gat bikpela speis nating long namel. Ol wokman i mekim paia long namel long dispela hap long mekim ol manmeri i stap hot. Pita i sindaun arere long paia wantaim ol wokman.

Wanpela wokmeri i kam long dispela paia ples ol i stap long en. Dispela meri i lukim Pita. Em i lukluk strong long Pita na tok olsem, "Yu wanpela bilong ol manmeri bin stap wantaim Jisas bilong Nasaret."

Pita i tok olsem, "Mi no save na mi no klia long wanem samting yu toktok long en." Pita i tok olsem em i no save, na bihain em i tok olsem, em i no klia gut. Em i tokim tupela samting i minim sem samting na tok strong long wankain tingting tupela taim. Pita i go long dua bilong banis-na em inap long lukluk i go long autsait. Wanpela man kakaruk i krai.

Dispela wokmeri i go het long tokim ol manmeri i stap insait long banis olsem, "Mi ting olsem Pita bin stap wantaim Jisas." Pita i tok gen olsem, mi no save long Jisas.

Liklik taim bihain, ating bihain long hap aua, sampela ol manmeri i tok long Pita olsem, "Yu mas wanpela bilong ol manmeri bin stap wantaim Jisas, long wanem yu man long Galili." Pita i mekim tok promis, o tok strong olsem sapos mi giaman, "God i ken mekim nogut long mi, o bagarapim mi!" Mi no save long "dispela man yupela i toktok long en!" Kwiktai, man kakaruk i krai namba tu taim. Pita i harim krai bilong kakaruk. Wantu Pita i tingim gen dispela tok Jisas i bin tokim em. Jisas i no bin stap wantaim Pita, tasol Pita i tingim gen wanem Jisas bin tok long em sampela aua i go pinis long dispela nait. "Taim kakaruk i no krai tupela taim yet, yu bai tok olsem yu no save long mi tripela taim." Pita i stat long krai nogut tru. Tingting i kilim em na em i wari nogut tru long wanem em bin mekim long en.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 14:66-72

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Pita
- Wokmeri
- Ol arapela manmeri i stap insait long banis wantaim ol wokman bilong hetpris
- Tupela man kakaruk

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Long wanem dispela stori i kamap long sem taim olsem, stori i kamap bipo long dispela stori bilong traime biong Jisas long ai bilong ol kaunsil, luksave gen long ektim aut dispela tupela stori long sem taim, tasol tupela stori i kamap long narapela narapela rum. Wanpela grup bai i ektim aut traime bilong Jisas long ai bilong kaunsil, taim namba tu grup i ektim aut tok giaman bilong Pita insait long banis bilong haus.

Pita i stap insait long banis bilong haus long rum i stap aninit long rum Jisas i stap wantaim ol kaunsil. Pita i sanap long paia na stap wantaim ol wokman bilong hetpris, long wanem em kol long dispela nait. Wanpela wokmeri i kam kamap long dispela paia ples na lukim Pita. Em i lukluk strong long Pita na tok olsem, "Yu wanpela bilong ol manmeri bin stap wantaim Jisas bilong Nasaret."

Pita i tok olsem, "Mi no save na mi no klia long wanem samting yu toktok long en." Bihain Pita i go long dua bilong banis-na em inap long lukluk i go long autsait. Wanpela man kakaruk i krai. **Stopim pilai.** Askim Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi stap wantaim kainkain tingting-mi pret nogut tru, tasol mi laik stap klostu long Jisas," "Mi pret liklik bikos sampela man i luksave long mi." Askim wokmeri, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laik long painim aut gut bikos em i luk olsem mi save long en-bilong wanem em i pret nogut tru?" Statim gen pilai.

Dispela wokmeri i go het long tokim ol manmeri i stap insait long banis olsem, "Mi ting olsem Pita bin stap wantaim Jisas." Pita i tok gen olsem, mi no save long Jisas.

Liklik taim bihain, ating bihain long hap aua, sampela ol manmeri i tok long Pita olsem, "Yu mas wanpela bilong ol manmeri bin stap wantaim Jisas, long wanem yu man long Galili." Pita i mekim tok promis, o tok strong olsem sapos mi giaman, "God i ken mekim nogut long mi, o bagarapim mi!" Mi no save long "dispela man yupela i toktok long en!" **Stopim pilai.** Askim Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nau mi pret nogut tru. Mi no klia long wanem samting mi wok long mekim, mi pret narapela kain tru." Askim ol manmeri i stap insait long banis bilong haus, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Em i pret nogut tru-bilong wanem em i pret nogut tru?" o "Em i mas pilim nogut tru!" Statim gen pilai.

Kwiktaim, dispela man kakaruk i krai namba tu taim. Pita i harim krai bilong kakaruk. Wantu tasol Pita i tingim gen dispela tok Jisas i bin tokim em. "Taim kakaruk i no krai tupela taim yet, yu bai tok olsem yu no save long mi tripela taim." Pita i stat long krai, i minin olsem em i krai nogut tru. Tingting i kilim em na em i wari nogut tru long wanem em bin mekim long en.

Stopim pilai. Askim Pita, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim sem long wanem samting mi bin mekim," "Na mi wari nogut tru." Statim gen pilai.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 14:66-72

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Pita i stap long **banis bilong haus** bilong hetpris. **Banis bilong haus** em wanpela eria, haus i raunim olgeta kona olsem banis, tasol em i nogat het bilong haus na em i stap tasol. Wanpela bikpela haus em i mas gat sampela rum ol bin mekim raunim dispela eria.

Stop long hia na diskas olsem grup: Long wei na pasin bilong yupela, haus bilong yupela bin sanap olsem wanem? Yupela i gat ol bikpela speis nating insait long haus? Yupela bai i tok klia long dispela speis nating olsem wanem long tokples?

Wanpela **wokmeri** bin kam long paia ples. Dispela **wokmeri** em wokmeri nating husait i wok insait long dispela haus. Yumi i no save long hamas krismas bilong en. Ating hetpris bin i gat sampela ol meri husait bin wok insait long haus na helpim long klinim haus, kukim kaikai na lukautim haus.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i gat wanpela wokmeri nating husait i wok insait long haus olsem wokmeri, kukim kaikai, klinim haus na mekim ol kain wok bilong haus?

Dispela wokmeri i kolim Jisas olsem **Nasarin**. **Nasarin** i minim man bilong taun Nasaret i stap long Galili. Oltaim ol manmeri i no save mekim gut long ol manmeri bilong Nasaret, olsem na dispela meri i no mekim gutpela tok long Jisas taim em i kolim em olsem Nasarin, o tok olsem, "Jisas, yu man long Nasaret." Long kisim moa tingting long Nasaret, lukim bikpela wod list.

Pita i **tok giaman** olsem, em bin save long Jisas, dispela i minim olsem Pita i tok, em i no save long Jisas. Long **tok giaman** long samting, em i minim olsem, wanem samting wanpela man i tokim, em i no tru.

Pita i go long **autsait long dua bilong banis bilong haus**, o long **rot i go insait** long banis bilong haus. Dispela dua, em dua bilong ol man i stap autsait long rot i ken go insait long banis bilong haus. Dispela em i no dua bilong i go insait long haus.

Taim Pita i go long autsait long dua bilong banis bilong haus, wanpela **man kakaruk** bin krai. Dispela kakaruk em bikpela man kakaruk, em i save singaut bikpela tru sampela taim bipo long tulait long monin. Long Jerusalem long dispela taim, ol man kakaruk oltaim i save krai tripela taim namel long biknait, na long 3 kilok long monin.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu dispela piksa bilong man kakaruk.

Sampela bilong ol manmeri i tok long Pita olsem, "Yu man bilong bihainim Jisas, long wanem yu wanpela **Galilian**." **Galilian** i tok long wanpela man bilong hap Galili, o man long hap bilong Galili. Nasaret em wanpela taun i stap long Galili. Dispela nem **Galili** i stap insait long bikpela wod list.

Stop long hia na soim gen dispela mep bilong Israel, na tu Jerusalem na hap bilong Galili wantaim Nasaret i stap insait long en.

Pita i tok strong tru long ol. Pita i **mekim promis**, i minim olsem, em tok strong na mekim strongpela promis olsem em i tok tru. Pita bin tok olsem, "Sapos mi tok giaman, orait God i ken **"bagarapim mi,"** o em bai i **givim hevi long mi.**" Dispela i minim olsem, em i askim God long mekim nogut long em sapos em i giaman.

Mak 14:66–72

Audio Content

[webm zip](#) (14970993 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (15986289 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 15:1–15

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 15:1–15 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:1-15

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela stori, Mak i soim ol manmeri wanem kain pasin ol bai i mekim taim ol i go insait long traim bilong ol. Mak i soim yumi olsem, Jisas i mekim gutpela pasin bilong givim biknem. Mak gen i soim yumi olsem, ol bin kilim Jisas olsem Mesaia, o king bilong ol Juda. Dispela biknem Mesaia, i minim olsem Mesaia em wanpela king, tasol kingdom bilong Jisas em narakain long wanpela politikol kingdom.

Ol bikpela kaunsil bilong ol Juda o Sanadrin i putim bikpela tok antap long Jisas long kilim em i dai, long wanem ol i tok olsem, Jisas i tok bilas na tok olsem em i Mesaia. Tok bilas i minim long daunim nem bilong God. Ol kaunsil bai kamapim tingting, wanem ol bai i mekim long Jisas bikos ol hetman bilong Juda, ol i gat tok orait long kilim Jisas. Dispela i minim long kilim Jisas antap long pasin bilong brukim lo. Ol Roman ofisa tasol inap long kilim man. Long dispela taim, Israel em ples graun bilong ol Juda, na hetman o king bilong Roman bin lukautim. Hetman o king bilong Roman bin makim ol kiap long bosim ol liklik hap bilong graun aninit long kontrol bilong en. Pailat i lukautim dispela hap eria ol Juda i stap long en. Olsem hetman bilong ol Juda tu i helpim Pailat. Tasol, olsem man i makim Roman, Pailat tasol i gat pawa long putim bikpela tok antap long Jisas na kilim em i dai.

Ol soldia bilong ol kaunsil i pasin han bilong Jisas na kisim em i go long haus bilong kiap, em i stap long narapela sait bilong siti Jerusalem. Pailat, kiap bilong Roman, em bin stap long Jerusalem long taim ol i mekim kaikai bilong tingim Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip. Pailat i stap long haus bilong kiap long Jerusalem. Bikpela kot bilong Roman i stat long moning, olsem na ol kaunsil i kisim Jisas i go long Pailat long monin taim tru.

Ol Roman gavaman i no inap long kilim Jisas long tok bilas insait long lotu bilong ol Juda. Olsem na ol kaunsil bin tokim Roman kiap olsem, Jisas em man bilong pait wantaim ol gavaman, wanpela man husait laik putim Roman gavaman i go daun na kamap king em yet.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Wei bilong yupela i save wok olsem wanem? Husait em inap long putim tok antap long ol man na kilim ol, long wei na pasin bilong yupela? Long wei na pasin bilong yupela, tok klia wanem samting i save kamap taim wanpela man ol i kotim em long brukim wanpela lo.

Long kot bilong Roman, ol manmeri husait i sutim tok long wanpela man olsem em i brukim lo, ol i kisim dispela tok i kam long Roman jasman, na Roman jasman bai i askim wanem kain kwesten em i laik long askim long dispela man ol sutim tok long en. Ol kaunsil i tokim Pailat olsem, Jisas i laik putim daun Roman gavaman na kamap king. Olsem na Pailat i askim Jisas dispela kwesten, "Yu king bilong ol Juda, a?" Long dispela tingting, ol kaunsil i tok stret-Jisas em king-tasol em i no man bilong pait wantaim gavaman husait i laik putim gavaman bilong Roman i go daun.

Jisas bin save olsem, Pailat i no klia long Jisas em wanem kain king em i stap. Jisas i bekim tok olsem, "Yu yet yu tok stret," i minim olsem, em yet i tok olsem em king, tasol em narakain long wanem Pailat i tingting long en. Dispela pris i go pas i sutim tok long Jisas olsem, em i brukim planti lo, na Pailat i askim Jisas long helpim em yet. Tasol Jisas i no bekim wanpela tok moa, dispela kain pasin i no save kamap long Roman kot. Na Pailat i kirap nogut long dispela pasin Jisas i mekim. Pailat i bilip long Jisas olsem em i no mekim wanpela rong. Tasol Jisas i no tok strong long helpim em yet, dispela i mekim Pailat i hat tru long tok olsem, Jisas em i nogat rong.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Taim wanpela man i nogat rong bilong en, pasin bilong em i save kamap olsem wanem? Taim wanpela man i mekim rong pinis, pasin bilong em i save kamap olsem wanem? Jisas i pasim maus bilong en na stap isi tru, tasol yumi save olsem em i nogat rong. Long wei na pasin bilong yupela, yupela inap bilipim Jisas olsem em i nogat rong, o em i mekim rong pinis, long wanem em i no toktok na i stap isi?

Dispela Roman kiap i gat pawa long larim wanpela kalabus man long dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim De God i Larim Israel i Stap Gut long Isip. Em bai i olsem wanpela amamas presen bilong bikpela namba tru bilong ol manmeri Juda. Ol bikpela lain manmeri i askim Pailat long lusim wanpela kalabus i kam long ol.

Long wanem Pailat i bilipim Jisas olsem, em i nogat rong, na em bin askim ol bikpela lain manmeri, sapos ol laikim em bai i lusim Jisas i go. Pailat i kolim Jisas olsem king bilong ol Juda, em i mekim dispela tok long ol bikpela lain manmeri inap tok long lusim Jisas i go. Pailat i no save laikim ol lida bilong Juda. Em bin save olsem, ol lida bilong ol Juda bin holim Jisas, bikos ol i no laikim Jisas, long wanem olgeta manmeri i laikim Jisas, i no bikos em man bilong pait wantaim gavaman. Pailat em i no laik long bihainim wanem ol kaunsil i laikim long mekim.

Em olsem tasol, ol pris i go pas i tokim ol bikpela lain manmeri long askim Pailat long lusim Banabas i go, wanpela kalabus husait i tok long daunim ol gavaman. Ol dispela pris i go pas i tokim bikpela lain manmeri olsem, ol bin mekim bikpela tok antap long Jisas long em bai i dai, long wanem em bin tok bilas long taim bilong kot bilong ol. Ol bikpela lain manmeri i toktok planti moa long Jisas olsem, ol i mas kilim Jisas. Pailat i askim ol bikpela lain manmeri olsem, Jisas bin mekim wanem rong. Ol bikpela lain manmeri, ol i no bekim tok, tasol ol i go het na tok olsem, "Nilim em long diwai kros!" Pailat i ting em i kamapim wanpela rot bilong lusim Jisas i go, tasol em bin kamapim rot em i nogut tru long kilim Jisas. Pailat i nogat narapela tingting gen, em olsem na em lusim Banabas i go long han bilong ol bikpela lain manmeri. Na bihain Pailat i tokim ol soldia long wipim Jisas. Ol soldia i kisim Jisas i go insait long haus bilong kiap long wipim em insait long banis bilong haus, hait long ai bilong ol manmeri. Ol Roman soldia i brukim klos bilong ol manmeri na wipim ol nogat klos long skin. Na taitim ol long wanpela diwai pos na paitim ol planti taim wantaim wip ol bin mekim long animol skin. Ol i taitim ol brukbruk bun, klas o waya long dispela wip long mekim dispela wip i kamap nogut tru. Planti ol manmeri i dai long dispela wip. Bihain long ol soldia i wipim Jisas, Pailat i tokim ol soldia long nilim Jisas long diwai kros na hangamapim em. Ol Roman i save kilim ol manmeri na nilim ol han na lek bilong ol long tupela hap palan ol bin nilim olsem diwai kros. Na ol i sanapim long graun i go antap na larim dispela man long kisim longpela taim long pilim pen na dai.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong wip i gat waya, klas na ol bun ol i bin taitim long en. Na tu diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, yupela i gat sampela wei bilong kilim ol man o nogat? Ol dispela wei bilong kilim ol man i wankain o i narakain long wanem yupela i harim long stori.

Long dispela kain wei, Pailat i inapim tok profet long ol bai i kilim Jisas olsem Mesaia, o king. Roman gavaman bin tingim olsem, ol bin kilim Jisas long wanem, em i tok long kamap olsem king long putim Roman gavaman i go daun. Em olsem tasol, em i kamap king bilong Kingdom bilong God.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:1-15

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, ol kaunsil i kam bung wantaim long nait taim long mekim ol plen.

Namba tu hap bilong stori i stat long taim sun i kamap. Ol kaunsil i kisim Jisas i go long kiap Pailat na sutim tok long Jisas olsem, em i traim long putim Roman gavaman i go daun. Pilat i askim Jisas sapos em i dispela king bilong ol Juda.

Namba tri hap bilong stori, Mak i givim bekgraun bilong stori long yumi. Em i tok olsem, dispela kiap i save lusim wanpela kalabus i go aut long taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip. Mak i mekim klia long Banabas olsem, em wanpela man bilong putim gavaman i go daun.

Namba fo hap bilong stori, ol bikpela lain manmeri i stap long taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip, ol i askim Pailat long lusim wanpela kalabus i go han bilong ol. Pailat i askim ol manmeri, sapos em i ken lusim Jisas king bilong ol Juda i go, long wanem em i no bilip olsem, Jisas i

mekim rong. Ol bikpela lain manmeri i singaut long givim banabas i kam long han bilong ol, na tokim Pailat long kilim Jisas na nilim em long diwai kros.

Namba 5 hap bilong stori, Pailat givim Jisas i go long han bilong ol soldia long wipim Jisas. Orait bihain long dispela, em i tokim ol long kilim Jisas na hankamapim em long diwai kros.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol kaunsil, ol saveman bilong lo, ol pris i go pas na ol hetman
- Pailat, dispela Roman kiap
- Ol Roman soldia
- Ol bikpela lain manmeri i stap long taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela De God i Larim Israel i Stap Gut long Isip
- Banabas, wanpela man bilong pait wantaim gavaman na putim i go daun Roman gavaman

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i stat long monin, tulait i bruk na taim san i go antap. Ol pris husait i go pas, ol hetman, na ol saveman bilong lo i mekim plen bilong kisim Jisas i go long kiap. Ol i pasim han bilong Jisas na kisim em i go long haus bilong kiap, Pailat i stap long en. Stori i tok olsem, ol hetman bilong lotu i kisim Jisas i go long Pailat, tasol ating ol manmeri bilong yupela bai i no inap save husait em Pailat. Sampela man bilong trensleitim baibel i mekim klia long Pailat olsem, "em kiap bilong Roman."

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save tokaut long ol nupela man insait long trupela stori bilong yupela olsem wanem?

Pailat i stat long koti Jisas wankain olsem ol kainkain kot bilong Roman, "Yu king bilong ol Juda, a?" Jisas i bekim tok olsem, "Yu yet i tok stret." Dispela i minin olsem, "Yes, em mi tasol!" o Jisas i laik mekim klia, em husait long gutpela wei. Ol pris husait i go pas, ol i sutim tok i go long Jisas long planti samting. Yumi i no save wanem ol dispela samting stret ol bin sutim tok long em. Olsem na Pailat i askim Jisas, "Yu no laik bekim wanpela tok, a? Ol i wok long sutim tok i go long yu long planti samting." Pailat i ting Jisas bai i bekim kwesten. Tasol Jisas i no bekim tok na Pailat i kirap nogut. Pailat i no klia gut bilong wanem Jisas i no bekim kwesten, bikos planti manmeri husait ol bin sutim tok long ol, ol i laik mekim bel bilong ol man i harim kot olsem, ol i nogat wanpela rong.

Mak i stopim dispela stori lain long tokim yumi sampela bekgraun tok bilong dispela stori. Mak i tok olsem, i gat kastom lo i stap long kiap i mas lusim wanpela kalabus man i go fri long dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip. Orait Mak i tokim yumi olsem, dispela kalabus man em Banabas, man bilong pait wantaim gavaman husait i bin kilim ol manmeri taim em i putim gavaman i go daun.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save tokim ol bekgraun tok bilong wanpela stori olsem wanem? Ol manmeri i ritim, o harim dispela stori, hau ol bai i save olsem, dispela toktok em i nogat hap bilong eksen i stap insait long stori long en?

Orait nau Mak i go bek long dispela stori. Ol bikpela lain manmeri i askim Pailat long larim wanpela kalabus i go long han bilong ol. Pailat i lukim sans i kamap. Pailat i bilip olsem, Jisas em i nogat wanpela rong. Ol pris husait i go pas, ol i kisim Jisas i kam long em, long wanem ol i no laikim Jisas. Pailat i askim ol manmeri olsem, "Yupela i laikim mi long lusim king bilong ol Juda i go long han bilong yupela, a?" Ol pris husait i go pas i tokim ol manmeri long askim Pailat long lusim Banabas i kam long han bilong ol.

Pailat i askim ol manmeri olsem, "Mi bai mekim wanem long dispela man yupela i save kolim em king bilong ol Juda?" Ol manmeri i singaut strong olsem, "Nilim em long diwai kros!" i minim long kilim Jisas na nilim em na hankamapim em long diwai kros. Ol manmeri i paul long wanem ol bai i mekim. Pailat i laik mekim ol manmeri

i amamas, olsem na em i lusim Barabas i go long han bilong ol na ol i noken belhat moa. Pailat i larim Banabas i go long han bilong ol bikpela lain manmeri.

Long dispela hap taim stret, Pailat i tokim ol soldia long wipim Jisas. Ating ol soldia i kisim Jisas i go long haus ol yet, hait long ai bilong olgeta manmeri long wipim em. Yumi i no save tru long wanem hap ol soldia i wipim Jisas. Ating bihain long ol i wipim Jisas, Pailat i tokim ol long kilim Jisas na hangamapim em long diwai kros.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 15:1–15

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol kaunsil, ol saveman bilong lo, ol pris i go pas na ol hetman
- Pailat, dispela Roman kiap
- Ol Roman soldia
- Ol bikpela lain manmeri i stap long taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip
- Banabas, wanpela man bilong pait wantaim gavaman na putim i go daun Roman gavaman

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Long monin taim tru san i go antap. Ol pris husait i go pas, ol hetman na ol saveman bilong lo, ol i mekim plen bilong kisim Jisas i go long kiap. Ol i pasim han bilong Jisas na kisim em i go longwe long haus bilong kiap, Pailat i stap long en.

Ol hetman bilong lotu i kisim Jisas i kam long ai bilong Pailat. Pailat i stat long putim em long kot. Pailat i askim Jisas olsem, "Yu king bilong ol Juda, a?" Jisas i bekim tok olsem, "Yu yet yu tok stret, em mi tasol." **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kamapim tingting pinis," "Mi no tingting tumas," "Mi wari." Askim Pailat, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kirap nogut long dispela man," "Mi paul bilong wanem ol hetman bilong lotu i kisim dispela man i kam." Statim gen pilai.

Ol pris husait i go pas, ol i sutim tok i go long Jisas long planti samting. Yumi i no save wanem ol dispela samting stret ol bin sutim tok long em. Olsem na Pailat i askim Jisas, "Yu no laik bekim wanpela tok, a? Ol i wok long sutim tok i go long yu long planti samting." Tasol Jisas i no bekim kwesten na Pailat i kirap nogut. **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kamapim tingting pinis," "Mi stap gut." Askim Pailat, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi paul pinis," "Mi amamas olsem, Jisas i no bel sut." Statim gen pilai.

I gat kastom lo i stap long kiap i mas lusim wanpela kalabus man i go fri long dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim Bikpela Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip. Ol bikpela lain manmeri i askim Pailat long lusim wanpela kalabus i go long han bilong ol.

Pailat i bilip olsem, ol dispela pris husait i go pas i kisim Jisas i kam long em, long wanem ol i no laikim Jisas. Pailat i askim ol manmeri olsem, "Yupela i laik mi bai lusim king bilong ol Juda i go long han bilong yupela, a?" Banabas em wanpela kalabus man, bikos em wanpela man bilong pait wantaim gavaman husait bin kilim ol manmeri taim em i traim long putim gavaman i go daun. Ol pris husait i go pas, ol i tokim ol manmeri long askim Pailat long lusim Banabas i kam. Ol manmeri i singaut strong olsem, "Givim Banabas i kam long mipela!" Orait Pailat i askim ol manmeri olsem, "Mi bai mekim wanem long dispela man yupela i kolim em olsem, king bilong ol Juda?" Ol manmeri i singaut strong gen olsem, "Nilim em long diwai kros!" i minim long kilim Jisas na nilim em na hangkamapim em long diwai kros. Ol bikpela lain manmeri i paul long wanem ol bai i mekim. Pailat i laik mekim ol manmeri i amamas, olsem na em i lusim Barabas i go long han bilong ol, na ol i noken belhat moa. Pailat i lusim Banabas i go long han bilong ol bikpela lain manmeri. **Stopim pilai.** Askim ol saveman bilong lo, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela amamas olsem, long las tru mipela i mekim gut long bagarapim Jisas long dai!" Askim ol manmeri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Yumi i no save wanem samting mipela i mekim, mipela i mekim wanem olgeta man i save mekim long en." Askim Pailat, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari nogut tru." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi sori olsem, ol bikpela lain manmeri i no laik long harim tok bilong mi," "Mi askim papa bilong mi long givim mi strong." Statim gen pilai.

Long dispela hap taim stret, Pailat i tokim ol soldia long wipim Jisas. Ating ol soldia i kisim Jisas i go long haus ol yet, hait long ai bilong olgeta manmeri long wipim em. Yumi i no save tru long wanem hap ol soldia i wipim Jisas. Ating bihain long ol i wipim Jisas, Pailat i tokim ol long kilim Jisas na hangkamapim em long diwai kros.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 15:1-15

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long monin taim tru, **ol pris husait i go pas, ol heman na saveman bilong lo** i bung wantaim long diskasim wanem narapela samting gen long mekim. Em ol dispela group man i kamapim dispela **kaunsil**, bikpela kaunsil bilong ol Juda. Usim ol sem wod long ol dispela grup man olsem yupela bin yusim long ol pastaim stori, na tingim gut olsem ol dispela wod i stap insait long bikpela wod list.

Ol man bilong dispela kaunsil i kisim Jisas i go long Pailat, em **kiap bilong Roman**. Long dispela taim, Israel em ples graun bilong ol Juda na Roman kantri o kingdom bin lukautim. Hetman bilong Roman o king, em i makim ol kiap long lukautim ol liklik hap eria bilong dispela graun aninit long lukautim bilong en. Pailat i lukautim dispela eria bilong ol Juda i stap long en.

Mak i tokim yumi olsem, em kastom lo bilong dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim **Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip**, o **bikpela dei bilong lotu** long lusim wanpela kalabus man i go long ol manmeri Juda. Dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim **Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip**, em i save kamap insait long 7 o 8-pela dei bilong amamas. Sampela Baibel i usim nem bilong en stret-**Pasova**-na sampela i usim tasol olsem, bikpela dei bilong lotu, o bikpela dei bilong bung kaikai. Yupela i ken usim wanem kain tok yupela i laikim long en, tasol usim tok em inap long helpim ol manmeri i ken save gut dispela stori klia. Sapos yupela i usim dispela tok **Pasova**, usim dispela tok yupela bin usim long pastaim stori, na tingim gut olsem, dispela wod **Pasova** i stap insait long bikpela wod list.

Barabas em wanpela kalabus man i stap long haus kalabus bilong Roman, bikos em wanpela **man bilong daunim gavaman**, o **man bilong pait wantaim gavaman**. Barabas em wanpela grup memba bilong ol man husait i traim long putim i go daun Roman gavaman. Long wanpela taim bilong putim dispela gavaman i go daun, Barabas bin kilim wanpela man.

Pailat i askim Jisas olsem, "Yu **king bilong ol Juda**, a?" Ol manmeri Juda, em ol wanpela grup manmeri, ol bin kamap long tumbuna bilong Abraham. Planti bilong ol bin stap long dispela hap graun ol i kolim olsem Israel, long wankain eria long nau taim-kantri Israel. Bikos ol Roman gavaman bin lukautim planti hap bilong dispela graun wantaim Israel, em i no gutpela samting long kamap king kisim ples bilong Roman king. Em olsem tasol,

ol manmeri Juda bin wet long wanpela Mesaia, ol bin tingting i stap long em bai i kamap king, na helpim ol long pasin nogut ol narapela gavaman i save mekim long ol. Plen bilong God long Mesaia em i olsem, em bai i lukautim ol manmeri tru bilong God, na mekim ol manmeri bilong God i ken bihainim God. Jisas i tok olsem, em wanpela king-em i Mesaia-tasol em i no dispela kain king, Pailat i wok long askim long en.

Ol bikpela lain manmeri i askim Pailat long **nilim Jisas long diwai kros**. Nilim man long diwai kros, em wanpela pasin em i nogut tru bilong kilim man long taim bilong Jisas. Oltaim ol soldia i save wipim ol man i nogat strong, bihain ol i nilim han na lek bilong ol long tupela hap palan diwai olsem **diwai kros**. Ol soldia i sanapim dispela diwai kros i go antap, na ol dispela man ol i hangamap long dispela diwai kros wantaim pen inap sampela aua, na ol i save dai. Dispela tok **nilim man na diwai kros** i stap insait long bikpela wod list.

Ol soldia **wipim** Jisas. Dispela i minim olsem, ol i pasim dispela man long wanpela pos, brukim na rausim olgeta klos bilong en, na paitim em planti taim wantaim wip ol bin mekim long skin bilong animol, dispela wip i gat klas, waya na ol bun ol bin pasim long en. Sampela taim ol manmeri inap long lukim ol hul i stap insait long skin bilong man, bihain long ol i wipim em. Sampela taim ol man i save dai long wipim ol.

Pailat i **givim Jisas i go long ol long kilim em na nilim em long diwai kros**, i minim olsem, Pailat givim Jisas i go long han bilong ol soldia long kilim em na nilim em long diwai kros.

Mak 15:1-15

Audio Content

[webm zip](#) (17245367 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (19512378 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 15:16-32

Harim na Bel/Tingting

None

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:16-32

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Dispela stori i stat bihain tru long ol soldia i wipim Jisas. Ating ol i mas kisim em i go long wanpela banis insait long haus bilong kiap klostu long hap ol soldia i stap long en. Sampela moa soldia ol i no bilong Juda, ol i save kam wantaim kiap Pailat long Bikipela Dei Bilong Lotu long helpim lukautim Jerusalem. Planti ol manmeri Juda bin stap long Jerusalem long Dispela Bikipela Dei Bilong Lotu, na sampela taim ol manmeri Juda i save kirapim pait wantaim ol gavaman. Long dispela as, wanpela liklik grup bilong ol soldia-mak long 200 i go inap long 600 ol man-ol i stap long banis bilong haus bilong kiap. Ating ol soldia bin pilim hevi bikos samting nogut bai i kamap long Jerusalem long taim bilong mekim bikipela kaikai bilong tingim Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip.

Ating Jisas i wok long lusim blut na em i nogat strong long taim ol bin wipim em. Ol dispela soldia i save pinis long Jisas i bin tok olsem, em i king bilong ol Juda. Ol soldia i tok bilas long em na giaman long givim biknem long em olsem king. Ol dispela liklik grup soldia i putim wanpela retpela klos long Jisas-dispela em kala bilong kamap king-ating em mas olupela retpela-kala klos o hap laplap. Ol bin samapim ol han bilong diwai i gat nil na wokim raun samting olsem hat bilong king, na putim antap long het bilong Jisas. Ol i kolim raun samting i gat nil olsem wanpela hat bilong king. Na bihain ol soldia i tok bilas long Jisas. Ol i singaut na tok olsem, "Gut dei, o biknem i go long yu, king bilong ol Juda!" long wankain wei olsem ol bin putim klos long Roman king. Ol soldia i paitim het bilong Jisas wantaim wanpela stik, ol i spet long em, na ol i brukim skru na mekim ol giaman pasin bilong givim biknem long em. Long spetim, em wanpela pasin nogut tru long bagarapim man long wei na pasin bilong Jisas. Orait bihain ol soldia i rausim retpela klos na putim klos bilong Jisas gen long em.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong pepol, o retpela klos, na wanpela piksa bilong stik inap long usim long paitim man.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save mekim nogut long arapela manmeri olsem wanem? Insait long dispela stori, ol paitim Jisas na spet long em. Na tu ol i tok pilai long em na mekim giaman pasin long em olsem em i king. Ol manmeri i save mekim wanem long wei na pasin bilong yupela?

Oltaim wanpela soldia bilong givim koman, na 4-pela soldia bilong kilim man i save kisim kalabus man i go namel bilong siti, na i go long ples bilong kilim man i dai. Dispela kalabus man bai i karim hap palan diwai bilong nilim diwai kros, taim em i wokabaut i go long ples bilong kilim man i dai. Dispela ples bilong kilim man i stap autsait long banis bilong siti Jerusalem, ating em i stap long sait bilong rot.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilong diwai kros na makim i go long sotpela hap diwai ol i nilim na mekim diwai kros long en.

Ol soldia i karim wanpela sain, o putim wanpela sain long kalabus man wantaim nem bilong wanem rong em bin mekim, ol i raitim antap long en. Jisas bin i gat sain i tok olsem, "King bilong ol Juda" long soim olsem, ol bin kilim em na tok olsem em wanpela king.

Jisa i nogat strong tru bihain long ol i wipim em, na em i no inap long karim diwai kros bilong en long dispela longpela hap. Taim Jisas i wokabaut i go long ples bilong ol bai i kilim em, sem taim wanpela man long kantri sait i kam insait long taun Jerusalem. Nem bilong en Saimon. Saimon em wanpela man Juda i save stap, o em i kam long Jerusalem long taim bilong mekim kaikai bilong tingim Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip, tasol em man long taun Sairin, wanpela siti i stap long hap bilong not long Afrika. Ol manmeri bilong Mak, ol i mas save pinis Saimon na ol pikinini man bilong en, bikos Mak i tokim yumi olsem, Saimon em papa bilong Aleksander na Rufus.

Em kastom lo insait long tumbuna pasin bilong ol Juda long ol meri Juda long givim wain ol i bin tanim wantaim marasin, wanpela spesol wara bilong wanpela diwai, em long helpim kalabus man daunim pen bilong kilim em na nilim em. Mak i no tokim yumi husait i givim Jisas dispela wain. Tasol Jisas i no dring dispela wain ol i bin tanim wantaim marasin, long wanem em laik karim olgeta pen bilong diwai kros.

Mak i no go insait tru na tokim dispela stori hau ol Roman i save nilim ol kalabus man bilong ol. Ating ol manmeri long taim bilong en, ol bin save gut pinis wei bilong nilim kalabus man. Oltaim ol Roman i save brukim na rausim klos bilong ol kalabus man bilong ol long stap nating nogat klos. Ol manmeri Juda i no save laikim ol kalabus man long ol bai i kilim ol nogat klos long skin, olsem na sampela taim ol Roman soldia i save larim ol kalabus man bilong ol long werim wanpela klos bilong raunim long lek bilong ol. Yumi i no save Jisas bin werim wanpela

bilang dispela klos, o nogat. Ol soldia i opim tupela han i go kam long ol bai nilim, o taitim tupela han bilang ol, long sotpela palan ol i nilim i kam i go long en. Ating ol i mas nilim nil i go insait tru long han bilang ol dispela man. Ol i apim dispela sotpela palan, ol i nilim long bikpela post i go antap we ol bin planim pinis insait long graun. Na bihain ol i nilim tupela lek long dispela pos. Ating tupela lek ol i nilim wantaim wanpela longpela nil. Em mas i gat wanpela hap palan i go antap long namel bilang pos long sapotim dispela bodi. Ol kalabus man i save dai long sotwin taim ol i traim hat long pulim win. Ol bin wipim ol na blut bilang ol i pinis na nogat strong bilang ol, olsem na dispela wei bilang kilim kalabus man i save kisim sampela aua long mekim dispela wok.

Longpela bilang dispela diwai kros i go antap, em bai inap long mak olsem longpela bilang wanpela man, tasol long Jisas, ating em bai i go antap liklik longpela bilang en inap long ol manmeri i ken lukim em. Ol hetman bilang lotu i tok bilas long Jisas, na tokim em long "lusim diwai kros na kam daun." Dispela haptok i minim olsem, diwai kros bilang en i go antap tumas liklik long ol arapela.

Ol Roman i tok orait long ol soldia bilang kilim man long kisim ol kago samting bilang dispela man ol i kilim em. Kago samting bilang Jisas, em klos bilang en tasol. Ating em mas i gat klos bilang werim insait na bilang werim antap, na bilang karampim het. Ol soldia i pilai satu, o tromoi ol stik long graun, long makim husait bai i kisim wanem wanem samting bilang Jisas.

Stop long hia na soim trensleisen grup wanpela piksa bilang ol i pilai satu.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilang yupela, ol manmeri i save putim ol man long kisim sem, o pilim nogut olsem wanem? Wanem kain ol samting ol manmeri i save mekim long givim sem long ol?

Mak i tokim yumi olsem, ol soldia i nilim Jisas long 9 kilok long moningtaim, o long taim bilang Juda, em long namba 3 hap bilang moning aua." Dispela i no i go wantaim taim bilang arapela gospel buk insait long stori bilang nilim Jisas, o wantaim stori bilang Mak em yet. Dispela taim ol i makim, ating em wanpela tingting bin kam bihain long ol man husait i raitim gen buk bilang Mak, o ol bin tingim na skelim dispela taim olsem, ol bin kilim Jisas.

Ol soldia i putim sain long palan antap long het bilang en olsem-"King bilang ol Juda"-na Jisas bin werim. Na tu ol soldia i hangamapim tupela man bilang pait na stil long diwai kros. Wanpela long hansut bilang em, na wanpela long hankais. Ol i tok klia long dispela tupela man olsem "raskol" o "stil man" Ol Roman i no save kilim ol manmeri husait i save stil, olsem na minin tru bilang dispela tok, ol i mekim klia em i olsem, dispela tupela man, tupela man tu bilang pait wantaim gavaman na tupela i save traim long putim gavaman i go daun.

Sampela ol manmeri i wokabaut abrusim Jisas na tanim het bilang ol, o sakim het bilang ol long wei bilang tok nogut long Jisas. Na ol i tok olsem, "Yu man bilang brukim tempel na wokim gen long tripela dei tasol." Ating ol dispela manmeri bin stap insait long rum long dispela nait bipo long stap wantaim ol kaunsil, o ol bin harim wanem ol giaman witnes bin tok long Jisas. Na tu ol manmeri i tok olsem, "Nau yu helpim yu yet na lusim diwai kros na kam daun."

Ol memba bilang kaunsil, ol pris husait i go pas na ol saveman bilang lo i toktok namel long ol yet wantaim narapela kain tok. "Em i bin helpim ol arapela man, tasol em i no inap helpim em yet. Larim dispela "Mesaia," dispela 'King bilang Israel,' em i ken lusim diwai kros na i kam daun, na yumi inap lukim na bilip long em." Ol i minim olsem, Jisas bin helpim ol arapela manmeri long oraitim ol. Dispela haptok i minim olsem, Jisas em inap long helpim ol manmeri long spirit sait bilang bodi, long wanem em i no inap helpim em yet long lusim diwai kros na i kam daun. Ol hetman bilang lotu i kolim Jisas olsem "King bilang Israel" na ol i no kolim olsem "King bilang ol Juda" wankain olsem Pailat bin mekim. Ol Roman i kolim ol manmeri i stap long Israel olsem ol "Juda." Ol manmeri Juda ol yet i save laik long usim nem bilang graun bilang ol, Israel.

Tupela man i save pait wantaim gavaman, o tupela stil man, ol i hangamapim tupela long diwai kros, wanpela long hansut na narapela long hankais bilang Jisas, tupela tu i tok bilas long em, i minim olsem tupela i mekim tok nogut long Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:16-32

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Long namba wan hap bilong stori, ol soldia i stap insait long banis bilong haus bilong kiap, hetkota bilong kiap na ol i tok bilas long Jisas.

Namba tu hap bilong stori: Jisas i stat long karim sotpela palan bilong nilim diwai kros bilong em yet i go long ples bilong kilim man. Em i no inap long karim i go olgeta long dispela hap, na Saimon bilong taun Sairin em i karim dispela diwai kros bilong Jisas i go long Golgota, ol i kolim Ples Bilong Bun Bilong Het.

Namba tri hap bilong stori, wanpela man i givim wain ol i bin tanim wantaim marasin long Jisas. Na ol soldia i nilim Jisas long diwai kros. I gat tupela man i save traim long pait wantaim gavaman, ol bin nilim tupela. Wanpela long hansut na narapela long hankais bilong Jisas.

Namba fo hap bilong stori ol manmeri, ol pris husait i go pas na ol saveman bilong lo, ol i tok bilas long Jisas. Tupela man i save traim long pait wantaim gavaman bin hangamap long tupela sait bilong Jisas, tupela tu bin tok bilas long Jisas.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol soldia i stap long banis bilong haus bilong kiap
- Saimon bilong Sairin
- Wanpela man husait i givim wain ol bin tanim wantaim marasin
- Ol soldia husait bin nilim Jisas
- Tupela man husait i save traim long pait wantaim gavaman
- Ol manmeri i stap na lukim ol soldia bin nilim Jisas
- Ol pris husait i go pas na ol saveman bilong lo

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Yumi bin tokim dispela stori na givim moa tingting long sem taim em i kamap. Ating dispela inap long helpim yupela long save gut wanem samting bin kamap insait long dispela stori.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori i stat bihain tru long ol soldia i wipim Jisas. Long dispela tok, em i kamap bipo long ol i wipim Jisas, o bihain long ol i wipim Jisas. Ol kisim Jisas i go insait long banis bilong haus bilong kiap. Wanpela liklik grup bilong ol soldia klostu long 200 i go inap long 600 soldia i kam aut long lukim Jisas, na tok bilas long em. Ol soldia i giaman long mekim gut long Jisas olsem ol i mekim gut long king. Ol i putim wanpela pepol, o retpela klos long Jisas. Na ol i putim hat long het bilong en, ol bin mekim long han bilong diwai i gat nil. Ol i tromoi han long em, o singaut i go long em olsem, "Gut dei, king bilong ol Juda!" Na bihain ol i paitim em long het wantaim wanpela stik, na spet long em long mekim nogut long em. Ol brukim skru long pes bilong en olsem ol i daunim het long em. Orait bihain ol i rausim dispela pepol, o retpela klos na putim bek klos bilong em yet. Em impoten long tingim gut olsem, dispela em pasin bilong luk daun long Jisas.

Orait klostu long 4-pela soldia na wanpela soldia husait i go pas i putim palan diwai bilong nilim diwai kros antap long solda bilong Jisas, na ol i kisim em i go long ples bilong kilim man. Na ol soldia i karim wanpela sain, o putim sain antap long Jisas na dispela sain i tok olsem, "King bilong ol Juda." Jisas i karim dispela longpela palan diwai na wokabaut namel long siti bilong Jerusalem. Long dispela taim, planti ol manmeri i stap insait long siti i raunim Jisas. Jisas em i nogat strong bihain long ol i wipim em. Em i no inap long karim dispela longpela palan diwai i go moa yet. Ol i tok strong long wanpela man ol i kolim Saimon bilong Sairin long karim

dispela palan diwai. Mak i stopim lain bilong stori long dispela hap long givim yumi sampela moa tok olsem, Saimon em papa bilong Aleksander na Rufus. Na dispela Saimon em man long siti Sairin long kantri Afrika.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Tingim hau yupela i putim i kam aut hap stori bilong bekgraun insait long pastaim stori. Wanem hap yupela bai i putim bihainim oda bilong stori stat long wanem samting i kamap pastaim?

Saimon, ol soldia wantaim Jisas, ol i wokabaut i go namel long dispela siti na i go insait long wanpela dua insait long banis. I gat wanpela ples bilong kilim man autsait long banis bilong Jerusalem siti, ol i kolim Golgota, ples bilong bun bilong Het.

Sampela ol manmeri, ating ol meri Juda, ol i givim wain ol bin tanim wantaim marasin bilong helpim daunim pen. Tasol Jisas i no dring. Mak i tokim yumi olsem, em 9 kilok long moningtaim, o klostu long 3-pela aua bihain long san i kamap, taim ol soldia i nilim Jisas long diwai kros. Ol soldia i opim han bilong Jisas i go kam long dispela palan diwai Saimon bin karim i kam long en. Ol i nilim han bilong en, ating long hap bilong holim samting, long tupela sait bilong dispela palan diwai. Orait bihain ol i apim dispela palan diwai ol i nilim long bikipela post i go antap. Na ol i mas nilim tupela lek bilong Jisas wantaim long bikipela pos i go antap klostu long as bilong pos. Ol i putim dispela sain i tok olsem, "King bilong ol Juda" antap long het bilong Jisas.

Ol soldia i nilim tupela man husait i save pait wantaim gavaman, o tupela stil man long wankain wei na sanapim diwai kros bilong tupela, wanpela long hansut na narapela long hankais. Diwai kros bilong Jisas i sanap long namel bilong tupela. Ol soldia i pilai satu, ol i mas tromoi ol liklik ston ol i putim mak long en i go daun long graun. Ston i pundaun olsem wanem long graun, dispela i soim ol husait bai i kisim wanem wanem klos bilong Jisas.

Ol manmeri i wokabaut abrusim Jisas na mekim tok nogut long em. Na ol i tanim het bilong ol, long soim wei bilong tok nogut na ol i tok olsem, "Yu laik brukim tempel na wokim gen long tripela dei. Orait nau yu helpim yu yet na lusim diwai kros na kam daun." Ol pris husait i go pas na ol saveman bilong lo i toktok namel lo ol yet, na tok bilas long Jisas olsem, "Em i bin helpim ol arapela man, tasol em i no inap long helpim em yet! Dispela Mesaia, king bilong ol Israel, em inap long lusim diwai kros na kam daun, na yumi inap lukim na bilip long em." Tupela man i save pait wantaim gavaman, o tupela stil man, tupela bin hangamap long diwai kros long tupela sait bilong Jisas, tupela tu i tok bilas long em.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 15:16-32

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol soldia i stap long banis bilong haus bilong kiap
- Saimon bilong Sairin
- Ol man husait i givim wain ol bin tanim wantaim marasin
- Ol soldia husait bin nilim Jisas
- Tupela man husait i save traim long pait wantaim gavaman
- Ol manmeri i stap na lukim ol soldia bin nilim Jisas
- Ol pris husait i go pas na ol saveman bilong lo

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Dispela stori i stat stret, o bihain stret long ol soldia i wipim Jisas. Long dispela taim stret, stori i kamap bipo, o bihain long ol i wipim Jisas, ol i kisim Jisas i go insait long banis bilong haus bilong kiap. Ol liklik grup soldia klostu long 200 i go long 600 soldia i kam long lukim Jisas na tok bilas long em. Ol soldia i giaman long mekim gutpela pasin long Jisas, olsem ol i save mekim long wangepela king. Ol i putim wangepela pepol, o retpela klos antap long Jisas. Na ol i putim wangepela hat ol bin wokim long han bilong ol diwai i gat nil, antap long het bilong en. Ol tromoi han long em, o singaut i go long em olsem ol i save singaut long king, na tok olsem, "Gut dei long yu king bilong ol Juda!" Na bihain ol i paitim em long het bilong en wantaim stik, na spet antap long em long mekim nogut long em. Ol i brukim skru i go daun long pes bilong en olsem ol i putim het i go daun long em. Orait bihain ol i rausim pepol, o retpela klos na putim bek ol klos bilong em yet. **Stopim pilai.** Askim ol soldia, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Dispela em gutpela rot bilong helpim ol, taim ol i bin painim hat tru long sevim Jerusalem long dispela taim bilong mekim kaikai bilong tingim Dei God i Larim Israel i Stap Gut long Isip," "Mipela i kirap nogut olsem Jisas i no mekim wangepela belhat toktok long mipela." Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi wari, long wanem ol i no save olsem mi wangepela trupela king." Statim gen pilai.

Em i mas 4-pela soldia na wangepela soldia husait i go pas, ol i putim dispela hap palan diwai bilong nilim diwai kros, em longpela palan, antap long solda bilong Jisas, na ol i kisim em i go long ples bilong kilim man. Ol soldia i karim wangepela sain, o putim sain antap long Jisas, na dispela sain i tok olsem, "King bilong ol Juda." Jisas i stat long karim longpela hap palan diwai i go namel long Jerusalem siti. Planti manmeri insait long siti ol i raunim Jisas. Jisas i nogat strong bihain long ol bin wipim em. Em i no inap long karim dispela hap palan diwai i go moa yet. Ol soldia i tok strong long wangepela man nem bilong en Saimon, em man long Sairin, long karim dispela palan diwai. Tingim gut olsem Saimon em papa bilong Aleksanda na Rufus. Na dispela Saimon, em man long hap not bilong Afrika insait long siti bilong Sairin. Saimon, ol soldia wantaim Jisas, ol i wokabaut namel long siti na i go insait long wangepela dua insait long banis. I gat ples bilong kilim man i stap autsait long banis bilong siti, ol i kolim Golgota. Ples bilong bun bilong het. **Stopim pilai.** Askim Saimon, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi tingting husait em dispela man," "Mi laik save moa long dispela man, em i luk narakain," "Mi sori long dispela man." Askim ol manmeri i stap long rot long Jerusalem, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai harim dispela kain tok olsem, "Mipela i sori nogut tru," "Mipela i tingting planti long samting nogut dispela man i mekim-ating em mas man nogut!" "Mipela i no inap long lukim em, mipela sori nogut tru," "Mipela laik save, mipela laik bihainim i go long lukim wanem samting bai i kamap." Statim gen pilai.

Ol i go kamap long Golgota. Sampela ol manmeri, ating em ol meri Juda, ol givim wain ol bin tanim wantaim marasin long helpim dispela pen bilong Jisas. Tasol Jisas i no dring. Ol soldia i opim tupela han bilong Jisas i go kam antap long dispela palan diwai ol i nilim i kam i go long en, dispela em palan diwai Saimon i karim long en. ol i nilim tupela han bilong en long hap bilong holim ol samting, long tupela sait long diwai kros. Orait bihain ol i apim dispela palan diwai i go antap long pos ol bin sanapim pinis long en. Na ol i nilim tupela lek bilong Jisas

wantaim long dispela pos klostu long as bilong pos. Ol i putim wanpela sain antap long het bilong Jisas, dispela sain i tok olsem, "King bilong ol Juda." **Stopim pilai.** Askim ol soldia, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no traim long tingim-dispela em nogut." Askim ol meri husait i givim dispela wain long Jisas na ol arapela manmeri ol bin lukluk i stap, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Yumi i no laik long lukim dispela samting ol i mekim," "Yumi sori," "Yumi wari olsem Jisas i no mekim mirakel long stopim dispela samting," "Yumi wari olsem Jisas i no kam long pait na daunim gavaman bilong ol i go daun." Statim gen pilai.

Ol soldia i nilim tupela man husait i bin traim long pait wantaim gavaman, o tupela stil man, long wankain wei na sanapim diwai kros, wanpela long hansut na narapela long hankais bilong Jisas. Diwai kros bilong Jisas i sanap namel long tupela man. Ol soldia i pilai satu, ating ol i tromoi ol liklik stik i go daun long graun, ol stik ol i putim mak pinis long en. Ol dispela stik i pundaun long graun olsem wanem, dispela i tokim ol husait inap long kisim wanem wanem klos bilong Jisas.

Ol manmeri i wokabaut abrusim ol diwai kros na tok bilas long Jisas. Ol i tanim het bilong ol long soim tok nogut bilong ol na tok olsem, "Yu bin tok long brukim tempel na wokim gen long tripela dei tasol! Nau yu traim helpim yu yet na lusim diwai kros na kam daun!" Ol pris husait i go pas wantaim ol saveman bilong lo i toktok i go kam long ol yet, na tok bilas long Jisas olsem, "Em i bin helpim ol arapela man, tasol nau em i no inap long helpim em yet! Dispela Mesaia, king bilong Israel, em inap lusim diwai kros na kam daun, na yumi bai lukim na yumi inap bilip long em." Tupela man bilong pait na daunim gavaman i go daun, o tupela stilman, wanpela i hangamap long hansut na narapela long hankais bilong Jisas, tupela tu i tok bilas long Jisas. **Stopim pilai.** Askim tupela man bilong pait na daunim gavaman i go daun, o tupela stilman husait i hangamap long diwai kros, "Yutupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mitupela i kisim taim nogut tru, mitupela i ting inap olgeta manmeri tu i kisim taim nogut," "Mitupela ting Jisas em trupela man husait inap long sevim yumi olgeta-Mitupela i wari gen." Askim ol hetman bilong lotu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas olsem Jisas i go aut long tingting bilong mipela!" Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Nogat man i laikim mi," "Mi wanpela tasol," "Mi wari olsem dispela manmeri i no klia gut olsem, mi mas dai long helpim ol long spirit sait bilong bodi." Statim gen pilai.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 15:16-32

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Ol soldia i kisim Jisas i go long **Praetariam**, long tok Inglis, em i tok long banis bilong kiap. Em wanpela ofisol nem bilong haus na ol ofis bilong kiap. Dispela stori i kamap insait long banis bilong haus, long dispela autsait eria ol haus i raunim long en.

Ol soldia i kolim **ol grup bilong bihainim** o **liklik grup** bilong soldia i go long lukim Jisas. Wanpela liklik grup bilong soldia, em klostu long 600 soldia, tasol dispela liklik grup em bai mak inap long 200 i go long 600 soldia.

Wanpela **pepol klos** o **klos bilong werim antap**, ol soldia i putim antap long Jisas. **Pepol**, em kala i stap namel long blu na ret. Em bai i luk olsem wanpela dak ret, o dak blu. Pepol klos em dia tumas na ol king i save usim.

Stop long hia na soim gen piksa bilong wanpela pepol klos.

Ol soldia i putim **hat i gat ol nilnil samting** antap long het bilong Jisas. Ol soldia i tanim ol han bilong diwai wantaim ol nilnil samting na mekim i go kamap raunpela. Dispela raunpela samting i kamap olsem spesol hat, o karamap bilong het, ol king i bin werim long taim bilong Jisas. Ol king bin werim wanpela spesol raunpela ring long het bilong ol long soim olsem, em ol king.

Orait bihain ol soldia i kisim Jisas i go long **nilim em i dai long diwai kros**. Usim sem wod long **nilim man** long diwai kros olsem yupela bin usim long ol pastaim stori. **Nilim man**, em wanpela eksen bilong kilim man long diwai kros.

Usim wankain wod long diwai kros olsem yupela bin usim insait long pastiam stori, na tingim gut olsem, dispela tok diwai kros i stap insait long bikpela wod list. Tingim gut olsem ol bin givim Jisas hap palan bilong diwai kros long em long karim.

Stop long hia na soim ol trensleisen grup wanpela piksa bilong diwai kros, na makim i go long dispela hap palan ol i nilim i kam i go long en.

Ol soldia i kisim Jisas i go long wanpela ples ol i kolim **Golgota**. **Golgota** em nem tru bilong ples we ol soldia i nilim Jisas long diwai kros. Dispela nem i minim olsem, "Ples bilong bun bilong het." Mak i tokim yumi nem tru bilong dispela ples na minin bilong dispela nem. Yupela bai laik long mekim wankain insait long trensleisen wok bilong yupela.

Sampela lain, ating em mas ol meri Juda, ol i givim wain (strongpela dring ol bing mekim long pikinini wain ol i bin draim long san) na ol i tanim wantaim **sanda**, wara bilong wanpela kain diwai. Sanda em olsem wanpela kain marasin em i save helpim ol manmeri long daunim pen.

Ol soldia i tromoi **dais o pilai satu** long painim aut husait bai kisim ol klos bilong Jisas. Long pilai satu, em i minim long tromoi ol liklik stone ol i putim mak pinis long en. Stone i pudaun olsem wanem long graun, dispela i save tokim husait bai inap kisim wanem wanem klos bilong Jisas.

Stop long hia na soim gen trensleisen grup bilong yu wanpela piksa bilong pilai satu.

Mak bin tok olsem, ol bin nilim Jisas long diwai kros insait long **namba tri aua** bilong moning, dispela em 9 kilok long moning, o tripela aua bihain long san i kam antap.

Tupela "stilman," o tupela **man bilong pait na daunim gavaman**, ol bin nilim tupela long hansut na long hankais bilong Jisas. Usim wankain tok long man bilong pait na daunim gavaman olsem yupela bin usim long pastaim. Tingim gut olsem dispela tok, man bilong pait na daunim gavaman i stap insait long bikpela wod list.

Ol manmeri i tok bilas long Jisas na tokim em olsem, yu bin tok long brukim **Tempel** na wokim gen long tripela dei. Usim sem wod long Tempel olsem yupela bin usim i kam ol pastaim stori insait long buk Mak, na tingim gut olsem dispela wod, Tempel i stap insait long bikpela swod list.

Ol **pris husait i go pas** na **ol saveman bilong lo**, ol i tok bilas long Jisas na tok olsem, "Larim dispela **Mesaia**, dispela **King bilong ol Israel** lusim diwai kros na kam daun na yumi ken bilip long em." Usim ol sem wod long **ol pris husait i go pas, saveman bilong lo** na **Mesaia** olsem, yupela bin usim i kam long pastaim stori, na tingim gut olsem ol dispela wod i stap insait long bikpela wod list.

Ol hetman bilong lotu bin usim dispela biknem **King bilong ol Israel**, inap long ol i usim dispela biknem **King bilong ol Juda**, long wanem ol manmeri Juda i save laikim tru long kolim ol yet olsem, kantri Israel, nem God i givim long ol long stat, long tumbuna bilong ol Jakob.

Mak 15:16-32

Audio Content

[webm zip](#) (20666629 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (23112162 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 15:33-39

Harim na Bel/Tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 15:33-39 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:33-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long pastaim stori, Mak i tok olsem, ol soldia i nilim Jisas long diwai kros long 9 kilok long moning. Na Jisas i kisim taim nogut long diwai kros na stap sampela aua. Long 12 kilok long dei taim, san i kamap tudak, san i no bin kamap tudak long dispela taim long yia. Tasol, ol manmeri long taim bilong Jisas, ol inap long bilip olsem, dispela tudak em wanpela mak bilong samting nogut. Dispela profet Amos bilong Juda bin tok olsem, san bai kamap tudak taim God i kam long bosim dispela graun. Ol arapela manmeri i bilip olsem, tudak em wanpela mak bilong dai bilong ol king, o ol siti. Bipo long namba wan taim bilong God I Larim Israel I Stap Gut long Isip, em i bin gat bikpela tudak i kamap, em olsem mak bilong God bai i bagarapim ol manmeri long Isip. Lo bilong Moses i tok olsem, God bin givim hevi, o bagarapim ol manmeri husait i hangamap long diwai. Em mas long dispela as san i kamap tudak.

Long 3 kilok long apinun, tripela aua bihain long tudak i kam, Jisas i singaut strong olsem, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?" Jisas i luk olsem God i givim baksait long em olgeta, olsem na Jisas i tokim namba wan hap bilong sams, o song bilong sori na krai. Insait long dispela song bilong krai, man bilong singim song i tok strong long God long helpim man husait i kisim taim nogut tru long rong wei, em i no gutpela. Buk Sams bilong krai, oltaim i save kam long pinis bilong en wantaim tok promis olsem, God bai i stap wantaim ol na helpim ol long hevi bilong ol. Ating Jisas bin kolim nem bilong God-"Eloi, Eloi, long tok Hibru na ol arapela kwesten long tok Aramaik. Hibru em tokples bilong Baibel bilong ol Juda, tasol Aramaik em tokples ol Juda i save usim long taim bilong ol Roman. Ol sampela ol manmeri i stap raun klostu long em, ating ol i no kisim klia namba wan tok bilong em. Jisas i singaut i go long God, tasol dispela wod em usim long God, em i krai olsem, Hibru nem bilong bikpela profet bilong Juda, Elaija. Ol manmeri Juda bin bilip olsem, dispela spirit bilong Elaija

bai i kam long helpim gutpela manmeri taim ol i stap long hevi. Em i kamap klia olsem, ol manmeri i bilip olsem Jisas i singaut long Elaija, na em i no singaut long God.

Ol manmeri Juda bin ting dispela wain i pait, em liklik mani wain, ol bin tanim na helpim ol manmeri i nek drai long wara. Wapela man i harim Jisas singaut na i em laik helpim Jisas. Dispela man i putim wapela spans i go insait long wain i pait, na pasim long wapela stik na i givim long Jisas long dring.

Jisas i stap strong tru long toktok bikpela i go inap long em i lusim laip bilong en. Dispela i kamap nupela samting tru-planti ol man bun bilong ol i slek na het bilong ol i spin na ol i pundaun klostu long pinis bilong nilim na kilim Jisas. Na planti bilong ol i no inap long pulim win gut.

Mak i tokim stori bilong wapela samting i kamap long narapela ples, tasol em long sem taim bilong nilim Jisas long Diwai kros. Dispela Temple long Jerusalem i gat tupela bikpela laplap hangamap pasim dua bilong i go insait. Laplap bilong insait, em i hangamap namel bilong Rum Tambu na Rum Tambu Tru. Rum Tambu Tru, em dispela hap insait long Tempel ol hetpris inap go long taim bilong spesol Dei Bilong Mekim Ofa bilong Rausim Sin Bilong Ol Manmeri, long mekim ofa bilong olgeta manmeri Israel long rausim sin bilong ol. Laplap i stap autsait, em bilong banisim dispela spesol hap bilong ol pris, na long ol man i no ol pris. Ol manmeri inap lukim laplap autsait, tasol ol liklik lain pris inap long lukim dispela laplap i hangamap i stap insait.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu piksa bilong Tempel, Rum Holu Tru, Rum Holu na na bainis bilong haus.

Yumi i no save, wanem laplap em bin bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en, na i kamap tupela hap. Sampela saveman bilong Baibel i bilip olsem, em laplap i stap autsait i bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en, bikos ol manmeri i stap long banis bilong Tempel inap long lukim, na tokim ol arapela olsem dispela samting i kamap. Planti ol manmeri i bilip olsem dispela samting, em wapela tok profesi olsem wapela taim dispela Tempel ol bai i bagarapim, olsem em bin kamap tru long 70 AD (70-pela yia i go pinis bihain long mama i karim Jisas), klostu 40-pela yia tasol bihain dispela samting i kamap. Long dispela tingting, dispela laplap i bruk long namel long makim olsem, Jisas i senisim bipo pasin tumbuna bilong ol Juda, ol i save nidim Tempel na ol pris long mekim ofa insait long Rum Tambu Tru long rausim sin bilong ol manmeri. Jisas em yet em i dispela bikpela ofa.

Wapela kepten bilong 100 soldia bilong ol Rom, em i bin stap wantaim Jisas long stat bilong nilim Jisas long diwai kros inap em i dai. Em i luksave olsem, Jisas i luk narakain long ol narapela husait i kisim taim nogut. Dai bilong Jisas i no wankain olsem wei ol man i save dai, o olsem ol i save kilim ol stilman i dai. Dispela Roman kepten bilong ol soldia i singaut bikpela olsem, "Tru tumas, dispela man em i Pikinini Bilong God!" Ating dispela Roman kepten bilong ol soldia i luksave olsem, Jisas em strong bilong antap, o em strongpela man husait i wanbel tru long karim dispela hevi i kam long God. Em olsem tasol, dispela Roman kepten bilong ol soldia i no klia gut as tru bilong dispela haptok bilong en i minim wanem.

Dispela haptok bilong Roman kepten bilong ol soldia, em bikpela tingting bilong ol tok i stap long buk Mak. Mak i laik long soim ol manmeri bilong taim bilong en olsem, Jisas em dispela Mesaia, king na Pikinini Bilong God, i bin promis pinis long en. Mak bin statim stori insait long buk bilong en na i tok olsem, dispela em stori bilong laip bilong Jisas "dispela Mesaia, Pikinini Bilong God." Orait bihain Jisas i askim ol disaipel bilong en, yupela ting mi husait, na Pita i tok olsem, "Yu dispela Mesaia." Orait bihain bikpris bin askim Jisas long taim bilong kot bilong Jisas olsem, yu Mesaia, dispela Pikinini Bilong God. Na tu dispela Roman kepten bilong ol soldia i go pas long dai bilong Jisas i luksave pinis, Jisas em husait. Ol Roman, Mak i wok long rait i go long ol, ol bai i amamas long save olsem, dispela Roman kepten bilong ol soldia i luksave pinis husait em Jisas.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:33-39

Harim gut tok i stap insait wapela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Long namba wan hap bilong stori, em i stat long 12 kilok long dei taim. San i no givim lait na tudak i karamapim graun olgeta i go inap long 3 kilok long apinun.

Long namba tu hap bilong stori, Jisas i singaut bikpela, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?" Sampela lain i traim long givim wain i gat pait long Jisas.

Long namba tri hap bilong stori, Jisas i singaut strong moa na em i dai. Long sem taim, insait long Tempel, long narapela sait bilong Jerusalem, wanpela laplap i hangamap i stap insait long tempel em i bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en, na i kamap tupela hap.

Long namba fo hap bilong stori, dispela Roman kepten bilong ol soldia, o ofisa i tok olsem, "Dispela man, em i mas Pikinini Bilong God!"

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol manmeri i sanap klotu long diwai kros
- Sampela lain husait i kam givim wain i gat pait long spans
- Dispela Roman kepten bilong ol soldia, ol i kolim olsem lida bilong 100 sodia

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Dispela stori i stat long 12 kilok wantaim tudak i karamapim dispela hap olgeta, ating i karamapim dispela eria bilong Israel tasol, o long Jerusalem tasol. Tripela aua i abrus. Klostu long 3 kilok long apinun, Jisas i singaut strong. Em impoten long tingim gut olsem, Mak i givim yumi tok bilong Jisas long tokples tru bilong en olsem: "Eloi, Eloi, lema sabaktani?" As bilong dispela tok i olsem, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?"

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save soim olsem wanem, taim yupela i laik mekim toktok long narapela tokples insait long stori bilong yupela?

Nem bilong dispela profet Elaija i krai olsem "Eloi" olsem na sampela manmeri i stap klostu, ol i ting Jisas i singautim profet Elaija. Wanpela man-yumi i no save long em- em ran i kam putim spans i go insait long wain i pait long en, na em i pasim dispela spans long longpela stik na putim i go antap long Jisas long dring. Dispela man i tok olsem, "Wet na yumi lukim, sapos Elaija inap long kam na helpim em long lusim diwai kros na i kam daun, o nogat!" Jisas i singaut strong moa, na em pulim laspela win na i dai.

Taim Jisas i dai, long sem taim dispela laplap i hangamap insait long Tempel i bruk long namel i go long tupela hap, bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en. Dispela Tempel i stap long narapela sait bilong Jerusalem long hap ples Jisas i dai long en. Ol manmeri i stap klostu long dispela diwai kros Jisas i dai antap long en, ol i no save olsem, dispela laplap i stap hangamap insait long Tempel bin bruk i go long tupela hap.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save tokim sampela tok insait long wanpela stori olsem wanem, taim em i kamap long sem taim, tasol em i kamap long narapela narapela ples?

Wanpela Roman ofisa, o kepten bilong 100 soldia, em sanap klostu long diwai kros, bikos em i go pas long nilim Jisas long diwai kros. Em i lukave long olgeta samting i kamap long diwai kros. Em lukim olsem, Jisas i dai long narapela kain wei long ol narapela man. Jisas i stap strong yet na em i dai. Dispela Roman kepten bilong 100 soldia i tok olsem, "Tru tumas, o mi save olsem, dispela man em Pikinini Bilong God!" Dispela em namba tu bikpela tingting, o bikpela haptok insait long buk Mak.

Stop long hia na diskas olsem grup: taim yupela i tokim ol stori, yupela i save senisim nek na tok bilong yupela taim yupela i laik tokim impoten hap bilong stori olsem wanem? Yupela i ken traim tokim trupela stori long wanpela narapela, em i mas spesol stori i stap insait long wei na pasin bilong yupela, na save long wanem impoten hap bilong dispela stori em i stap long en. Yupela i save toktok long dispela impoten hap bilong stori

olsem wanem? Wanem samting i save kamap long krai bilong nek wantaim ol tok bilong yupela taim yupela i toktok long impoten hap bilong en insait long stori?

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 15:33-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Ol manmeri i sanap klotu long diwai kros
- Sampela lain husait i kam givim wain i gat pait long spans
- Dispela Roman kepten bilong ol soldia, ol i kolim olsem lida bilong 100 sodia

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Dispela stori i stat long 12 kilok taim tudak i karamapim olgeta hap eria, ating em i mas karamapim dispela eria long Israel tasol, o em i mas karamapim Jerusalem tasol. Tripela aua em i abrus. Long 3 kilok long apinun, Jisas i singaut strong olsem, "Eloi, Eloi, lema sabaktani?" As bilong dispela tok i minim olsem, "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?" **Stopim pilai.** Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Bipo mi no save stap mi yet," "Ol lusim mi olgeta." Askim ol manmeri bin sanap klostu, "Yupela pilim olsem wanem? Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Yumi tingting planti, Jisas i toktok long husait," "sori long em." Statim gen pilai.

Wanpela man-yumi i no save em wanem man-em ran i kam na putim spans i go insait long wain i gat pait. Em i pasim dispela spans long longpela stik na putim i go antap long Jisas long dring. Dispela man i tok olsem, "Wet na yumi lukim pastaim. Ating Elaija bai i helpim em long lusim diwai kros na i kam daun, o nogat!" Jisas i singaut strong na em i pulim laspela win na dai. Taim Jisas i dai, long sem taim, dispela laplap hangamap insait long tempel i bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en, na i kamap tupela hap. Dispela Tempel i stap long narapela sait bilong Jerusalem long ples Jisas i dai long en. **Stopim pilai.** Askim dispela man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi no amamas" Askim ol manmeri bin sanap klostu, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela wari," "Wari bilong mipela i pinis," "Mipela wari olsem Jisas i dai long nogat gutpela as." Statim gen pilai.

Wanpela Roman kepten bilong ol soldia, o lida bilong 100 soldia, em i sanap klostu bikos em i go pas long ol soldia husait i nilim Jisas long diwai kros. Dispela Roman kepten bilong ol 100 soldia i tok olsem, "Tru tumas, dispela man em i Pikinini Bilong God." **Stopim pilai.** Askim dispela Roman kepten bilong ol soldia, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Jisas i gat moa respek na em i gat biknem long ol arapela man husait i dai," "Jisas i no bin belhat olsem ol arapela," "Dai bilong Jisas em i no wankain long ol arapela man," "Mi ting olsem, God i stap wantaim dispela man."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 15:33-39

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long **12 kilok tudak i karamapim** olgeta hap bilong dispela eria i go inap long **3 kilok** long apinun. Olgeta hap bilong dispela eria, i tok long dispela hap eria bilong Jerusalem tasol, o long kantri Israel. Ating em i no toktok long olgeta hap bilong dispela graun. Tudak i karamap i minim olsem, san i stop long givim lait. Dispela samting i kamap long **12 kilok**, na Jisas i singaut strong long **3 kilok long apinun**. Sampela tokples bai i gat ol wod bilong makim stret dispela aua bilong taim. Sapos em i olsem, yupela bai i mekim dispela kain tok olsem, "long namel bilong dei taim," na "long namel bilong apinun taim," o yupela i ken toktok long ol dispela taim long wei na pasin bilong yupela.

Jisas i singaut strong, "Eloi, Eloi, lema sabaktani?" Dispela tok, em long tok Hibru na long Aramaik i minim "God bilong mi, God bilong mi, bilong wanem yu lusim mi?" o "Bilong wanem yu givim baksait long mi, o lus tingting long mi?" Ating Jisas i mas kolim nem bilong God, **Eloi** long tok Hibru, na ol arapela kwesten long tok Aramaik. Hibru em wanpela tokples bilong Baibel bilong ol Juda, tasol Aramaik em tokples bilong ol Juda bin usim long taim bilong Roman. Mak i givim yumi tupela tokples, tok Hibru na tok Aramaik, na em trensleitim i kam long tokples bilong yumi. Ating yupela tu i nid long mekim wankain olsem. Sapos em inap, traim long tokim lain Hibru long wankain wei i go long namba wan tokples Hibru na Aramaik, na bihain trensleitim i go long tokples bilong yupela wankain olsem, Mak i mekim long ol manmeri bilong taim bilong en.

Sampela ol manmeri i ting olsem, Jisas bin singaut strong long profet **Elaija**. Transleitim nem bilong **Elaija** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim long pastaim stori na tingim gut olsem dispela nem, **Elaija** i stap insait long bikpela wod list.

Sampela lain i givim **wain nogut o wain i gat pait** i go long Jisas i ken dring na helpim em, long em i noken nek drai long wara. **Wain i gat pait**, ol bin draim long san na em i no dia tumas. Long wanem dispela wain i stap long spans, yupela inap tok olsem, ol i givim long Jisas long pulim na dring.

Jisas i pulim laspela win, i minim olsem em i dai.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Inap ol manmeri bilong yupela i klia olsem, Jisas i dai long dispela taim stret, o yupela nid long mekim dispela hap klia-yupela inap tok olsem "Jisas i dai?"

Taim Jisas i dai, dispela **laplap** hangamap insait long **Tempel** i bruk long antap i go inap long daunbilo bilong en. Tupela laplap i hangamap insait long Tempel, na yumi i no save gut, wanem wan em bin bruk long namel. Em olsem tasol, dispela bikpela laplap hangamap insait long Tempel, em 20 mita longpela bilong en, 10 mita bikpela bilong en, na em olsem sais bilong han, hap bilong holim samting. Dispela laplap ol bin mekim long klos na ol bin usim long pasim rot bilong dua. Yupela inap tok olsem, "dispela laplap bin bruk long namel i go long tupela hap." Usim sem wod long **Tempel** olsem, yupela bin usim long pastaim stori, na tingim gut olsem dispela wod **Tempel** i stap insait long bikpela wod list.

Taim Jisas i dai, wanpela **lida bilong 100 sodia** husait i go pas long nilim Jisas long diwai kros i tok olsem, "Tru tumas, dispela man em i **Pikinini Bilong God**." Wanpela lida bilong 100 soldia, em wanpela Roman kepten bilong ol ami husait i save givim koman long 100 soldia. Dispela wod long tok Inglis **Sensurian**, o Lida bilong 100 soldia i stap insait long bikpela wod list. Trensleitim **Pikinini Bilong Man** long wankain wei olsem, yupela bin mekim long pastaim stori, na tingim olsem dispela tok **Pikinini Bilong Man** i stap insait long bikpela wod list.

Mak 15:33-39

Audio Content

[webm zip](#) (14351631 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16632987 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 15:40-47

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 15:40-47 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:40-47

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long pastaim stori, Jisas i dai i no longpela taim. Ol Roman soldia i kilim Jisas antap long diwai kros na hangamapim em, dispela em wanpela rot bilong ol Roman i save usim long kilim man. Dispela stori i stat long tok olsem, i gat sampela ol meri i sanap longwe liklik, na ol i lukluk i stap. Em ol meri long Galili, ol bin bihainim Jisas i go long Jerusalem. Long ol dispela meri, nem bilong ol tripela meri tasol i stap long dispela hap bilong stori. Maria bilong taun Makdala. Maria em nem bilong planti ol meri i stap long Israel. Mak i kolim em Makdala, long wanem dispela meri em bilong taun Makdala, em wanpela hauslain bilong painim pis i stap long nambis bilong Solwara Galili. Narapela meri, ol i kolim Maria, em mama bilong namba 2 Jems o yangpela Jems, na bilong Jose o Josep. Mak i kolim Jems "yangpela" long wanem, i gat tupela man nem bilong tupela em Jems, na ol manmeri long taim bilong Mak i save pinis long dispela nem. Namba tri meri, nem bilong em Salome.

Stop long hia na diskas: Long wei na pasin bilong yupela, ol manmeri i save kolim nem bilong ol man i gat wankain nem olsem wanem? Diskasim wanem wei yupela bai i kolim ol man i gat wankain nem inap ol arapela i ken klia long wanem man yupela i tok long en.

Soim wanpela mep bilong Galili na makim taun Makdala i stap long en, sapos grup i no save gut long dispela taun.

Ol dispela meri bin kisim skul long Jisas na ol i mekim gut long Jisas, o sampela Inglis Baibel i tok olsem, 'ol i helpim em.' Dispela i minim olsem, ating ol bin helpim em wantaim mani, o kukim kaikai bilong em na long wasim klos bilong Jisas wantaim ol man husait i pas wantaim Jisas na bihainim em. Ol dispela meri i helpim Jisas, ol i no meri bilong en, o ol i no helpim em long sampela kain paul tingting, nogat.

Stop long hia na diskas, yupela i mekim klia, ol dispela meri bin helpim Jisas olsem wanem? Long pasin na wei bilong yupela long tokples, ol i no meri tru bilong ol man, tasol ol i save helpim ol arapela man, olsem givim kaikai na wasim klos bilong ol. Yupela i save mekim wanem kain tok long ol?

Dai bilong Jisas bin kamap long dispela dei bilong Redim ol samting bilong dei Sabat, em dei bipo long dei Sabat, dispela dei em i dei malolo bilong ol Juda. Em klostu long apinun na taim san i go daun, em bai i tambu long ol man i mekim wok long dei Sabat, na tu long rausim dai bodi i go aut.

Ol bin mekim klia planti samting insait long dispela stori long man ol i kolim Josep. Em man bilong taun Arimathea, na dispela taun i stap klostu 32 kilomita (o 20 mail) long hap notwest bilong Jerusalem. Josep em wanpela bikpela man tumas, o em man i gat biknem insait long ol kaunsil bilong lotu bilong ol Juda, ol i kolim olsem Senadrin. Dispela hap stori i tok olsem, Josep i wok long painim o wetim kingdom bilong God. Dispela i minim olsem, Josep i laikim tru dispela taim long kam, taim God bai i bosim ol manmeri bilong en olsem King. Na tu em i minim olsem, Josep em man i save bihain Jisas.

Ol bin mekim klia planti samting insait long dispela stori long man ol i kolim Josep. Em man bilong taun Arimatea, na dispela taun i stap klostu 32 kilomita (o 20 mail) long hap notwest bilong Jerusalem. Josep em wanpela bikpela man tumas, o em man i gat biknem insait long ol kaunsil bilong lotu bilong ol Juda, ol i kolim olsem Senadrin. Dispela hap stori i tok olsem, Josep i wok long painim o wetim kingdom bilong God. Dispela i minim olsem, Josep i laikim tru dispela taim long kam, taim God bai i bosim ol manmeri bilong en olsem King. Na tu em i minim olsem, Josep em man i save bihain Jisas.

Josep i laikim tru long givim biknem long Jisas na em i laik kisim bodi bilong Jisas na planim gut. Josep em i no pret, em sanap strong long pes bilong Pailat, na em i askim Pailat long larim em i kisim bodi bilong Jisas. Dispela i minim olsem, Josep bin askim Pailat bilong kisim tok orait long planim Jisas. Yupela i mas tingim olsem, Pailat em kiap bilong Roman gavaman husait bin tokim ol soldia long nilim Jisas long diwai kros. Pailat bin kirap nogut long harim olsem, hariap tru Jisas i dai pinis, olsem na em i singautim kepten bilong ol 100 soldia i kam, na i askim em long save gut olsem, trutru Jisas em dai pinis o nogat. Nilim man na dai long diwai kros, dispela em ol man i no save dai hariap. Long sampela dai i kamap, ol man i no save dai hariap, ol bai i stap inap tupela o tripela dei bihain long ol i nilim ol long diwai kros, na ol i save dai. Jisas i stap long diwai kros aninit long 8-pela aua na em i dai. Pailat i wanbel long Josep bai kisim bodi bilong Jisas i go na planim.

Stop long hia na soim piksa bilong diwai kros na nilim man long en, sapos grup bilong yu i no bin lukim yet.

Dispela hap bilong stori i tokim yumi olsem, Josep bin redim bodi bilong Jisas long planim. Em i gat sotpela taim tasol i stap long pinisim dispela wok bilong planim Jisas, na dispela wok em i no liklik wok. Maski Mak i no tokim yumi olsem, ol bin helpim Josep, planti manmeri i bilip olsem ol bin helpim Josep long planim Jisas, ating ol wokman bilong en. Josep i karamapim na raunim bodi bilong Jisas long waitpela longpela laplap. Waitpela longpela laplap em wanpela kain klos i dia tumas, ol i mekim long flaks, wanpela liklik diwai ol i save wokim tret long skin bilong en. Long pasin kastom bilong ol Juda, ol manmeri i save karamapim ol dai bodi long dispela kain klos bipo long ol i planim bodi. Mak i no tokim olsem, Josep i wasim bodi bipo long ol i planim bodi, tasol ol saveman bilong Baibel i bilip olsem, Josep bin wasim bodi bilong Jisas. Wasim dai bodi bilong Jisas, em impoten samting long kastom pasin bilong ol Juda. Na lo bilong ol Juda i tok orait long ol manmeri i ken wasim dai bodi long dei Sabat. Bihain long raunim lapalap na karamapim bodi bilong Jisas, Josep i putim bodi insait long wanpela matmat. Dispela matmat em wanpela hul bilong ston ol man i bin wokim. ol bin katim na mekim insait long ston. Josep i tanim wanpela bikpela ston na pusim i go na pasim maus bilong hul.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong waitpela klos. Na soim wanpela piksa bilong matmat ol man i bin katim na wokim long en wantaim wanpela bikpela ston long pasim maus bilong hul.

Diskasim ol kastom pasin bilong planim dai man, ol manmeri bilong yupela i save bihainim. Ol i save redim dai man long planim olsem wanem? Ol i save putim dai bodi long wanem hap bihain long ol i redim pinis long planim?

Maria bilong taun Makdala na narapela Maria, mama bilong James na Jose i lukim wanem hap Josep bilong taun Arimatea i putim bodi bilong Jisas. Long pasin na wei bilong ol Juda, ol man i no save bilip long ai witnes bilong ol meri, Em olsem tasol, ol lain husait i lukim wanem samting i kamap long bodi bilong Jisas, em ol meri tasol aut long ol disaipel bilong Jisas. Luk olsem, wanem Mak i raitim, dispela em trupela stori, em i givim yumi olgeta tok em i tru long wanem samting bin kamap.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Long wei na pasin bilong yupela, wanem wok ol meri i gat olsem ol ai witnes bilong wanpela samting i kamap? Husait i gat rait long lukim wanpela samting na inap long tokim wanem samting i kamap?

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 15:40-47

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim ol grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Jisas i dai long diwai kros i no longpela taim. Ol meri i sanap longwe liklik na ol i lukluk i stap. Na ol dispela meri tu i stap wantaim ol, Maria bilong taun Makdala, Narapela Maria mama bilong namba 2 Jems o yangpela Jems na Jose, na Salome.

Namba tu hap bilong stori: Em i klostu long apinun long dispela dei bipo long Sabat. Josep bilong taun Arimatea i go long Pailat long kisim tok orait long kisim bodi bilong Jisas na planim em. Pailat i askim kepten bilong ol 100 soldia long tokim em, sapos em i tru olsem Jisas i dai pinis. Pailat i givim tok orait long Josep long planim bodi bilong Jisas.

Namba tri hap bilong stori: Josep i redim bodi bilong Jisas long planim. Em i raunim waitpela longpela laplap na karamapim bodi bilong Jisas. Josep i putim bodi bilong Jisas long wanpela matmat ol bin katim na wokim hul long ston long en. Wanpela bikpela ston em i tanim na pusim i go long maus bilong dispela hul. Maria bilong taun Makdala na narapela Maria mama bilong Jems i lukim wanem hap bodi bilong Jisas ol i putim.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Maria bilong taun Makdala
- Maria mama bilong namba 2 Jems o yangpela Jems na Jose
- salome
- Ol arapela meri husait bin bihainim Jisas
- Josep bilong taun Arimatea
- Pailat
- Kepten bilong ol 100 soldia

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Taim namba wan hap bilong stori i stat, Jisas i dai pinis i no longpela taim. Planti ol meri bin bihainim Jisas, ol i sanap longwe liklik na ol i lukluk i stap. Em impoten long tingim gut olsem, ol dispela meri bin helpim Jisas long taim bilong en long Galili. Maria bilong taun Makdala, narapela Maria mama bilong namba 2 Jems o yangpela Jems na Jose, na Salome, ol bin stap wantaim arapela ol meri.

Em i klostu apinun bipo long dei Sabat i kam. Em impoten long tingim gut olsem, taim Sabat i stat, Ol manmeri Juda i nid long bihainim sampela tok banis long wanem samting ol inap long mekim, o ol i no inap long mekim long Sabat.

Josep bilong taun Arimatea i askim Pailat long kisim tok orait long kisim bodi bilong Jisas i go na planim. Em impoten long tingim gut olsem, Josep em wanpela memba bilong dispela kaunsil na em i save wet long dispela kingdom bilong God bai i kam.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Mak i givim yumi bekgraun stori bilong Josep bilong taun Arimatea. Diskas wankain olsem long pastaim hap bilong stori, yupela bai i trensleitem na tokim bekgraun stori.

Em impoten long tingim gut olsem, long pastaim stori, Pailat bin putim Jisas long traim na bin givim tok orait olsem, ol bai i kilim Jisas long diwai kros. Pailat i askim kepten bilong ol 100 soldia, i tru olsem Jisas i dai pinis. Dispela kepten bilong ol 100 soldia i tokim Pailat olsem Jisas i dai pinis

Pailat i givim tok orait long Josep long kisim bodi bilong Jisas i go na planim. Em impoten long tingim gut, hau Josep i redim bodi bilong Jisas na wanem hap Josep i putim bodi bilong Jisas. Em impoten long tingim olsem, tupela meri nem bilong tupela Maria bin lukim wanem hap Josep bilong Arimatea i putim bodi bilong Jisas.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 15:40-47

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 3-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Maria bilong taun Makdala
- Maria mama bilong namba 2 Jems o yangpela Jems na Jose
- salome
- Ol arapela meri husait bin bihainim Jisas
- Josep bilong taun Arimatea
- Pailat
- Kepten bilong ol 100 soldia

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol i mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Jisas i dai long diwai kros i no longpela taim. Ol meri husait bin bihainim Jisas raun, ol i stap longwe liklik na lukuk long wanem samting i kamap. Ol tripela meri i stap wantaim ol tu, Maria bilong taun Makdala, narapela maria mama bilong Jems o yangpela Jems na Jose, wantaim Salome. Ol dispela meri i bin helpim Jisas taim em i stap long Galili. **Stopim pilai.**

Askim ol man lain i ektim aut ol dispela meri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim ol dispela kain tok olsem, "Mipela i pilim bikpela sori! Mipela bin givim kaikai long em na ol disaipel," Bel bilong mipela i bruk. Mipela bin wasim klos bilong en" na "Mipela i wari nogut tru. Olsem wanem na ol i laik kilim em? Em man bilong kisim bek ol manmeri God bin promis pinis long en." Statim gen pilai.

Em i klostu apinun bipo long dei Sabat i kam. Josep bilong Arimatea i go long Pailat long kisim tok orait long kisim bodi bilong Jisas long i go planim em. **Stopim pilai.**

Askim man i ektim aut Josep, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laik mekim gut long Jisas. Jisas em bikpela man tumas long mi mas planim em gut." "Mi save olsem Pailat i tok orait long ol soldia i kilim em, tasol mi no suruk long pailat, mi bai askim em long kisim tok orait," o "Mi mas hariap. Yumi nid long kisim bodi bilong Jisas na planim em gut bipo long Sabat i kam." Statim gen pilai.

Pailat i askim kepten bilong ol 100 soldia, i tru Jisas i dai pinis. Kepten bilong ol 100 soldia i tokim Pailat olsem, em tru Jisas i dai pinis. **Stopim pilai.**

Askim man i ektim aut Pailat, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi kirap nogut. Hau na Jisas i dai pinis? Em i no stap planti aua na em i dai hariap tru" o "Mi pilim nogut. Jisas em i nogat rong. Mi inap long lusim em i go fri. Olsem na mi bai givim tok orait long wanem Josep i askim long en." Statim gen pilai.

Pailat i givim tok orait long Josep long kisim bodi bilong Jisas i go na planim em. Josep i redim bodi bilong Jisas long planim. Em i raunim na karamapim bodi wantaim waitpela longpela laplap klos. Na em i putim bodi i go insait long matmat. Em i tanim bikpela ston na pusim i go long maus bilong dispela matmat hul na em i pasim. Maria bilong taun Makdala na narapela Maria mama bilong Jems o yangpela Jems, tupela i lukim wanem hap ol i putim bodi bilong Jisas. **Stopim pilai.**

Askim man i ektim aut Josep, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi pilim orait nau. Yumi inap long mekim dispela bipo long Sabat i kam." o "Mi amamas olsem, mi inap long mekim gut long Jisas long dispela kain wei."

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 15:40-47

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i dai pinis i no longpela taim long **diwai kros** long wei bilong **nilim na hangamapim** em. Tingim gut long usim diwai kros na nilim na hangamapim em olsem yupela bin usim long pastaim stori. Minin bilong dispela tok **diwai kros** na **nilim na hangamapim** em, bai i stap insait long bikpela wod list.

Soim wanpela piksa bilong diwai kros, o piksa bilong ol bin nilim na hangamapim man, sapos grup bilong yu i no bin luksave yet.

Em i klostu apinun bipo long dei **Sabat** i kam, malolo dei bilong lotu bilong ol Juda. Tingim gut long usim sem wod long dispela wod Sabat olsem, yupela bin usim i kam long ol pastaim stori. Long olgeta minin bilong **Sabat**, yupela i mas sekim long bikpela wod list.

Josep bilong taun Arimatea, em grup memba bilong **kaunsil** na ol man i save givim biknem long em. Dispela bikpela kaunsil bilong ol Juda, ol i save kolim olsem, Sanadrin na ol i kamapim dispela kaunsil wantaim ol hetpris, ol hetman na ol saveman bilong lo. Usim sem wod long dispela wod kaunsil o **Sanadrin** olsem yupela bin usim long pastaim. Olgeta ful minin bilong dispela wod **kaunsil**, yupela bai i lukim insait long bikpela wod list, dispela wod **Sanadrin**.

Josep i askim Pailat long kisim tok orait long rausim bodi bilong Jisas na i go planim. Pailat i askim dispela **sensurian**, o kepten bilong ol 100 soldia, em wanpela Roman ami ofisa, i tru olsem Jisas i dai pinis. Dispela **sensurian** i tokim em stret olsem em i dai pinis. Tingim gut long usim dispela wod sensurian olsem, yupela bin usim long pastaim stori. Olgeta ful minin bilong **sensurian** i stap insait long bikpela wod list.

Josep i raunim waitpela longpela laplap klos na karamapim bodi bilong Jisas na putim i go insait long wanpela **matmat**, ol man bin katim ston na wokim hul pinis long en, Matmat em ples bilong planim man. Em kastom bilong ol Juda long planim dai man long ol hul i stap long en, o ol ston hul ol man i katim na wokim long en. Ol i tanim wanpela bikpela ston na pusim i go pasim maus bilong dispela hul. Tingim gut long usim dispela sem wod long **matmat** olsem yupela bin usim long pastaim stori. Yupela i ken painim olgeta ful minin i stap insait long bikpela wod list.

Soim wanpela piksa bilong hul bilong planim man na matmat ol man bin katim na wokim long en.

Mak 15:40-47**Audio Content**

[webm zip](#) (14440518 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (16139912 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 16:1-8

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 16:1-8 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 16:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long pastaim hap bilong stori, ol lida husait i bosim ol manmeri bin kilim Jisas. Bihain long dai bilong en, ol bin putim em insait long matmat bilong Josep bilong taun Arimatea. Maria bilong taun Makdala na narapela Maria, mama bilong Jems na Jose, tupela bihainim ol i go i inap tupela i ken save long wanem hap ol bin planim Jisas. Tupela i laik rabim wel na putim ol samting i gat gutpela smel long redim bodi bilong Jisas long planim, bihainim kastom pasin bilong ol. Tasol tupela i no inap long mekim dispela kain bikos em Sabat, lotu dei bilong malolo i kam pinis. Dei bilong malolo, Sabat i pinis na tupela meri wantaim Salome, ol i baim wel na ol samting i gat smel long kapsaitim na rabim long bodi bilong Jisas.

Kastom bilong planim man em i olsem, kapsaitim wel long dai bodi, putim marasin, na rabim ol samting i gat smel bilong redim bodi long planim. Dispela em wei bilong mekim gut long dispela man husait i dai. As tingting bilong kapsaitim ol dispela wel na marasin, em long stopim smel nogut bilong dai bodi taim em i sting.

Ol dispela samting i no bilong mekim dai bodi i stap longpela taim, dispela em olsem kastom i stap long pasin na wei bilong ol sampela hap.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong ol samting i gat smel na ol wel samting.

Long pasin na wei bilong yupela, diskas long ol wei manmeri bilong yupela i save mekim gut long wanpela man taim em i dai. Long pasin na wei bilong yupela, ol i save redim dai bodi long planim olsem wanem?

Yupela bai i tingim gut olsem, dispela matmat we ol bin putim Jisas, ol i pasim wantaim wanpela bikpela ston long maus rot bilong i go insait long dispela matmat. Ol dispela ston pasim maus rot bilong hul bilong matmat, em i mas flet o raunpela ston. Ol manmeri o wanpela man, i ken tanim na pusim dispela ston i go long maus rot bilong dispela hul bilong matmat long pasim. Em olsem tasol, long rausim dispela ston i kam aut, em bin hat tumas long ol meri long rausim. Taim ol meri wokabaut i go long ples ol bin putim bodi, ol i toktok namel long ol yet olsem, "Husat bai i helpim yumi long pusim na rausim ston i kam aut, inap yumi go insait na kapsaitim wel long bodi bilong Jisas." Taim ol i go kamap long matmat, ol bin kirap nogut olsem, dispela ston ol bin rausim na em i no moa stap

Stop long hia na soim piksa bilong wanpela matmat.

Ol meri i go insait long matmat na ol i lukim wanpela yangpela man i sindaun i stap. Em i werim longpela waitpela klos na stap. Long gutnius bilong Matyu na Luk i raitim, tupela i tok long dispela man olsem, em wanpela ensel, wanpela man God i salim i kam. Mak i tingting long mekim klia dispela man long hau em i lukim em, olsem wanpela yangpela man i stap long waitpela klos. Dispela klos em wanpela longpela klos bilong werim antap.

Stop long hia na soim wanpela piksa bilong longpela klos. Diskas, bilong wanem yupela i ting Mak i mekim klia long ensel, tasol em i no kolim em olsem, dispela man em ensel. Long wei na pasin bilong yupela, diskas long ol wei, ol manmeri i save toktok long ol man, o long ol samting na ol i no save kolim nem stret.

Taim ol meri i lukim dispela yangpela man, ol i kirap nogut na pret. Dispela man i tokim ol olsem, yupela i noken kirap nogut na pret. Em i tokim olsem, mi save, yupela i kam long painim Jisas bilong Nasaret, ol bin kilim em i dai long diwai kros. Em i kirap pinis. Em i tokim ol long lukluk long hap we bodi bilong Jisas ol bin putim long en. Mak i laik mekim klia olsem, dispela man tru insait long stori bilong bipo, Jisas bilong Nasaret, em bin dai pinis tasol nau em i stap laip. Na bihain em i tokim ol meri, yupela i mas i go na tokim dispela tok long ol disaipel, na long Pita tu. Ating em i tok long Pita, bikos em tok giaman olsem, em i no save long Jisas, na em i mas save olsem, Jisas i tingim em na laikim em. Dispela yangpela man i tokim ol olsem, Jisas em i go paslain long yupela long Galili, na yupela bai i lukim em long hap, wankain olsem em bin tokim yupela bipo long em i dai. Ol dispela meri i no tokim wanpela man, long wanem ol i pret nogut tru.

Stop long hia na soim grup bilong yu wanpela mep bilong Israel wantaim Jerusalem na hap bilong Galili.

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 16:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Dispela hap bilong stori i stat long dei bipo long Sabat, lotu dei bilong malolo. Ol meri i go long baim ol wel na ol samting i gat gutpela smel. Ol i laik kapsaitim na rabim long bodi bilong Jisas.

Namba tu hap bilong stori: Ol dispela meri i wokabaut i go long matmat. Na ol i toktok namel long ol yet olsem, husait bai i helpim yumi long pusim dispela ston na rausim long maus rot bilong matmat?" Taim ol i go kamap long matmat, ol i lukim olsem dispela ston, ol i rausim pinis na i no stap moa.

Namba tri hap bilong stori: Ol meri i go insait long matmat i nogat wanpela samting na lukim wanpela yangpela man i stap werim waitpela klos. Dispela man i tokim ol meri, yupela i noken pret. Em i tokim ol olsem, yupela painim Jisas i no stap long hia. Em i tokim ol long lukluk long hap ol bin putim Jisas long en. Em kirap bek pinis. Em i tokim ol olsem, yupela i mas i go givim dispela tok long ol disaipel na long Pita tu olsem, Jisas em i go paslain long yupela long Galili.

Namba fo hap bilong stori: Ol meri i lusim matmat i go. Ol i paul na pret nogut tru. Ol i no tokim wanpela man wanem samting bin kamap.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Maria bilong taun Makdala
- Maria mama bilong Jems
- Salome
- Yangpela man i werim waitpela klos na i stap

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man (ol samting yupela i ken movim raun olsem, ol ston, ol stik na ol toi bilong ol pikinini) long luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Taim namba wan hap bilong stori i stat, tingim gut olsem, ol meri bin wet i stap long Sabat dei bilong malolo i mas abrus pastaim, inap ol baim wel na ol samting i gat gutpela smel long kapsaitim na rabim antap long bodi bilong Jisas, bihainim kastom pasin bilong ol. Long Sabat apinun, bihain long san i go daun, Sabat aua em i kam pinis. Dispela em taim ol meri i baim ol samting i gat gutpela smel na wel bilong kapsaitim na rabim long bodi bilong Jisas.

Long narapela moning, em namba wan dei bilong wik, taim san i kam antap stret o bipo long san i kam antap. Ol meri i wokabaut i go long matmat we ol bin planim Jisas long en. Taim ol i wokabaut i go long matmat, ol meri i toktok namel long ol yet, husait bai i helpim yumi long pusim dispela ston na rausim long maus rot bilong matmat. Tingim gut olsem em bikipela ston, ating em mas klostu long wan mita longpela bilong dispela ston. Taim ol i kamap long matmat, ol i lukluk i go, na ol i no lukim ston i stap moa long maus rot bilong matmat, sampela man bin rausim dispela ston i go aut pinis.

Ol i go insait long matmat na lukim wanpela yangpela man i werim waitpela longpela klos na sindaun i stap. Ol i kirap nogut long lukim em i stap insait. Tingim gut olsem dispela yangpela man i tok olsem, "Yupela i noken kirap nogut o pret. Yupela i kam long painim Jisas bilong Nasaret, ol i bin hangamapim em long diwai kros. Em i no stap long hia. Em i kirap pinis, o God i kirapim em pinis long dai!" Noken lus tingting long em i soim ol meri ples we ol bin putim Jisas long en. Dispela ples ol bin putim bodi bilong Jisas, em mas wanpela ston bed insait long matmat ol bin katim na wokim long en. Orait dispela yangpela man i tokim ol meri olsem, yupela i go tokim dispela tok long ol disaipel na long Pita tu olsem, "Jisas em i go paslain long yupela long hap bilong Galili. Yupela bai i lukim em long hap, olsem bipo em i tokim yupela pinis."

Ol meri i lusim matmat na ol i go. Ol i wok long guria na pret nogut tru na ol i no tokim wanpela man long wanem samting i kamap.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 16:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 4-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Maria bilong taun Makdala
- Maria mama bilong Jems
- Salome
- Yangpela man i werim waitpela klos na i stap

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Ol mas ektim aut long tokples ol wok long trensleitim long en. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim. Lukim na painim aut ol impoten o hatpela hap bilong stori, o hap bilong stori long ektim aut na noken lusim. Hepim grup long tingim gut olgeta wanwan hap bilong stori.

Namba tu taim, grup bai i ektim aut gen dispela stori, stopim ol long sampela hap insait long stori.

Tokim grup long ektim aut ol dispela meri i go long baim wel na ol samting i gat gutpela smel bilong kapsaitim na rabim antap long bodi bilong Jisas. Bihain long ol i baim ol dispela samting, ol i wokabaut i go long matmat na ol i diskas long wok ol bai i mekim em i wetim ol i stap. **Stopim pilai.** Askim ol man bai i ektim aut ol meri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i wari na krai," "Mipela ting mipela inap long redim bodi bilong Jisas hariap tru. Em bin stap 3-pela dei pinis!" o "Nogat man long helpim mipela. Mipela bai rausim bikpela ston olsem wanem?" Statim gen pilai.

Ol meri lukluk i go na lukim matmat i op na stap. Ol i go insait na lukim wanpela yangpela man sindaun long hansut bilong matmat. Na em i tokim ol olsem, "Yupela i noken pret. Mi save, yupela i kam long painim Jisas bilong Nasaret, ol i bin hangamapim em long diwai kros. Em i no i stap long hia. Em i kirap bek pinis. Lukim dispela ples ol i bin putim bodi bilong Jisas long en. Nau yupela i go na tokim ol disaipel bilong Jisas na tokim Pita tu olsem, Jisas em i go paslain long yupela long Galili. Yupela bai i lukim em long hap, olsem em bin tokim yupela pinis bipo long em i dai."

Stopim pilai. Askim man i ektim aut dispela yangpela man, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi soim gutpela pasin long tokim ol meri dispela gutnius" o "Bilong wanem ol meri bin kirap nogut tru? Jisas bin tok olsem em bai i stap laip gen." Statim gen pilai.

Ol meri i lusim matmat na i go. Ol i pret nogut tru na ol i no tokim wanpela man long wanem samting i kamap. **Stopim pilai.** Askim ol man i ektim aut ol dispela meri, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i paul pinis. Jisas i stap we? I tru em i kirap pinis? O "Mipela i pret. Ol man bai inap bilip long tok mipela i autim?" Mipela i amamas. Jisas i stap laip!"

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 16:1-8

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Sabat, em lotu dei bilong malolo i kam i go pinis. Bihainim lo bilong Lotu bilong Juda, o ol i save tok olsem lo bilong Moses, em i tambu long ol manmeri bai wok long dispela dei Sabat. Na tu ol manmeri i no inap long go long maket long Sabat na baim ol samting ol i nidim long en. Tingim gut long usim sem wod long **Sabat** olsem yupela bin usim long ol pastaim stori. Yupela i ken lukim moa minin bilong Sabat i stap insait long bikpela wod list.

Maria bilong taun Makdala, narapela Maria mama bilong Jems na Salome, ol i baim ol samting i gat gutpela smel ol bin tanim wantaim wel inap ol i ken **kapsaitim** na rabim long bodi bilong Jisas bihainim kastom lo bilong ol. Long dispela hap taim, **kapsaitim** wel i minim long putim wel o marasin antap long dai bodi bilong man long redim dispela bodi bilong planim. Ol dispela samting i gat gutpela smel ol bin tanim wantaim wel, em inap

helpim dai bodi i wok long sting bai i smel nais. Bodi bilong Jisas ol bin raunim na karamapim wantaim longpela laplap klos pinis. Olsem na ating ol meri i tingting long kapsaitim wel na rabim antap long klos. Yupela i ken lukim moa minin bilong **kapsaitim** wel i stap insait long bikpela wod list.

Ol dispela meri i go long **matmat**, o long ples we ol i putim Jisas. Tingim gut long usim sem wod long **matmat** olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori. Lukluk i go bek long bikpela wod list long painim minin bilong **matmat**.

Ol meri i go insait long matmat na lukim wanpela **yangpela man** i werim **waitpela longpela klos** na stap. Dispela yangpela man, em i bikpela man inap long marit. Yumi kisim save long ol arapela stori i stap long ol gospel buk olsem, dispela yangpela man, em ensel. Usim sem wod long **waitpela longpela klos** olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori. Na tingim gut olsem dispela tok **waitpela longpela klos** i stap insait long bikpela wod list.

Dispela yangpela man i tok olsem, "Mi save, yupela i kam long painim **Jisas bilong Nasaret o Jisas man Nasarin**, ol i bin **nilim na hangamapim** em long diwai kros." Usim sem wod long dispela nem **Nasaret o Nasarin** olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori. Long kisim moa save long Nasaret, lukim bikpela wod list. Usim sem wod long dispela tok **nilim na hangamapim** em long diwai kros olsem yupela bin usim i kam long pastaim stori. Na tingim gut olsem **nilim na hangamapim** long diwai kros i stap insait long bikpela wod list.

Dispela yangpela man i tokim ol meri olsem, "Yupela mas i go na tokim dispela tok long ol **disaipel** bilong en, na long Pita tu olsem, Jisas em i go paslain long yupela long **Galili**. Usim ol sem wod long ol **disaipel** na **Galili** olsem yupela bin usim long pastaim stori. Na tingim gut olsem ol dispela wod i stap insait long bikpela wod list.

Mak 16:1-8

Audio Content

[webm zip](#) (11978959 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (13349952 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

Mak 16:9-20

Harim na Bel/Tingting

Harim gut na putim i go insait long tingting

Harim gut stori i stap insait long buk Mak 16:9-20 na putim i go insait long tingting bilong yupela. Harim gut tok i stap insait tripela taim. (long tripela wei ol i tanim tok long en, sapos em inap) Orait stap olsem wanpela grup na diskasim ol dispela kwesten:

1. Yupela i laikim wanem hap insait long dispela stori?
2. Wanem hap bilong stori yupela i no laikim o i no klia long en?
3. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong Jisas?
4. Dispela stori i tokim yumi wanem long sait bilong ol manmeri?
5. Dispela stori em bai i wok olsem wanem long laip bilong yumi long olgeta dei?
6. Yupela i save long ol man husait i nidim tru dispela stori long harim?

Stretim dispela Hap

STRETIM WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 16:9-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Planti ol saveman bilong Baibel i bilip olsem, Mak i pinisim stori bilong laip bilong Jisas taim em i tok olsem, "Ol meri i lusim matmat na ranawe i go wantaim bikpela bel guria na ol i paul. Na ol i no mekim wanpela tok long wanpela man, long wanem ol i pret nogut tru." Bikpela haptok ol man i laikim tru i stap long buk Mak i kam pinis long hia. Em bai hat liklik long klia gut taim Mak i pinisim stori bilong en na i tok olsem, ol manmeri i pret nogut tru, tasol Mak oltaim em i pinisim stori bilong Jisas na tok olsem, ol manmeri i kirap nogut o ol i pret. Em olsem tasol, Mak i no pinisim sampela stori lain em bin statim pastaim insait long dispela buk em i raitim long en: wanpela em olsem, Mak i no tokim yumi, Jisas i bungim ol disaipel bilong en long Galili o nogat, olsem Jisas na dispela ensel insait long matmat bin tokim ol pinis olsem em bai i bungim ol. Ating Mak i tingting long go het wantaim stori bilong en, na pinis bilong stori bilong en, em i kam paul. Em olsem tasol, em i orait long Mak i tok olsem, "Ol i no tokim wanpela tok long wanpela man long wanem samting i bin kamap" em i givim strongpela tingting long ol manmeri bilong en long autim gutnius long olgeta manmeri. Planti saveman bilong Baibel i bilip olsem, wanpela man i mas raitim pinis bilong dispela stori, antap long ol stori bilong ol arapela gospel buk, long wanem ol i no laikim dispela pinis bilong stori insait long buk Mak. Longpela tok bilong mekim klia pinis bilong stori, ol i usim narapela narapela kain ol wod na ol tok bilong mekim klia, na long ol tok Mak i usim long dispela buk.

Ol planti trensleisen i putim dispela stori i stap long buk Mak 16:9-20, olsem na yupela i ken mekim wanem bikpela wok trensleisen i stap long eria bilong yupela ol i save mekim.

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Sapos yupela i tingting long trensleitim dispela laspela hap bilong buk Mak, hau yupela bai i soim ol manmeri olsem dispela hap bai i orait, o i no orait long kamap olsem wanpela hap bilong dispela buk bilong Mak?

Dispela hap bilong Mak i stat stret bihain long Jisas i kirap bek long dai long bikpela moningtaim tru long Sande, em namba wan dei bilong wik long kalenda bilong ol Juda. Man bin raitim dispela buk i mekim klia long Maria bilong taun Makdala, em wanpela meri husait bin go long putim ol gutpela smel samting antap long bodi bilong Jisas. Long namba wan hap bilong wok minitri bilong Jisas, Jisas i bin rausim 7-pela spirit nogut i go aut long dispela meri, na Maria bin kamap meri bilong bihainim Jisas. Maria bin lukim Jisas i stap laip gen, na em bin go long ol lain bin stap wantaim Jisas, ol disaipel long tokim ol olsem, Jisas em i stap laip gen na mi lukim em pinis. Tasol ol disaipel i no bilipim dispela tok olsem, i tru em i lukim Jisas.

Orait Jisas i kamap long tupela disaipel bilong en. Tupela i wokabaut long rot i go long kantri sait lusim Jerusalem. Jisas i kamap narakain taim em i kamap long tupela long rot, na i no wankain olsem em bin lukim Maria bilong taun Makdala.

Orait bihain Jisas i kamap long ol 11-pela disaipel. Tingim gut olsem, Judas bin lusim ol pinis, long wanem em bin givim Jisas i go long han bilong ol birua. Ol 11-pela i sindaun wantaim raunim tebol na kaikai i stap, bihainim kastom pasin bilong ol. Jisas i tok olsem, bel bilong ol disaipel i "hat tumas," o "bel i no kirap."

Stop long hia na diskas olsem trensleisen grup: Yupela i save toktok olsem wanem long ol manmeri husait bel bilong ol i no kirap, na ol i no laik long bilipim ol samting? Yupela i save mekim ol wanem kain tok long toktok long dispela kain lain?

Jisas i tok hat long ol, bikos ol i no bin bilipim ol man husait ol bin lukim em. Orait bihain Jisas i givim ol disaipel bilong en wampela koman. Em i tokim ol long i go long olgeta hap bilong dispela graun na autim gutnius long olgeta man. Dispela gospel em gutnius bilong Jisas na Kingdom bilong God. Jisas bin tok long autim dispela gutnius long olgeta hap bilong graun, i minim long "olgeta manmeri."

Jisas i go het long tok olsem, husait man i harim dispela gutnius na bilip long Jisas, em bai i stap gut long ol hevi bilong sin bilong ol, tasol husait man i no bilip ol bai i lus long kot, o ol bai i sem nogut tru long sin bilong ol.

Insait long dispela stori, ol man husait i bilip, ol bai i kamapim ol sain, o ol spesol mirakel long soim ol arapela manmeri olsem, ol manmeri i bihainim Jisas, ol i tokim trupela tok. Ol manmeri husait i bihainim Jisas, ol bai i rausim ol spirit nogut, na ol bai i autim ol nupela kain tokples long nem bilong mi, o long pawa bilong Jisas. Ol manmeri husait i bihainim Jisas, ol bai i autim ol nupela kain tokples ol i no save tokim long en. Ol bai i holim poisin snek long han, na ol bai i dringim samting i save kilim man. Long holim poisin snek long han na dringim samting i save kilim man, em i save bagarapim ol man, o kilim ol man i dai, tasol ol manmeri husait i bilip, ol bai i mekim ol dispela samting na ol i no inap long kisim bagarap. Sapos ol bilip man i putim han antap long ol sik man, ol sikman bai i orait gen.

Stop long hia na soim trensleisen grup bilong yu wampela piksa bilong poisin snek.

Ol disaipel bin bihainim na mekim olsem Jisas bin tokim ol long mekim, na ol i go aut long olgeta hap long autim tok. Jisas i helpim ol na givim ol pawa long kamapim ol mirakel sain, na ol manmeri inap long luksave olsem dispela tok ol disaipel bin tokim, em i no giaman.

Stop long hia na diskas wantaim trenleisen grup bilong yu: Taim wampela man long pasin na wei bilong yupela i autim tok, o skulim ol samting em impoten, ol manmeri i luksave na bilipim olsem em i tru olsem wanem? Ol i save laik long lukim ol sain wankain olsem long dispela stori, o i gat ol arapela samting em bai i mekim ol man i ken bilipim wampela spesol tok?

Sampela trensleisen bilong buk Mark i kam pinis wantaim dispela tok, na buk i kam pinis wantaim dispela tok "amen" i minim olsem "em bai i tru na bihainim dispela wei."

Painim aut dispela hap

PAINIM AUT OL WANWAN HAP BILONG STORI

Mak 16:9–20

Harim gut tok i stap insait wampela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Insait long dispela hap taim, yu bai helpim grup long luksave long stori. Yu bai helpim grup long painim ol hap bilong stori, lain ap bilong stori i stap olsem wanem, na ol man husait i stap insait long stori.

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Namba wan hap bilong stori: Insait long namba wan hap bilong stori, Jisas i kirap bek long dai. Em i kamap long ai bilong Maria bilong taun Makdala.

Long namba tu hap bilong stori, Maria bilong taun Makdala i go long tokim ol disaipel olsem Jisas i kirap bek pinis. Ol i no bilipim em .

Long namba tri hap bilong stori, Jisas i kamap long ai bilong tupela disaipel long rot. Tupela i go na tokim ol arapela disaipel olsem, tupela bin lukim Jisas, tasol nogat wampela bilong ol i bilipim tupela.

Long namba fo hap bilong stori, Jisas i kamap long ai bilong ol 11-pela disaipel taim ol i kaikai na i stap. Jisas i tok hat long ol disaipel i no bilipim dispela tok ol i harim. Jisas i tokim ol long autim gutnius long olgeta hap. Jisas i tokim ol olsem, em bai i wokim ol mirakel long soim olgeta man olsem, wanem ol bin lukim na tokim olgeta man long Jisas, em i no giaman.

Long namba 5 hap bilong stori, Jisas i go antap long heven na sindaun long hansut bilong God. Ol disaipel i autim tok long olgeta hap, na Jisas i stap wantaim ol long mekim tok ol i autim, em i tru.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Maria bilong taun Makdala
- Ol 11-pela disaipel
- Tupela disaipel i wokabaut long rot
- Olgeta hap bilong graun, o olgeta manmeri,

Insait long dispela hap taim, grup mas i gat stori kadbod, drowin aut, o usim sampela gutpela tingting long pulim tingting bilong ol man inap luksave long stori, na long eksen i stap insait long en.

Em impoten long tingim gut olsem, dispela stori Mak i no raitim. Ating wanpela man bin kisim ol stori long laip bilong Jisas long ol man bin harim long iyau bilong ol, na raitim insait long pinis bilong buk Mak. Dispela hap bilong tok ol bin kisim i stat stret bihain long Jisas i kirap bek long dai, long namba wan dei bilong wik o long Sande. Jisas i kamap long ai bilong Maria bilong taun Makdala. Man bin raitim buk i givim yumi sampela bekgraun stori olsem, Jisas bin rausim 7-pela spirit nogut i go aut long Maria bilong taun Makdala bipo long dispela stori i kamap.

Stop long hia na tingim, yupela i kamapim wanem kain tingting long putim bekgraun stori insait long wok trensleisen bilong yupela.

Ol disaipel husait bin stap wantaim Jisas, ol i sori long em na krai i stap. Maria i tokim ol olsem, em i lukim Jisas! Ol i no bilipim em.

Bihain, Jisas i kamap long tupela disaipel. Em i kamap narakain taim em i kamap long tupela, na em i no wankain long taim em bin kamap long Maria bilong taun Makdala. Tupela disaipel i go bek long ol 11-pela disaipel na tokim ol olsem, ol bin lukim Jisas. Tasol ol i no bilipim tok bilong tupela.

Orait bihain, Jisas i kamap long ai bilong ol 11-pela disaipel taim ol i sindaun wantaim raunim tebol na ol i kaikai i stap. Ol i sindaun raunim tebol olsem oltaim ol man i save mekim long taim ol i kaikai. Em i tok hat long ol, bikos ol i no bilip olsem em i kirap pinis na stap laip-bel bilong ol i pas, na ol i no bilipim tok bilong ol man i lukim em i kirap bek pinis. Jisas i tokim ol disaipel olsem, "Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim tok, o tokim gutnius bilong mi long olgeta man." Sapos ol man i bilip long mi na i kisim baptais, God bai i kisim bek ol long hevi bilong sin bilong ol. Dispela i minim olsem, God bai i tok, yupela i no mekim wanpela sin. Tasol sapos ol man i no bilip long mi, ol bai i lus long kot, o God bai i tok olsem ol i gat rong bilong sin bilong ol, na ol bai i kisim taim nogut.

Orait bihain Jisas i go het long tok olsem, "Sapos ol man i bilip long mi, ol bai i mekim ol dispela sain na mirakel samting bai i kamap. Ol bai i rausim ol spirit nogut wantaim strong na pawa bilong mi. Ol bai i autim ol nupela kain tokples ol i no bin save long en. Ol bai i holim snek long han bilong ol, na ol bai i dringim samting i save kilim man, na em bai i no inap givim bagarap long ol. Na ol bai i putim han long ol sikman, na ol sikman bai i orait gen. Ol dispela sain bai i soim olsem, wanem ol bilip man i tokaut long ol manmeri long Jisas, em i no giaman.

Bihain long Jisas i autim ol dispela toktok, ol disaipel i lukim olsem, Jisas i stat long go long heven. Ol disaipel i save long ol samting Jisas bin tokim pinis bipo, olsem na nau Jisas i sindaun long hansut bilong God long ples bilong kisim biknem na pawa. Ol i no bin lukim Jisas i sindaun long hansut bilong God long ai bilong ol.

Orait bihain ol disaipel i go aut long komuniti na long olgeta hap graun. Na ol i autim tok, o tokim gutnius. Jisas em Bikipela, em i wok wantaim ol na soim ol olsem, tok bilong ol em i tru, taim em i mekim ol mirakel, o ol sain bilong strongim toktok bilong ol.

Ektim aut dispela Tok

BIHAINIM TOK I STAP INSAIT NA EKTIM AUT

Mak 16:9-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim gen, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Long dispela hap taim, grup bai i kamapim pilai bilong dispela stori

Dispela stori em i gat 5-pela hap bilong en.

Dispela em ol man i stap insait long stori:

- Jisas
- Maria bilong taun Makdala
- Ol 11-pela disaipel
- Tupela disaipel i wokabaut long rot
- Olgeta hap bilong graun, o olgeta manmeri

Tokim grup long ektim aut dispela stori tupela taim. Namba wan taim, tokim grup ektim aut dispela stori na no ken stop. Namba tu taim, grup i ektim aut dispela stori na stopim ol long wanwan hap insait long stori.

Taim grup i ektim dispela stori namba wan taim, putim iyau long harim gut toktok i kamap namel long ol man, toktok i go olsem wanem, stori lain bilong wanwan hap, na oda bilong stori bihainim wanem samting i kamap pastaim.

Em namba wan dei bilong wik, o Sande. Jisas i kamap long ai bilong Maria bilong taun Makdala. Ol disaipel bin stap wantaim Jisas i sori na krai long em i stap. Maria bilong taun Makdala i go long ol na tokim ol olsem, Jisas em i stap laip na mi lukim em pinis! Ol i no bilipim dispela tok bilong en. **Stop pilai.** Askim Maria bilong taun Makdala, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi belhat olsem nogat man i bilipim tok bilong mi," "Mi pret olsem nogut mi kamap longlong gen." Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i no save long wanem samting mipela bai i bilip long en-Maria bilong taun Makdala bin i gat ol spirit nogut, olsem na ating spirit nogut i holim em gen," "Mipela ting olsem Jisas inap long stap laip!" Statim gen pilai.

Na bihain Jisas i kamap long ai bilong tupela disaipel. Na tupela i go long ol 11-pela disaipel na tokim ol olsem, ol i lukim Jisas i stap laip gen. Tasol ol i no bilipim tok bilong tupela. **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Trutru mipela i paul pinis! Mipela save olsem Jisas i no stap laip." Statim gen pilai.

Orait bihain, ol 11-pela disaipel i sindaun raunim tebol na ol i kaikai i stap, na Jisas i kamap long ai bilong ol. Ol i sindaun raunim tebol olsem ol man oltaim i save mekim taim ol i kaikai. Jisas i tok hat long ol, bikos ol i no bilip olsem em i stap laip-na bel bilong ol i pas, o bel bilong ol i no kirap, olsem na ol i no bilipim. Jisas i tok long ol disaipel bilong en olsem, "Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius bilong mi long olgeta man. Sapos ol man i bilip na i kisim baptais, God bai i kisim bek ol long hevi bilong sin bilong ol. Dispela i minim olsem, God bai i tok long ol, yupela i nogat sin. Tasol sapos man i no bilip, em bai i lus long kot, o God bai i tok long ol, yupela i gat rong bilong sin bilong yupela."

Orait Jisas i go het na tok olsem, "Sapos ol man i bilip long mi, ol bai i mekim ol dispela sain, o mirakel samting. Ol bai i rausim ol spirit nogut i go aut long strong na pawa bilong mi. Na ol bai i autim ol nupela kain tok ples ol i no bin save long en. Ol bai i holim snek long han bilong ol.

Na ol bai i dringim samting i save kilim man, dispela samting bai i no inap bagarapim ol. Na ol bai i putim han long ol sikman, na ol sikman bai i orait gen." **Stopim pilai.** Askim ol disaipel, "Yupela i pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mipela i amamas long kamap wanpela bilong ol dispela lain," "Mipela i paul na tingting planti liklik," "Mipela i bilip olsem olgeta samting em i orait nau-Mipela lukim Jisas i stap laip nau!" Askim Jisas, "Yu pilim olsem wanem?" Yupela bai i harim dispela kain tok olsem, "Mi laikim ol disaipel-Mi bai i mekim gut long ol," "Mi amamas long ol bai i go na lukim dispela amamas klostu taim," "Mi ting olsem, planti manmeri i mekim tingting long bihainim mi taim ol i lukim ol dispela mirakel sain." Statim gen pilai.

Bihain Jisas i tokim ol dispela tok, ol disaipel i lukim olsem Jisas i stat long kirap i go long heven. Ol disaipel i luksave long ol samting Jisas bin tokim bipo, olsem na nau Jisas i sindaun long hansut bilong God long ples bilong kisim biknem na namba.

Orait bihain ol disaipel i go aut long komuniti na long olgeta hap, na ol i autim tok, o tokim gutnius. Jisas em Bikpela, em i wok wantaim ol na soim ol olsem, tok bilong ol em i tru, taim em i mekim ol mirakel, o ol sain bilong strongim toktok bilong ol.

Pulapim dispela speis

PULAPIM SPEIS

Mak 16:9-20

Harim gut tok i stap insait wanpela taim, stat wantaim isi wan long yupela i ken klia long tok ol i tanim na raitim long en.

Jisas i kamap long ai bilong Maria bilong taun Makdala. Bipo, Jisas i bin rausim 7-pela **spirit nogut** i go aut long Maria. Jisas i tokim ol **spirit nogut** olsem, ol i mas lusim Maria na i go aut. Dispela samting bin kamap bipo long dai bilong Jisas. Usim sem wod long ol **spirit nogut** o **doti spirit** o **dimon**, olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori. Na tingim gut olsem, dispela wod **spirit nogut** i stap insait long bikpela wod list

Maria i tokim ol **lain husait bin stap wantaim Jisas** wanem samting em bin lukim. Yupela i ken usim dispela wod yupela bin usim long **ol disaipel**, o ol wod em bai i minim ol pren bin stap pas wantaim em, o ol lain bilong bihainim em. Sapos yupela i usim dispela wod, **ol disaipel**, usim sem wod yupela bin lusim long ol arapela hap bilong stori, na tingim gut olsem dispela wod **ol disaipel** i stap insait long bikpela wod list. Bihain Jisas i kamap long ai bilong **narapela tupela man**, taim tupela i wokabaut i go long kantri sait-dispela em bai tupela arapela pren bilong Jisas o tupela man i save bihainim Jisas, tasol tupela i no bilong ol 11-pela disaipel i pas wantaim Jisas.

Bihain Jisas i kamap long ai bilong ol 11-pela disaipel. Tingim gut olsem, ol 11-pela disaipel tasol i stap-Judas bin tok pas na em bin givim Jisas i go long han bilong ol birua. Jisas bin krosim ol, o tok hat tru long ol, long wanem ol i **nogat strongpela bilip**, o **ol i no bilip na bel bilong ol i pas. Nogat bilip na bel i pas**, olgeta i minim klostu sem samting. Bel i pas, i minim olsem, bel bilong ol disaipel i strong tru na i no inap long bilip olsem Jisas bin kirap pinis long dai.

Ol 11-pela i tok long 11-pela bilong ol 12-pela disaipel long stat. Long dispela taim nau, Judas em i no moa i stap wantaim 12-pela disaipel, long wanem em bin givim Jisas i go long han bilong ol birua. Nau long dispela taim, 11-pela disaipel tasol husait bin pas wantaim Jisas ol i stap.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na **autim tok**, o **autim gutnius** long olgeta man. Taim ol man i **autim tok**, ol i tokim o tokaut long ol samting. Dispela **gospel**, o **gutnius**, em dispela gutnius Jisas bin stap long dispela graun, i dai long sin bilong yumi na kirap bek long dai.

Orait bihain Jisas i tok olsem, "Ol man i bilip na i **kisim baptais**, God bai i **kisim bek ol**." Trensleitim dispela wod **baptais** long wankain wei olsem yupela bin trensleitim pastaim na tingim gut olsem, dispela wod **baptais** i stap insait long bikpela wod list. Taim Jisas i tok olsem, God bai i kisim bek ol man, em i minim olsem, em bai helpim ol man wantaim bikpela tingting-em bai i helpim ol i kam aut long bikpela taim nogut bilong sin bilong ol na mekim ol i kamap orait.

Taim Jisas i tok olsem, ol man bai i **lus long kot**, em i minim, God bai i tok long ol olsem, yupela i gat rong bilong sin bilong yupela, na ol bai i karim dispela hevi bilong sin bilong ol.

Jisas i tok olsem, ol mirakel **sain** tu bai i kamap long soim olsem, ol samting ol disaipel bilong en i tokim, em i tru. Long dispela tok, wanpela **sain** em wanpela mak, o toksave olsem samting bai i kamap, o em bai i tru. Dispela wod **sain** i stap insait long bikpela wod list.

Jisas i tok olsem, wanpela bilong ol sain em bai i olsem, "**Long nem bilong mi ol bai i rausim ol spirit nogut.**" Dispela i minim olsem, ol manmeri bai kisim pawa na strong long Jisas long tokim ol spirit nogut long kam aut long ol arapela manmeri.

Jisas i tok olsem, ol bilip manmeri bai i autim ol nupela kain tokples, o **tang. Tang** long tok Inglis, em i tok long ol arapela tokples i no save long en. Yumi i no save, em ol wanem kain tokples.

God i kisim **Bikpela Jisas** i go long **heven** na em i sindaun **long hansut bilong God**. Usim sem wod long **Bikpela** na **heven** olsem yupela bin usim i kam long ol pastaim stori. Na tingim gut olsem, dispela wod **Bikpela** na **heven** i stap insait long bikpela wod list. **Hansut bilong God**, dispela em ples bilong kisim biknem na namba.

Sampela buk Baibel, dispela wod **amen** i stap long pinis bilong buk Mak. **Amen** em wanpela wei bilong tok na wanbel wantaim God olsem, "i tru em bai i bihainim dispela wei."

Mak 16:9-20

Audio Content

[webm zip](#) (17134843 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)

[mp3 zip](#) (18971507 KB)

- [FIA Step 1](#)
- [FIA Step 2](#)
- [FIA Step 3](#)
- [FIA Step 4](#)
- [FIA Step 5](#)